L'OMBRE

OPÉRA-COMIQUE

en trois Actes.

PAROLES de M. de SAINT-GEORGES

MUSIQUE DE

F. de FLOTOW

PARTITION PIANO et CHANT

Arrangée par Bazille.

PARIS
G. BRANDUS & S. DUFOUR
103, rue Richelieu, 103.

A. BARBIZET lith.

E. BORDIER
355
Étranger, Déposé ou enregistré selon les traités internationaux
Brandus & Cie
Imp. Thierry, Paris.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

http://archive.org/details/lombreopracomiqu00flot

L'OMBRE

Opéra Comique en trois Actes.

Paroles de M. de St. GEORGES

Musique de

F. DE FLOTOW

Représenté pour la première fois à Paris sur le Théatre Impérial de l'Opéra-Comique le 7 Juillet 1870.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
FABRICE	M.r MONJAUZE.
LE DOCTEUR MIROUET	M.r MEILLET.
MADAME ABEILLE	Mlle PRIOLA.
JEANNE	Mlle MARIE ROZE.

La Scène se passe dans un Village de Savoie.

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I.

	OUVERTURE		2.
N° 1.	DUO	Moi ! rien, mais rien en vérité	13.
N° 2.	A. TRIO	Eh! quoi! tous deux, tous deux ici!	29.
	B. PASTORALE	Pas de chagrin, de solitude	32.
N° 3.	COUPLETS	Quand je monte Cocotte	47.
N° 4.	ROMANCE	Par pitié, ne me chassez pas !	55.
N° 5.	A. QUATUOR	Allons, allons à table!	56.
	B. CHANSON A BOIRE	Un, deux, trois, paf ! le bouchon saute	75.
N° 6.	DUO	Ton sourire sera pareil au rayon	82.

ACTE II.

	ENTR'ACTE		101.
N° 7.	AIR	Ah! quelle conduite outrageante	104.
N° 8.	COUPLETS	Une femme douce et gentille	116.
N° 9.	QUATUOR	Un mot, chère voisine	124.
N° 10.	DUO	D'où vient que maintenant près d'elle	150.
N° 11.	A. DUETTO	Ah vous voila ! j'en suis ravie	163.
	B. ARIETTE	Ma chere enfant, le mariage	164.
N° 12.	A. SCÈNE FINALE	Tout est calme, tout est silence	169.
	B. ROMANCE	Pauvre enfant aujourd'hui si chère	173.

ACTE III.

	INTRODUCTION		177.
N° 13.	NOCTURNE	Ah! qu'il est doux dans cette vie	180.
N° 14.	COUPLETS	Midi c'est l'heure étincelante	187.
N° 15.	RÉCIT ET ROMANCE	Devant Dieu qui m'entend	195.
N° 16.	TRIO	Ma belle, il faut vous préparer	199.
N° 17.	ROMANCE	Je n'ai qu'un ami dans la vie	216.
N° 18.	A. DUO	Jeanne, ma femme, dans mes bras	220.
	B. TRIO	Moi, je vous le dirai ; Antoine	228.
N° 19.	FINAL	Et peut être bientot, un autre mariage	235.

AVIS à MM. les directeurs de la province et de l'étranger

S'adresser [illegible] location ou la vente de l'orchestre de cet ouvrage aux editeurs BRANDUS & DUFOUR, qui peuvent également fournir la mise en scène.

Vu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent [illegible] de reimpression et de traduction à l'étranger

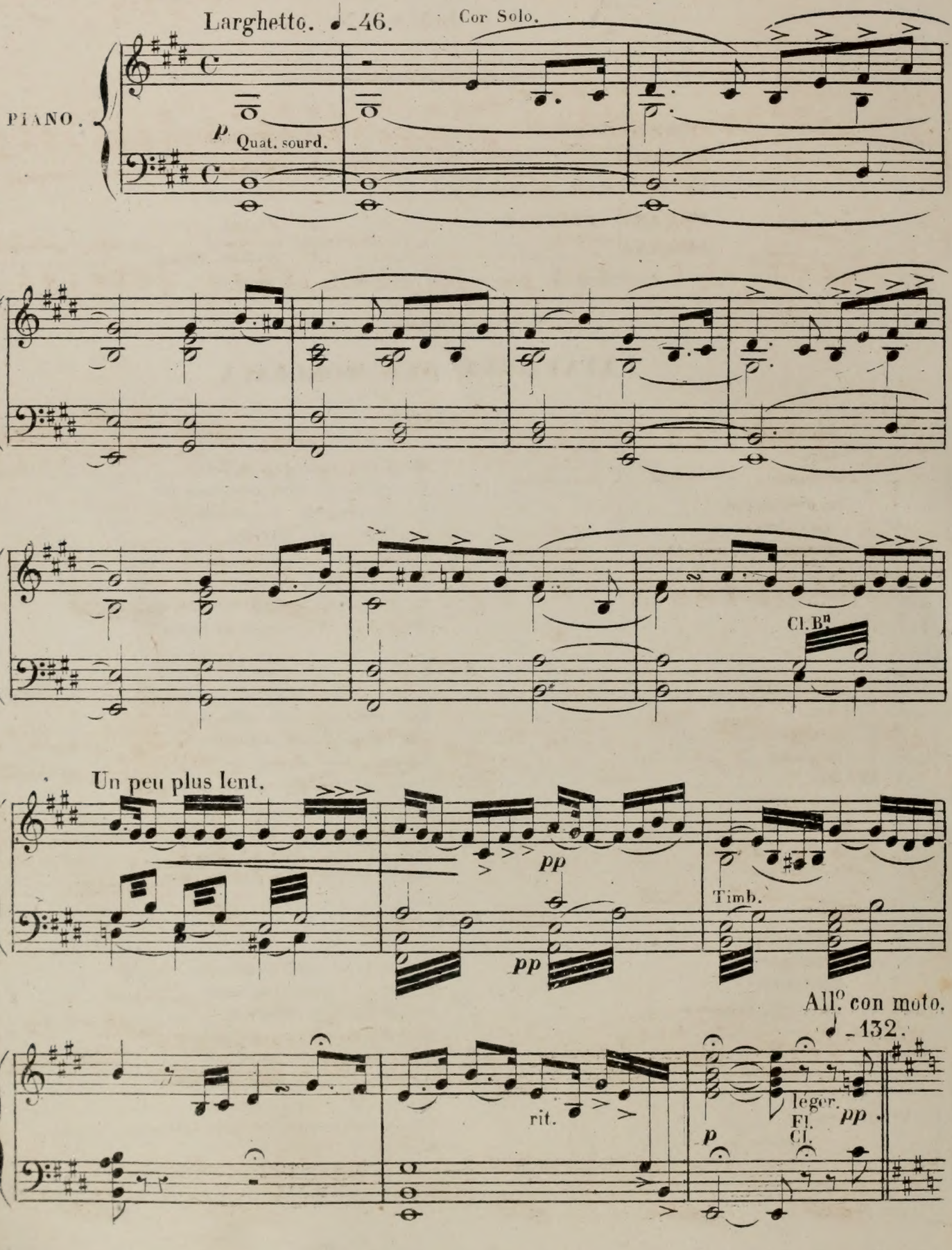
2 Flûtes.
2 Hautbois.
2 Clarinettes.
2 Trompettes.
4 Cors.
2 Bassons.
3 Trombones.
Timbales.
Grosse Caisse.
Quatuor.

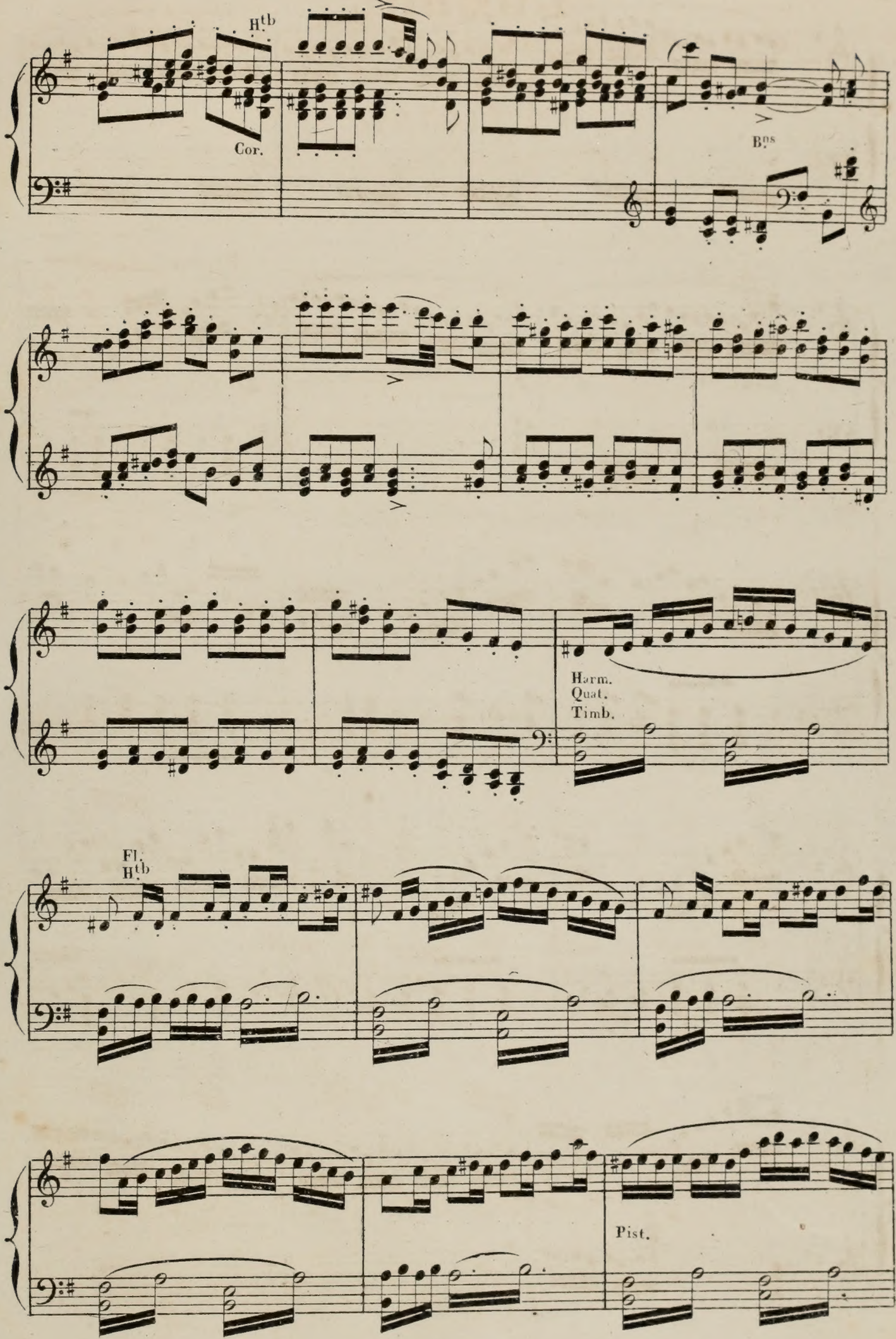
L'OMBRE

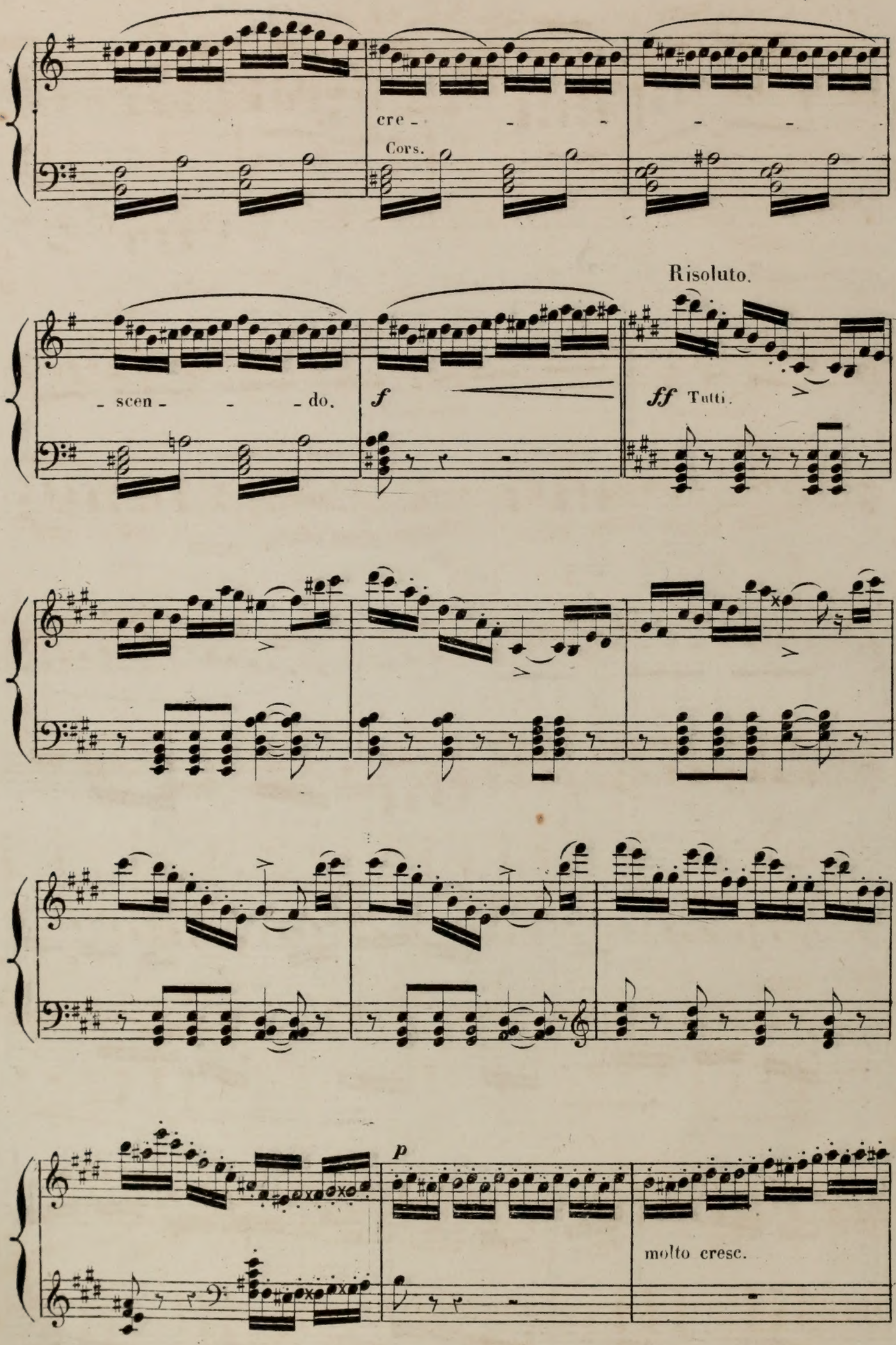
Musique de

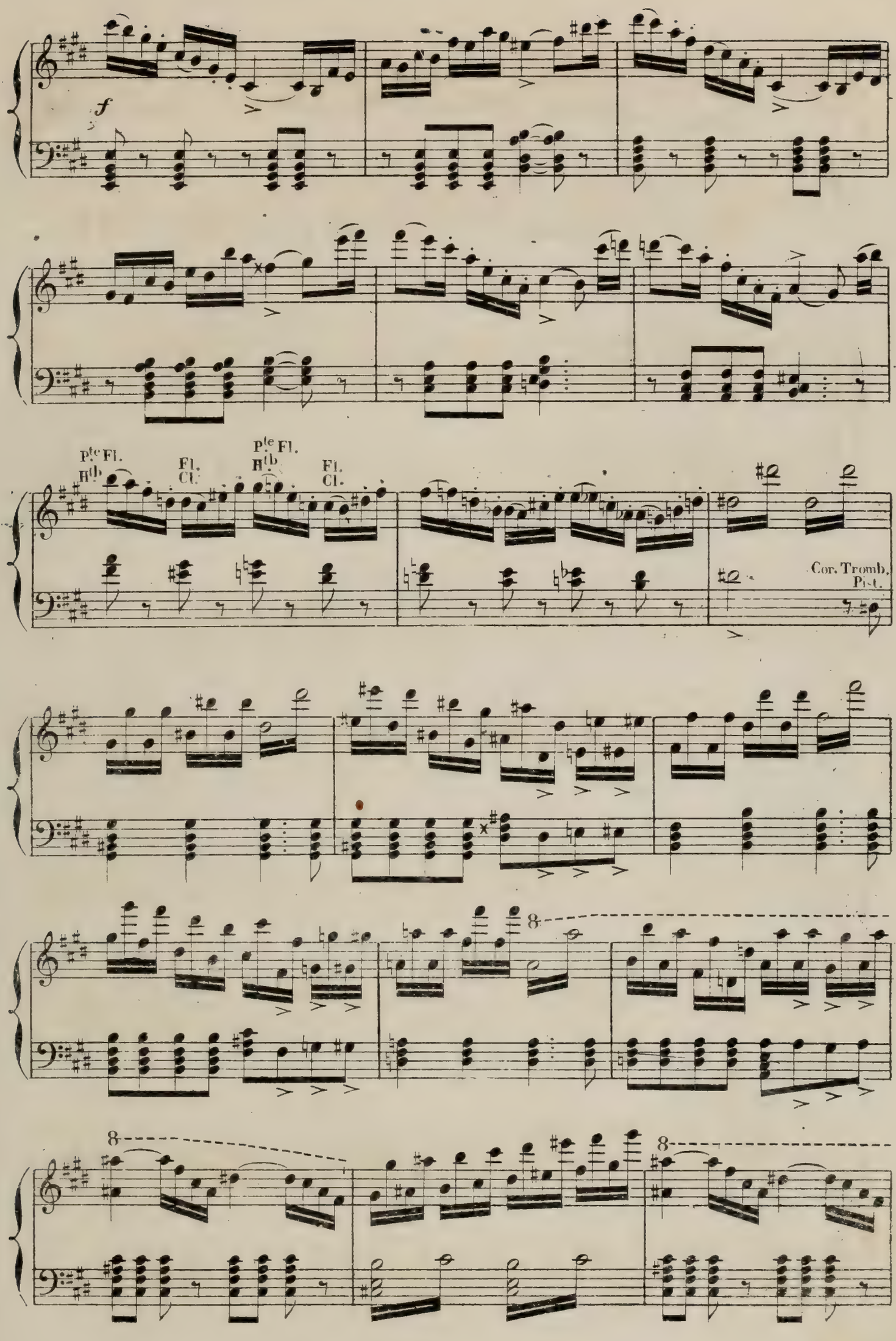
F. de FLOTOW.

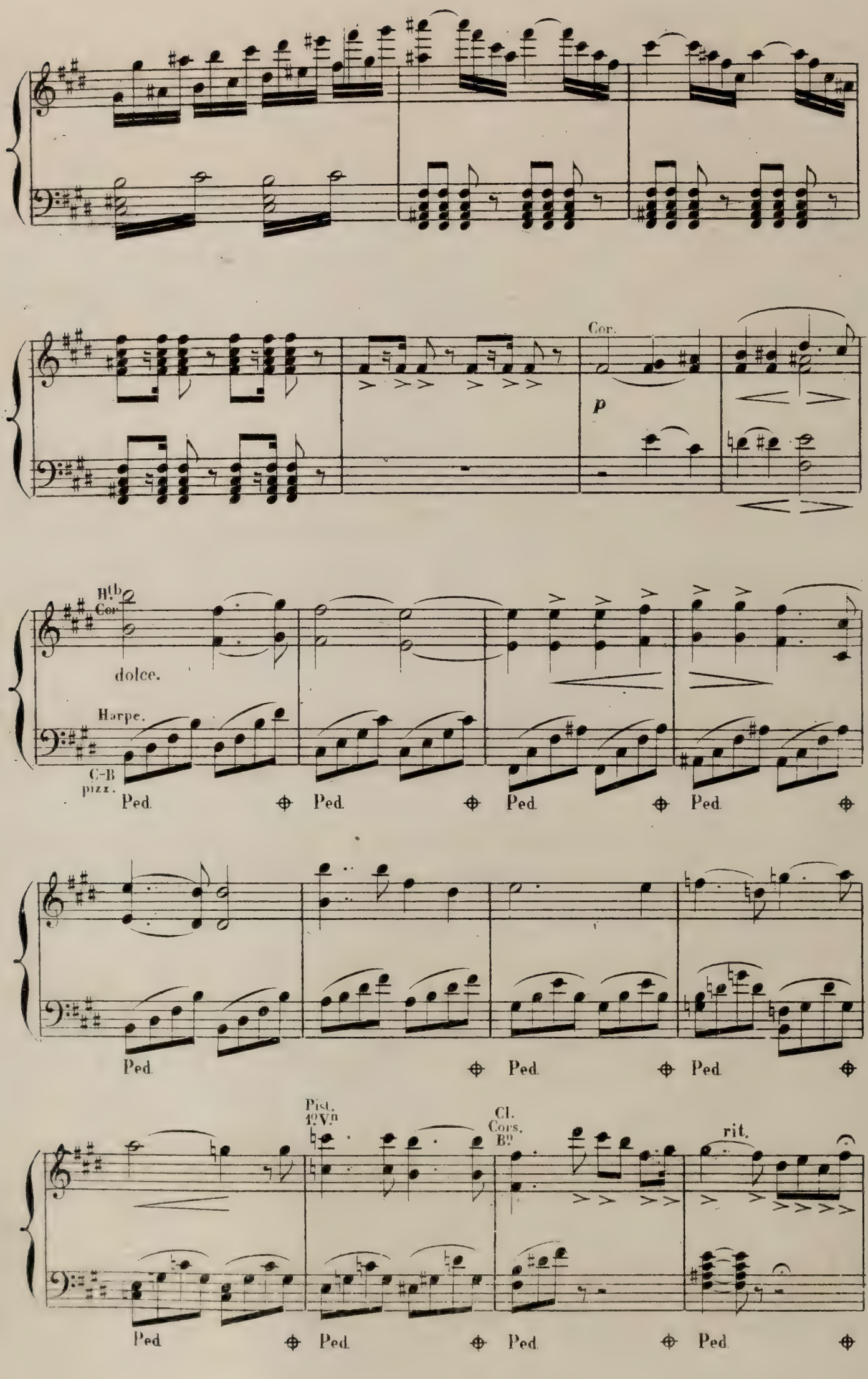
OUVERTURE.

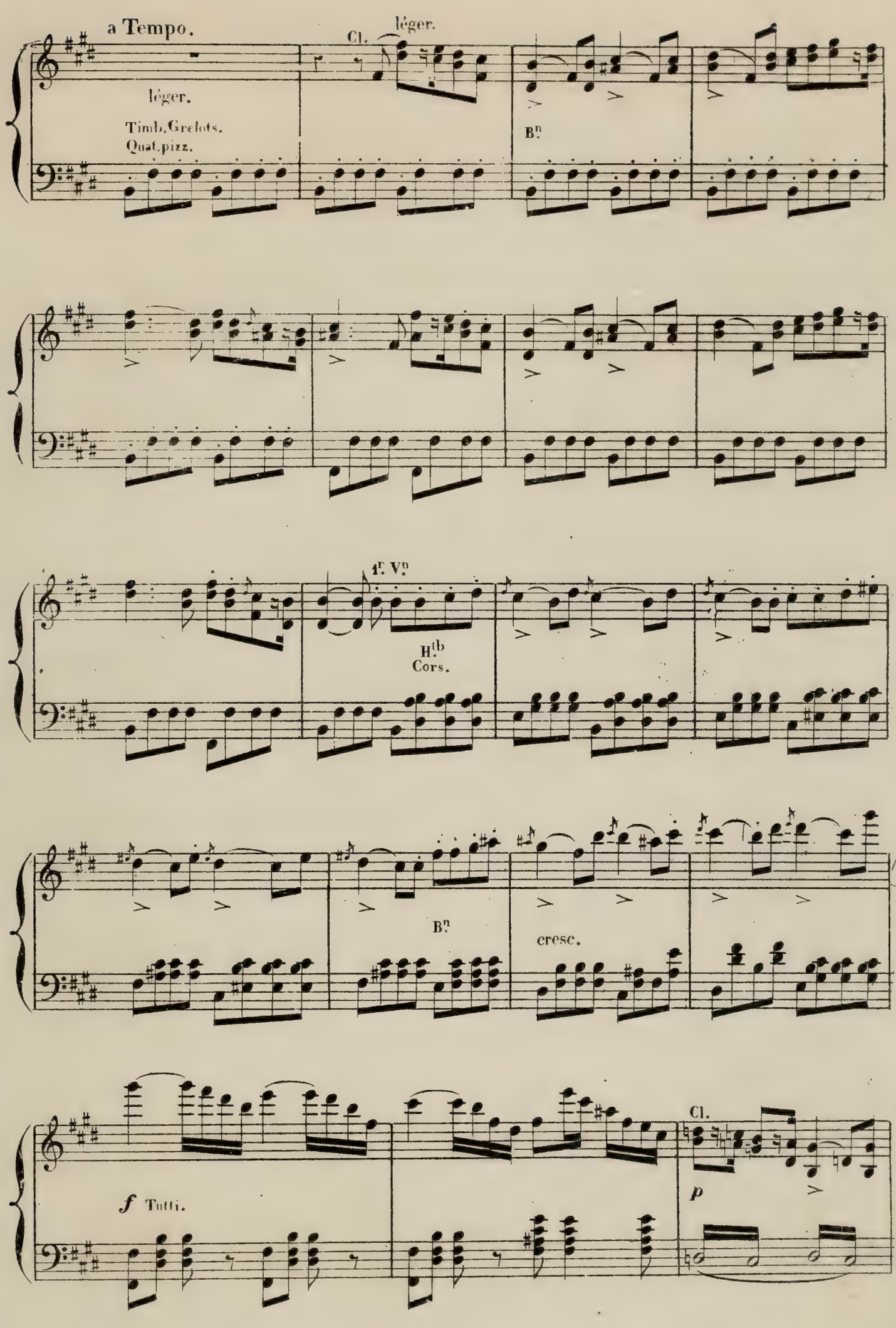


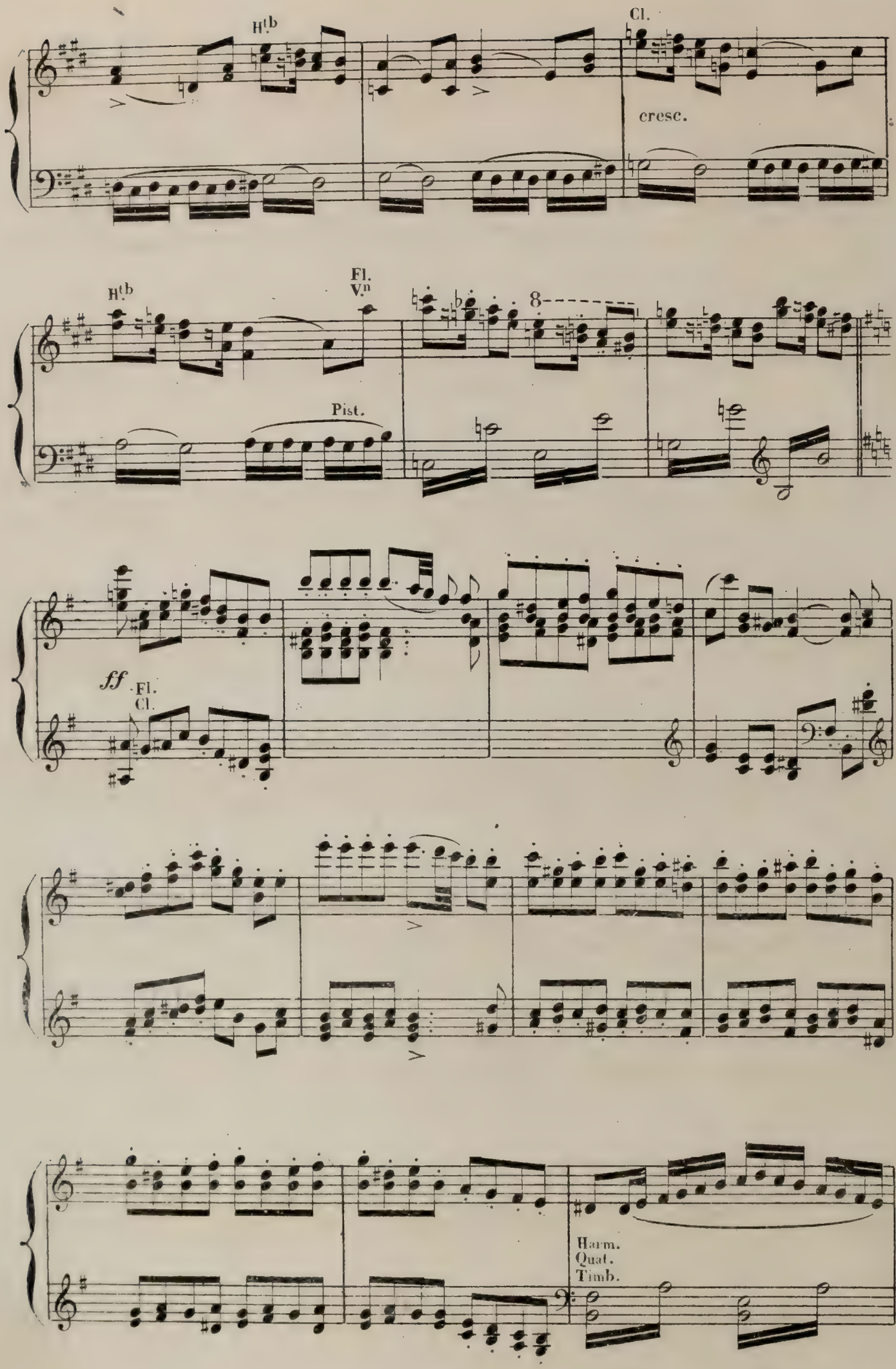

Htb
Cor.
Bns
Harm.
Quat.
Timb.
Fl.
Htb
Pist.

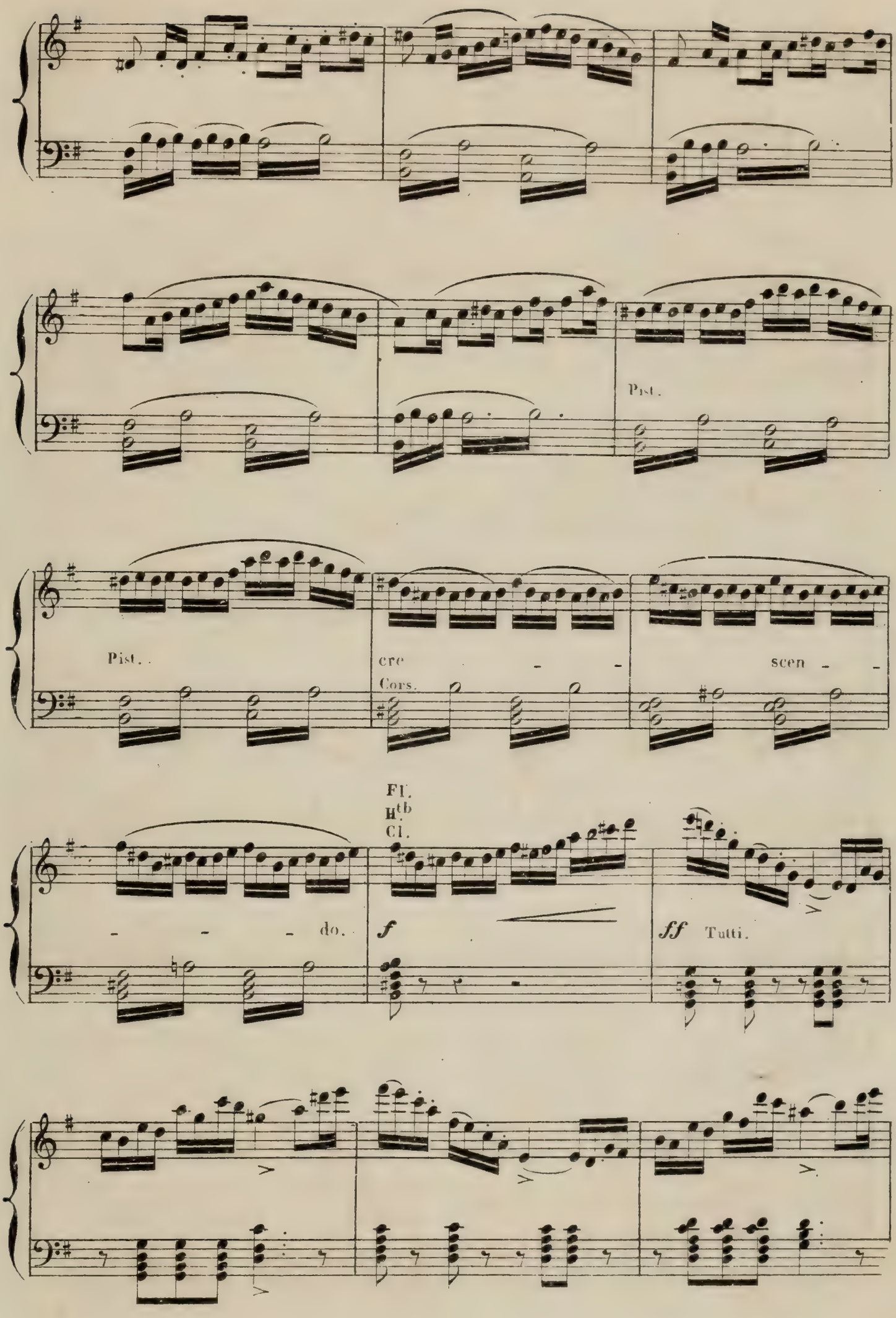

cre - - - -
Cors.
- scen - - - do.
f
Risoluto.
ff Tutti.
p
molto cresc.

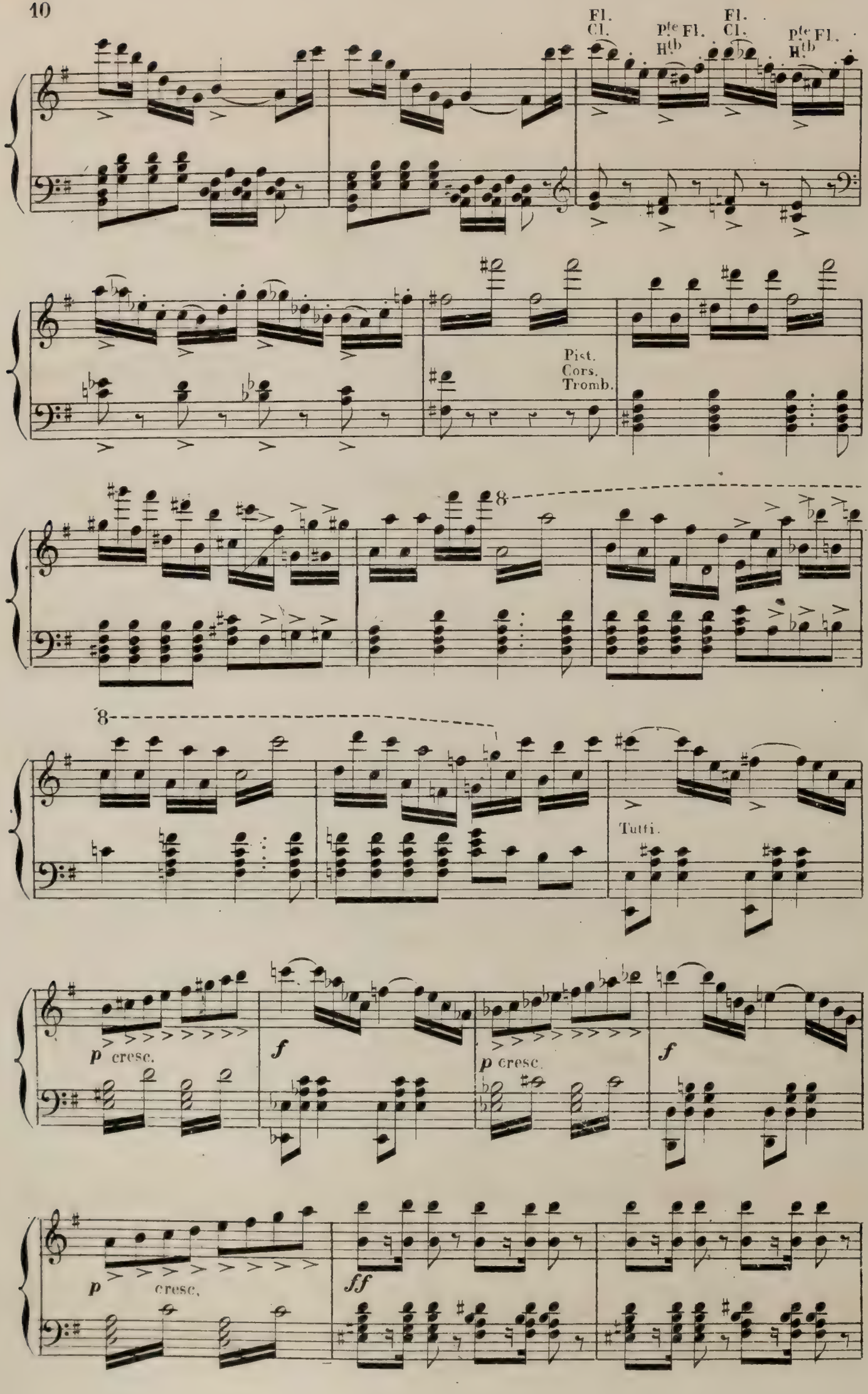

f
P.te Fl.
H.b
Fl.
Cl.
P.te Fl.
H.b
Fl.
Cl.
Cor. Tromb.
Pi.t.
8
8
8

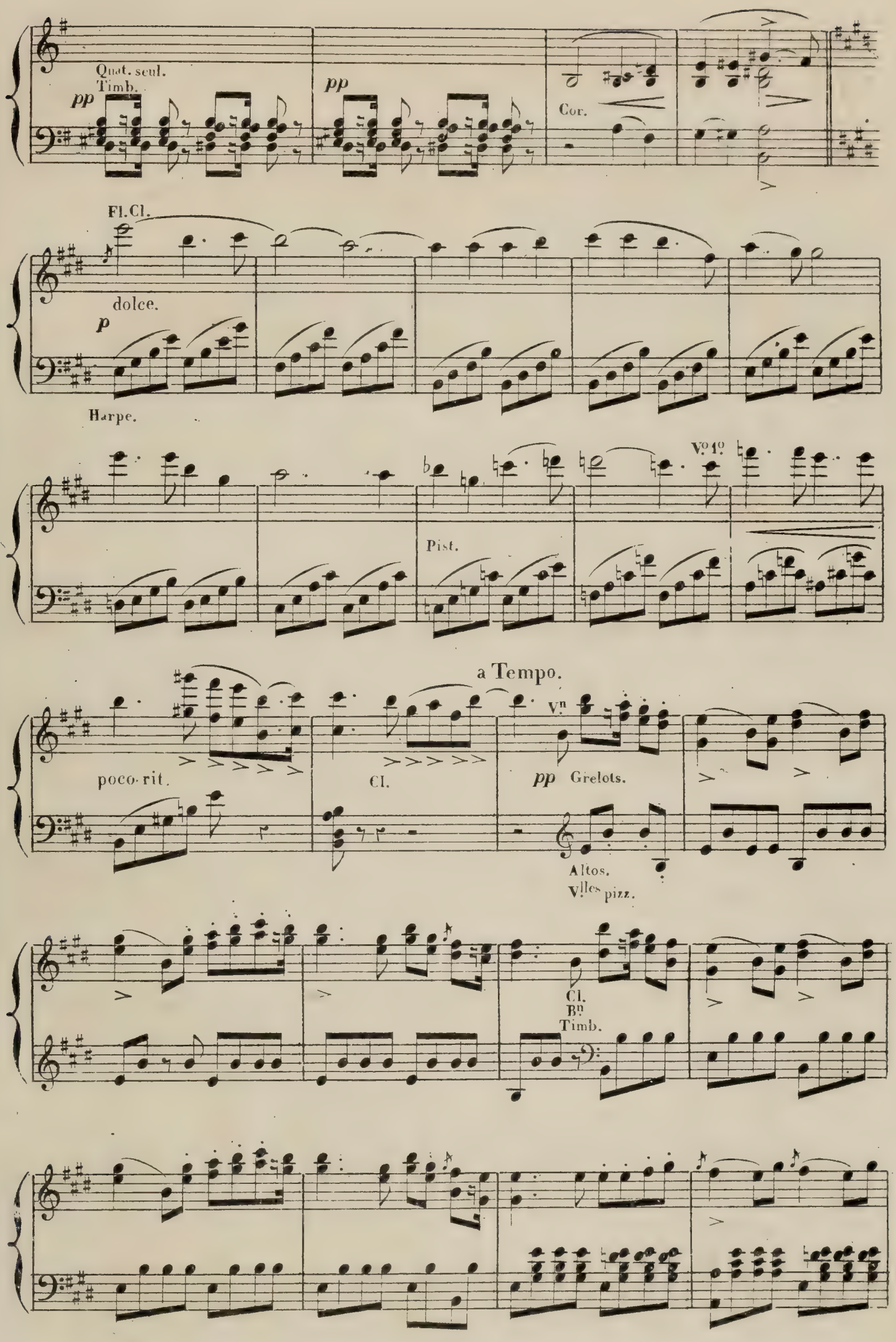

Cor.
p
H.ts
Cor.
dolce.
Harpe.
C-B
pizz.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Pist.
1.os V.ns
Cl.
Cors.
B.os
rit.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

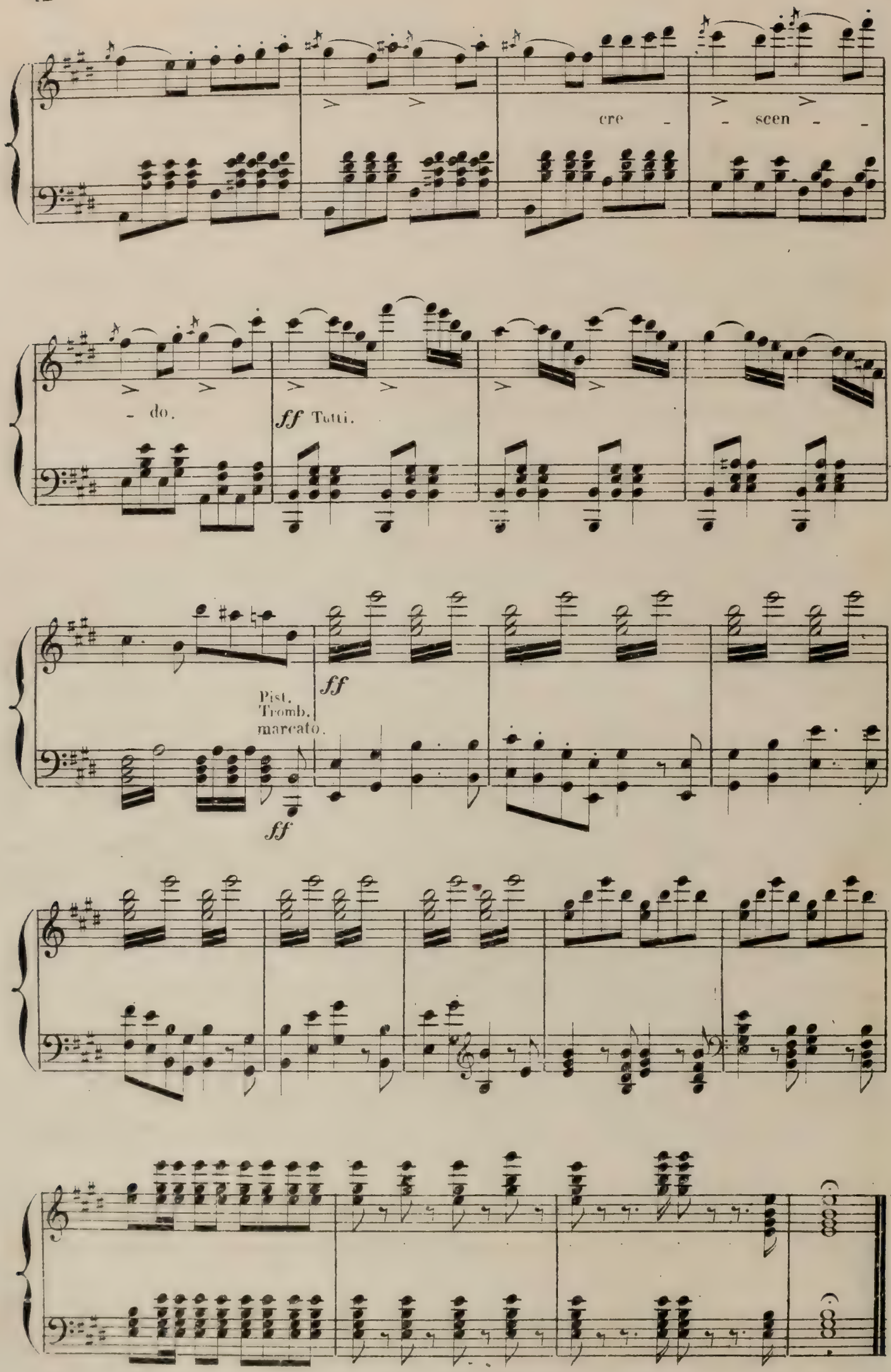

a Tempo.
léger.
Cl.
léger.
Timb.Grelots.
Quat.pizz.
B.ns
1.rs Vns
H.bs
Cors.
B.ns
cresc.
Cl.
f Tutti.
p


H.tb
Cl.
cresc.
H.tb
Fl.
V.n
8
Pist.
ff
Fl.
Cl.
Harm.
Quat.
Timb.


Pist.
Pist.
cre - - scen - -
Cors.
- - - do.
Fl.
Htb
Cl.
f
ff Tutti.


Fl.
Cl.
Pte Fl.
Htb
Fl.
Cl.
Pte Fl.
Htb
Pist.
Cors.
Tromb.
8
8
Tutti.
p cresc.
f
p cresc.
f
p
cresc.
ff

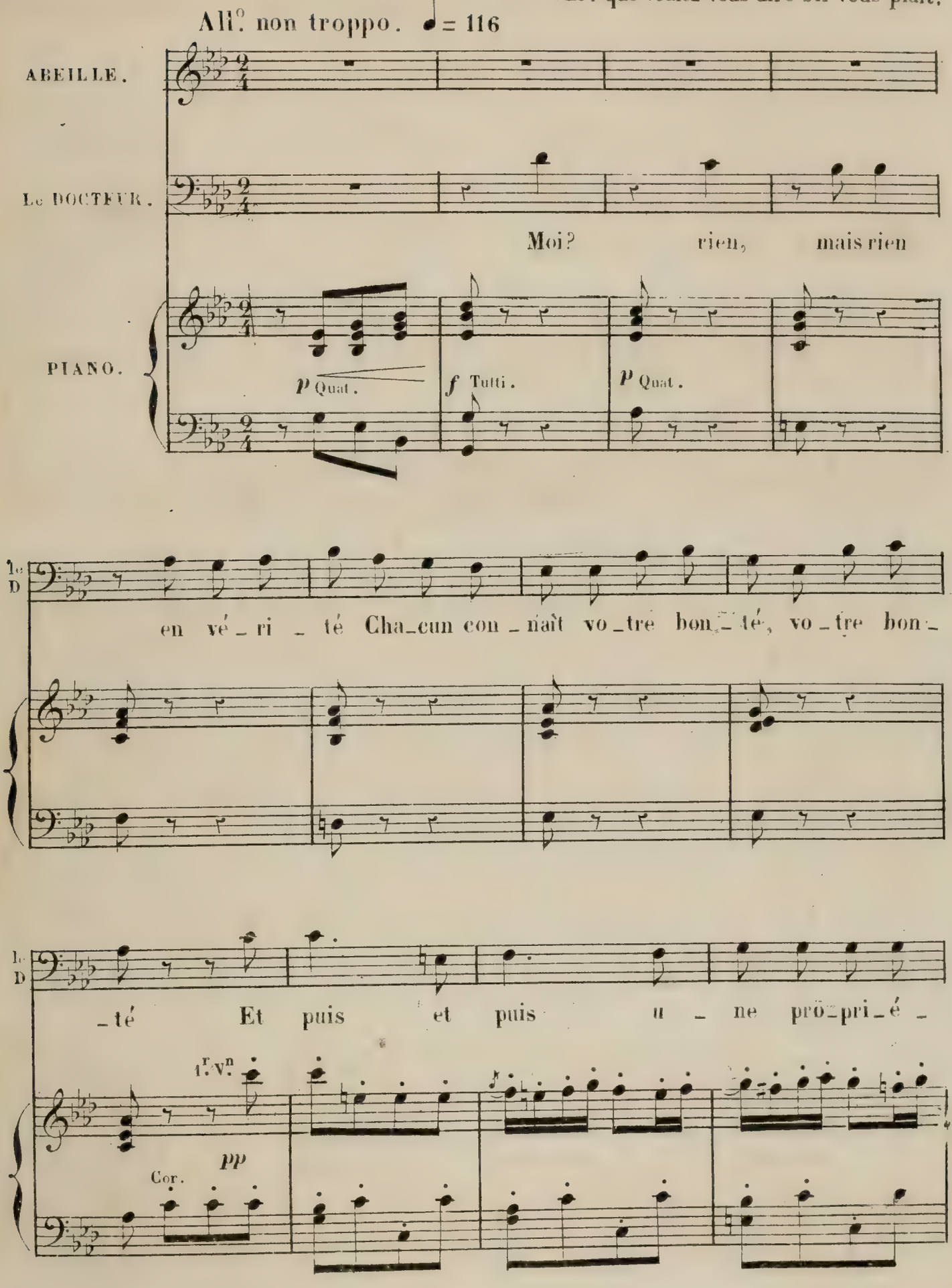

Quat. seul.
Timb.
pp
pp
Cor.
Fl.Cl.
dolce.
p
Harpe.
Vos 1os
Pist.
a Tempo.
poco rit.
Cl.
Vns
pp Grelots.
Altos.
Vlles pizz.
Cl.
Bn
Timb.

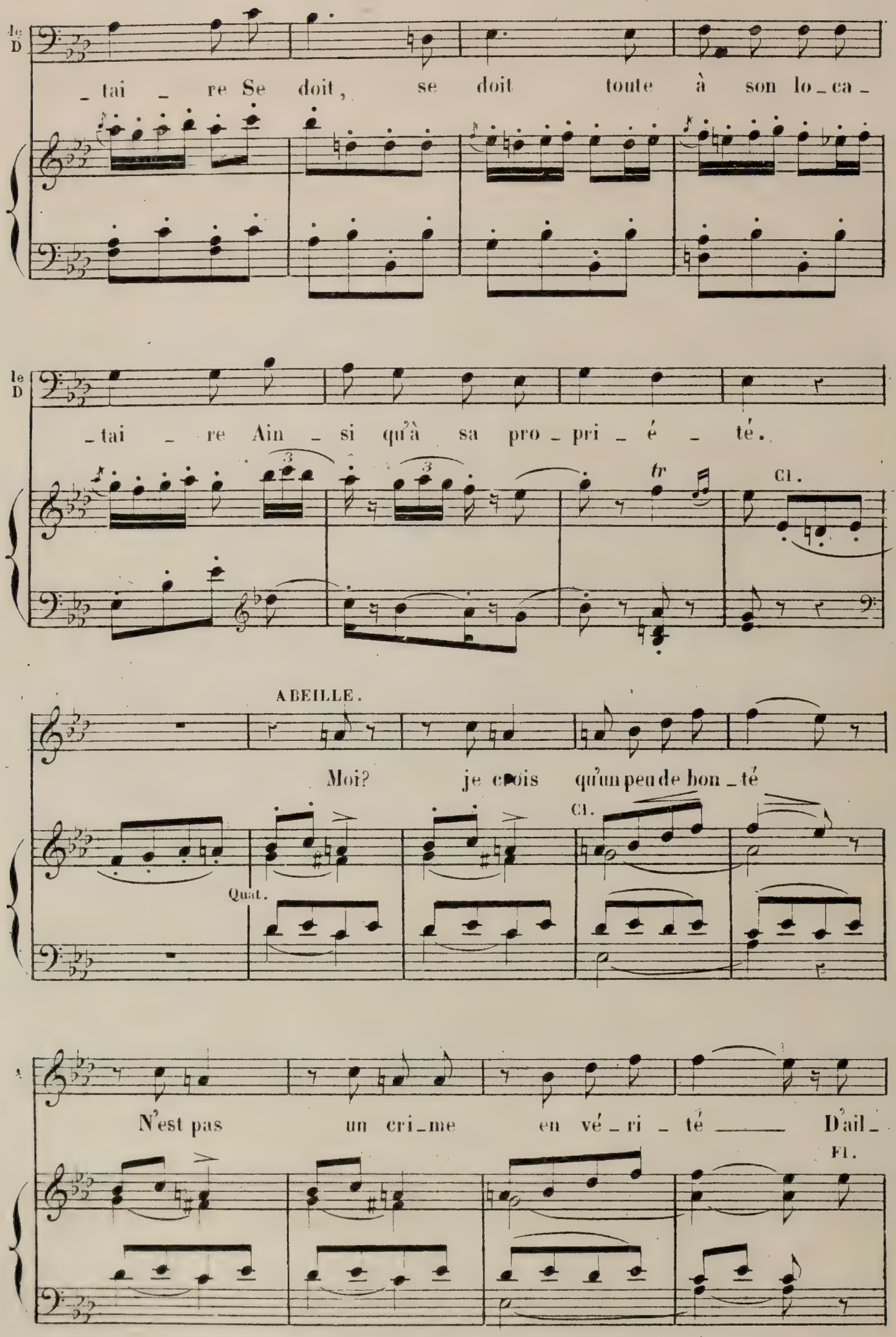

cre - - scen - -
- do.
ff Tutti.
Pist.
Tromb.
marcato.
ff
ff

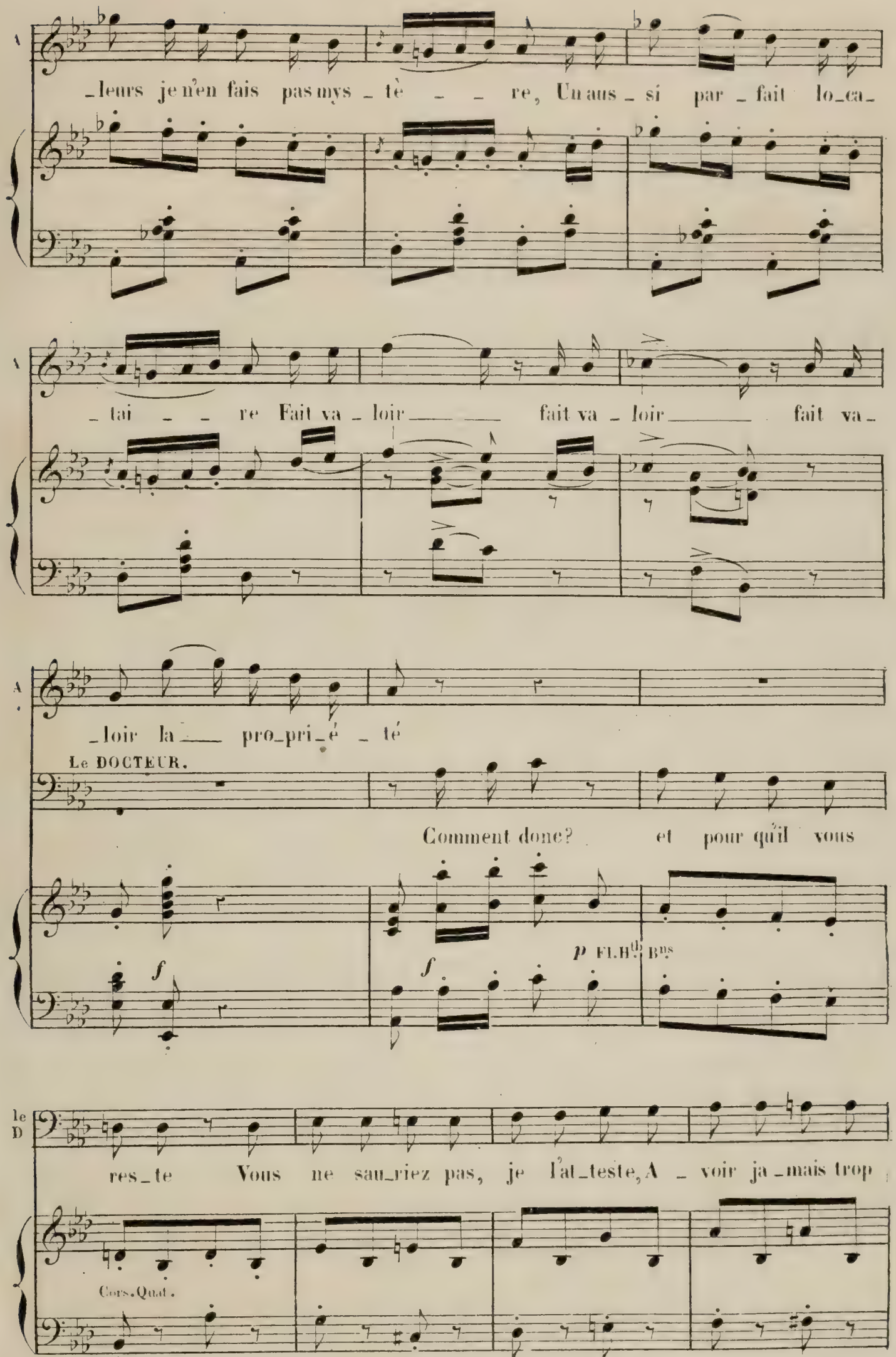
N°1.

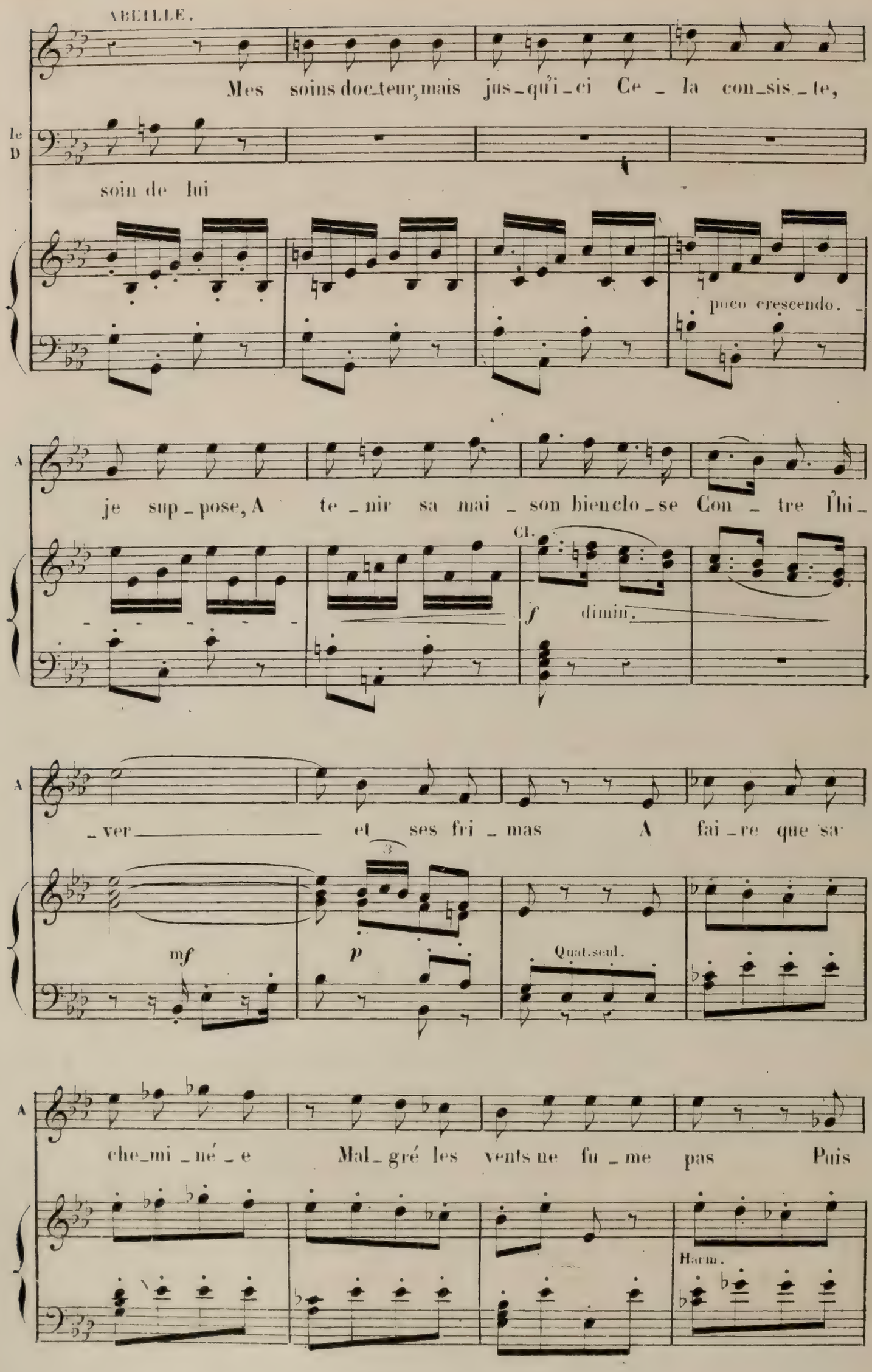
DUO.

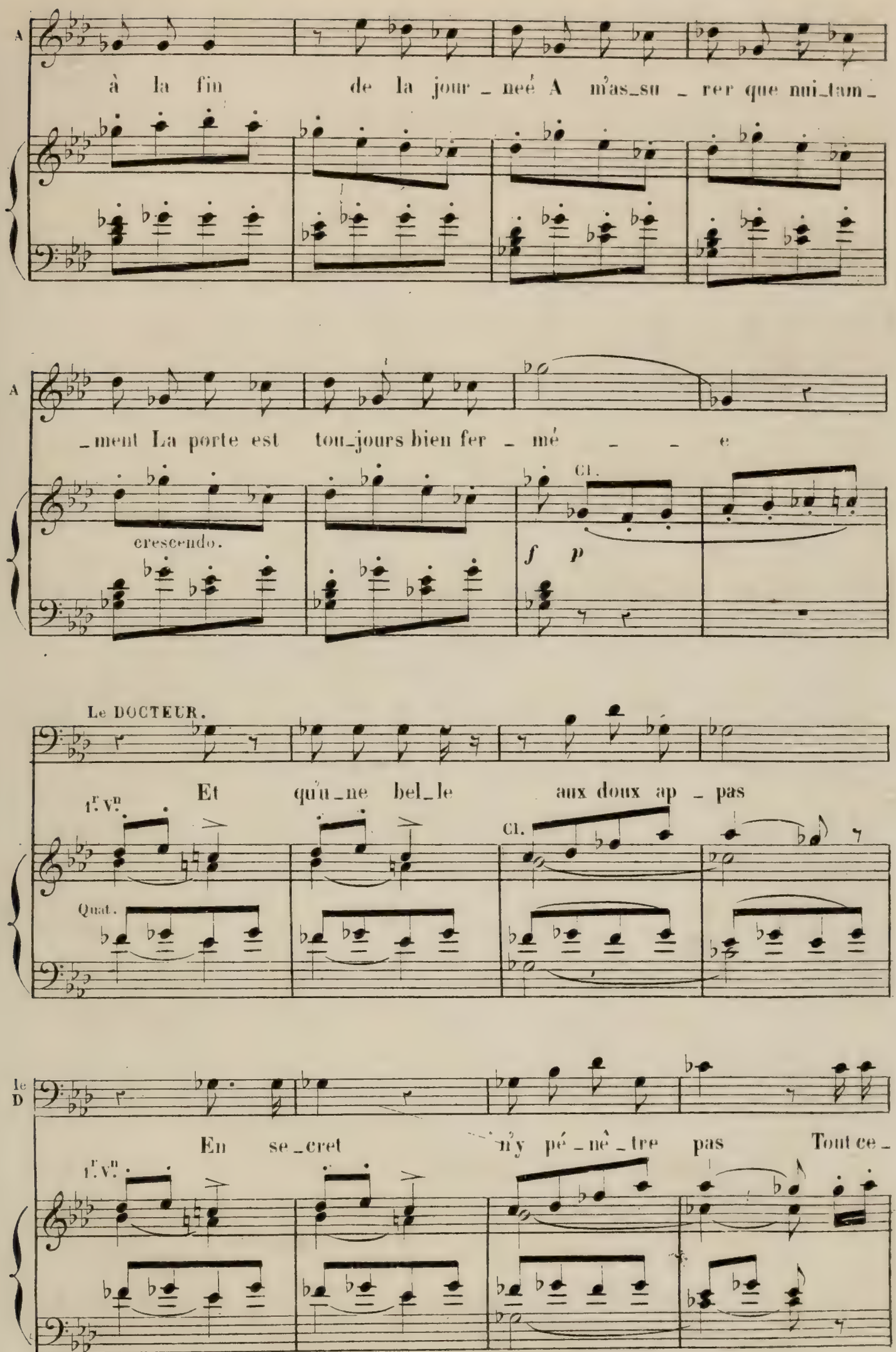
RÉP: que vòulez-vous dire s'il vous plait?

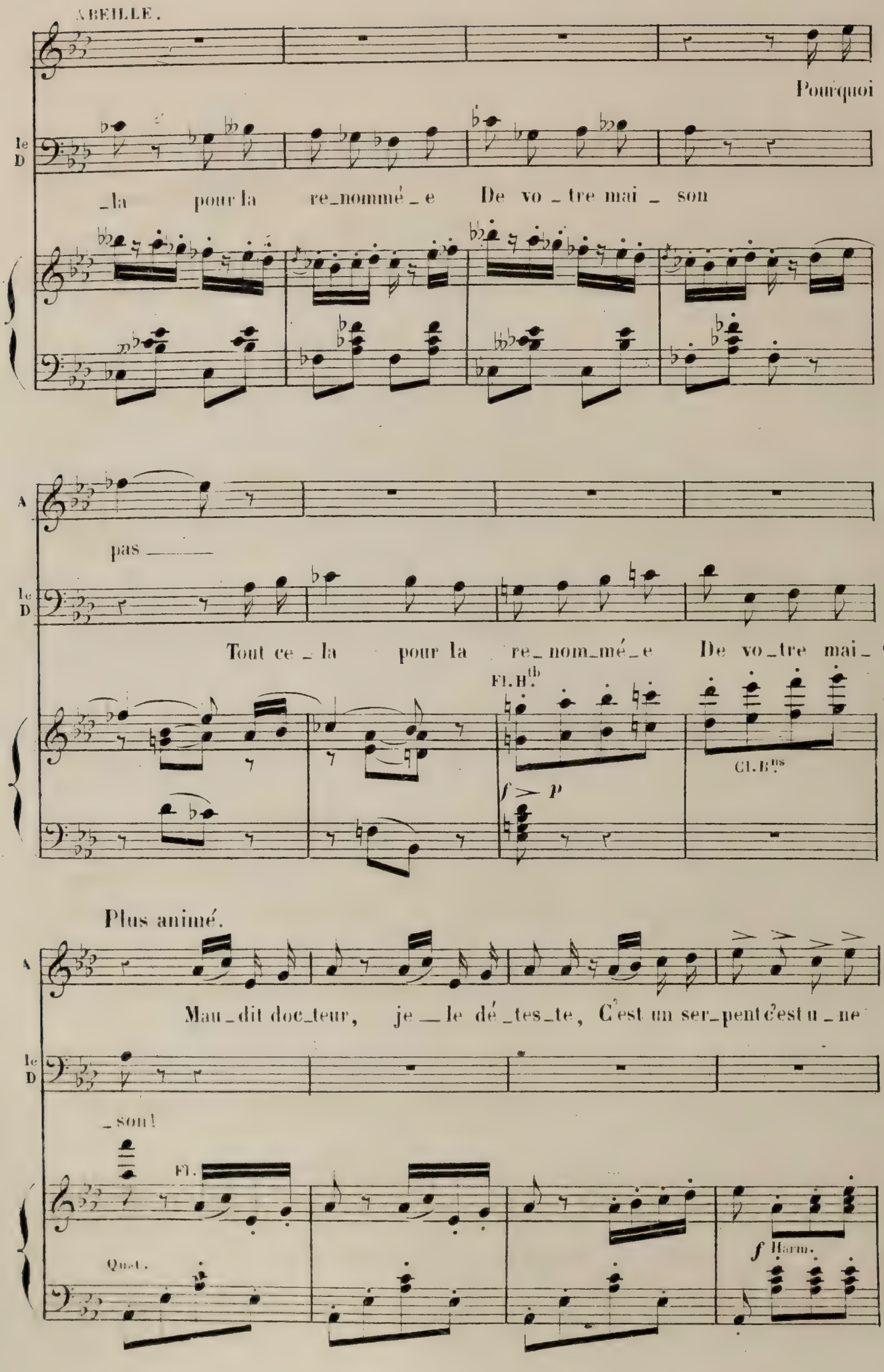


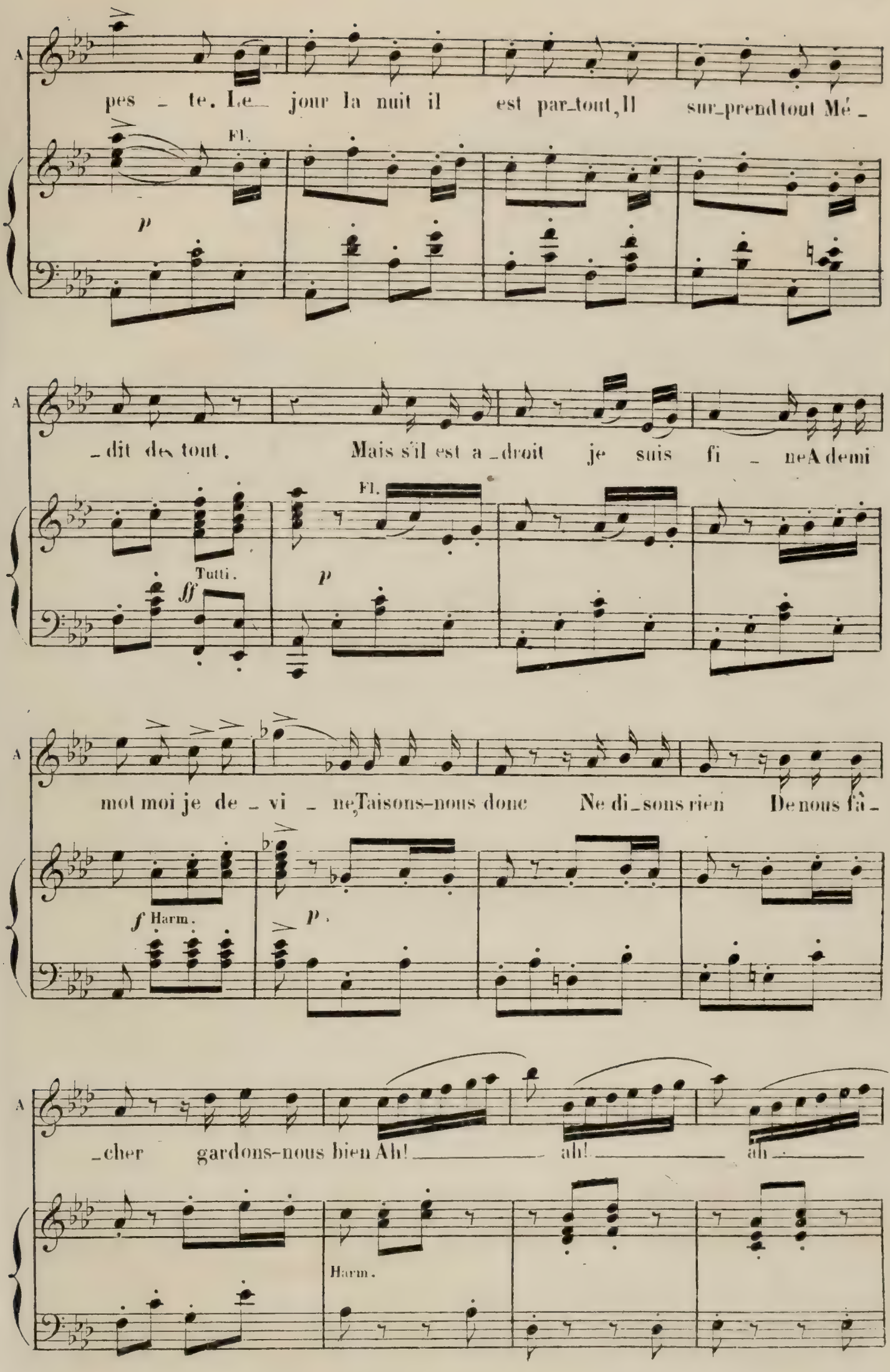

le D
_tai _ re Se doit, se doit toute à son lo_ca_
le D
_tai _ re Ain _ si qu'à sa pro_pri_é _ té.
3
3
tr
Cl.
ABEILLE.
Moi? je crois qu'un peu de hon_té
Cl.
Quat.
N'est pas un cri_me en vé_ri _ té ____ D'ail_
Fl.


_leurs je n'en fais pas mys_tè_re, Un aus_si par_fait lo_ca_
_tai_re Fait va_loir fait va_loir fait va_
_loir la pro_pri_é_té
Le DOCTEUR.
Comment donc? et pour qu'il vous
p FL.H.ts B.ns
res_te Vous ne sau_riez pas, je l'at_teste, A_voir ja_mais trop
Cors.Quat.


ABEILLE.
Mes soins doc_teur, mais jus_qu'i_ci Ce _ la con_sis_te,
le
D
soin de lui
poco crescendo.
A
je sup_pose, A te _ nir sa mai _ son bien clo_se Con _ tre l'hi_
Cl.
f
dimin.
A
_ver et ses fri _ mas A fai _ re que sa
mf
p
Quat. seul.
A
che_mi _ né _ e Mal_gré les vents ne fu _ me pas Puis
Harm.


A
à la fin de la jour_neé A m'as_su_rer que nui_tam_
A
_ment La porte est tou_jours bien fer_mé_ _ _e
crescendo.
Cl.
f p
Le DOCTEUR.
Et qu'u_ne bel_le aux doux ap_pas
1.r V.n
Cl.
Quat.
le D
En se_cret n'y pé_nê_tre pas Tout ce_
1.r V.n


ABEILLE.
Pourquoi
le D
_la pour la re_nommé_e De vo_tre mai_son
A
pas ——
le D
Tout ce_la pour la re_nom_mé_e De vo_tre mai_
Fl. H.th
Cl. Bs
f > p
Plus animé.
A
Mau_dit doc_teur, je_le dé_tes_te, C'est un ser_pent c'est u_ne
le D
_son!
Fl.
Quat.
f Harm.


A
pes _ te. Le_ jour la nuit il est par_tout, Il sur_prend tout Mé _
Fl.
p
A
_dit de tout. Mais s'il est a _droit je suis fi _ ne A demi
Fl.
Tutti.
ff
p
A
mot moi je de _ vi _ ne, Taisons-nous donc Ne di_sons rien De nous fâ _
f Harm.
p
A
_cher gardons-nous bien Ah! _____ ah! _____ ah _____
Harm.

Le DOCTEUR.

A

— Gar_dons-nous bien Moi je vous

Quat. B.ns Cor. Quat

le D

crois oui, je vous crois mais au vil_

Fl. Harm. V.ns

ABEILLE.

Que dit-on?

le D

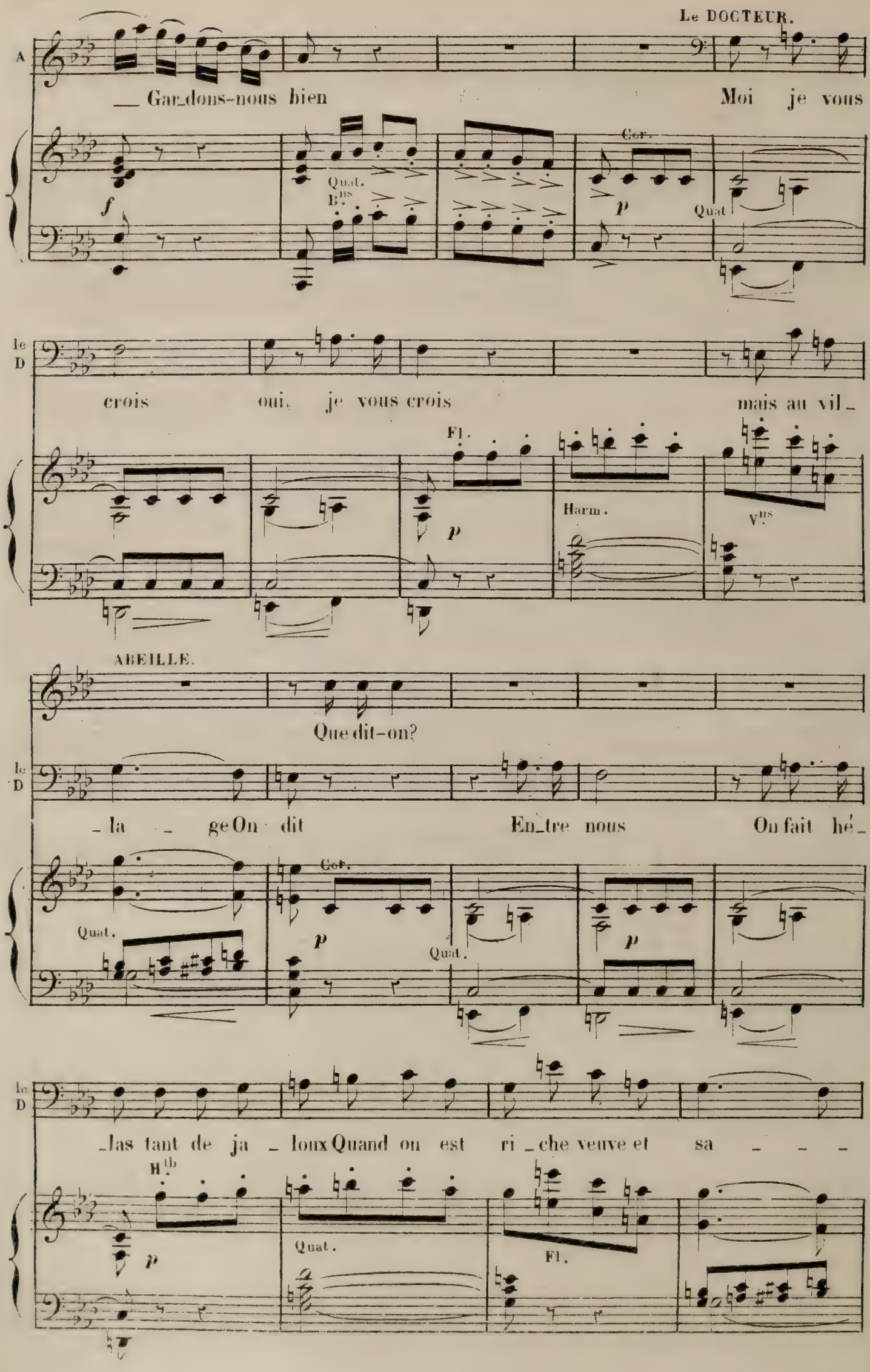
_la _ ge On dit En_tre nous On fait hé_

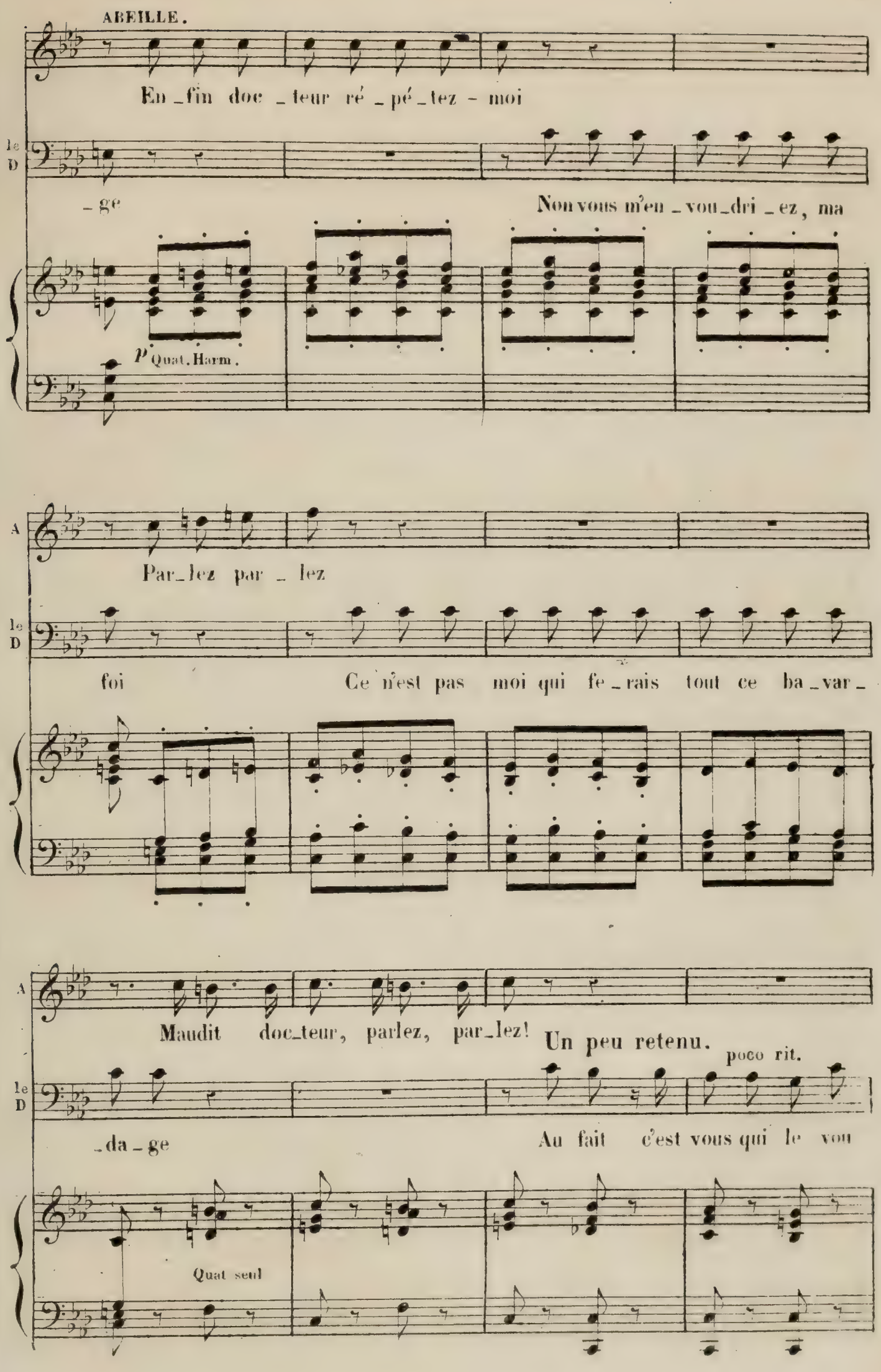
Quat. Cor. Quat.

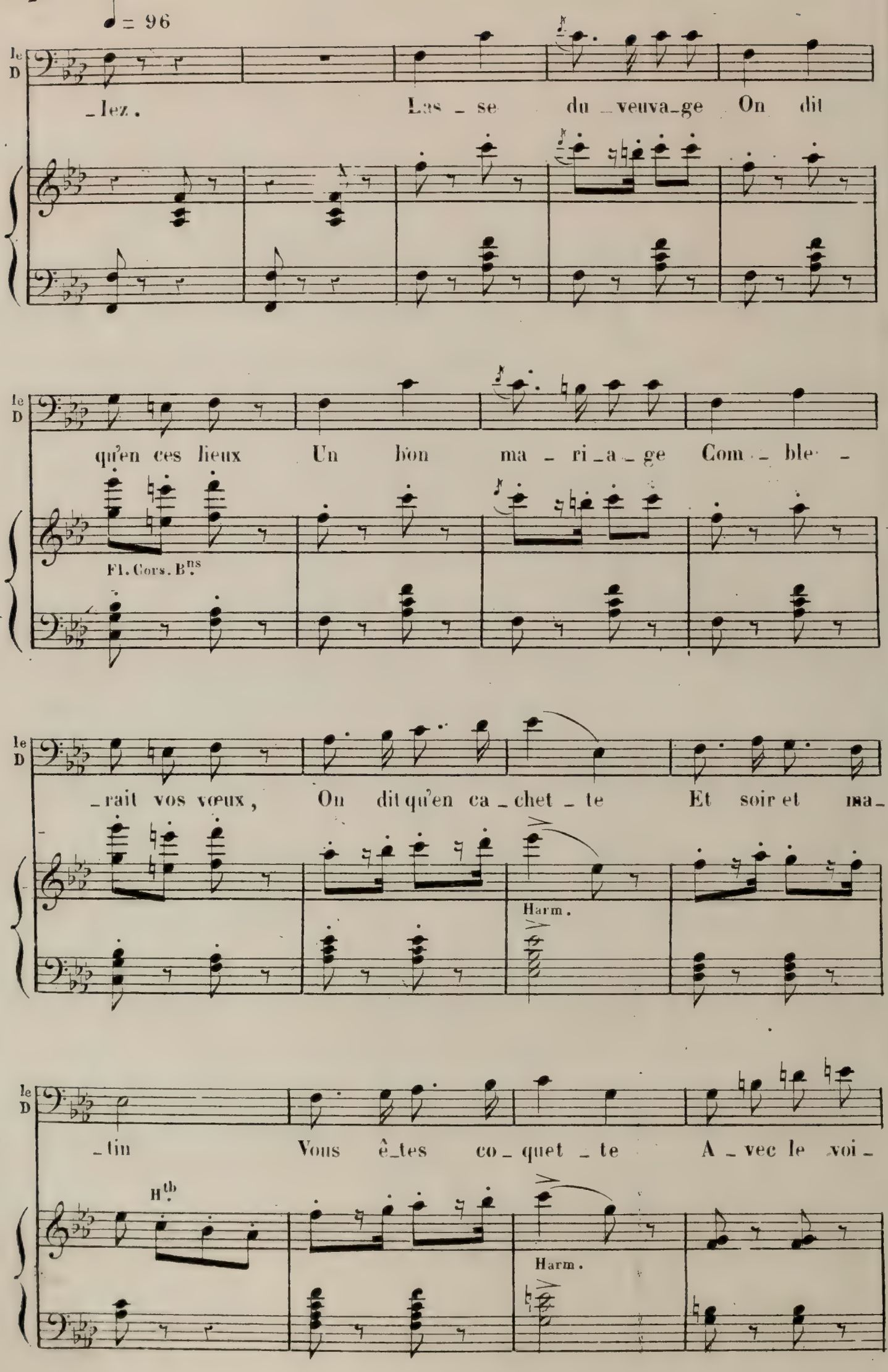
le D

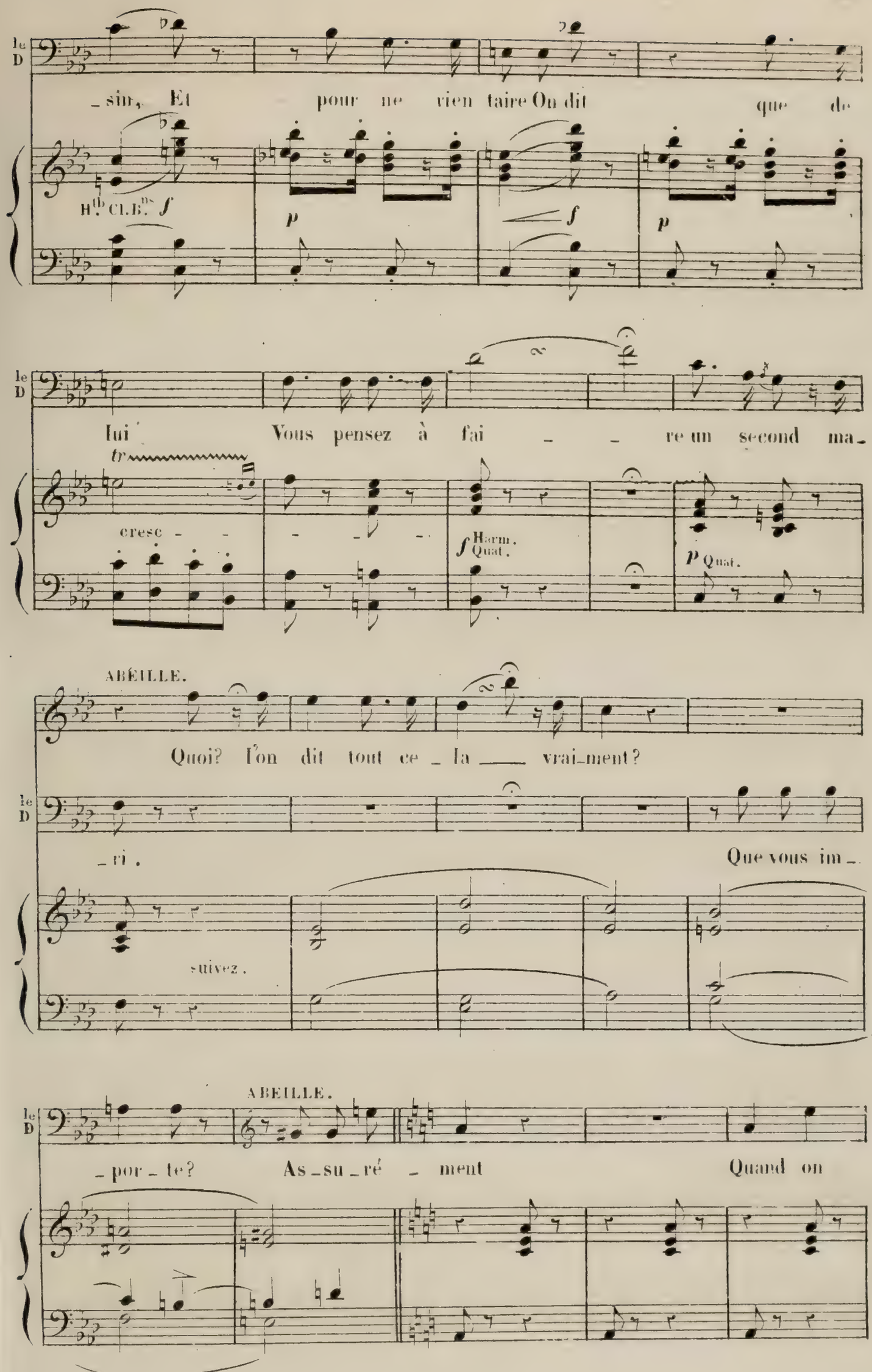
_las tant de ja _ loux Quand on est ri _ che veuve et sa _ _ _

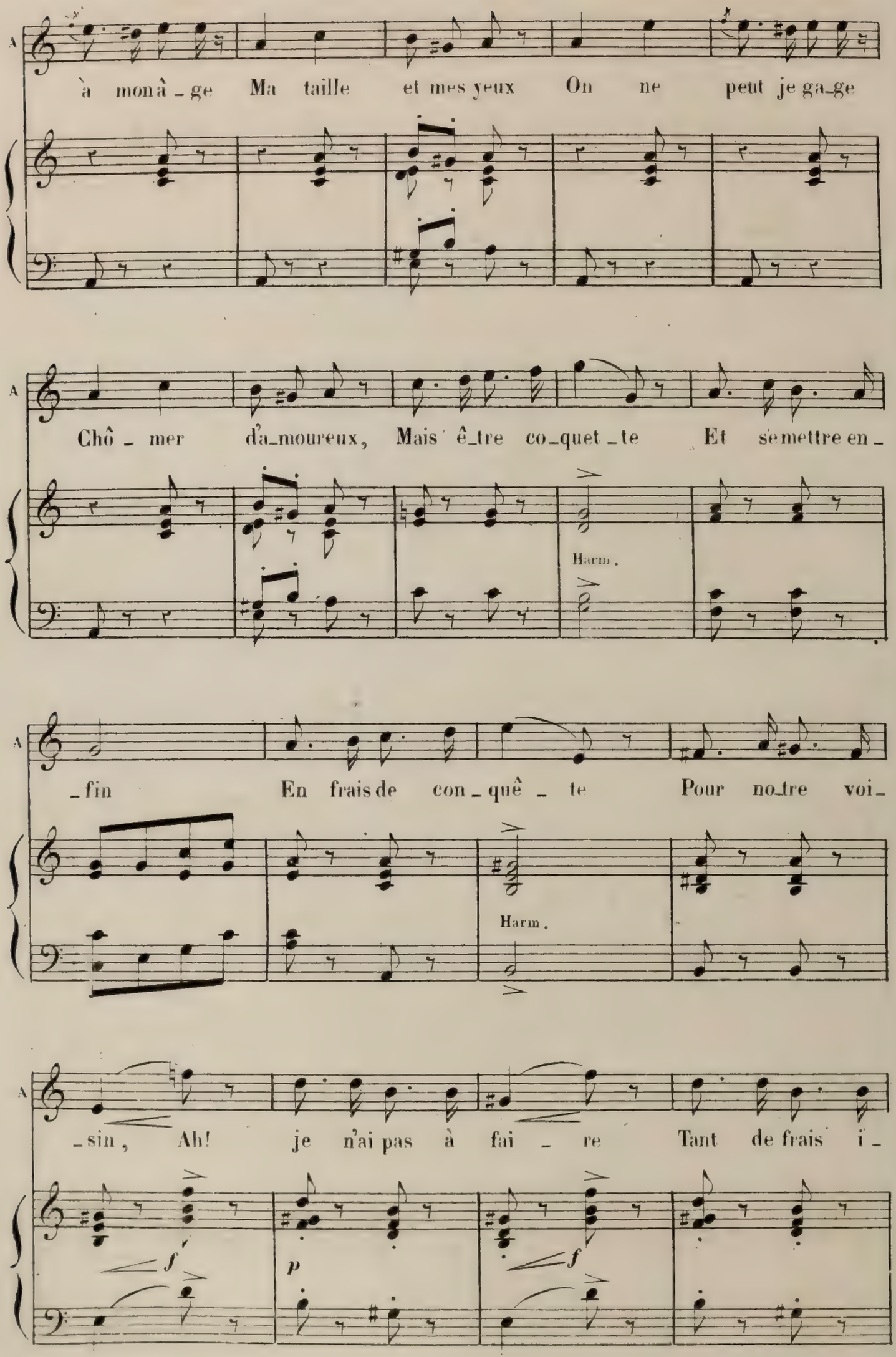
H.tb Quat. Fl.

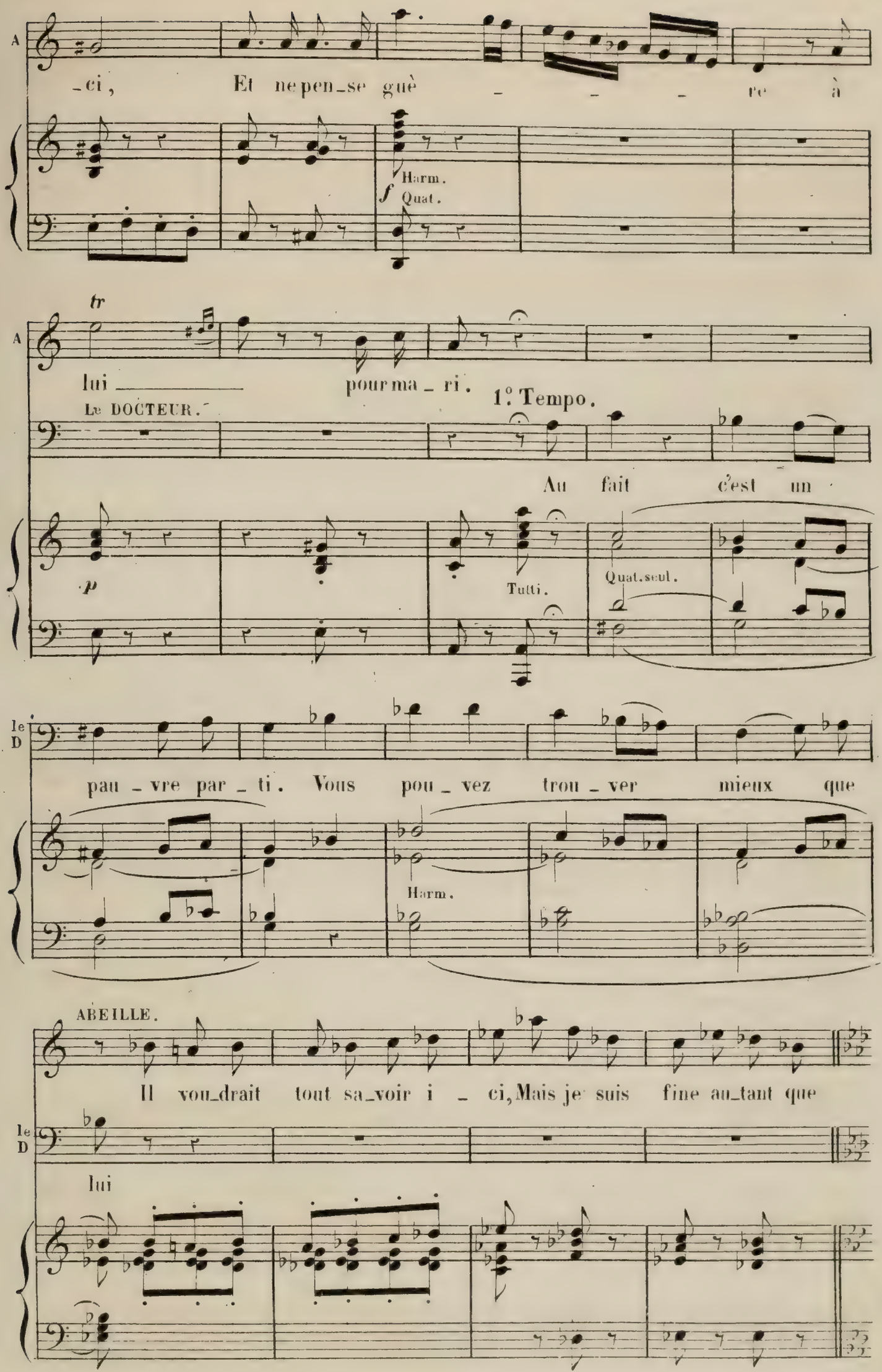


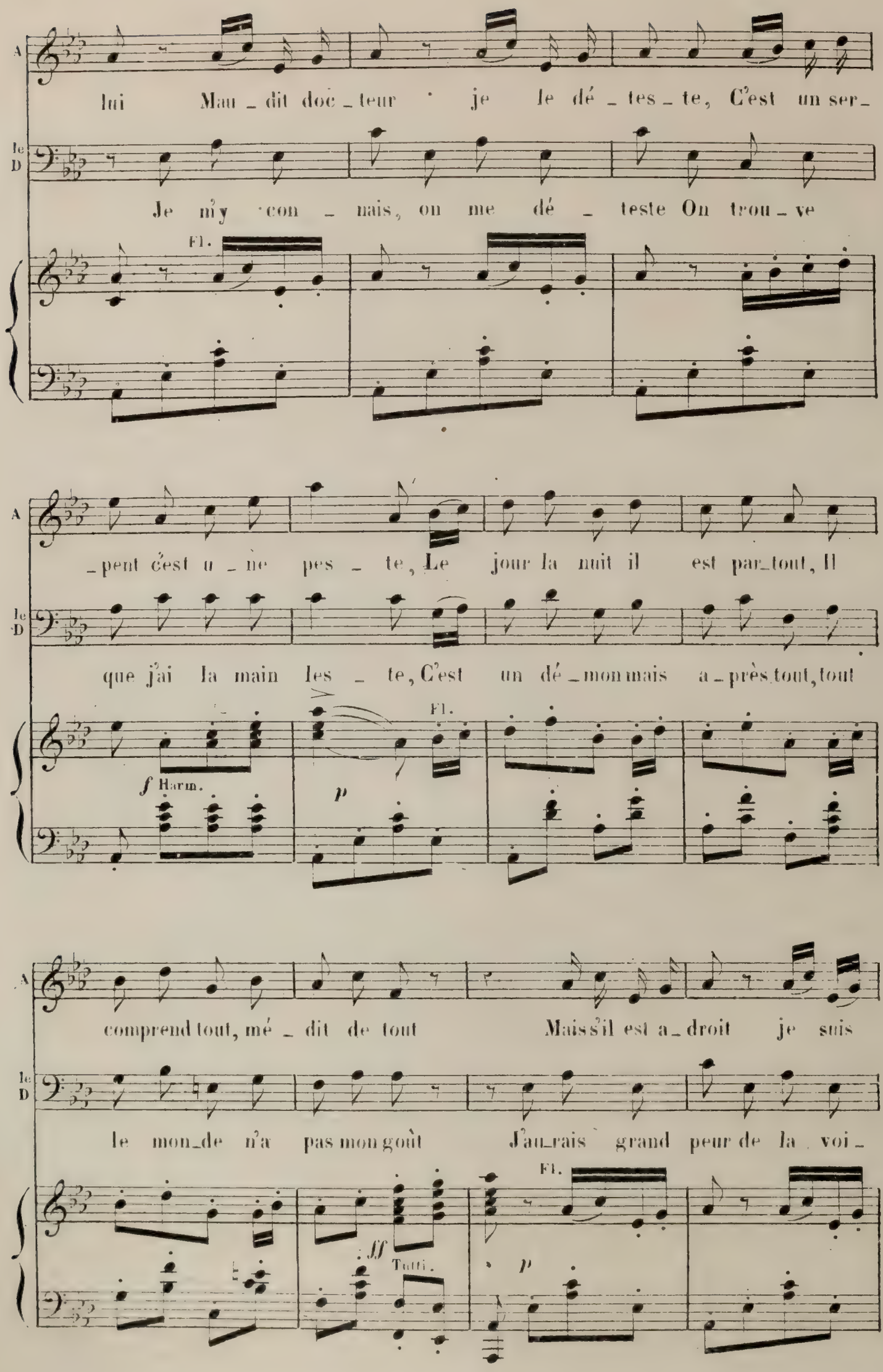

ABEILLE.
En_fin doc_teur ré_pé_tez-moi
le D
_ge
Non vous m'en_vou_dri_ez, ma
P Quat. Harm.
A
Par_lez par_lez
le D
foi
Ce n'est pas moi qui fe_rais tout ce ba_var_
A
Maudit doc_teur, parlez, par_lez!
Un peu retenu.
poco rit.
le D
_da_ge
Au fait c'est vous qui le vou
Quat seul

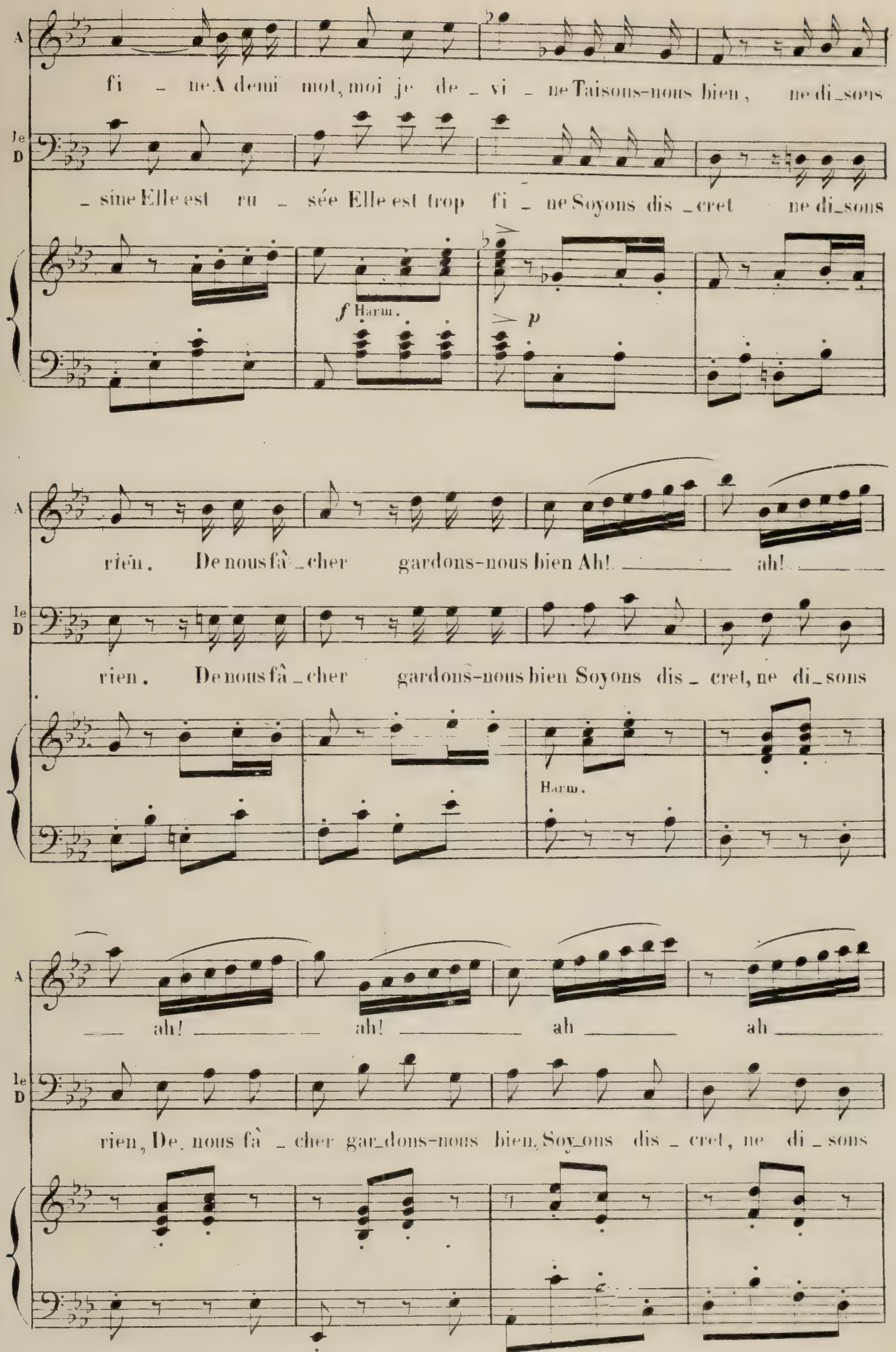

♩ = 96
le D
_lez. Las_se du_veuva_ge On dit
qu'en ces lieux Un bon ma_ri_a_ge Com_ble_
Fl. Cors. B.ns
_rait vos vœux, On dit qu'en ca_chet_te Et soir et ma_
Harm.
_tin Vous ê_tes co_quet_te A_vec le voi_
H.th
Harm.

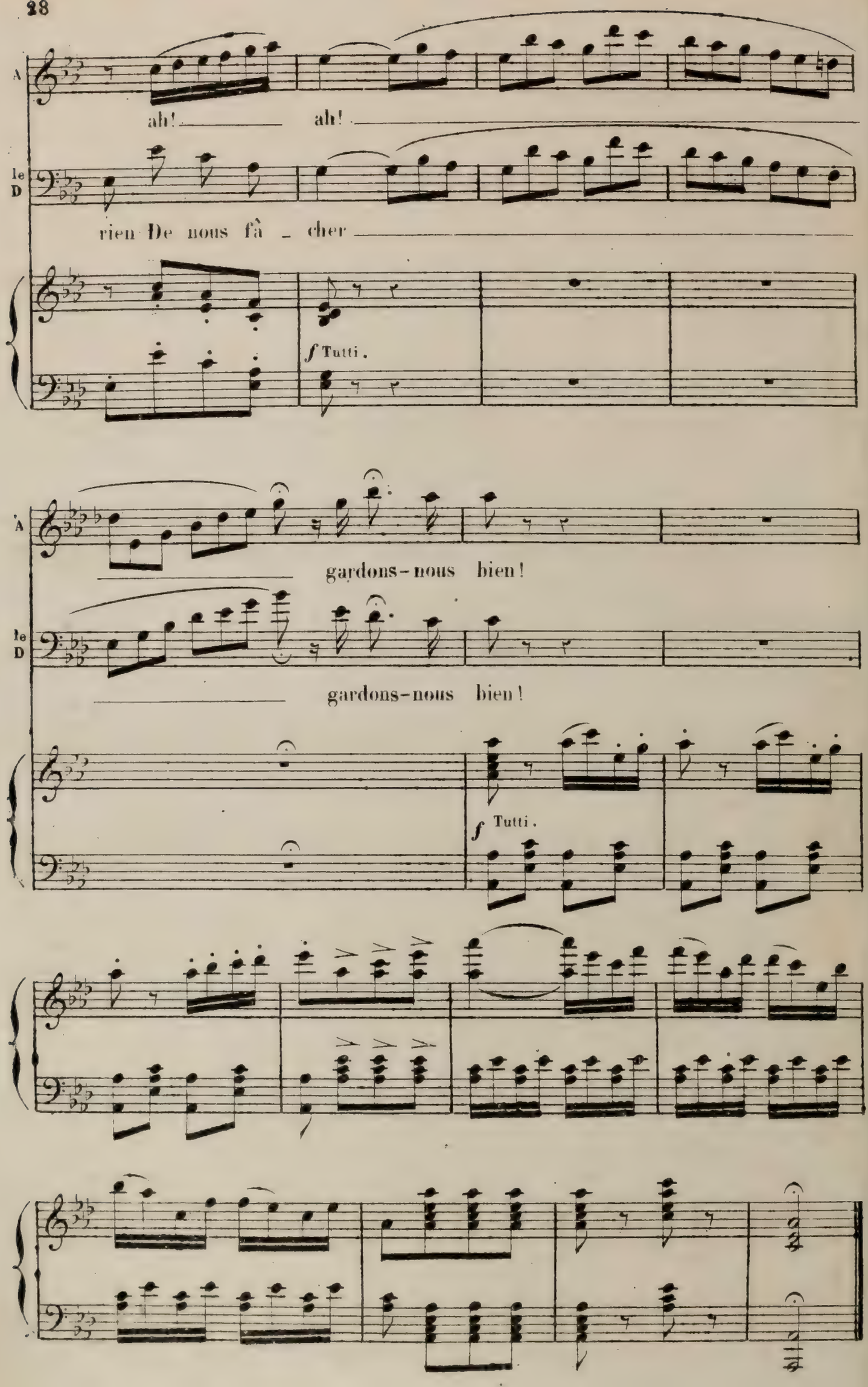

le D
_sin, Et pour ne rien taire On dit que de
H.ts Cl.ts f
p
f
p
le D
lui Vous pensez à fai _ _ re un second ma_
tr
cresc _ _ _ _
f Harm. Quat.
p Quat.
ABÉILLE.
Quoi? l'on dit tout ce _ la ___ vrai_ment?
le D
ri. Que vous im
suivez.
ABEILLE.
le D
_por_te? As_su_ré _ ment Quand on


A
à mon â_ge Ma taille et mes yeux On ne peut je ga_ge
A
Chô_mer d'a_moureux, Mais ê_tre co_quet_te Et se mettre en_
Harm.
A
_fin En frais de con_quê_te Pour no_tre voi_
Harm.
A
_sin, Ah! je n'ai pas à fai_re Tant de frais i_
f
p
f


A
-ci, Et ne pen-se guè - - - re à
Harm.
f Quat.
tr
A
lui pour ma - ri.
1.° Tempo.
Le DOCTEUR.
Au fait c'est un
p
Tutti.
Quat. seul.
le D
pau - vre par - ti. Vous pou - vez trou - ver mieux que
Harm.
ABEILLE.
Il vou-drait tout sa-voir i - ci, Mais je suis fine au-tant que
le D
lui


A
lui Mau_dit doc_teur je le dé_tes_te, C'est un ser_
le D
Je m'y con_nais, on me dé_teste On trou_ve
Fl.
A
_pent c'est u_ne pes_te, Le jour la nuit il est par_tout, Il
le D
que j'ai la main les_te, C'est un dé_mon mais a_près tout, tout
Fl.
f Harm.
p
A
comprend tout, mé_dit de tout Mais s'il est a_droit je suis
le D
le mon_de n'a pas mon goût J'au_rais grand peur de la voi_
Fl.
fff
Tutti.
p


A
fi _ ne A demi mot, moi je de _ vi _ ne Taisons-nous bien, ne di_sons
Je D
_ sine Elle est ru _ sée Elle est trop fi _ ne Soyons dis _ cret ne di_sons
f Harm.
p
A
rien. De nous fâ _ cher gardons-nous bien Ah! _____ ah! _____
le D
rien. De nous fâ _ cher gardons-nous bien Soyons dis _ cret, ne di_sons
Harm.
A
_____ ah! _____ ah! _____ ah _____ ah _____
le D
rien, De nous fâ _ cher gar_dons-nous bien, Soy_ons dis _ cret, ne di _ sons


A
ah! ah!
le D
rien De nous fâ - cher
f Tutti.
A
gardons-nous bien!
le D
gardons-nous bien!
f Tutti.

N° 2.

TRIO.

Allegretto. ♩ = 104

RÉP: Silence, voici Monsieur Fabrice.

ABEILLE.

FABRICE.

(surpris en voyant Abeille et le Docteur)

Eh quoi, tous deux tous

Le DOCTEUR.

PIANO.

Cl. Cors. B^ns.

dimin.

f

p

Quat. seul.

Pist. Tromb. Quat. pizz.

(à Mironet)

deux i_ci? Ma char_man _ te propri_é _ tai _ re Et

H^th. Cl. Cors.

toi ___ mon docteur, mon a _ mi

(riant)

Le DOC.

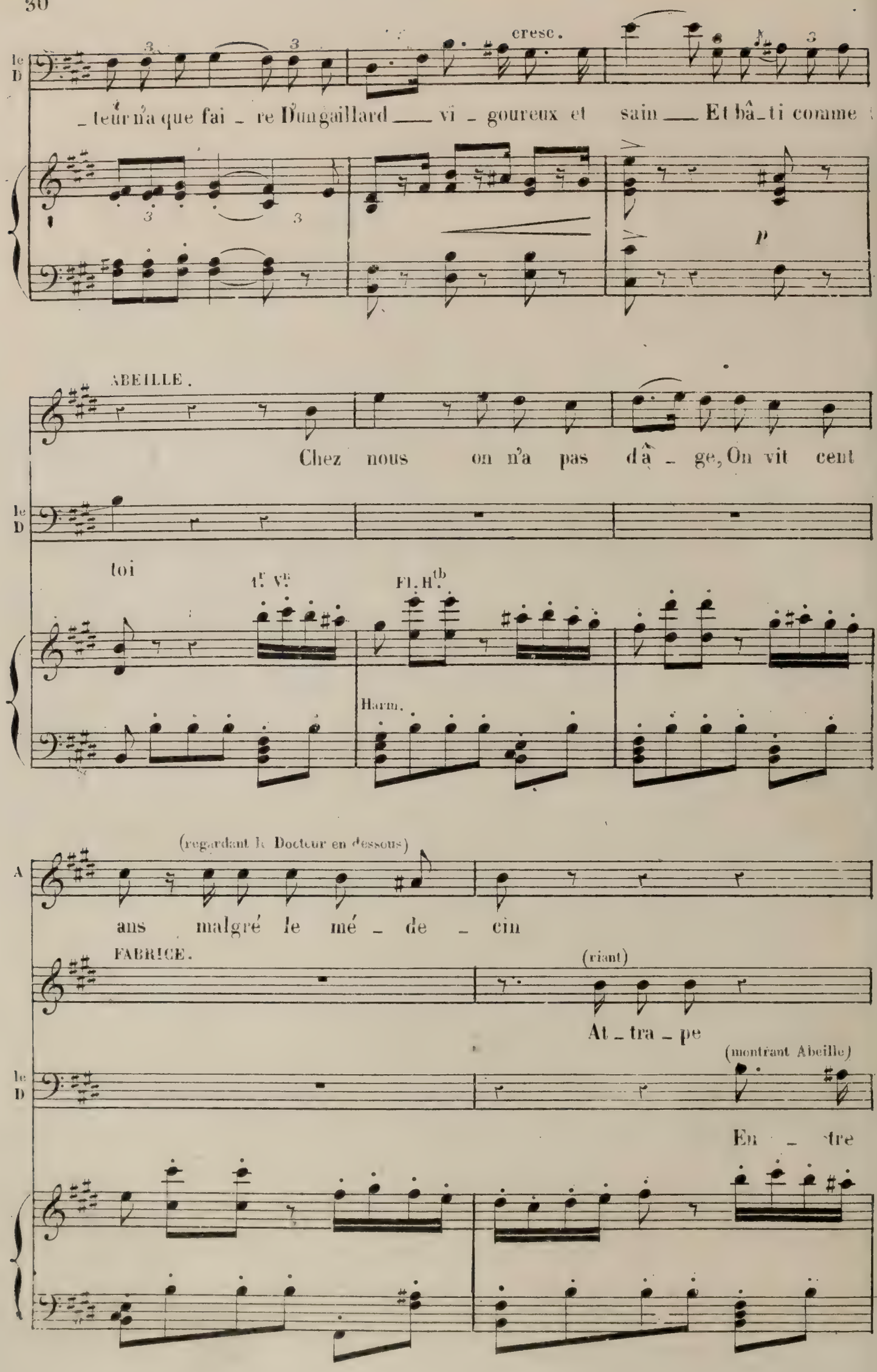
A_mi a _ mi, très bien le doc_

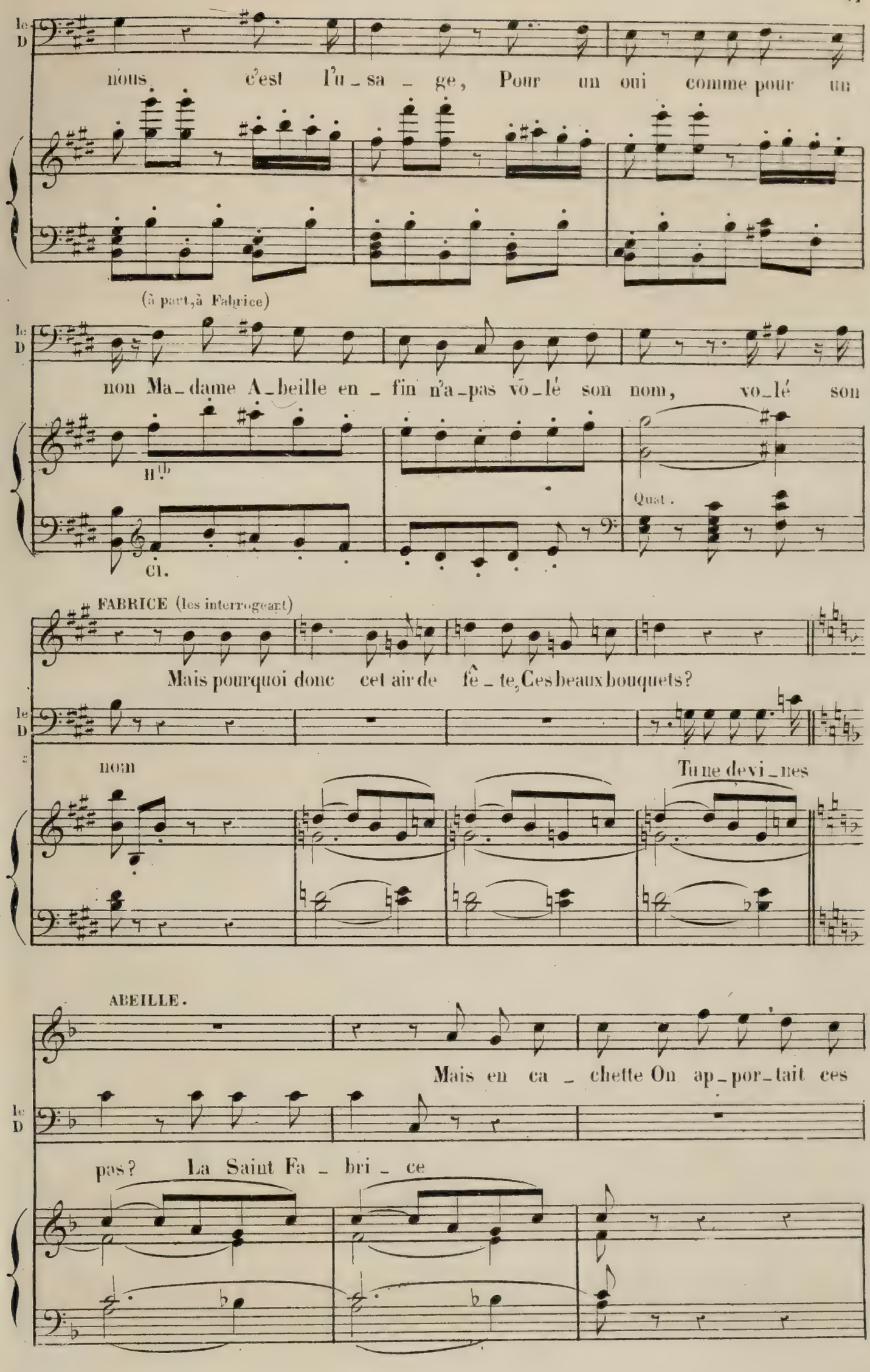
dim.

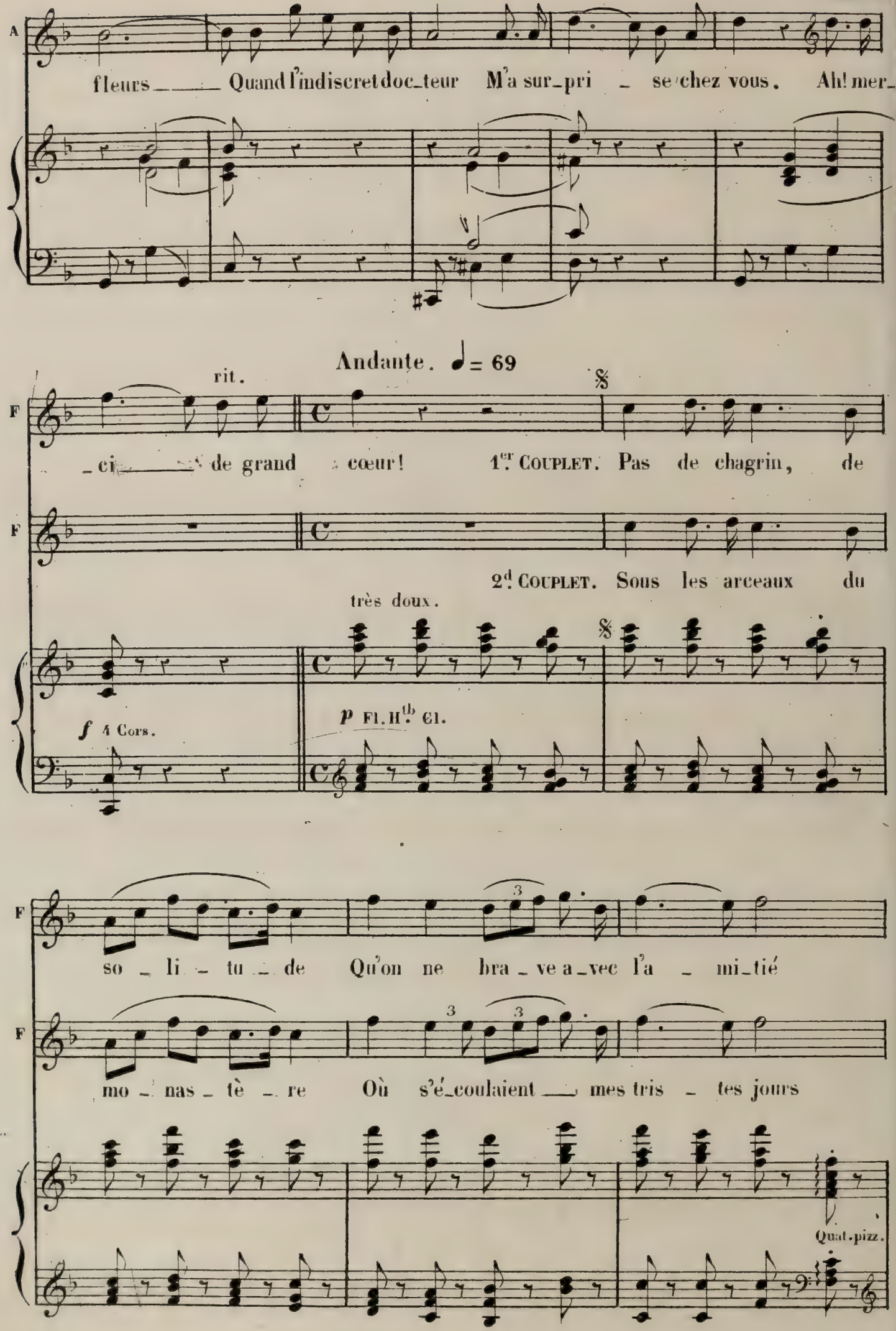
f

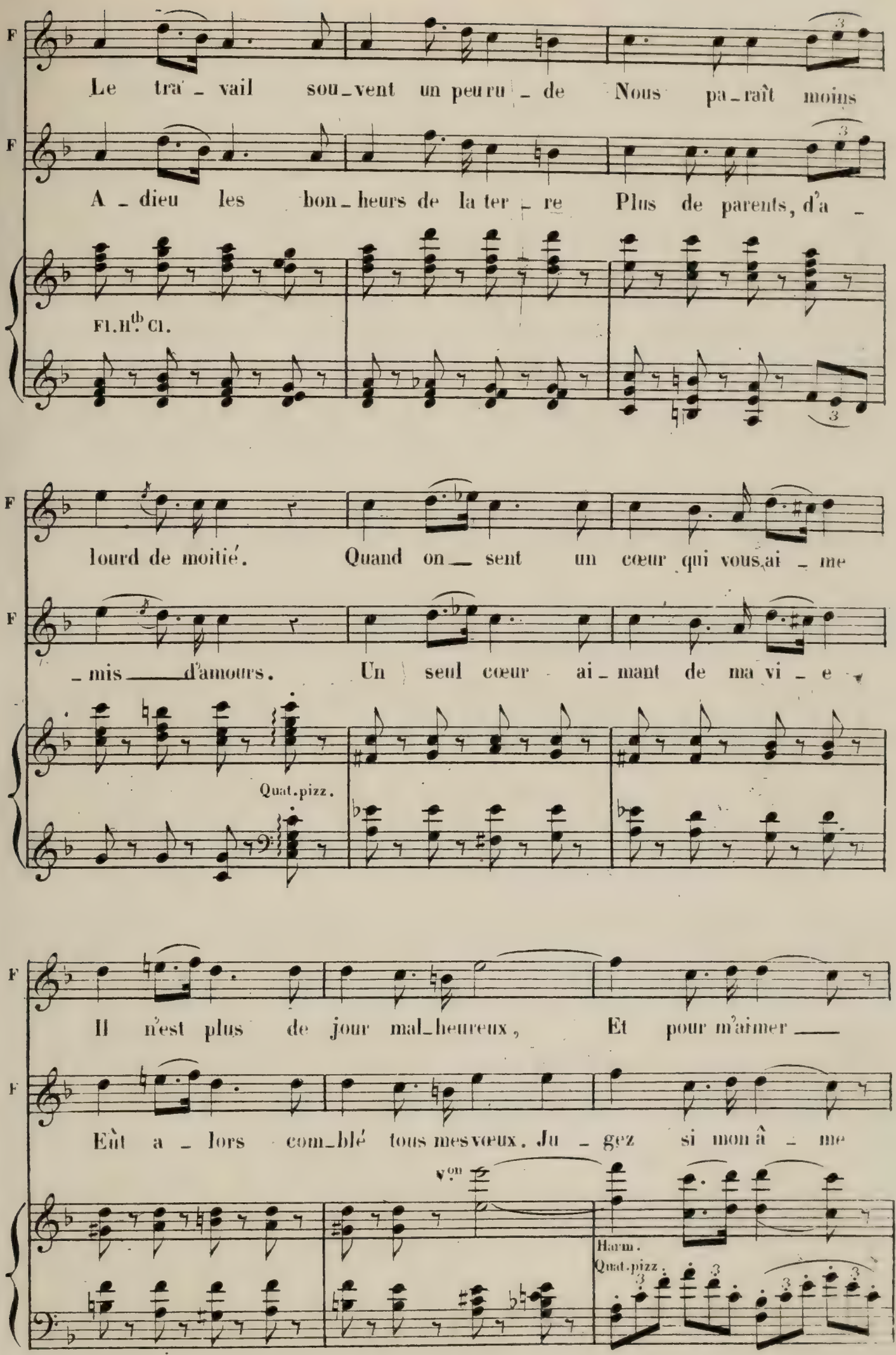
Quat. seul.

Pist. Tromb. Quat. pizz.


cresc.
le D
teur n'a que faire D'un gaillard vigoureux et sain Et bâti comme
p
ABEILLE.
Chez nous on n'a pas d'âge, On vit cent
le D
toi
1.r Vl.
Fl. H.tb
Harm.
(regardant le Docteur en dessous)
A
ans malgré le médecin
FABRICE.
(riant)
Attrape
(montrant Abeille)
le D
Entre


nous c'est l'u_sa_ge, Pour un oui comme pour un
(à part, à Fabrice)
non Ma_dame A_beille en_fin n'a_pas vō_lé son nom, vo_lé son
Cl.
Quat.
FABRICE (les interrogeant)
Mais pourquoi donc cet air de fê_te, Ces beaux bouquets?
nom
Tu ne devi_nes
ABEILLE.
Mais en ca_chette On ap_por_tait ces
pas? La Saint Fa_bri_ce


A
fleurs ___ Quand l'indiscret doc_teur M'a sur_pri _ se chez vous. Ah! mer_
Andante. ♩= 69
rit.
F
_ci ___ de grand cœur!
1er. COUPLET. Pas de chagrin, de
2d. COUPLET. Sous les arceaux du
très doux.
f 4 Cors.
p Fl. H.ts Cl.
so _ li _ tu _ de Qu'on ne bra _ ve a _ vec l'a _ mi _ tié
mo _ nas _ tè _ re Où s'é _ coulaient ___ mes tris _ tes jours
Quat. pizz.


F
Le tra_vail sou_vent un peu ru_de Nous pa_raît moins
F
A_dieu les bon_heurs de la ter_re Plus de parents, d'a_
Fl. H.ᵇ Cl.
F
lourd de moitié. Quand on_ sent un cœur qui vous ai_me
F
_mis_____ d'amours. Un seul cœur ai_mant de ma vi_e
Quat. pizz.
F
Il n'est plus de jour mal_heureux, Et pour m'aimer____
F
Eût a_lors com_blé tous mes vœux. Ju_gez si mon â_me
V.on
Harm.
Quat. pizz.

F

bon_heur suprê_me, Au lieu d'un cœur moi j'en ai deux, ah!

F

est ravi_e, Au lieu d'un cœur j'en trouve deux, ah!

cresc

C-B. arco.

Ped.

ABEILLE

Pour aimer ce_lui qui nous ai_me Au lieu d'un cœur. il

F

Pour m'aimer bonheur su_prê_me Au lieu d'un cœur j'en

Le DOC.

Pour aimer ce_lui qui nous ai_me Au lieu d'un cœur il

Fl.
Cl.

pp

cresc

Ped. Ped. Ped. Ped.

A

en a deux Au lieu d'un cœur il en a

F

trou_ve deux Au lieu d'un cœur j'en trouve

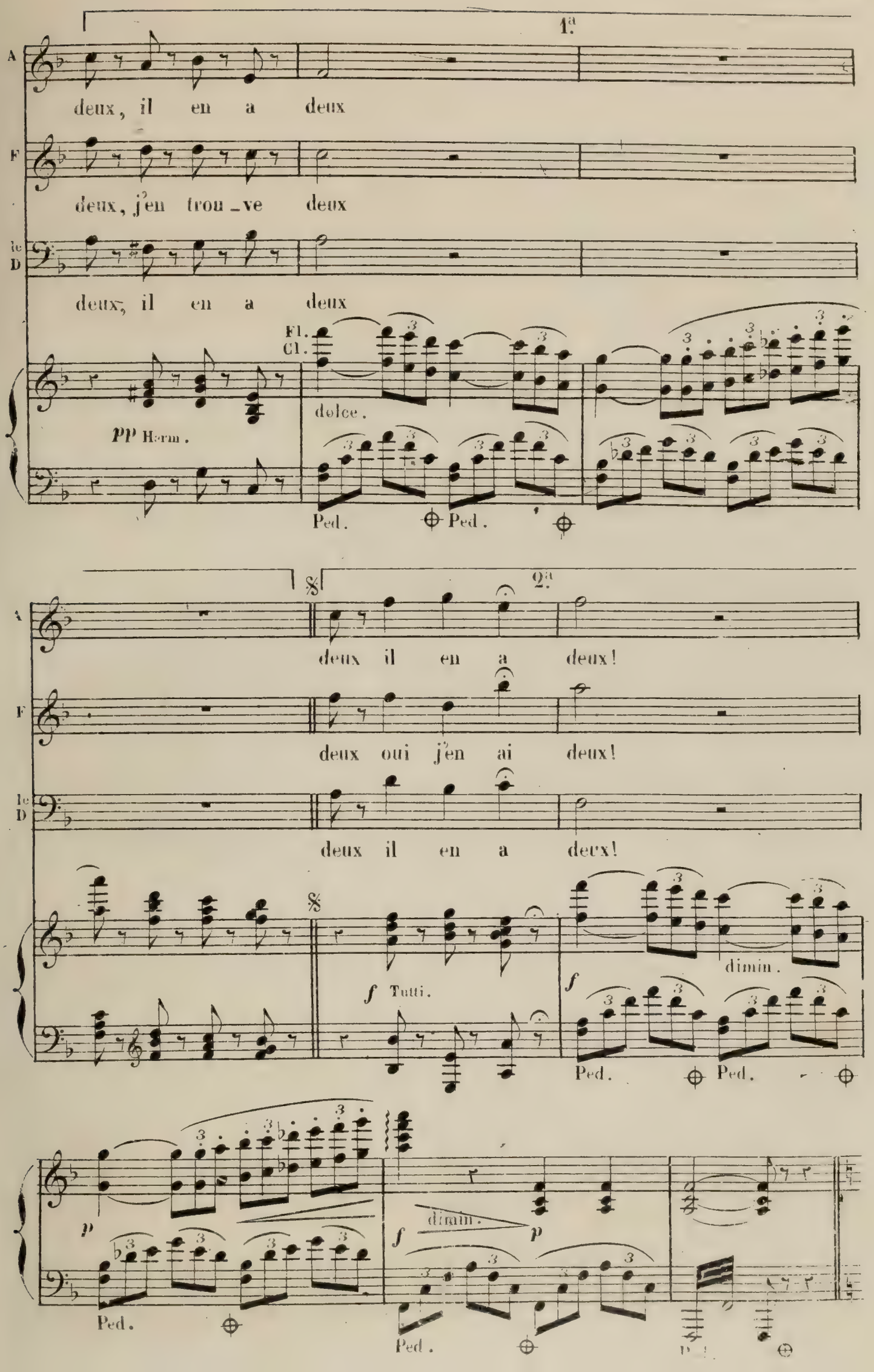
Le D

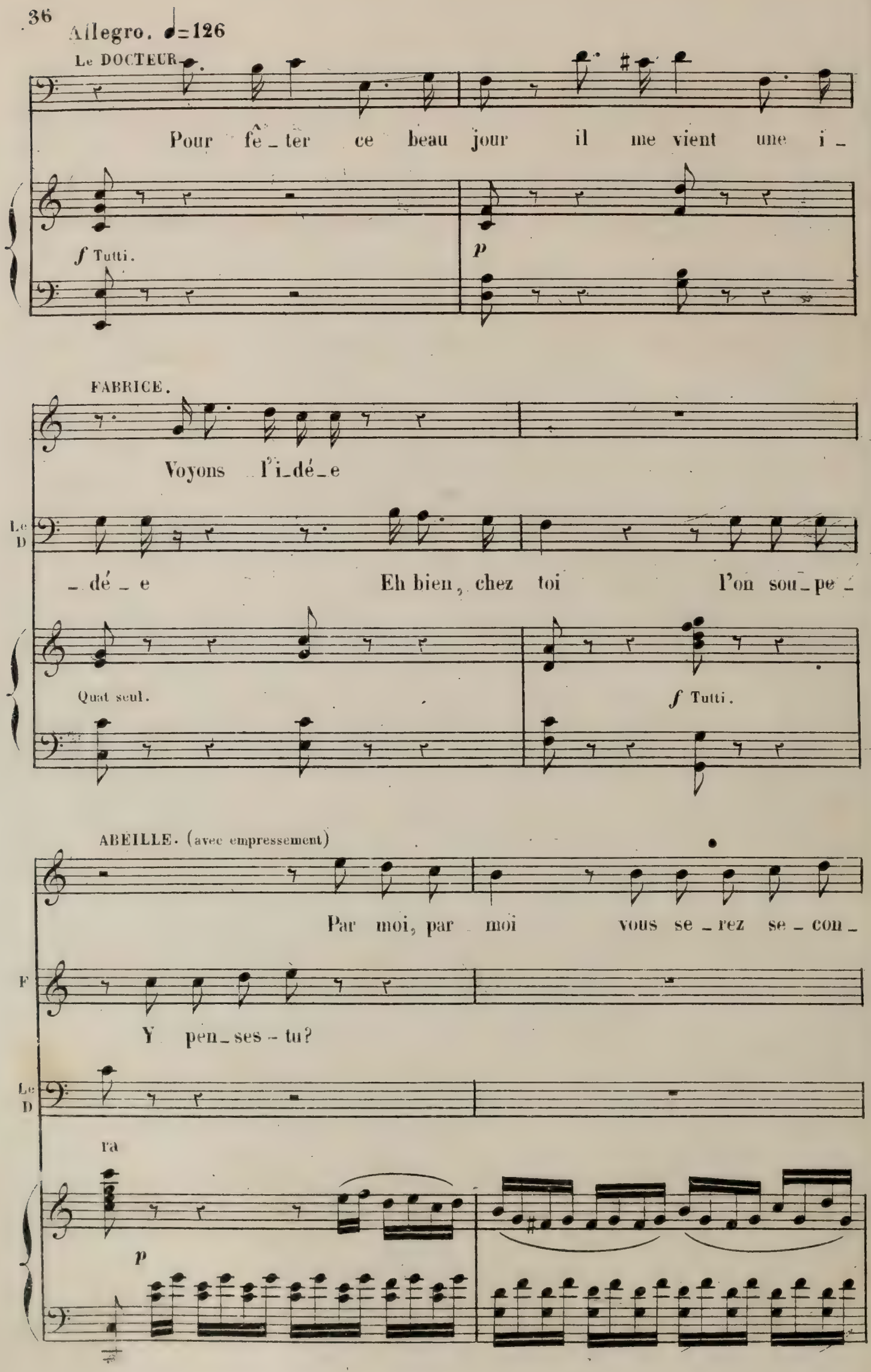
a deux Au lieu d'un cœur il en a

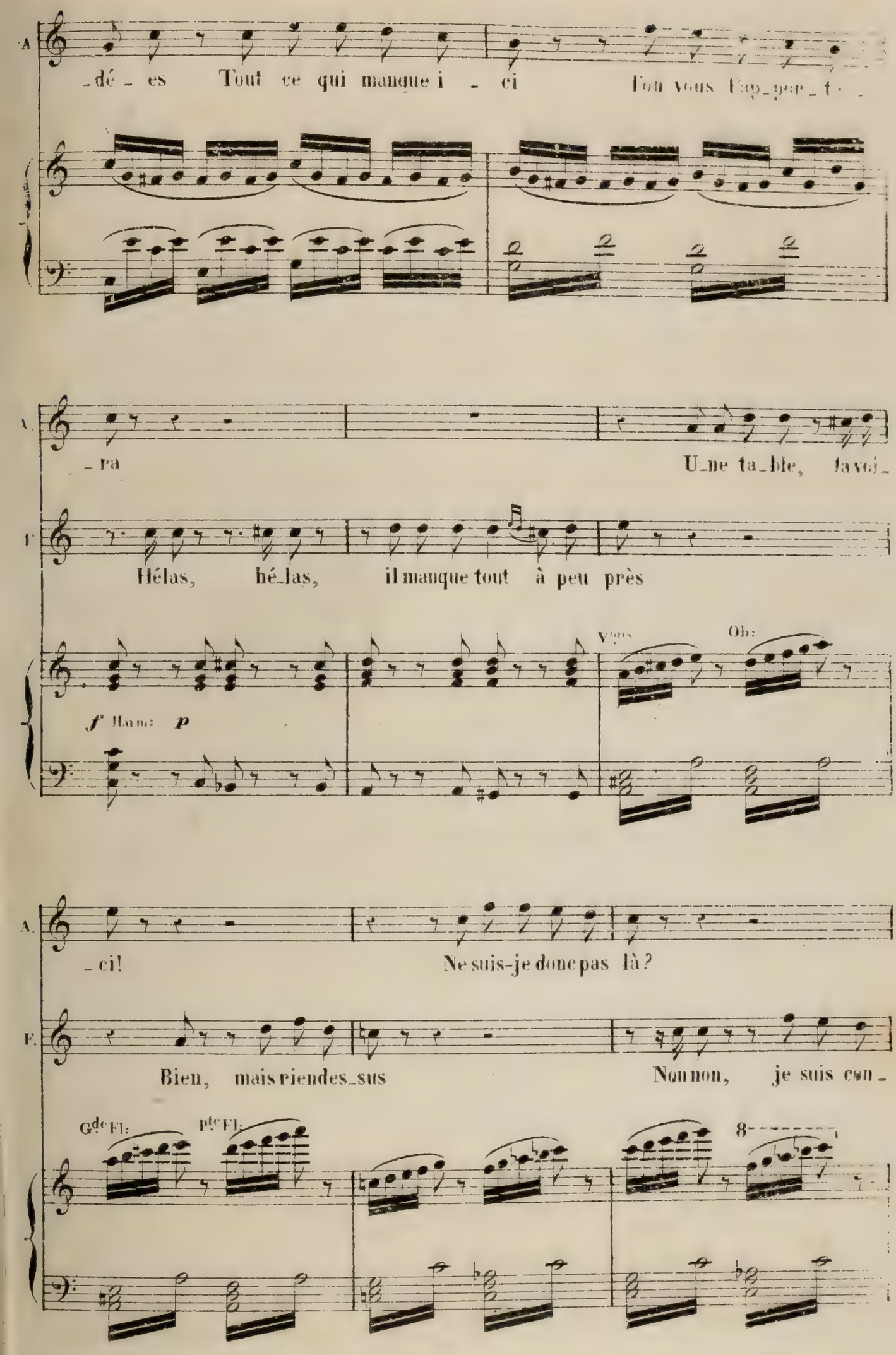
f Tutti.

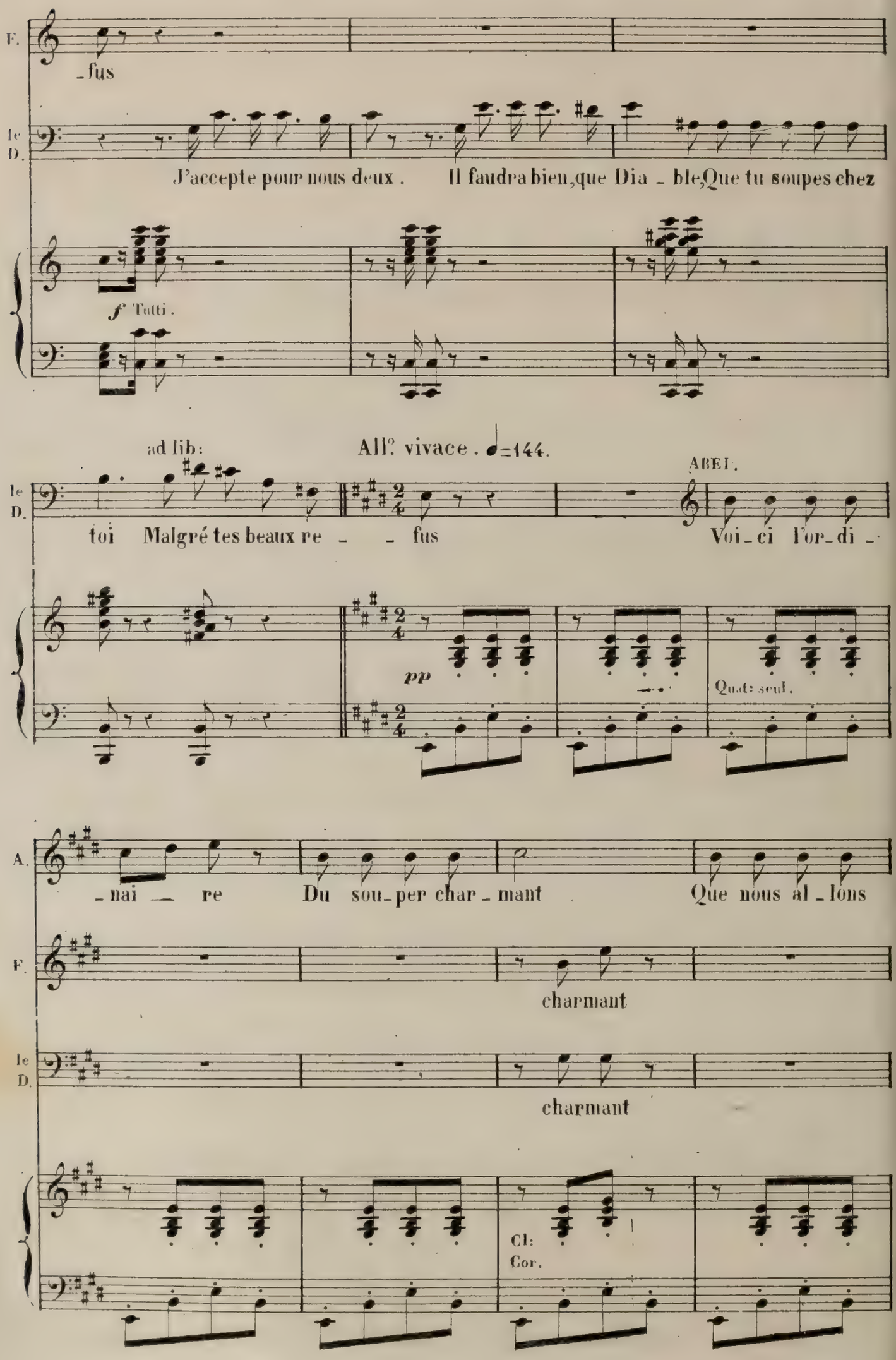
pp Qual. pizz.

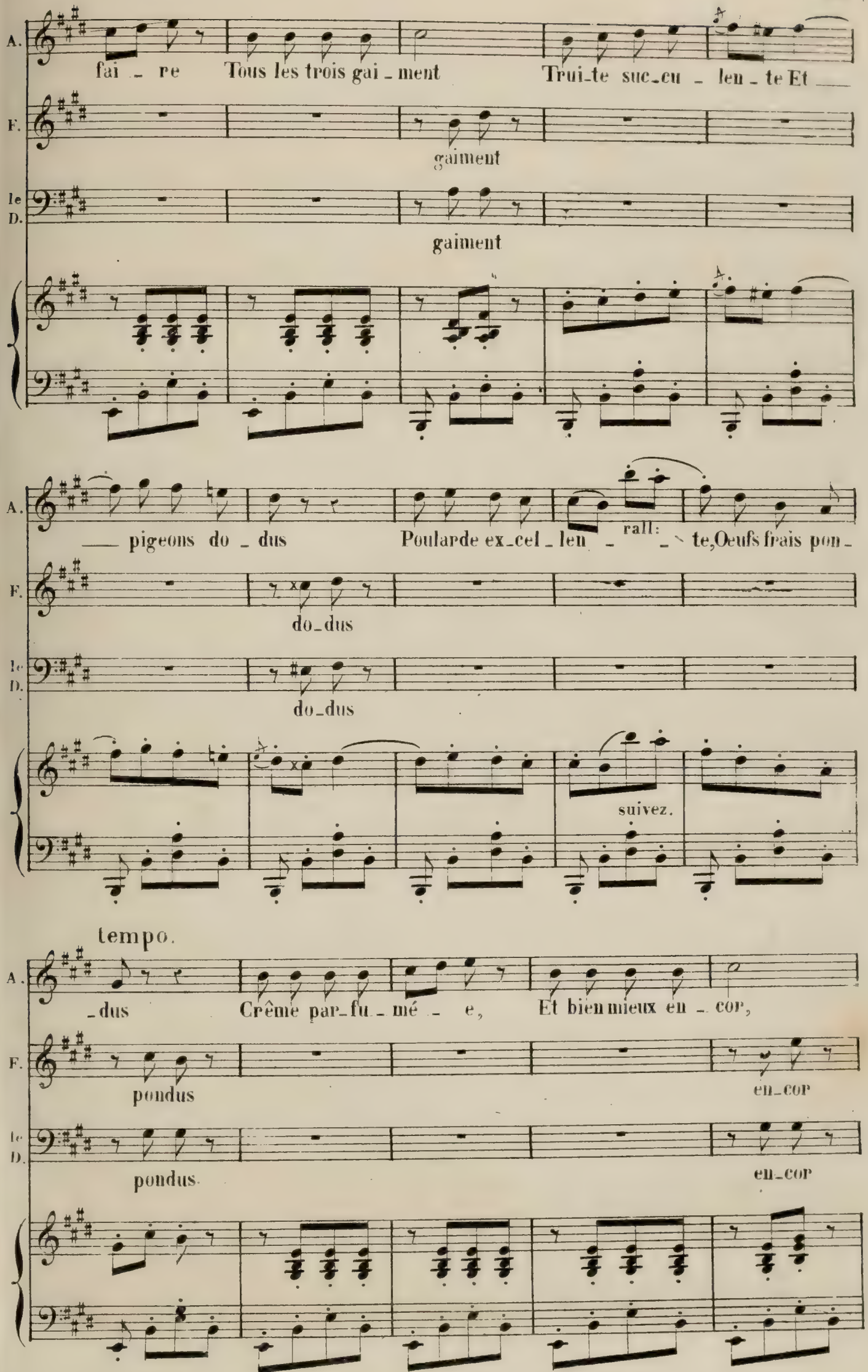
Ped.

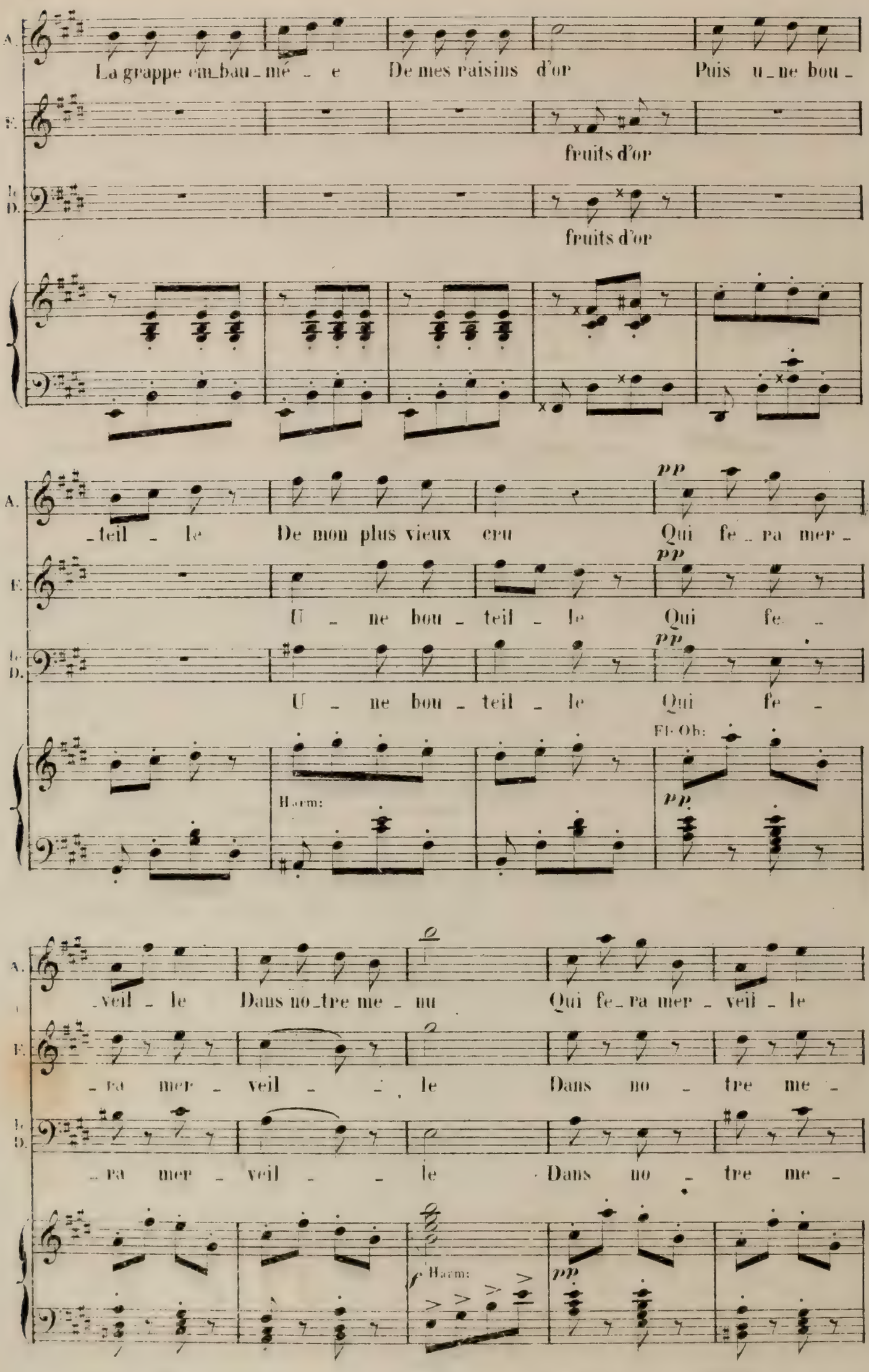

1.a
A
deux, il en a deux
F
deux, j'en trou_ve deux
le D
deux, il en a deux
Fl.
Cl.
dolce.
pp Harm.
Ped.
Ped.
2.a
deux il en a deux!
deux oui j'en ai deux!
deux il en a deux!
f Tutti.
dimin.
Ped.
Ped.
p
f
dimin.
p
Ped.
Ped.

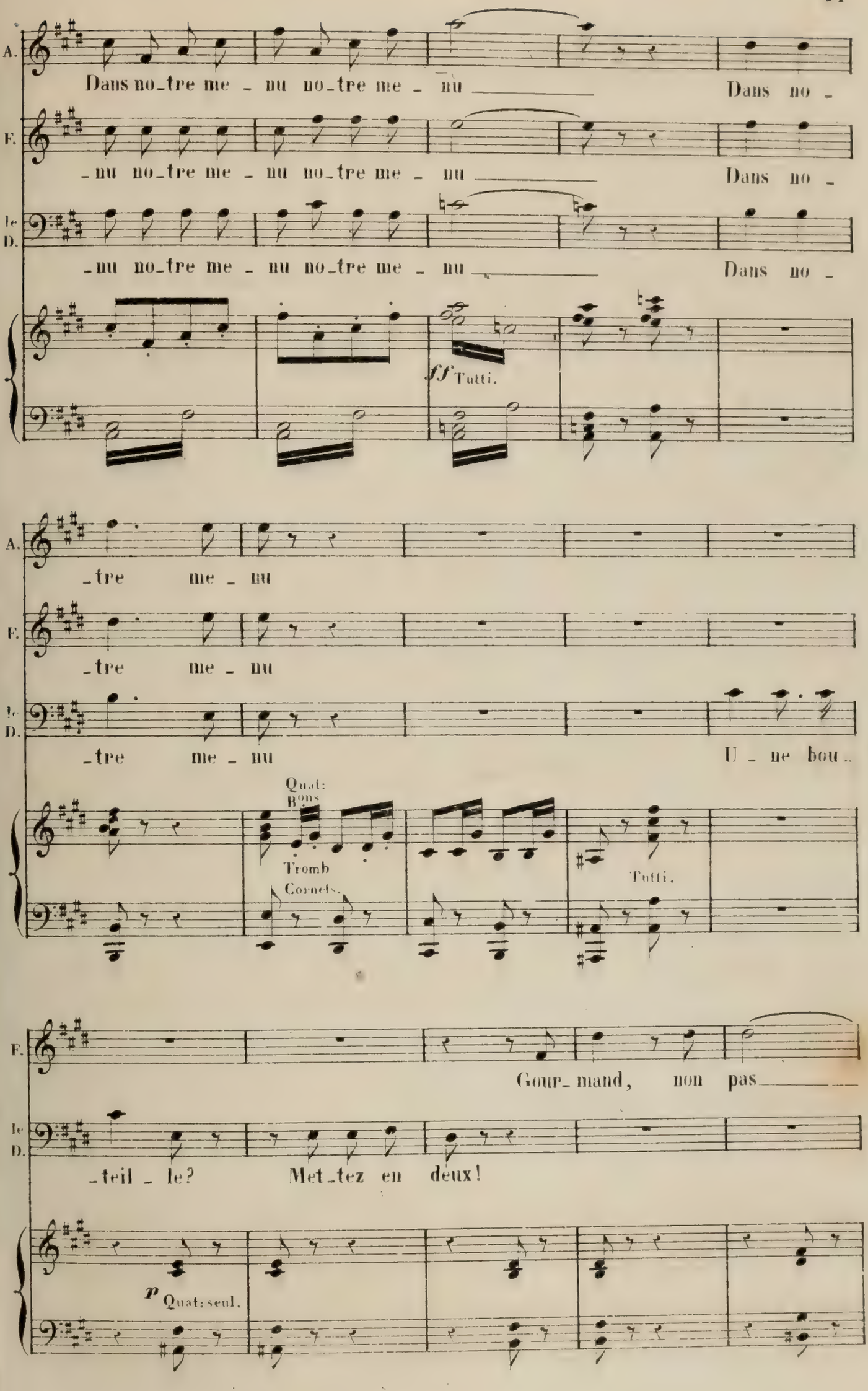

Allegro. ♩=126
Le DOCTEUR.
Pour fê_ter ce beau jour il me vient une i_
f Tutti.
p
FABRICE.
Voyons l'i_dé_e
Le D
_dé_e Eh bien, chez toi l'on sou_pe_
Quat seul.
f Tutti.
ABEILLE. (avec empressement)
Par moi, par moi vous se_rez se_con_
F
Y pen_ses-tu?
Le D
ra
p

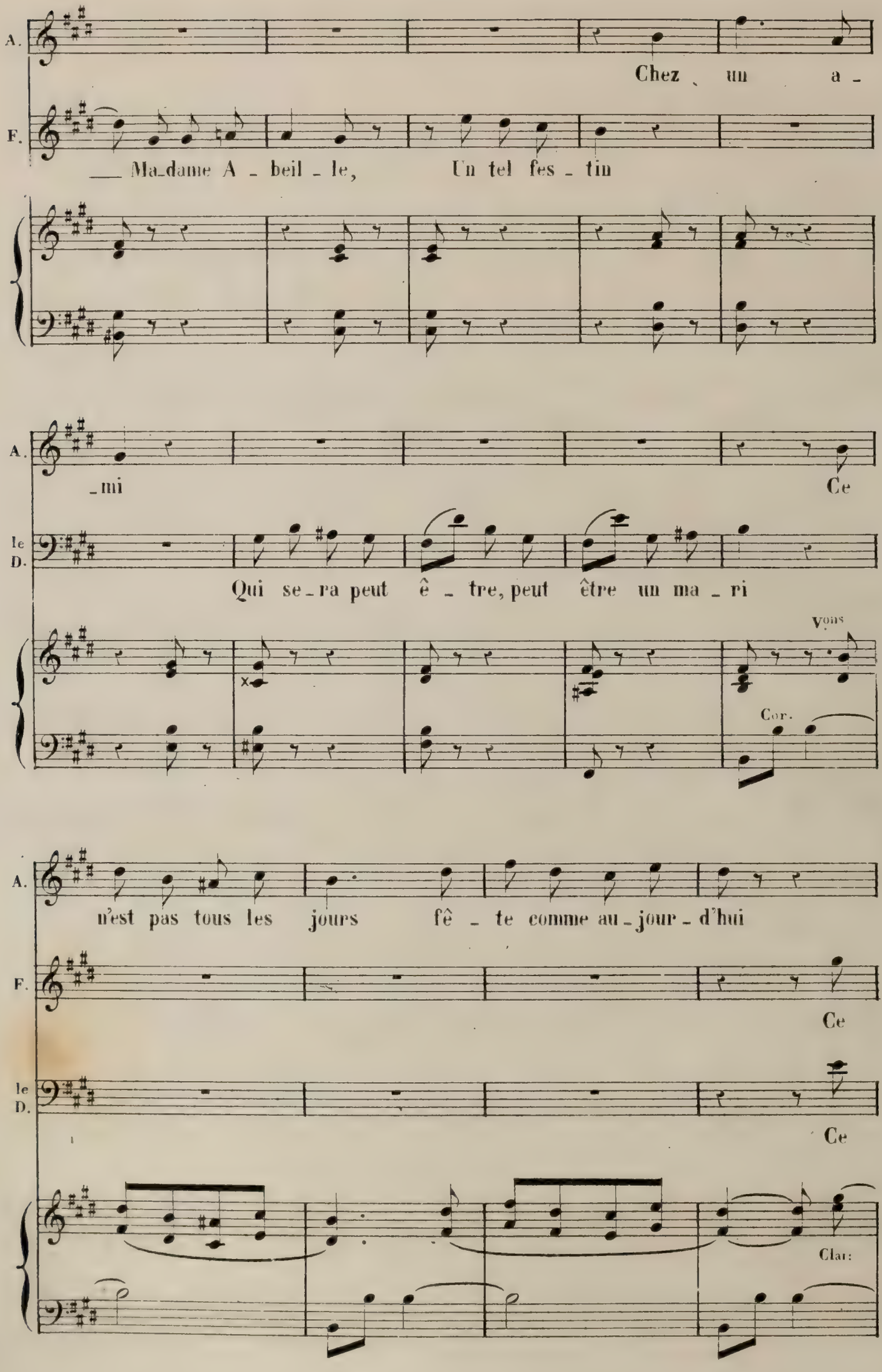

A.
dé_es Tout ce qui manque i_ci l'on vous l'ap_por_te
A.
_ra U_ne ta_ble, la voi_
F.
Hélas, hé_las, il manque tout à peu près
Vons
Ob:
f Hauts p
A.
_ci! Ne suis-je donc pas là?
F.
Bien, mais riendes_sus Nonnon, je suis con_
Gde Fl:
Pte Fl:
8

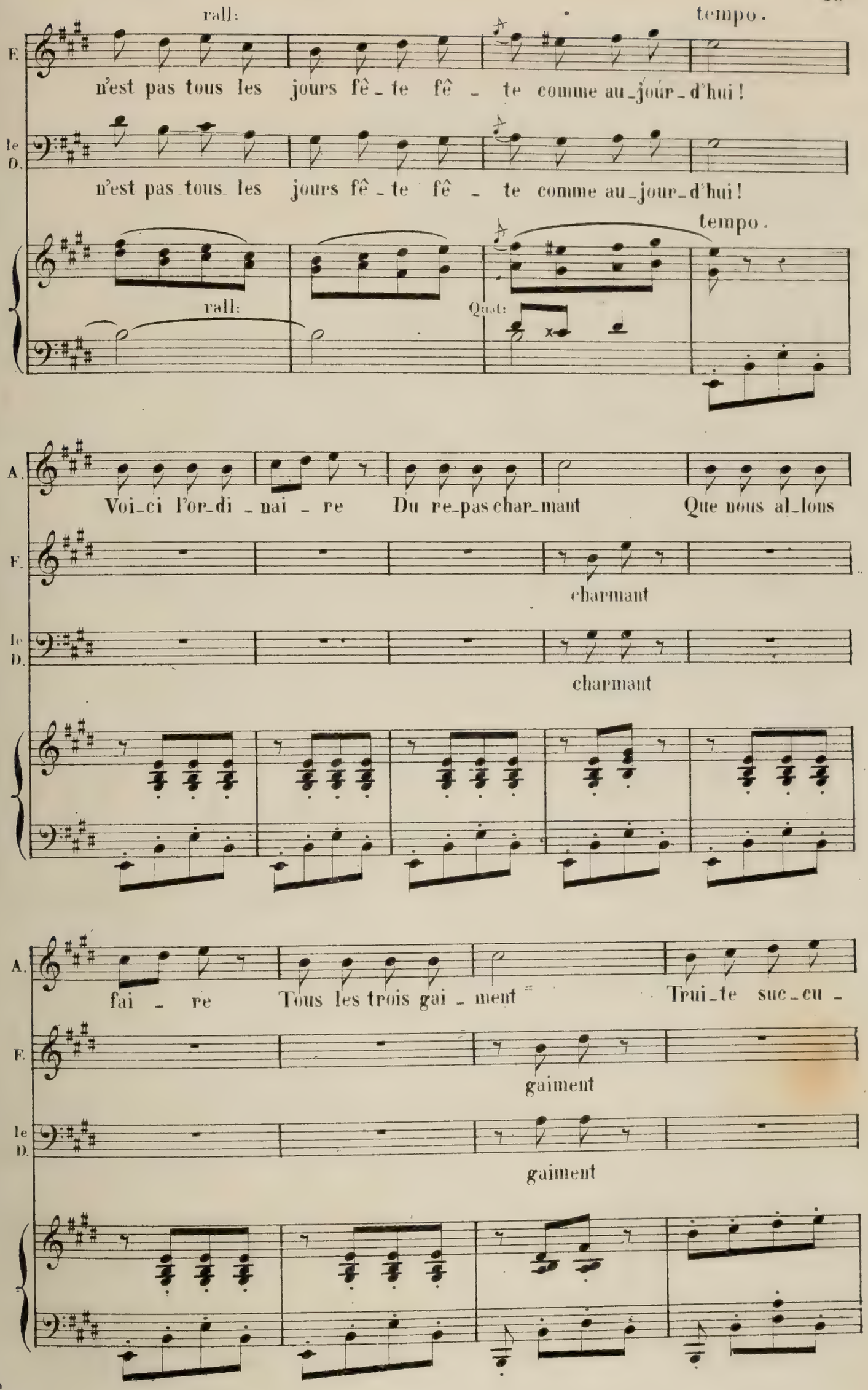

F.
_fus
le D.
J'accepte pour nous deux . Il faudra bien,que Dia _ ble,Que tu soupes chez
f Tutti .
ad lib:
All.o vivace . ♩=144.
ABEL.
le D.
toi Malgré tes beaux re _ _ fus
Voi _ ci l'or _ di _
pp
Quat: seul .
A.
_nai _ re
Du sou _ per char _ mant
Que nous al _ lons
F.
charmant
le D.
charmant
Cl:
Cor.

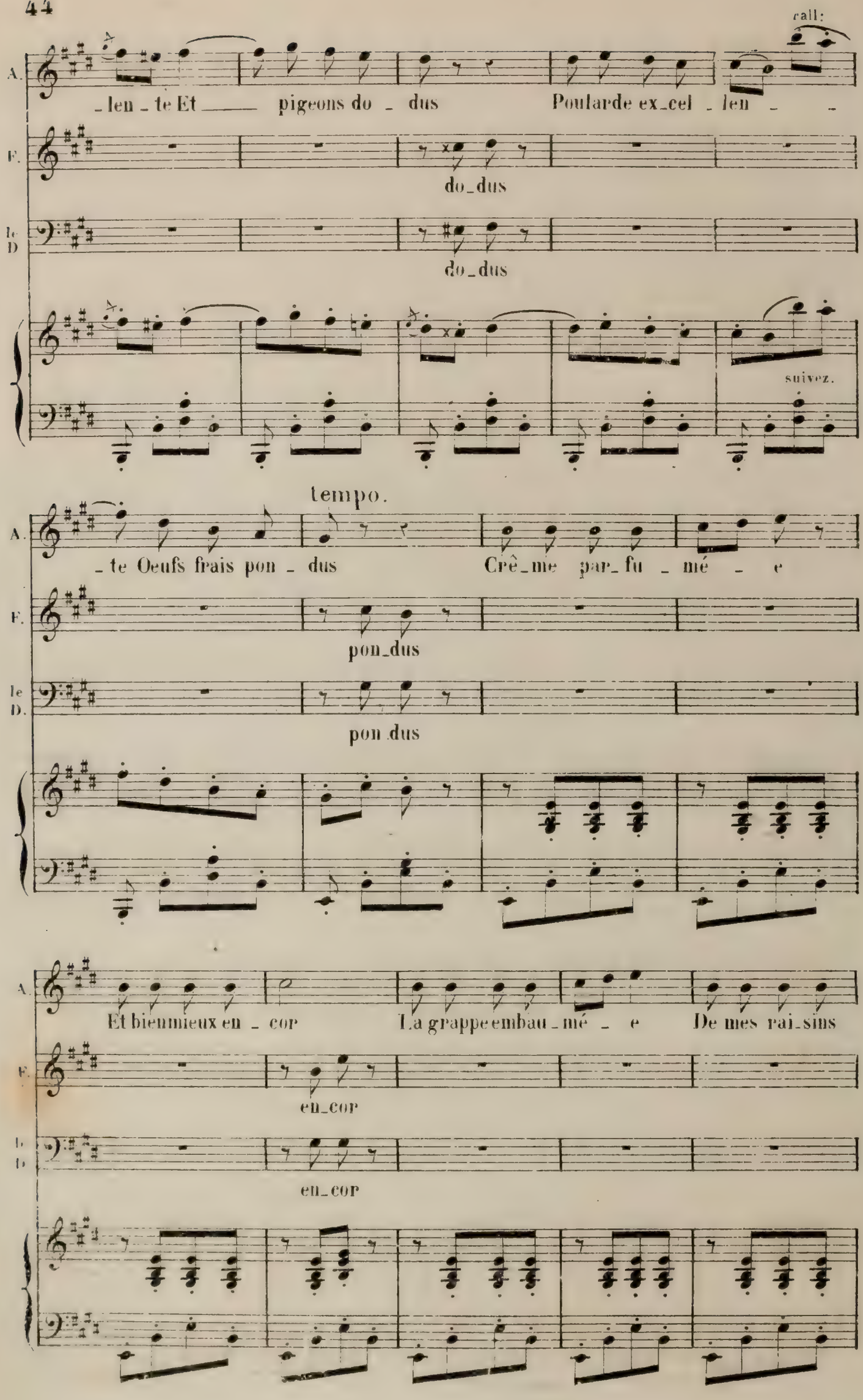

A.
fai - re Tous les trois gai - ment Trui-te suc-cu - len - te Et
F.
gaiment
le D.
gaiment
A.
pigeons do - dus Poularde ex-cel - len - te, Oeufs frais pon -
rall:
F.
do-dus
le D.
do-dus
suivez.
tempo.
A.
-dus Crême par-fu - mé - e, Et bien mieux en - cor,
F.
pondus
en-cor
le D.
pondus.
en-cor

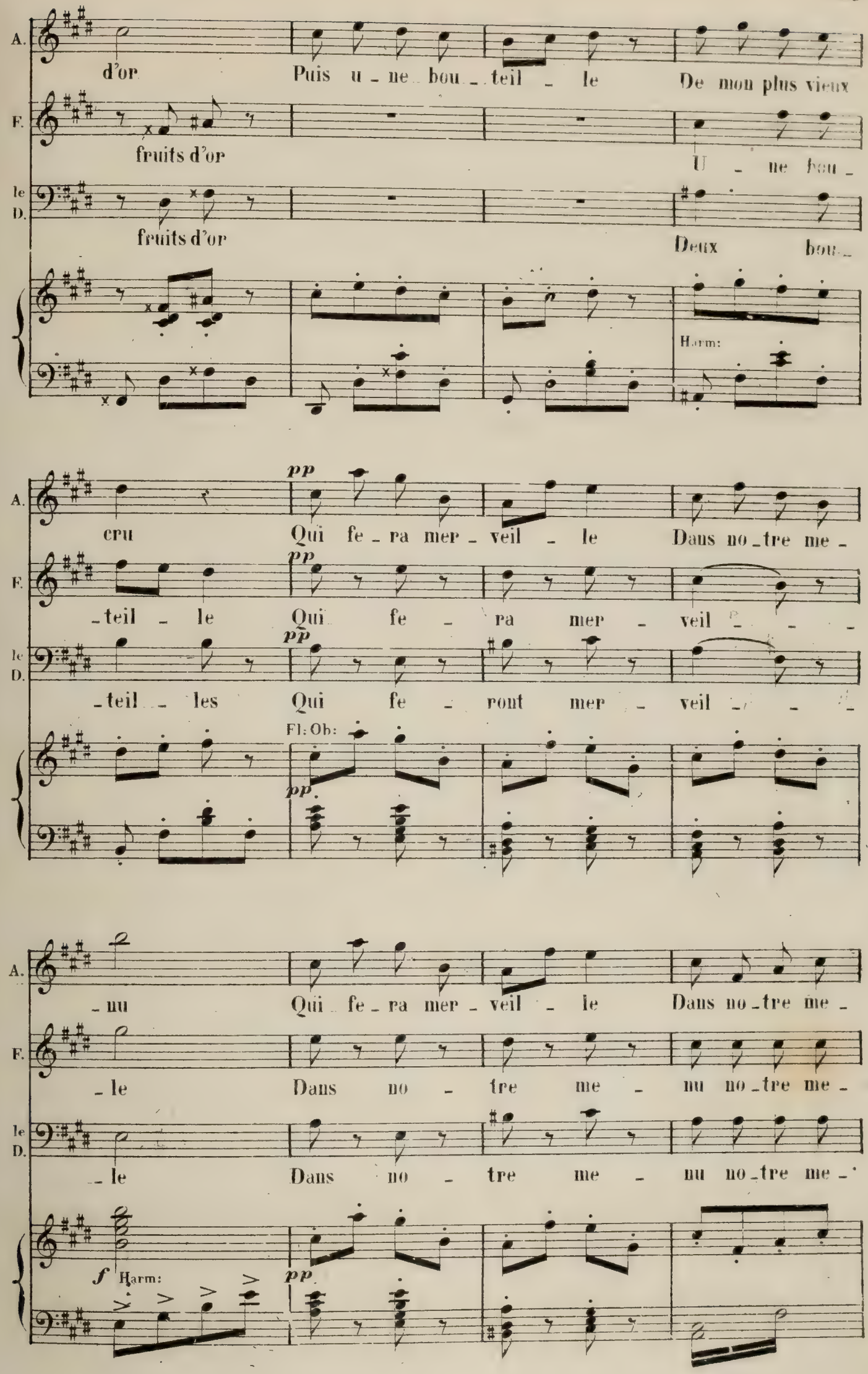

A.
La grappe em_bau_mé_e De mes raisins d'or Puis u_ne bou_
E.
fruits d'or
le D.
fruits d'or
_teil_le De mon plus vieux cru Qui fe_ra mer_
pp
U_ne bou_teil_le Qui fe_
Harm:
Fl-Ob:
_veil_le Dans no_tre me_nu Qui fe_ra mer_veil_le
_ra mer_veil_le Dans no_tre me_
f Harm:

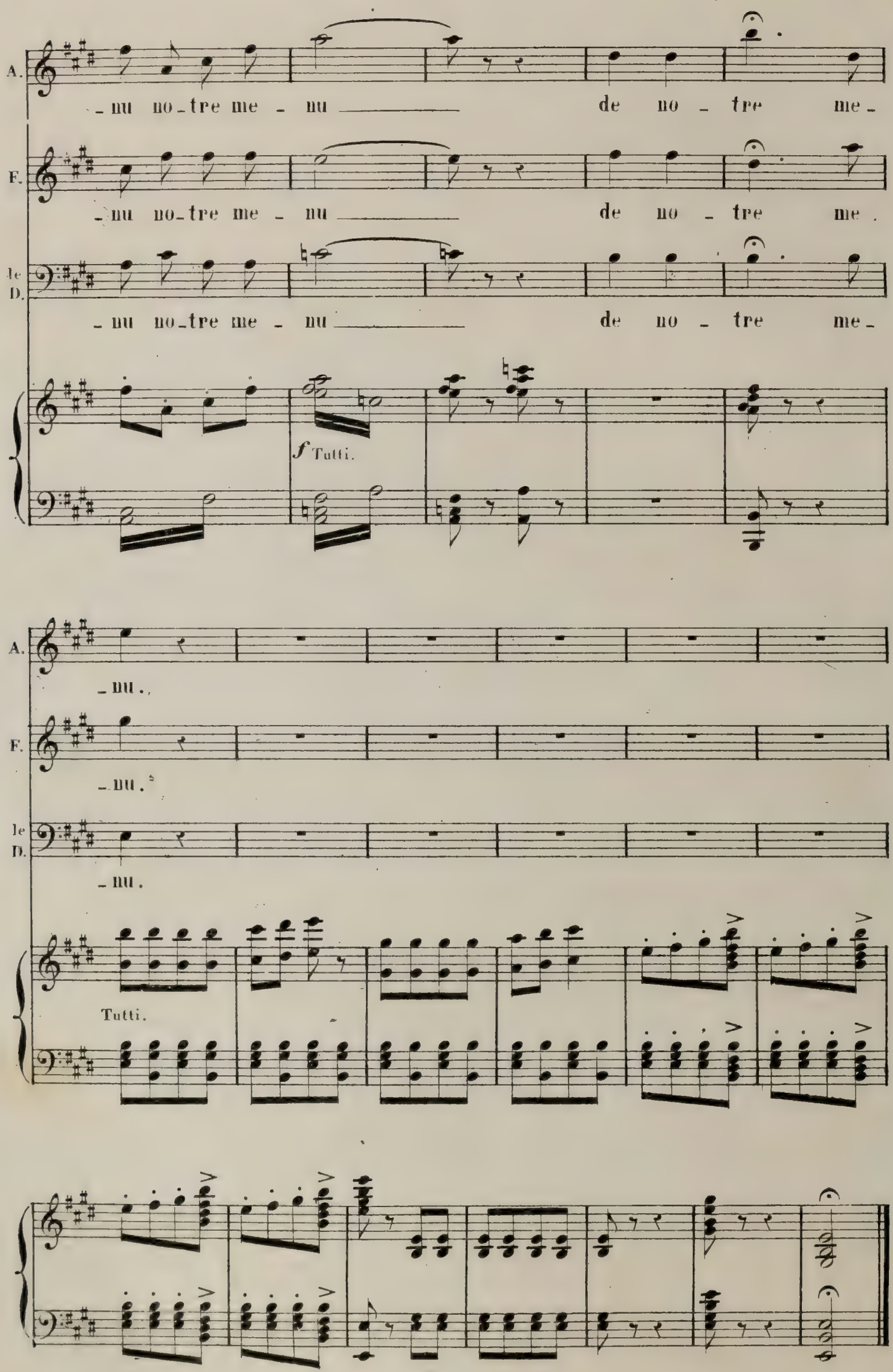

A.
Dans no_tre me _ nu no_tre me _ nu
Dans no _
F.
_nu no_tre me _ nu no_tre me _ nu
Dans no _
le D.
_nu no_tre me _ nu no_tre me _ nu
Dans no _
ff Tutti.
A.
_tre me _ nu
F.
_tre me _ nu
le D.
_tre me _ nu
U _ ne bou _
Quat: Rons
Tromb
Cornets.
Tutti.
F.
Gour_ mand, non pas
le D.
_teil _ le? Met_tez en deux!
p Quat: seul.


A.
Chez un a -
F.
___ Ma_dame A - beil - le, Un tel fes - tin
A.
_mi
Ce
le D.
Qui se_ra peut ê - tre, peut être un ma - ri
Vous
Cor.
A.
n'est pas tous les jours fê - te comme au_jour_d'hui
F.
Ce
le D.
Ce
Clar:


rall:
tempo.
F.
n'est pas tous les jours fê - te fê - te comme au-jour-d'hui!
le D.
n'est pas tous les jours fê - te fê - te comme au-jour-d'hui!
tempo.
rall:
Quat:
A.
Voi-ci l'or-di - nai - re Du re-pas char-mant Que nous al-lons
F.
charmant
le D.
charmant
A.
fai - re Tous les trois gai - ment Trui-te suc-cu -
F.
gaiment
le D.
gaiment


rall:
A.
_len_te Et pigeons do_dus Poularde ex_cel_len_
F.
do_dus
le D
do_dus
suivez.
tempo.
A.
_te Oeufs frais pon_dus Crê_me par_fu_mé_e
F.
pon_dus
le D.
pon dus
A.
Et bienmieux en_cor La grappeembau_mé_e De mes rai_sins
F.
en_cor
le D
en_cor


A.
d'or
Puis u - ne bou - teil - le
De mon plus vieux
F.
fruits d'or
U - ne bou -
le D.
fruits d'or
Deux bou -
Harm:
pp
A.
cru
Qui fe - ra mer - veil - le
Dans no - tre me -
F.
- teil - le
Qui fe - ra mer - veil - - -
le D.
- teil - les
Qui fe - ront mer - veil - - -
Fl: Ob:
pp
pp
A.
- nu
Qui fe - ra mer - veil - le
Dans no - tre me -
F.
- le
Dans no - tre me - nu no - tre me -
le D.
- le
Dans no - tre me - nu no - tre me -
f
Harm:
pp

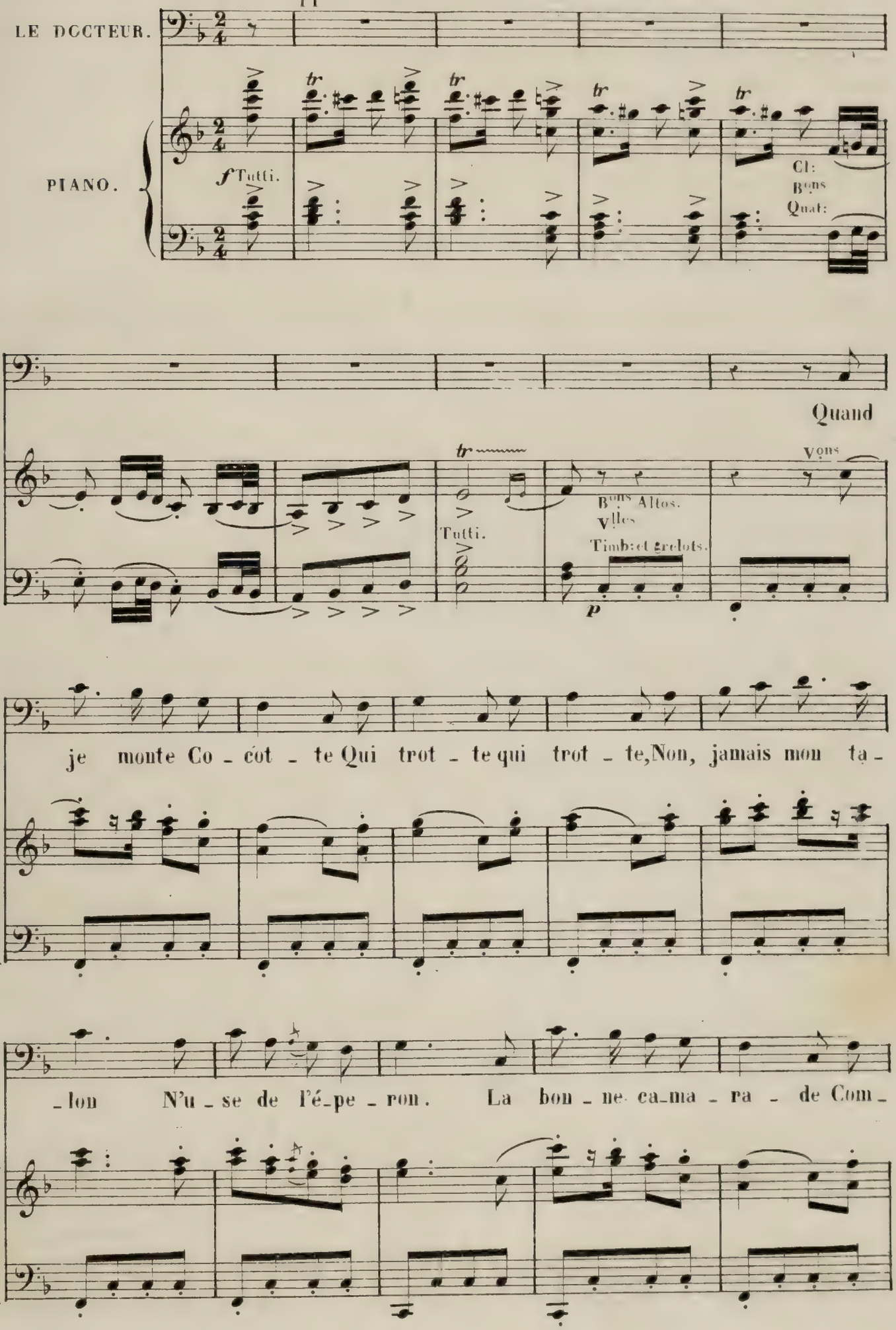

A.
-nu no-tre me - nu de no - tre me-
F.
-nu no-tre me - nu de no - tre me.
le D.
-nu no-tre me - nu de no - tre me-
f Tutti.
A.
-nu.
F.
-nu.
le D.
-nu.
Tutti.

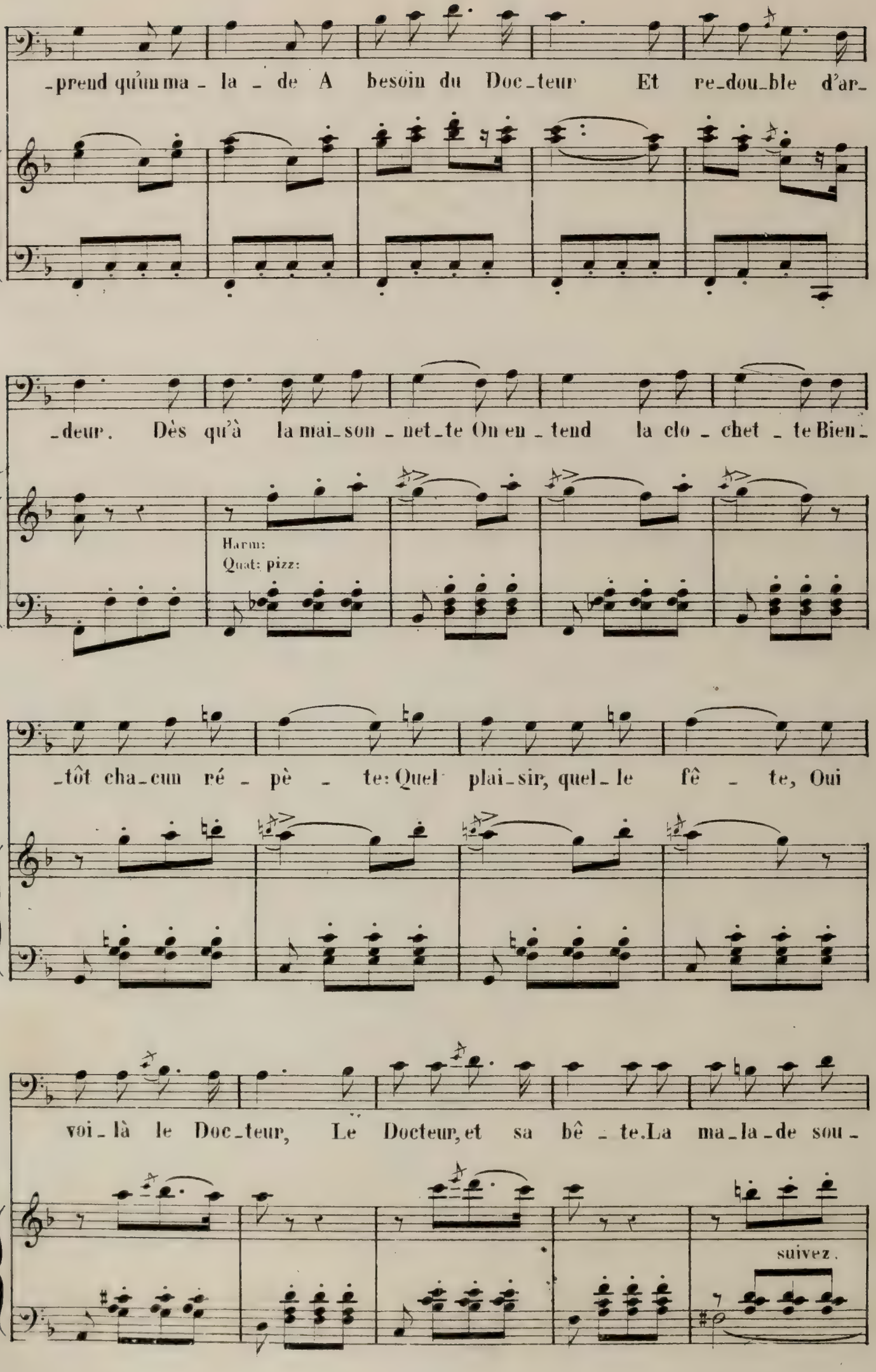
N°3.

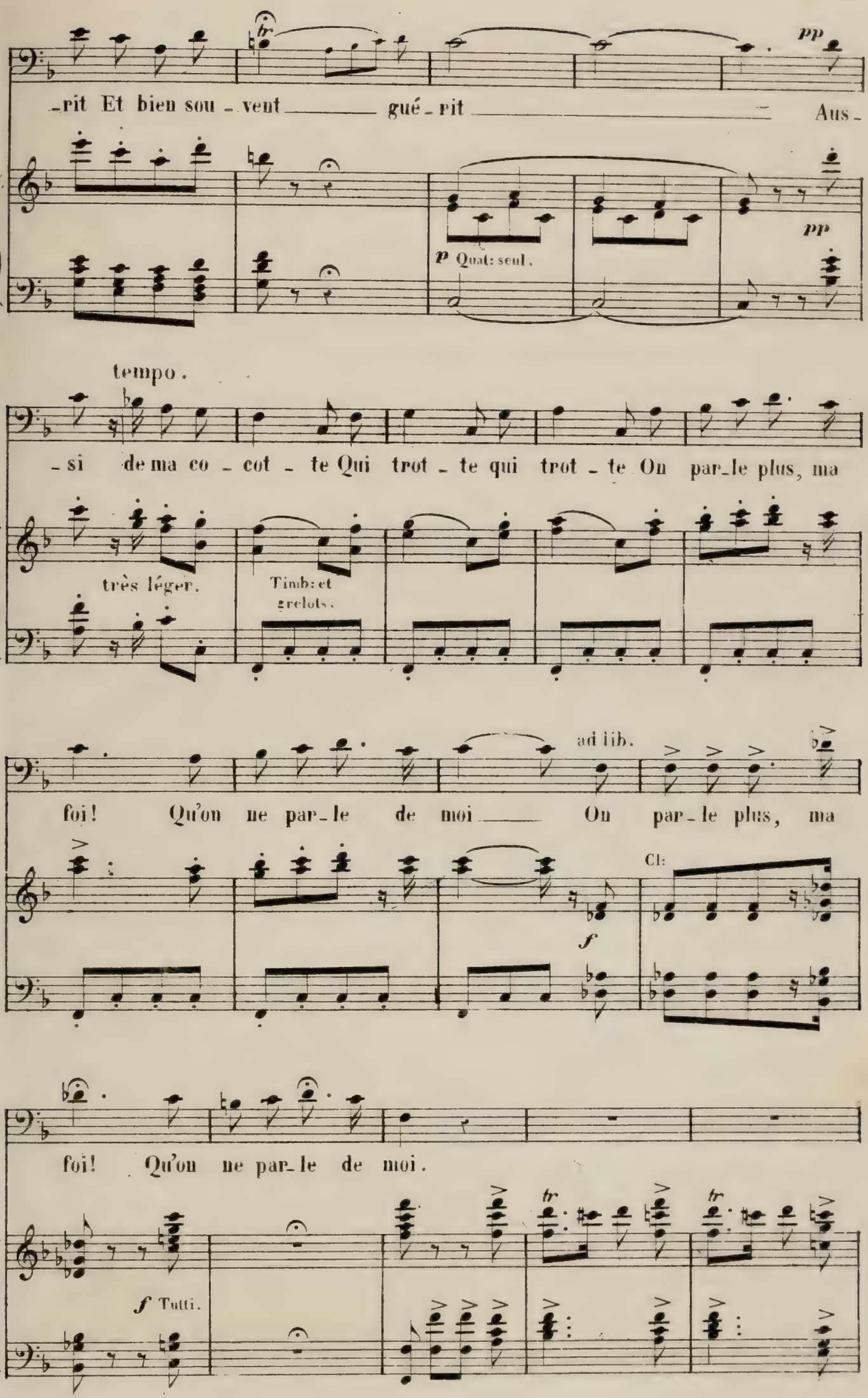
COUPLETS.

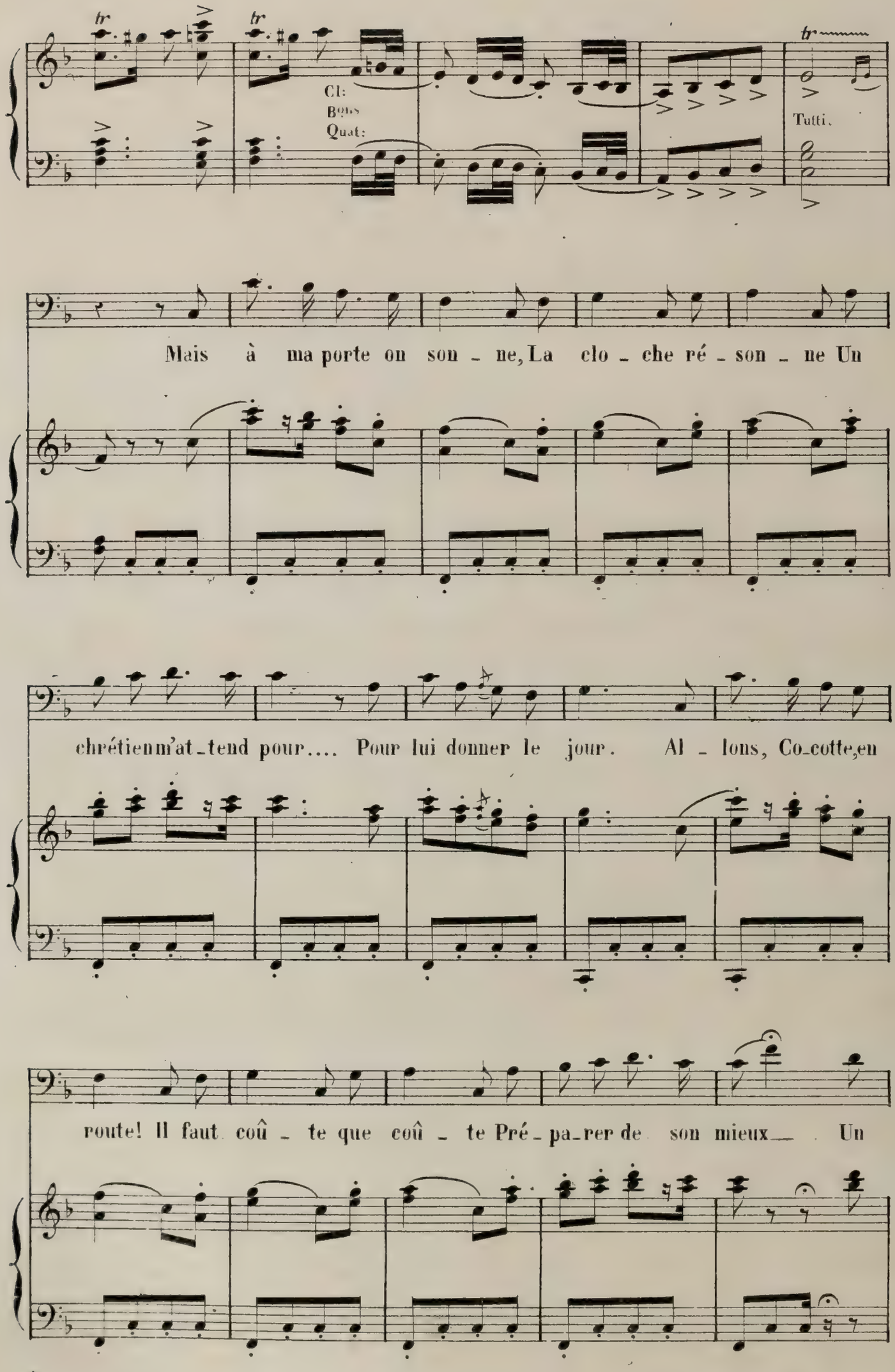
All.° non troppo . ♩=116 .

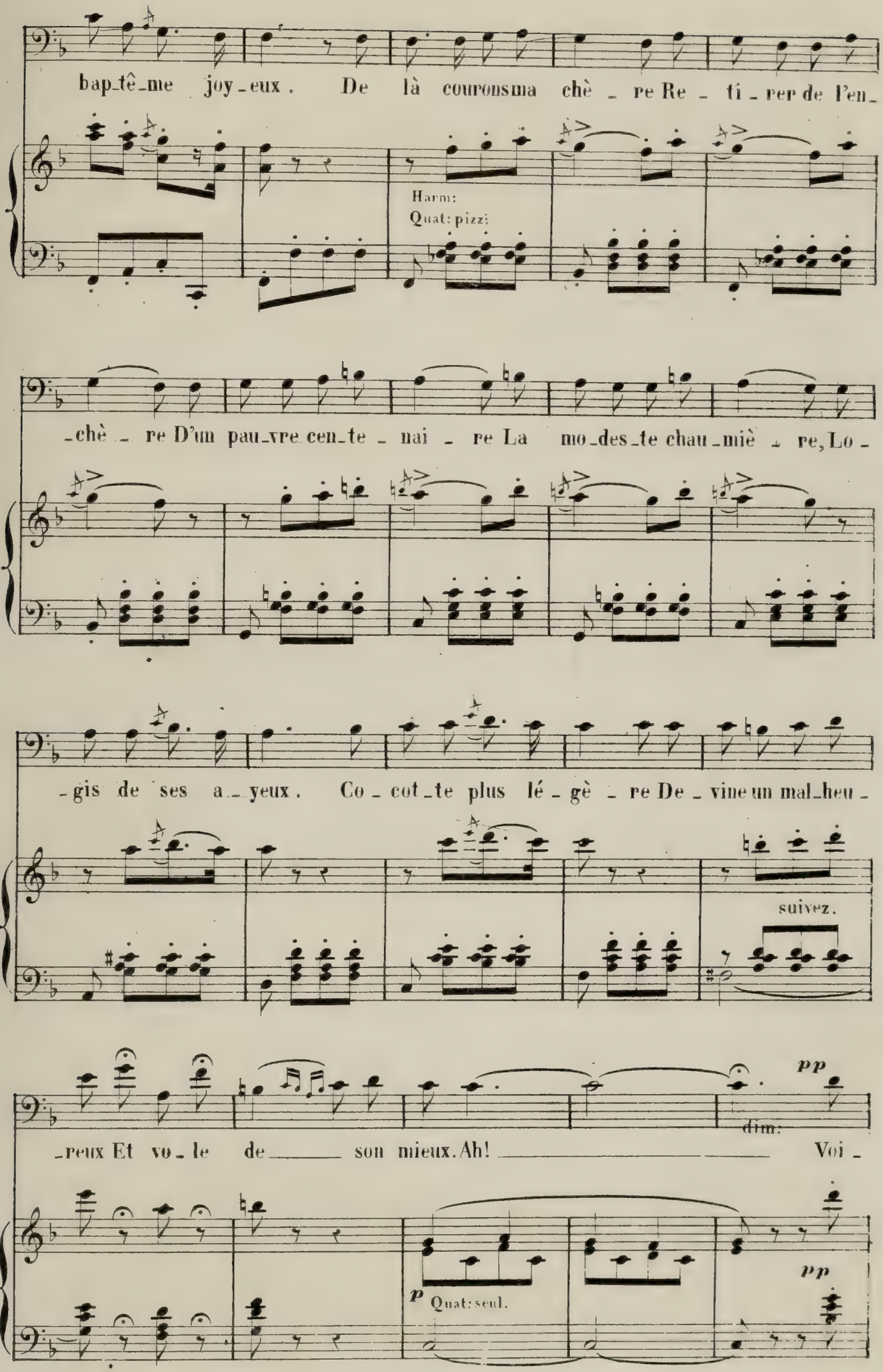
RÉP: Elle est de moitié dans toutes mes cures.

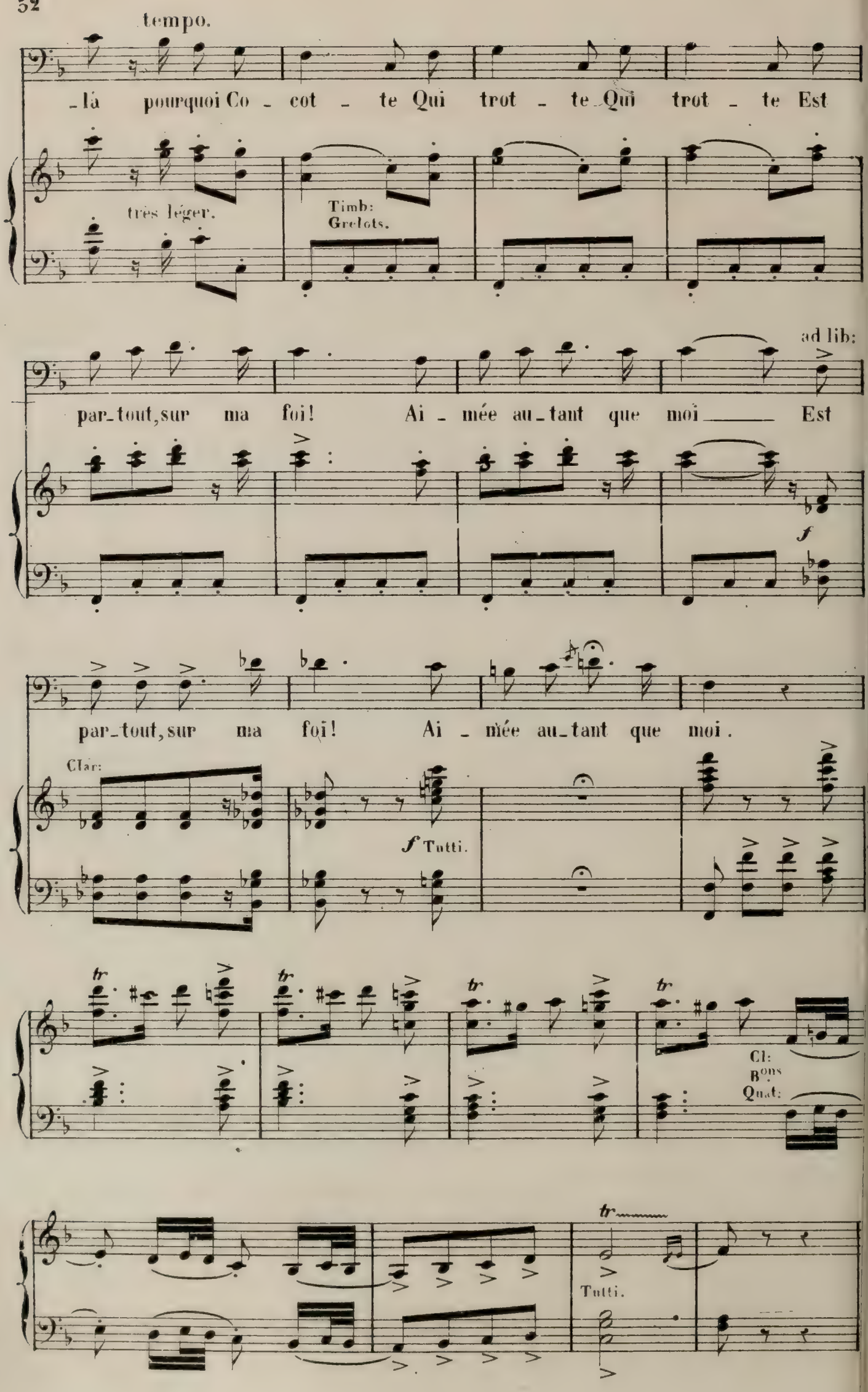



-prend qu'un ma - la - de A besoin du Doc-teur Et re-dou-ble d'ar-
-deur. Dès qu'à la mai-son - net-te On en - tend la clo - chet - te Bien-
Harm:
Quat: pizz:
-tôt cha-cun ré - pè - te: Quel plai-sir, quel-le fê - te, Oui
voi - là le Doc-teur, Le Docteur, et sa bê - te. La ma-la-de sou -
suivez.


-rit Et bien sou - vent gué - rit Aus -
pp
p Quat: seul.
pp
tempo.
- si de ma co - cot - te Qui trot - te qui trot - te On par-le plus, ma
très léger.
Timb: et grelots.
ad lib.
foi! Qu'on ne par-le de moi On par-le plus, ma
f
Cl:
foi! Qu'on ne par-le de moi.
f Tutti.
tr
tr

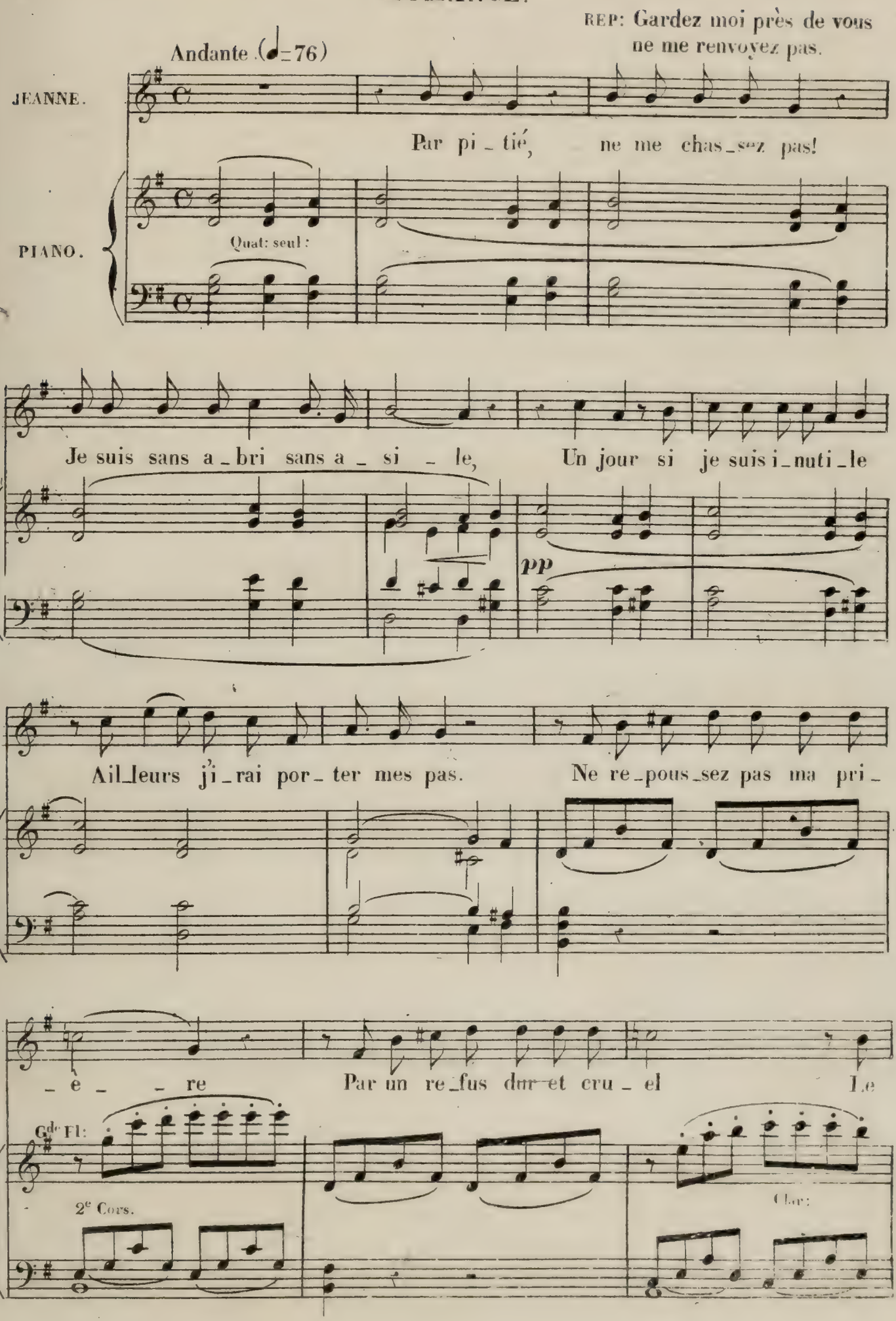

Cl:
Bons
Quat:
Tutti.
Mais à ma porte on son - ne, La clo - che ré - son - ne Un
chrétienm'at-tend pour.... Pour lui donner le jour. Al - lons, Co-cotte,en
route! Il faut coû - te que coû - te Pré-pa-rer de son mieux Un

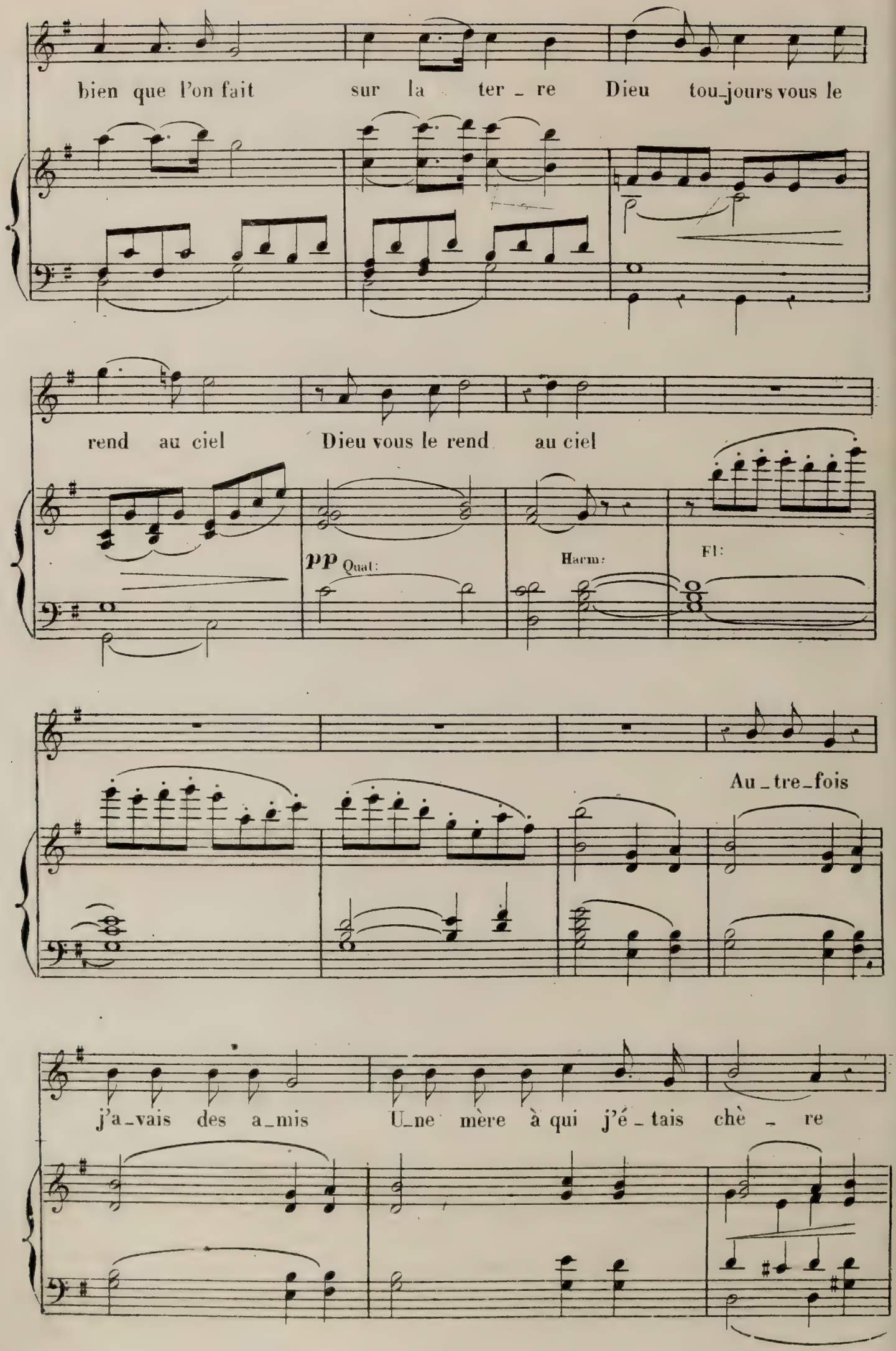

bap_tê_me joy_eux. De là couronsma chè_re Re_ti_rer de l'en_
Harm:
Quat: pizz:
_chè_re D'un pau_vre cen_te_nai_re La mo_des_te chau_miè_re, Lo_
_gis de ses a_yeux. Co_cot_te plus lé_gè_re De_vine un mal_heu_
suivez.
_reux Et vo_le de son mieux. Ah!
Voi_
pp
dim:
p Quat: seul.
pp

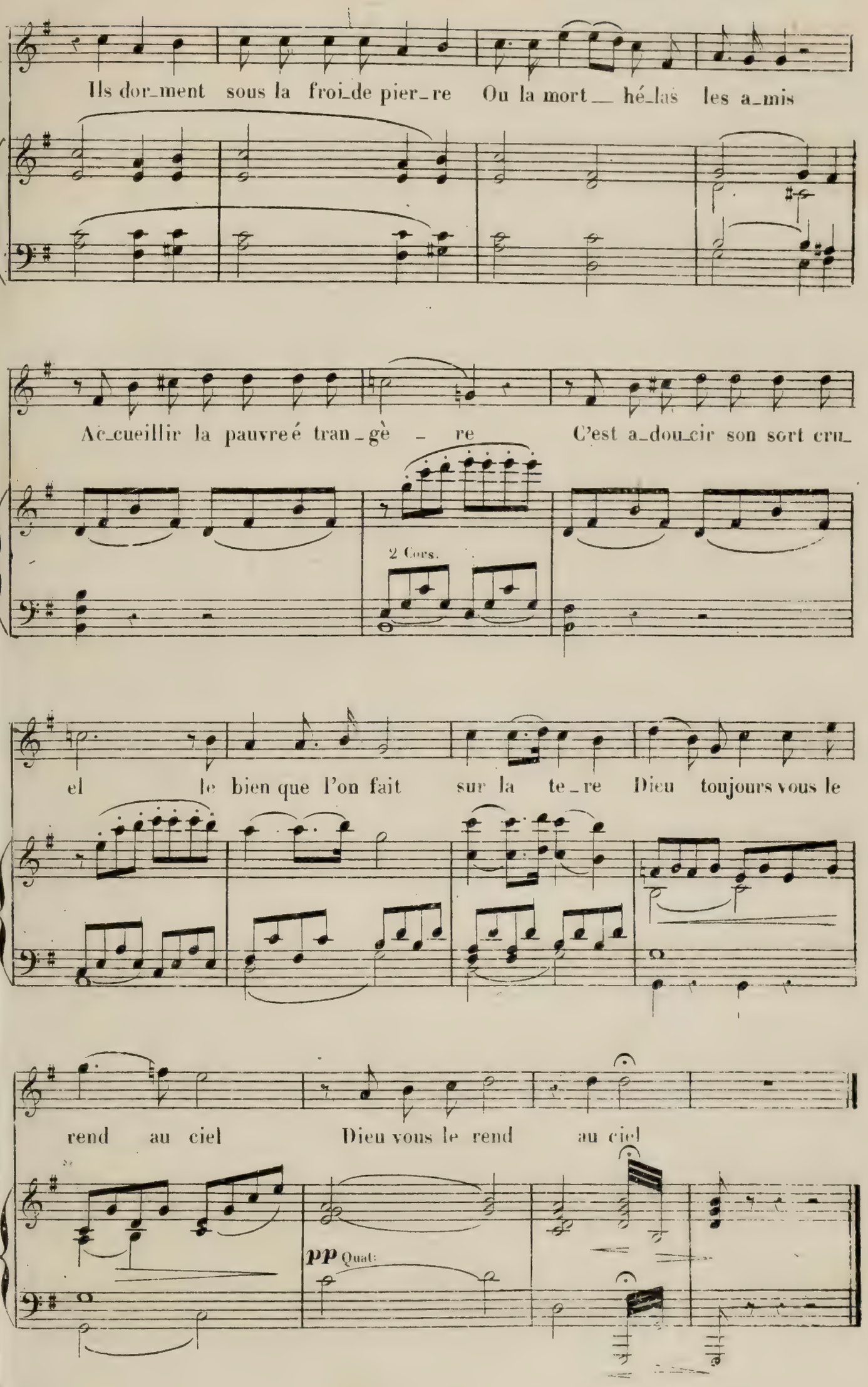

tempo.
-là pourquoi Co - cot - te Qui trot - te Qui trot - te Est
très léger.
Timb: Grelots.
ad lib:
par-tout, sur ma foi! Ai - mée au-tant que moi Est
f
par-tout, sur ma foi! Ai - mée au-tant que moi.
Clar:
f Tutti.
tr
Cl: Bons Quat:
Tutti.

N.° 4.

ROMANCE.


REP: Gardez moi près de vous
ne me renvoyez pas.
Andante (♩=76)
JEANNE.
Par pi_tié, ne me chas_sez pas!
PIANO.
Quat: seul:
J.
Je suis sans a_bri sans a_si_le, Un jour si je suis i_nuti_le
pp
J.
Ail_leurs j'i_rai por_ter mes pas. Ne re_pous_sez pas ma pri_
J
_è_re Par un re_fus dur et cru_el Le
Gde Fl:
2e Cors.
Clar:


bien que l'on fait sur la ter_re Dieu tou_jours vous le
rend au ciel Dieu vous le rend au ciel
pp Quat:
Harm:
Fl:
Au_tre_fois
j'a_vais des a_mis U_ne mère à qui j'é_tais chè_re


Ils dor_ment sous la froi_de pier_re Ou la mort__ hé_las les a_mis
Ac_cueillir la pauvre é tran_gè _ re C'est a_dou_cir son sort cru_
2 Cors.
el le bien que l'on fait sur la te_re Dieu toujours vous le
rend au ciel Dieu vous le rend au ciel
pp Quat:

N° 3.

QUATUOR.

Rep: Cette fois vous avez deviné juste.

All° ($\blacksquare$=132)

ABEILLE.

JEANNE.

FABRICE.

Le DOCTEUR.

PIANO.

f Tutti. Timb: *p*

cresc.

Où

cresc.

Où

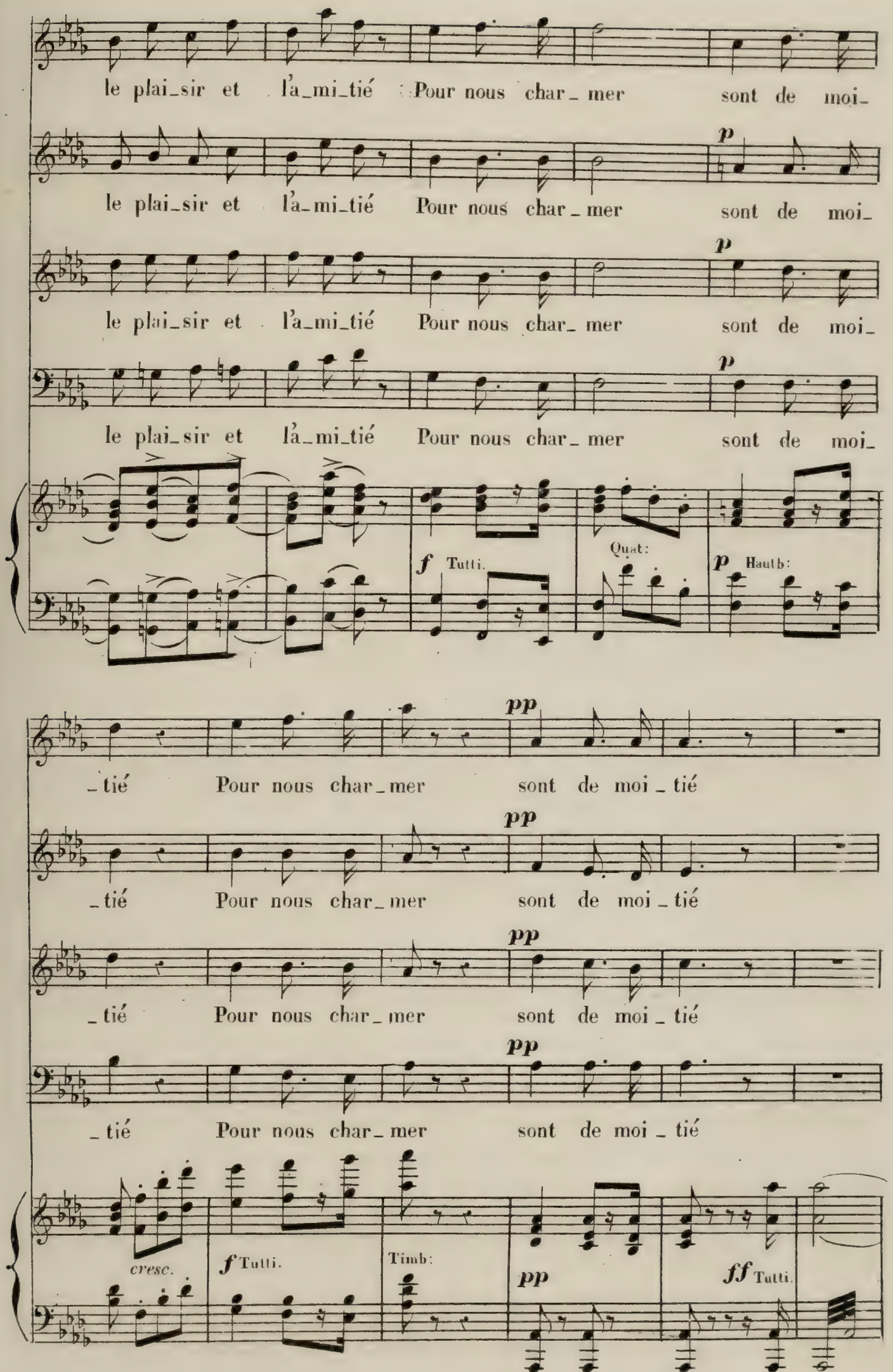
cresc.

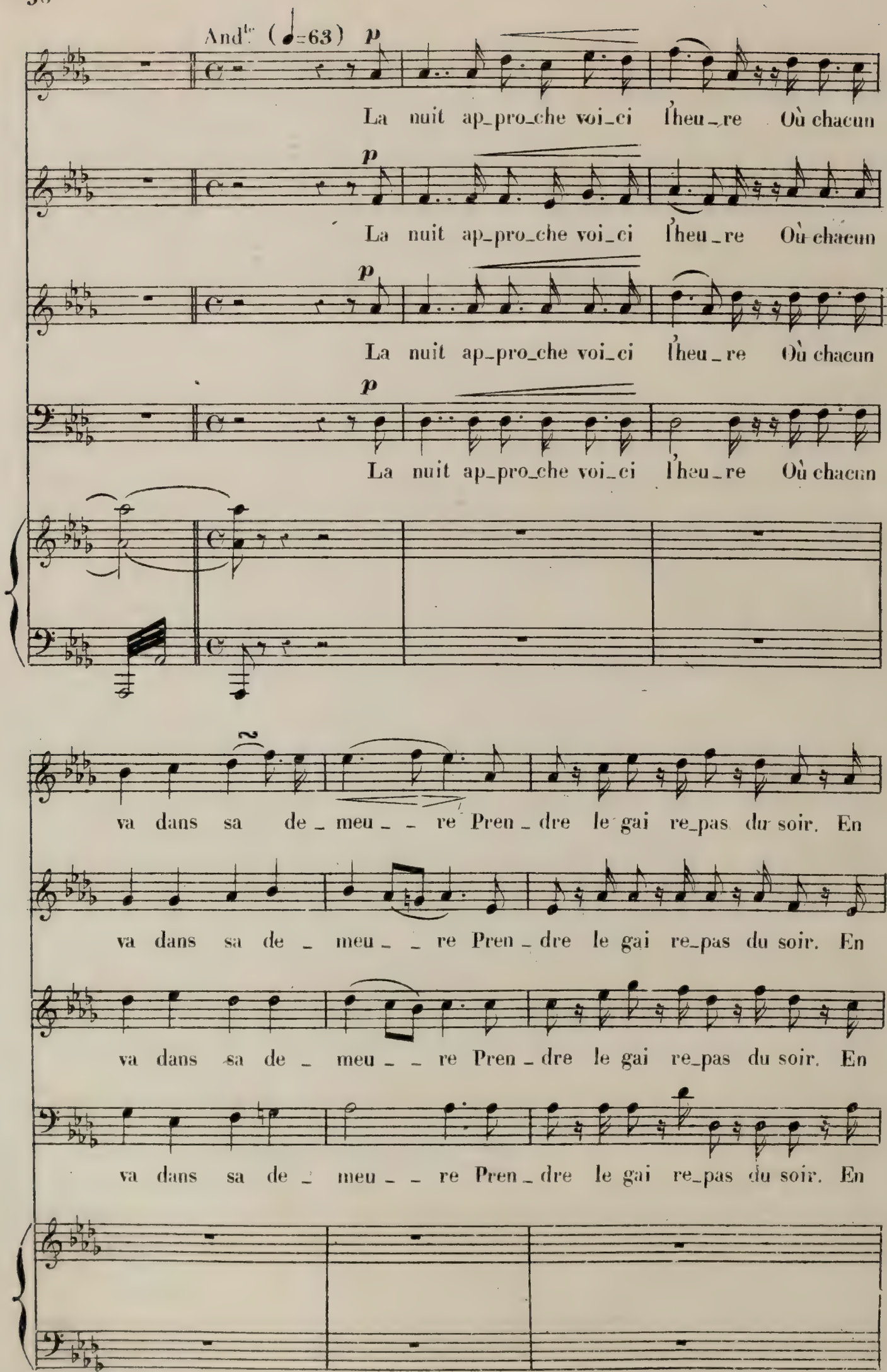
Al_lons al_lons à ta_ble Fê_tons ce repas a_gré_able Où

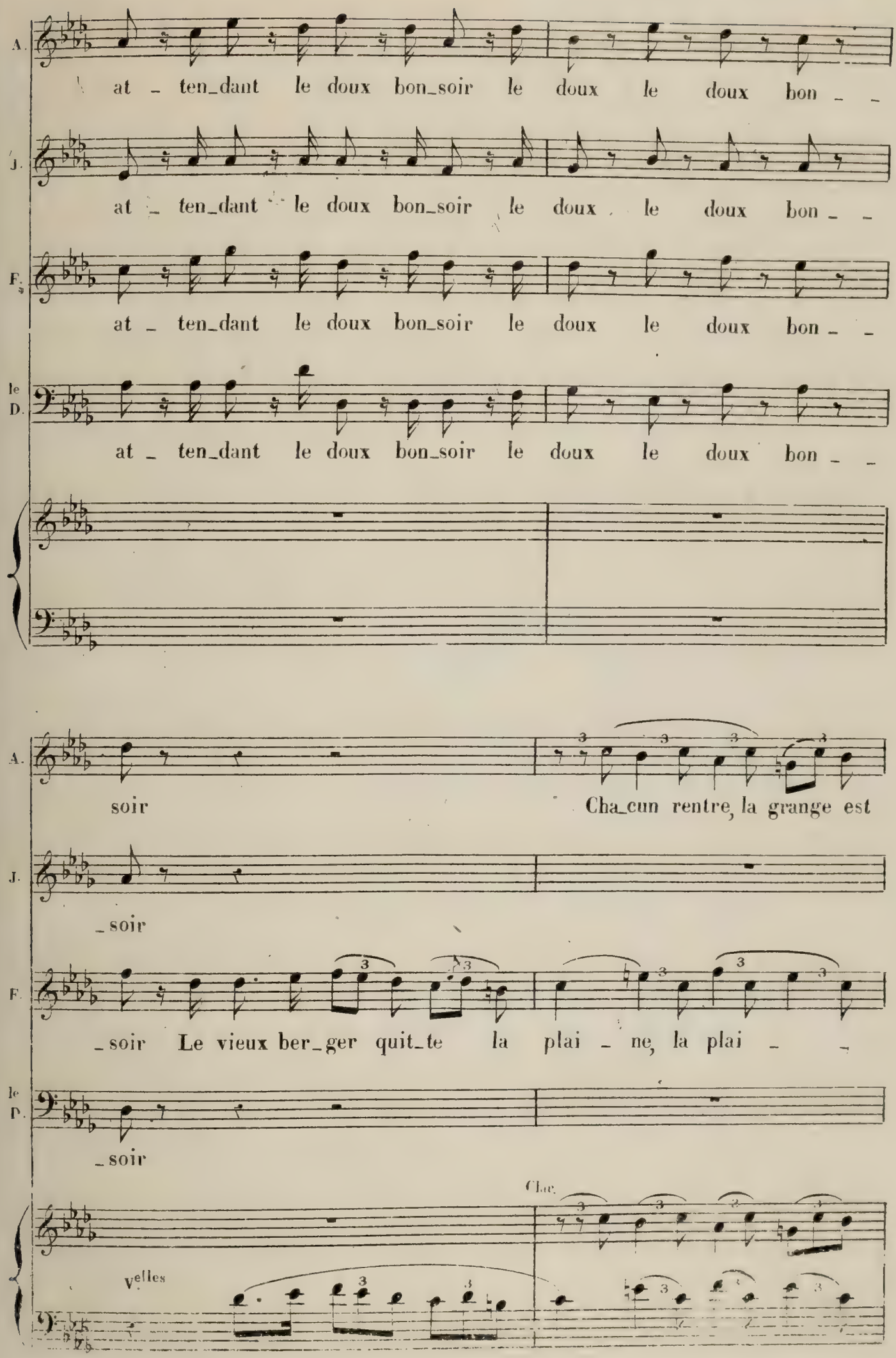
cresc.

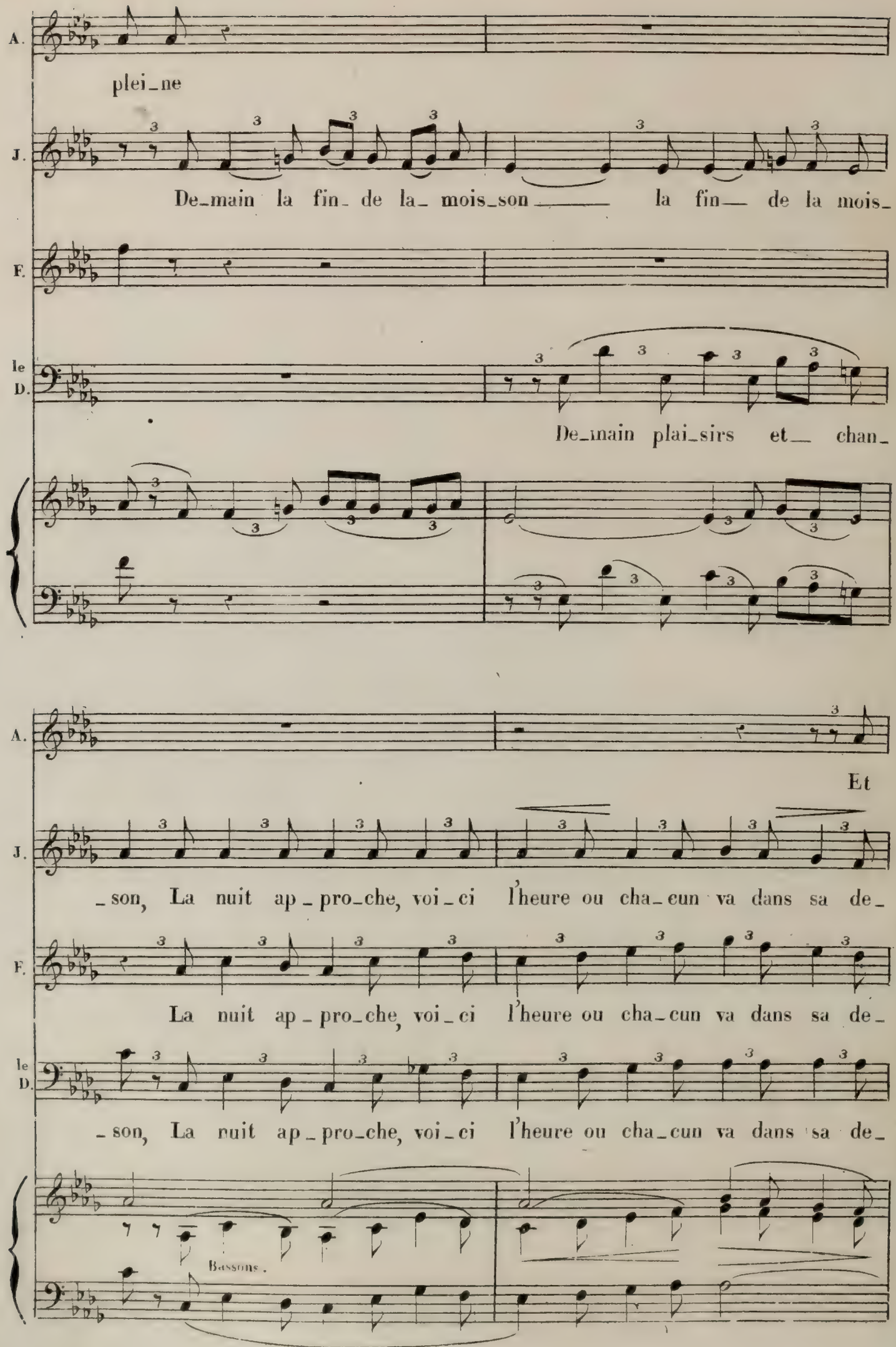
Al_lons al_lons à ta_ble Fê_tons ce repas a_gré_able Où

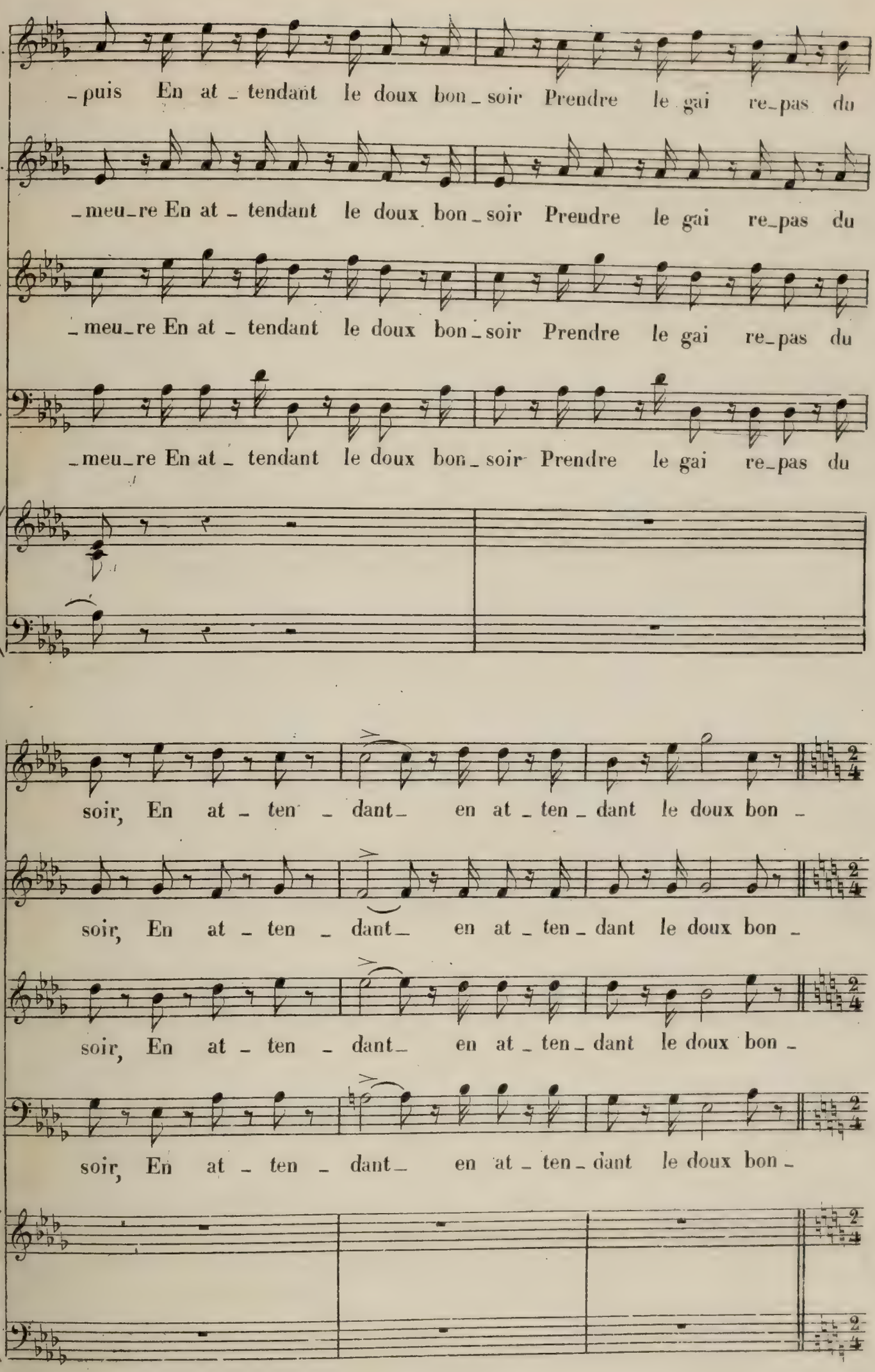
p *cresc.*


le plai_sir et l'a_mi_tié Pour nous char_mer sont de moi_
le plai_sir et l'a_mi_tié Pour nous char_mer sont de moi_
le plai_sir et l'a_mi_tié Pour nous char_mer sont de moi_
le plai_sir et l'a_mi_tié Pour nous char_mer sont de moi_
p
p
p
f Tutti.
Quat:
p Hautb:
_tié Pour nous char_mer sont de moi_tié
_tié Pour nous char_mer sont de moi_tié
_tié Pour nous char_mer sont de moi_tié
_tié Pour nous char_mer sont de moi_tié
pp
pp
pp
pp
cresc.
f Tutti.
Timb:
pp
ff Tutti.


And.te (♩=63) p
La nuit ap_pro_che voi_ci l'heu_re Où chacun
p
La nuit ap_pro_che voi_ci l'heu_re Où chacun
p
La nuit ap_pro_che voi_ci l'heu_re Où chacun
p
La nuit ap_pro_che voi_ci l'heu_re Où chacun
2
va dans sa de_meu_re Pren_dre le gai re_pas du soir. En
va dans sa de_meu_re Pren_dre le gai re_pas du soir. En
va dans sa de_meu_re Pren_dre le gai re_pas du soir. En
va dans sa de_meu_re Pren_dre le gai re_pas du soir. En


A.
at _ ten_dant le doux bon_soir le doux le doux bon _ _
J.
at _ ten_dant le doux bon_soir le doux le doux bon _ _
F.
at _ ten_dant le doux bon_soir le doux le doux bon _ _
le D.
at _ ten_dant le doux bon_soir le doux le doux bon _ _
A.
soir
Cha_cun rentre, la grange est
J.
_soir
F.
_soir Le vieux ber_ger quit_te la plai _ ne, la plai _ _
le D.
_soir
Clar.
Velles


A.
plei_ne
J.
De_main la fin_ de la_ mois_son la fin_ de la mois_
F.
le D.
De_main plai_sirs et_ chan_
A.
Et
J.
_son, La nuit ap_pro_che, voi_ci l'heure ou cha_cun va dans sa de_
F.
La nuit ap_pro_che, voi_ci l'heure ou cha_cun va dans sa de_
le D.
_son, La nuit ap_pro_che, voi_ci l'heure ou cha_cun va dans sa de_
Bassons.


A.
-puis En at - tendant le doux bon - soir Prendre le gai re-pas du
J.
-meu-re En at - tendant le doux bon - soir Prendre le gai re-pas du
F.
-meu-re En at - tendant le doux bon - soir Prendre le gai re-pas du
le D.
-meu-re En at - tendant le doux bon - soir Prendre le gai re-pas du
A.
soir, En at - ten - dant - en at - ten - dant le doux bon -
J.
soir, En at - ten - dant - en at - ten - dant le doux bon -
F.
soir, En at - ten - dant - en at - ten - dant le doux bon -
e D.
soir, En at - ten - dant - en at - ten - dant le doux bon -

A. _soir. A _ lors commen_ce

J. _soir.

_soir.

le D. _soir.

Allegretto. (♩=92)

Triangle seul.

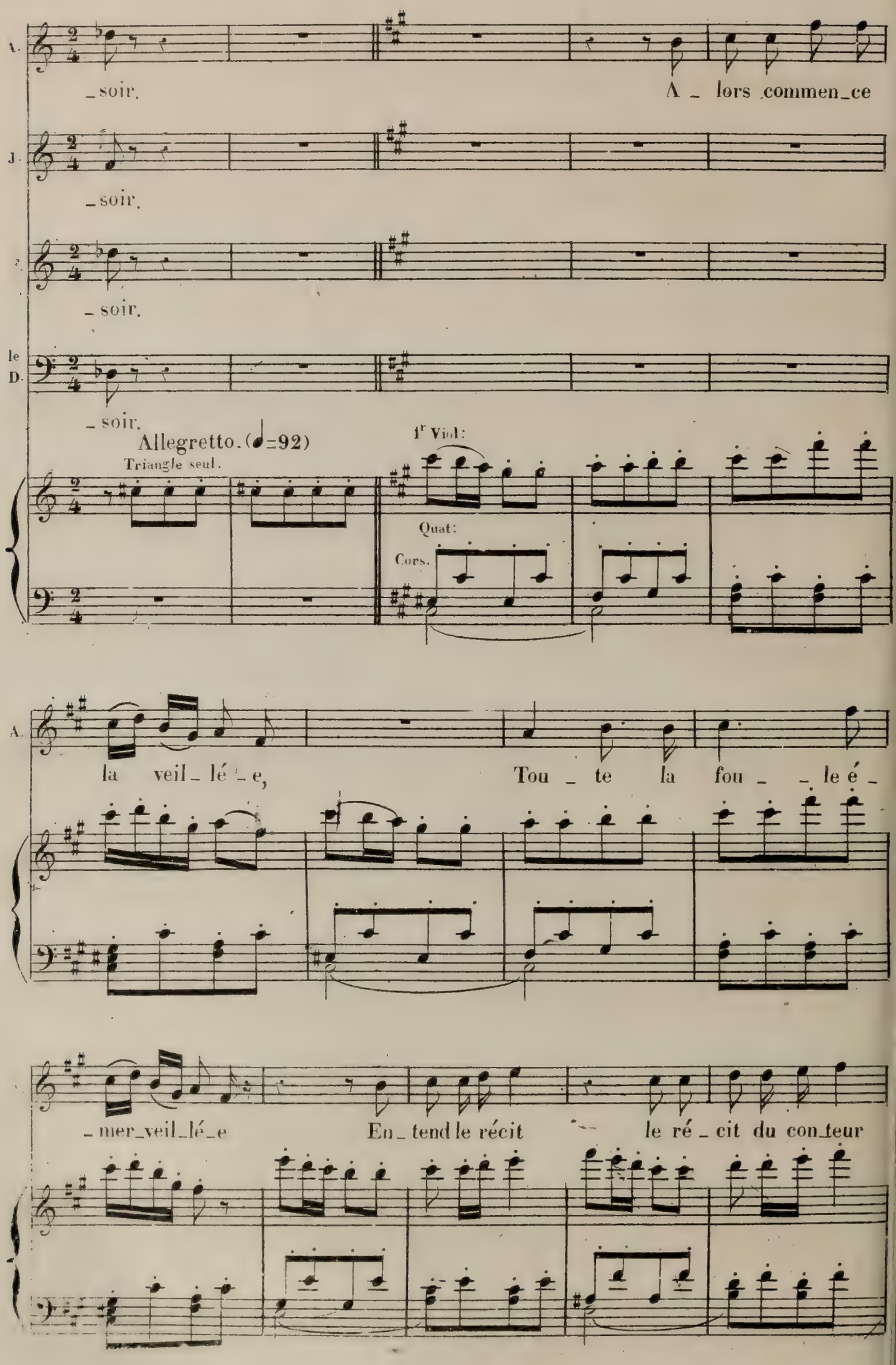
1r Viol:

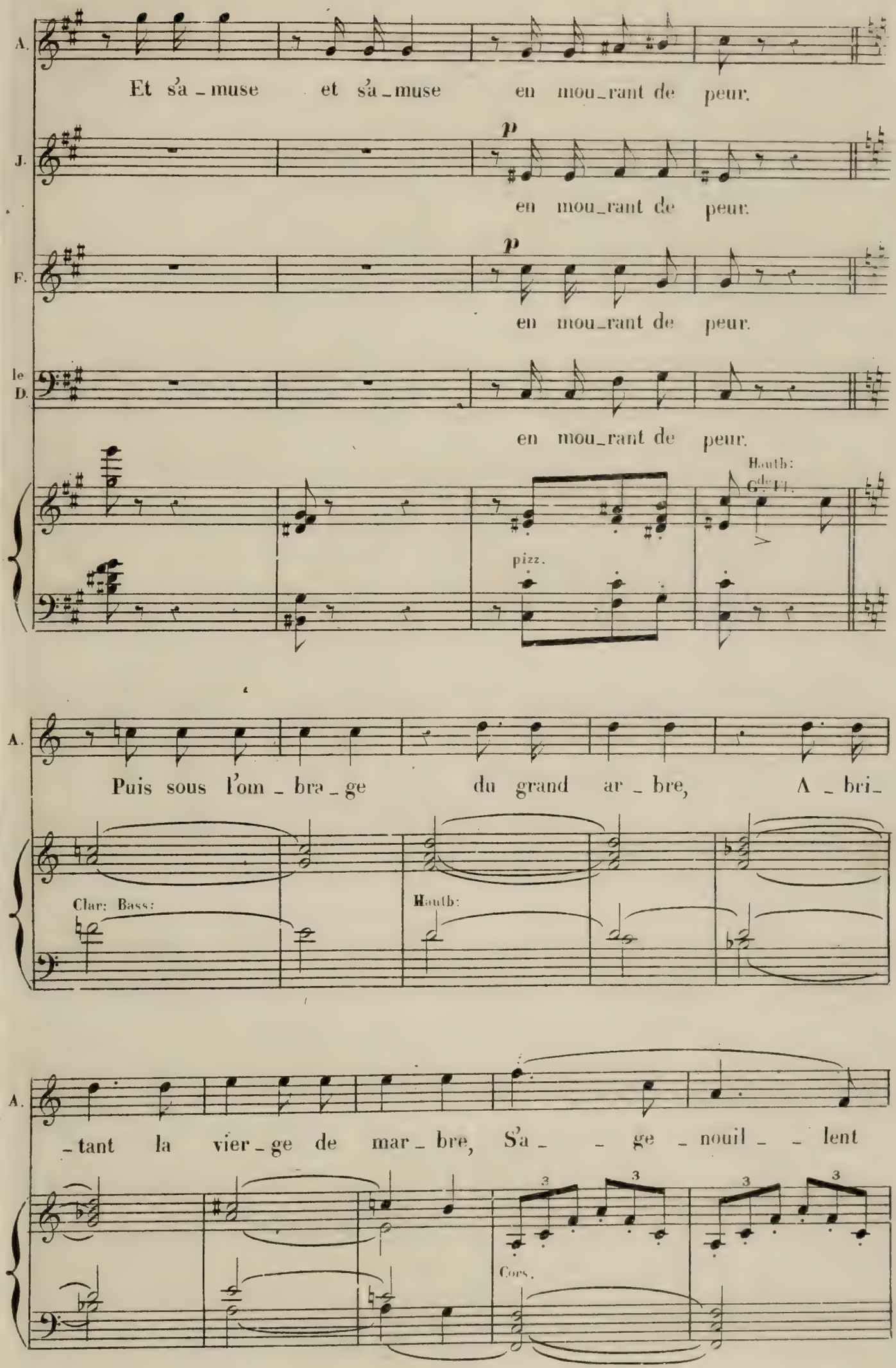
Quat:

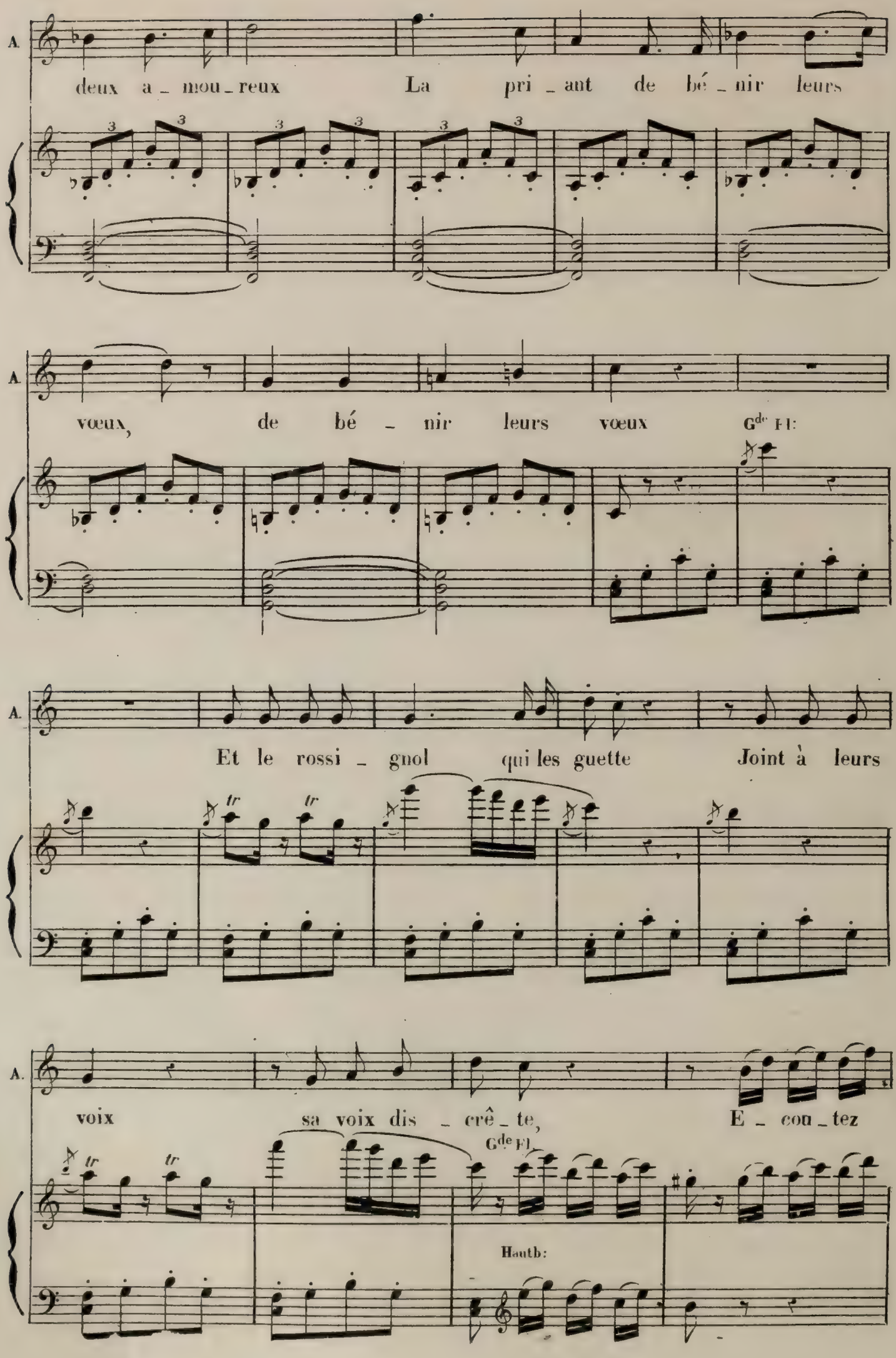
Cors.

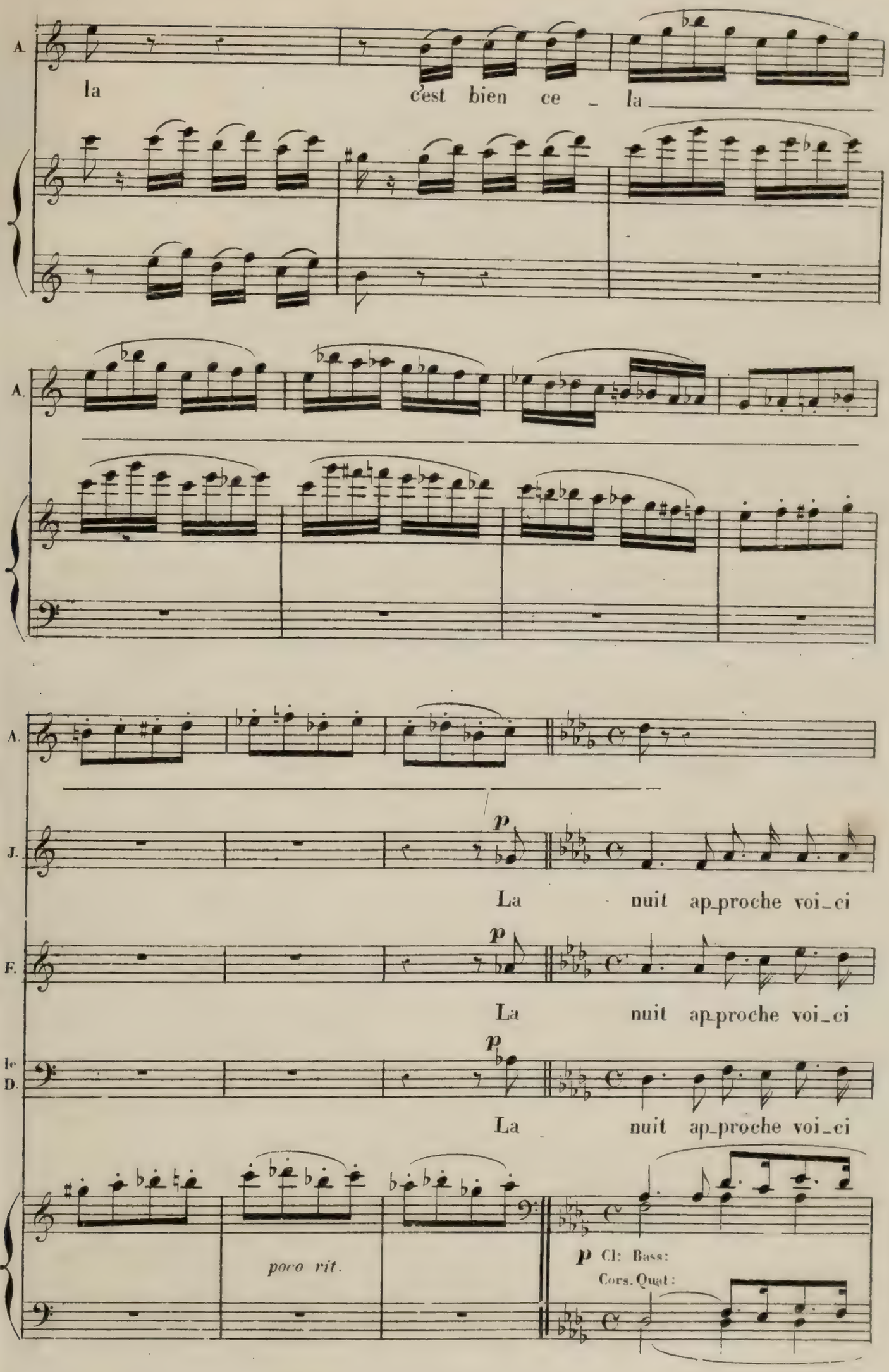
A. la veil_lé_e, Tou _ te la fou _ _ le é _

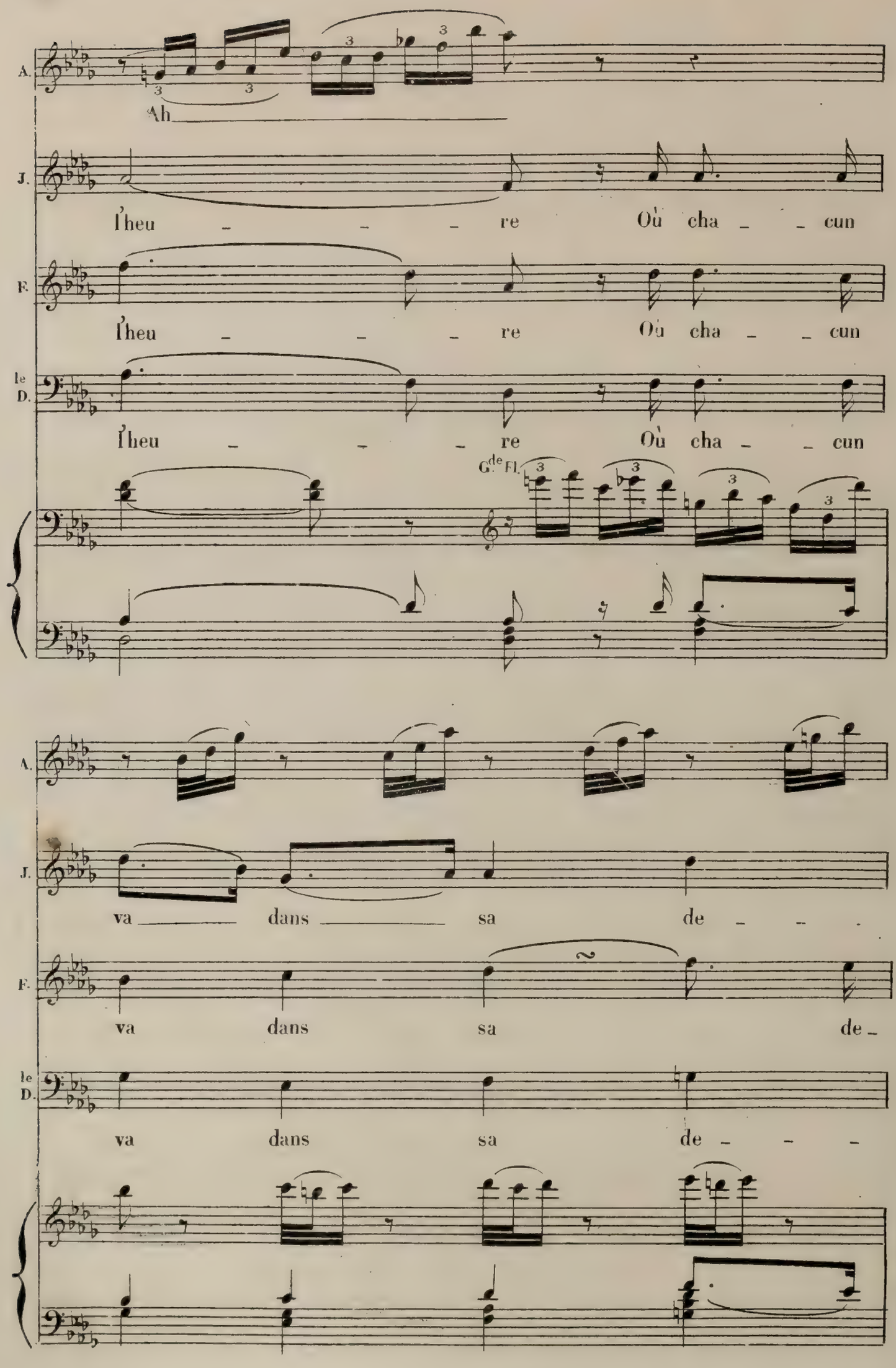
_mer_veil_lé_e En_tend le récit le ré _ cit du con_teur




A.
Et s'a_muse et s'a_muse en mou_rant de peur.
J.
p
en mou_rant de peur.
F.
p
en mou_rant de peur.
le D.
en mou_rant de peur.
Hauth:
pizz.
A.
Puis sous l'om_bra_ge du grand ar_bre, A_bri_
Clar: Bass:
Hauth:
A.
_tant la vier_ge de mar_bre, S'a_ _ge_nouil_ _lent
3
3
3
3
Cors.


A.
deux a_mou_reux La pri_ant de bé_nir leurs
A.
vœux, de bé_nir leurs vœux G^de Fl:
A.
Et le rossi_gnol qui les guette Joint à leurs
A.
voix sa voix dis_crê_te, E_cou_tez
G^de Fl.
Hautb:


A.
la
c'est bien ce - la
A.
A.
J.
La nuit ap-proche voi-ci
F.
La nuit ap-proche voi-ci
le D.
La nuit ap-proche voi-ci
poco rit.
p Cl: Bass:
Cors. Quat:


A.
Ah
J.
l'heu re Où cha cun
F.
l'heu re Où cha cun
le D.
l'heu re Où cha cun
G.de Fl.
A.
J.
va dans sa de
F.
va dans sa de
le D.
va dans sa de

A.

J. _meu _ _ _ re Pren _

F. _meu _ _ _ re Pren _

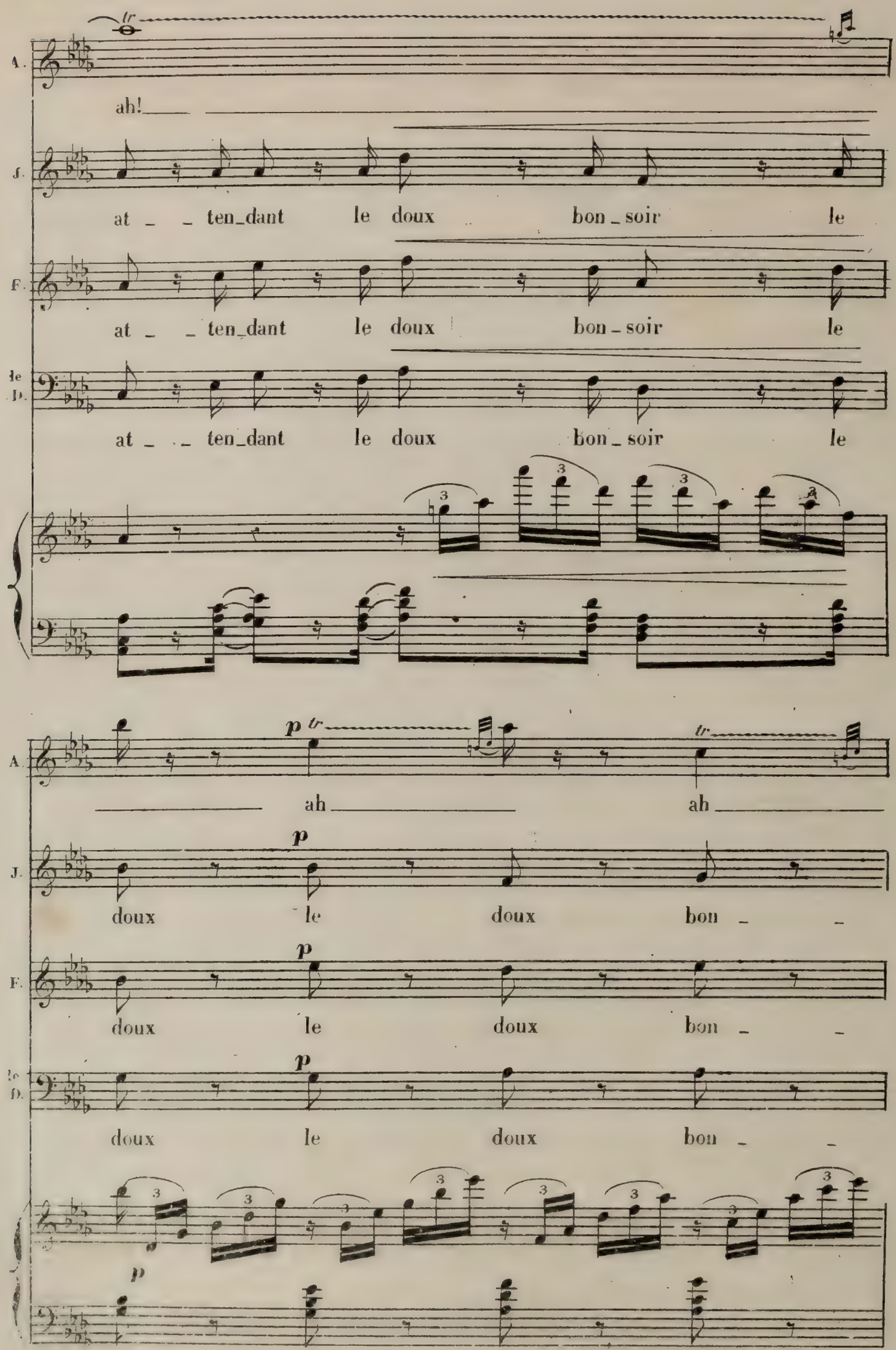
le D. _meu _ _ _ re Pren _

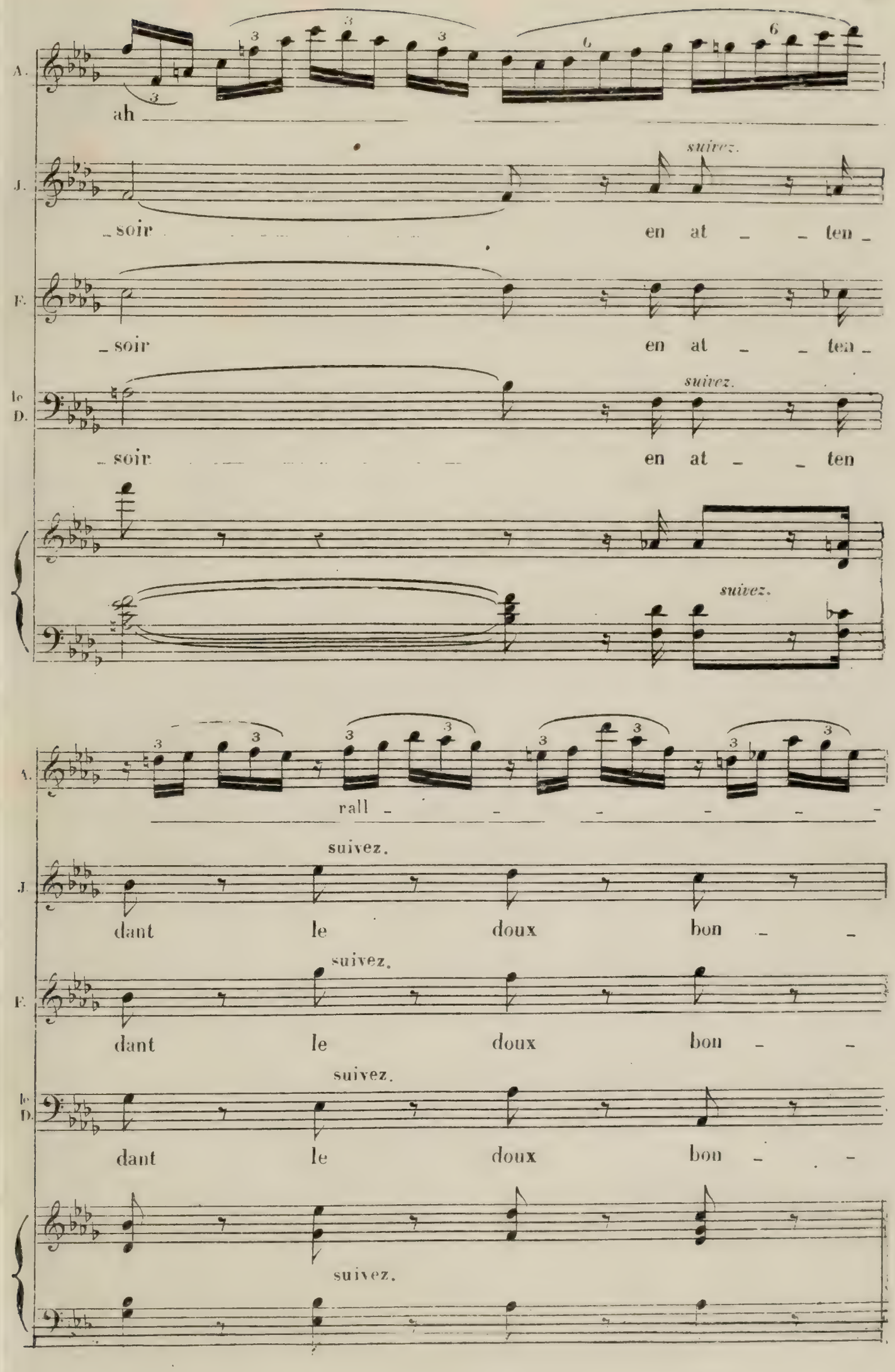
A. ah!

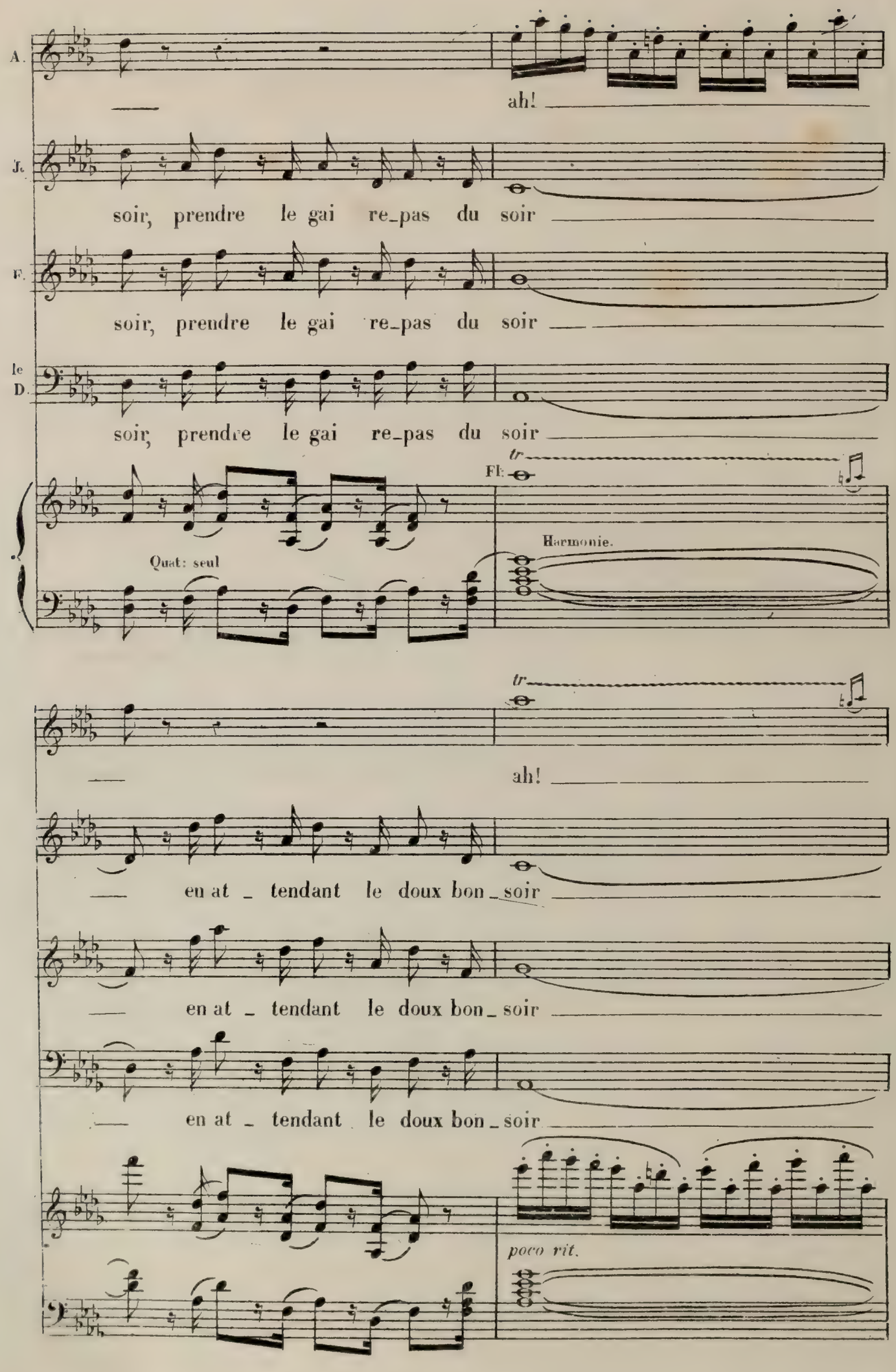
J. _dre le gai re _ pas du soir; En

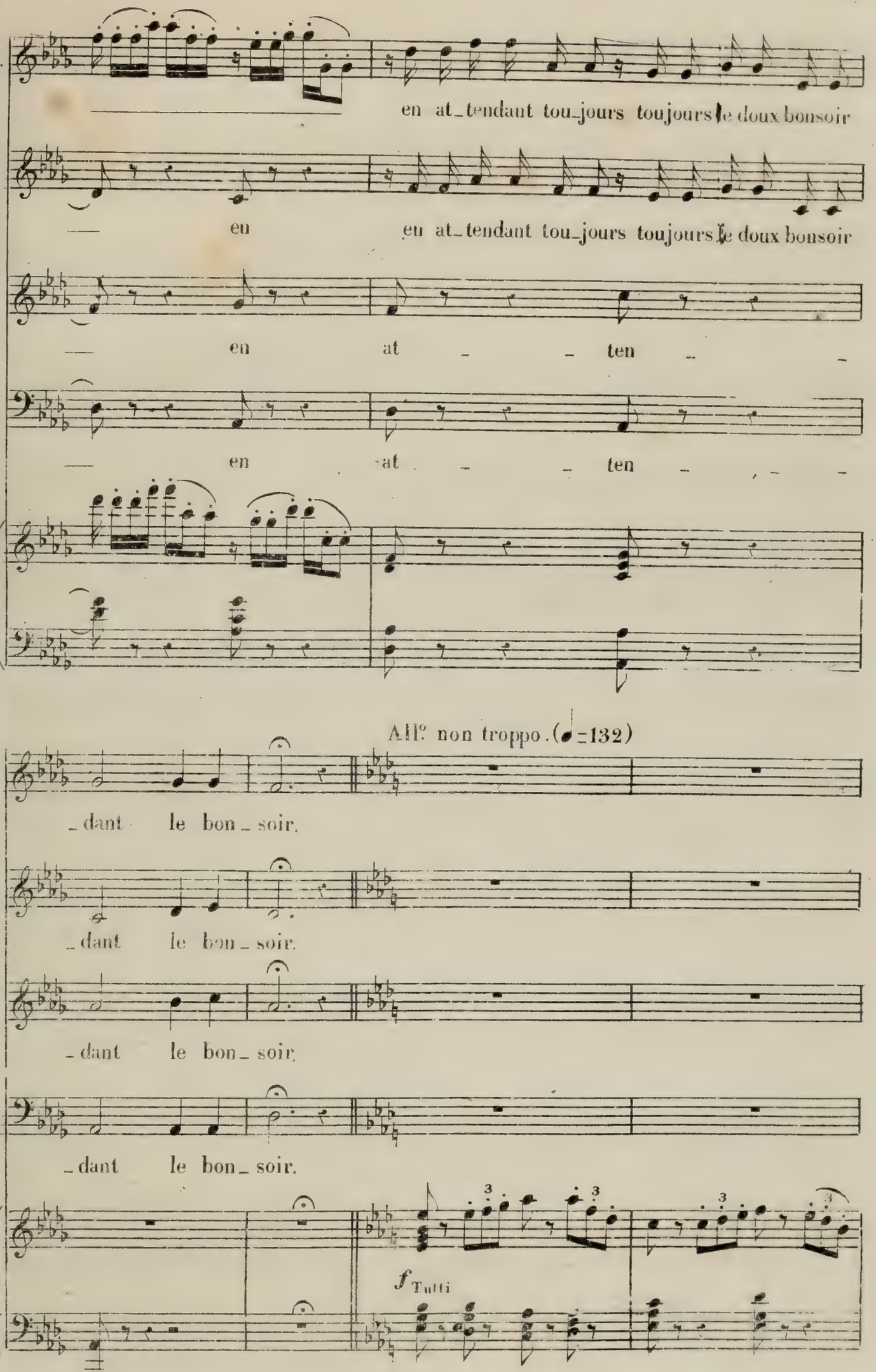
F. _dre le gai re _ pas du soir, En

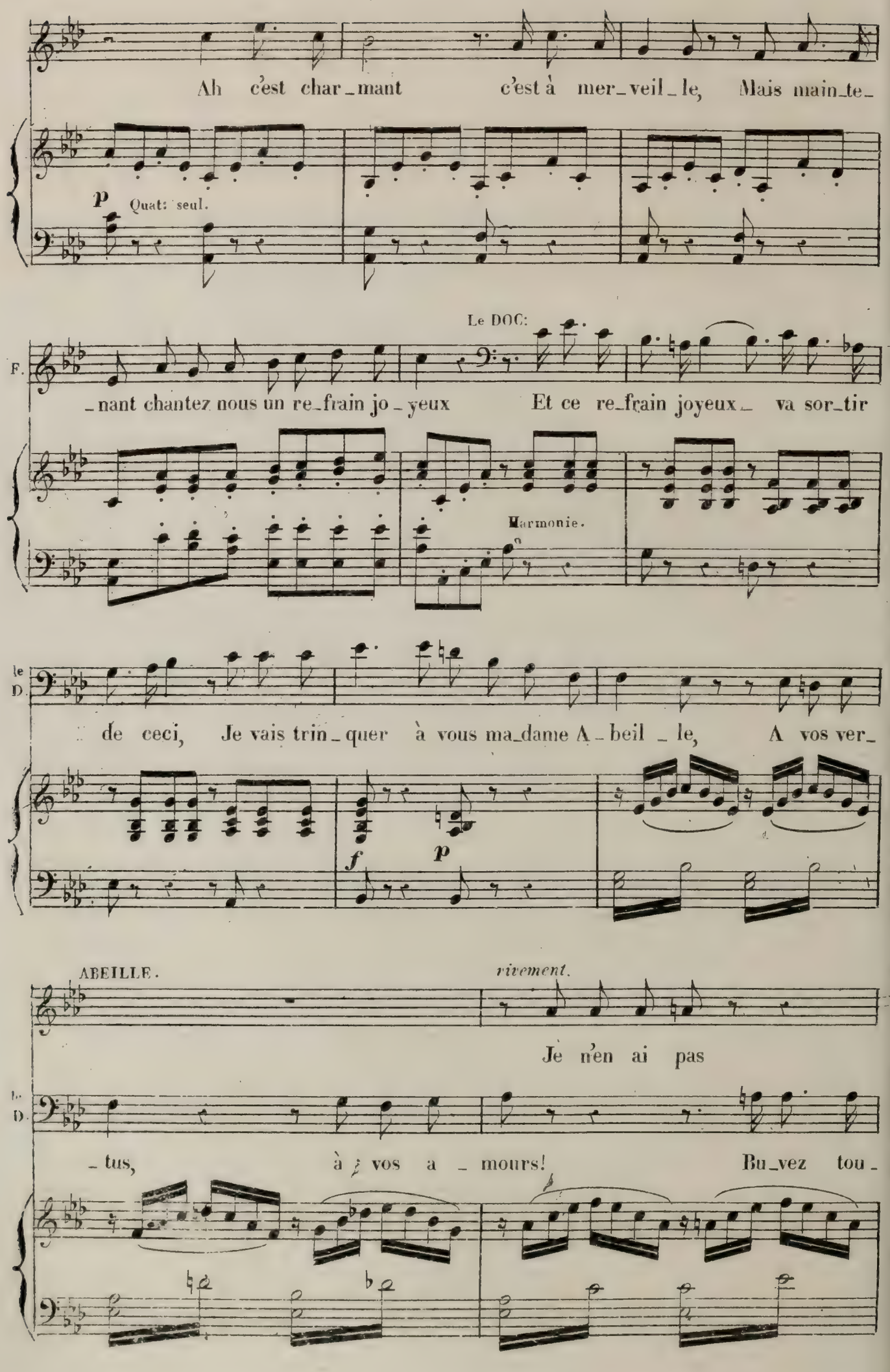
le D. _dre le gai re _ pas du soir, En

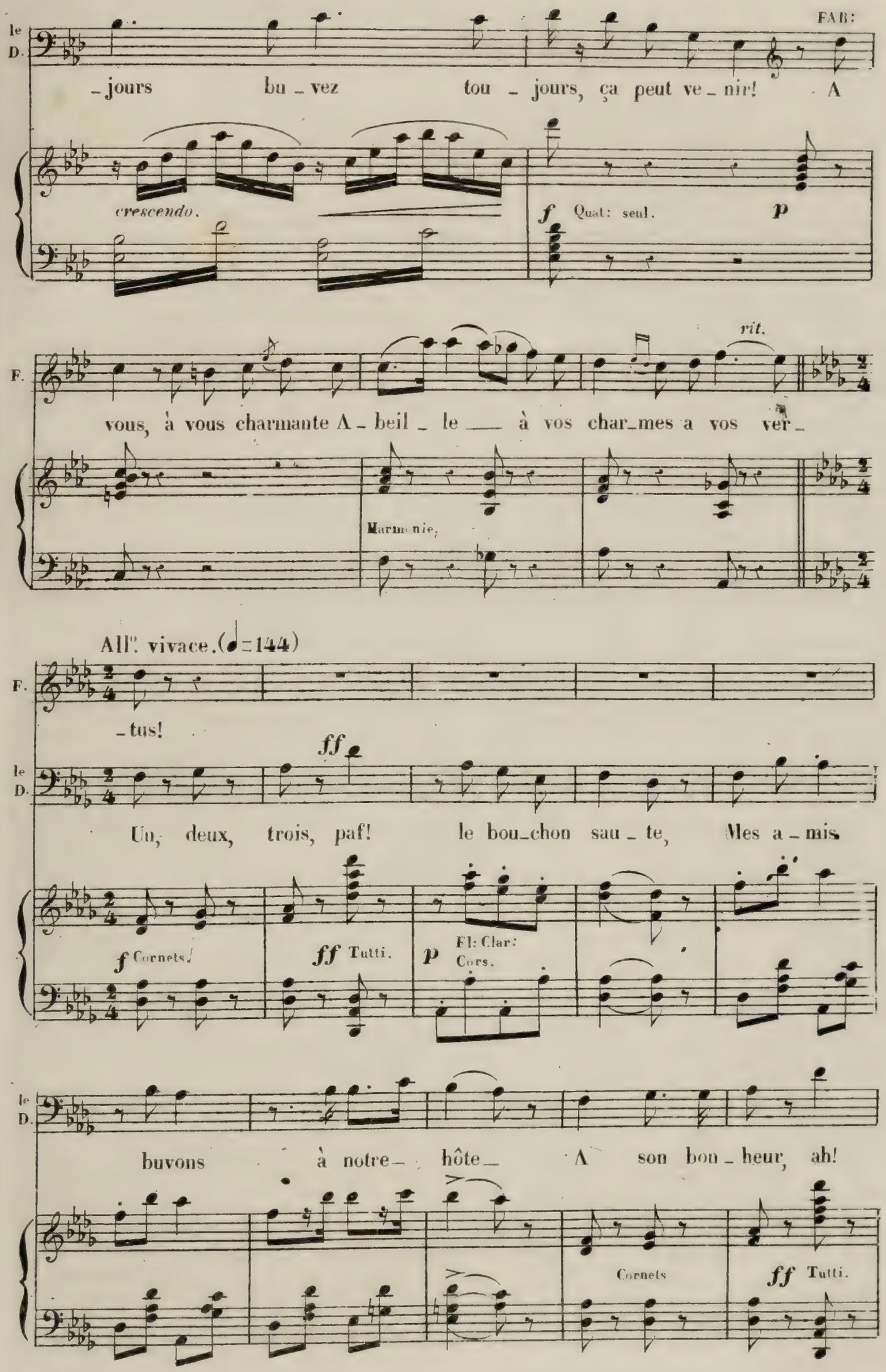

A.
ah!
J.
at _ _ ten_dant le doux bon_soir le
F.
at _ _ ten_dant le doux bon_soir le
le
D.
at _ _ ten_dant le doux bon_soir le
A.
p
ah
ah
J.
p
doux le doux bon _ _
F.
p
doux le doux bon _ _
le
D.
p
doux le doux bon _ _
p


A.
ah
J.
soir
suivez.
en at ten
F.
soir
en at ten
le D.
soir
suivez.
en at ten
suivez.
A.
rall
suivez.
J.
dant le doux bon
suivez.
F.
dant le doux bon
suivez.
le D.
dant le doux bon
suivez.


A.
ah!
J.
soir, prendre le gai re_pas du soir
F.
soir, prendre le gai re_pas du soir
le D.
soir, prendre le gai re_pas du soir
tr
Fl:
Harmonie.
Quat: seul
tr
ah!
en at _ tendant le doux bon_soir
en at _ tendant le doux bon_soir
en at _ tendant le doux bon_soir
poco rit.


A.
en at_tendant tou_jours toujours le doux bonsoir
J.
en
en at_tendant tou_jours toujours le doux bonsoir
F.
en
at _ _ ten _ _
le D.
en
at _ _ ten _ _
All.o non troppo. (♩=132)
A.
_dant le bon_soir.
J.
_dant le bon_soir.
F.
_dant le bon_soir.
le D.
_dant le bon_soir.
3
3
3
3
f Tutti


Ah c'est char_mant c'est à mer_veil_le, Mais mainte_
p
Quat: seul.
Le DOC:
F.
_nant chantez nous un re_frain jo_yeux Et ce re_frain joyeux_ va sor_tir
Harmonie.
le D.
de ceci, Je vais trin_quer à vous ma_dame A_beil_le, A vos ver_
f
p
ABEILLE.
vivement.
Je n'en ai pas
le D.
_tus, à vos a_mours! Bu_vez tou_


le D.
FAB:
-jours bu-vez tou-jours, ça peut ve-nir! A
crescendo.
f Quat: seul.
p
F.
rit.
vous, à vous charmante A-beil-le à vos char-mes a vos ver-
Marmonie,
All°. vivace.(♩=144)
F.
-tus!
le D.
ff
Un, deux, trois, paf! le bou-chon sau-te, Mes a-mis
f Cornets.
ff Tutti.
p Fl: Clar: Cors.
le D.
buvons à notre- hôte- A son bon-heur, ah!
Cornets
ff Tutti.

poco rit.

à sa san_té __ Et même et même a sa pos_té_ri_

p Fl: Cl: Cors.

poco rit.

a tempo.

A. Et tic et toc et tic et toc De nos ver_res vi_ve le choc de

J. Et tic et toc et tic et toc De nos ver_res vi_ve le choc de

F. Et tic et toc et tic et toc De nos ver_res vi_ve le choc de

le D. _té! Et tic et toc et tic et toc De nos ver_res vi_ve le choc de

1er Viol. Fl: Triangle. Tutti.

Hautb: Quat: pizz. f arco.

pp

A. nos ver_res vi_ve vi_ve le choc et tic et toc et

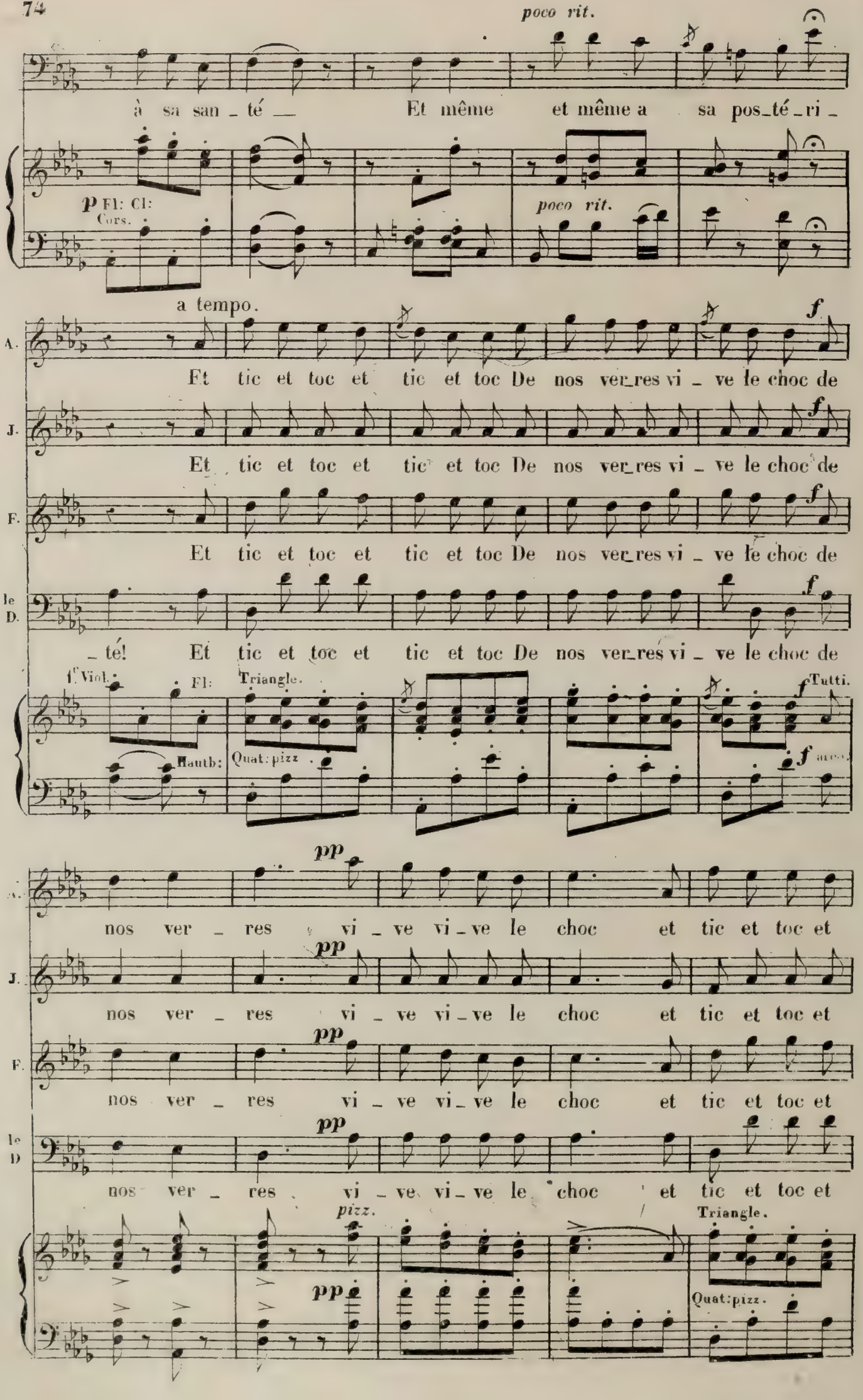
J. nos ver_res vi_ve vi_ve le choc et tic et toc et

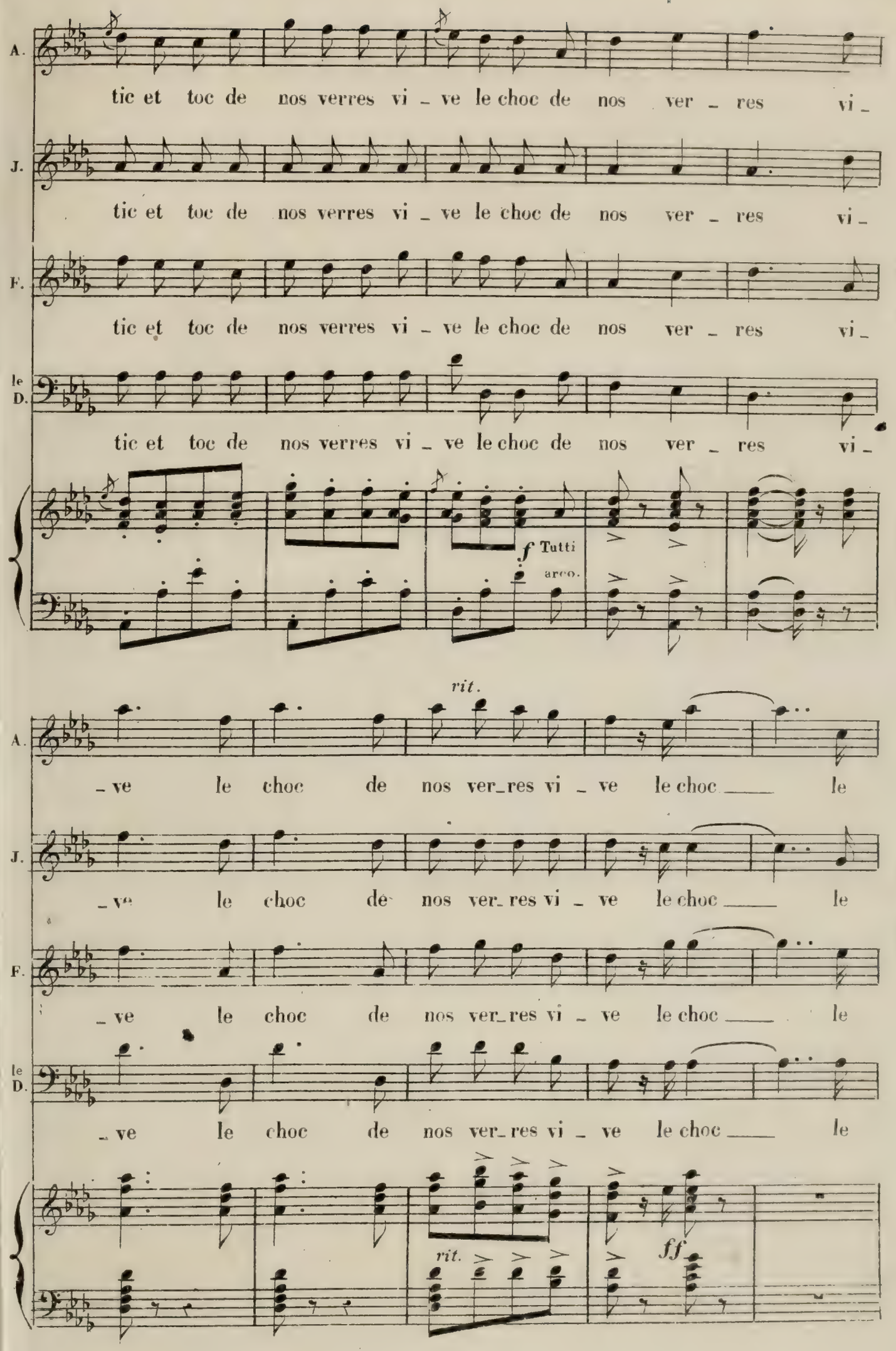
F. nos ver_res vi_ve vi_ve le choc et tic et toc et

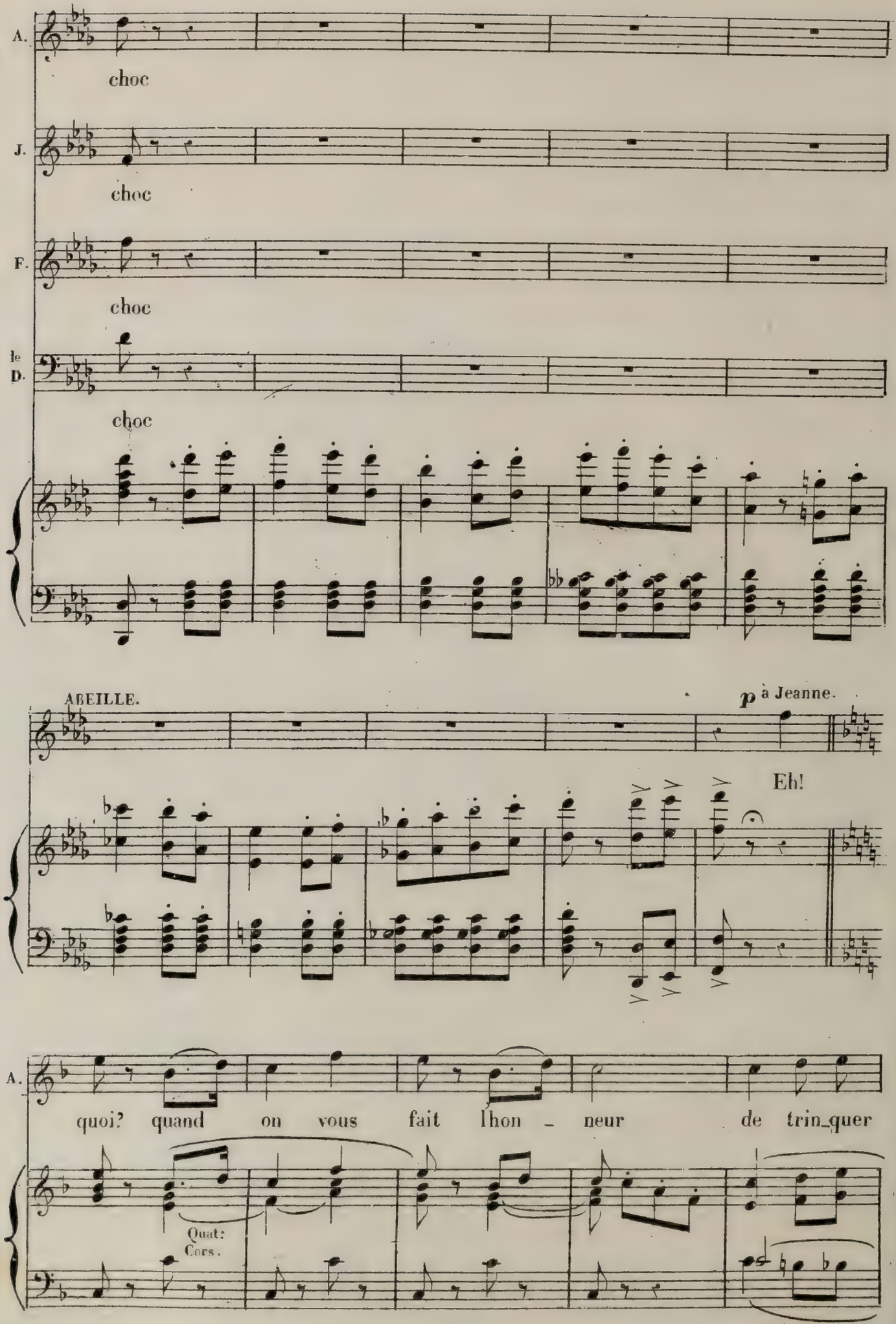
le D nos ver_res vi_ve vi_ve le choc et tic et toc et

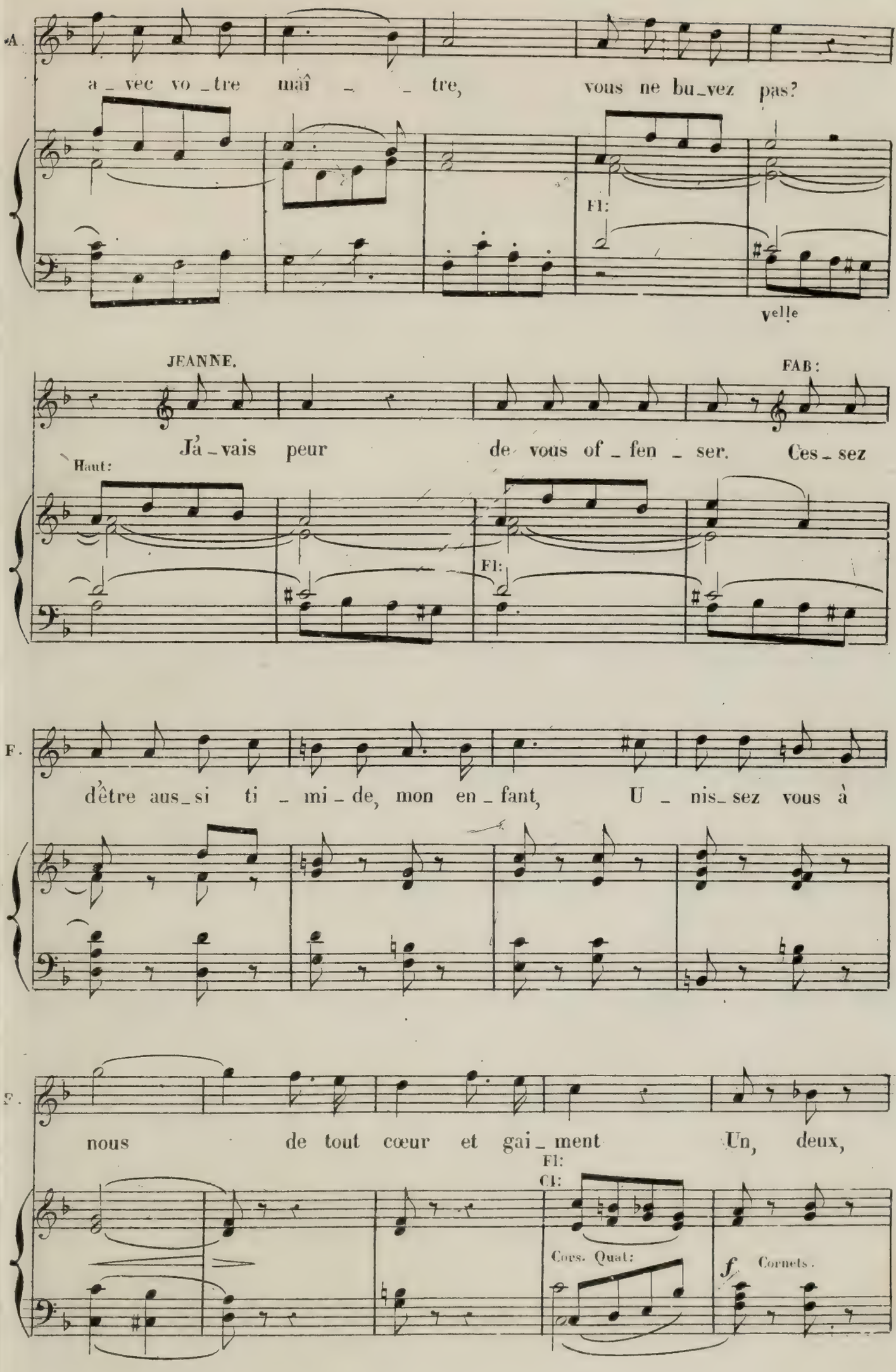
pizz. Triangle.

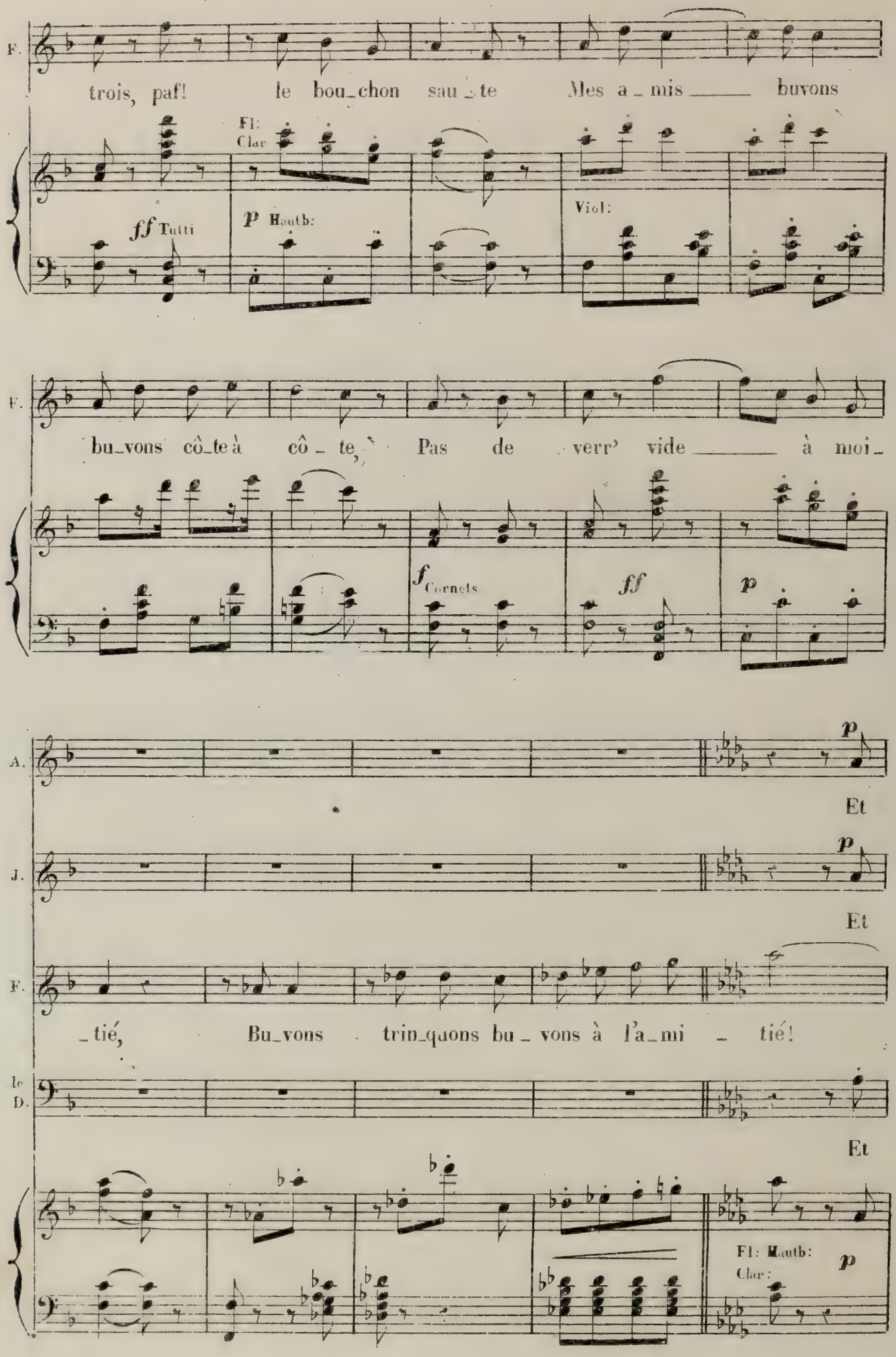
pp Quat: pizz.

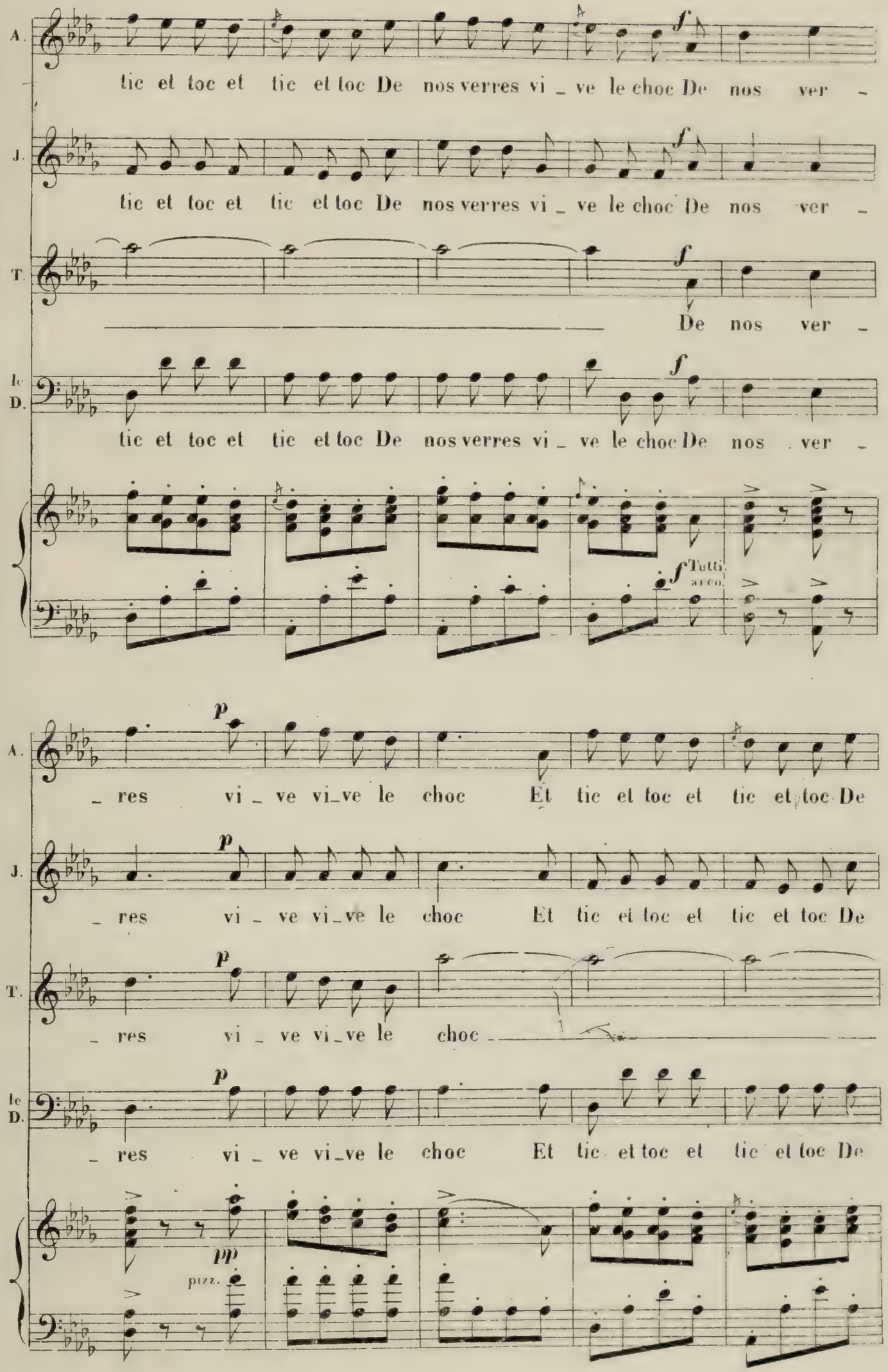


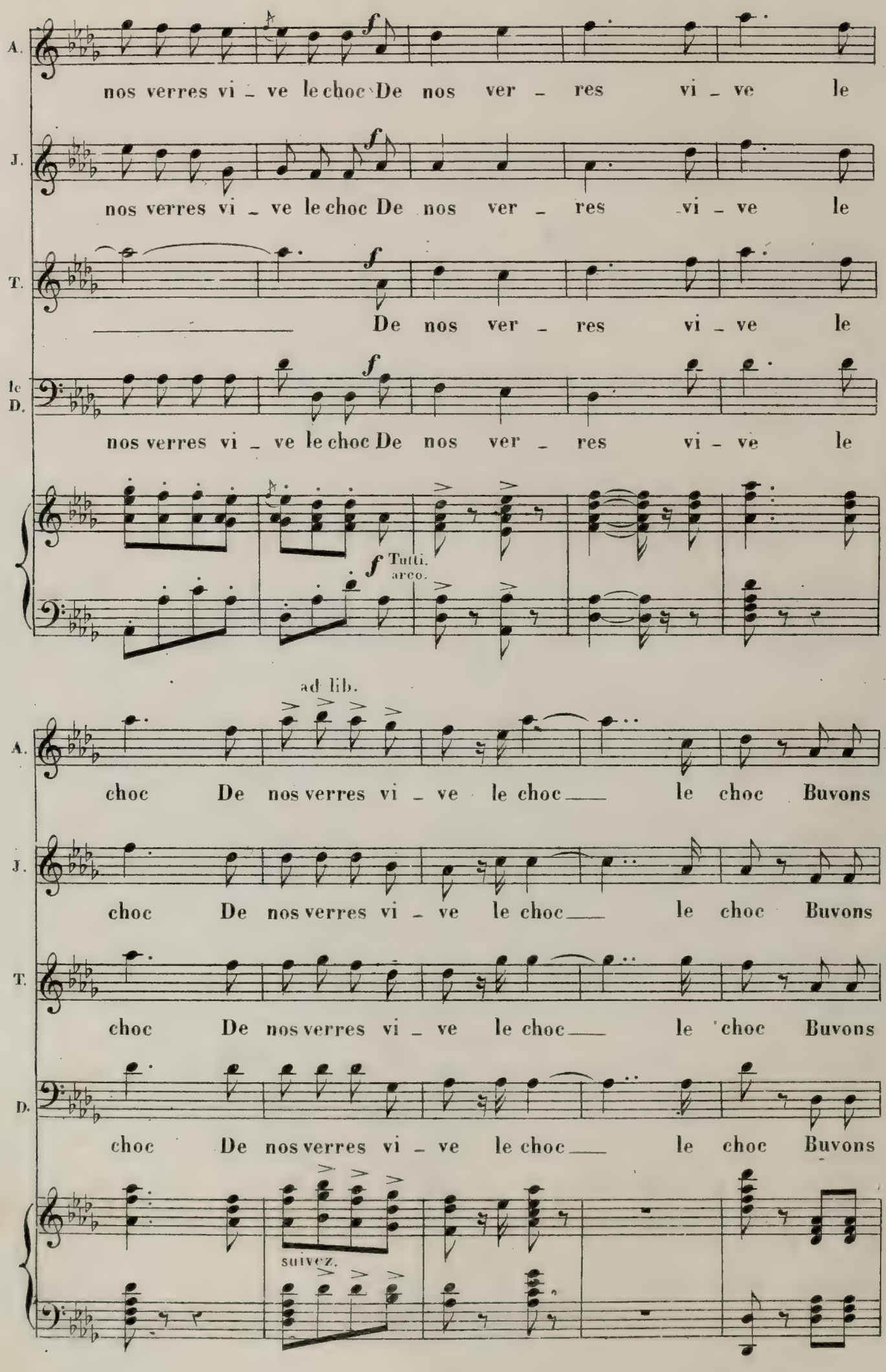

A.
tic et toc de nos verres vi _ ve le choc de nos ver _ res vi _
J.
tic et toc de nos verres vi _ ve le choc de nos ver _ res vi _
F.
tic et toc de nos verres vi _ ve le choc de nos ver _ res vi _
le D.
tic et toc de nos verres vi _ ve le choc de nos ver _ res vi _
f Tutti
arco.
rit.
A.
_ ve le choc de nos ver_res vi _ ve le choc ____ le
J.
_ ve le choc de nos ver_res vi _ ve le choc ____ le
F.
_ ve le choc de nos ver_res vi _ ve le choc ____ le
le D.
_ ve le choc de nos ver_res vi _ ve le choc ____ le
rit.
ff

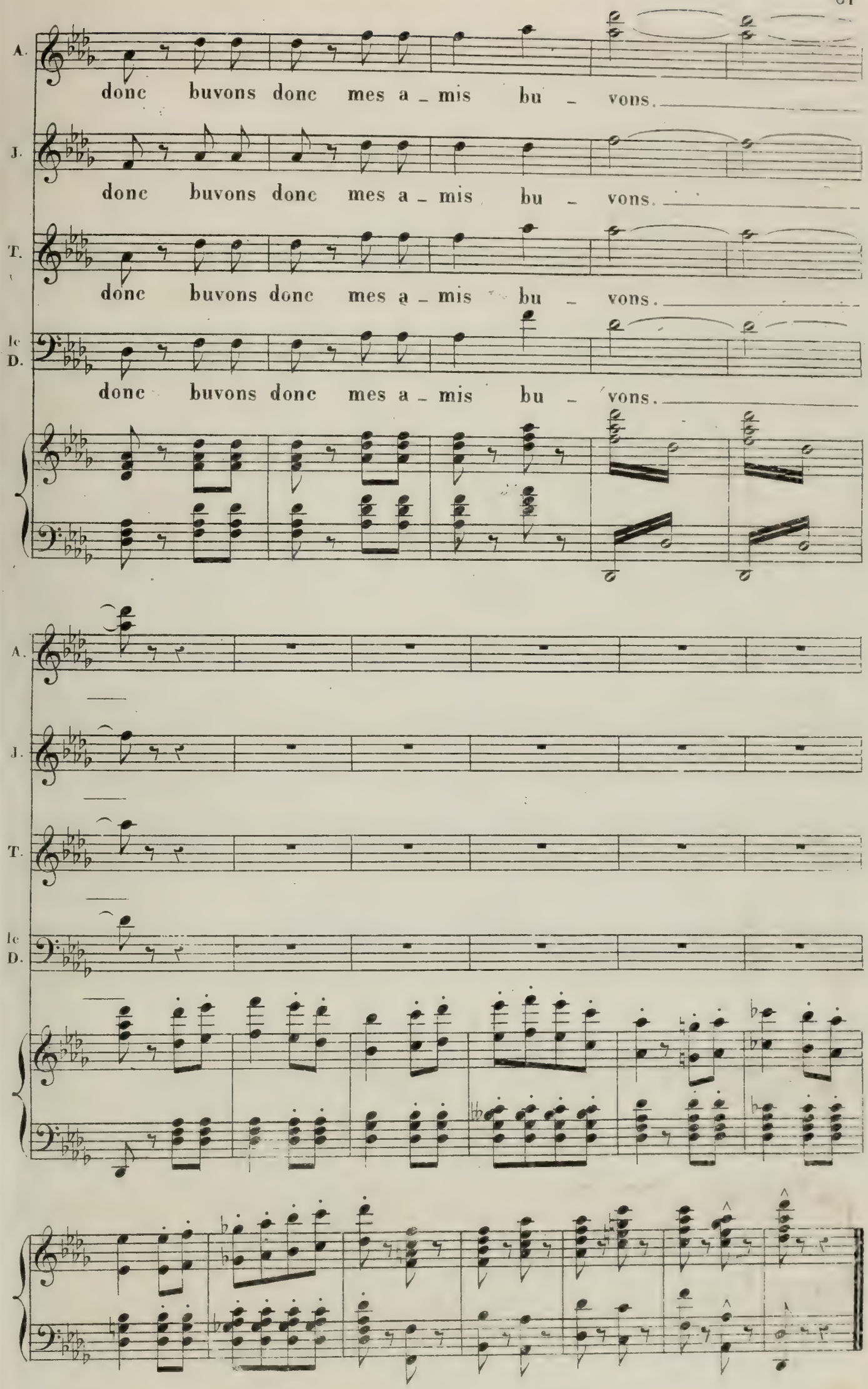

A.
choc
J.
choc
F.
choc
le
D.
choc
ABEILLE.
p à Jeanne.
Eh!
A.
quoi? quand on vous fait lhon - neur de trin_quer
Quat:
Cors.


A.
a_vec vo_tre maî_ _tre, vous ne bu_vez pas?
Fl:
velle
JEANNE.
FAB:
J'a_vais peur de vous of_fen_ser. Ces_sez
Haut:
Fl:
F.
d'être aus_si ti_mi_de, mon en_fant, U_nis_sez vous à
F.
nous de tout cœur et gai_ment Un, deux,
Fl:
Cl:
Cors. Quat:
f Cornets.


F.
trois, paf! le bou_chon sau_te Mes a_mis buvons
Fl: Clar
ff Tutti
p Hautb:
Viol:
F.
bu_vons cô_te à cô_te, Pas de verr' vide à moi_
f Cornets
ff
p
A.
p
Et
J.
p
Et
F.
_tié, Bu_vons trin_quons bu_vons à l'a_mi_tié!
le D.
Et
Fl: Hautb:
Clar:
p


A.
tic et toc et tic et toc De nos verres vi _ ve le choc De nos ver -
J.
tic et toc et tic et toc De nos verres vi _ ve le choc De nos ver -
T.
De nos ver -
Ic
D.
tic et toc et tic et toc De nos verres vi _ ve le choc De nos ver -
Tutti.
arco.
A.
_ res vi _ ve vi_ve le choc Et tic et toc et tic et toc De
J.
_ res vi _ ve vi_ve le choc Et tic et toc et tic et toc De
T.
_ res vi _ ve vi_ve le choc
Ic
D.
_ res vi _ ve vi_ve le choc Et tic et toc et tic et toc De
pizz.

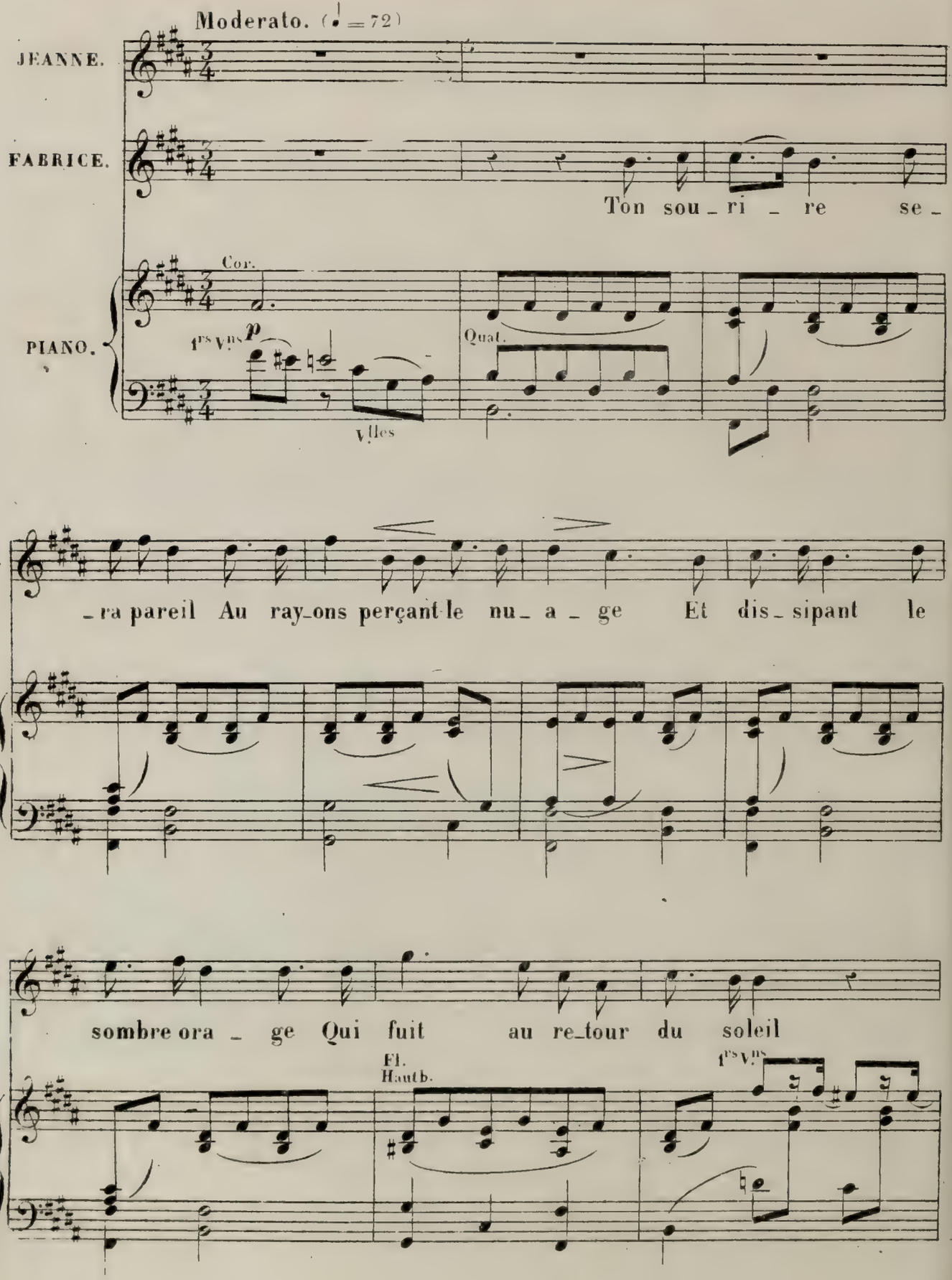

A.
nos verres vi - ve le choc De nos ver - res vi - ve le
J.
nos verres vi - ve le choc De nos ver - res vi - ve le
T.
De nos ver - res vi - ve le
Ic D.
nos verres vi - ve le choc De nos ver - res vi - ve le
f
Tutti.
arco.
ad lib.
choc De nos verres vi - ve le choc le choc Buvons
suivez.


A.
donc buvons donc mes a - mis bu - vons.
J.
donc buvons donc mes a - mis bu - vons.
T.
donc buvons donc mes a - mis bu - vons.
Ic
D.
donc buvons donc mes a - mis bu - vons.
A.
J.
T.
Ic
D.

N° 6

DUO.

RÉP.—Une éclaircie dans les cieux.



JEANNE.

Hé_las, je ne sais plus sou_ri_re!

FAB.

As-tu

F.

JEANNE.

donc des cha_grins? Ne m'interrogez pas

FAB.

Tes chagrins, il

Harm.

F.

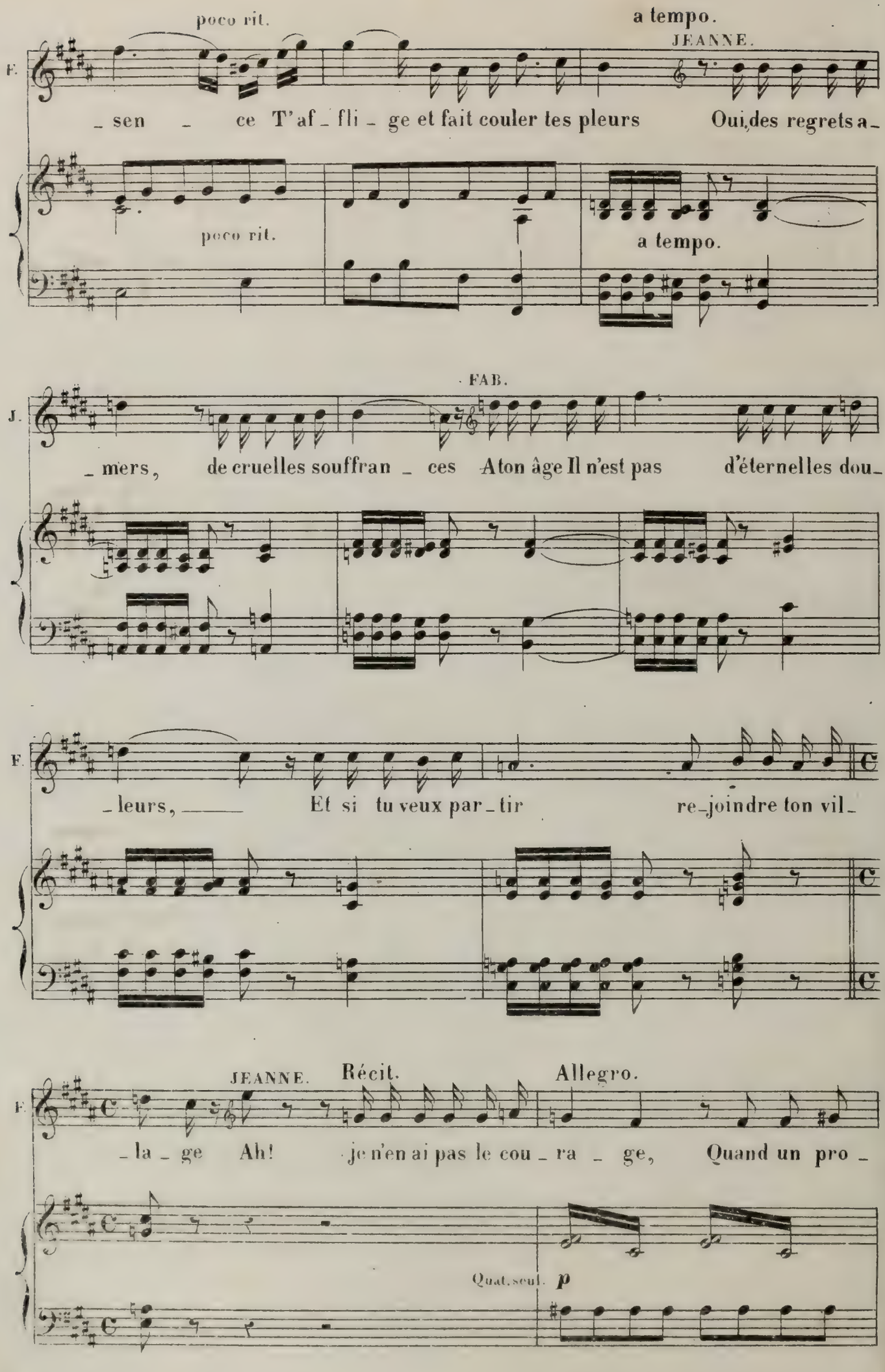
faut me les di_re, Je les a_dou_ci_rai C'est impos_sible, hé_

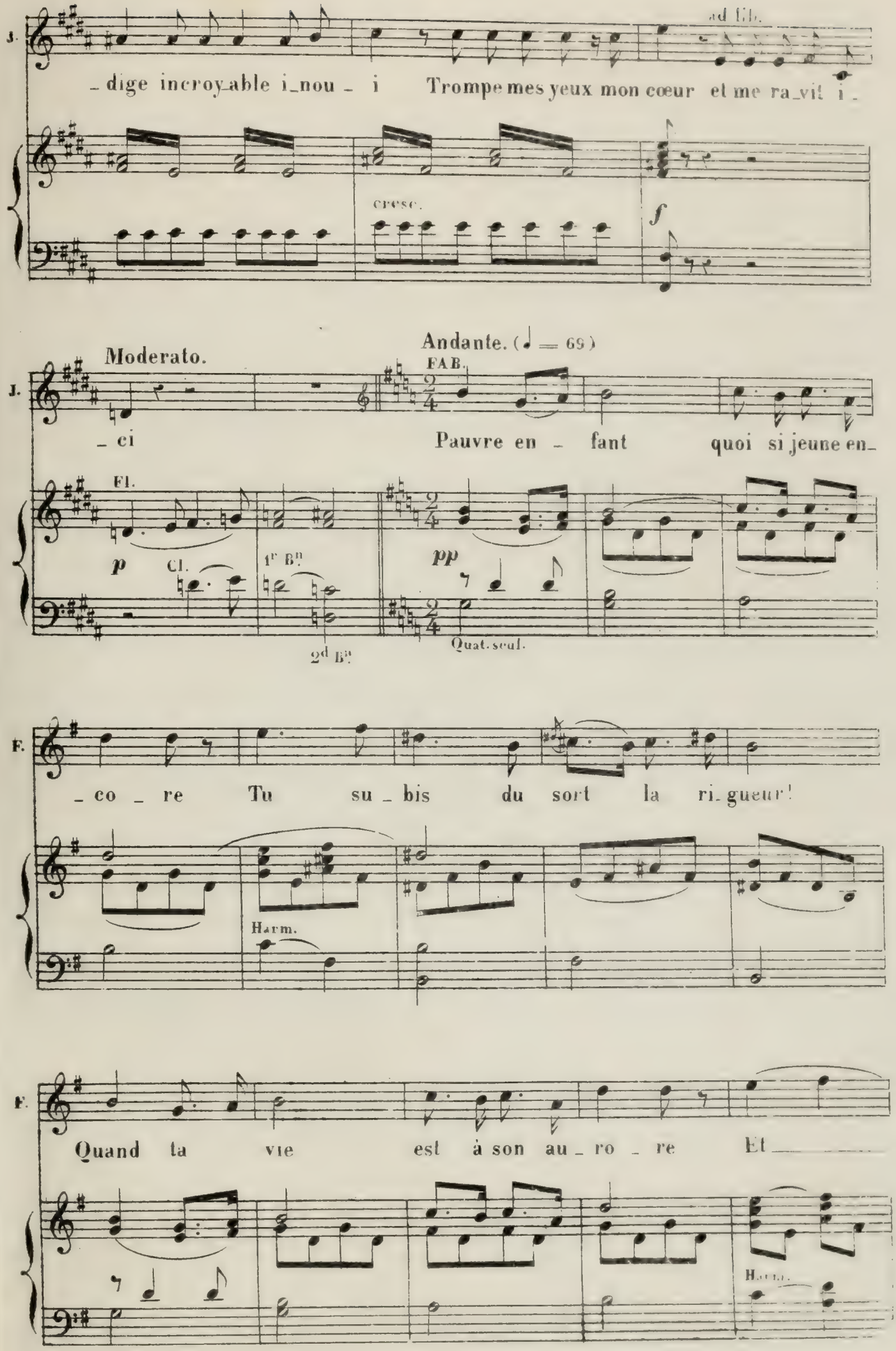
JEANNE.

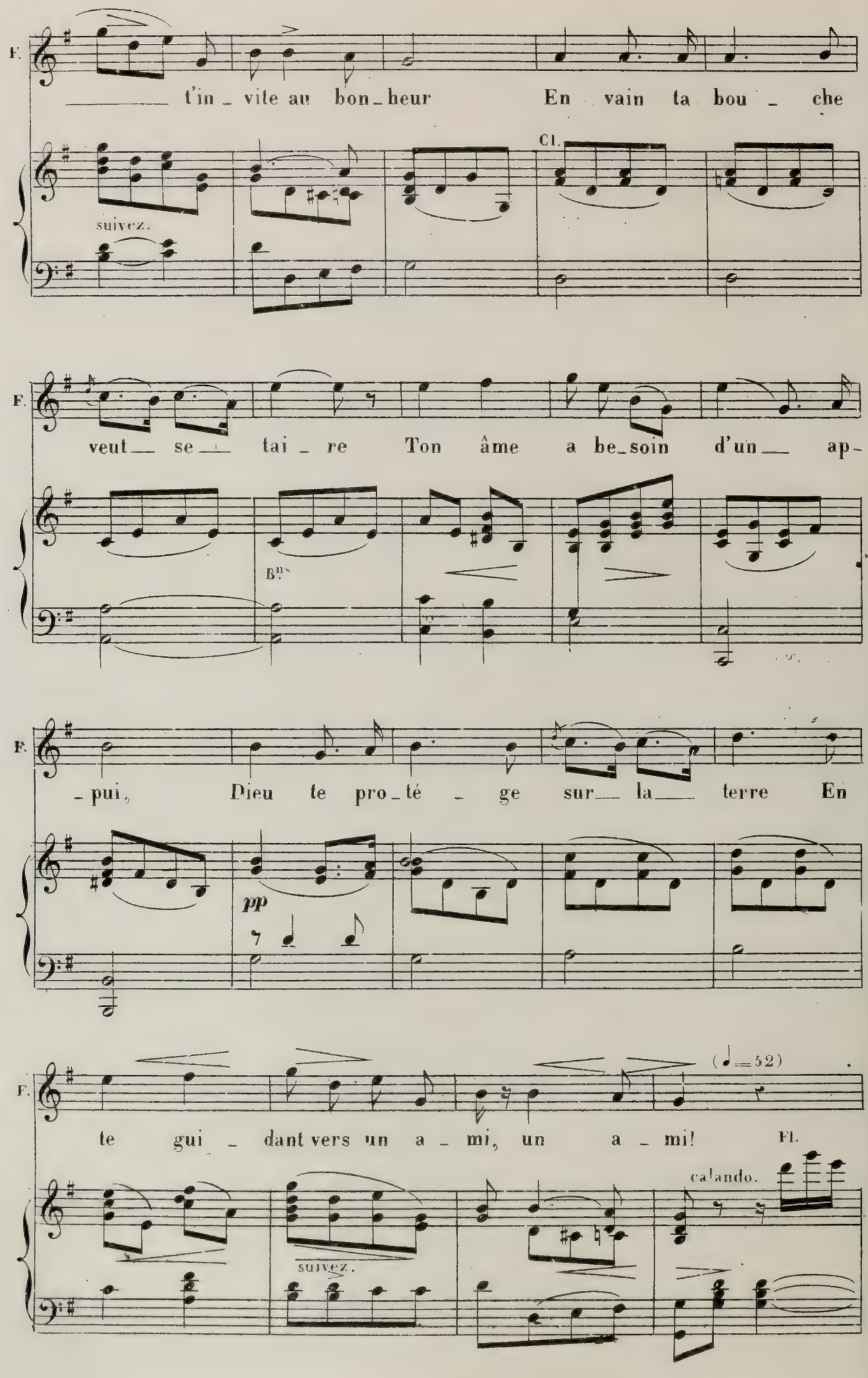
FAB.

J.

_las! Peut-ê_tre des regrets Ou quelqu'un, ou quelqu'un dont l'ab_


poco rit.
a tempo.
JEANNE.
F.
_ sen _ ce T'af _ fli _ ge et fait couler tes pleurs Oui, des regrets a _
poco rit.
a tempo.
FAB.
J.
_ mers, de cruelles souffran _ ces A ton âge Il n'est pas d'éternelles dou _
F.
_ leurs, Et si tu veux par _ tir re _ joindre ton vil _
JEANNE. Récit.
Allegro.
F.
_ la _ ge Ah! je n'en ai pas le cou _ ra _ ge, Quand un pro _
Quat. seul. p


J.
ad lib.
_ dige incroy_able i_nou _ i Trompe mes yeux mon cœur et me ra_vit i _
cresc.
f
Moderato.
Andante. (♩ = 69)
FAB.
J.
_ ci Pauvre en _ fant quoi si jeune en_
Fl.
p
Cl.
1er Bn
2d Bn
pp
Quat. seul.
F.
_ co _ re Tu su _ bis du sort la ri_gueur!
Harm.
F.
Quand ta vie est à son au _ ro _ re Et
Harm.


F.
t'in_vite au bon_heur En vain ta bou_che
Cl.
suivez.
F.
veut_ se_ tai_re Ton âme a be_soin d'un_ ap-
B.ns
F.
_pui, Dieu te pro_té_ge sur_ la_ terre En
pp
F.
te gui_dant vers un a_mi, un a_mi!
(♩=52)
Fl.
calando.
suivez.

JEANNE.

calando.

Ah! parlez moi toujours ain_si, Vo_tre douce voix me con_

J.

_so_le, Mon âme a_vec vo_tre pa_ro_le semble s'é_lan_

pp FAB.

J.

_cer vers le ciel O sur_prise, un aveu si tendre Ma

1ers Vns

pp

JEANNE.

F.

Jeanne, ah! que vieus-je d'en_ten_dre? Par_lez, par_

J.

_ lez a vo_tre voix, Je me sens vivre et mourir à la

FAB. Récit.

J.

fois. Ah! Jeanne au milieu de tes larmes, Je ne vis jamais tant de

All° non troppo.

F.

charmes Et je sens é_garer mon cœur et ma rai _ son!

Vn

p

Timb.

JEANNE.

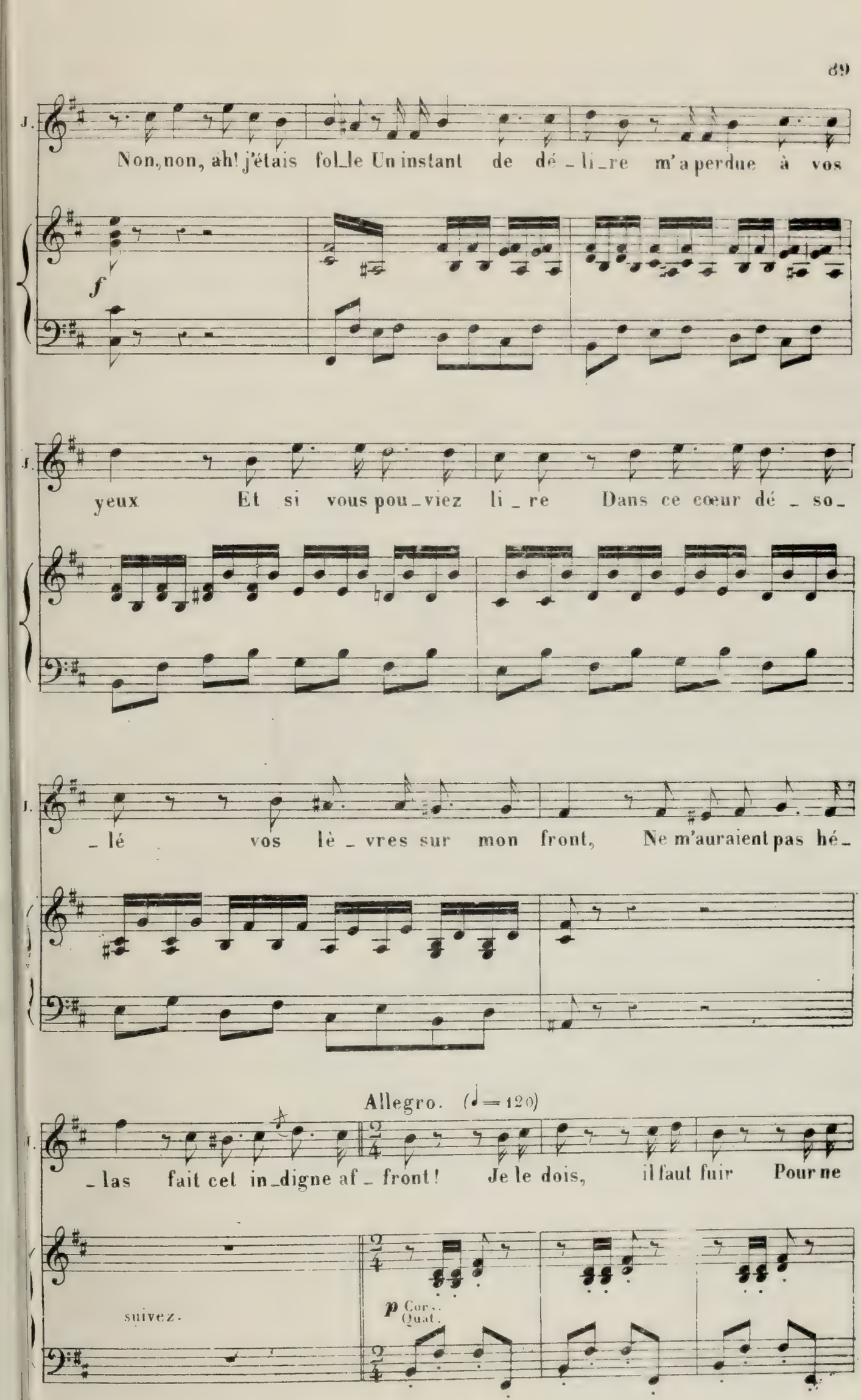
Est-ce un rêve, ô mon Dieu?

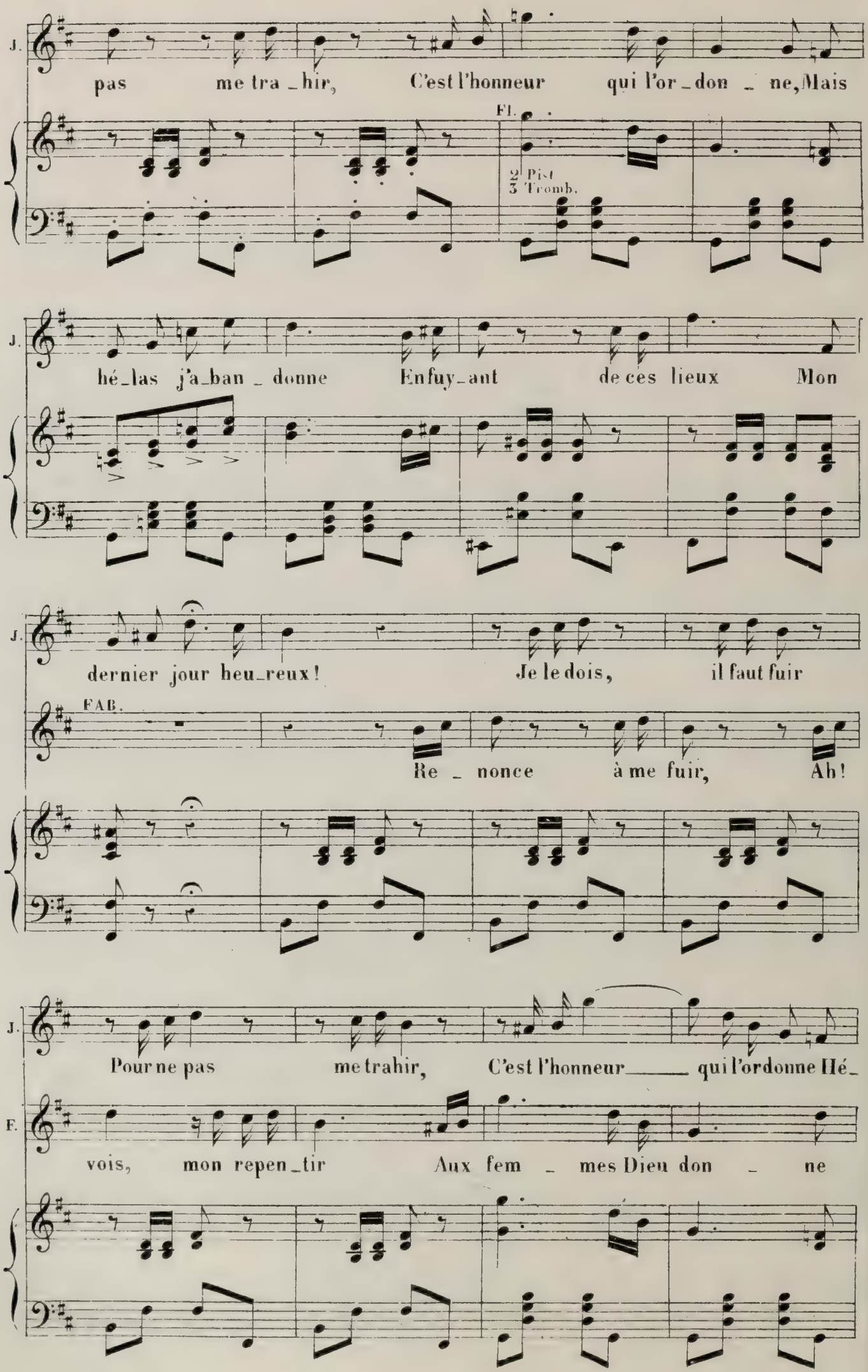
Harm.

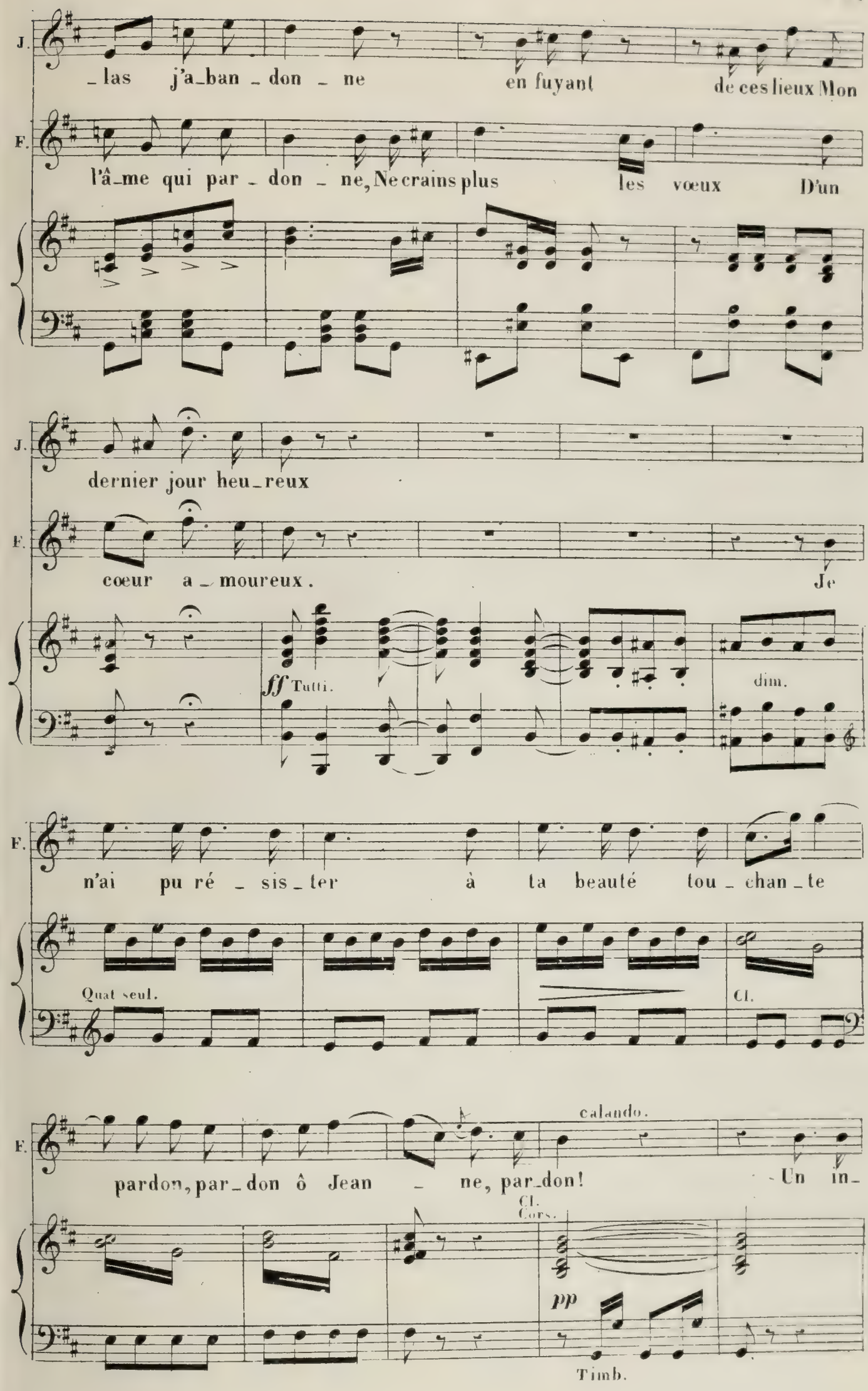
cresc.

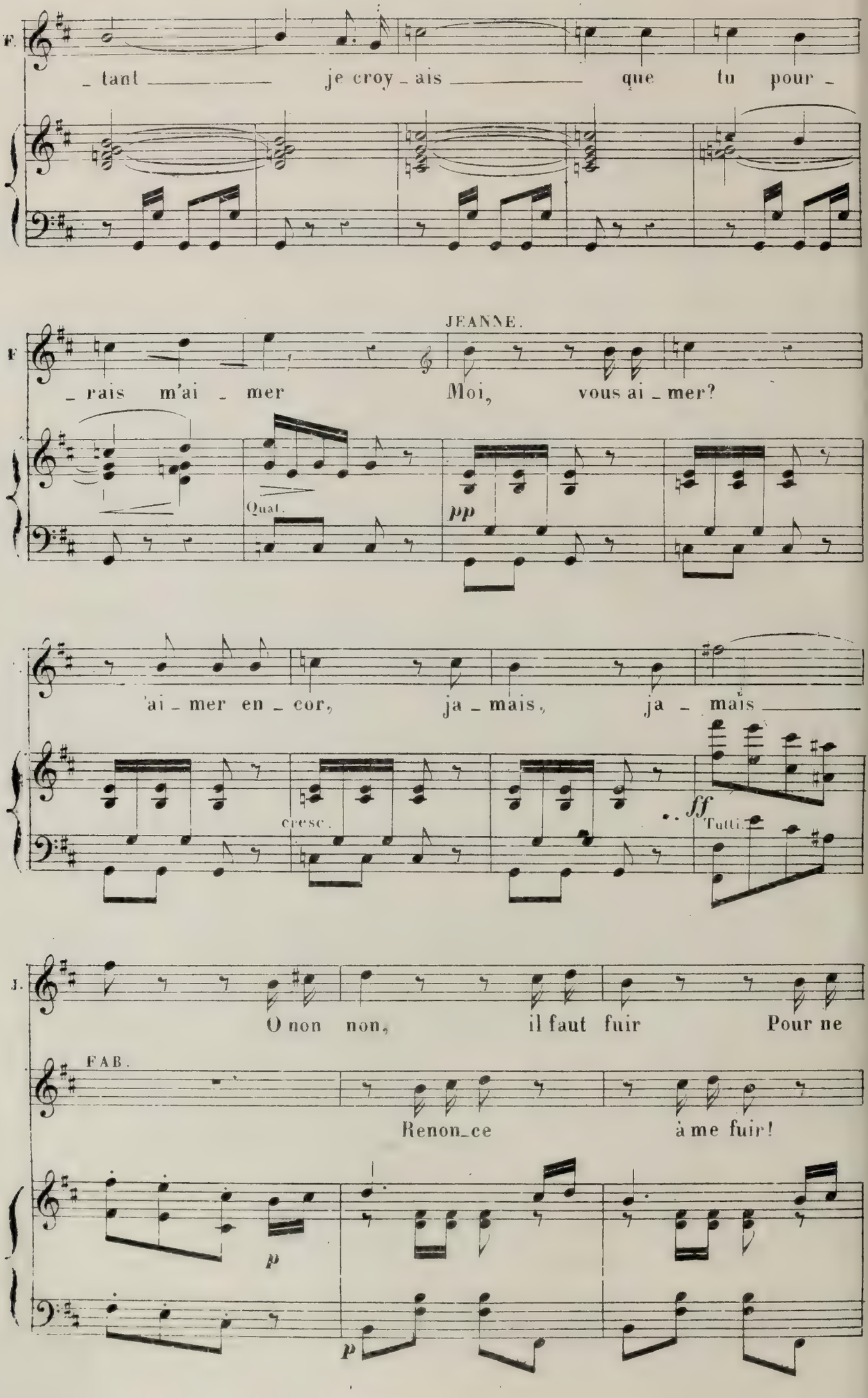
f

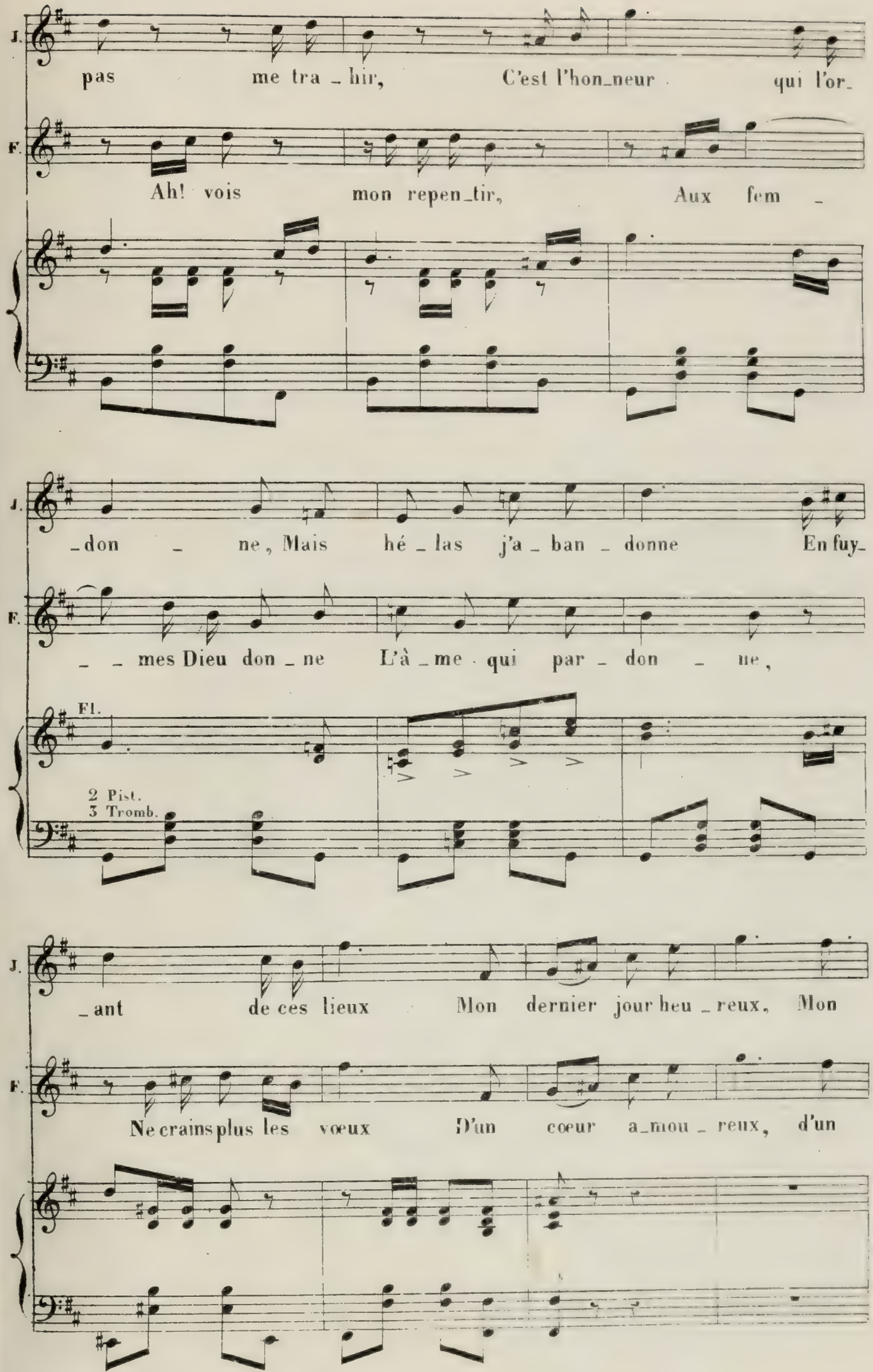
p cresc.

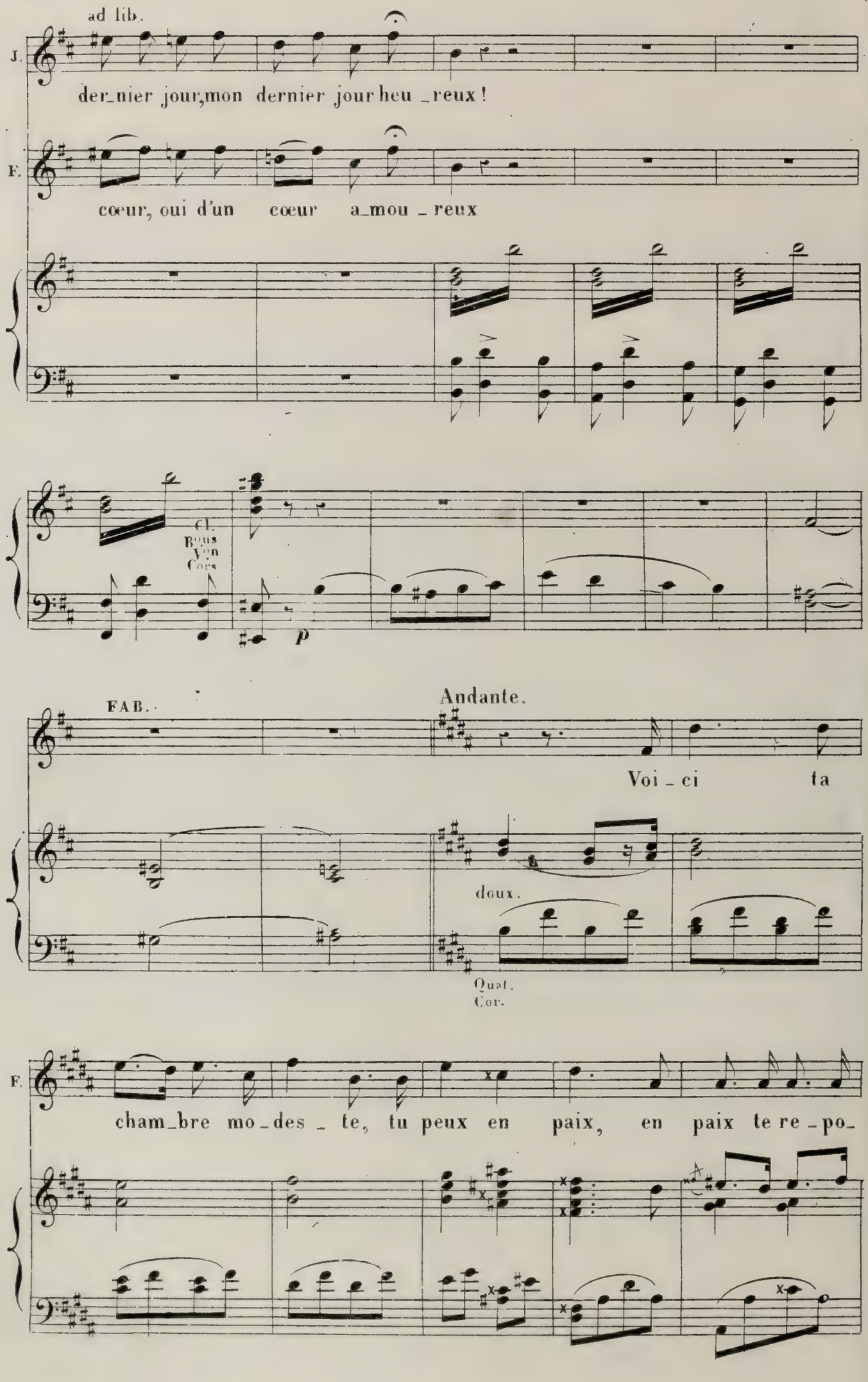

J.
Non, non, ah! j'étais fol_le Un instant de dé_li_re m'a perdue à vos
f
J.
yeux Et si vous pou_viez li_re Dans ce cœur dé_so_
J.
_lé vos lè_vres sur mon front, Ne m'auraient pas hé_
Allegro. (♩ = 120)
J.
_las fait cet in_digne af_front! Je le dois, il faut fuir Pour ne
suivez.
p Cor.. Quat.

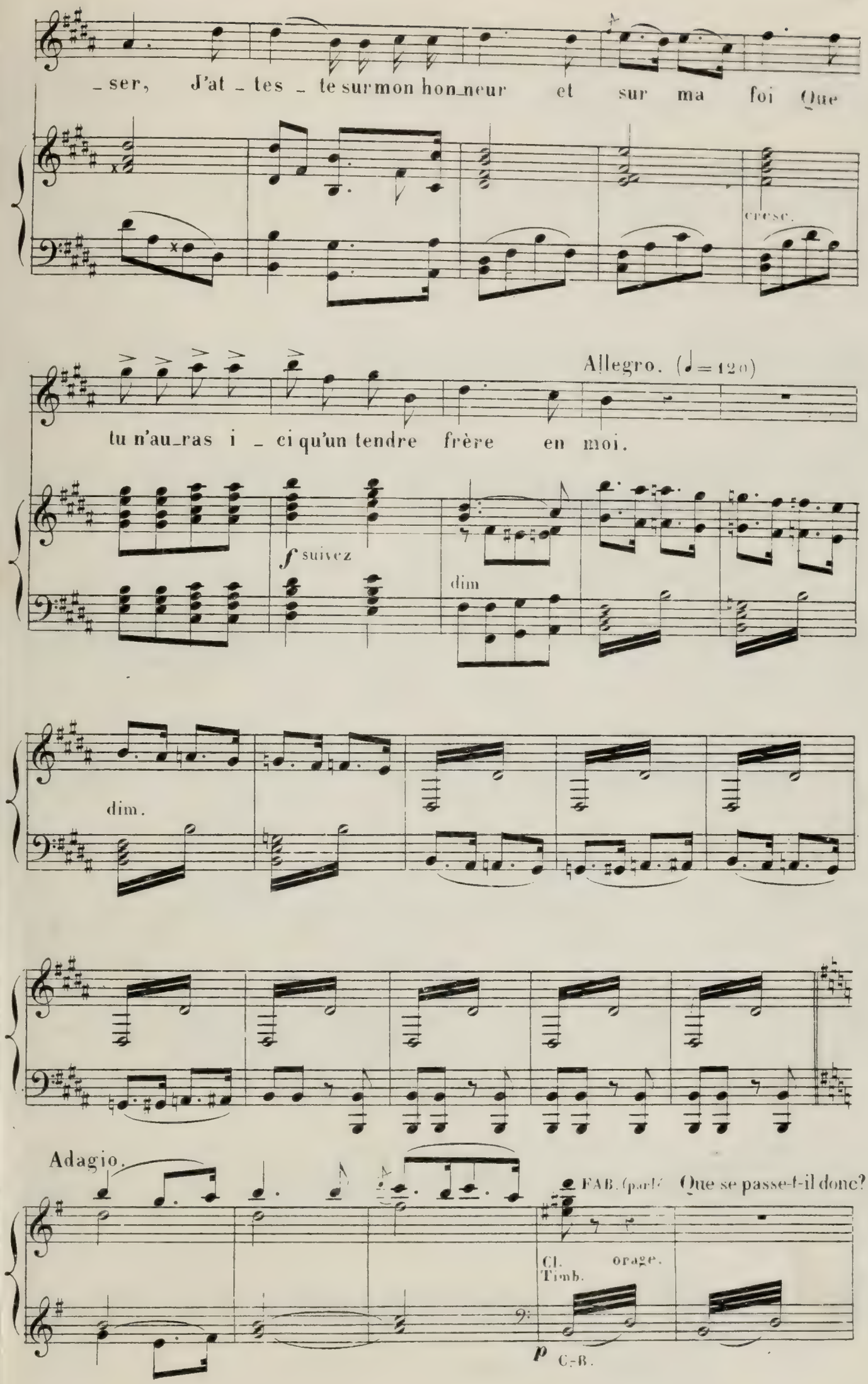

J.
pas me tra_hir, C'est l'honneur qui l'or_don _ ne, Mais
Fl.
2d Pist
3 Tromb.
J.
hé_las j'a_ban _ donne En fuy_ant de ces lieux Mon
J.
dernier jour heu_reux! Je le dois, il faut fuir
FAB.
Re _ nonce à me fuir, Ah!
J.
Pour ne pas me trahir, C'est l'honneur qui l'ordonne Hé_
F.
vois, mon repen_tir Aux fem _ mes Dieu don _ ne


J.
_las j'a_ban _ don _ ne en fuyant de ces lieux Mon
F.
l'â_me qui par _ don _ ne, Ne crains plus les vœux D'un
J.
dernier jour heu_reux
F.
cœur a _ moureux. Je
ff Tutti.
dim.
F.
n'ai pu ré _ sis_ter à ta beauté tou _ chan _ te
Quat seul.
Cl.
calando.
F.
pardon, par_don ô Jean _ ne, par_don! Un in_
Cl.
Cors.
pp
Timb.

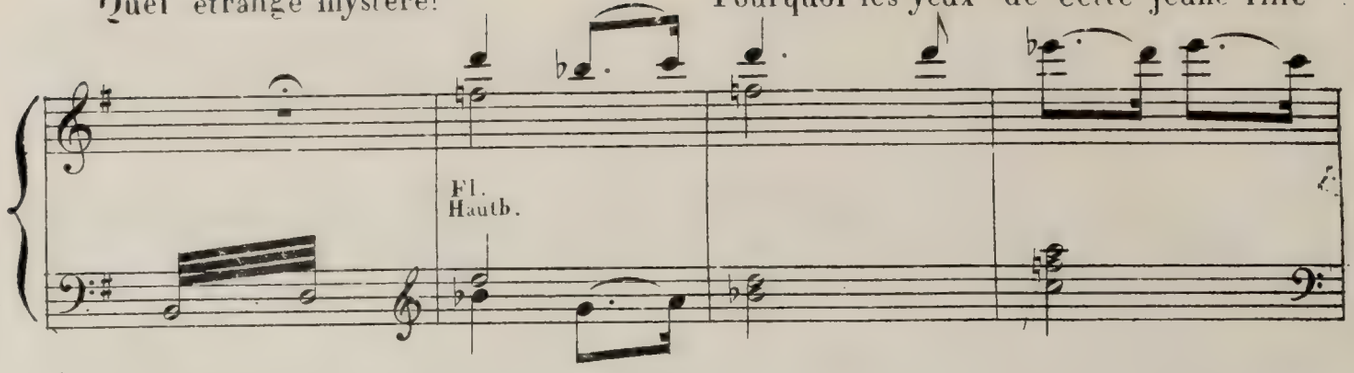

F.
_ tant _____ je croy _ ais _____ que tu pour _
JEANNE.
F
_ rais m'ai _ mer Moi, vous ai _ mer?
Quat.
pp
'ai _ mer en _ cor, ja _ mais, ja _ mais
cresc.
ff
Tutti.
J.
O non non, il faut fuir Pour ne
FAB.
Renon_ce à me fuir!
p
p


J.
pas me tra _ hir, C'est l'hon_neur qui l'or_
F.
Ah! vois mon repen_tir, Aux fem _
_don _ ne, Mais hé _ las j'a _ ban _ donne En fuy_
_ _ mes Dieu don _ ne L'â _ me qui par _ don _ ne,
Fl.
2 Pist.
3 Tromb.
_ant de ces lieux Mon dernier jour heu _ reux, Mon
Ne crains plus les vœux D'un cœur a_mou _ reux, d'un

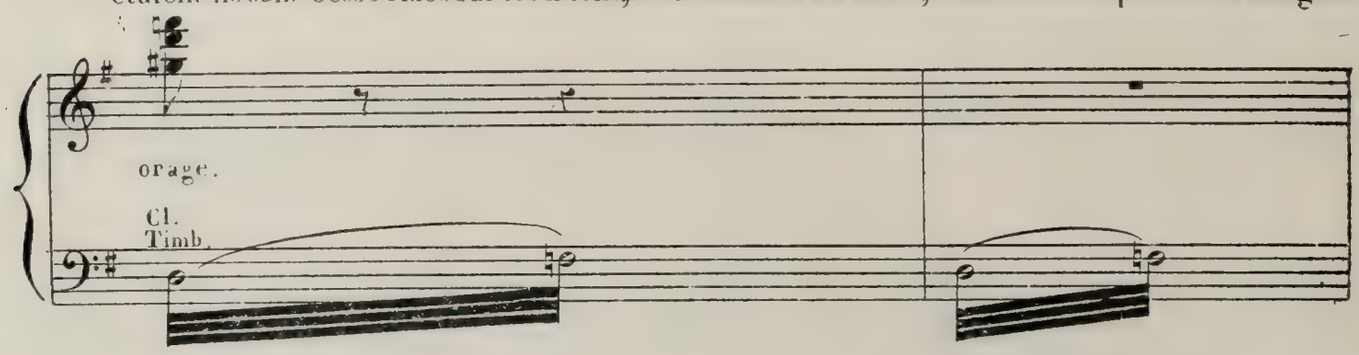

ad lib.
J.
der_nier jour, mon dernier jour heu _reux!
F.
cœur, oui d'un cœur a_mou _reux
Cl. Bons Von Cors
p
FAB.
Andante.
Voi _ ci ta
doux.
Quat. Cor.
F.
cham_bre mo_des _ te, tu peux en paix, en paix te re _po_


ser, J'at tes te sur mon hon neur et sur ma foi Que
cresc.
Allegro. (♩=120)
tu n'au ras i ci qu'un tendre frère en moi.
f suivez
dim
dim.
Adagio.
FAB. (parlé) Que se passe-t-il donc?
Cl. orage.
Timb.
p C.-B.

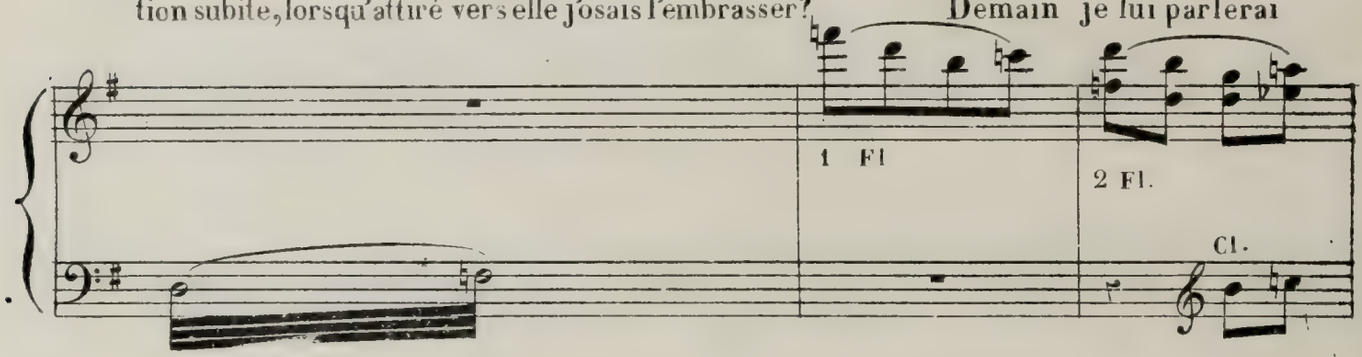
Quel étrange mystère? Pourquoi les yeux de cette jeune fille



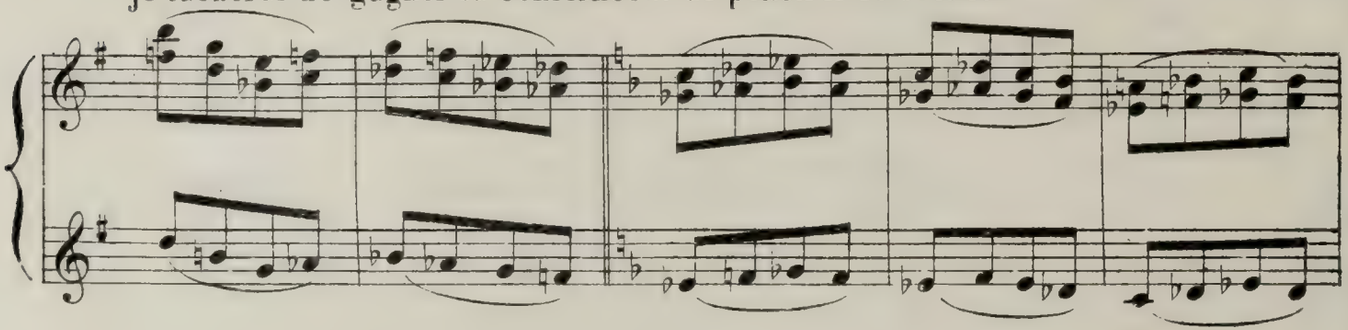
étaient ils sans cesse fixés sur les miens, D'où viennent ses aveux, son trouble et puis cette indigna-



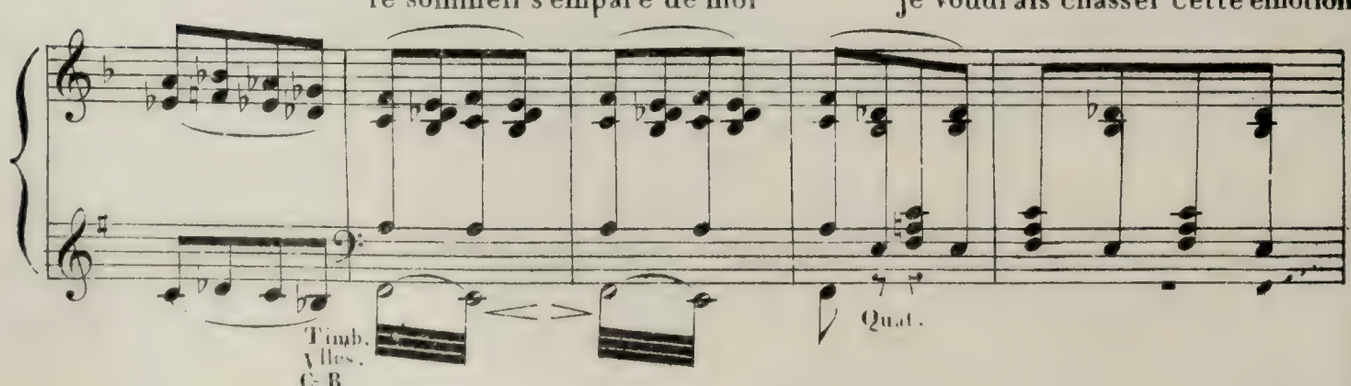
tion subite, lorsqu'attiré vers elle j'osais l'embrasser? Demain je lui parlerai

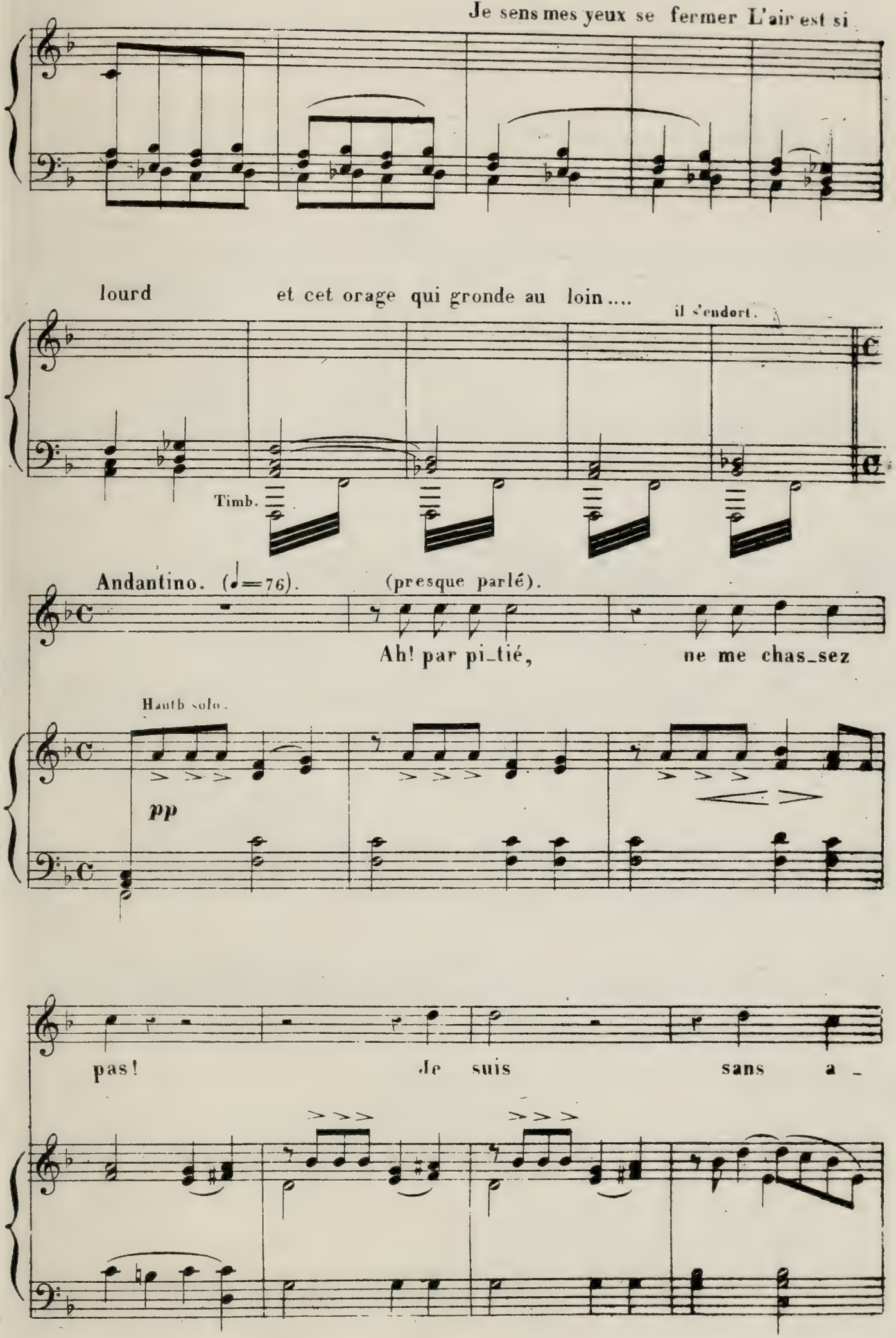


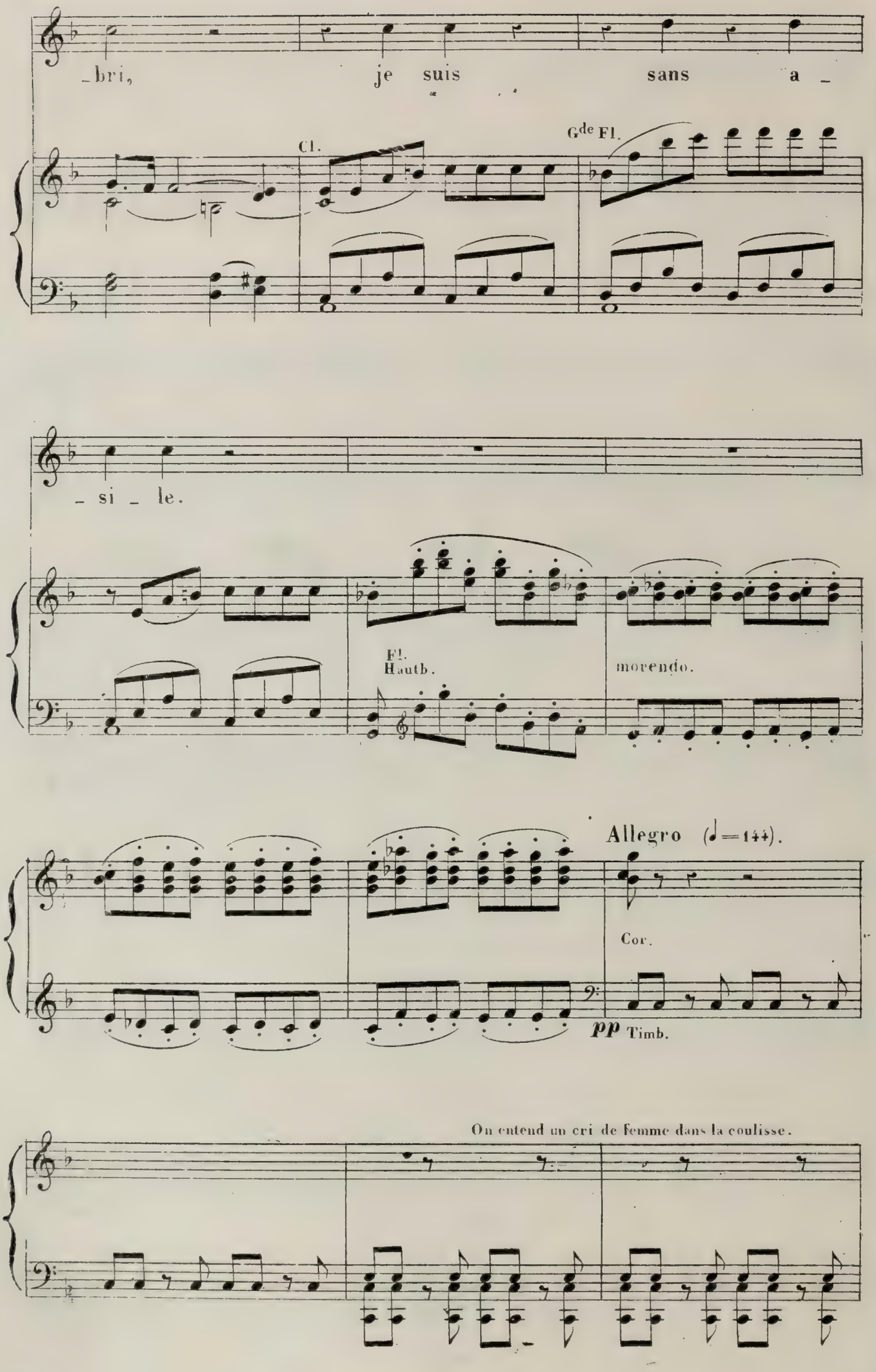
je tacherai de gagner sa confiance... de pénétrer ce secret

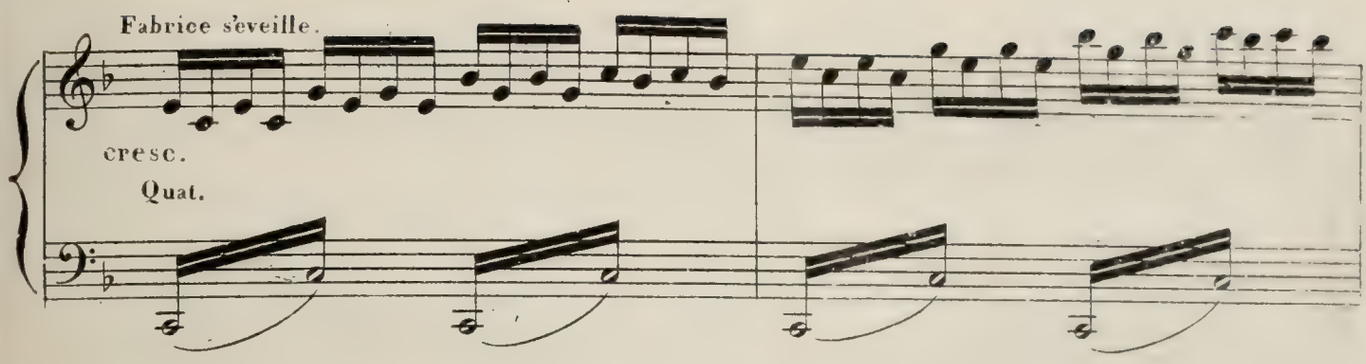


le sommeil s'empare de moi je voudrais chasser cette émotion

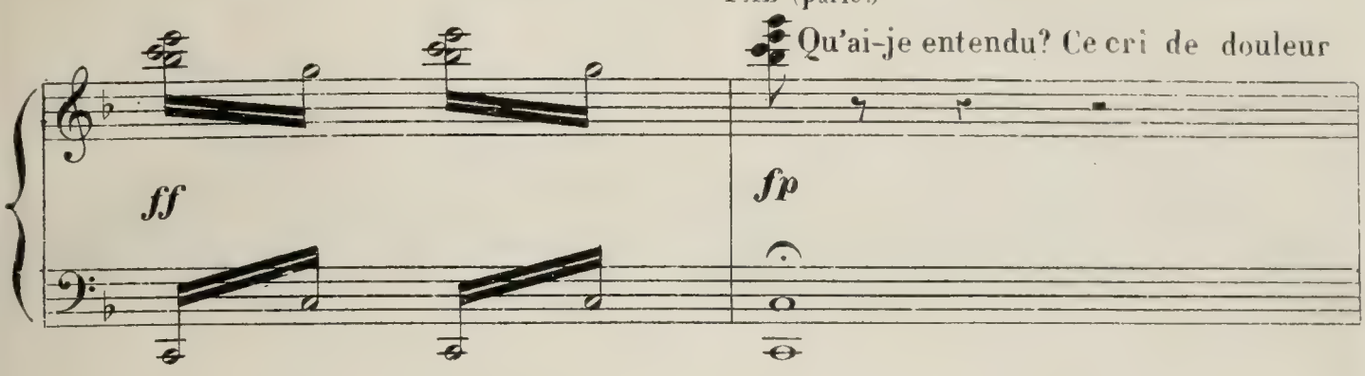



Je sens mes yeux se fermer L'air est si
lourd et cet orage qui gronde au loin....
il s'endort.
Timb.
Andantino. (♩=76). (presque parlé).
Ah! par pi_tié, ne me chas_sez
Hautb solo.
pp
pas! Je suis sans a_

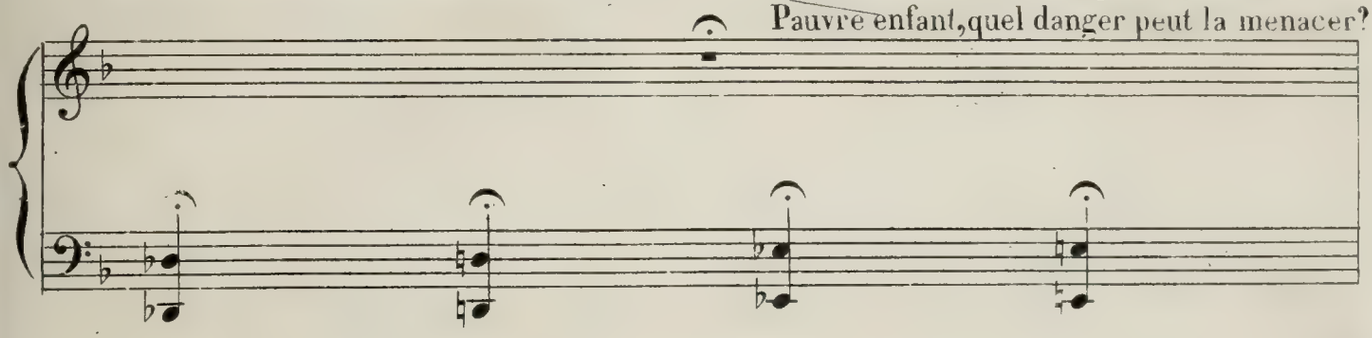

_bri, je suis sans a _
Cl.
Gde Fl.
_ si _ le.
Fl.
Hautb.
morendo.
Allegro (♩=144).
Cor.
pp Timb.
On entend un cri de femme dans la coulisse.



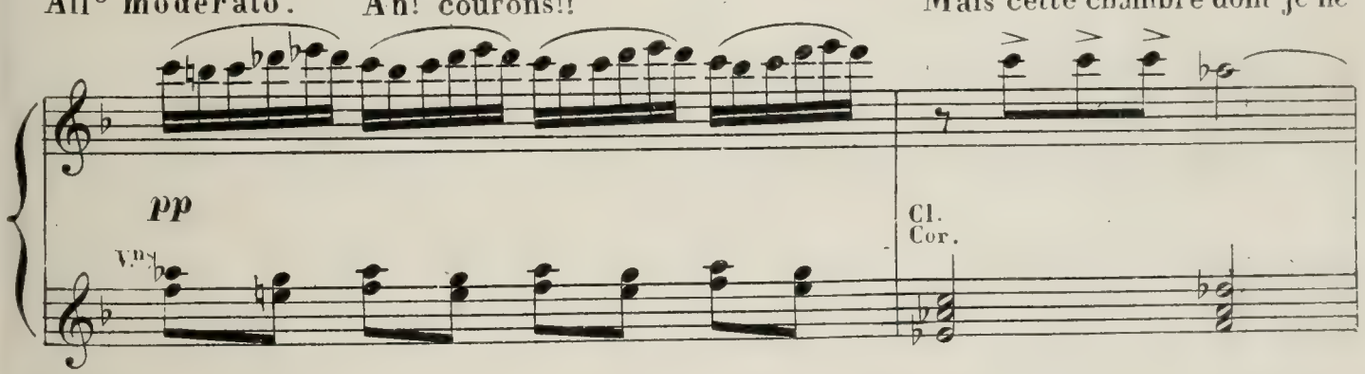
FAB (parlé.)



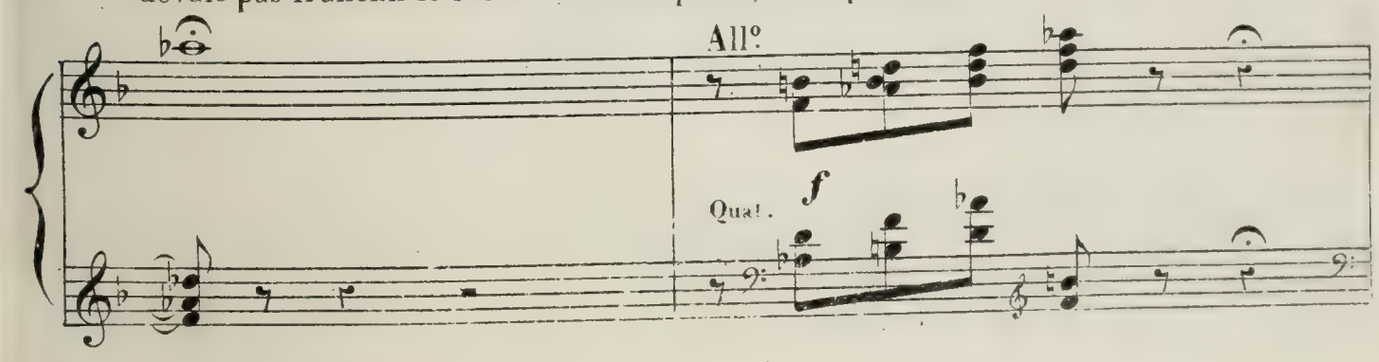
semblait venir de la chambre de Jeanne... non de plus loin encore... que se passe t-il donc?



All° moderato. Ah! courons!! Mais cette chambre dont je ne



devais pas franchir le seuil... Ah! n'importe, Je ne puis résister à mon inquiétude, à ma terreur



Il s'élance dans la chambre de Jeanne.

Abeille regardant par la fenêtre.

Que vois je? Monsieur Fabrice entrant dans la chambre de sa servante

ff Tutti.

Timb

fp

All vivace. (♩ = 152)

8

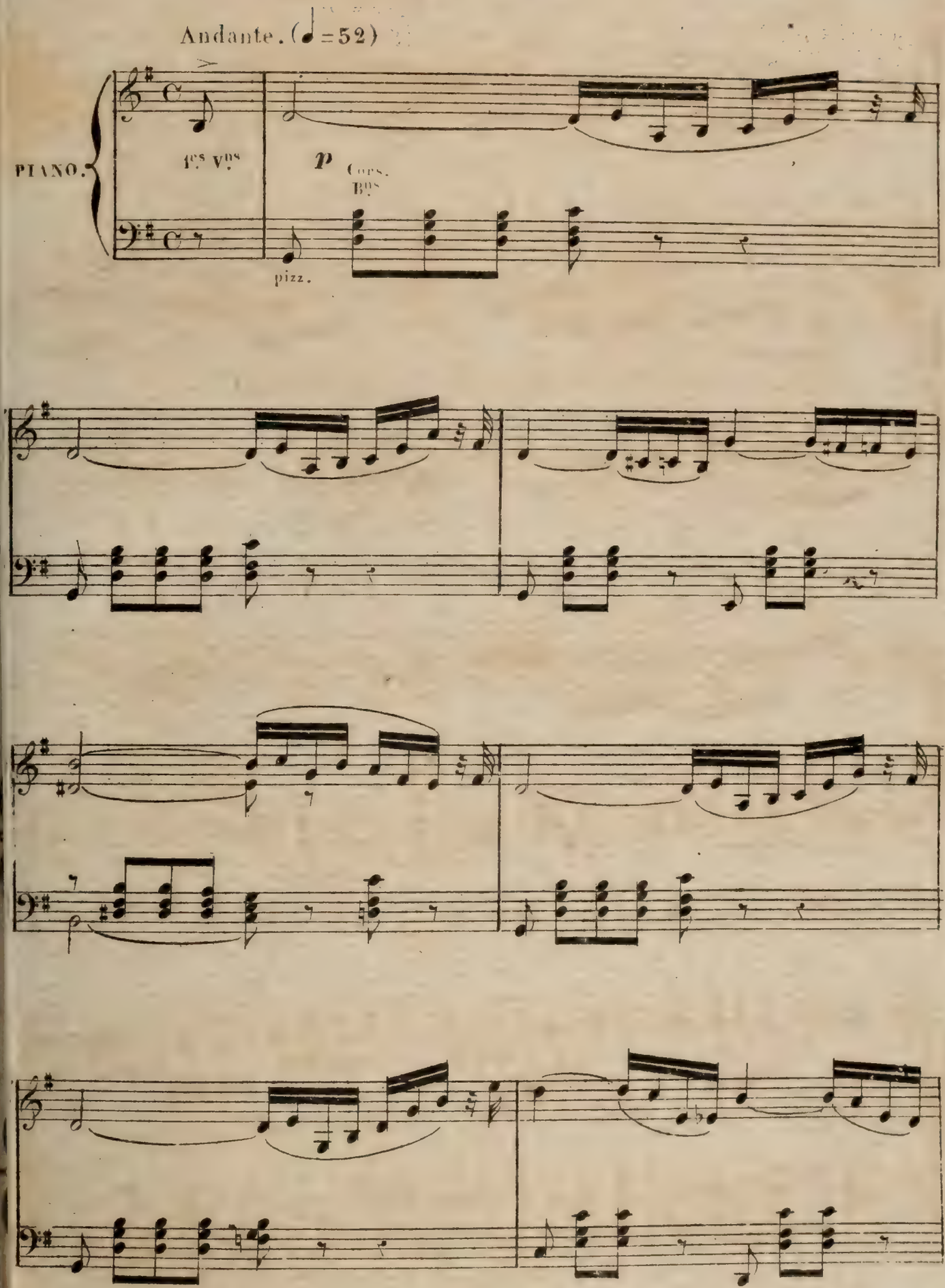
ff

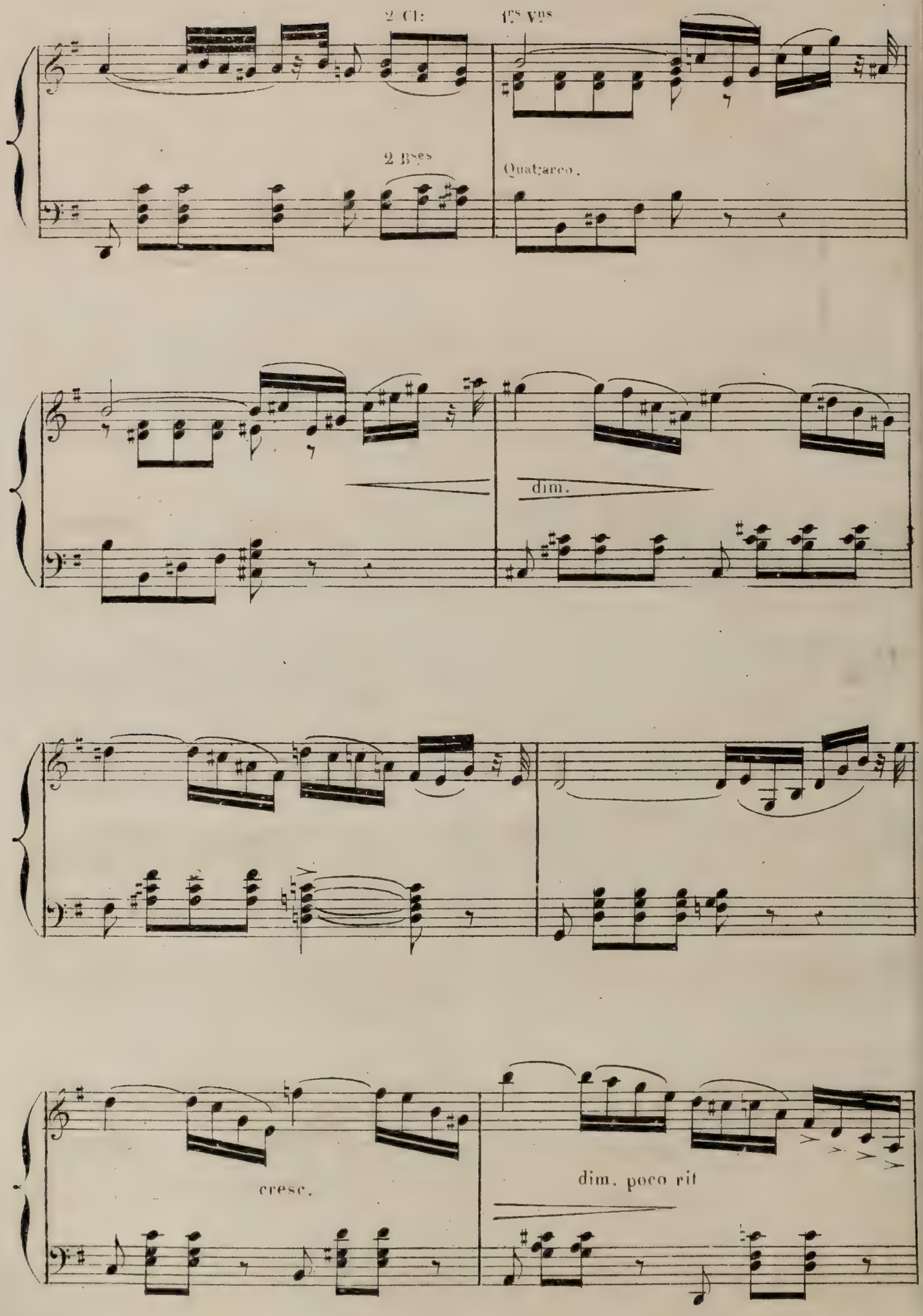
Tutti.

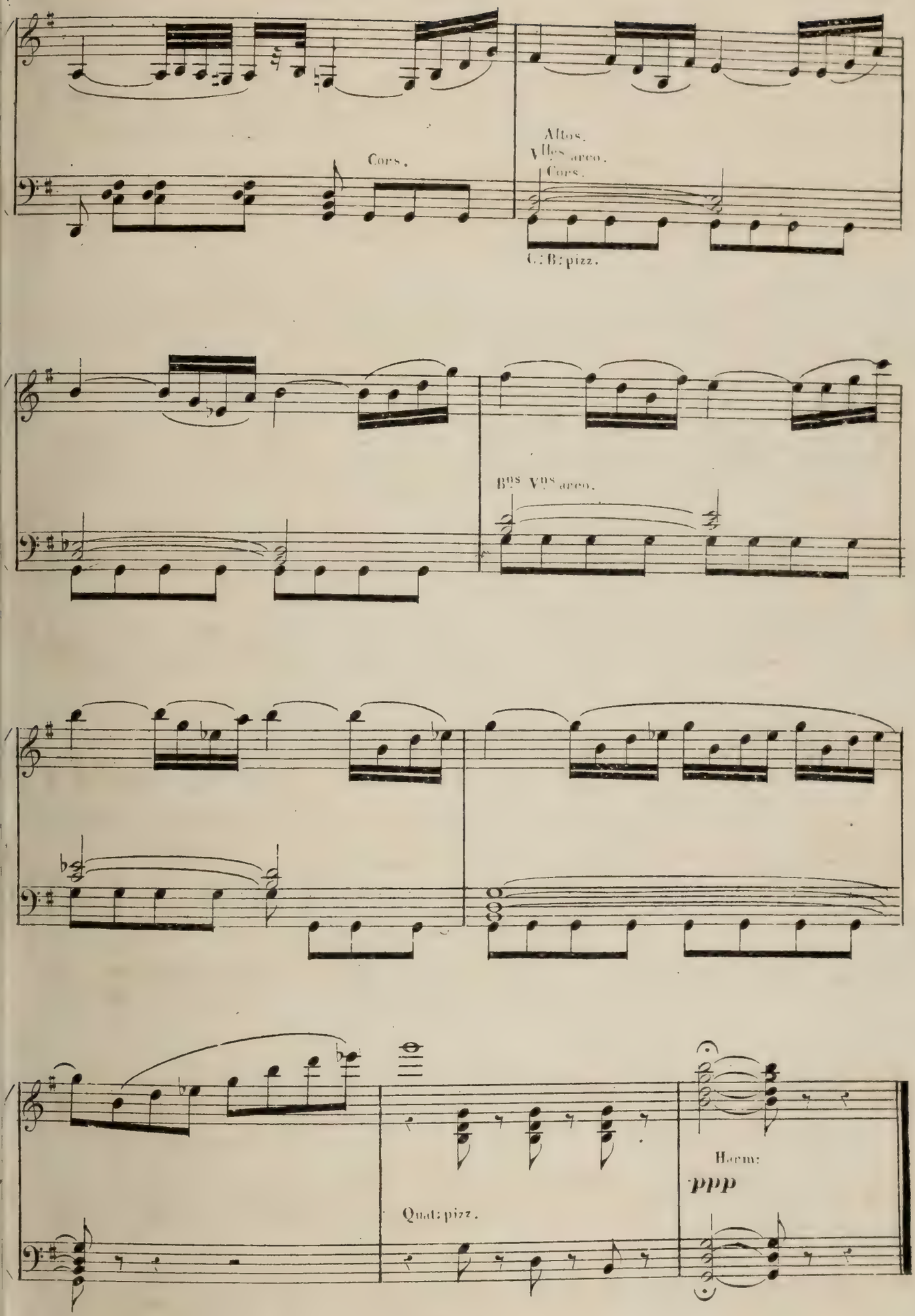
Fin du 1er ACTE.

2.me ACTE.

ENTR'ACTE.




2 Cl:
1.es Vns
2 Bses
Quat.arco.
dim.
cresc.
dim. poco rit


Cors.
Altos.
Vlles arco.
Cors.
C: B: pizz.
Bos Vos arco.
Quad: pizz.
Horns
ppp

N° 7.

AIR.

Allegro. ♩=132.

ABEILLE.

Ah! quel_le conduite ou_tra_

Fl: Ob:

PIANO.

f Tutti: Cl: Bon *f*

Quat:

ff Tutti.

_gean _ te, Quel scan_da _ le___ pour ma mai_son!

Fl: V.n pizz:

p Quat: seul.

Ob: Clar:

En_trer la nuit chez sa ser_van _ te,... A sa sagesse à sa rai_

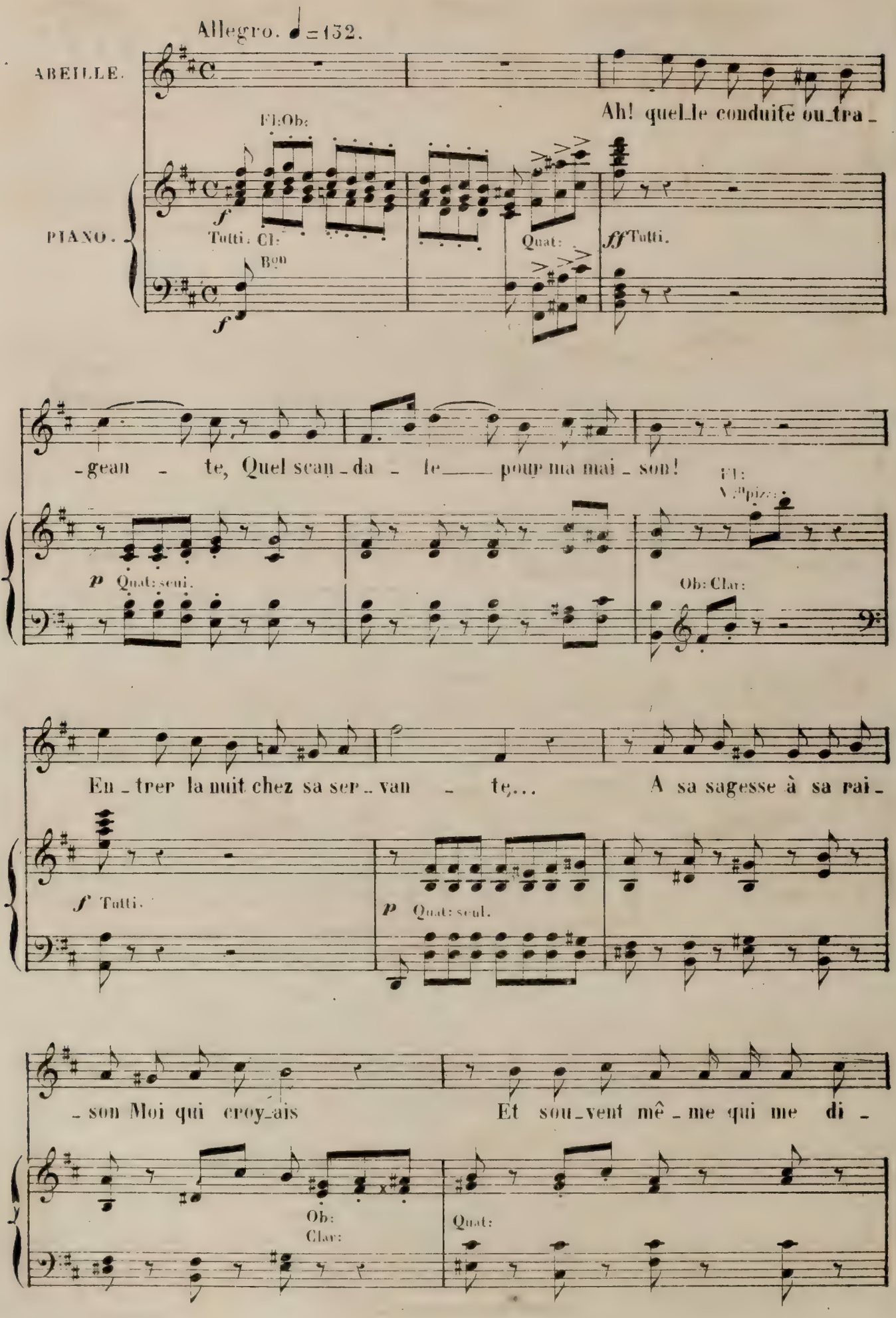
f Tutti.

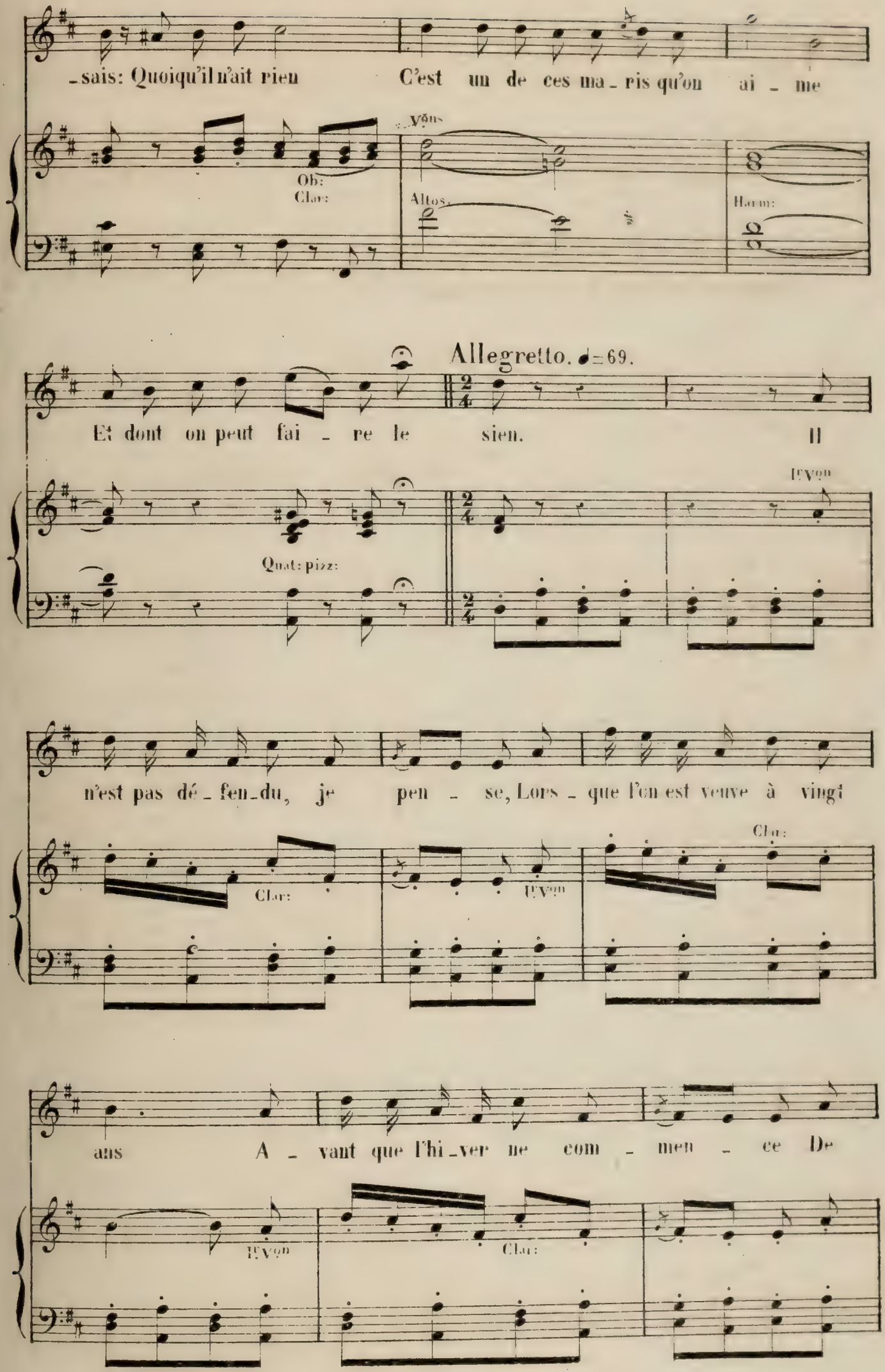
p Quat: seul.

_son Moi qui croy_ais Et sou_vent mê_me qui me di_

Ob: Clar:

Quat:

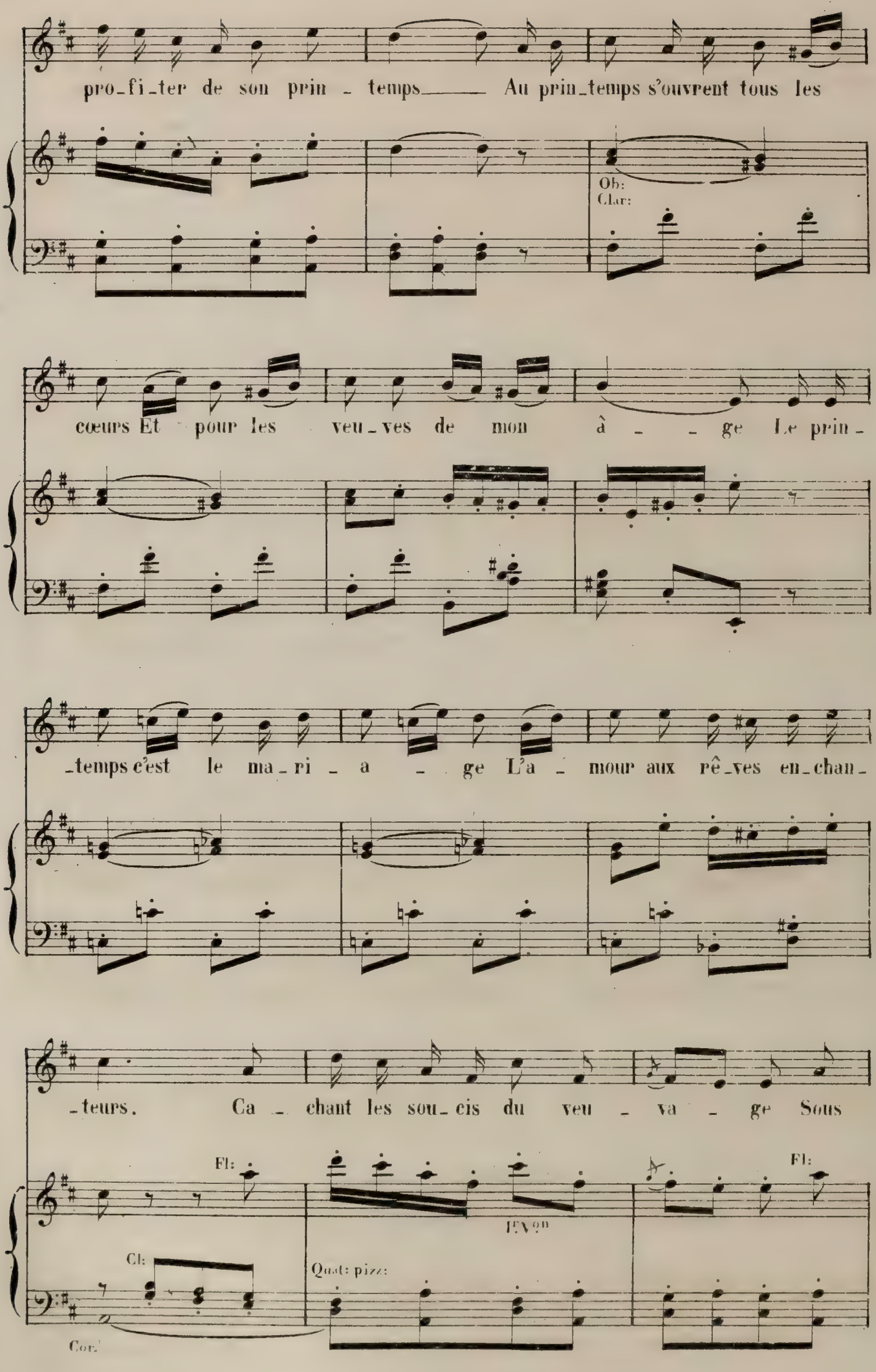



-sais: Quoiqu'il n'ait rien C'est un de ces ma-ris qu'on ai-me

Allegretto. ♩=69.
Et dont on peut fai-re le sien. Il

n'est pas dé-fen-du, je pen-se, Lors-que l'on est veuve à vingt

ans A-vant que l'hi-ver ne com-men-ce De


pro_fi_ter de son prin_ temps Au prin_temps s'ouvrent tous les
Ob:
Clar:
cœurs Et pour les veu_ves de mon à_ge Le prin_
_temps c'est le ma_ri_a_ge L'a_mour aux rê_ves en_chan_
_teurs. Ca_chant les sou_cis du veu_va_ge Sous
Fl:
Cl:
Cor:
Quat: pizz:
Fl:

les pro_messes et les fleurs Hé _ las hé

Ir Von

rit: tempo.

_las On n'a pas toujours ses vingt ans Hé _

suivez.

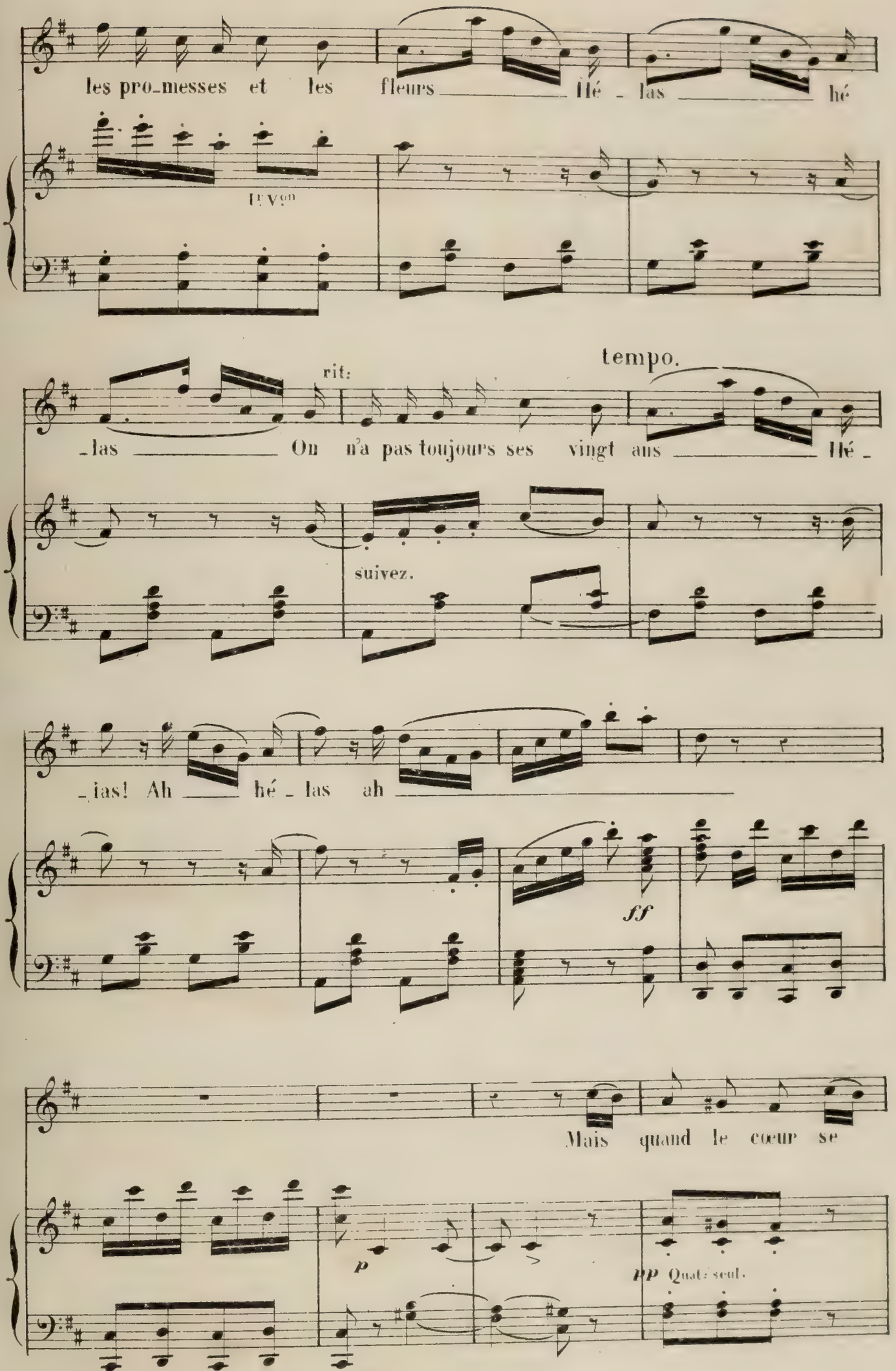
_las! Ah hé _ las ah

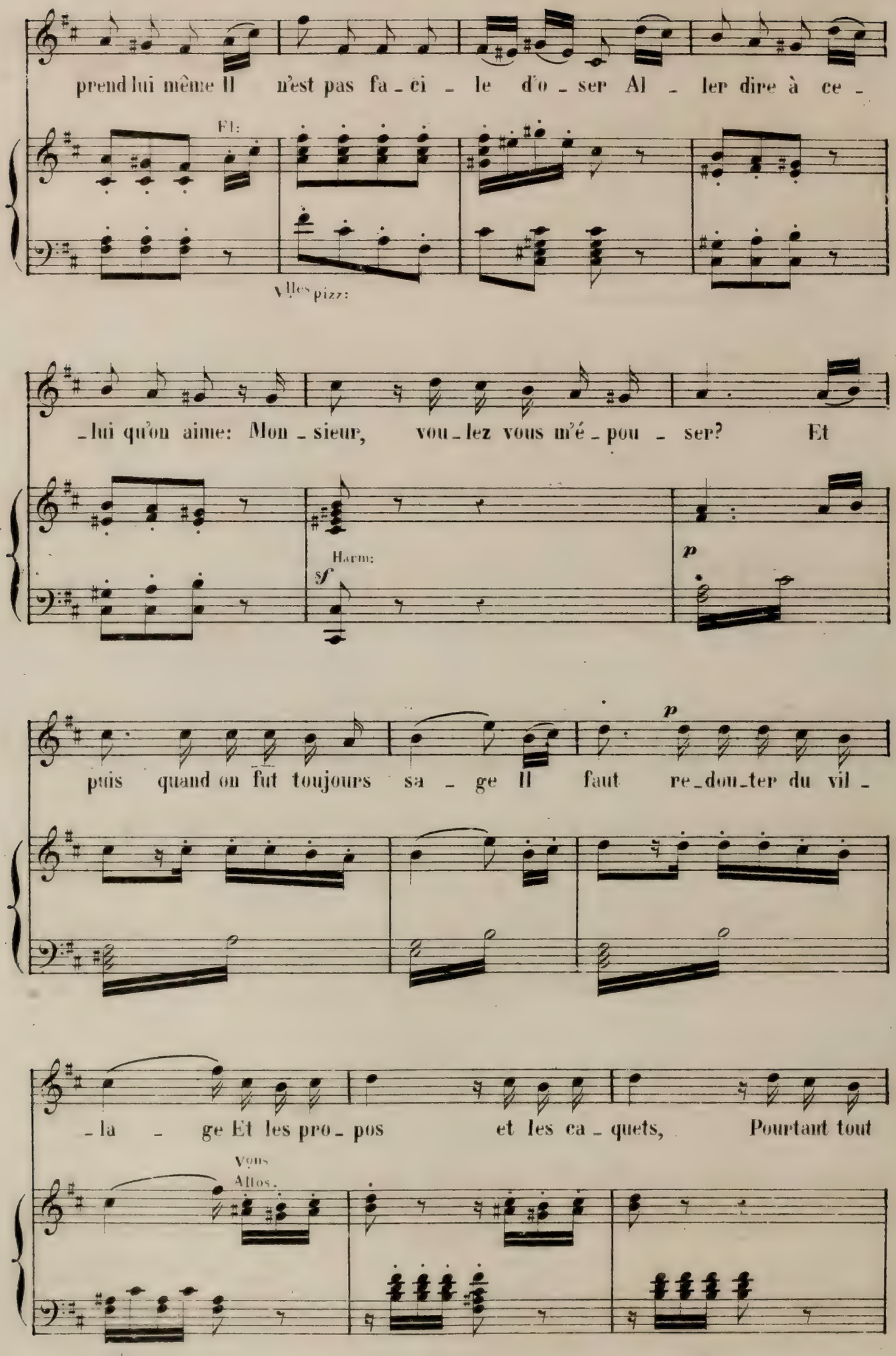
ff

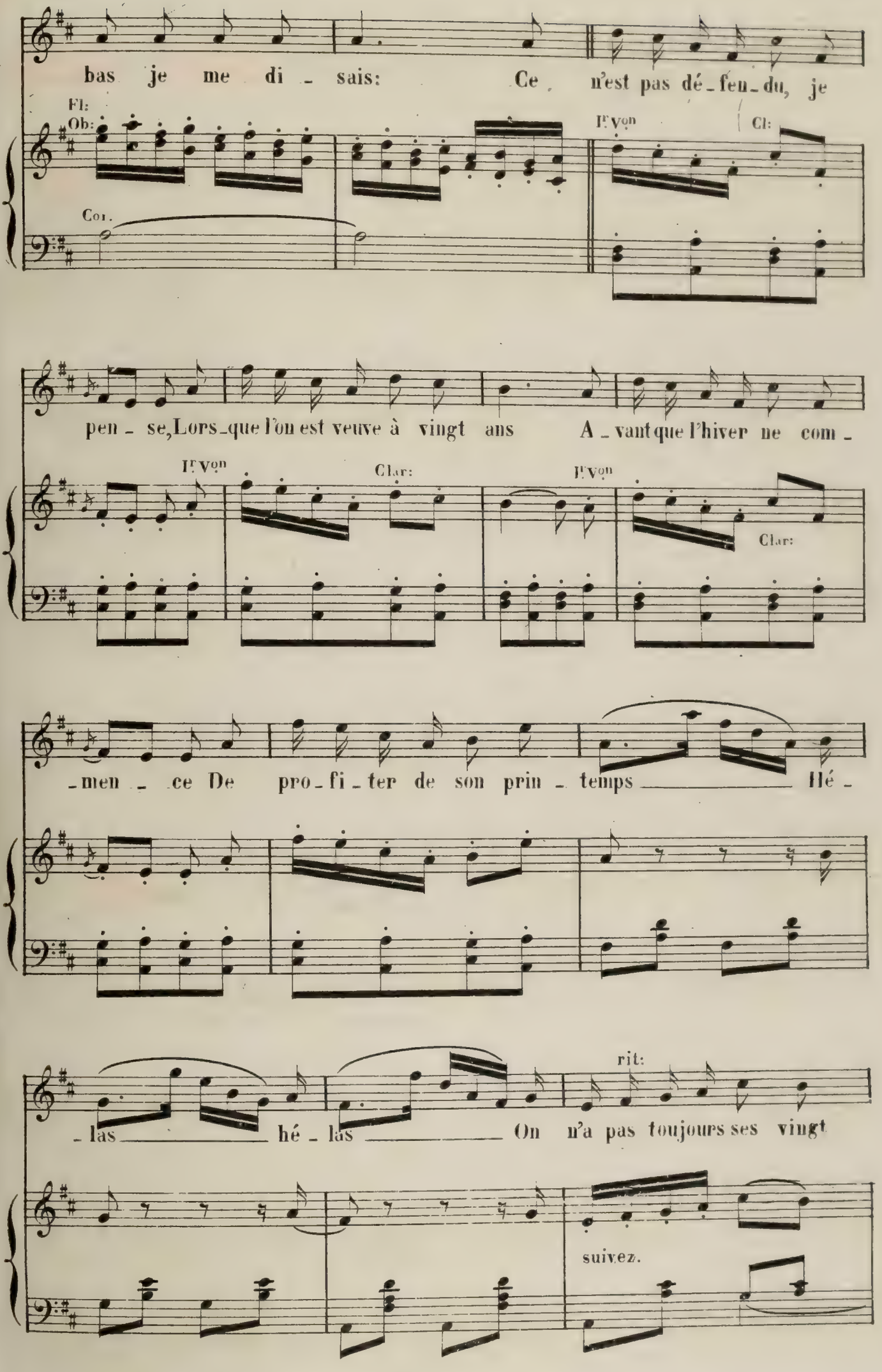
Mais quand le cœur se

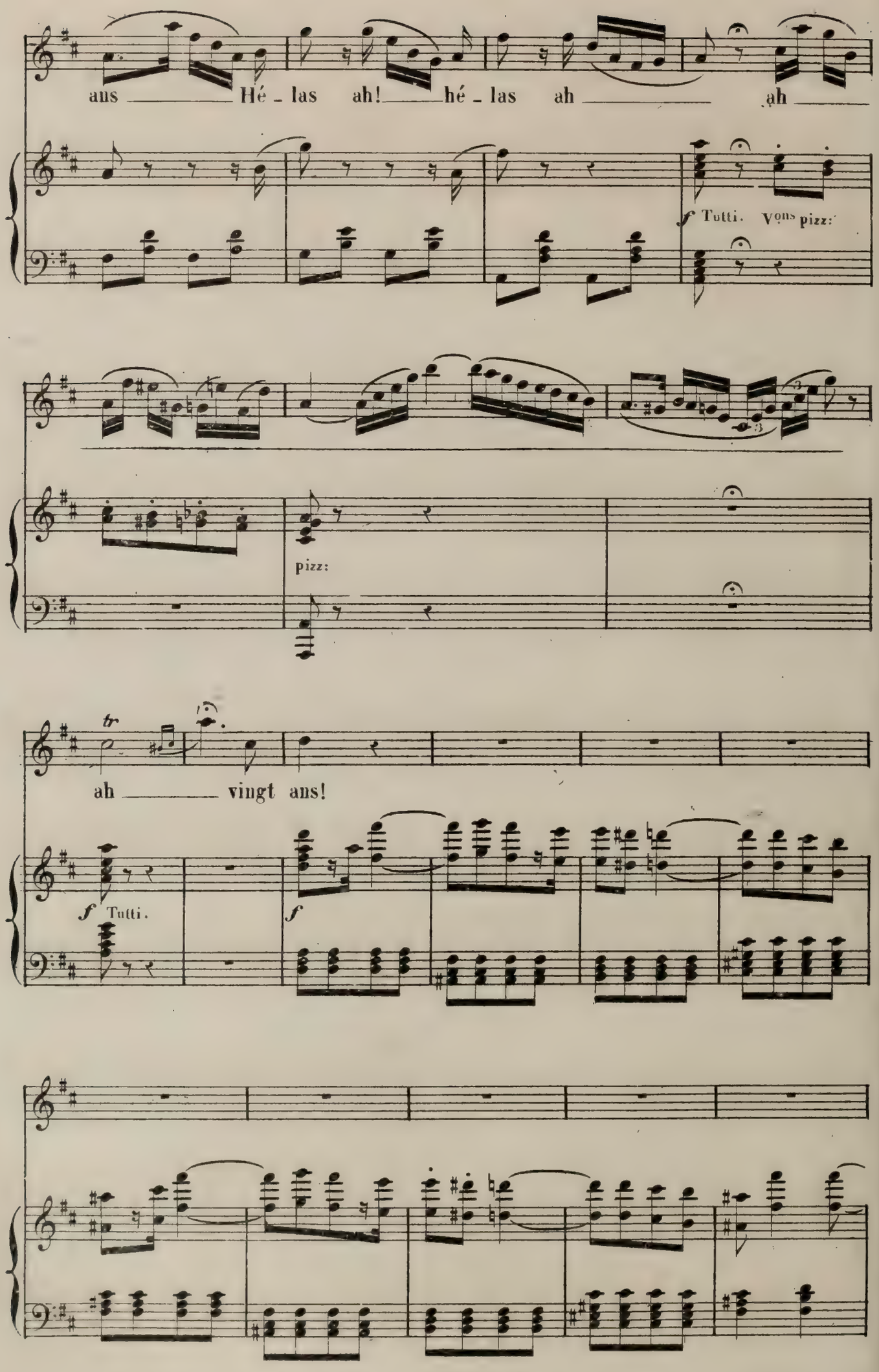
p

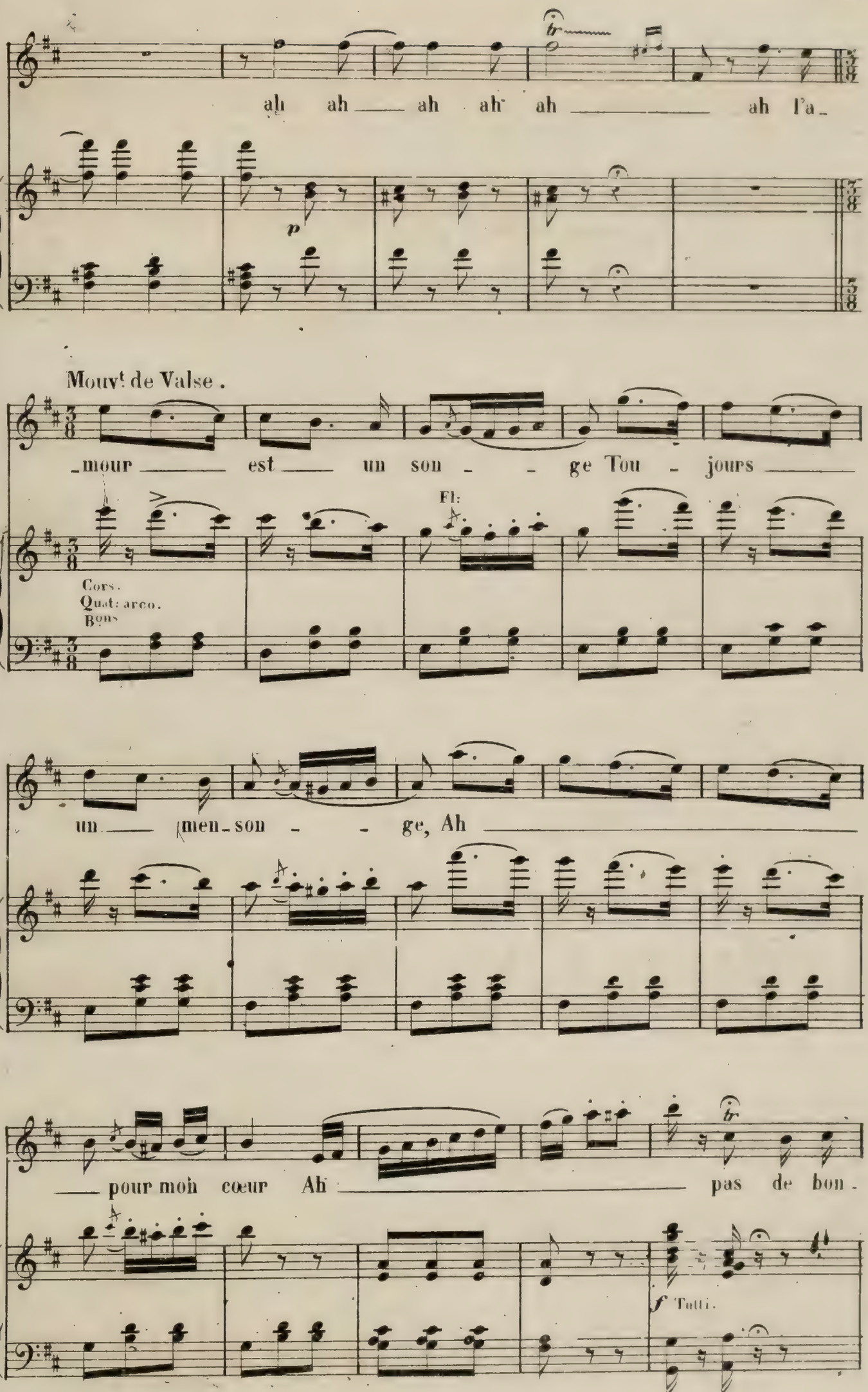
pp Quat: seul.

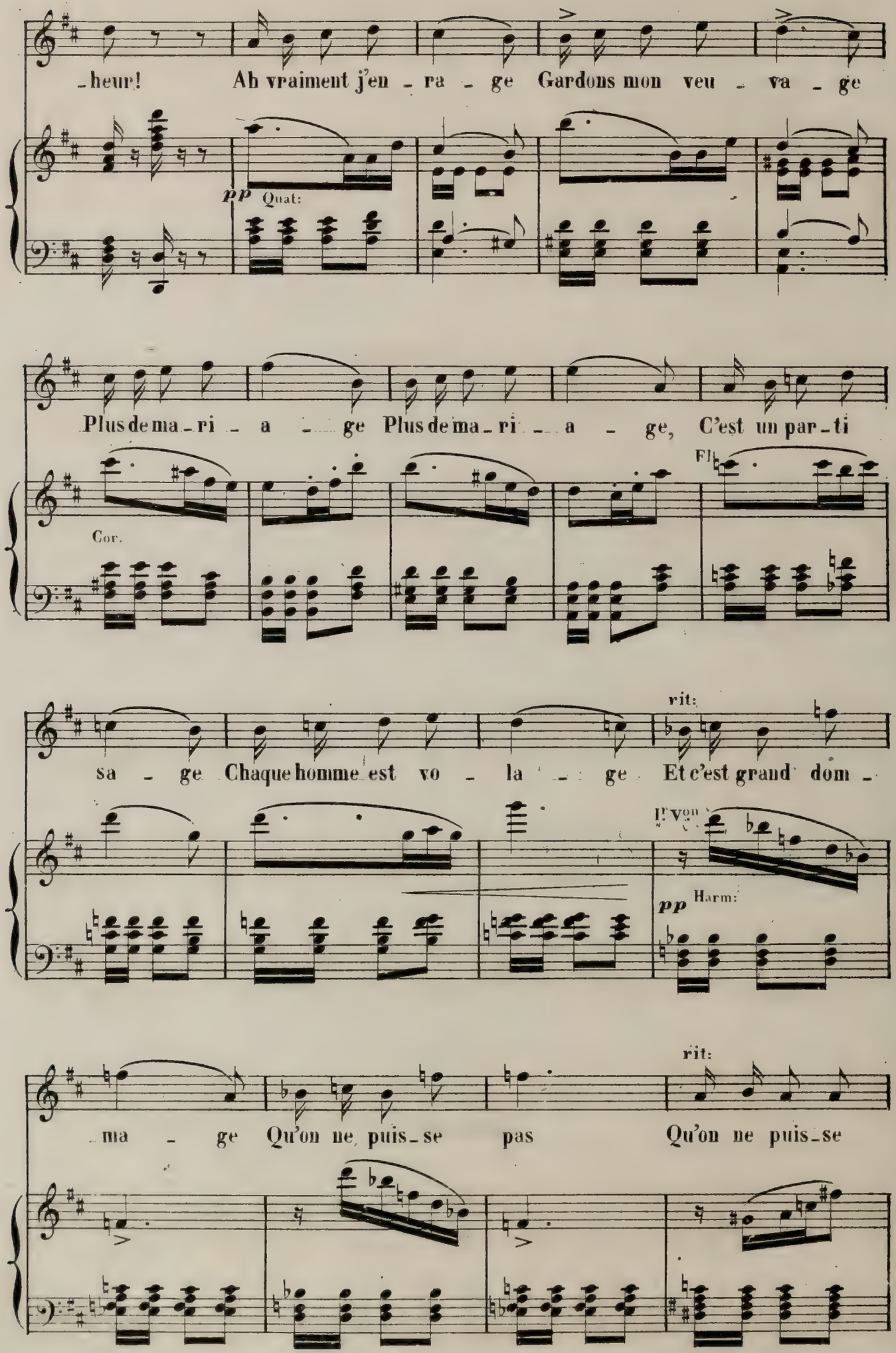


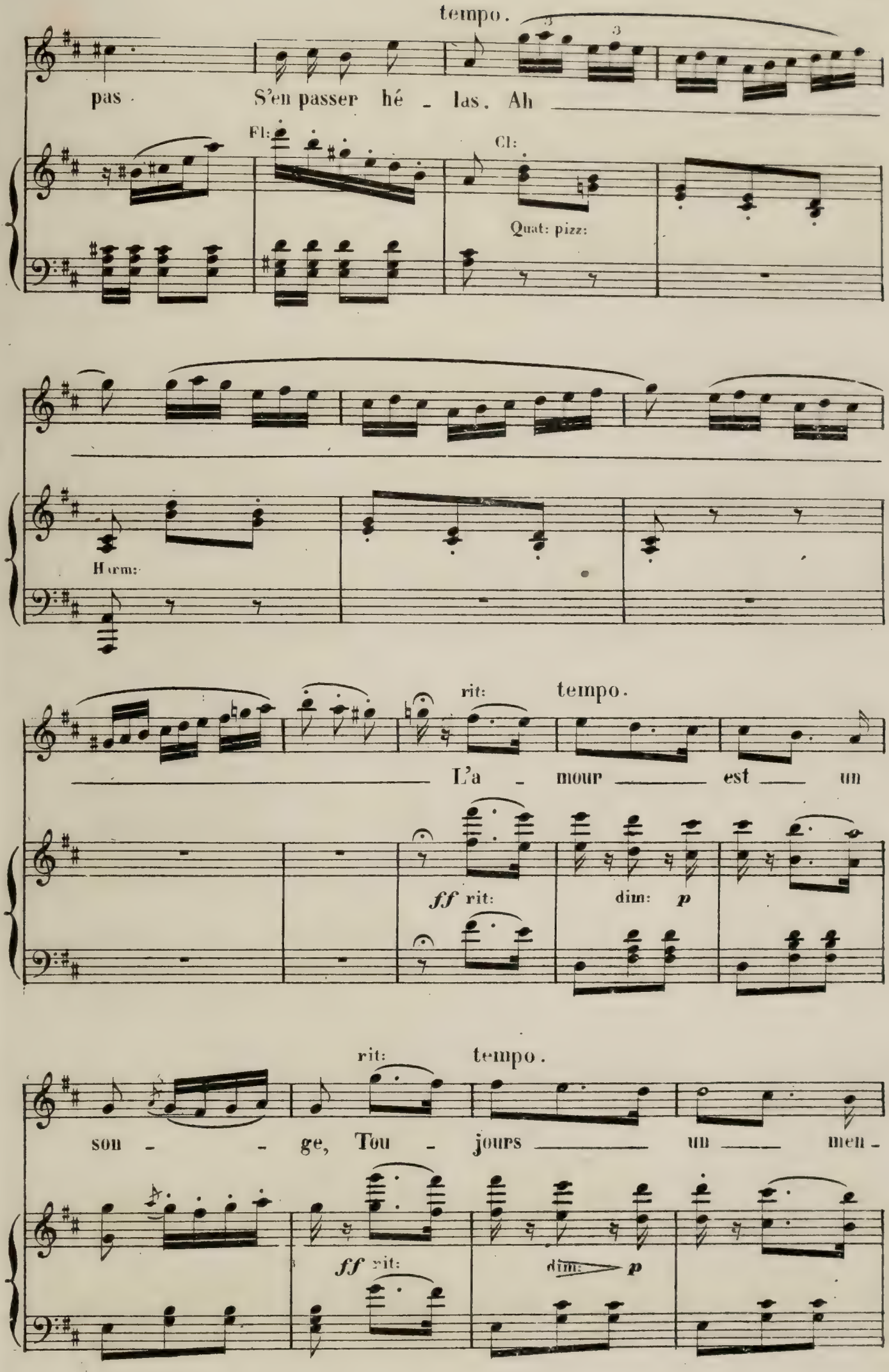

prend lui même Il n'est pas fa - ci - le d'o - ser Al - ler dire à ce -
El:
Vlles pizz:
- lui qu'on aime: Mon - sieur, vou - lez vous m'é - pou - ser? Et
Harm:
sf
p
puis quand on fut toujours sa - ge Il faut re - dou - ter du vil -
p
- la - ge Et les pro - pos et les ca - quets, Pourtant tout
Vous
Altos.

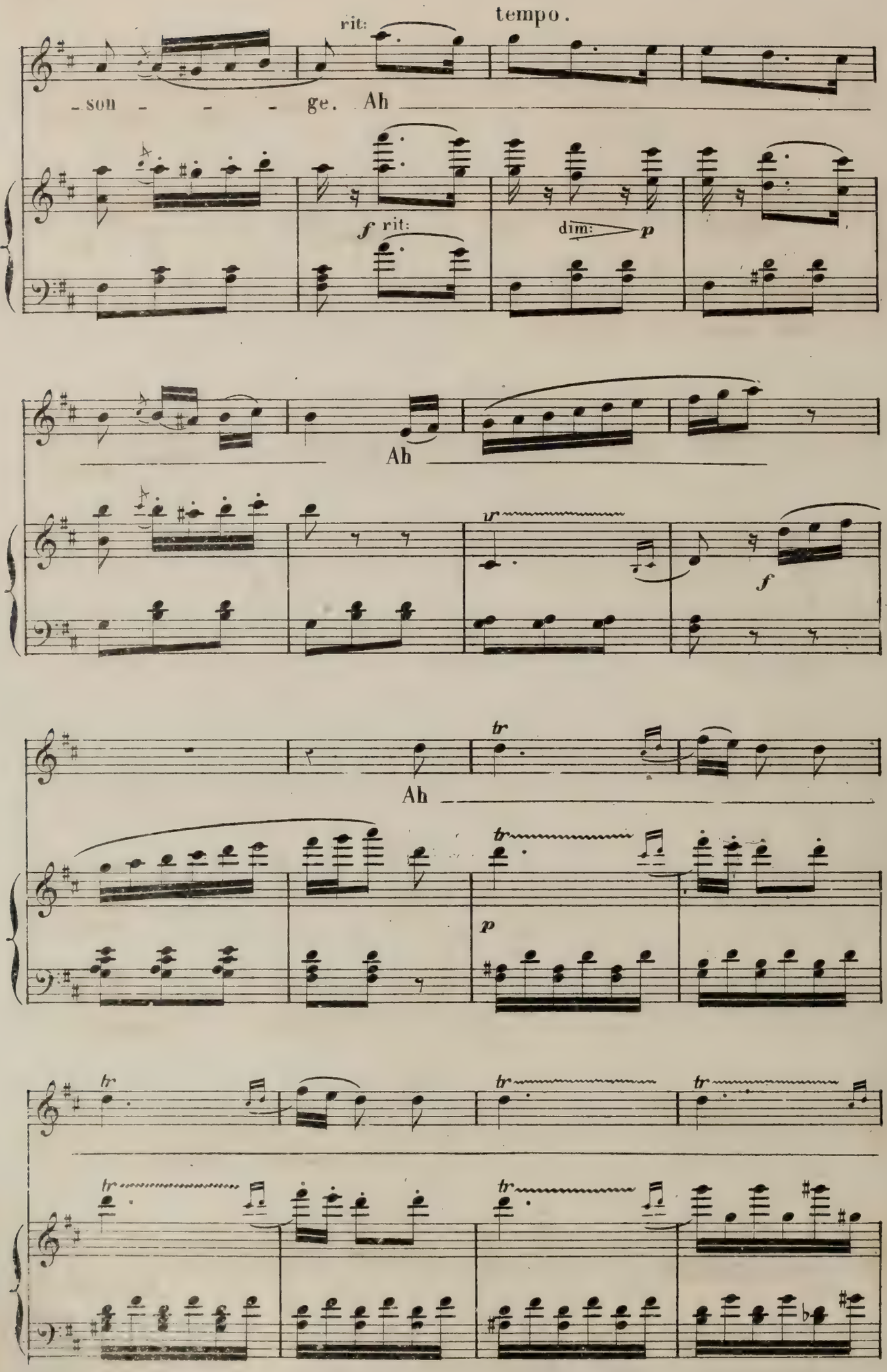

bas je me di - sais: Ce n'est pas dé - fen - du, je
Fl:
Ob:
Cor.
I.er Von
Cl:
pen - se, Lors - que l'on est veuve à vingt ans A - vant que l'hiver ne com -
I.er Von
Clar:
I.er Von
Clar:
- men - ce De pro - fi - ter de son prin - temps Hé -
- las hé - las On n'a pas toujours ses vingt
rit:
suivez.

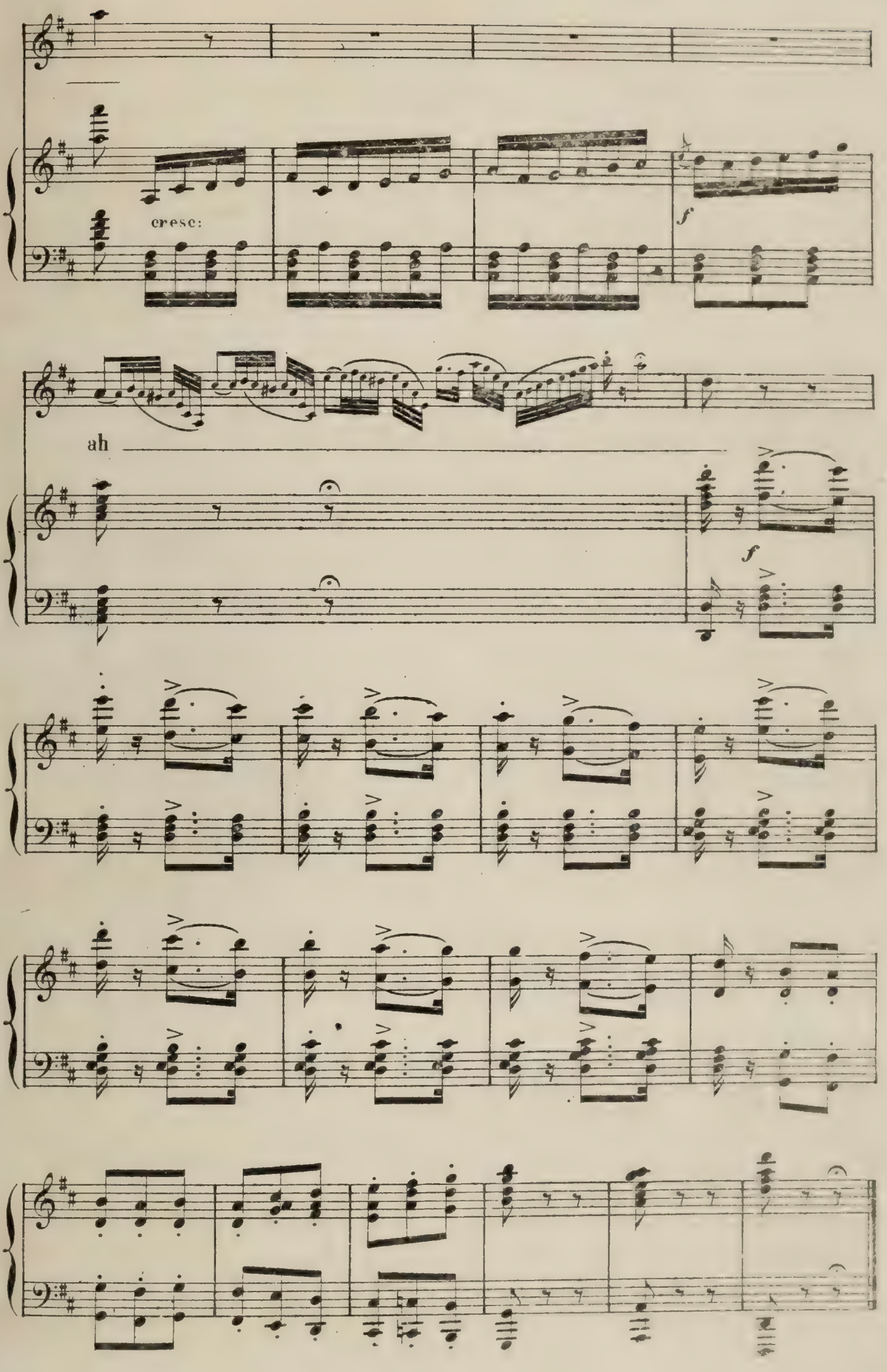

aus ____ Hé - las ah! ____ hé - las ah ____ ah ____
f Tutti. Vons pizz:
pizz:
tr
ah ____ vingt ans!
f Tutti.
f


ah ah ah ah ah ah l'a-
p
Mouvt de Valse.
-mour est un son - ge Tou - jours
Fl:
Cors.
Quat: arco.
Bons
un men-son - ge, Ah
pour mon cœur Ah pas de bon.
f Tutti.


-heur! Ah vraiment j'en - ra - ge Gardons mon veu - va - ge
pp Quat:
Plus de ma - ri - a - ge Plus de ma - ri - a - ge, C'est un par - ti
Cor.
Fl.
rit:
sa - ge Chaque homme est vo - la - ge Et c'est grand dom -
l'on
pp Harm:
rit:
- ma - ge Qu'on ne puis - se pas Qu'on ne puis - se


tempo.
pas
S'en passer hé - las. Ah
Fl:
Cl:
Quat: pizz:
Horn:
rit:
tempo.
L'a - mour est un
ff rit:
dim: p
rit:
tempo.
son - ge, Tou - jours un men -
ff rit:
dim: p


rit:
tempo.
son - - - ge. Ah
f rit:
dim:
p
Ah
tr
f
Ah
tr
p
tr
tr
tr
tr
tr

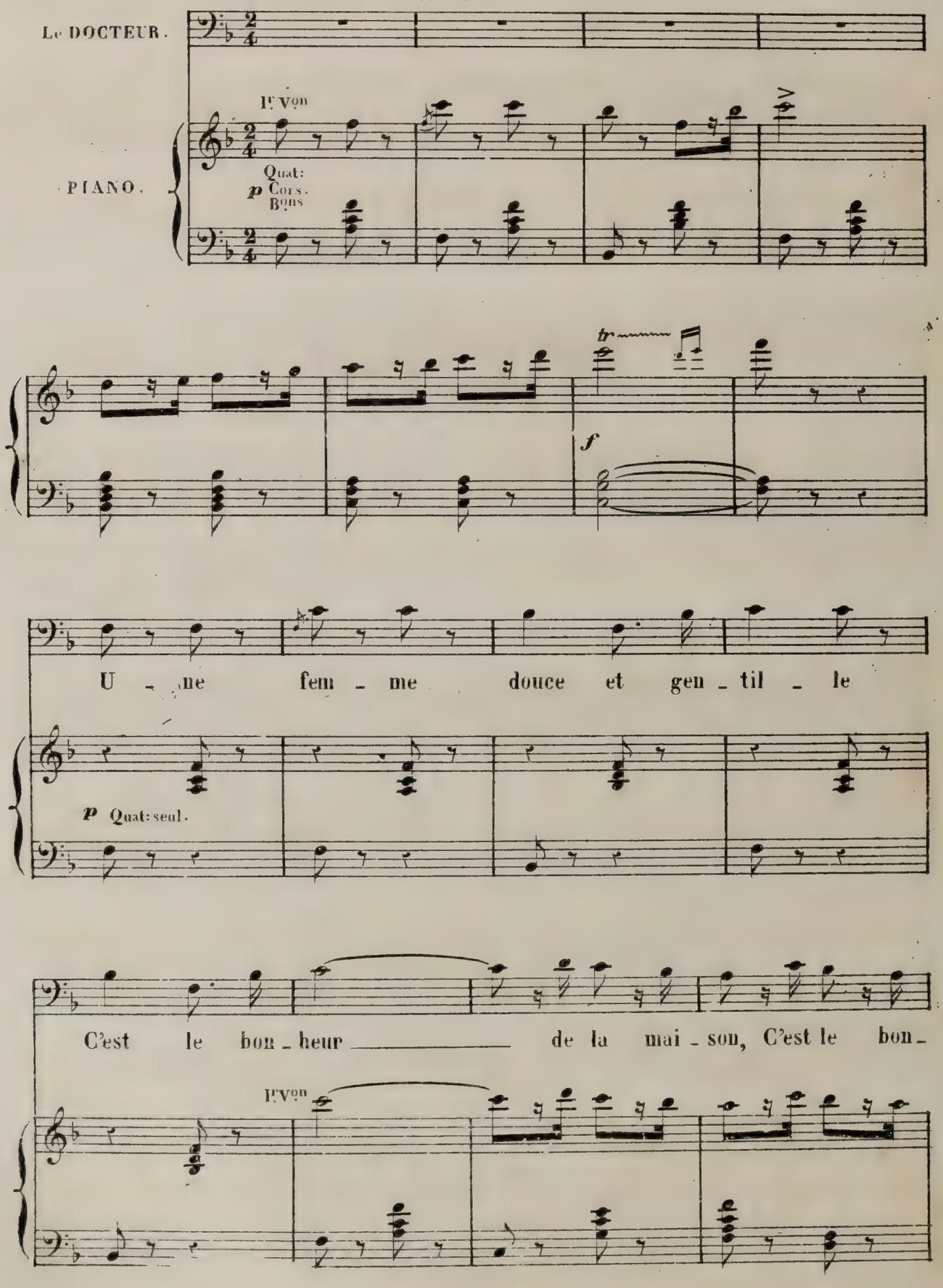

cresc:
f
ah
f

N° 8.

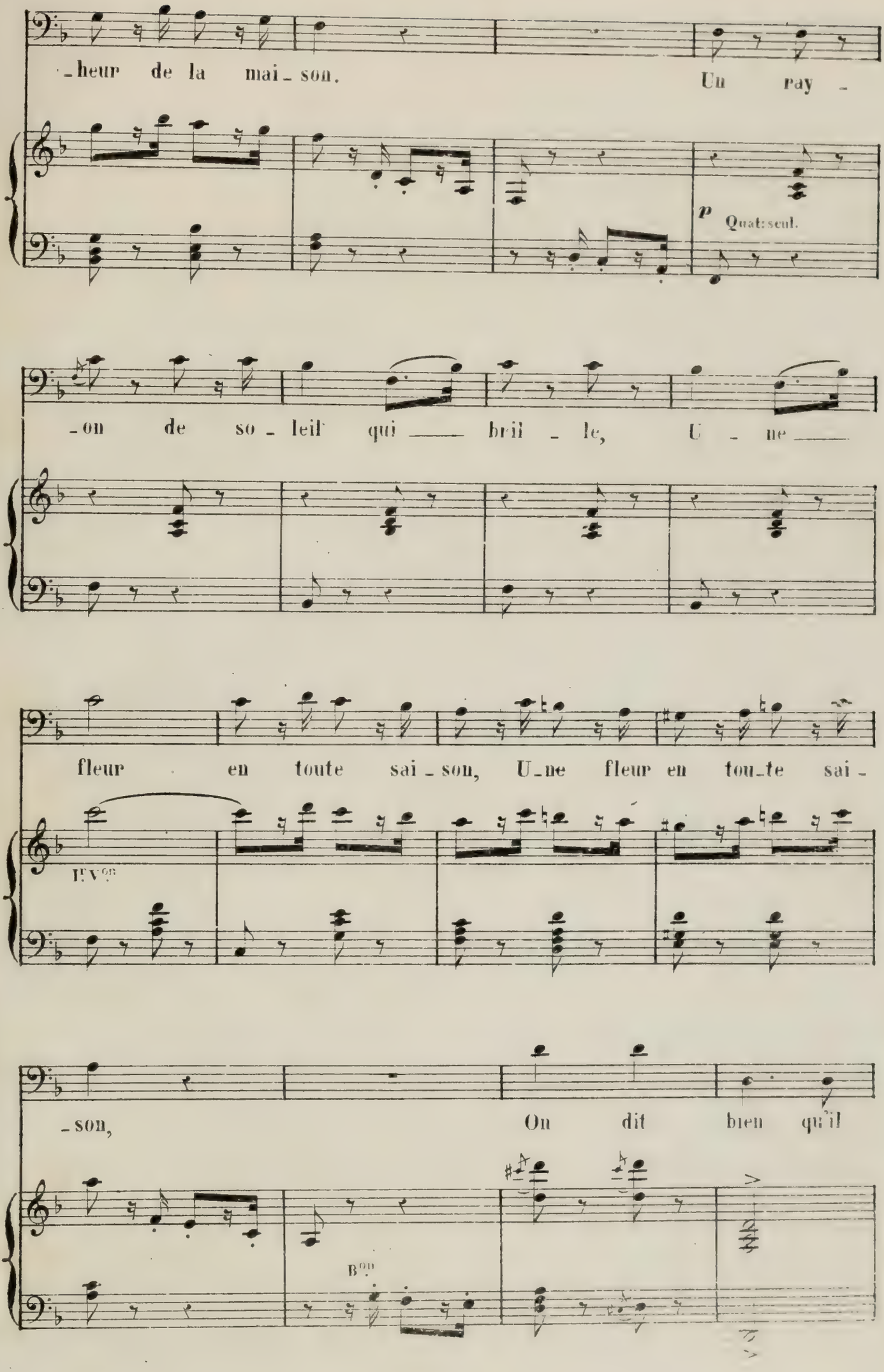
COUPLETS

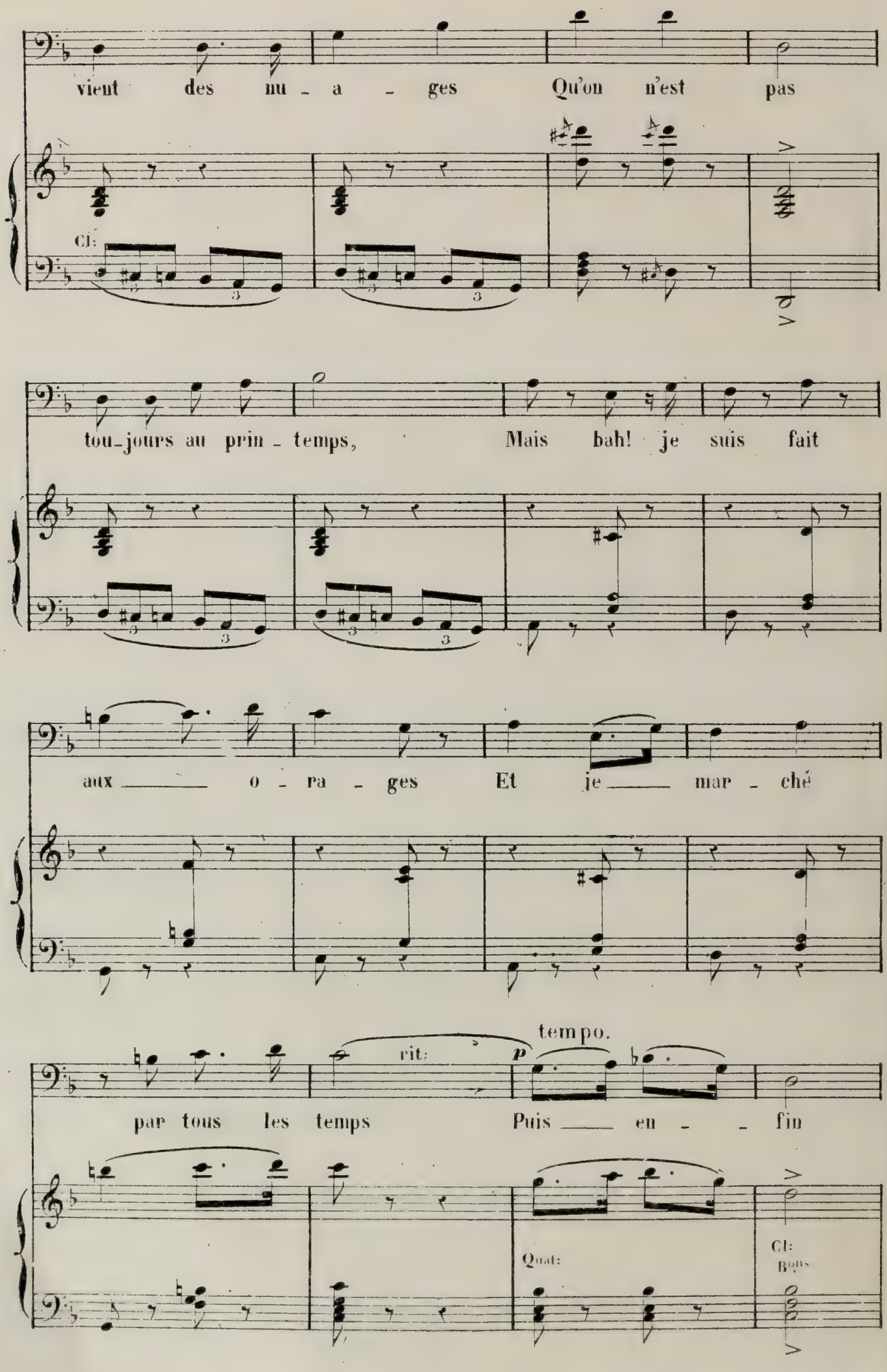
All° moderato . ♩ = 108.

Rep: Ça m'ôte l'appétit.



au théatre de l'opéra comique on chante les couplets en sol.


-heur de la mai-son. Un ray-
p Quat: seul.
-on de so-leil qui ___ bril-le, U-ne ___
fleur en toute sai-son, U-ne fleur en tou-te sai-
I.ers V.ons
-son, On dit bien qu'il
B.ons


vient des nu - a - ges Qu'on n'est pas
Cl:
tou-jours au prin - temps, Mais bah! je suis fait
aux ___ o - ra - ges Et je ___ mar - ché
rit:
tempo.
p
par tous les temps Puis ___ en - - fin
Quat:
Cl:
Bons

je suis phi _ lo _ so _ phe, De tout dans ce

Quat:

Cl: Bon

mon _ de je ris Et je suis tail _ lé dans l'é _

à volonté.

_ tof _ fe Dont on fa_bri_que les ma _ ris, Dont on fa_bri_que les ma _

f

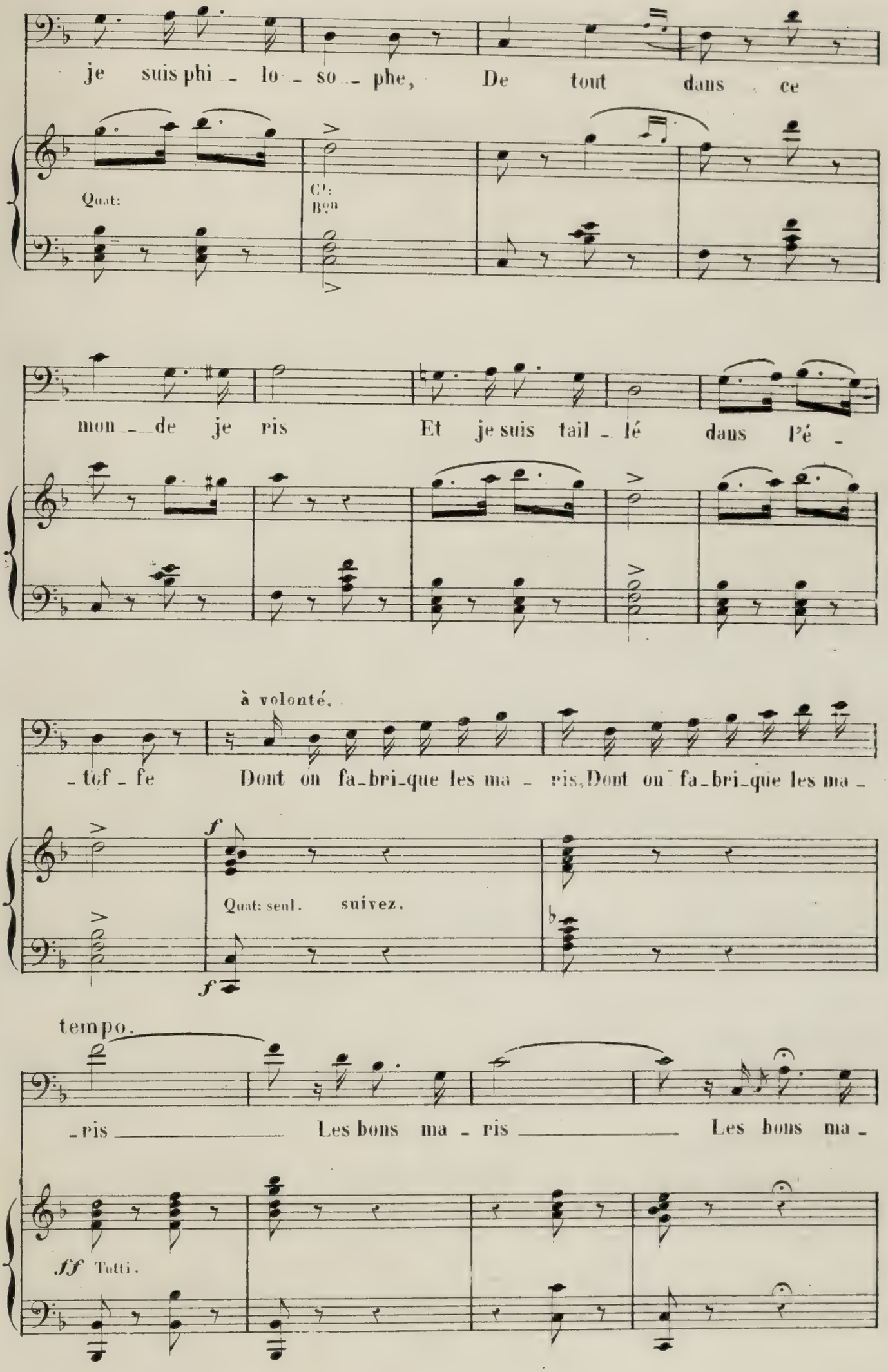
Quat: seul. suivez.

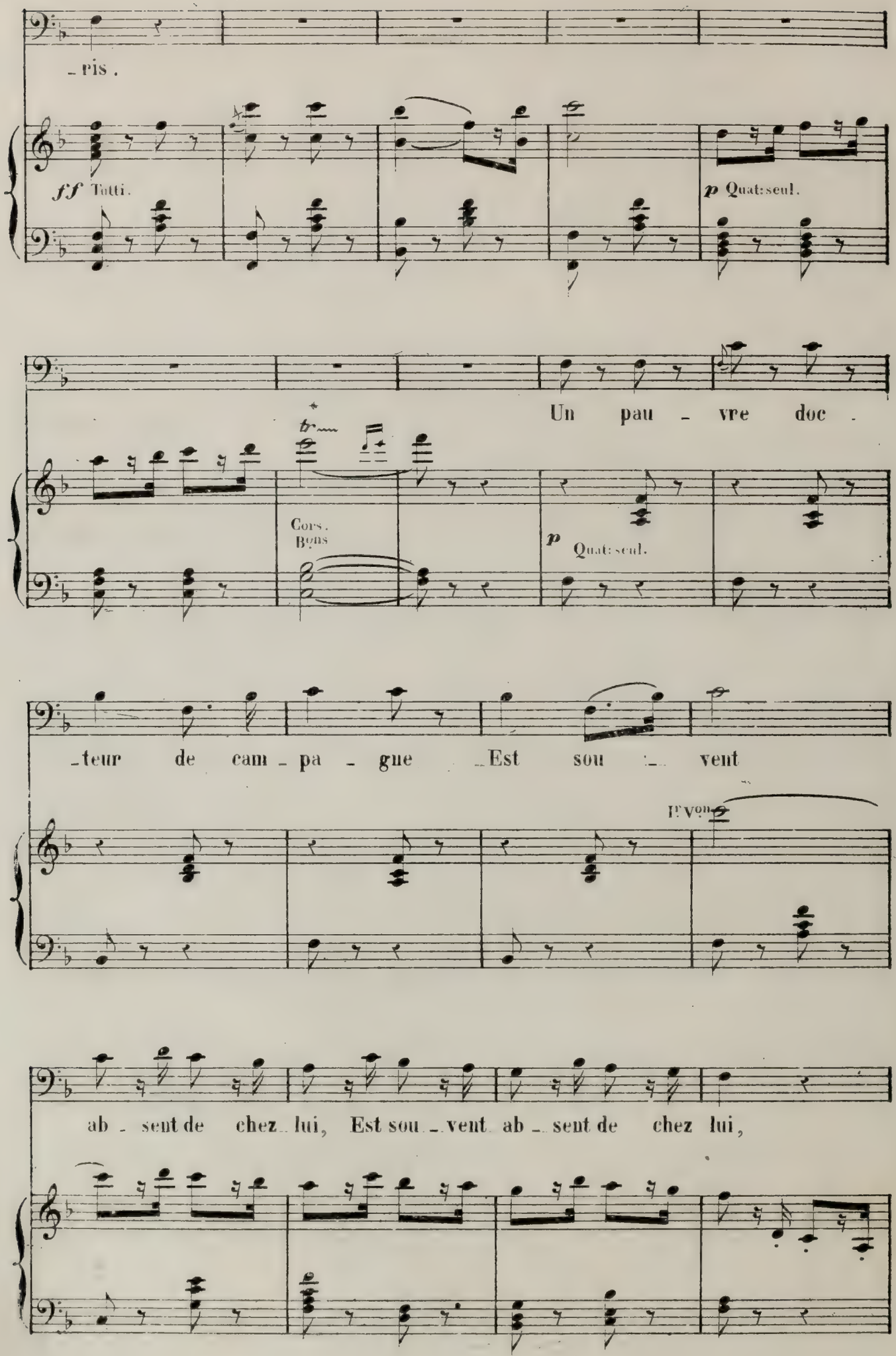
f

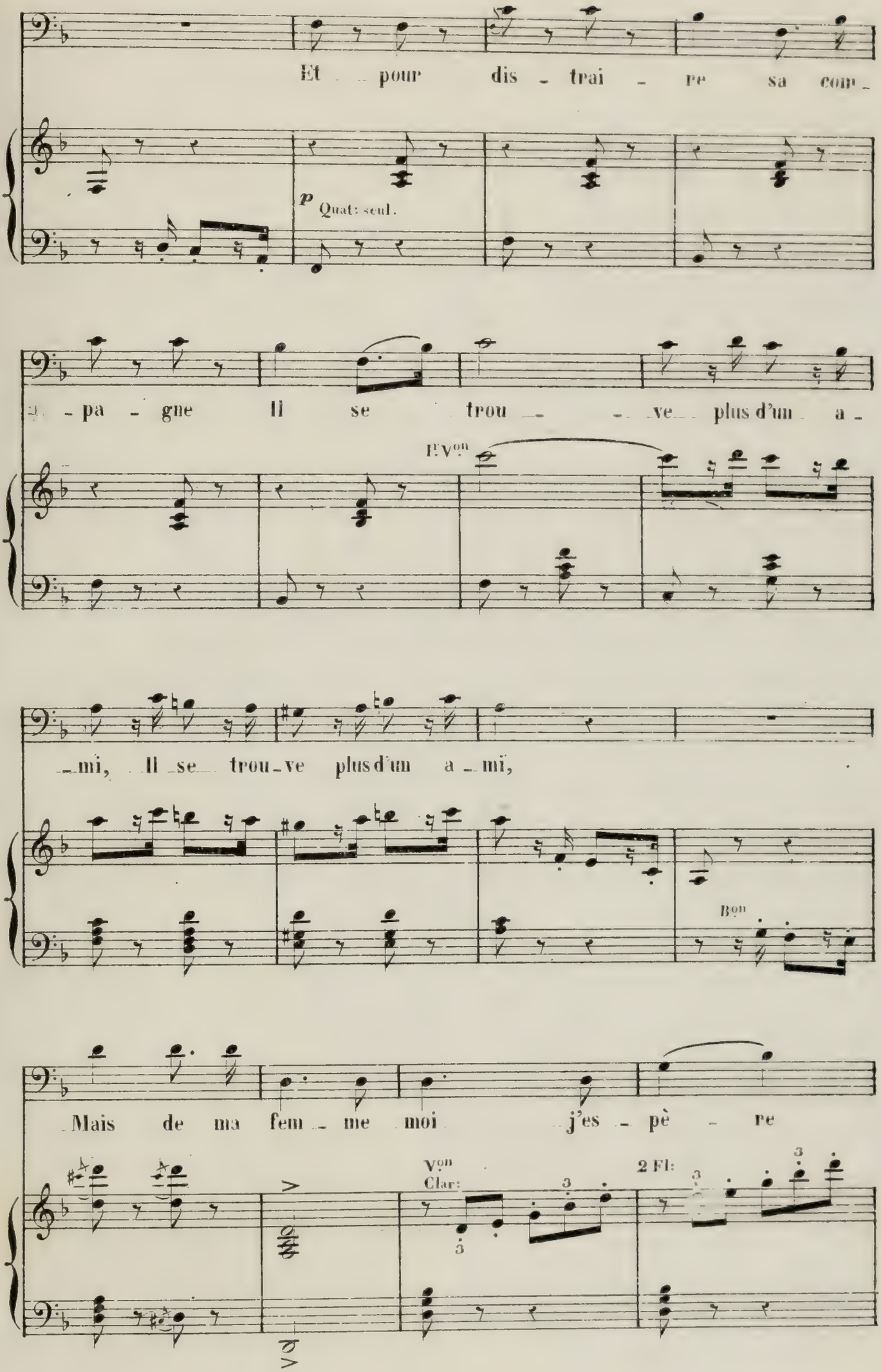
tempo.

_ ris Les bons ma _ ris Les bons ma _

ff Tutti.




-ris.
ff Tutti.
p Quat: seul.
Un pau - vre doc -
Cors. Bons
p Quat: seul.
-teur de cam - pa - gne Est sou - vent
Ir Von
ab - sent de chez lui, Est sou - vent ab - sent de chez lui,

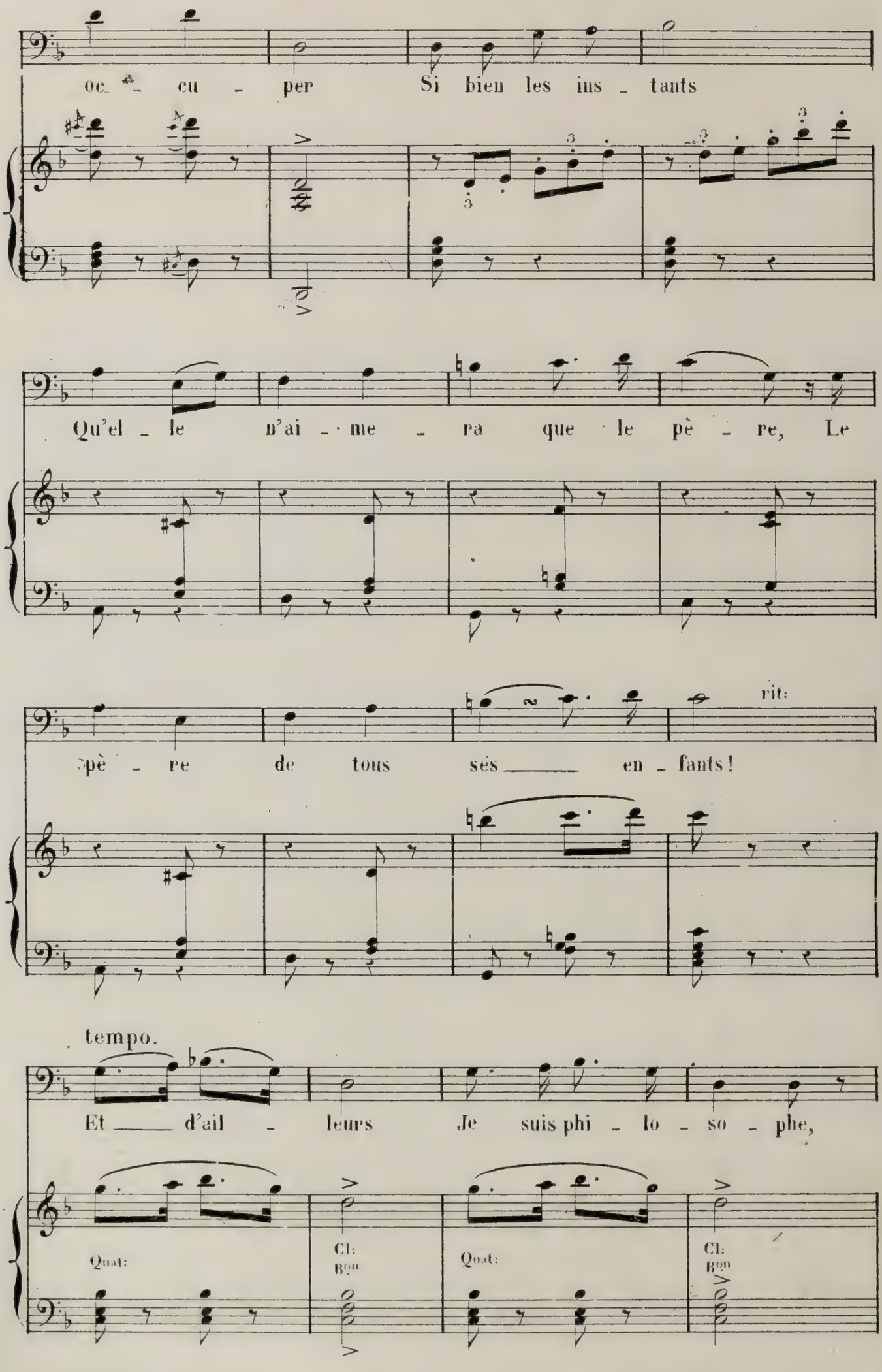

Et pour dis - trai - re sa com -

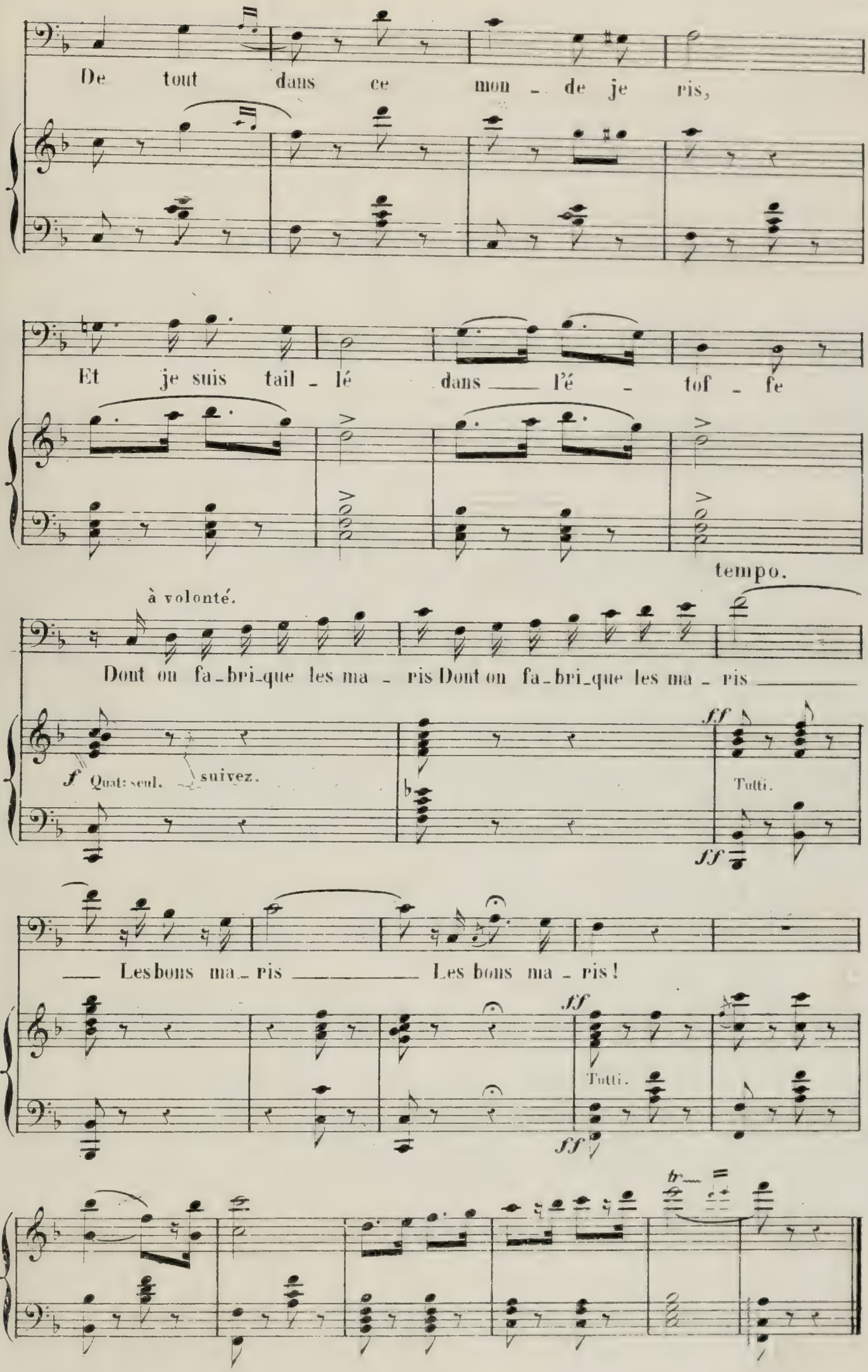
Quat: seul.
- pa - gne Il se trou - ve plus d'un a -

- mi, Il se trou - ve plus d'un a - mi,

Mais de ma fem - me moi j'es - pè - re

Clar:
2 Fl:


oc_ cu - per Si bien les ins - tants
Qu'el - le n'ai - me - ra que le pè - re, Le
pè - re de tous ses en - fants!
rit:
tempo.
Et d'ail - leurs Je suis phi - lo - so - phe,
Quat:
Cl:
Bon
Quat:
Cl:
Bon


De tout dans ce mon - de je ris,
Et je suis tail - lé dans l'é - tof - fe
tempo.
à volonté.
Dont on fa-bri-que les ma - ris Dont on fa-bri-que les ma - ris
f Quat: seul. suivez.
ff
Tutti.
ff
Les bons ma - ris Les bons ma - ris!
ff
Tutti.
ff
tr

N°9.

QUATUOR.

Rep: Tous ces propos là.

Andante. (♪=138)

ABEILLE.

JEANNE.

FABRICE.

Le DOCTEUR.

Un mot chè_re voi_

PIANO.

f Tutti.

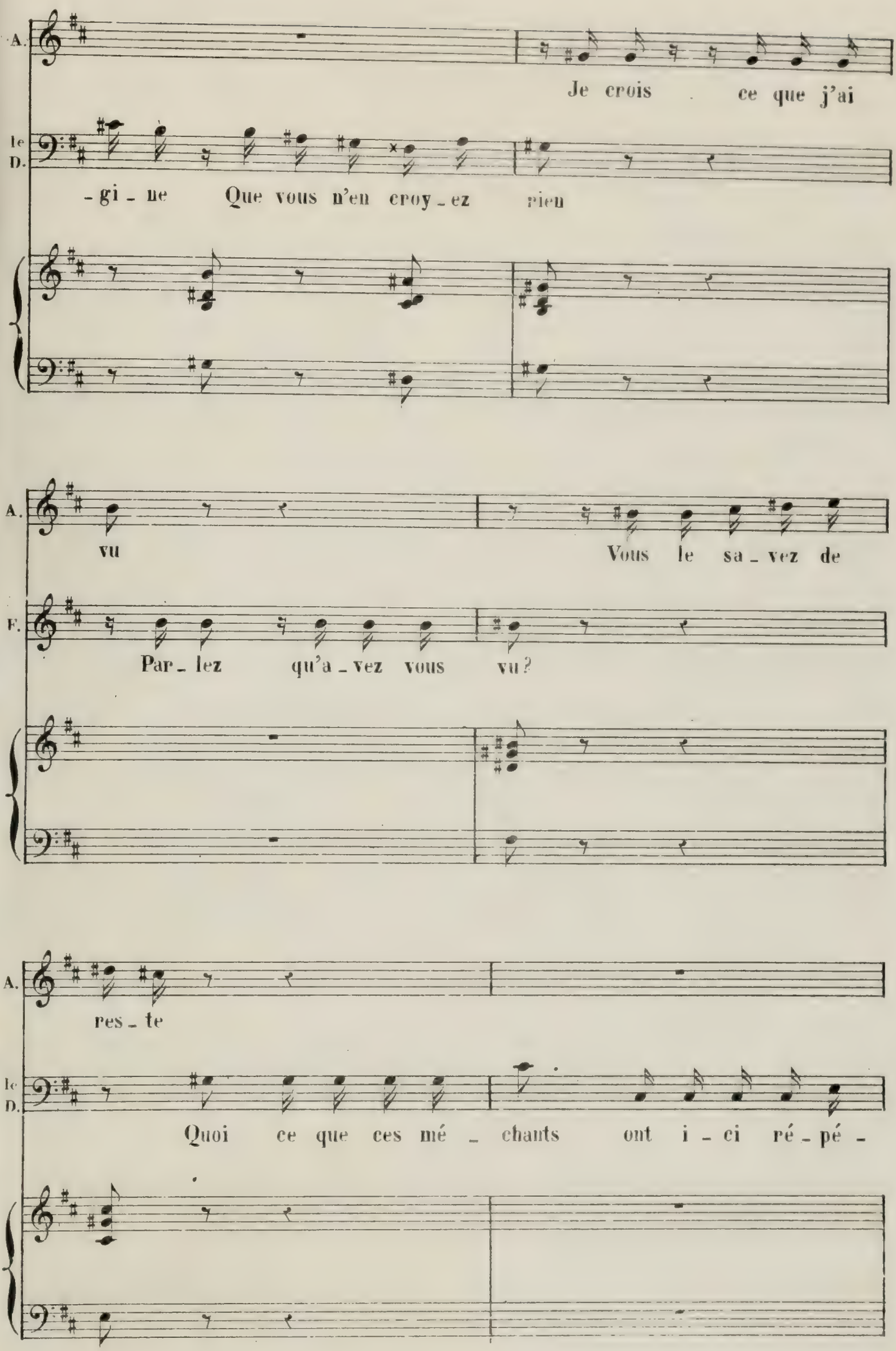
le D.

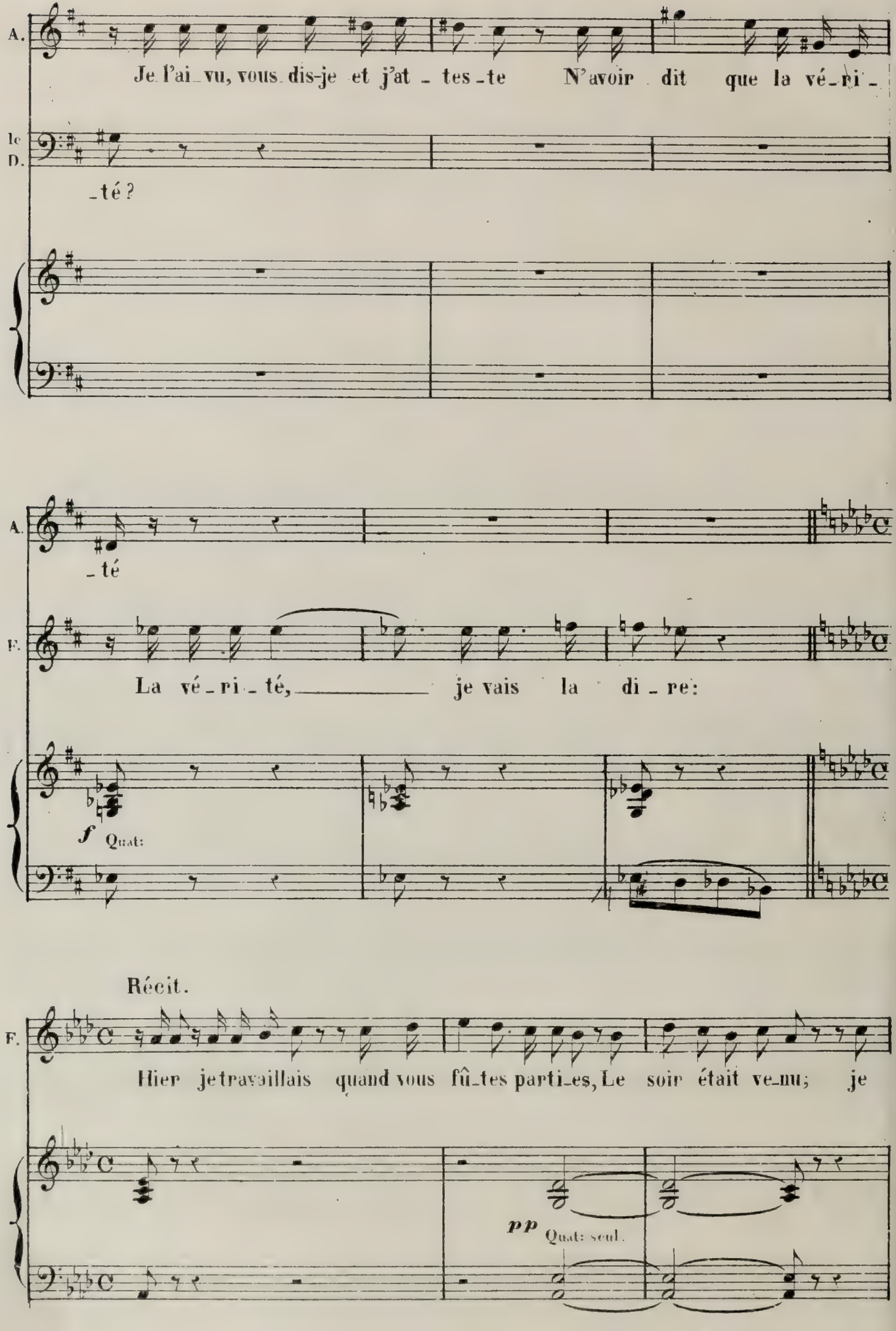
_si_ne, Il court dans le pa_ys, ce_la vous est con_

Quat: arco.

le D.

_nu, De forts mau_vais pro_pos sur Jean_ne et j'i_ma_


A.
Je crois ce que j'ai
le D.
-gi-ne Que vous n'en croy-ez rien
A.
vu
Vous le sa-vez de
F.
Par-lez qu'a-vez vous vu?
A.
res-te
le D.
Quoi ce que ces mé-chants ont i-ci ré-pé-


A.
Je l'ai vu, vous dis-je et j'at - tes - te N'avoir dit que la vé - ri -
le D.
- té ?
A.
- té
F.
La vé - ri - té, je vais la di - re:
f Quat:
Récit.
F.
Hier je travaillais quand vous fû - tes parti - es, Le soir était ve - nu; je
pp Quat: seul.

F.

croyais endormi_e La pauvre Jeanne ___ en son réduit; Tout à

F.

coup retentit au milieu de la nuit Un cri d'an_goisse ___ un cri ter_

ff Tutti.

_ri _ _ _ ble Et ce cri dou_lou_reux partait Du cô_

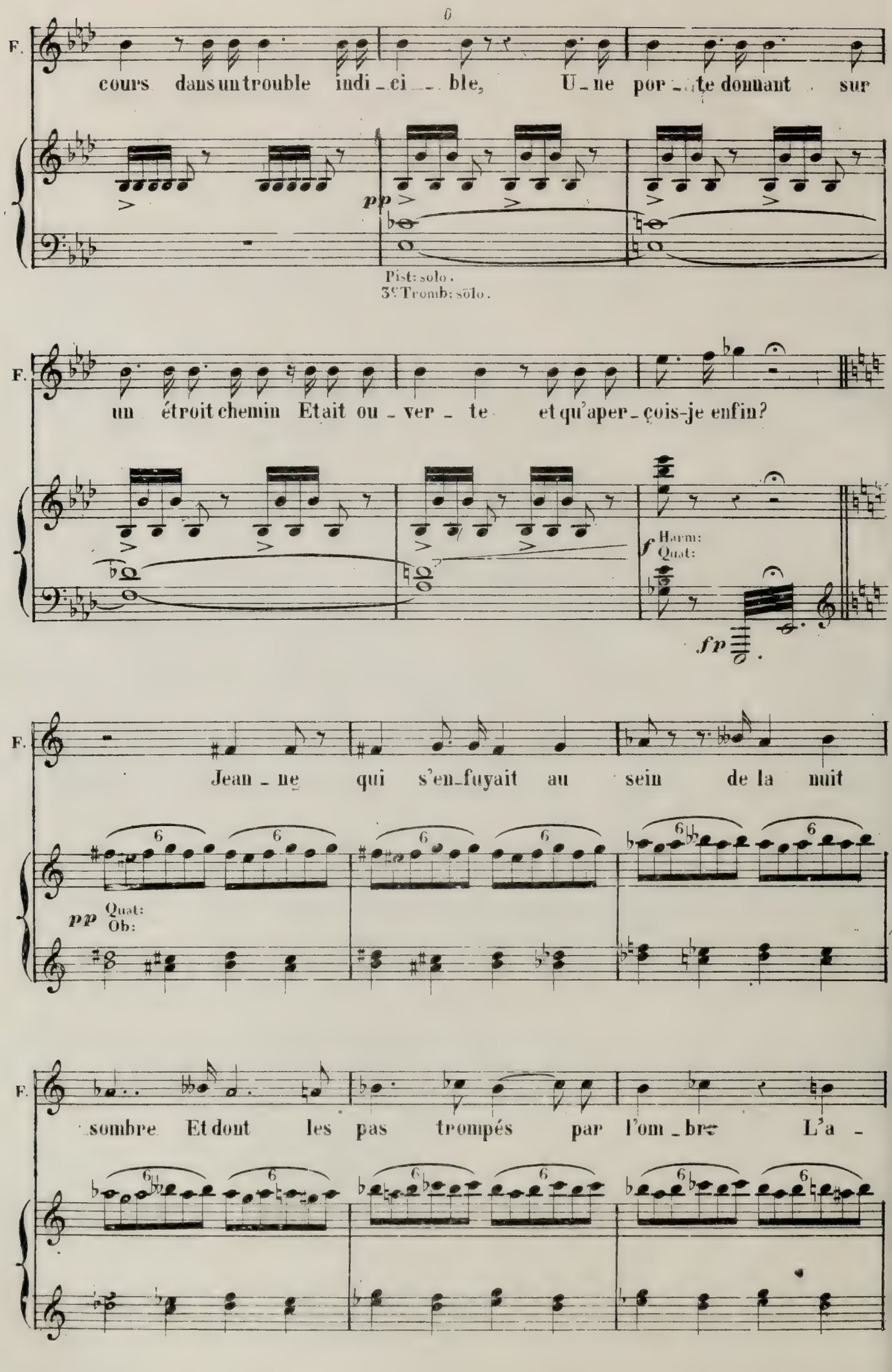
ff

a tempo.

_té de la chambre où Jeanne re_po_sait. J'y

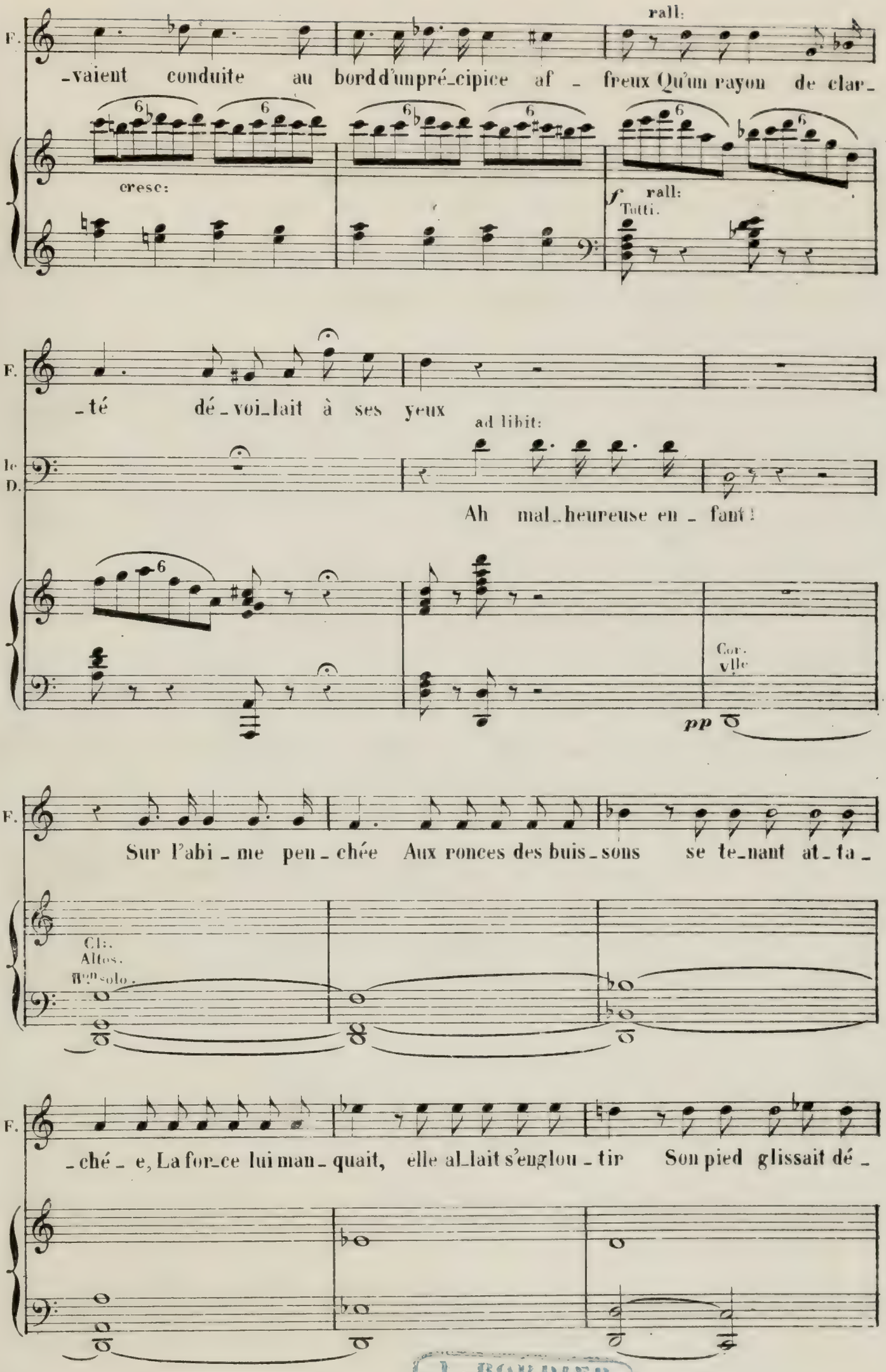
p.v.on

p


F.
cours dans un trouble indi_ci_ble, U_ne por_te donnant sur
pp
Pist: solo.
3e Tromb: sōlo.
F.
un étroit chemin Etait ou_ver_te et qu'aper_çois-je enfin?
f Harm: Quat:
fp
F.
Jean_ne qui s'en_fuyait au sein de la nuit
pp Quat: Ob:
F.
sombre Et dont les pas trompés par l'om_bre L'a_

F.

rall:



-vaient conduite au bord d'un pré-cipice af - freux Qu'un rayon de clar-

cresc:

f rall:

Tutti.

F.

-té dé-voi-lait à ses yeux

ad libit:

le D.

Ah mal-heureuse en - fant!

Cor.

Vlle

pp

F.

Sur l'abi - me pen - chée Aux ronces des buis-sons se te-nant at-ta-

Cl:.

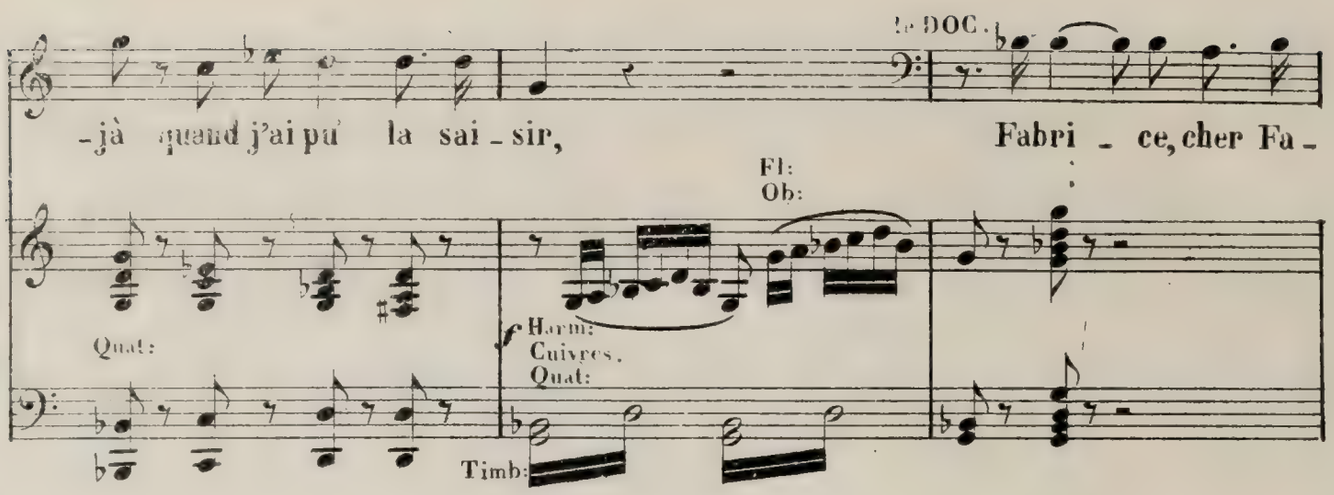
Altos.

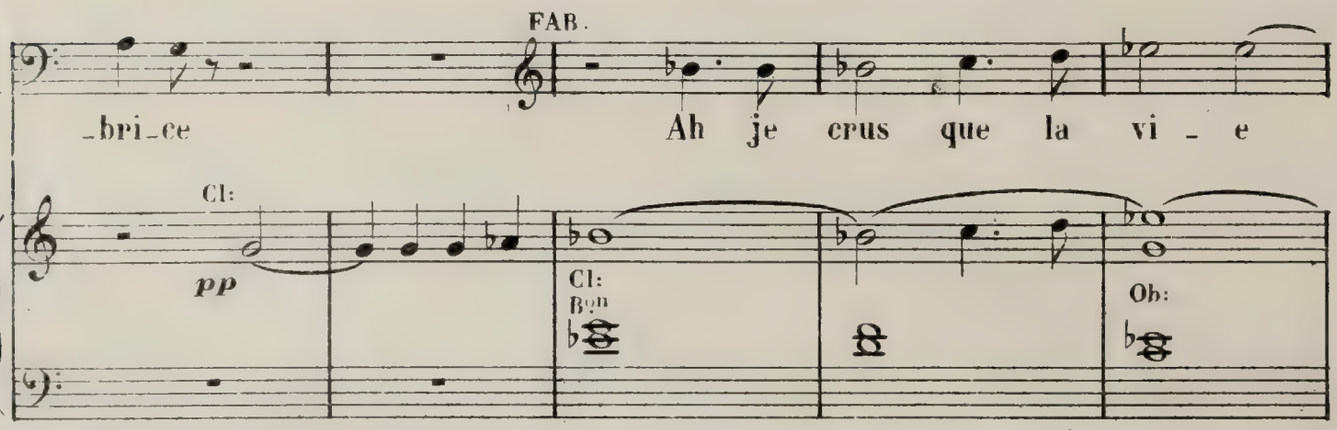
Hon solo.

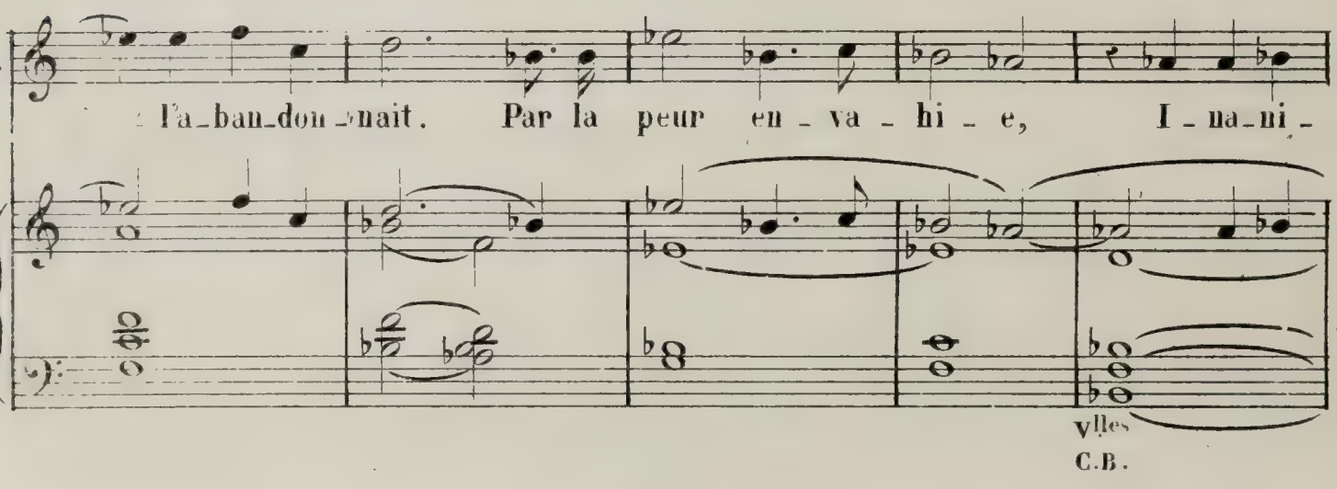
F.

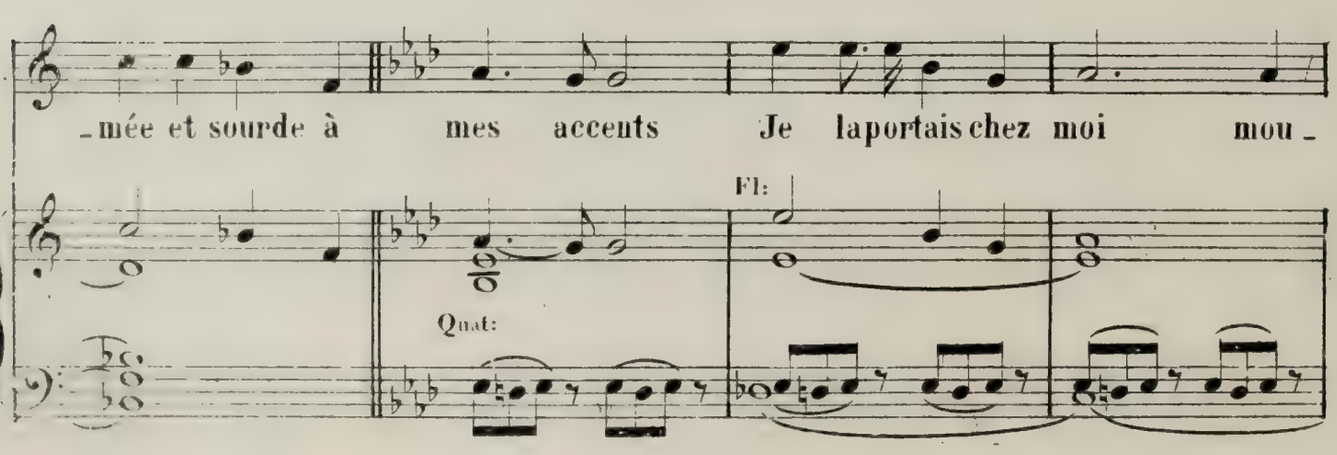
-ché - e, La for-ce lui man - quait, elle al-lait s'englou - tir Son pied glissait dé -

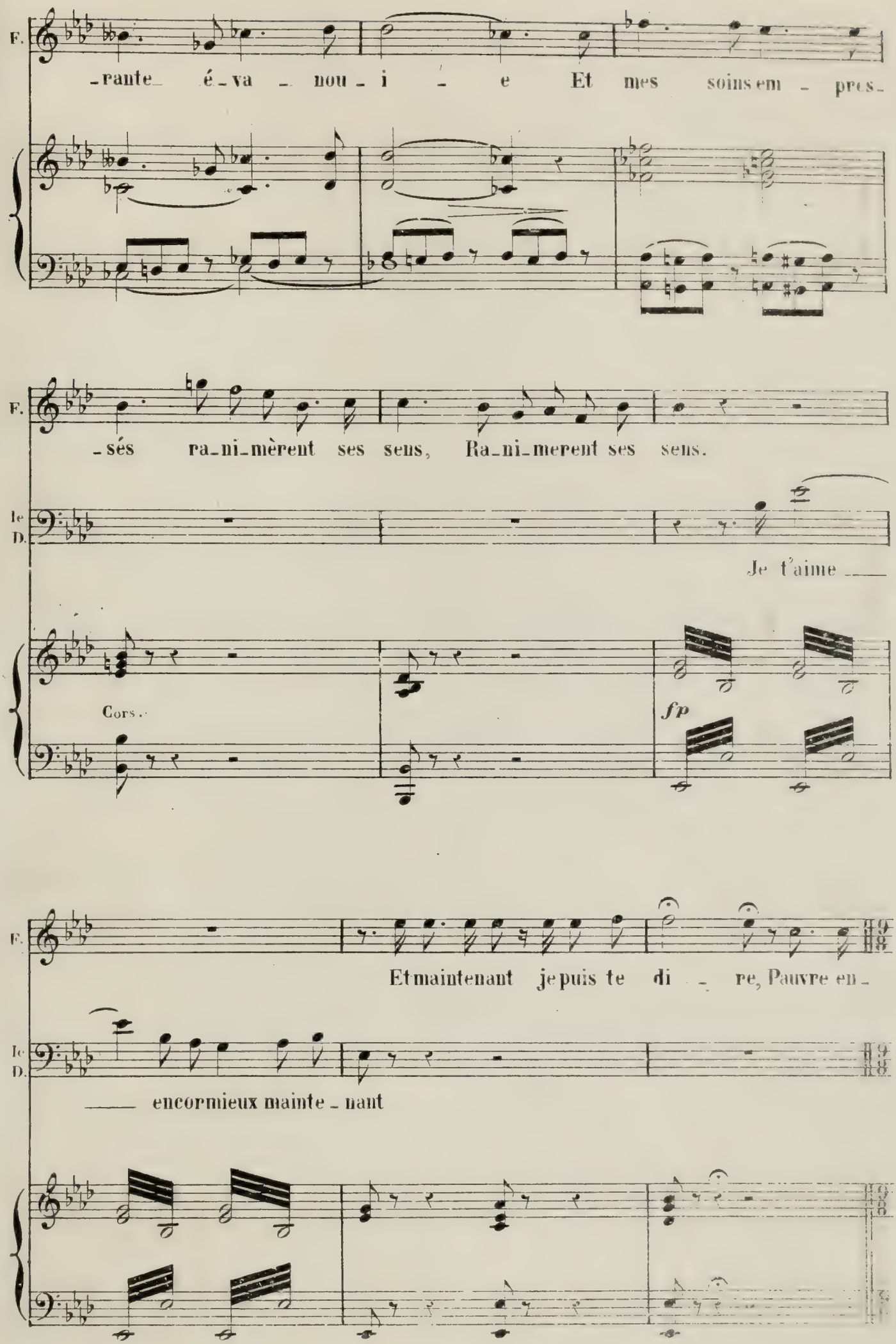
L. BORDIER
Banquier à Angers

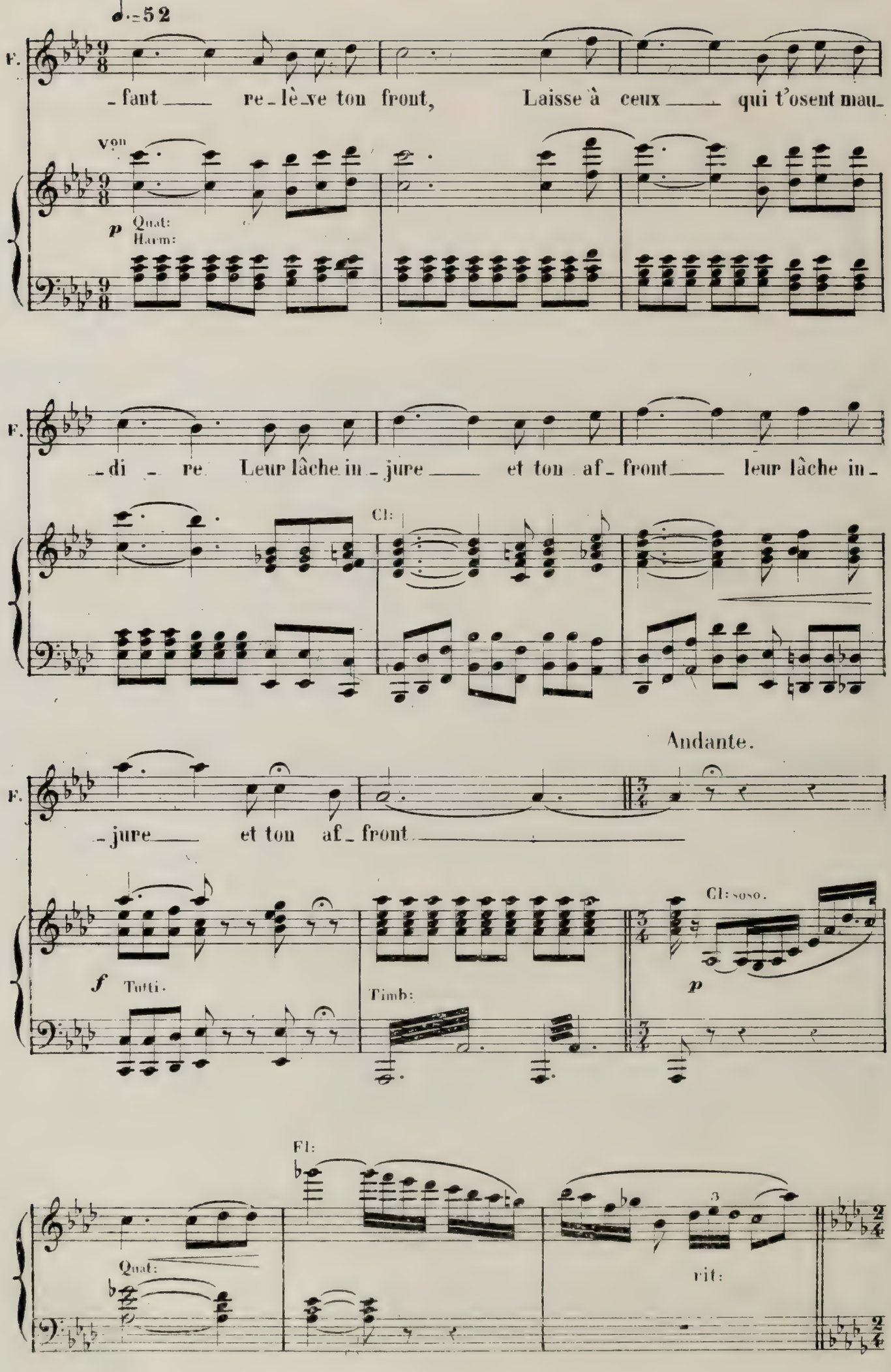

F.
-jà quand j'ai pu la sai - sir,
Le DOC.
Fabri - ce, cher Fa -
Fl:
Ob:
Quat:
f Harm:
Cuivres.
Quat:
Timb:

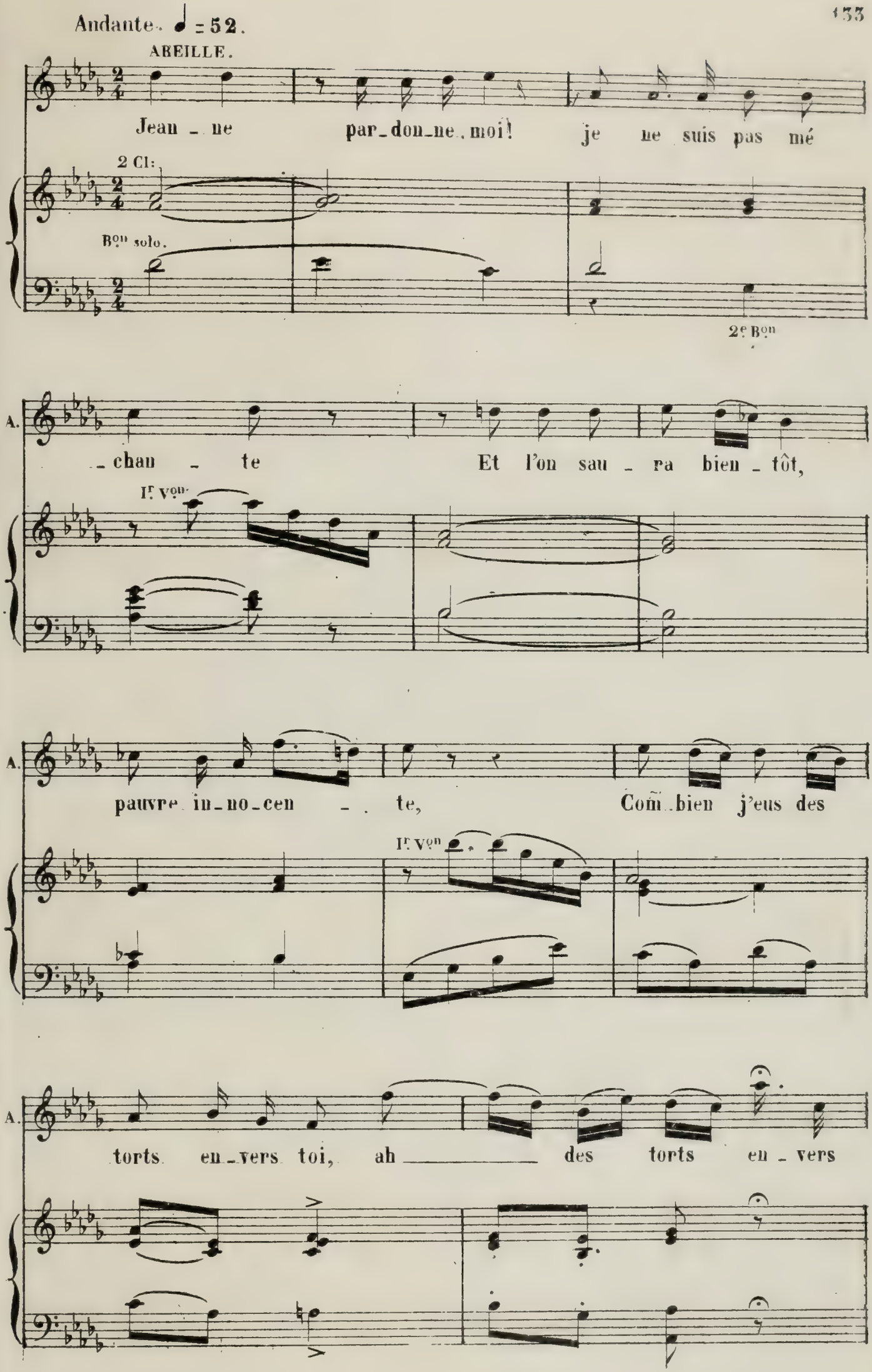

Le D.
-bri-ce
FAB.
Ah je crus que la vi - e
Cl:
pp
Cl:
Bon
Ob:

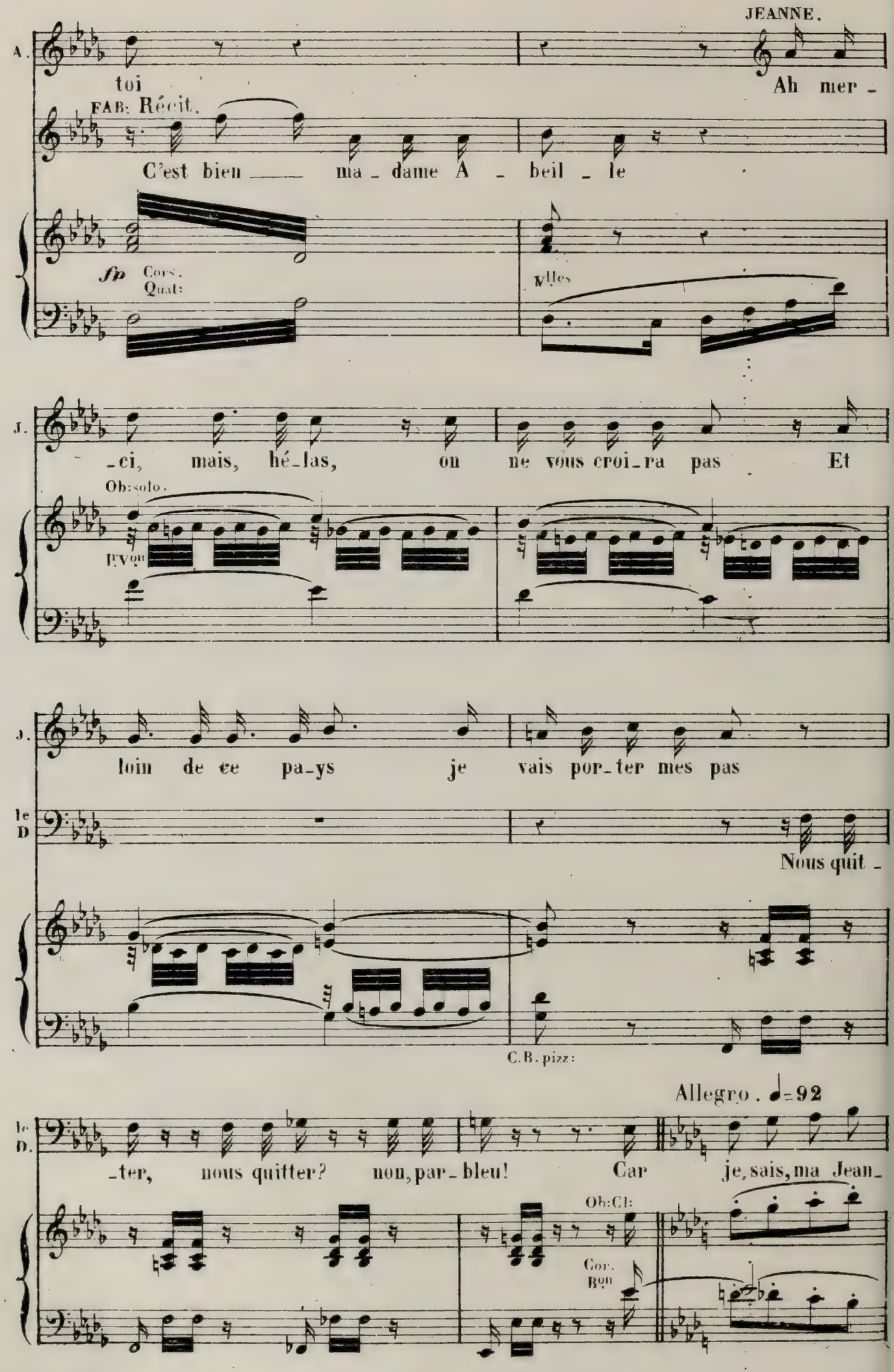

F.
l'a-ban-don-nait. Par la peur en - va - hi - e, I - na-ni -
Vlles
C.B.

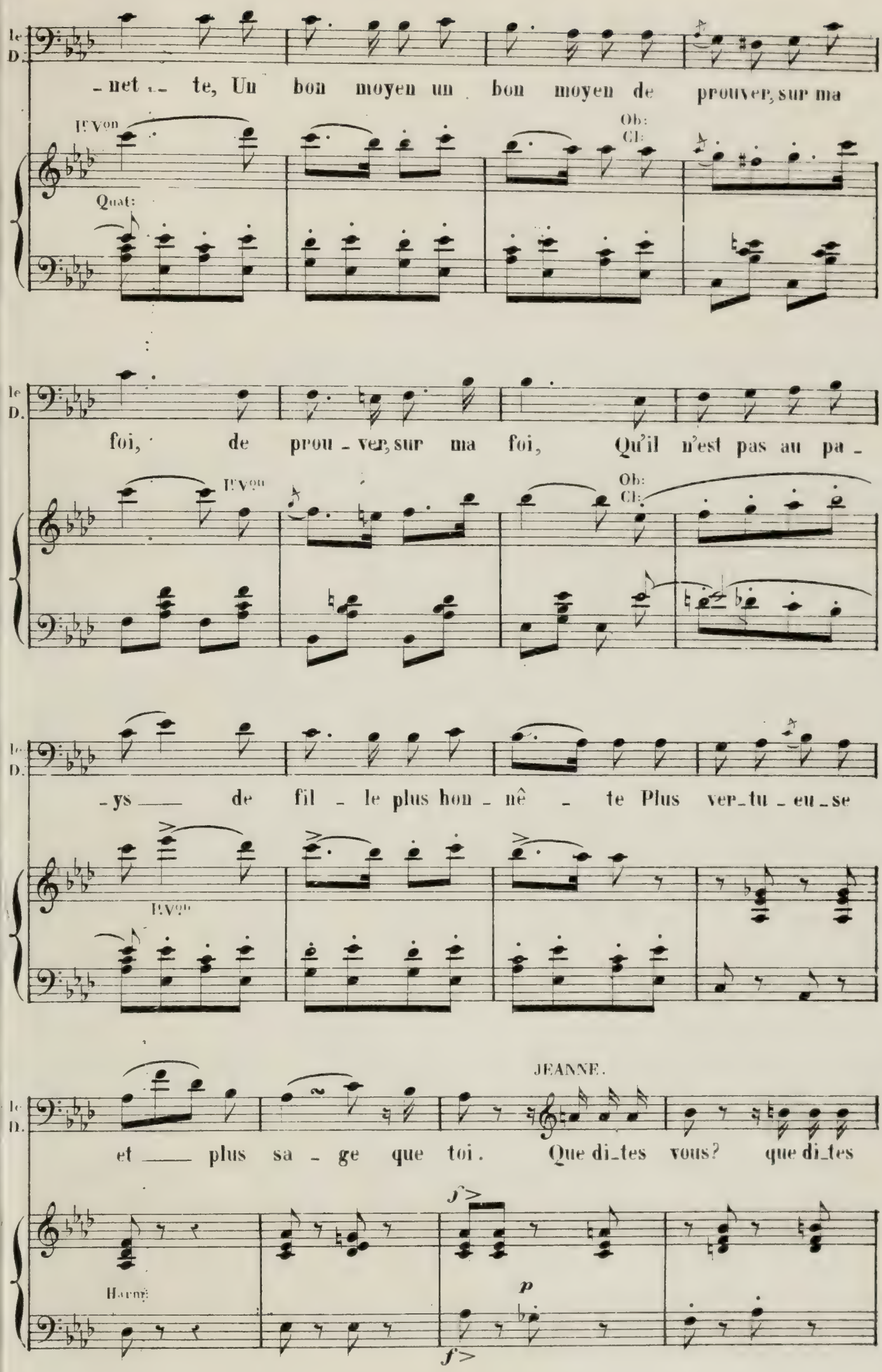

F.
-mée et sourde à mes accents Je laportais chez moi mou -
Fl:
Quat:


F.
-rante é-va-nou-i-e Et mes soins em-pres-
F.
-sés ra-ni-mèrent ses sens, Ra-ni-merent ses sens.
le D.
Je t'aime
Cors.
fp
F.
Et maintenant je puis te di-re, Pauvre en-
le D.
encormieux mainte-nant


♩.=52
F.
-faut re-lè-ve ton front, Laisse à ceux qui t'osent mau-
Von
p
Quat:
Harm:
F.
-di - re Leur lâche in-jure et ton af-front leur lâche in-
Cl:
Andante.
F.
-jure et ton af-front
f
Tutti.
Timb:
Cl: soso.
p
Fl:
Quat:
3
rit:


Andante. ♩ = 52.
ABEILLE.
Jean _ ne par_don_ne_moi! je ne suis pas mé
2 Cl:
Bon solo.
2e Bon
A.
_chan _ te Et l'on sau _ ra bien _ tôt,
Ier Von
A.
pauvre in_no_cen _ te, Com_bien j'eus des
Ier Von
A.
torts en_vers toi, ah _____ des torts en _ vers


JEANNE.
A.
toi
Ah mer -
FAB: Récit.
C'est bien ma - dame A - beil - le
fp
Cors.
Quat:
Vlles
J.
- ci, mais, hé - las, on ne vous croi - ra pas Et
Ob: solo.
Bsons
J.
loin de ce pa - ys je vais por - ter mes pas
le D
Nous quit -
C.B. pizz:
Allegro . ♩=92
le D.
- ter, nous quitter? non, par - bleu! Car je, sais, ma Jean -
Ob: Cl:
Cor. Bon


le D.
-net - te, Un bon moyen un bon moyen de prouver, sur ma
I.er Von
Quat:
Ob:
Cl:
le D.
foi, de prou - ver, sur ma foi, Qu'il n'est pas au pa -
I.er Von
Ob:
Cl:
le D.
- ys de fil - le plus hon - nê - te Plus ver-tu - eu - se
I.er Von
JEANNE.
le D.
et plus sa - ge que toi. Que di-tes vous? que di-tes
Harpe
f>
p
f>

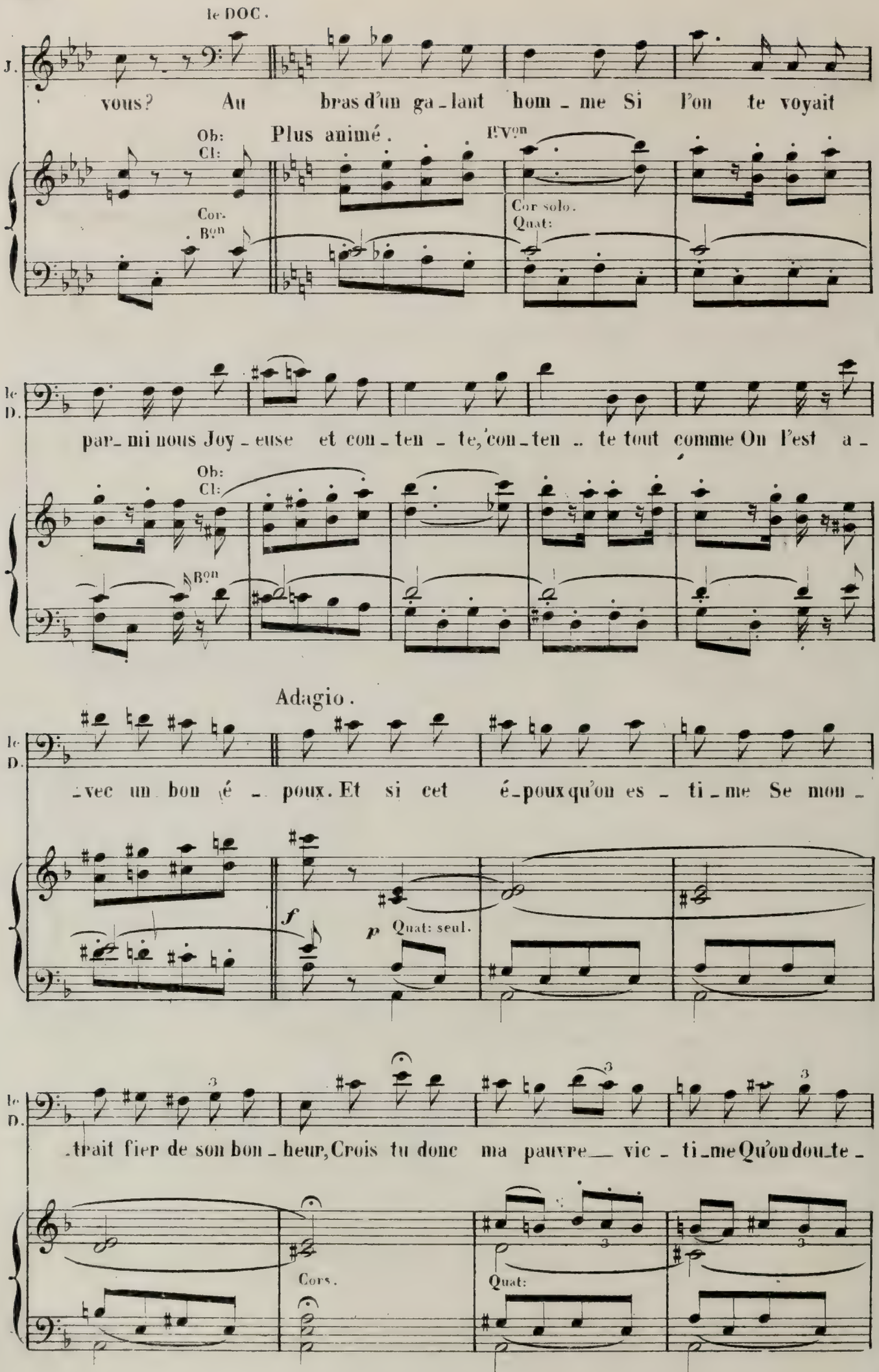
le DOC.

J.

vous? Au bras d'un ga_lant hom_me Si l'on te voyait

Ob: Cl: Plus animé. Ier Von

Cor. Bon



Cor solo. Quat:

le D.

par_mi nous Joy_euse et con_ten_te, con_ten_te tout comme On l'est a_

Ob: Cl:

Bon

Adagio.

le D.

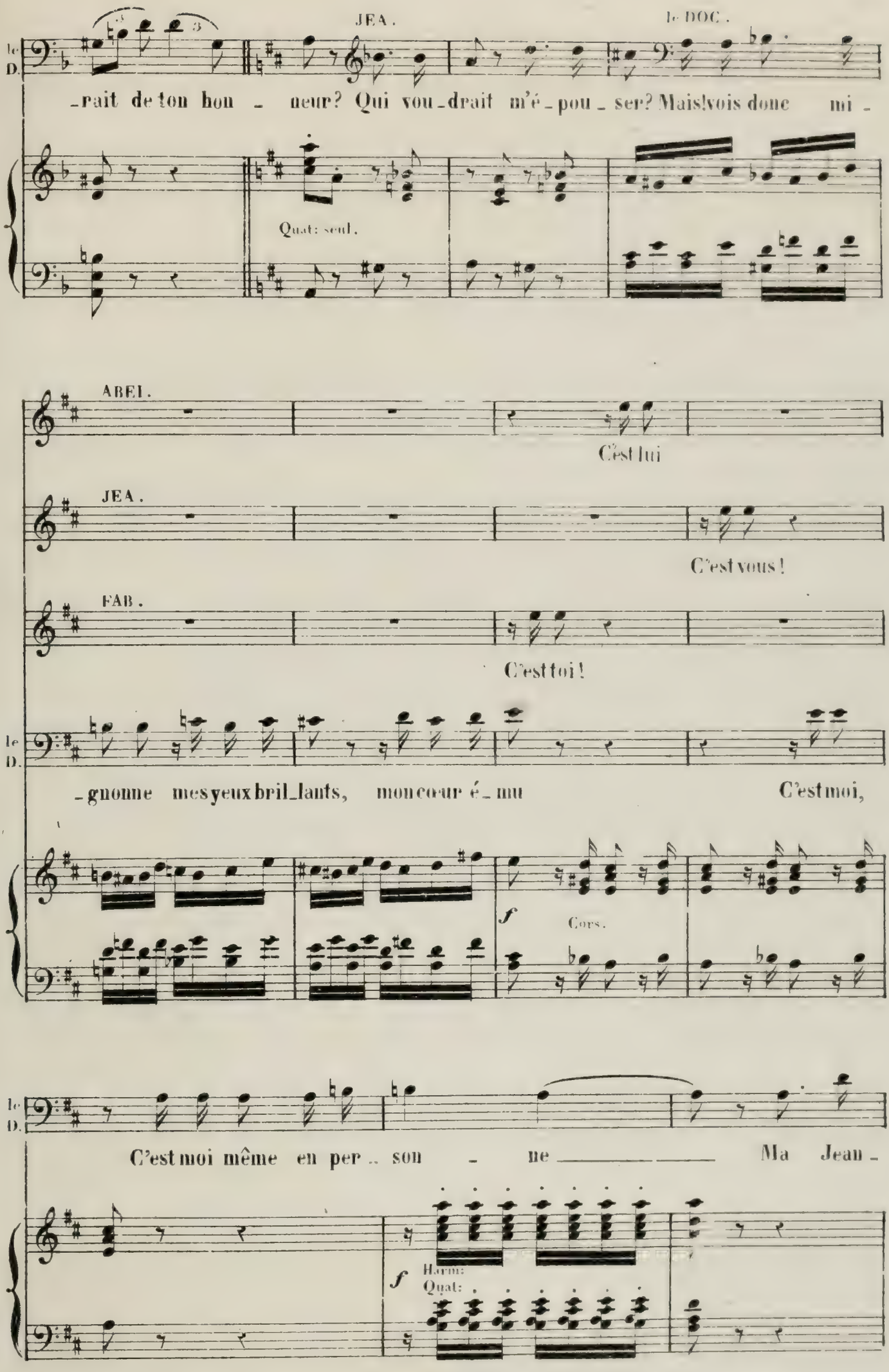
_vec un bon é_poux. Et si cet é_poux qu'on es_ti_me Se mon_

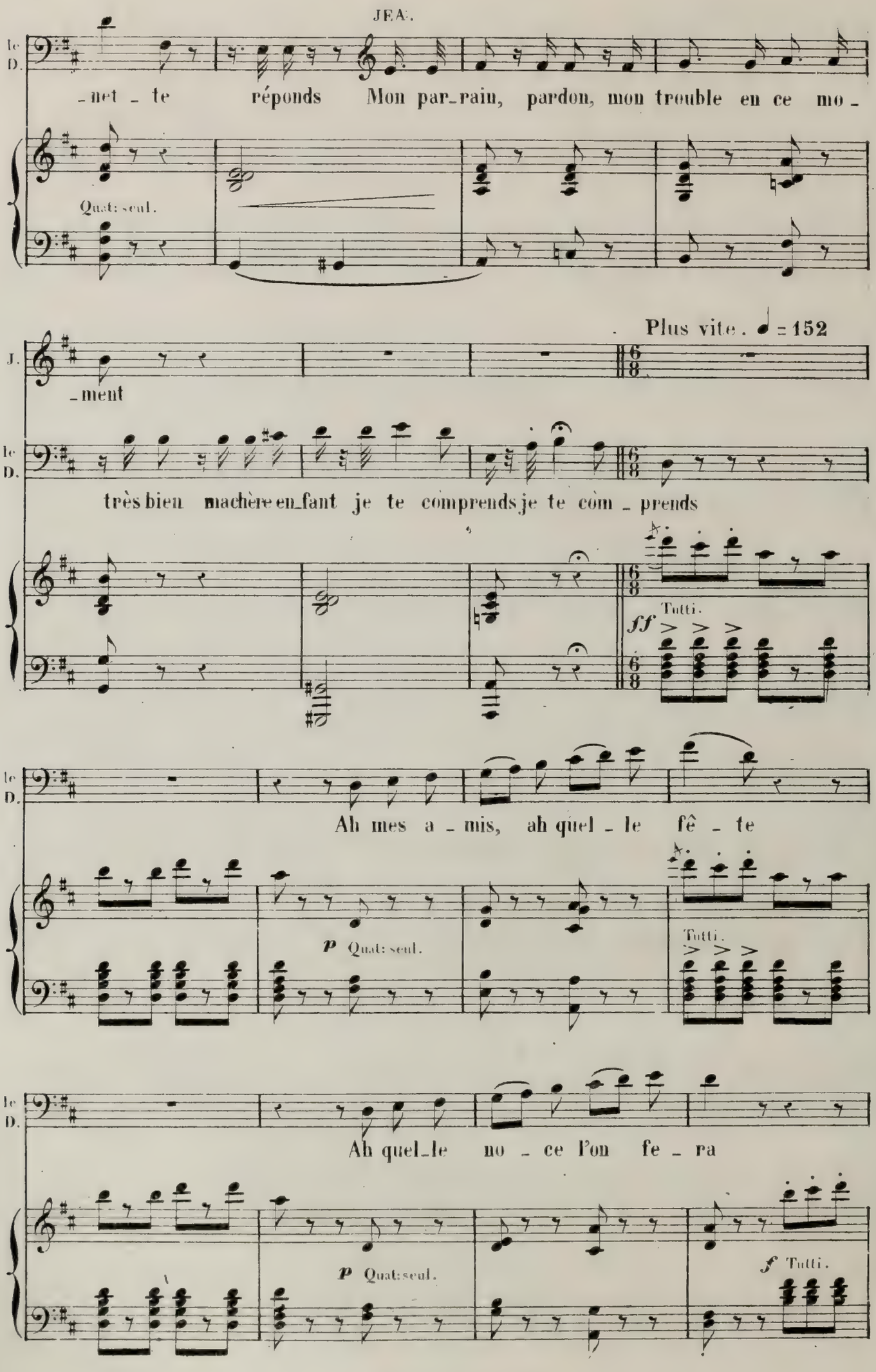
f p Quat: seul.

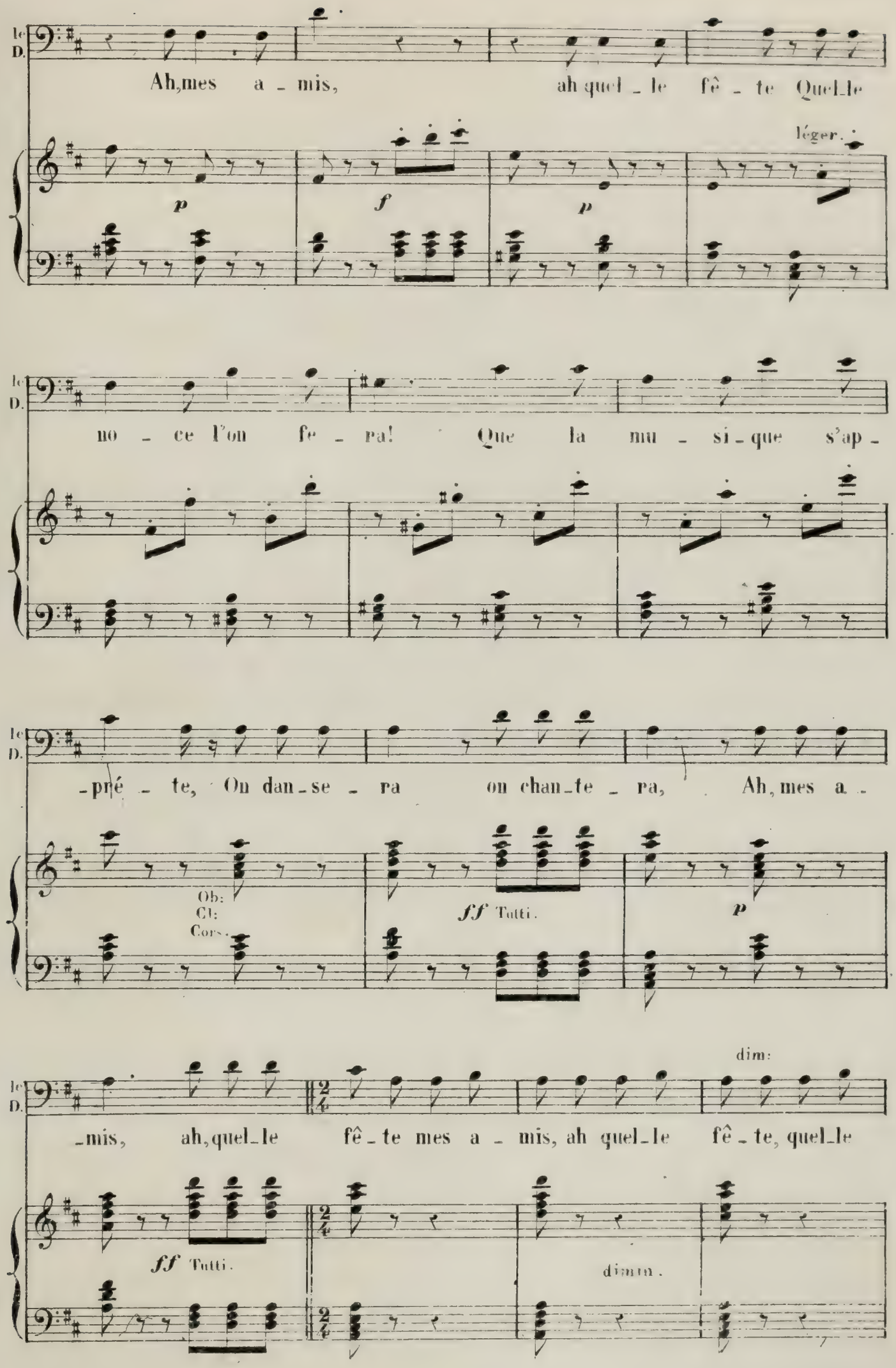
le D.

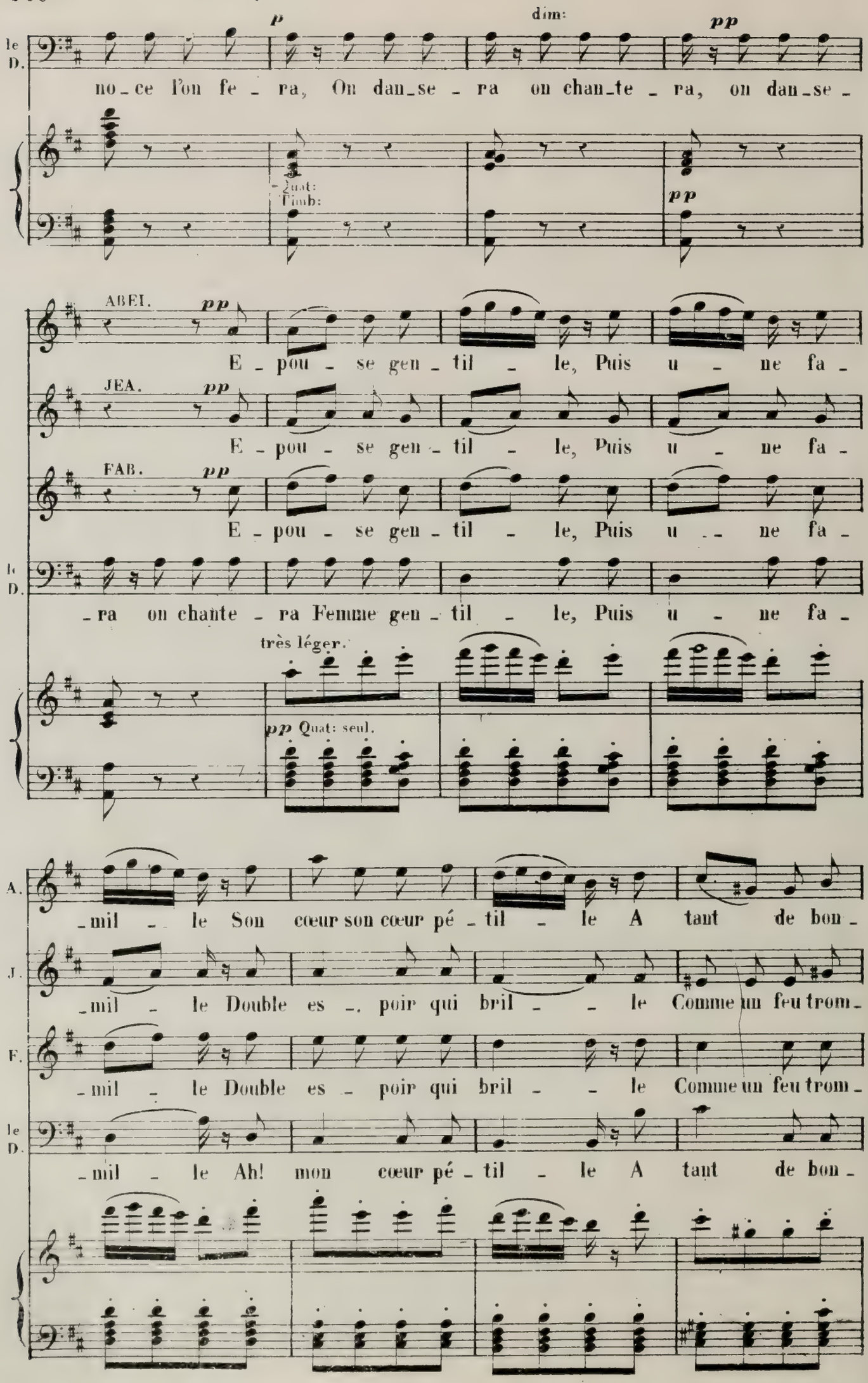
_trait fier de son bon_heur, Crois tu donc ma pauvre vic_ti_me Qu'on dou_te_

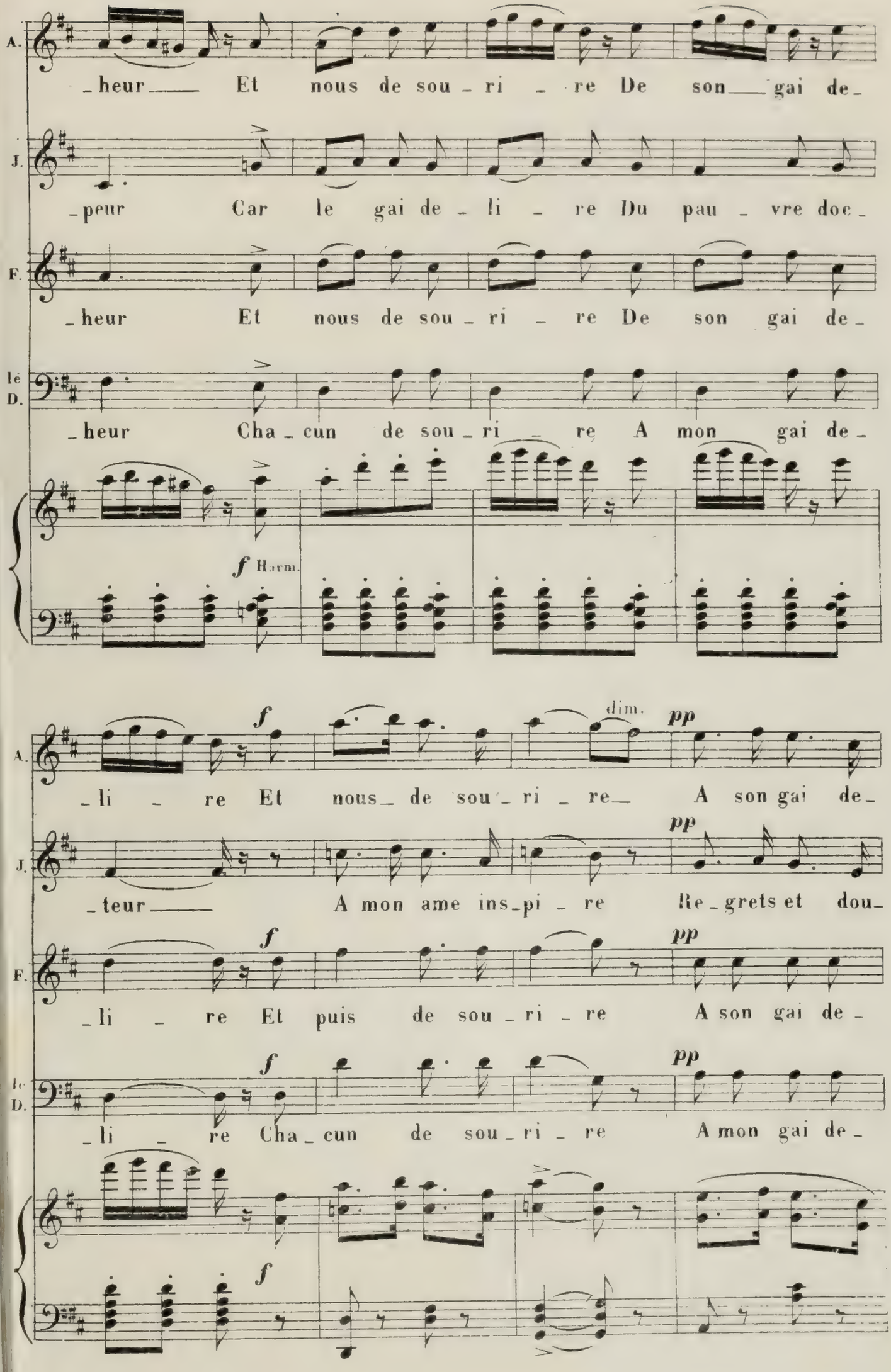
Cors. Quat:

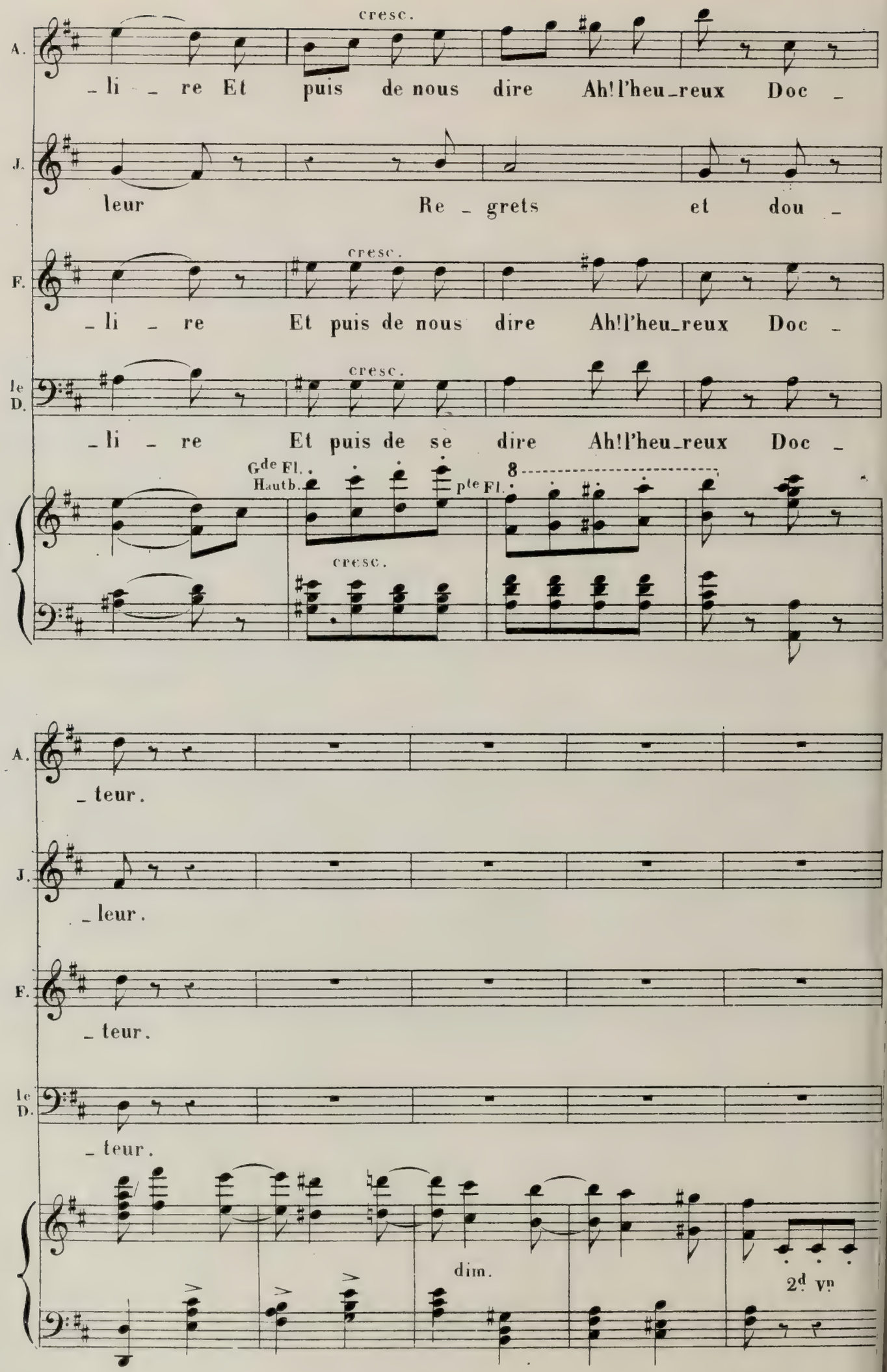

JEA.
le DOC.
le D.
-rait de ton hon - neur? Qui vou-drait m'é-pou-ser? Mais!vois donc mi -
Quat: seul.
ABEL.
C'est lui
JEA.
C'est vous!
FAB.
C'est toi!
le D.
-gnonne mes yeux bril-lants, mon cœur é-mu
C'est moi,
f
Cors.
le D.
C'est moi même en per .. son - ne
Ma Jean -
f
Harm:
Quat:

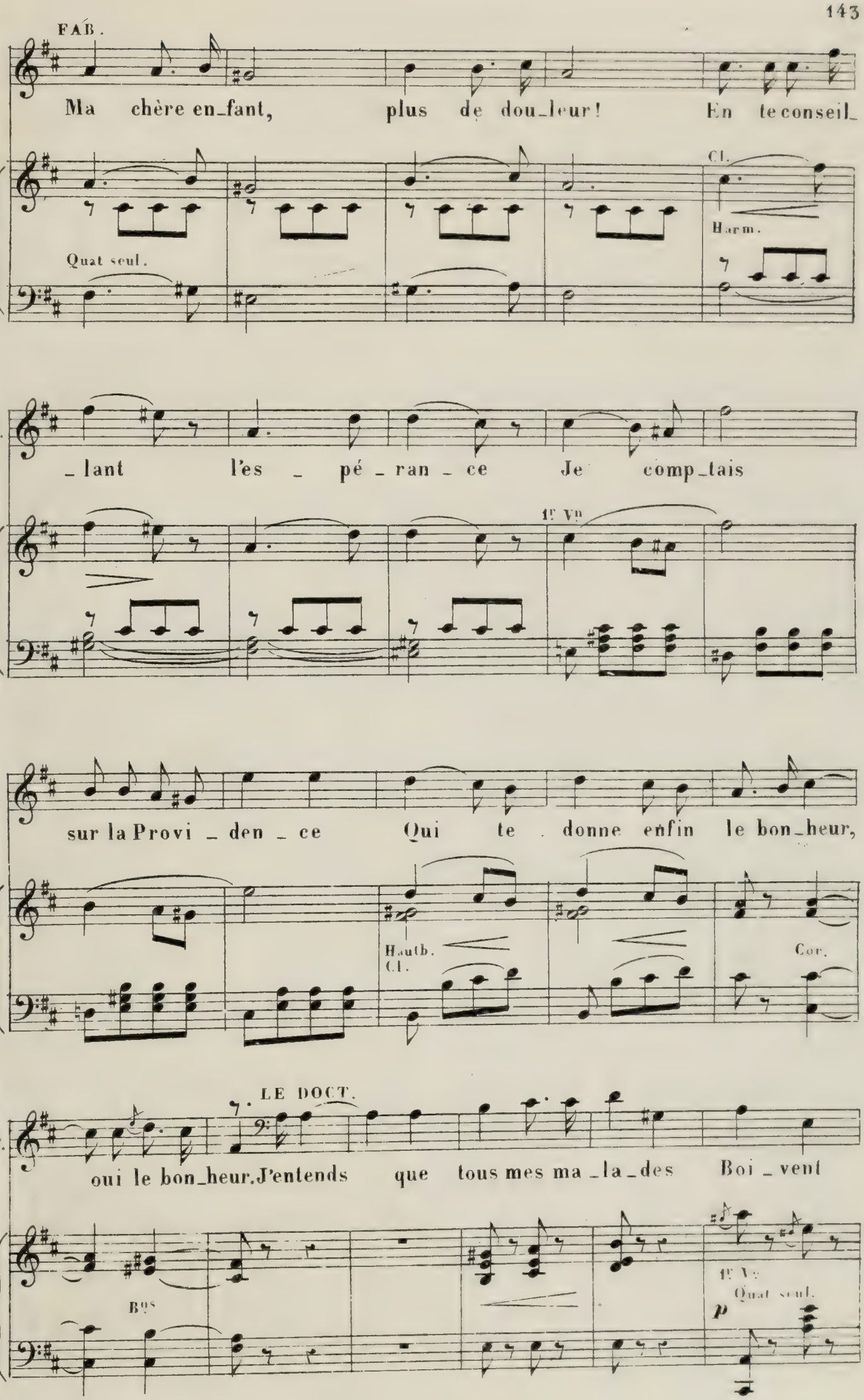

JEA.
le D.
-net - te réponds Mon par-rain, pardon, mon trouble en ce mo -
Quat: seul.
Plus vite. ♩ = 152
J.
-ment
le D.
très bien machère en-fant je te comprends je te com - prends
Tutti.
ff
le D.
Ah mes a - mis, ah quel - le fê - te
p Quat: seul.
Tutti.
le D.
Ah quel-le no - ce l'on fe - ra
p Quat: seul.
f Tutti.

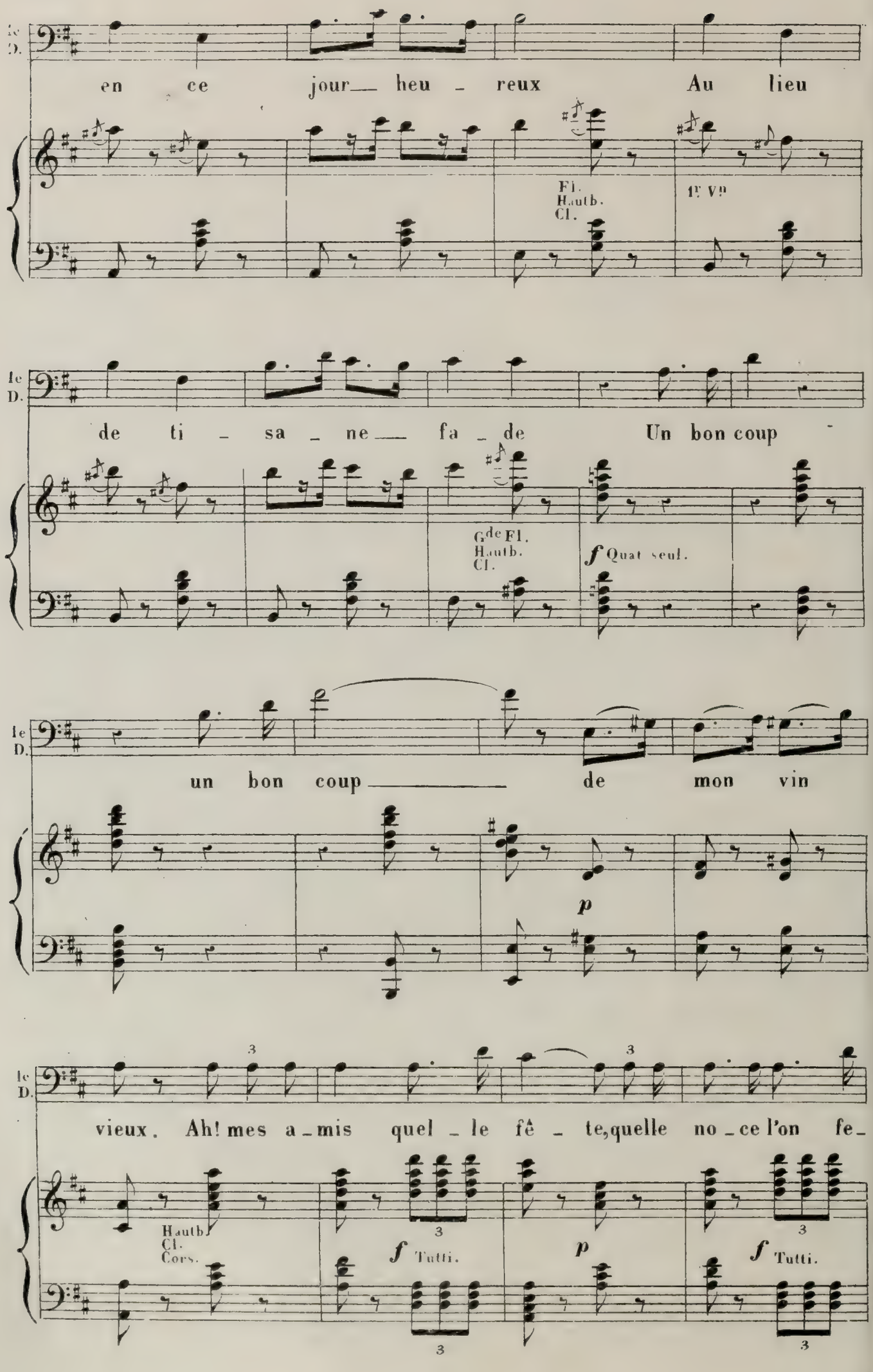

le D.
Ah, mes a - mis, ah quel - le fê - te Quel - le
p
f
p
léger.
le D.
no - ce l'on fe - ra! Que la mu - si - que s'ap -
le D.
- pré - te, On dan - se - ra on chan - te - ra, Ah, mes a -
Ob:
Cl:
Cors.
ff Tutti.
p
le D.
- mis, ah, quel - le fê - te mes a - mis, ah quel - le fê - te, quel - le
dim:
ff Tutti.
dimin.

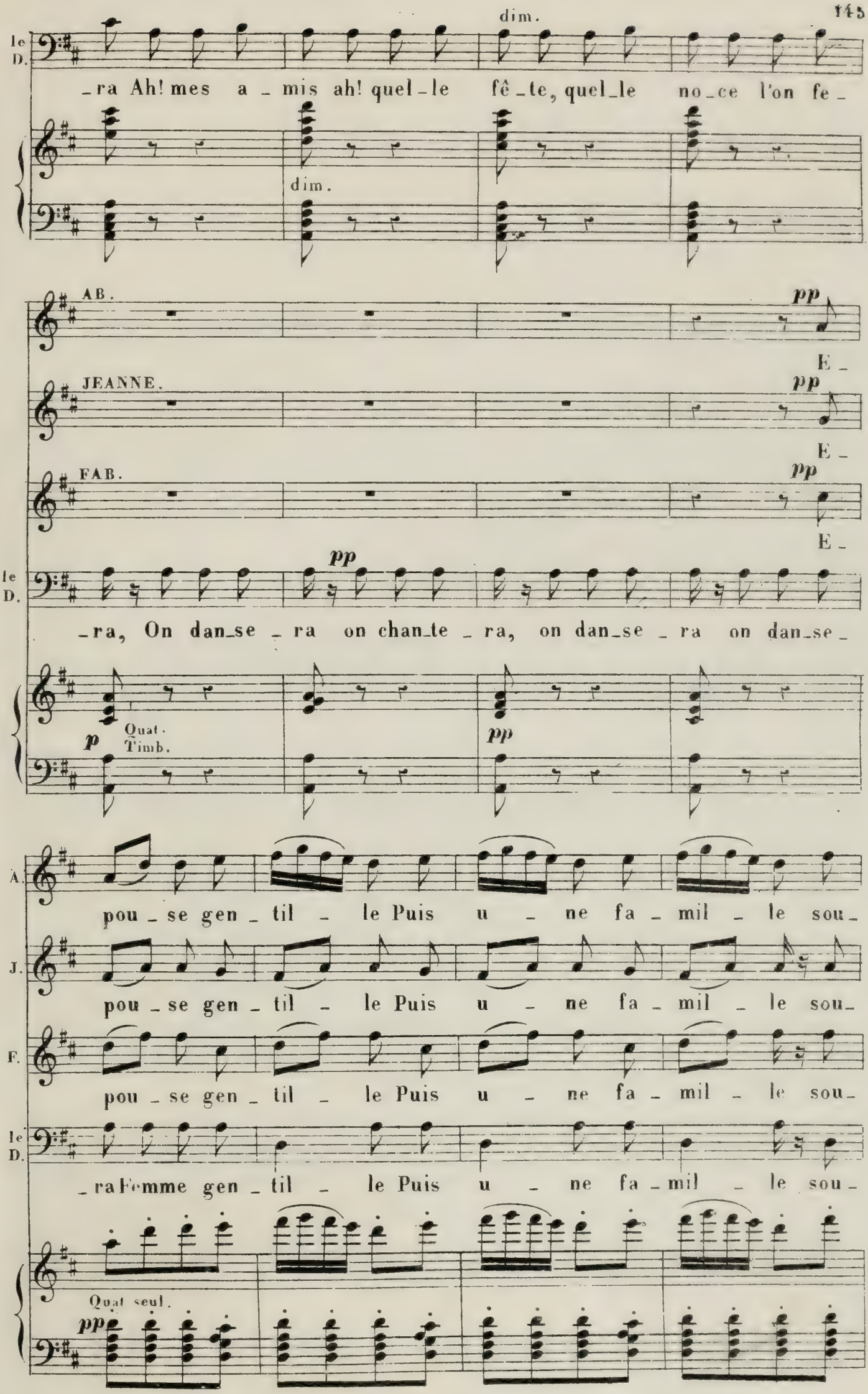

p
dim:
pp
le D.
no_ce l'on fe_ra, On dan_se_ra on chan_te_ra, on dan_se_
Quat:
Timb:
pp
ABEL. pp
E_pou_se gen_til_le, Puis u_ne fa_
JEA. pp
E_pou_se gen_til_le, Puis u_ne fa_
FAB. pp
E_pou_se gen_til_le, Puis u_ne fa_
le D.
_ra on chante_ra Femme gen_til_le, Puis u_ne fa_
très léger.
pp Quat: seul.
A.
_mil_le Son cœur son cœur pé_til_le A tant de bon_
J.
_mil_le Double es_poir qui bril_le Comme un feu trom_
F.
_mil_le Double es_poir qui bril_le Comme un feu trom_
le D.
_mil_le Ah! mon cœur pé_til_le A tant de bon_

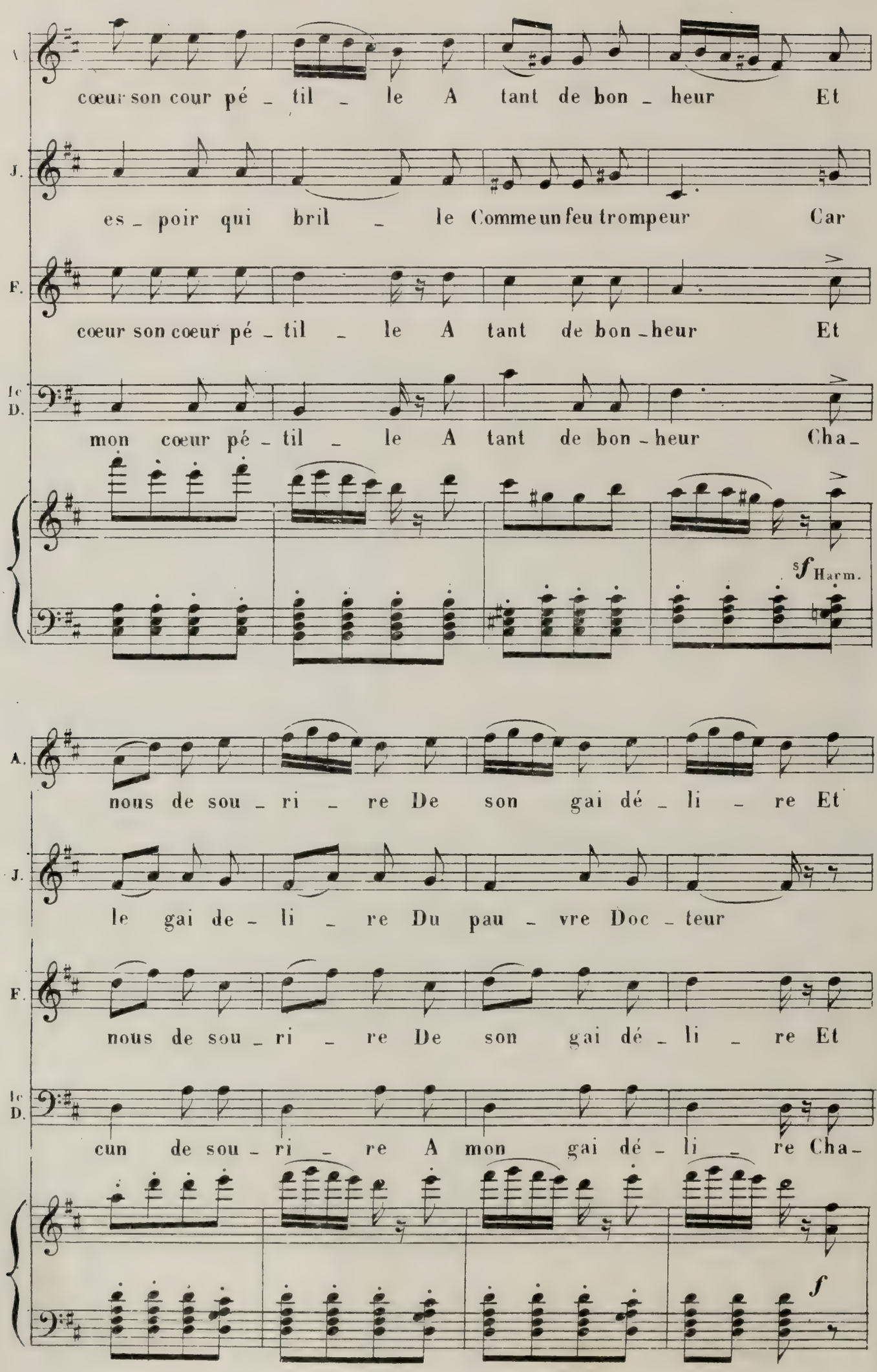

A.
_heur Et nous de sou_ri _ re De son gai de_
J.
_peur Car le gai de_li _ re Du pau _ vre doc_
F.
_heur Et nous de sou_ri _ re De son gai de_
lé D.
_heur Cha_cun de sou_ri _ re A mon gai de_
f Harm.
f
dim.
pp
A.
_li _ re Et nous de sou_ri _ re A son gai de_
J.
_teur A mon ame ins_pi _ re Re_grets et dou_
F.
_li _ re Et puis de sou_ri _ re A son gai de_
lé D.
_li _ re Cha_cun de sou_ri _ re A mon gai de_

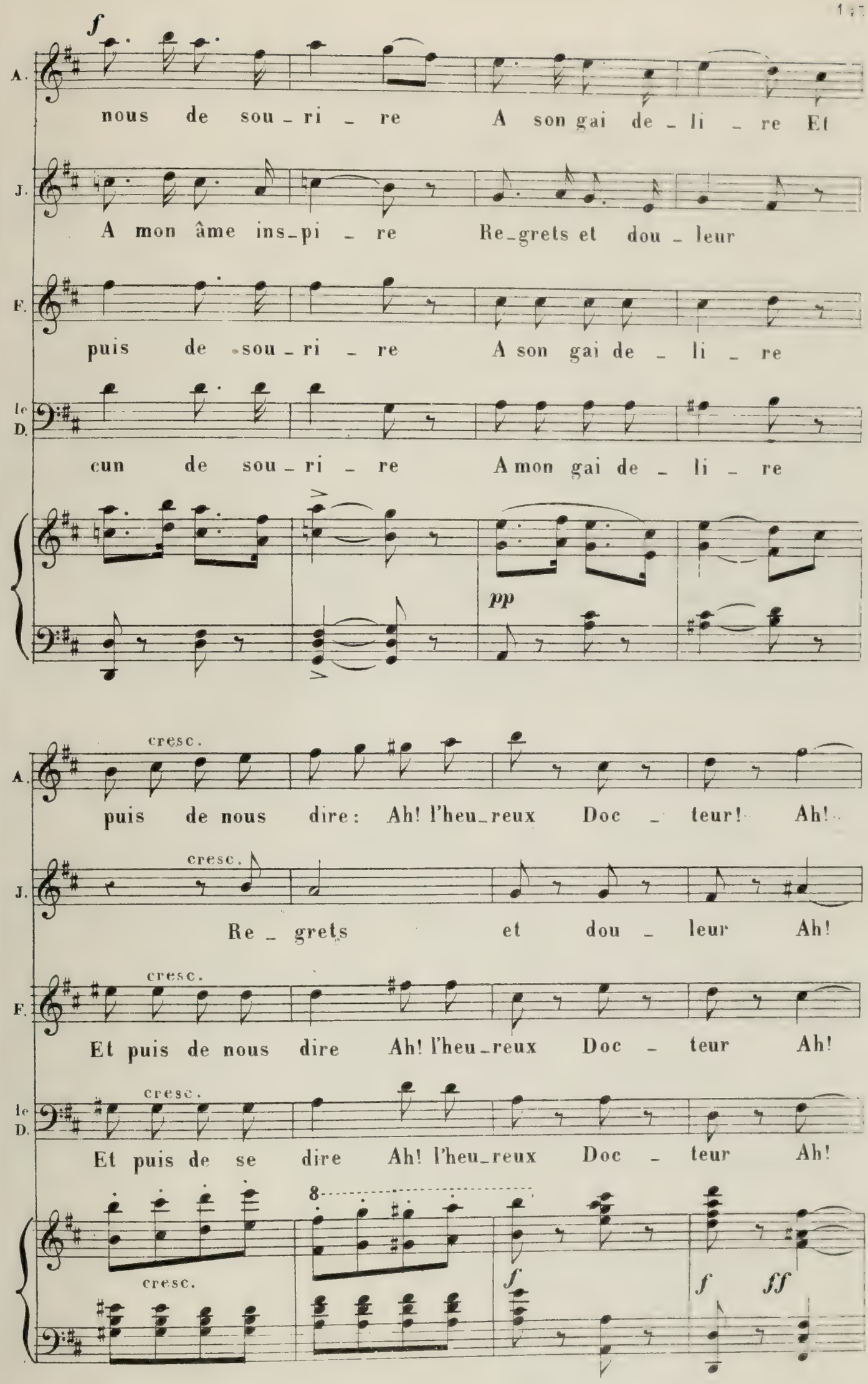

A.
J.
F.
le D.
cresc.
_li _ re Et puis de nous dire Ah! l'heu_reux Doc _
leur Re _ grets et dou _
_li _ re Et puis de nous dire Ah! l'heu_reux Doc _
_li _ re Et puis de se dire Ah! l'heu_reux Doc _
Gde Fl. Hautb.
pte Fl.
8
_teur.
_leur.
_teur.
_teur.
dim.
2d Vn

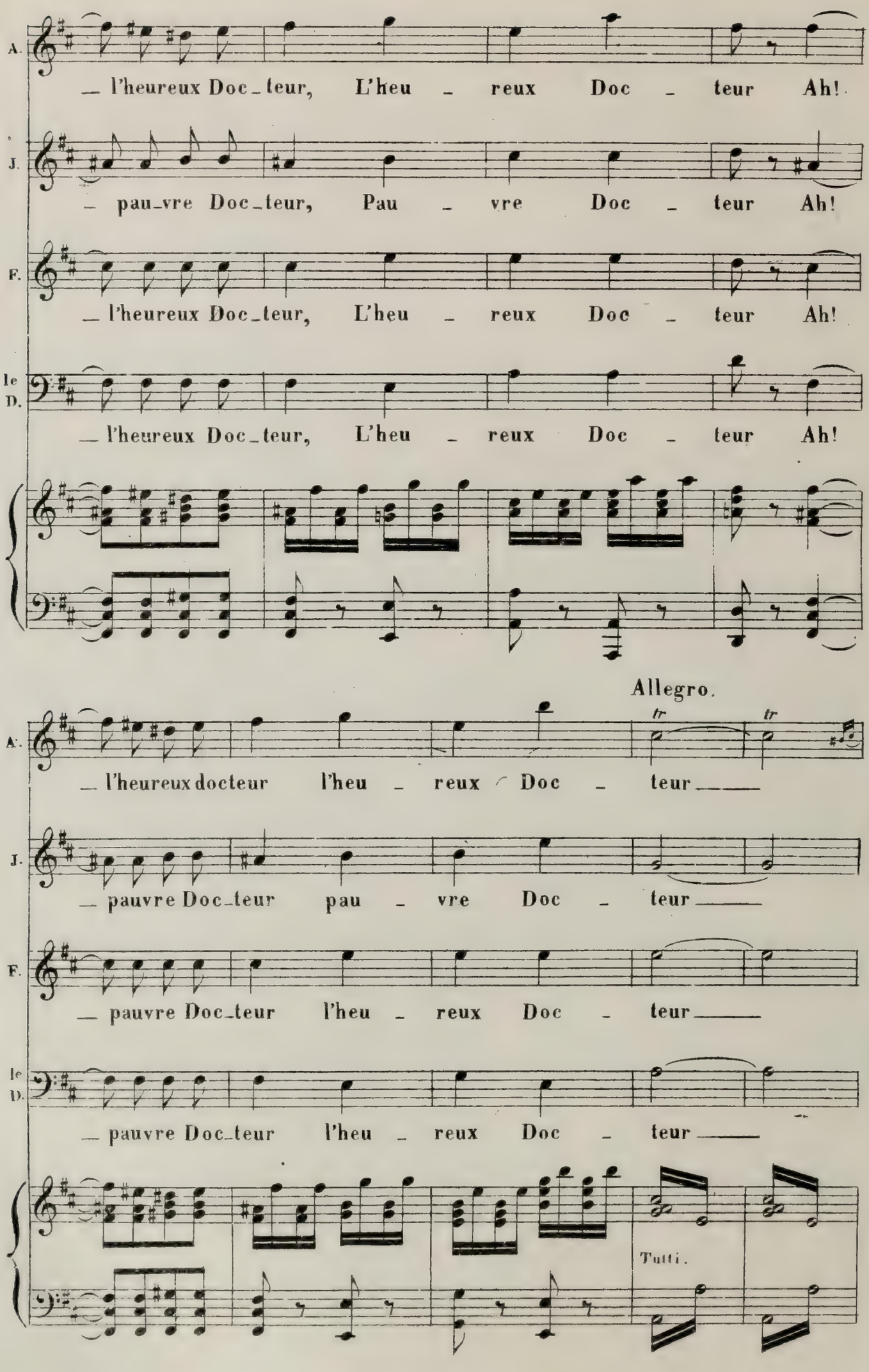

FAß.
Ma chère en_fant, plus de dou_leur! En te conseil_
Quat seul.
Cl.
Harm.
F.
_lant l'es _ pé _ ran _ ce Je comp_tais
1r Vn
F.
sur la Provi _ den _ ce Qui te donne enfin le bon_heur,
Hautb.
Cl.
Cor.
LE DOCT.
F.
oui le bon_heur. J'entends que tous mes ma _ la _ des Boi _ vent
Bns
1r Vn
Quat seul.
p

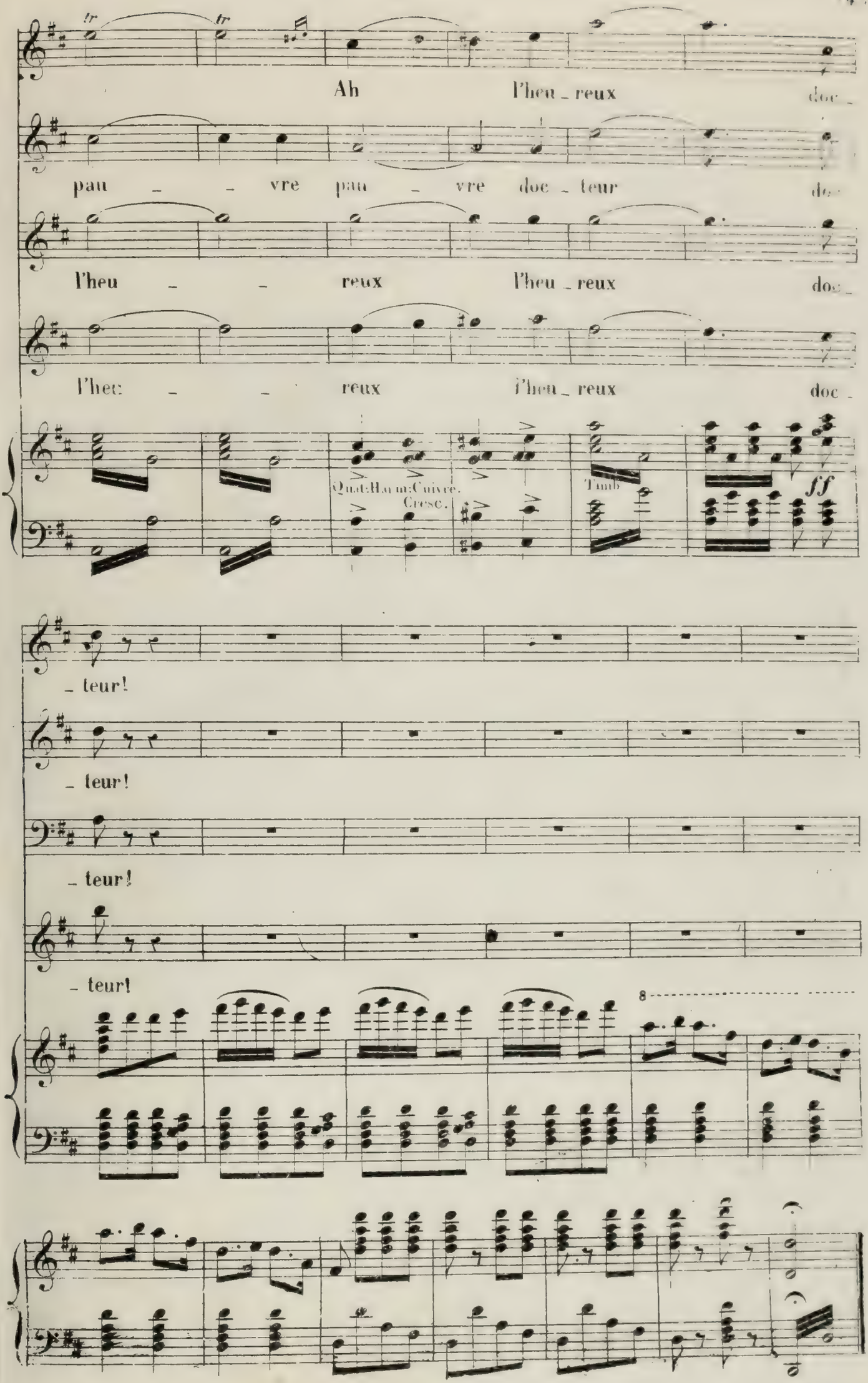

le D.
en ce jour heu - reux Au lieu
Fl.
Hautb.
Cl.
1ers Vns
de ti - sa - ne fa - de Un bon coup
Gdes Fl.
Hautb.
Cl.
f Quat seul.
un bon coup de mon vin
p
vieux. Ah! mes a-mis quel - le fê - te, quelle no-ce l'on fe-
Hautb.
Cl.
Cors.
f Tutti.
p
f Tutti.


dim.
le D.
_ra Ah! mes a _ mis ah! quel _ le fê _ te, quel _ le no _ ce l'on fe _
dim.
AB.
pp
E _
JEANNE.
pp
E _
FAB.
pp
E _
le D.
pp
_ra, On dan _ se _ ra on chan _ te _ ra, on dan _ se _ ra on dan _ se _
p
Quat.
Timb.
pp
A.
pou _ se gen _ til _ le Puis u _ ne fa _ mil _ le sou _
J.
pou _ se gen _ til _ le Puis u _ ne fa _ mil _ le sou _
F.
pou _ se gen _ til _ le Puis u _ ne fa _ mil _ le sou _
le D.
_ra Femme gen _ til _ le Puis u _ ne fa _ mil _ le sou _
Quat seul.
pp


cœur son cour pé _ til _ le A tant de bon _ heur Et
es _ poir qui bril _ le Comme un feu trompeur Car
cœur son cœur pé _ til _ le A tant de bon _ heur Et
mon cœur pé _ til _ le A tant de bon _ heur Cha _
sf Harm.
nous de sou _ ri _ re De son gai dé _ li _ re Et
le gai de _ li _ re Du pau _ vre Doc _ teur
nous de sou _ ri _ re De son gai dé _ li _ re Et
cun de sou _ ri _ re A mon gai dé _ li _ re Cha _
f


A.
nous de sou_ri _ re A son gai de _ li _ re Et
J.
A mon âme ins_pi _ re Re_grets et dou _ leur
F.
puis de sou_ri _ re A son gai de _ li _ re
le D.
cun de sou_ri _ re A mon gai de _ li _ re
pp
cresc.
A.
puis de nous dire: Ah! l'heu_reux Doc _ teur! Ah!
cresc.
J.
Re _ grets et dou _ leur Ah!
cresc.
F.
Et puis de nous dire Ah! l'heu_reux Doc _ teur Ah!
cresc.
le D.
Et puis de se dire Ah! l'heu_reux Doc _ teur Ah!
8
cresc.
f
f
ff


A.
J.
F.
le D.
— l'heureux Doc_teur, L'heu — reux Doc — teur Ah!
— pau_vre Doc_teur, Pau — vre Doc — teur Ah!
— l'heureux Doc_teur, L'heu — reux Doc — teur Ah!
— l'heureux Doc_teur, L'heu — reux Doc — teur Ah!
Allegro.
tr
tr
— l'heureux docteur l'heu — reux Doc — teur
— pauvre Doc_teur pau — vre Doc — teur
— pauvre Doc_teur l'heu — reux Doc — teur
— pauvre Doc_teur l'heu — reux Doc — teur
Tutti.

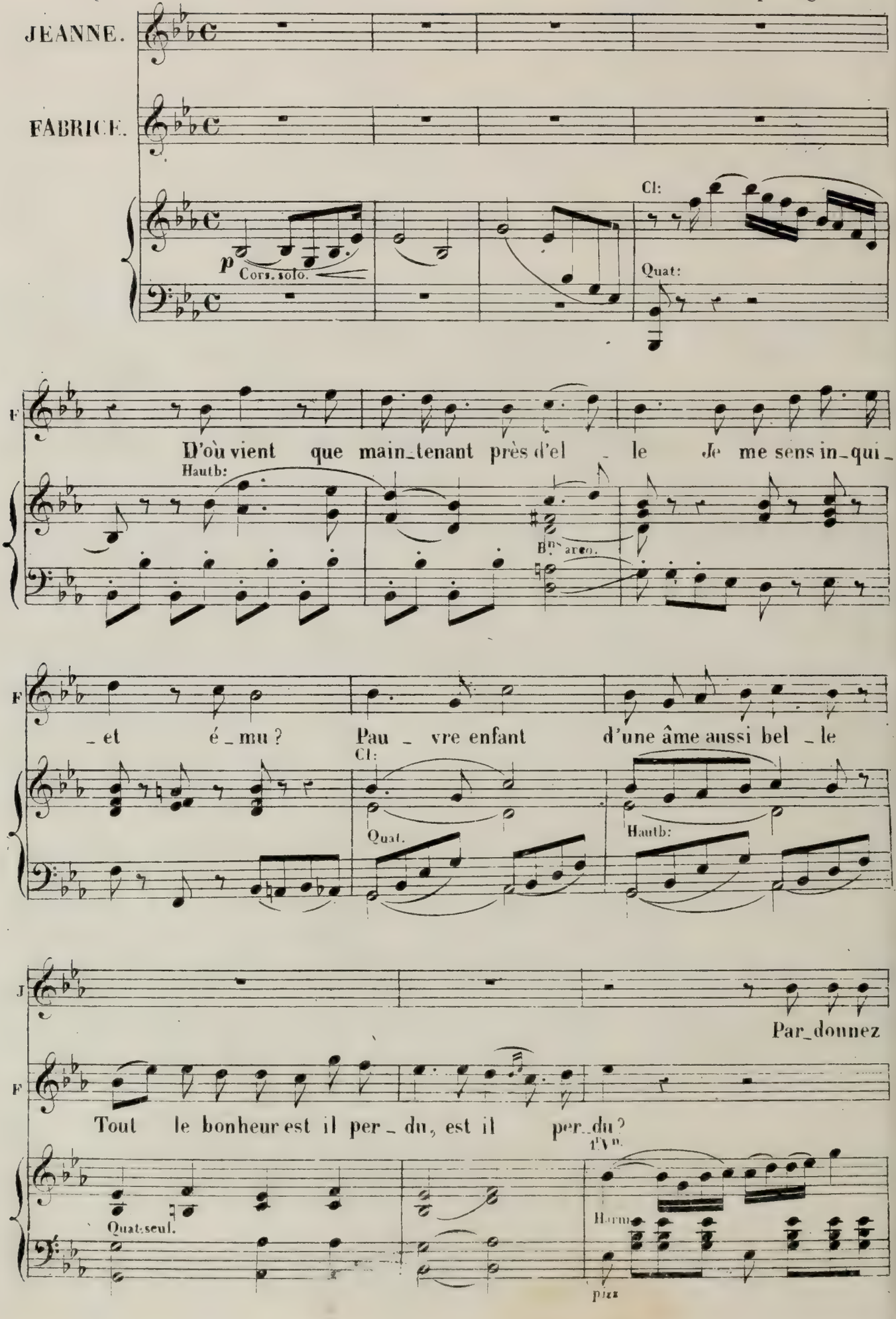

Ah l'heu _ reux doc _
pau _ _ vre pau _ vre doc _ teur
l'heu _ _ reux l'heu _ reux
l'heu _ _ reux l'heu _ reux doc _
Quat: Haut: Cuivre.
Cresc.
Timb
ff
_ teur!
_ teur!
_ teur!
_ teur!
8

N° 10.

DUO.

Allegretto (♩=108)

Rep: Une pareille ressem_ blance est trop dangereux.



J moi si je vous quit_te Pour_quoi vous é_loigner si_

J Je le dois

F vi_te? Ah, j'y suis! sansdoute les ap_prets de vo_tre pro

Cor. solo.

Bns

arco.

Timb:

J Je n'ose hélas rès_ter A_près ce qu'on a ra_con_

F chain ma_ri_a ge?

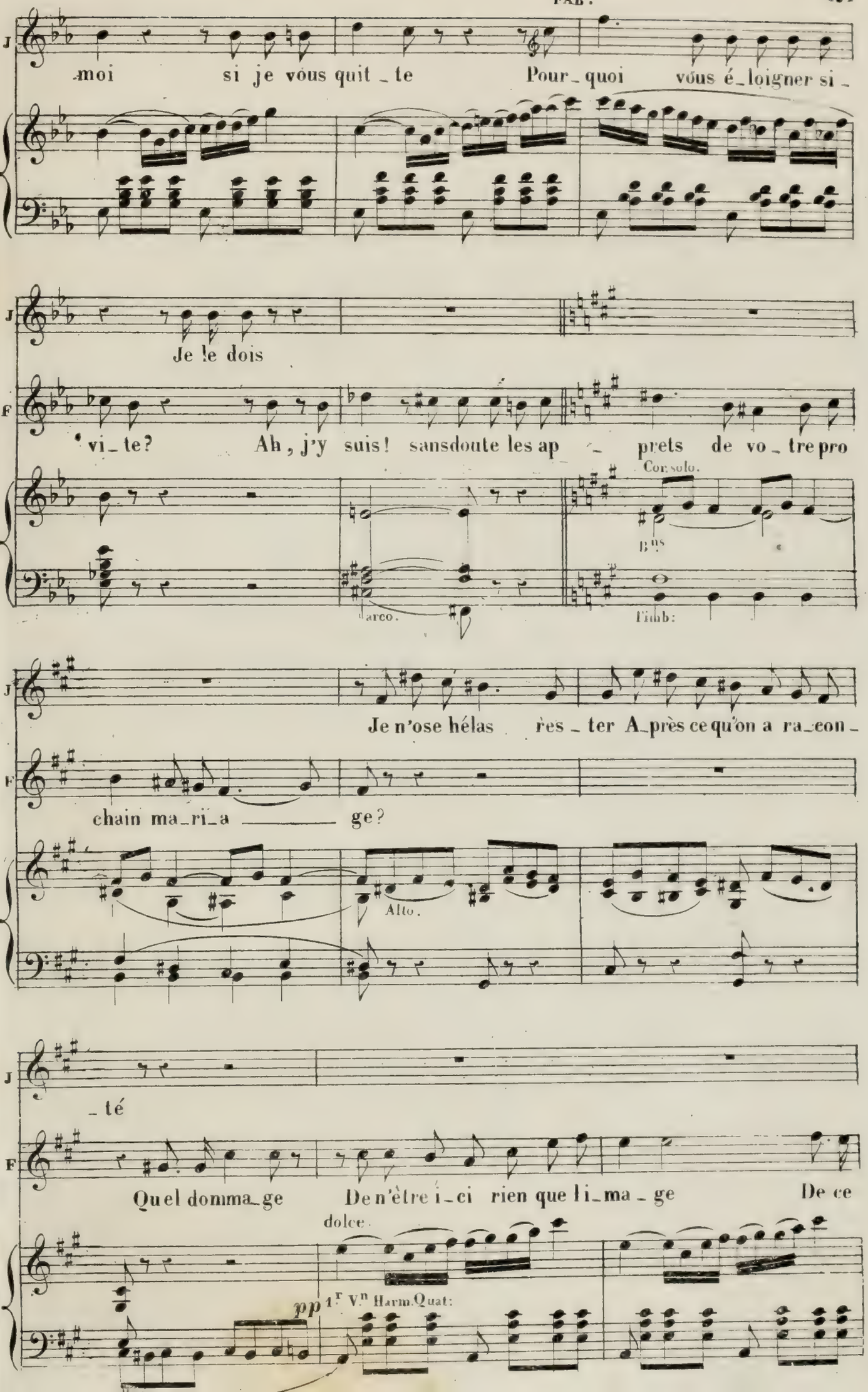
Alto.

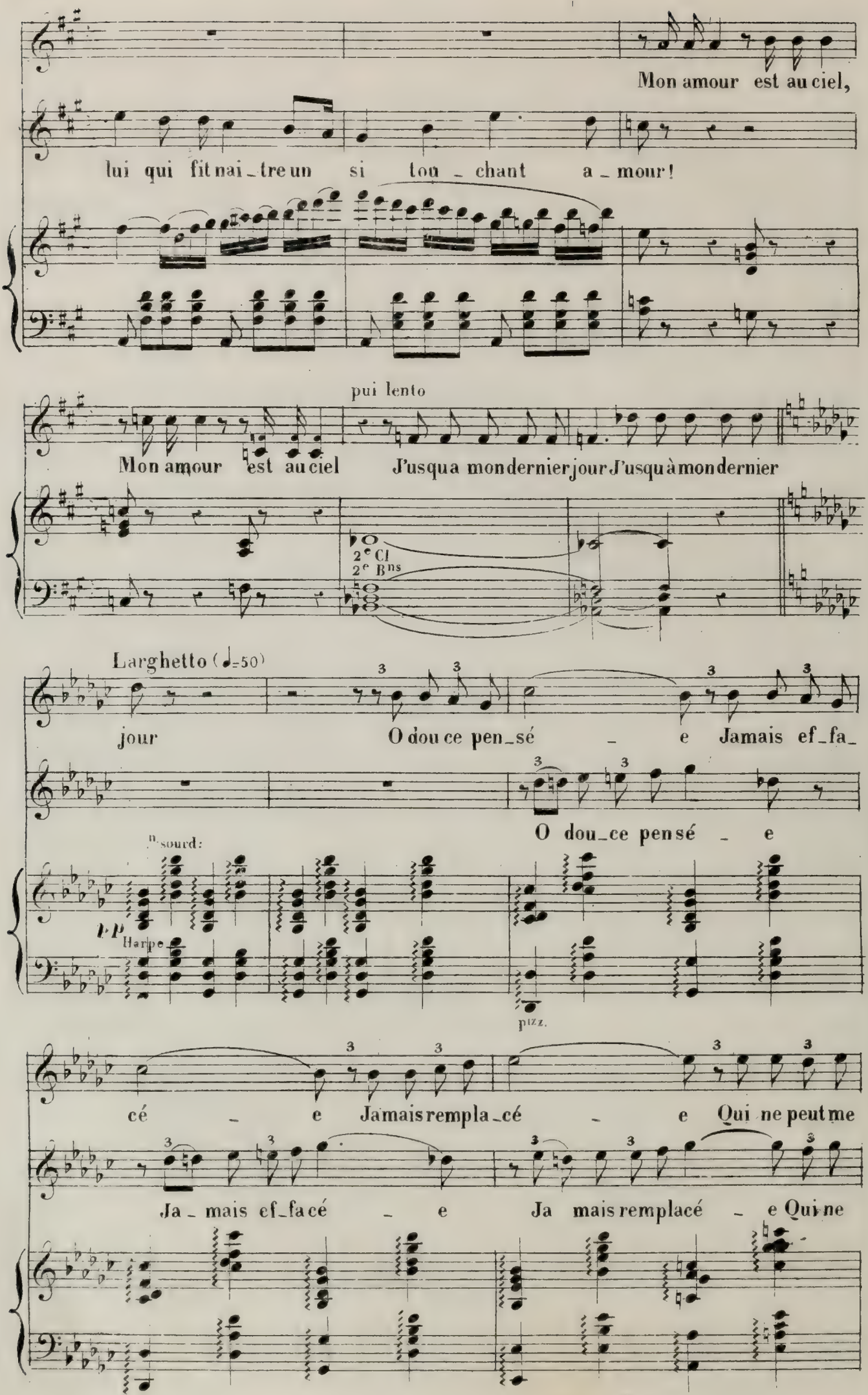
J _té

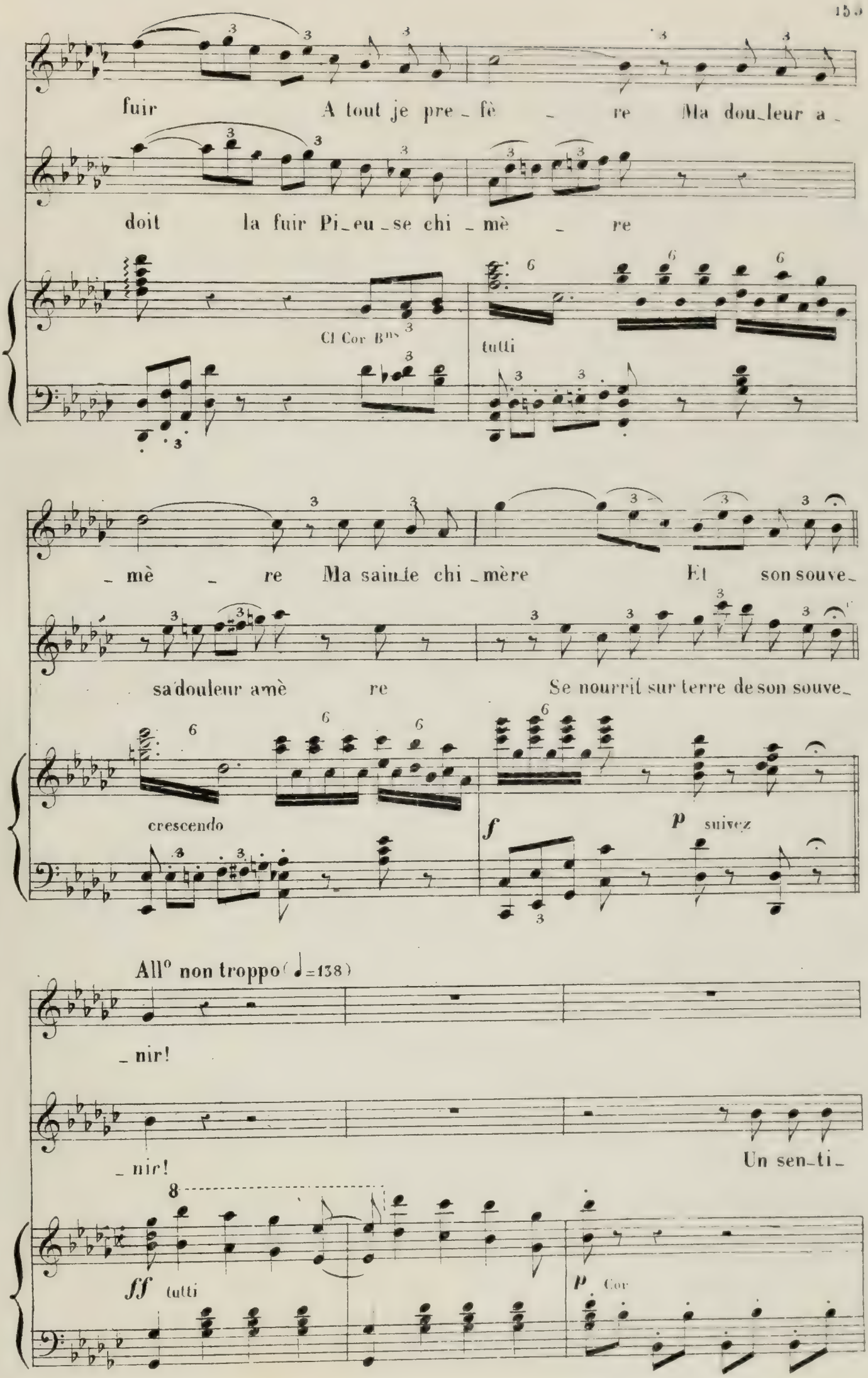
F Quel domma_ge De n'être i_ci rien que l'i_ma_ge De ce

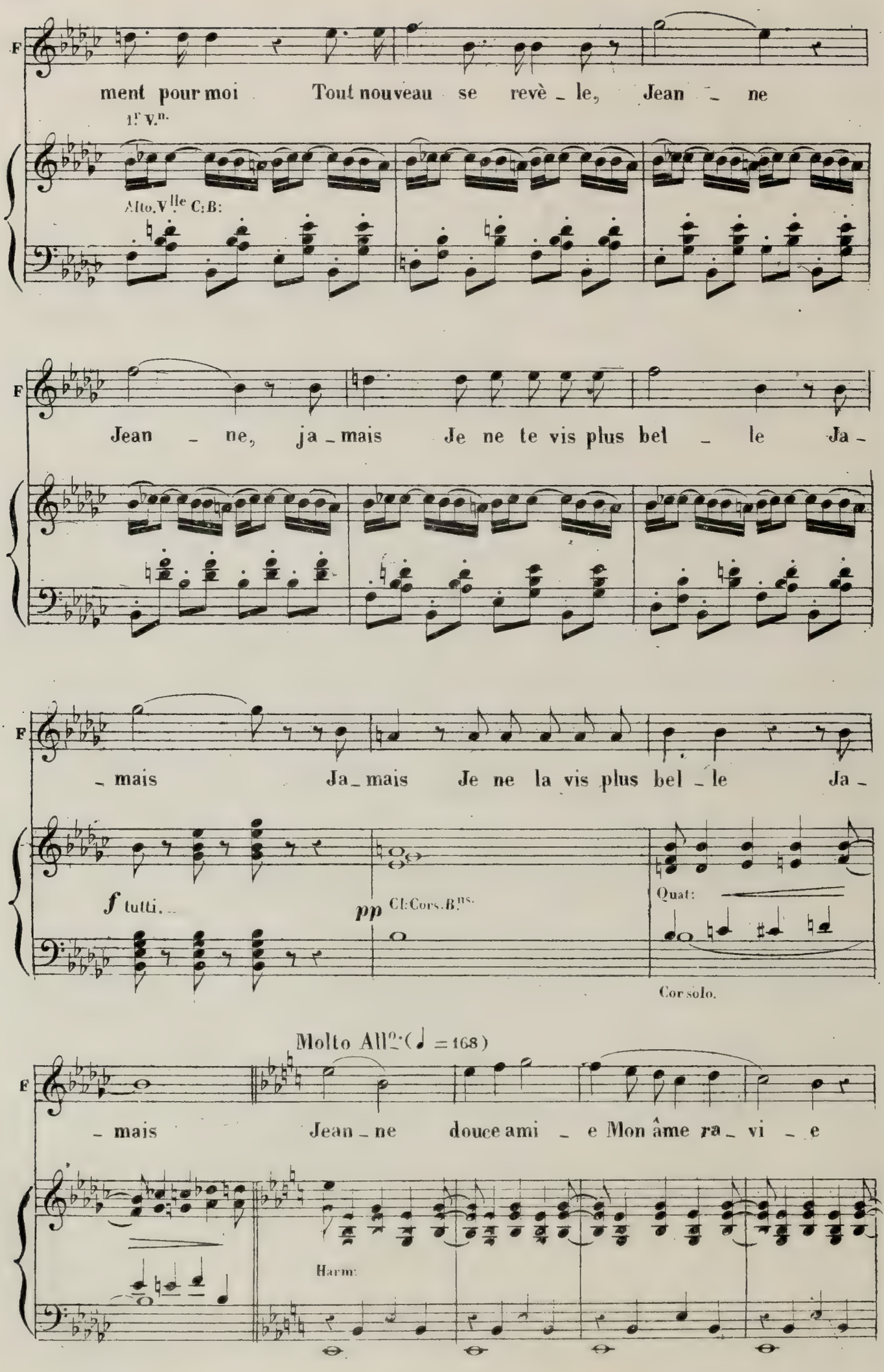
dolce.

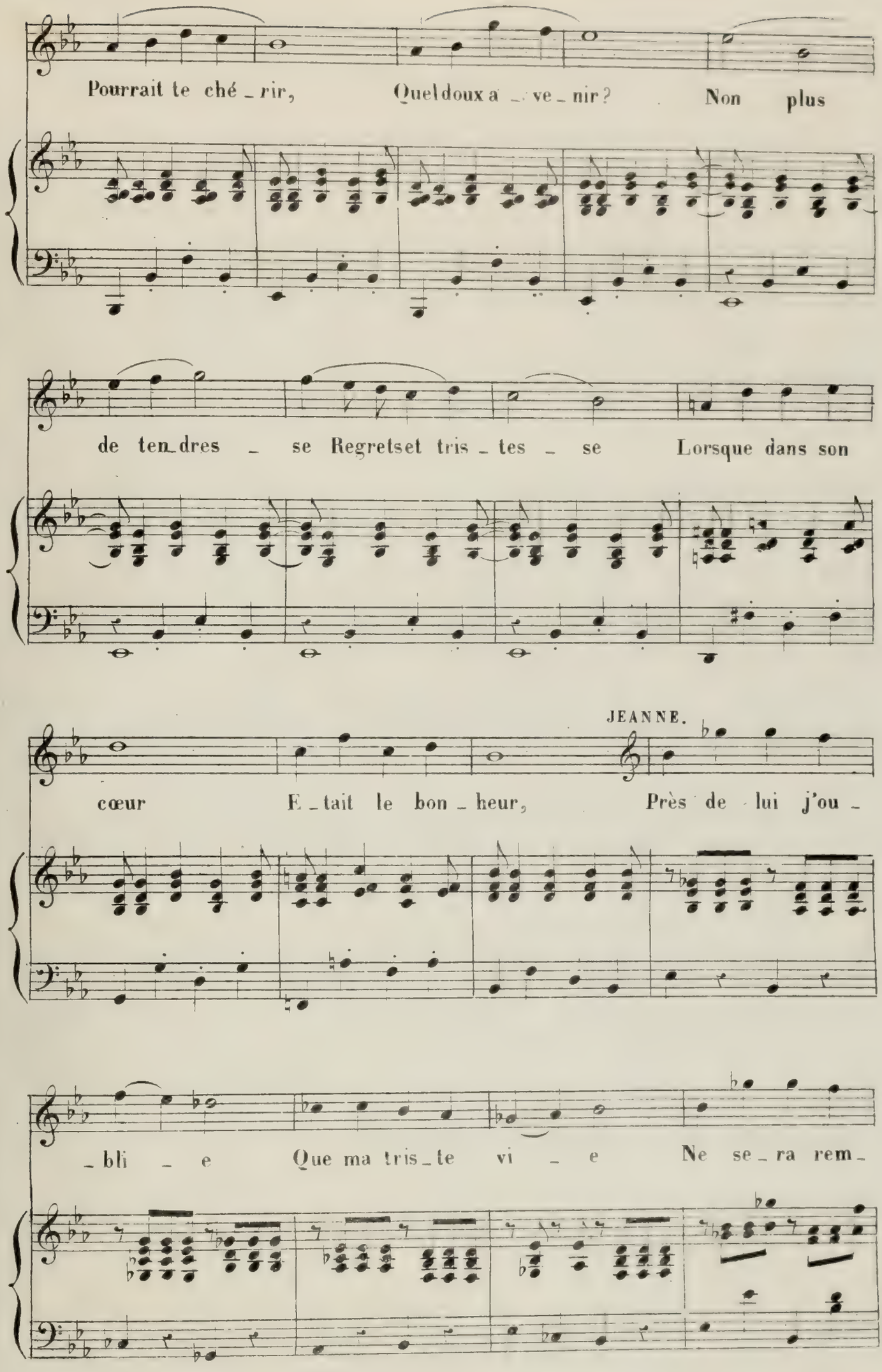
pp 1r Vn Harm. Quat:

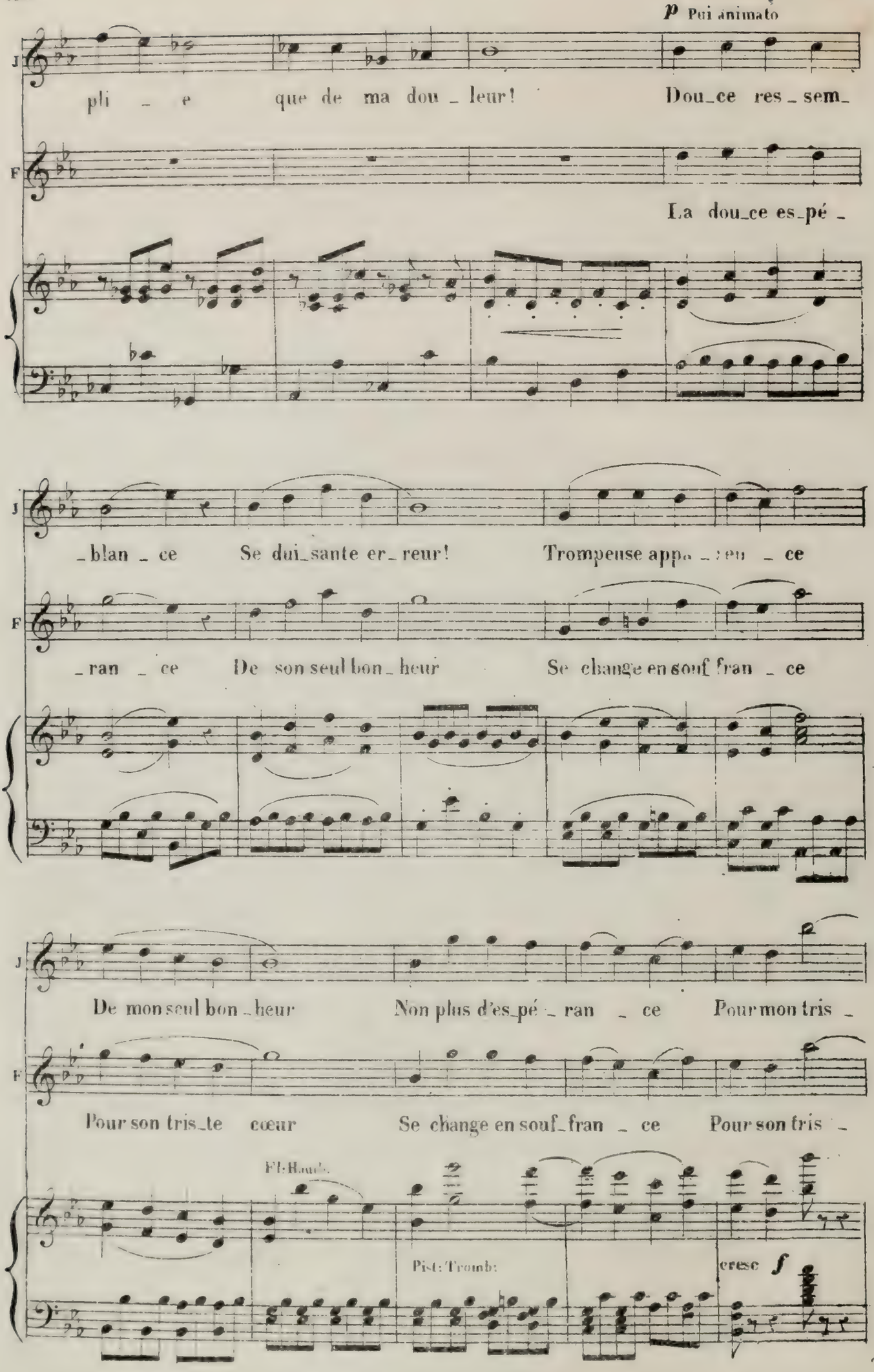


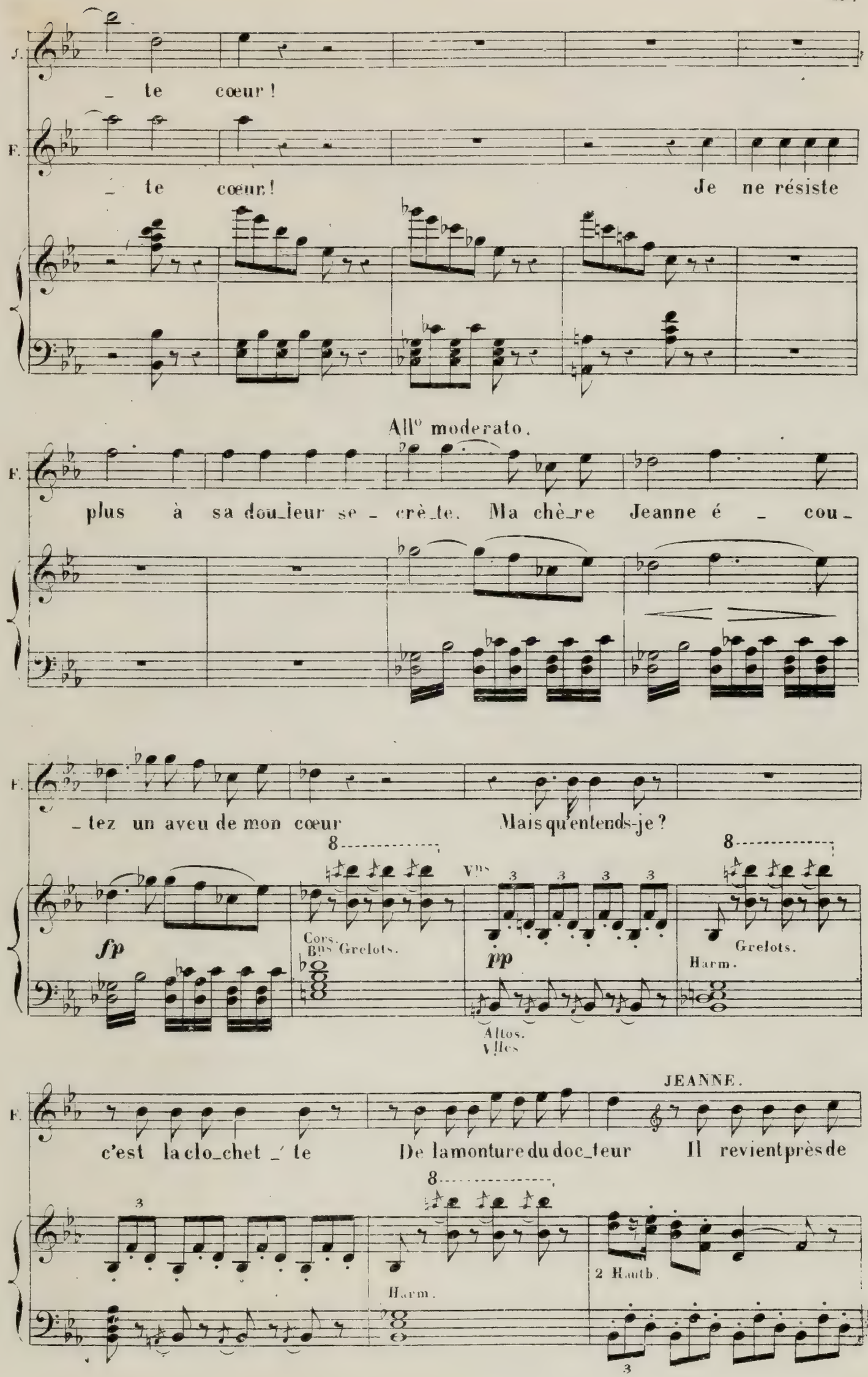

Mon amour est au ciel,
lui qui fit nai_tre un si tou_chant a_mour!
pui lento
Mon amour est au ciel J'usqua mondernierjour J'usquà mondernier
2e Cl
2e Bns
Larghetto (♩=50)
jour O dou ce pen_sé _ e Jamais ef_fa_
O dou_ce pensé _ e
n. sourd:
pp
Harpe
pizz.
cé _ e Jamais rempla_cé _ e Qui ne peut me
Ja _ mais ef_facé _ e Ja mais remplacé _ e Qui ne


fuir A tout je pre_fè _ re Ma dou_leur a_
doit la fuir Pi_eu_se chi _mè _ re
Cl Cor B^ns
tutti
_mè _ re Ma sainte chi_mère Et son souve_
sa douleur amè re Se nourrit sur terre de son souve_
crescendo
f
p suivez
All° non troppo (♩=138)
_nir!
_nir!
Un sen_ti_
ff tutti
p Cor


F
ment pour moi Tout nouveau se revè _ le, Jean _ ne
1.r V.n.
Alto.V.lle C:B:
F
Jean _ ne, ja _ mais Je ne te vis plus bel _ le Ja _
F
_ mais Ja _ mais Je ne la vis plus bel _ le Ja _
f tutti.
pp Cl:Cors.B.ns.
Quat:
Cor solo.
Molto All.o (♩ = 168)
F
_ mais Jean _ ne douce ami _ e Mon âme ra _ vi _ e
Harm:


Pourrait te ché_rir, Quel doux a_ve_nir? Non plus
de ten_dres_se Regrets et tris_tes_se Lorsque dans son
JEANNE.
cœur E_tait le bon_heur, Près de lui j'ou_
_bli_e Que ma tris_te vi_e Ne se_ra rem_


p Pui animato
pli _ e que de ma dou _ leur! Dou_ce res _ sem_
La dou_ce es_pé _
_blan _ ce Se dui_sante er_reur! Trompeuse appa _ reu _ ce
_ran _ ce De son seul bon_heur Se change en souf fran _ ce
De mon seul bon_heur Non plus d'es_pé _ ran _ ce Pour mon tris _
Pour son tris_te cœur Se change en souf_fran _ ce Pour son tris _
Fl: Haut:
Pist: Tromb:
cresc f


J.
te cœur !
F.
te cœur ! Je ne résiste
All° moderato.
F.
plus à sa dou_leur se _ crè_te. Ma chè_re Jeanne é _ cou_
F.
_tez un aveu de mon cœur Mais qu'entends-je ?
fp
Cors.
Bns
Grelots.
Vns
pp
Altos.
Vlles
Grelots.
Harm.
JEANNE.
F.
c'est la clo_chet _ te De la monture du doc_teur Il revient près de
Harm.
2 Hautb.

FAB.

J. nous, heureux la joie au cœur Non ce serait af_freux Tra_hir mon seul a_

2 Fl Hautb. Fl 8

F. _mi, je ne le puis et ton ma_ri_a _ ge doit se faire aujour_

Fl. 8 Hautb.

JEANNE.

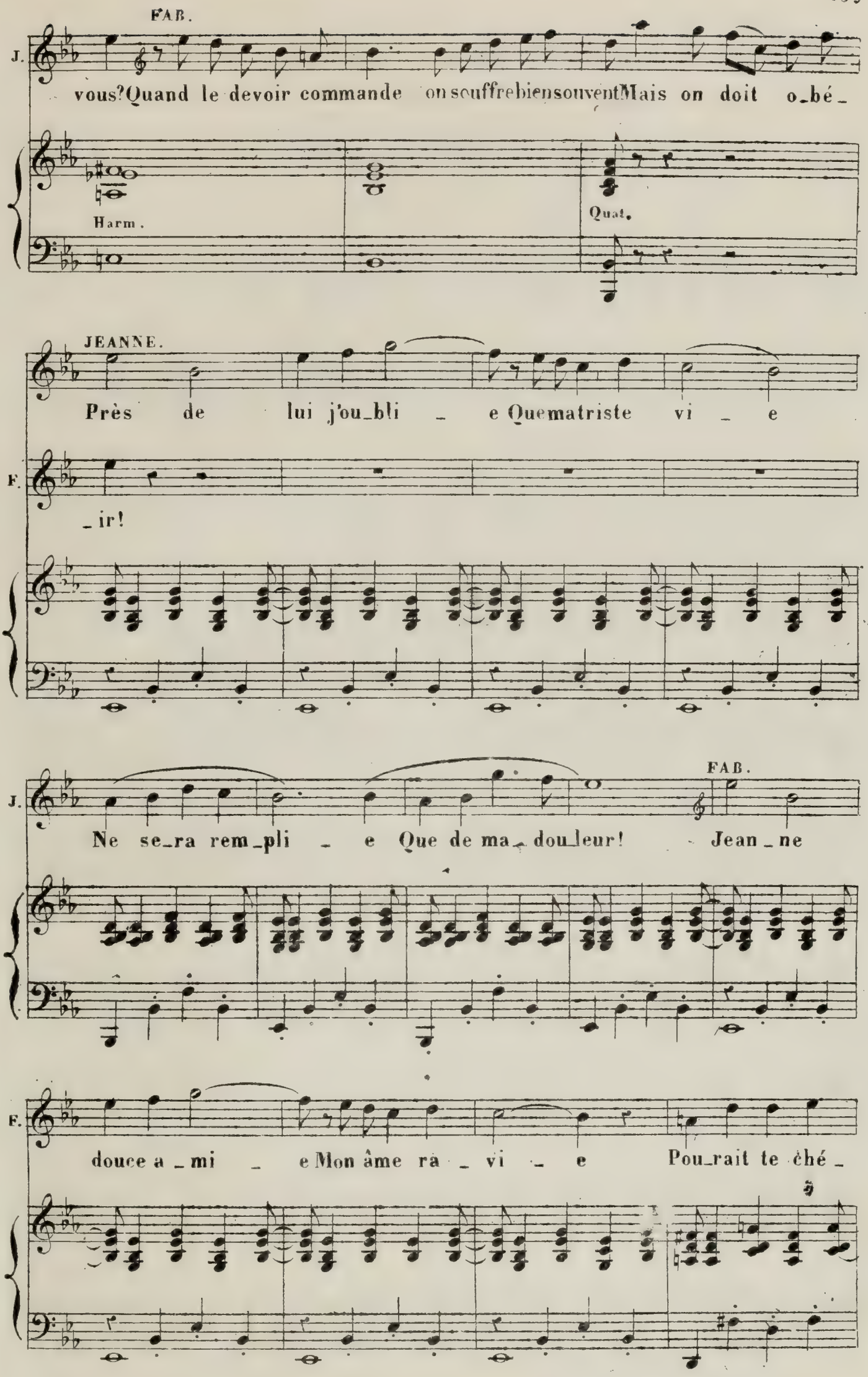
Ah! je n'en ai pas le cou _ ra_ge

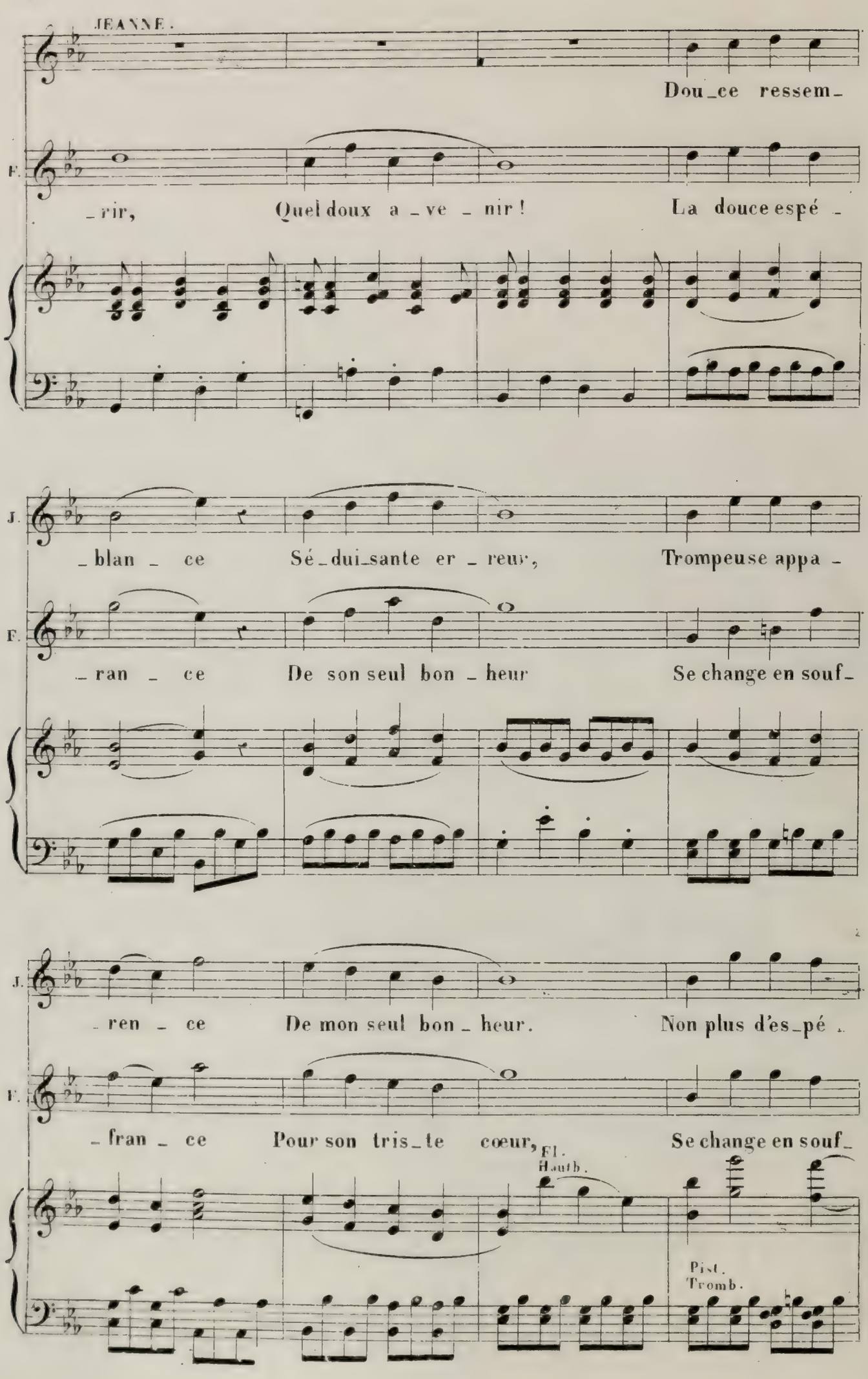
F. _d'hui Il faut pour votre honneur au docteur vous u_

Fl 8 Quat. Harm.

J. Ah! que di_tes

F. _nir Ce_lui que vous ai_mez par moi vous le de_mande


FAB.
J.
vous? Quand le devoir commande on souffre bien souvent Mais on doit o_bé_
Harm.
Quat.
JEANNE.
Près de lui j'ou_bli _ e Que ma triste vi _ e
F.
_ir!
FAB.
J.
Ne se_ra rem_pli _ e Que de ma_ dou_leur! Jean_ne
F.
douce a_mi _ e Mon âme ra _ vi _ e Pou_rait te ché_


JEANNE.
Dou_ce ressem_
F.
_rir, Quel doux a_ve_nir! La douce espé_
J.
_blan_ce Sé_dui_sante er_reur, Trompeuse appa_
F.
_ran_ce De son seul bon_heur Se change en souf_
J.
_ren_ce De mon seul bon_heur. Non plus d'es_pé_
F.
_fran_ce Pour son tris_te cœur, Se change en souf_
Fl.
Hautb.
Pist.
Tromb.

J. _ ran _ ce Pour mon tris _ te cœur!

F. _ fran _ ce Pour son tris _ te cœur!

Timb. cresc. *f* *f* *ff*

J. Non plus d'es _ pé _ ran _ ce Pour mon

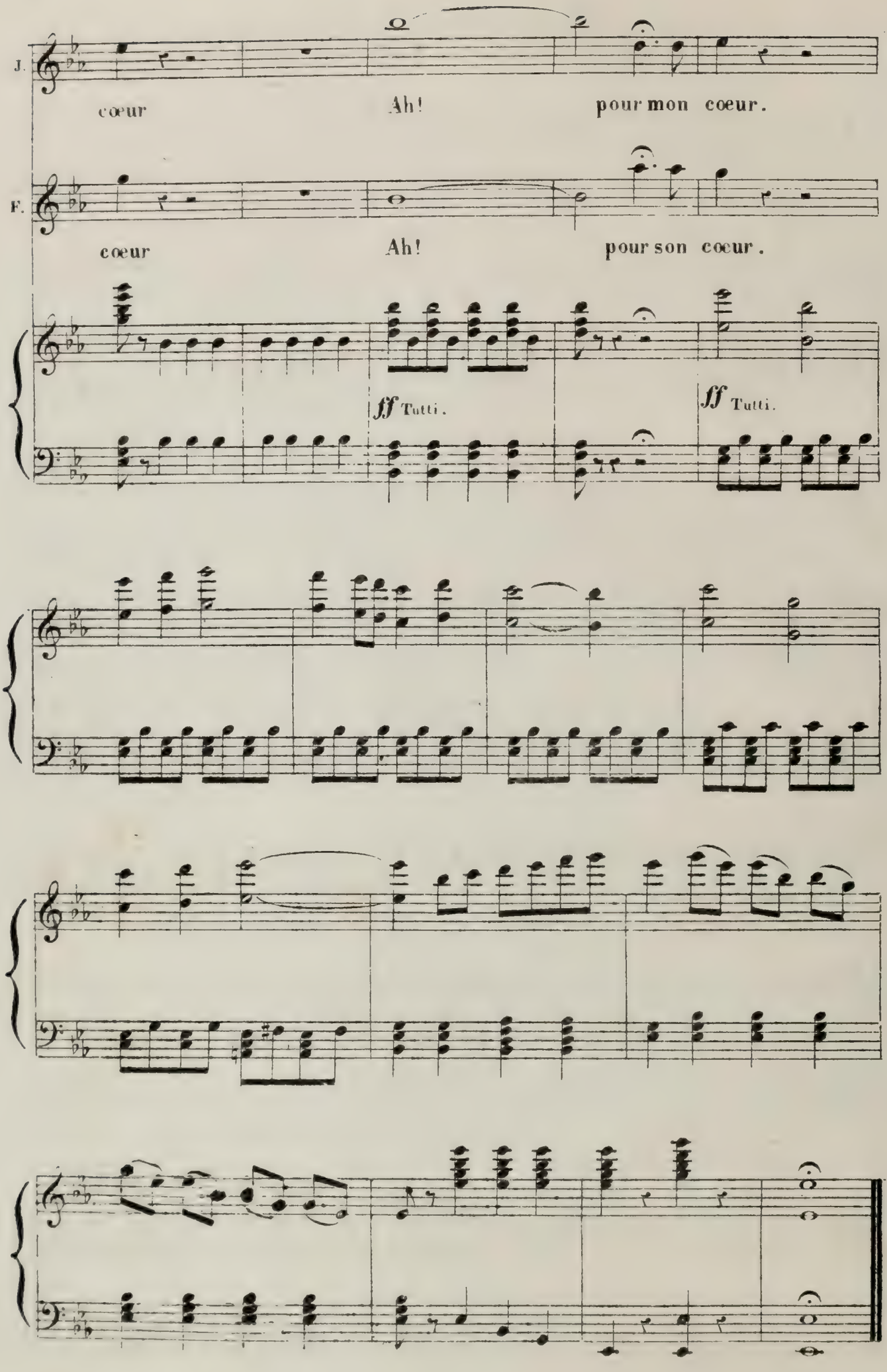
F. La douce es _ pé _ ran _ ce De son

p cresc. *ff* *p* cresc.

J. tris _ te cœur, Non plus d'es _ pé _ ran _ ce Pour mon

F. seul bon_heur Se change en souffran _ ce Pour son

f *f*


J.
cœur
Ah!
pour mon cœur.
F.
cœur
Ah!
pour son cœur.
ff Tutti.
ff Tutti.

N° 11.

ARIETTE.

Rep: J'en ai le cœur tout triste.

Allegretto (♩= 84).

ABEILLE.

LE DOCTEUR.

Hautb. Cl. Bns Quat pizz. *p*

AB.

Ah! vous voi _ là, j'en suis ra _ vie! Et main_te _

Fl. Hautb. Cl. Cor. Quat seul. Fl. Hautb. Cl. Cor. Quat seul.

A.

_nant mon cher Doc _ teur Je veux i _ ci comme une a _ mi _ e M'oc_cu _

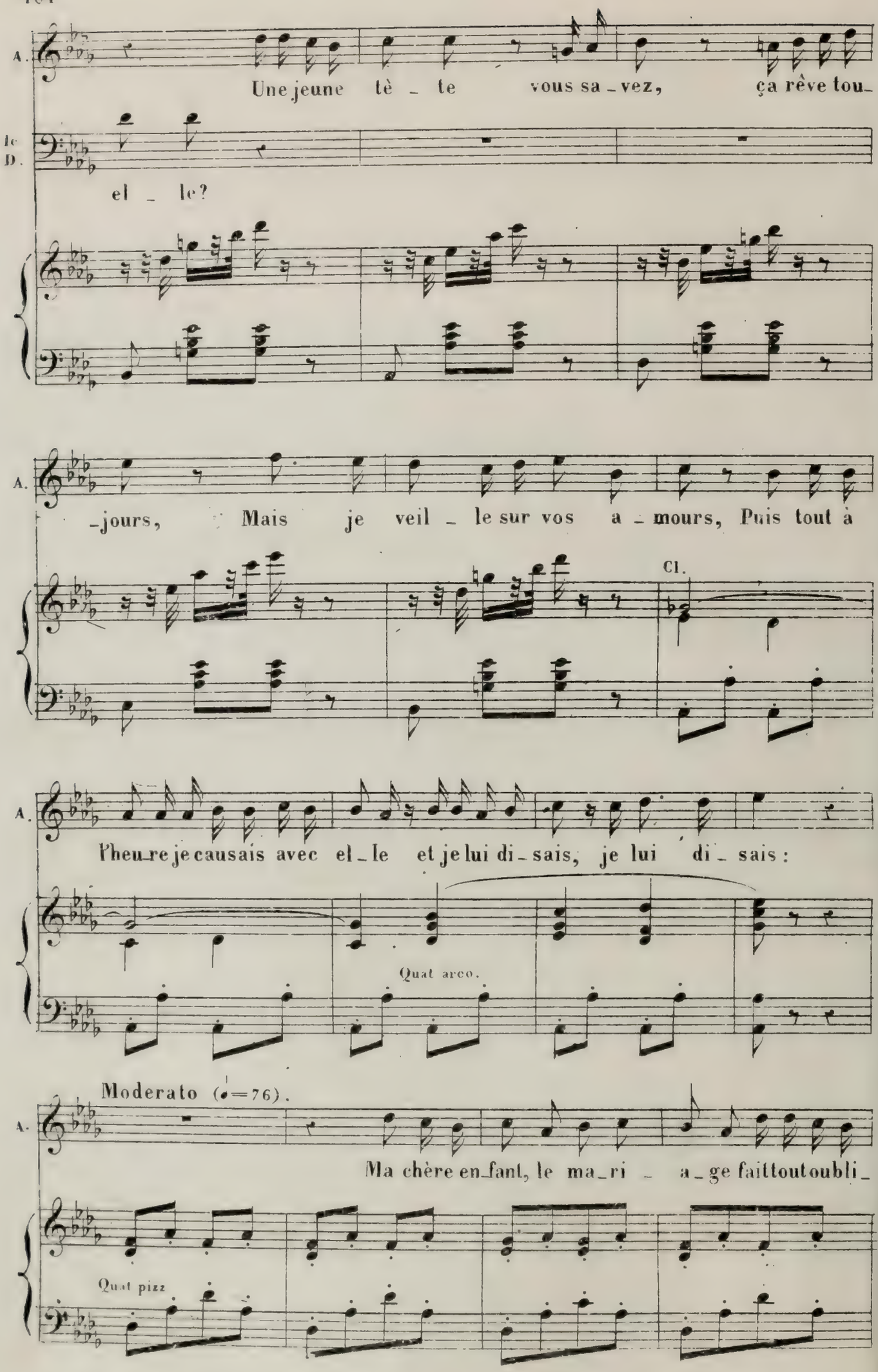
LE DOCT.

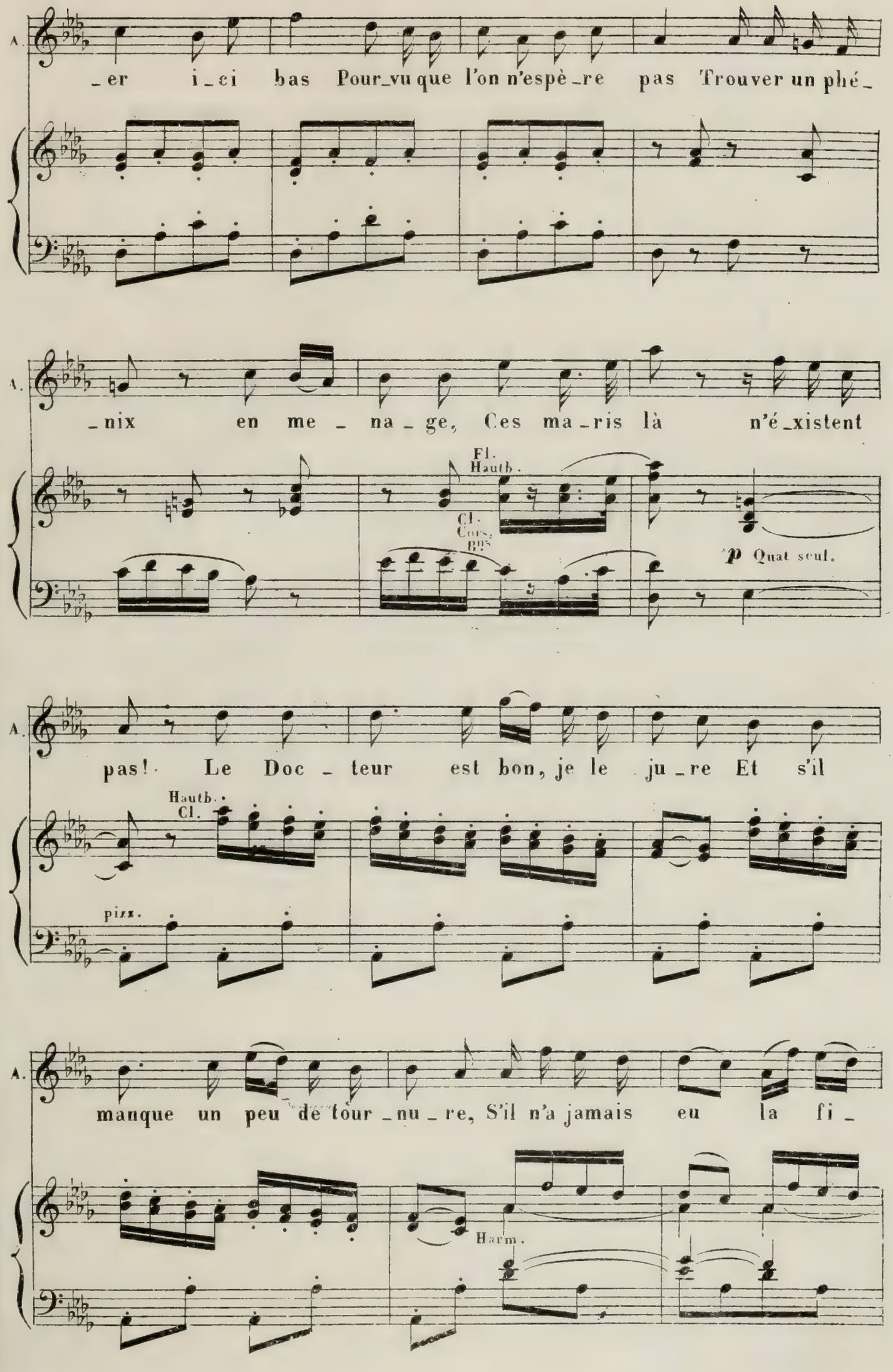
A.

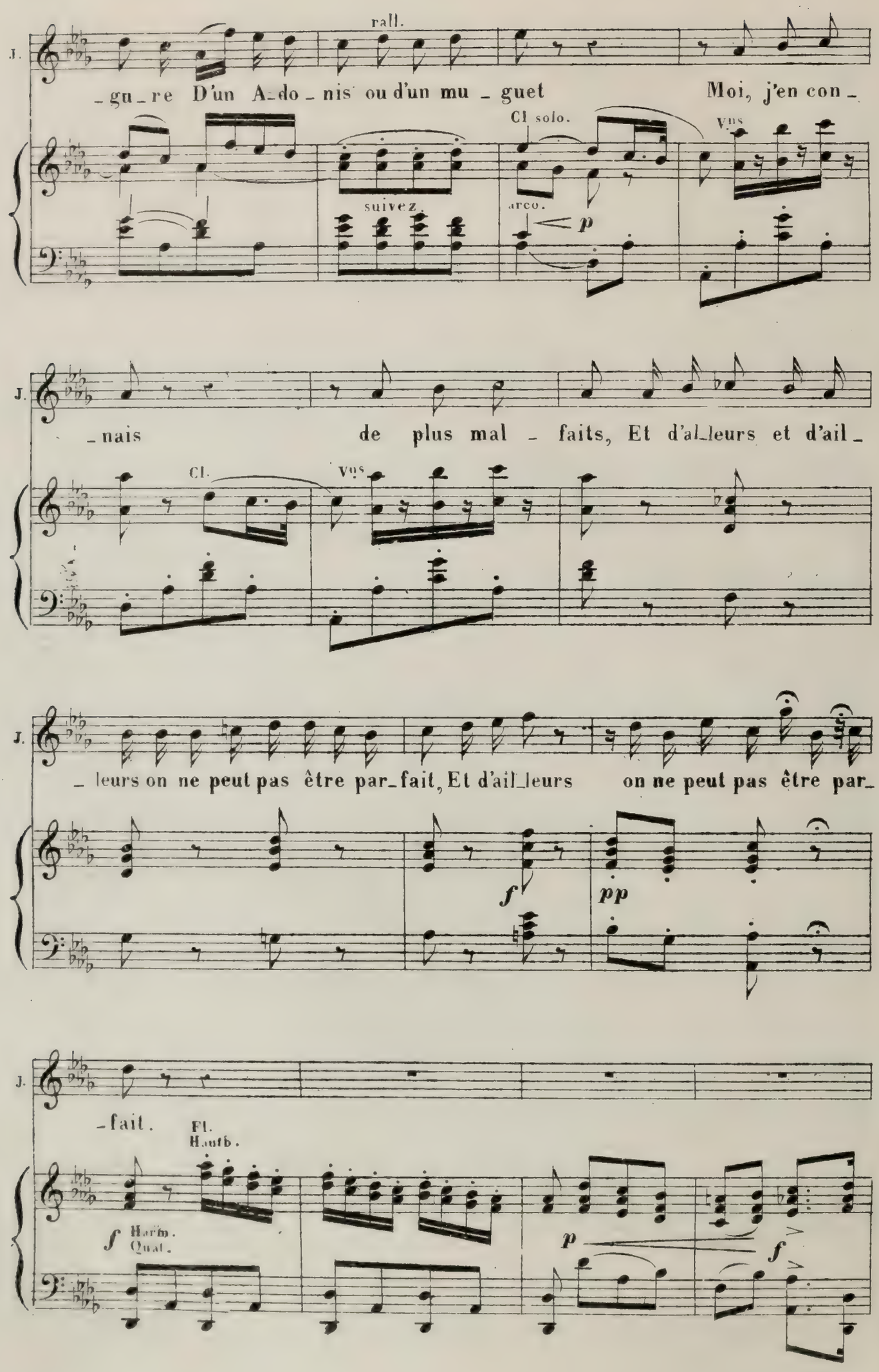
_per de vo_tre bonheur. Bien obli_gé! mais ma Jeannet _ te Qu'en dit -

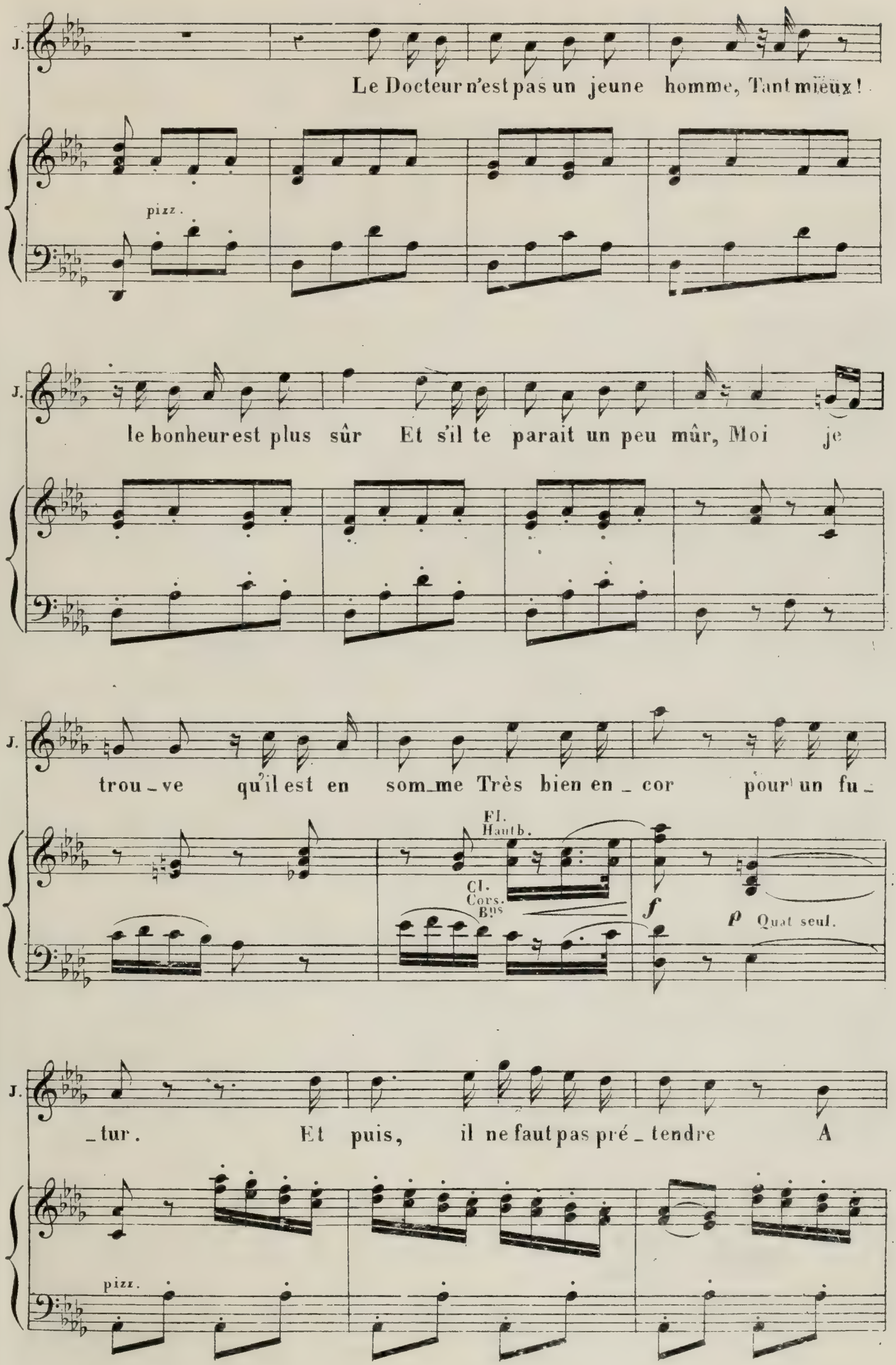
arco.

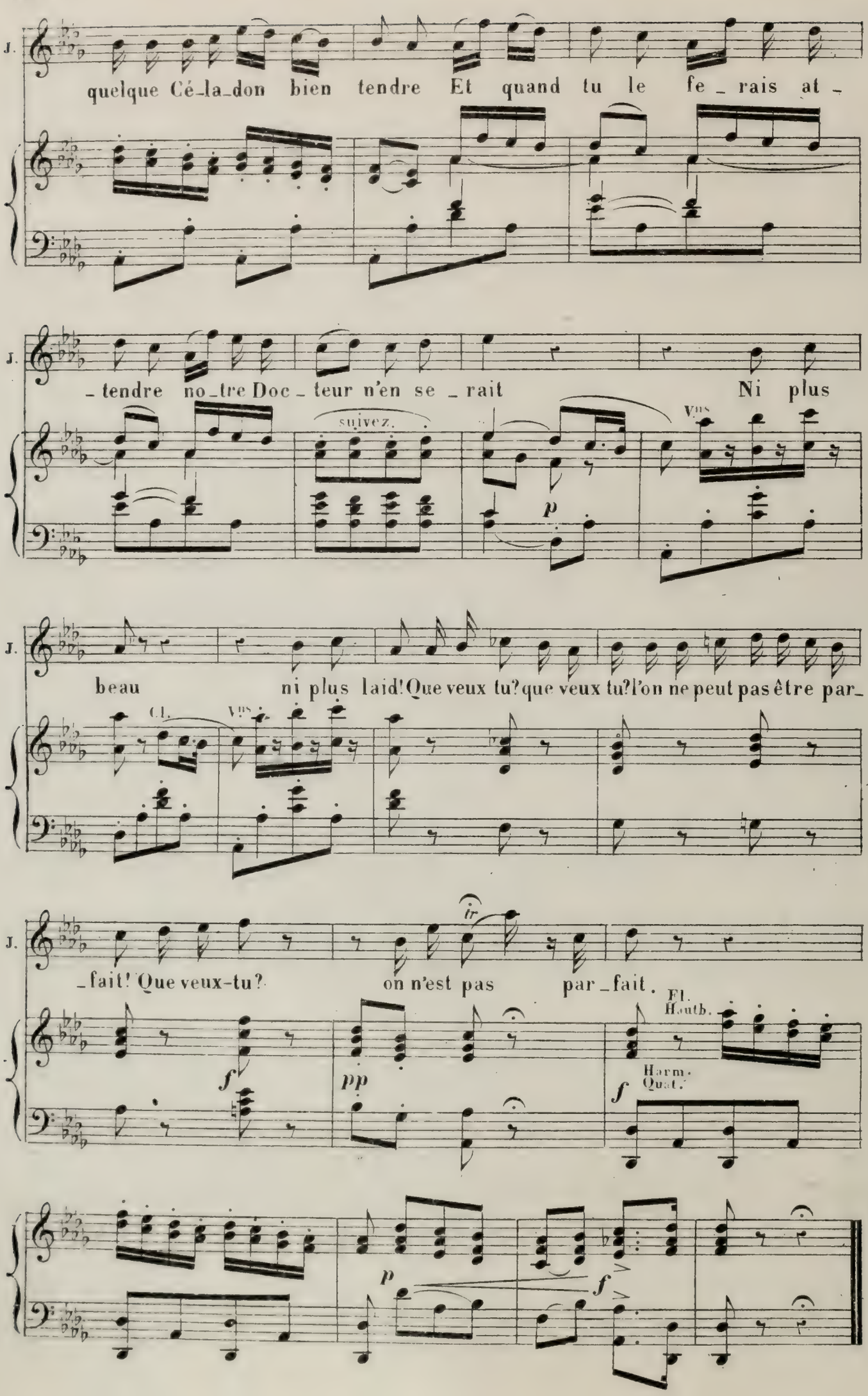
Cors.


A.
Une jeune tè - te vous sa - vez, ça rêve tou-
Ic
D.
el - le?
-jours, Mais je veil - le sur vos a - mours, Puis tout à
Cl.
l'heu-re je causais avec el - le et je lui di - sais, je lui di - sais:
Quat arco.
Moderato (♩=76).
Ma chère en-fant, le ma-ri - a - ge fait tout oubli-
Quat pizz


A.
_er i_ci bas Pour_vu que l'on n'espè_re pas Trouver un phé_
A.
_nix en me _ na _ ge, Ces ma_ris là n'é_xistent
Fl.
Hauth.
Cl.
Cors.
Bns
p Quat seul.
A.
pas! Le Doc _ teur est bon, je le ju_re Et s'il
Hauth.
Cl.
pizz.
A.
manque un peu de tour _nu _ re, S'il n'a jamais eu la fi _
Harm.


rall.
J.
_gu_re D'un A_do_nis ou d'un mu_guet Moi, j'en con_
Cl solo.
Vns
suivez.
arco.
p
J.
_nais de plus mal_faits, Et d'al_leurs et d'ail_
Cl.
Vns
J.
_leurs on ne peut pas être par_fait, Et d'ail_leurs on ne peut pas être par_
f
pp
J.
_fait.
Fl.
Haut b.
f
Harm.
Quat.
p
f

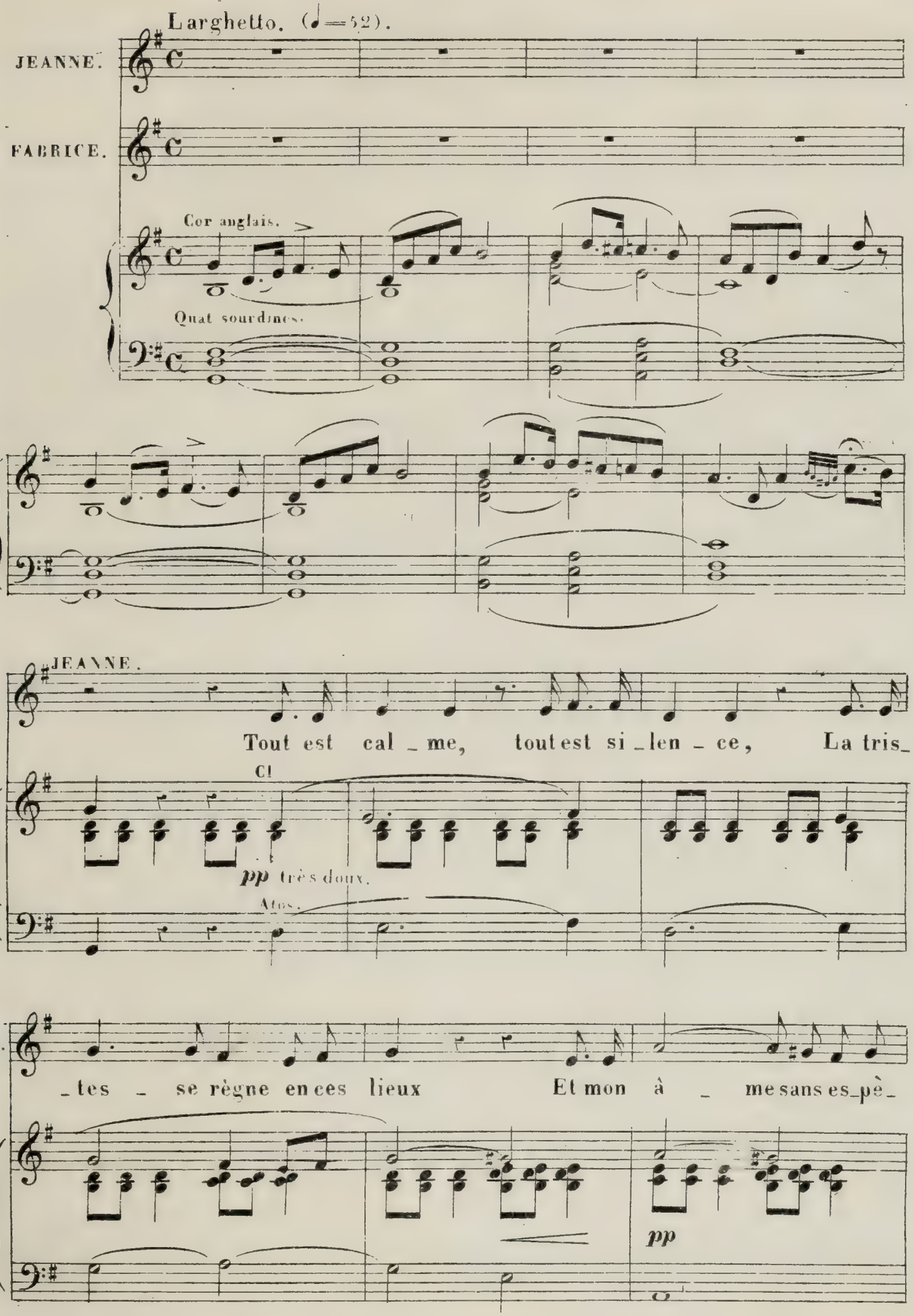

J.
Le Docteur n'est pas un jeune homme, Tant mieux!
pizz.
J.
le bonheur est plus sûr Et s'il te parait un peu mûr, Moi je
J.
trou_ve qu'il est en som_me Très bien en_cor pour un fu_
Fl.
Hautb.
Cl.
Cors.
Bns
f
p
Quat seul.
J.
_tur. Et puis, il ne faut pas pré_tendre A
pizz.

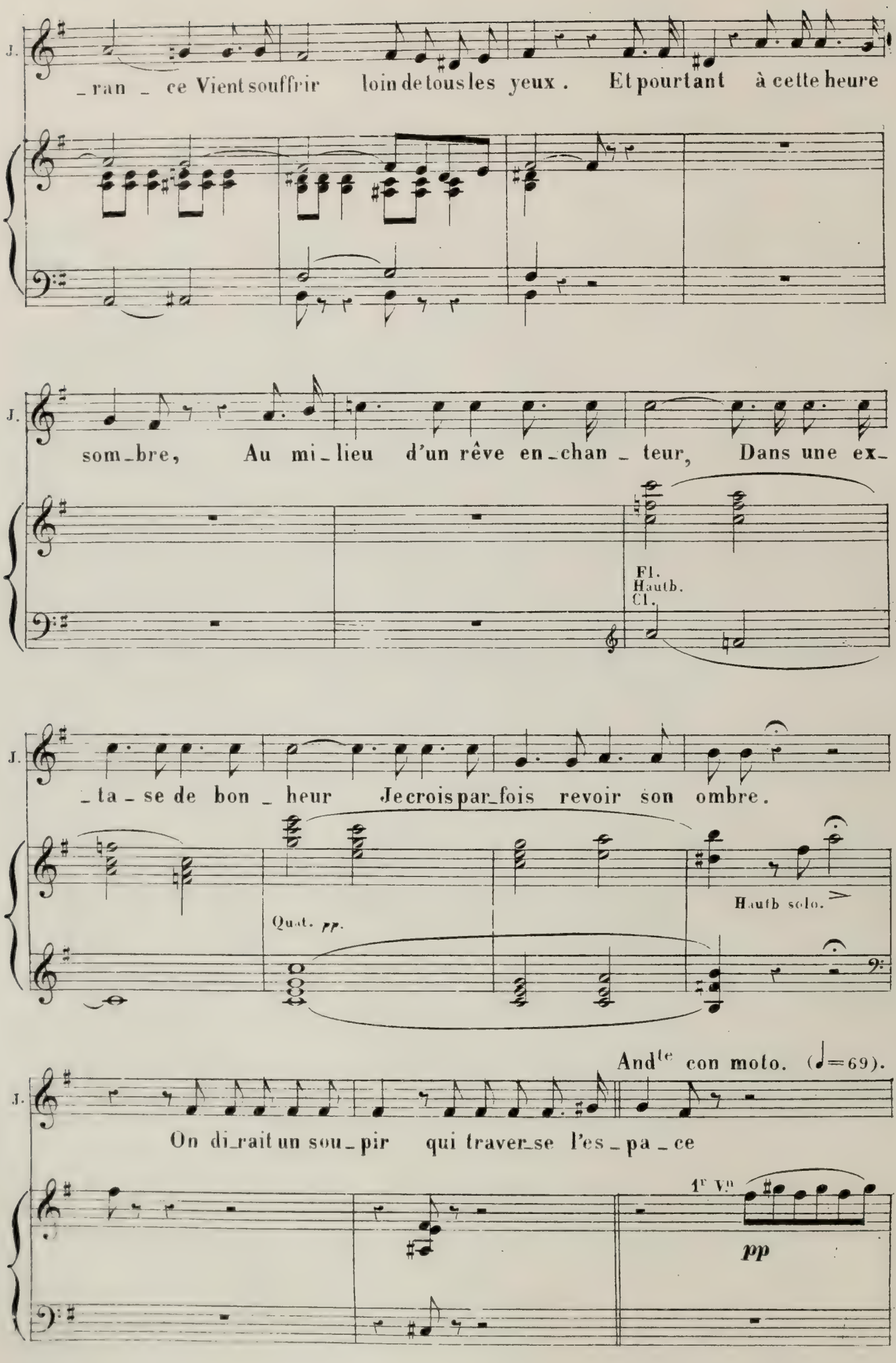

J.
quelque Cé_la_don bien tendre Et quand tu le fe_rais at_
J.
_tendre no_tre Doc_teur n'en se_rait Ni plus
suivez.
Vns
p
J.
beau ni plus laid! Que veux tu? que veux tu? l'on ne peut pas être par_
Cl.
Vns
J.
_fait! Que veux-tu? on n'est pas par_fait.
fz
f
pp
Fl.
Hautb.
Harm.
Quat.
f
p
f

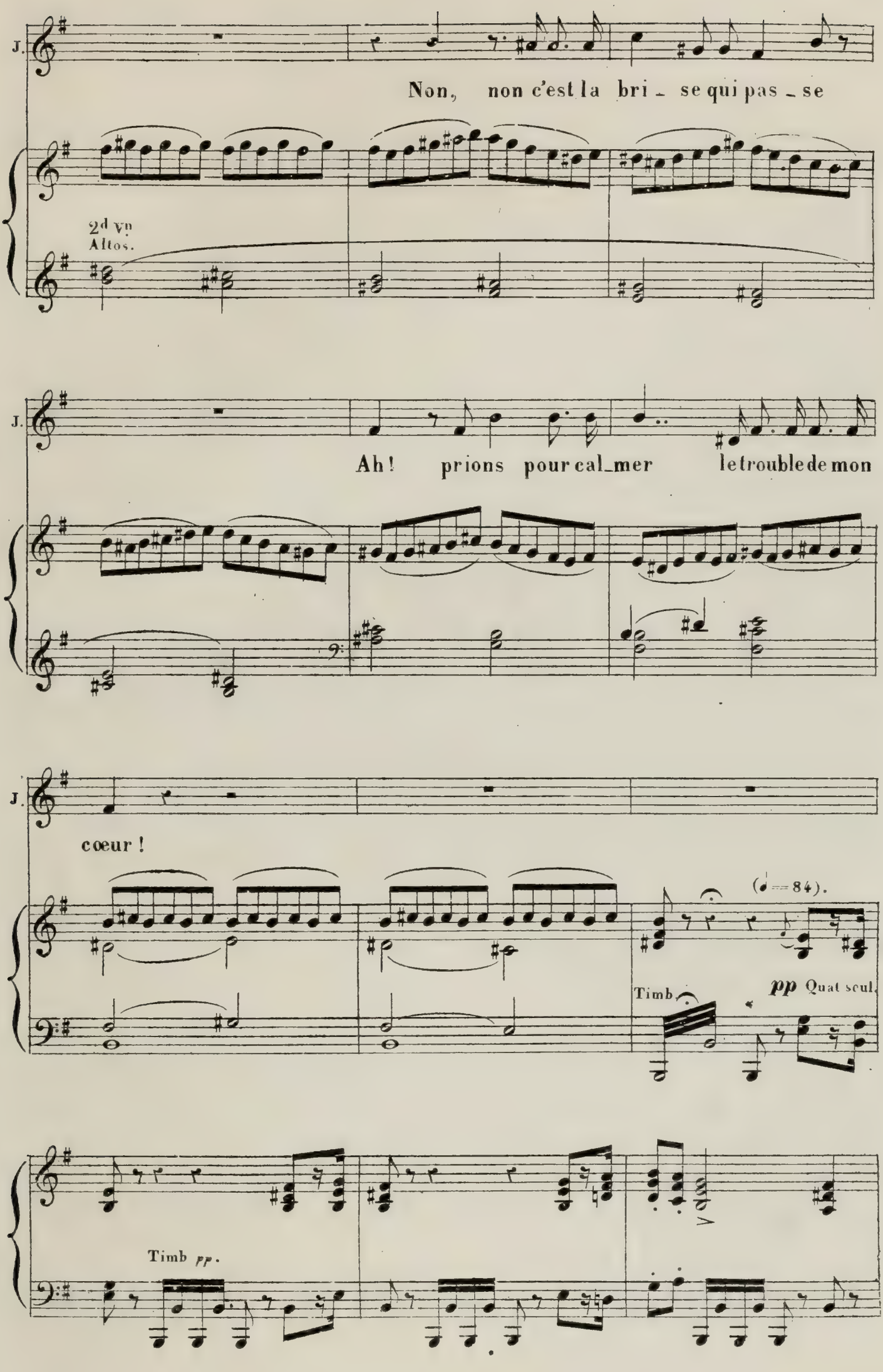
N° 12.

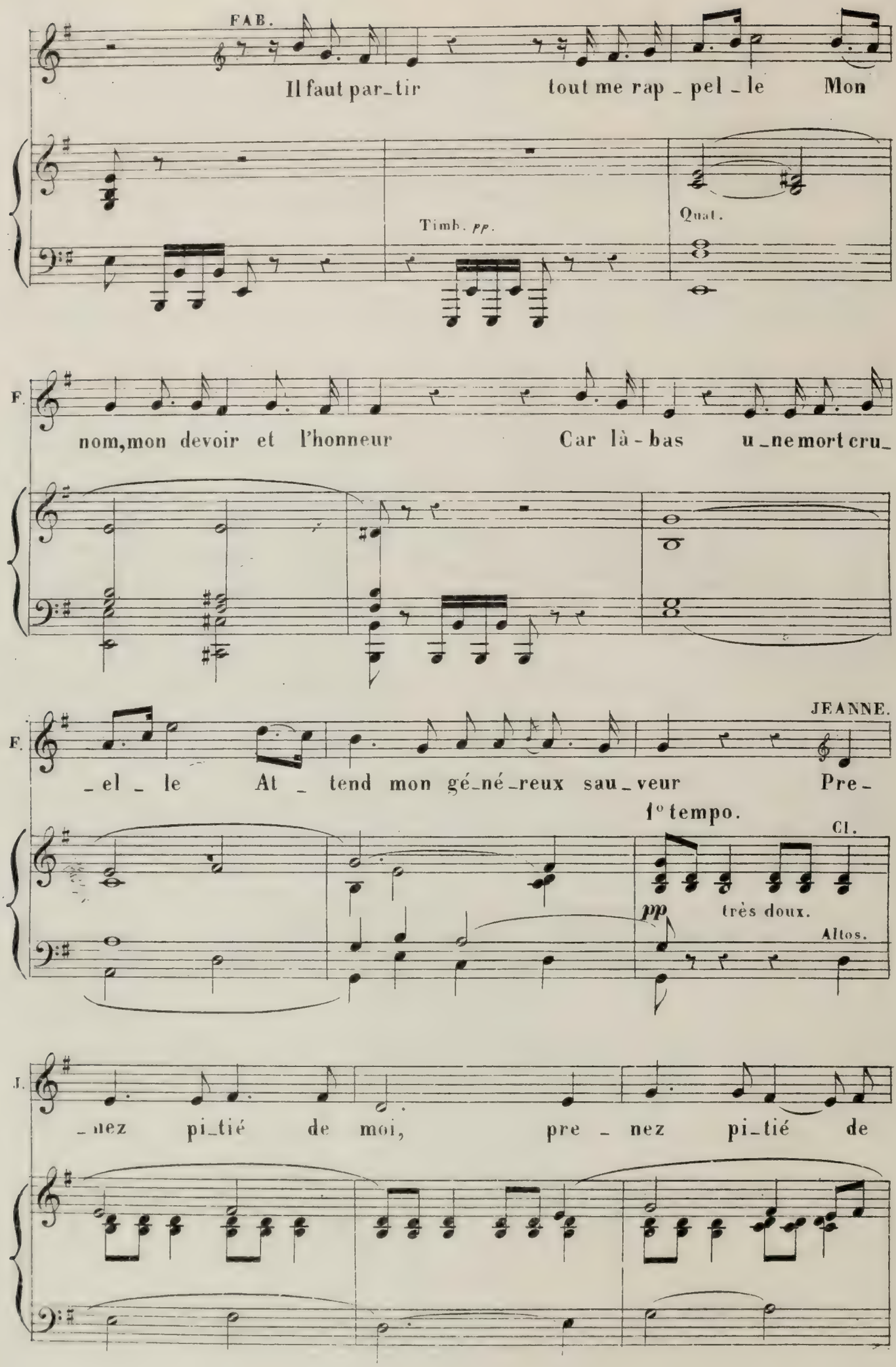
SCÈNE FINALE.

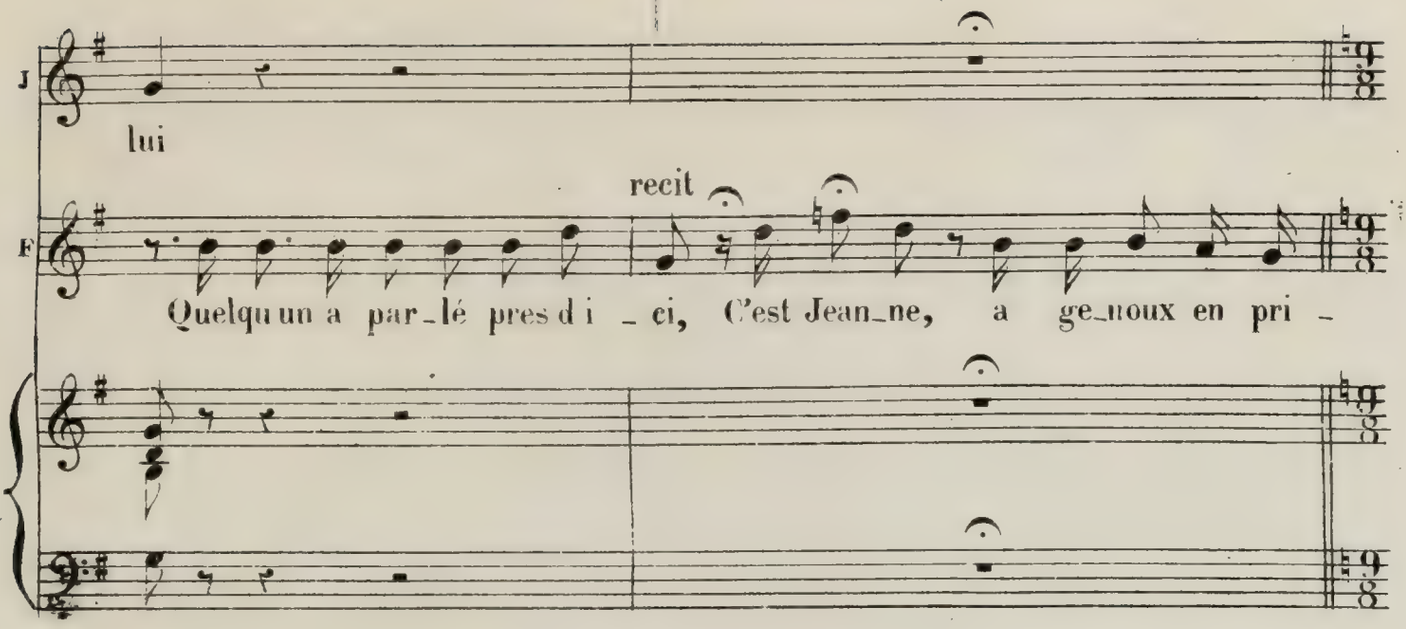
REP: Cette petite femme là ferait battre des colombes.



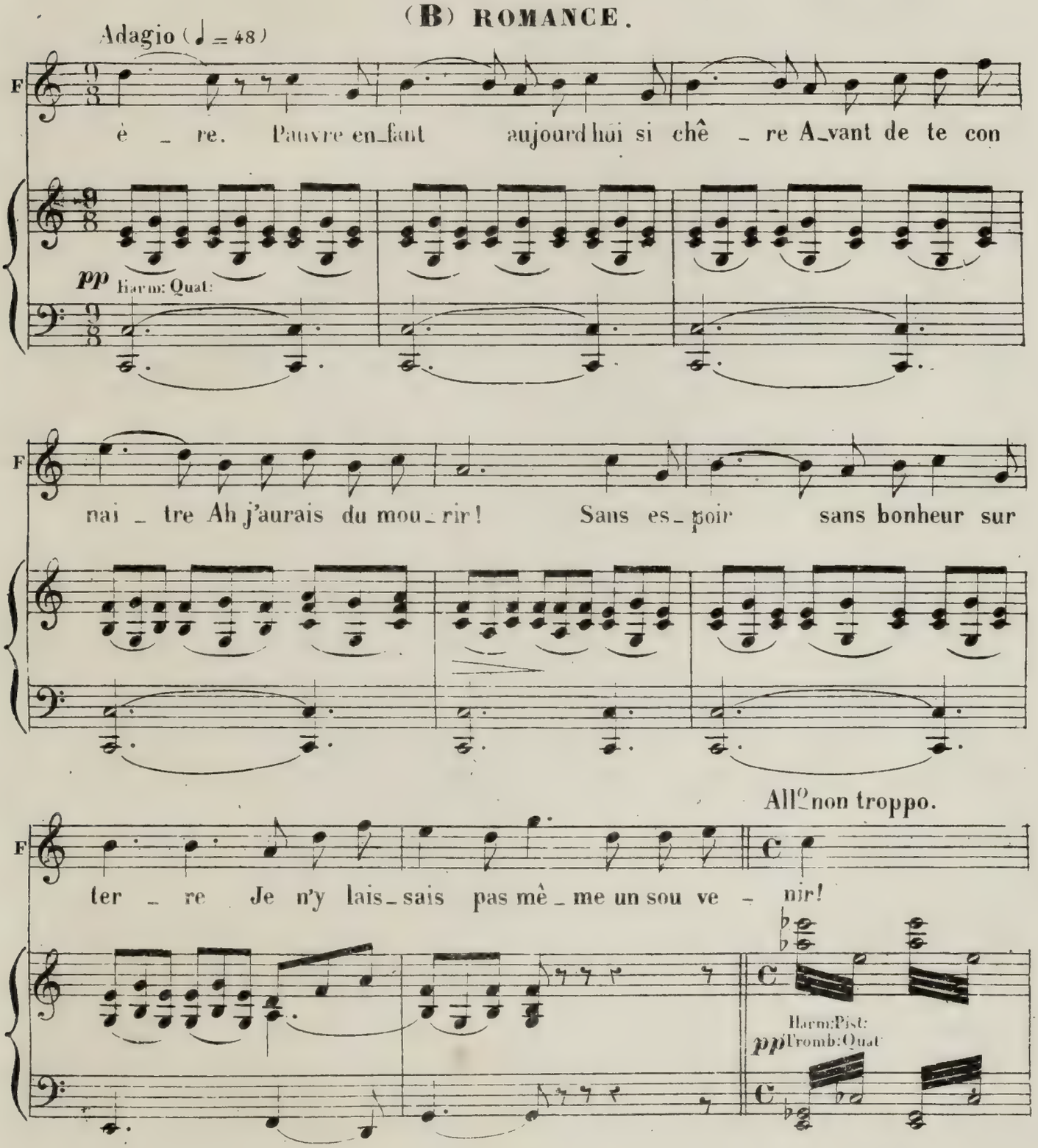

J.
_ran _ ce Vient souffrir loin de tous les yeux. Et pourtant à cette heure
J.
som_bre, Au mi_lieu d'un rêve en_chan _ teur, Dans une ex_
Fl.
Hautb.
Cl.
J.
_ta _ se de bon _ heur Je crois par_fois revoir son ombre.
Quat. pp.
Hautb solo.
And^te con moto. (♩=69).
J.
On di_rait un sou_pir qui traver_se l'es _ pa _ ce
1^r V^n
pp

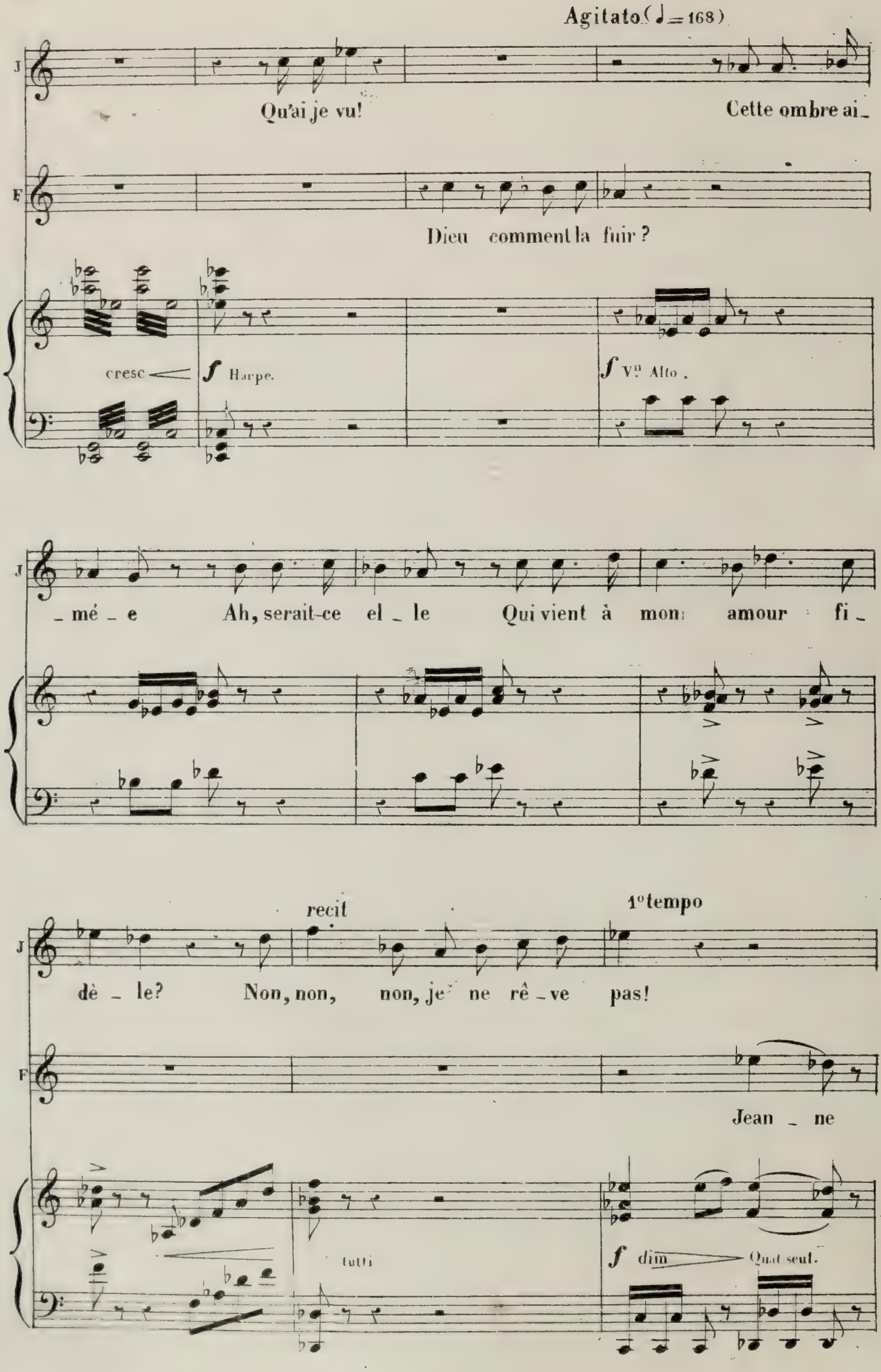

J.
Non, non c'est la bri - se qui pas - se
2d Vn
Altos.
J.
Ah! prions pour cal-mer le trouble de mon
J.
cœur!
(♩ = 84).
Timb.
pp Quat seul.
Timb pp.

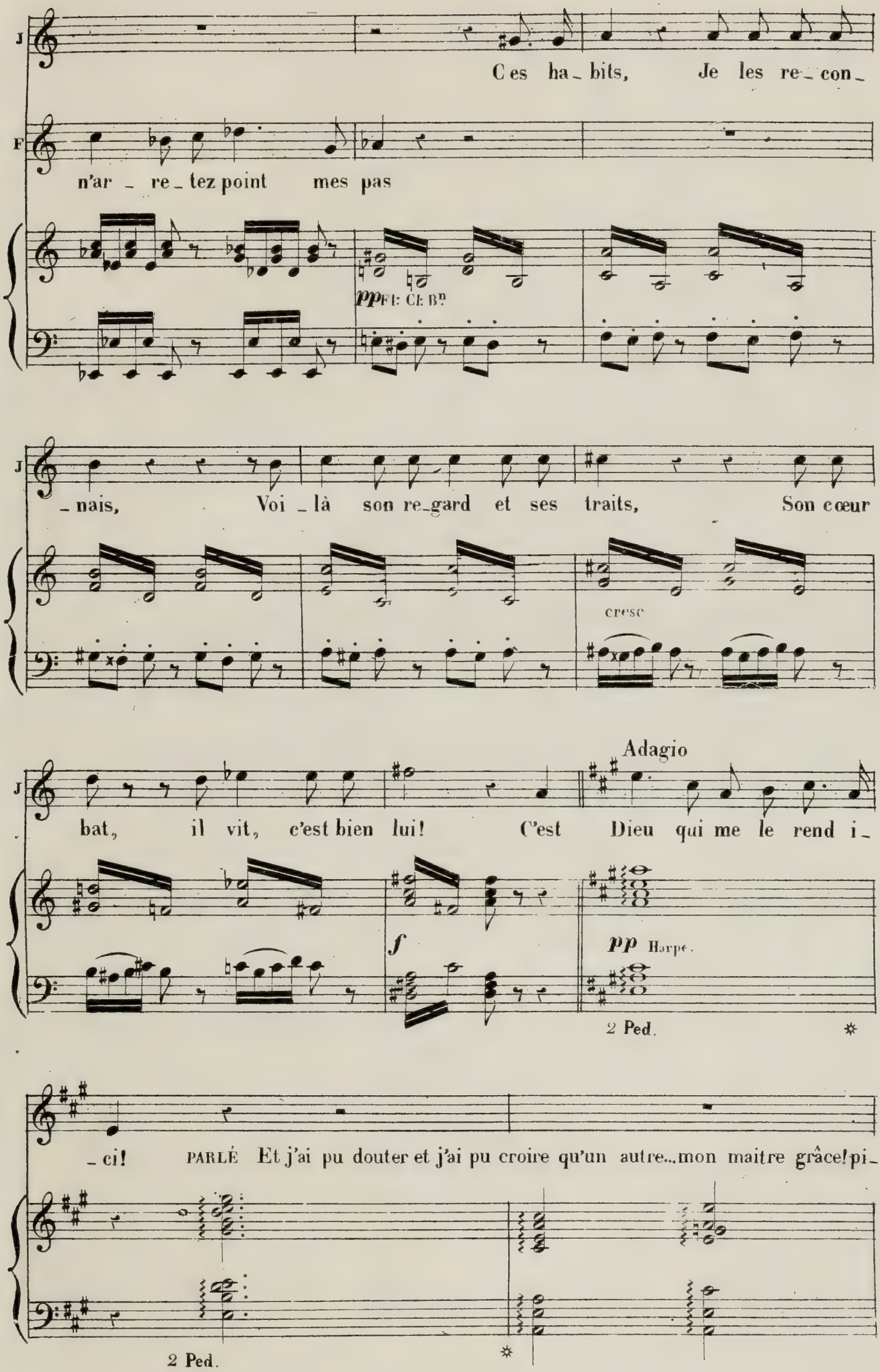

FAB.
Il faut par_tir tout me rap_pel_le Mon
Timb. pp.
Quat.
F.
nom, mon devoir et l'honneur Car là-bas u_ne mort cru_
F.
JEANNE.
_el_le At_tend mon gé_né_reux sau_veur Pre_
1° tempo.
Cl.
pp très doux.
Altos.
J.
_nez pi_tié de moi, pre_nez pi_tié de


J
lui
recit
F
Quelqu un a par_lé pres d i _ ci, C'est Jean_ne, a ge_noux en pri _

(B) ROMANCE.


Adagio (♩ = 48)
F
è _ re. Pauvre en_fant aujourd hui si chê _ re A_vant de te con
pp Harm: Quat:
F
nai _ tre Ah j'aurais du mou_rir! Sans es_poir sans bonheur sur
All.o non troppo.
F
ter _ re Je n'y lais_sais pas mê_me un sou ve _ nir!
C
Harm: Pist:
pp Tromb: Quat:
C


Agitato (♩= 168)
J
Qu'ai je vu!
Cette ombre ai_
F
Dieu comment la fuir?
cresc
f Harpe.
f Vls Alto.
J
_mé_e
Ah, serait-ce el_le
Qui vient à mon amour fi_
recit
1° tempo
J
dè_le?
Non, non, non, je ne rê_ve pas!
F
Jean_ne
tutti
f dim
Quat seul.


C es ha_bits, Je les re_con_
n'ar _ re_tez point mes pas
pp Fl: Cl: Bn
_nais, Voi _là son re_gard et ses traits, Son cœur
cresc
Adagio
bat, il vit, c'est bien lui! C'est Dieu qui me le rend i_
f
pp Harpe.
2 Ped.
ci! PARLÉ Et j'ai pu douter et j'ai pu croire qu'un autre...mon maitre grâce! pi
2 Ped.

– tie! Je vous aime! Je meurs!

FAB: Jeanne, ma chère

Ped. ✲ Ped. ✲ Ped. ✲

Jeanne! ah, comment partir maintenant? J'ai à peine une

All.o risoluto. (♩=152)

ff Cuivre. tutti

heure pour gagner la frontière. Que faire? Au secours!

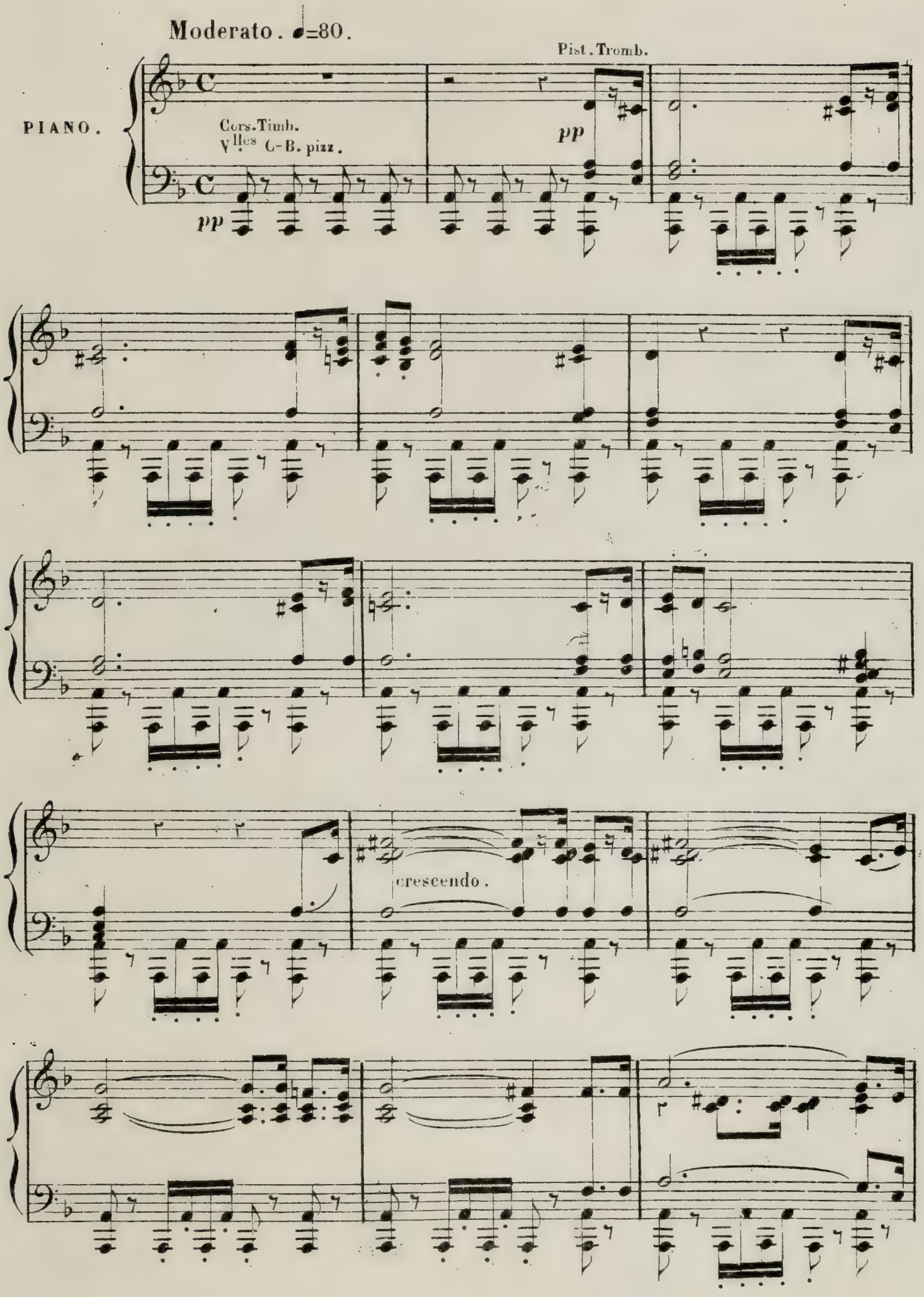
On vient. Partons! Ah, je le sens, c'est mon âme c'est ma vie

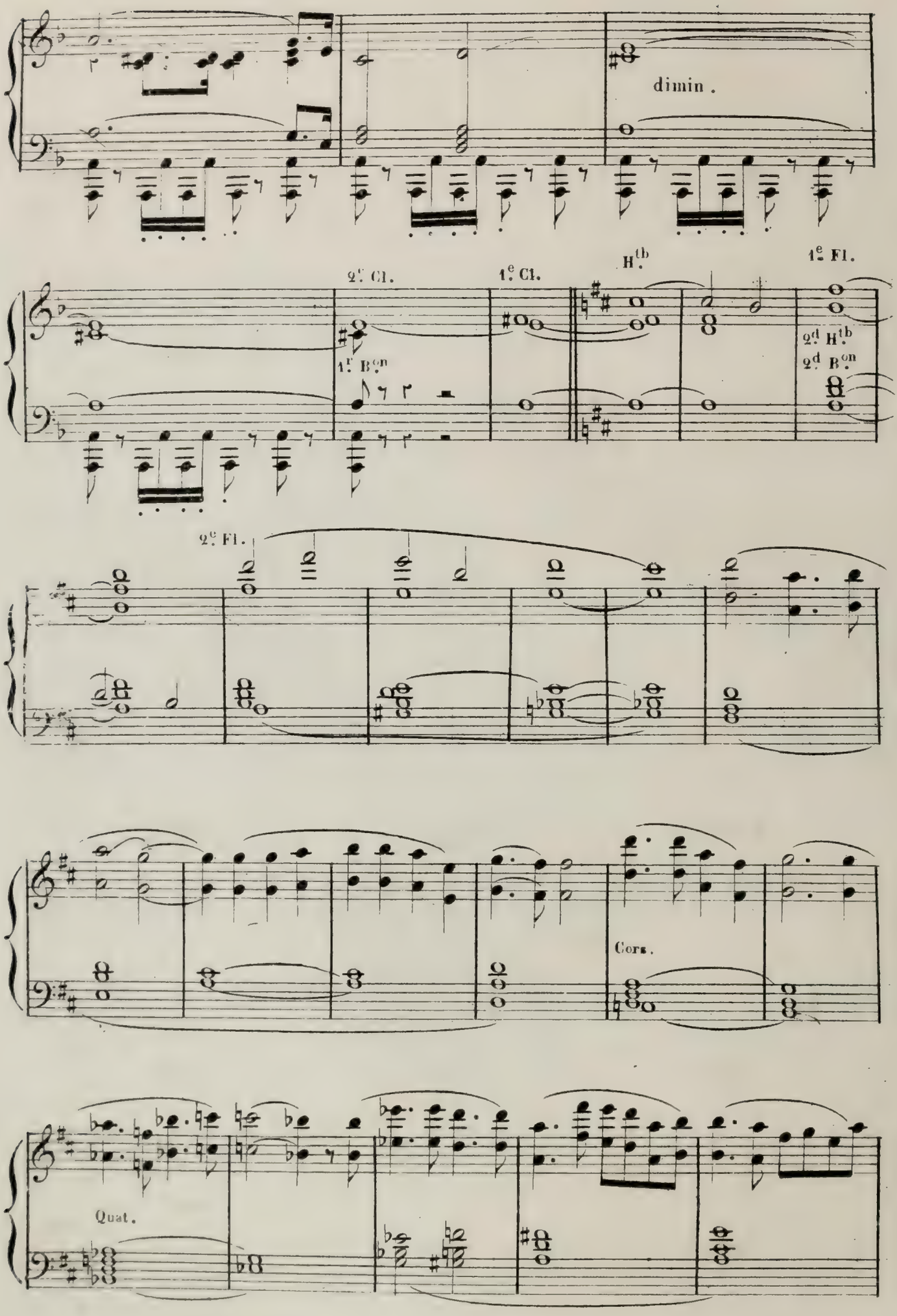
je laisse ici!

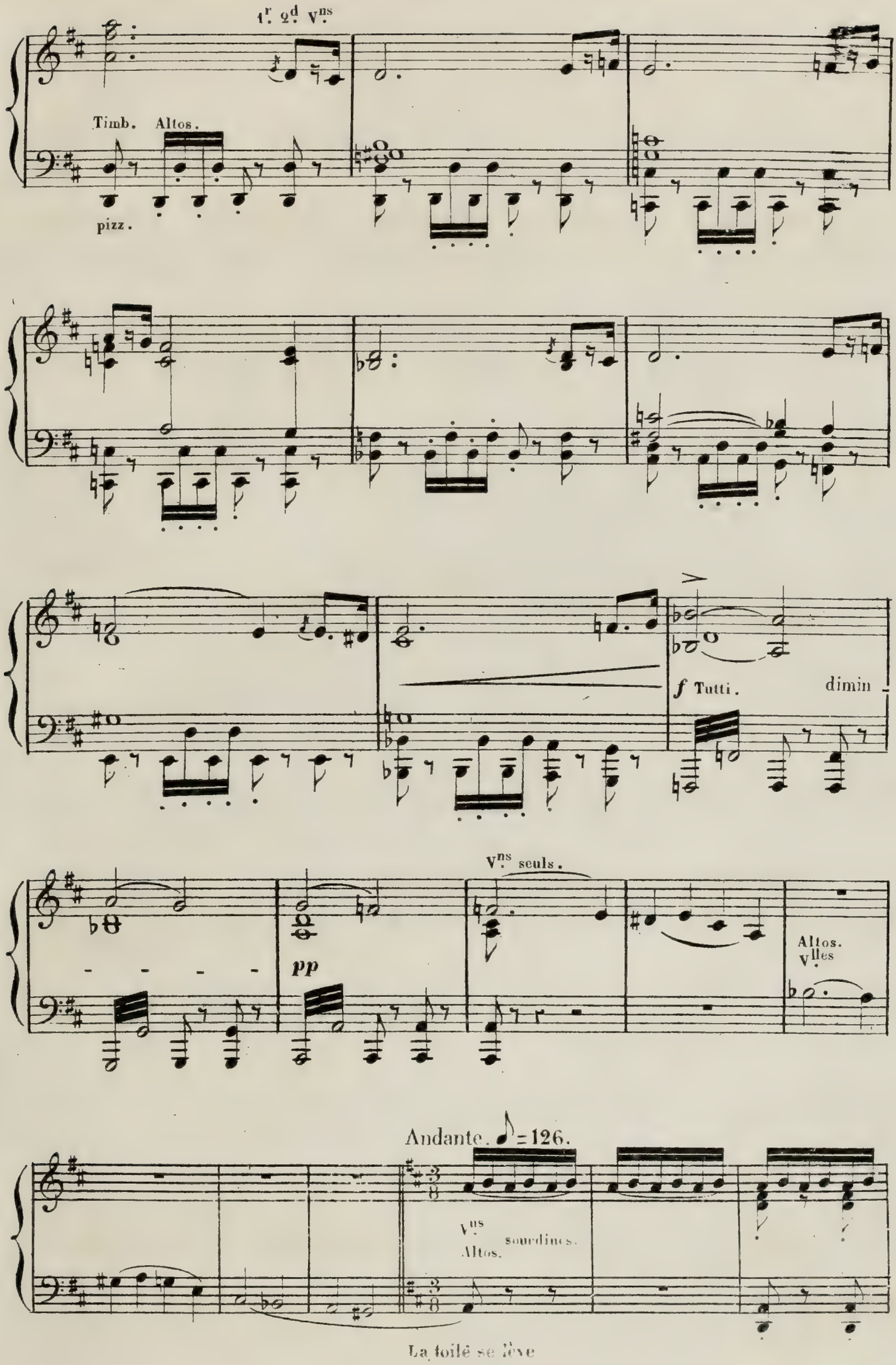
Fin du 2e ACTE.

3.me ACTE.

ENTR' ACTE.

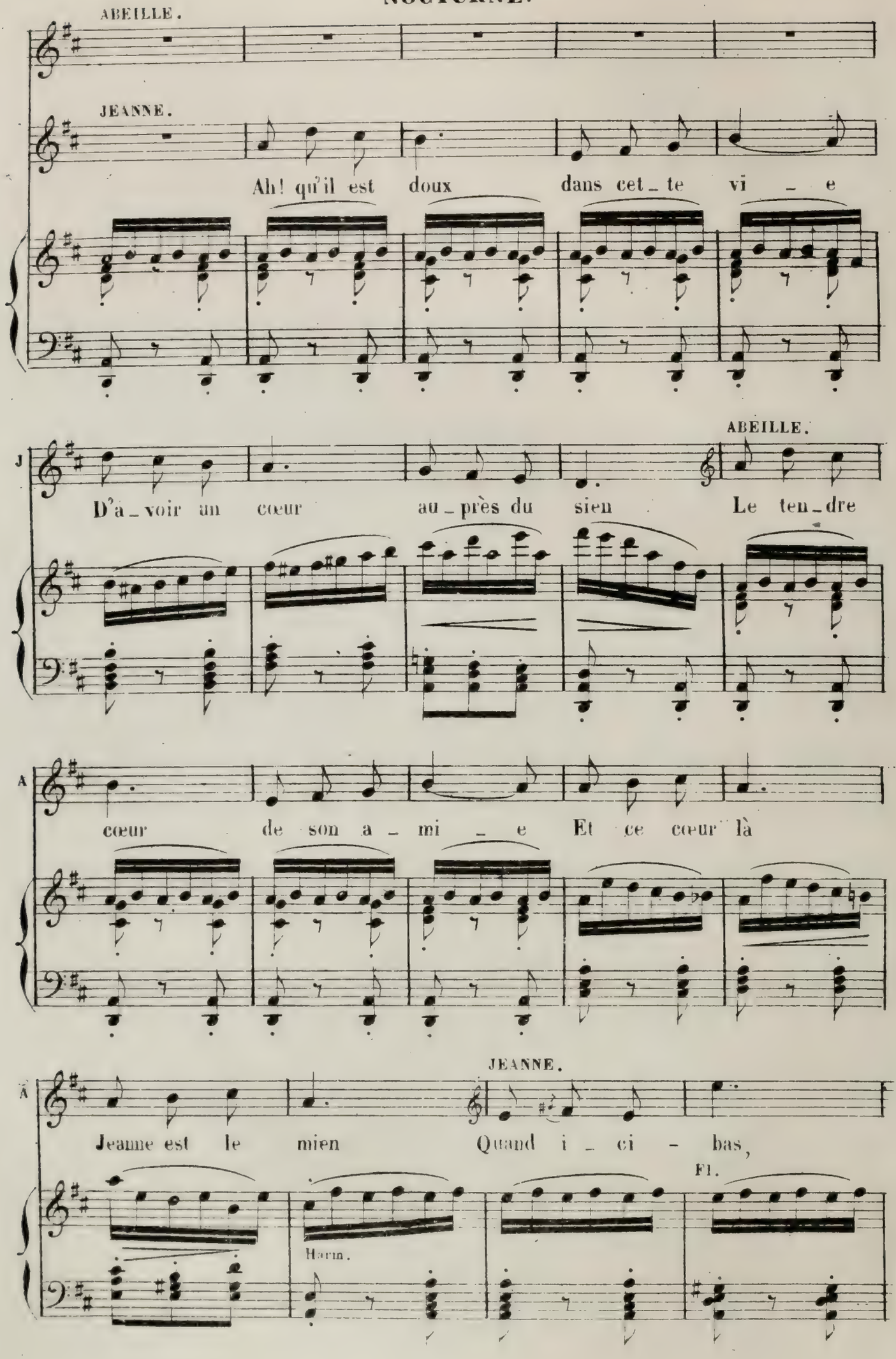


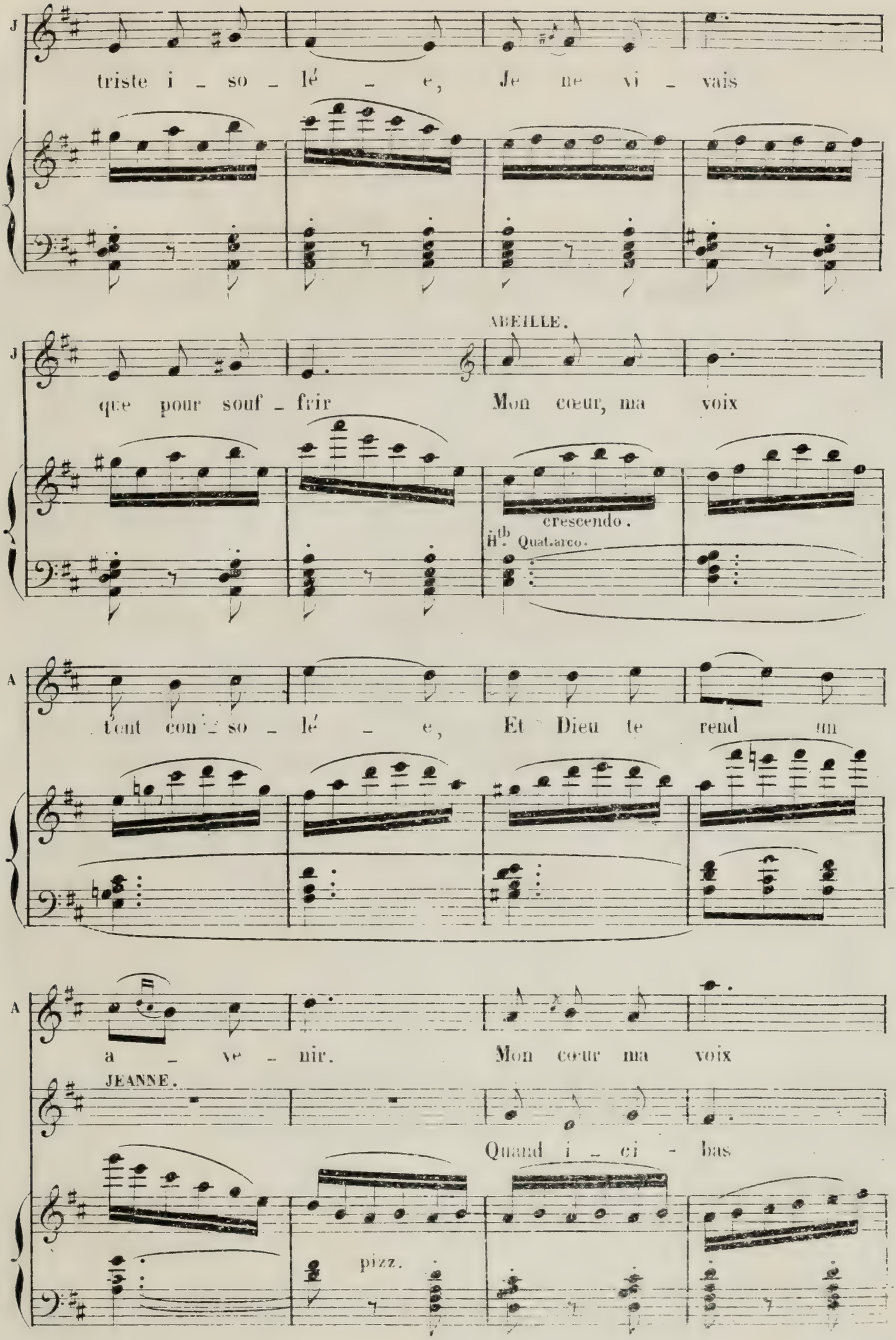

dimin.
2e Cl.
1e Cl.
Hth.
1e Fl.
1r Bon
2d Hth
2d Bon
2e Fl.
Cors.
Quat.

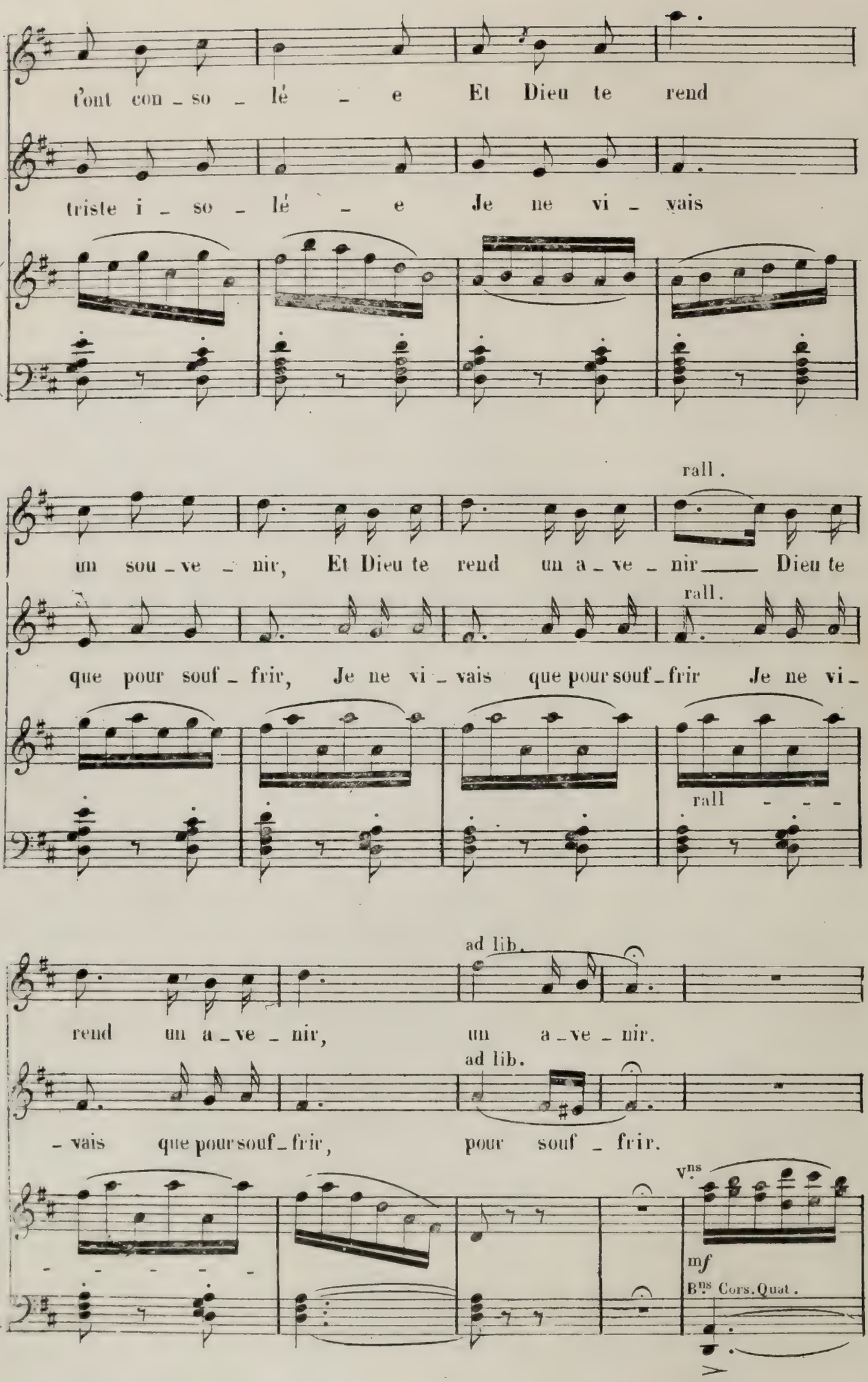


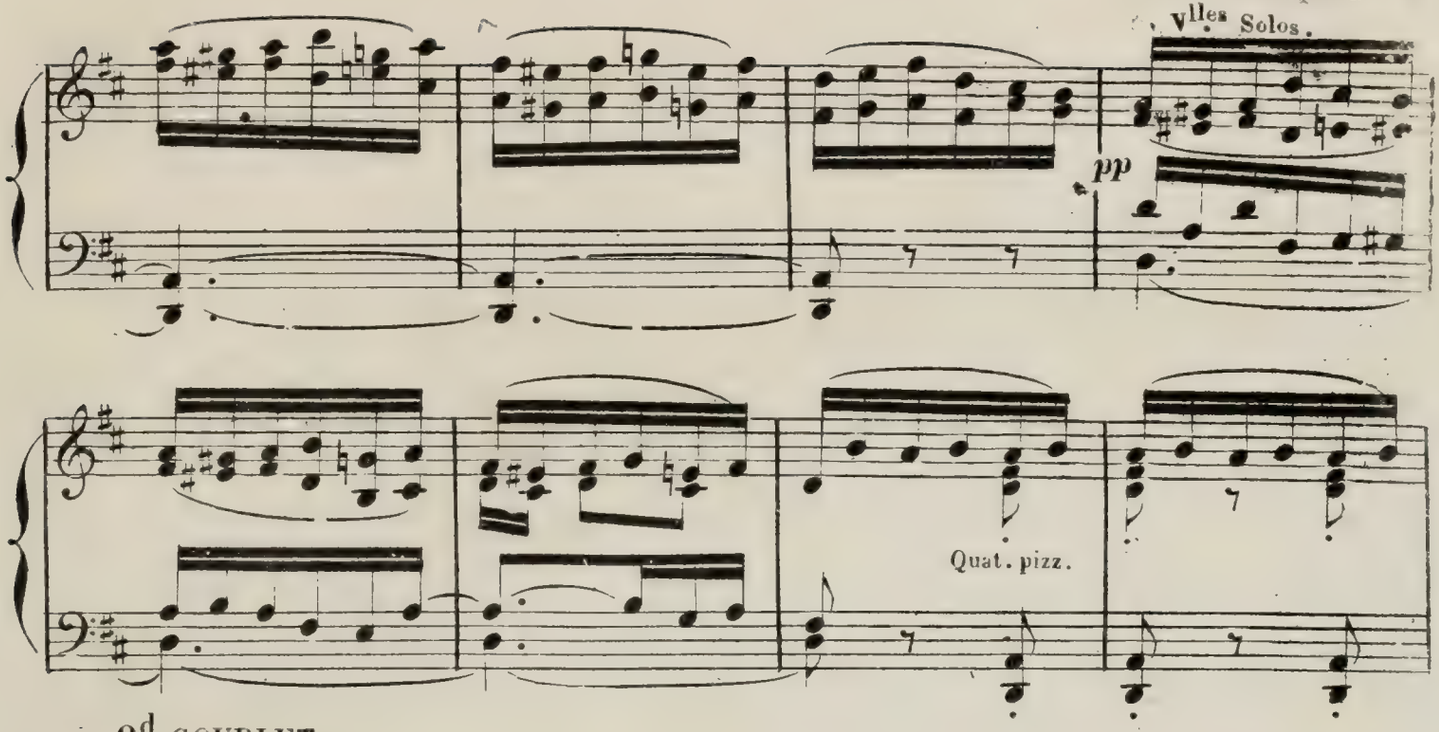
La toile se lève

N°13.
NOCTURNE.




triste i - so - lé - e, Je ne vi - vais
ABEILLE.
que pour souf - frir Mon cœur, ma voix
crescendo.
Hb. Quat. arco.
tent con - so - lé - e, Et Dieu te rend un
a - ve - nir. Mon cœur ma voix
JEANNE.
Quand i - ci - bas
pizz.

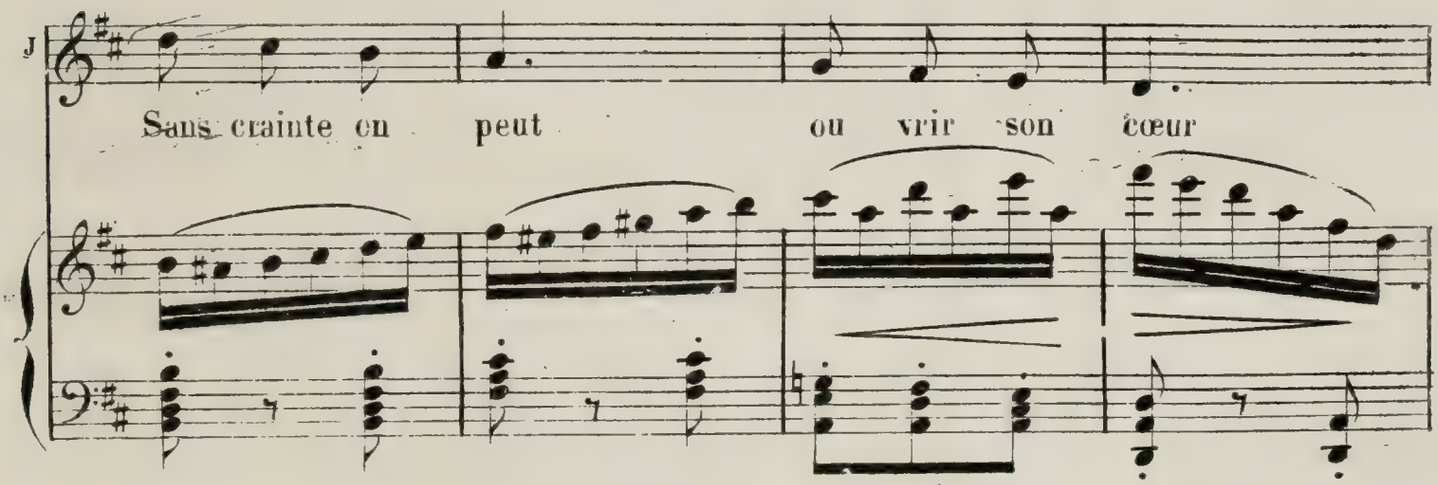

A
t'ont con - so - lé - e Et Dieu te rend
J
triste i - so - lé - e Je ne vi - vais
rall.
un sou - ve - nir, Et Dieu te rend un a - ve - nir Dieu te
rall.
que pour souf - frir, Je ne vi - vais que pour souf - frir Je ne vi -
rall - - -
ad lib.
rend un a - ve - nir, un a - ve - nir.
ad lib.
- vais que pour souf - frir, pour souf - frir.
V.ns
mf
B.ns Cors. Quat.



2.d COUPLET.

JEANNE.

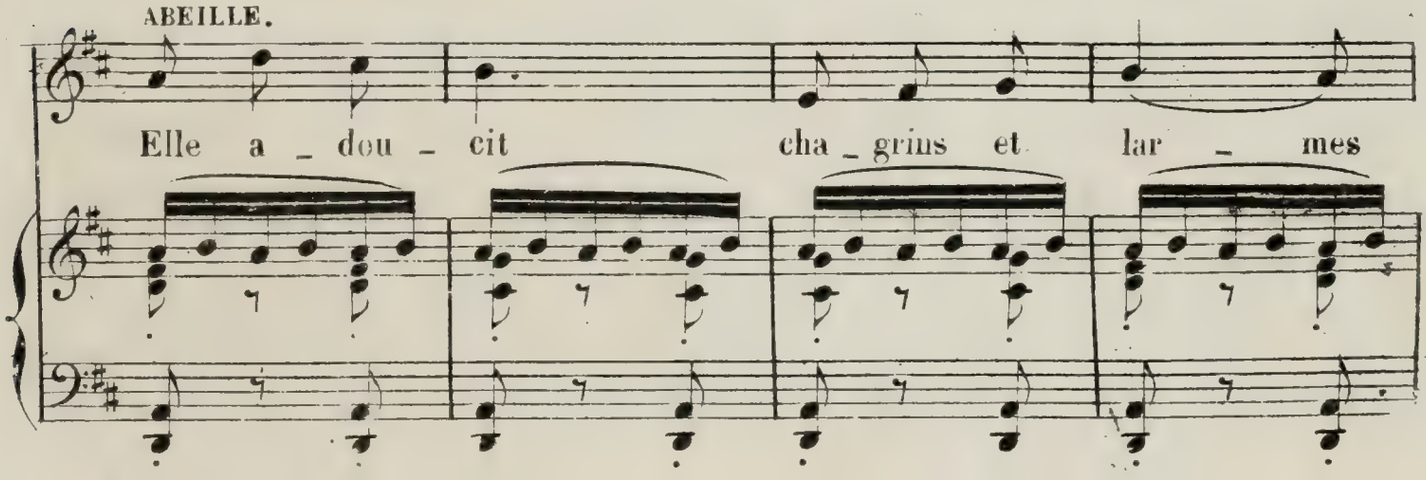
A l'a _ mi _ tié dans les a _ lar _ mes

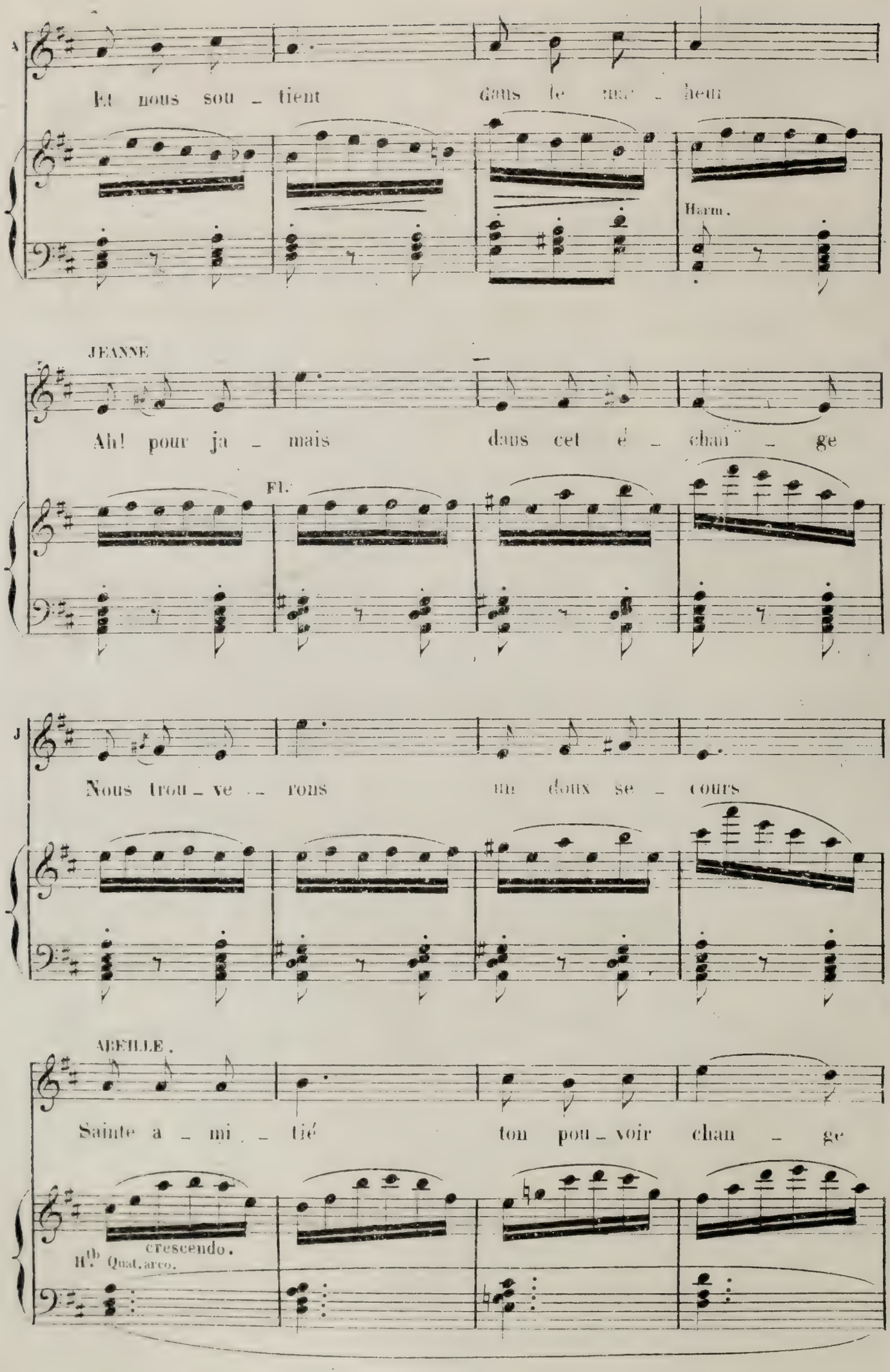


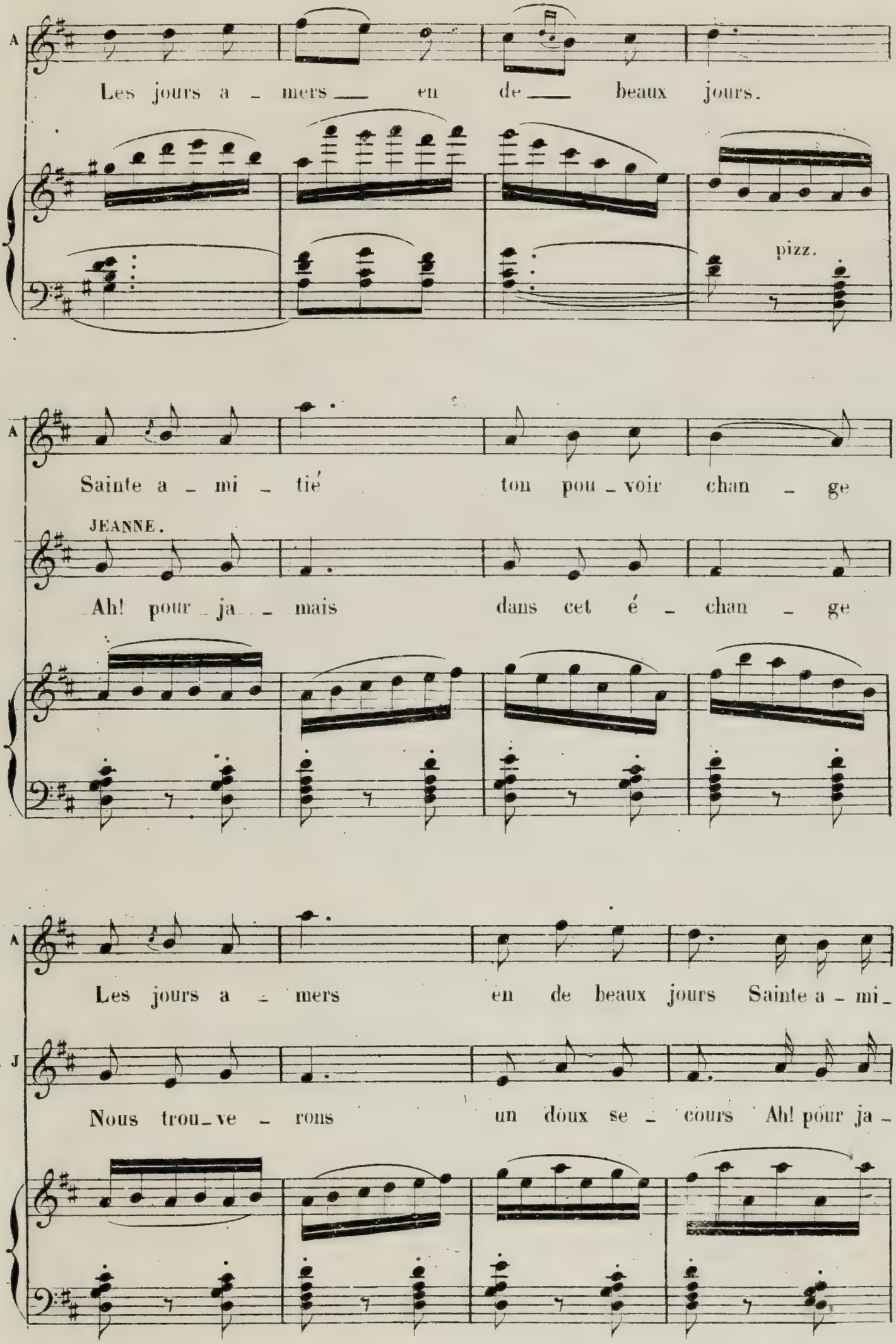
Sans crainte on peut ou vrir son cœur

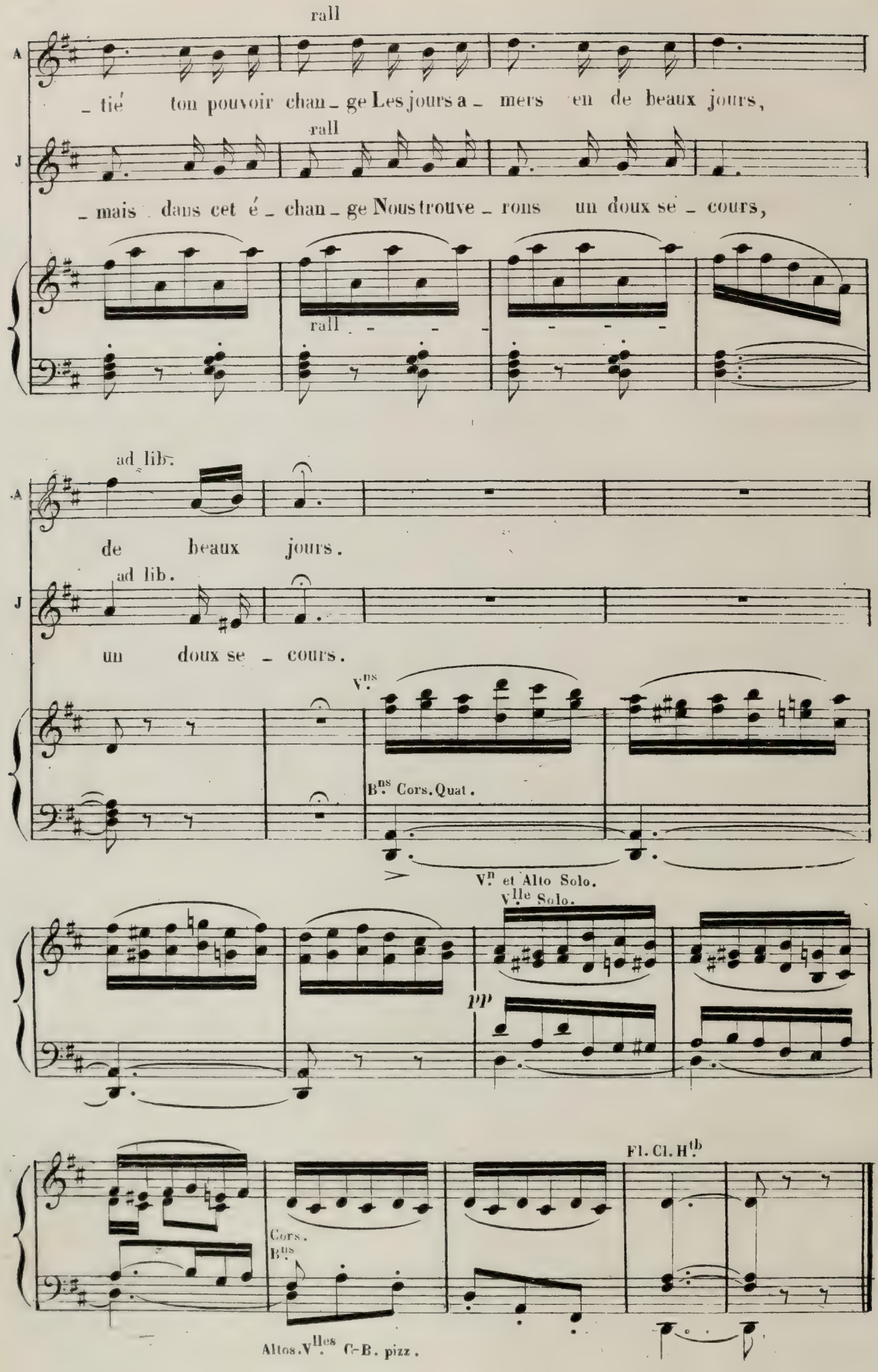
ABEILLE.

Elle a _ dou _ cit cha _ grins et lar _ mes




A
Et nous sou - tient dans le mal - heur
Harm.
JEANNE
Ah! pour ja - mais dans cet é - chan - ge
Fl.
J
Nous trou - ve - rons un doux se - cours
ABEILLE.
Sainte a - mi - tié ton pou - voir chan - ge
crescendo.
Hb Quat. arco.


A
Les jours a - mers en de beaux jours.
pizz.
A
Sainte a - mi - tié ton pou - voir chan - ge
JEANNE.
Ah! pour ja - mais dans cet é - chan - ge
A
Les jours a - mers en de beaux jours Sainte a - mi -
J
Nous trou - ve - rons un doux se - cours Ah! pour ja -

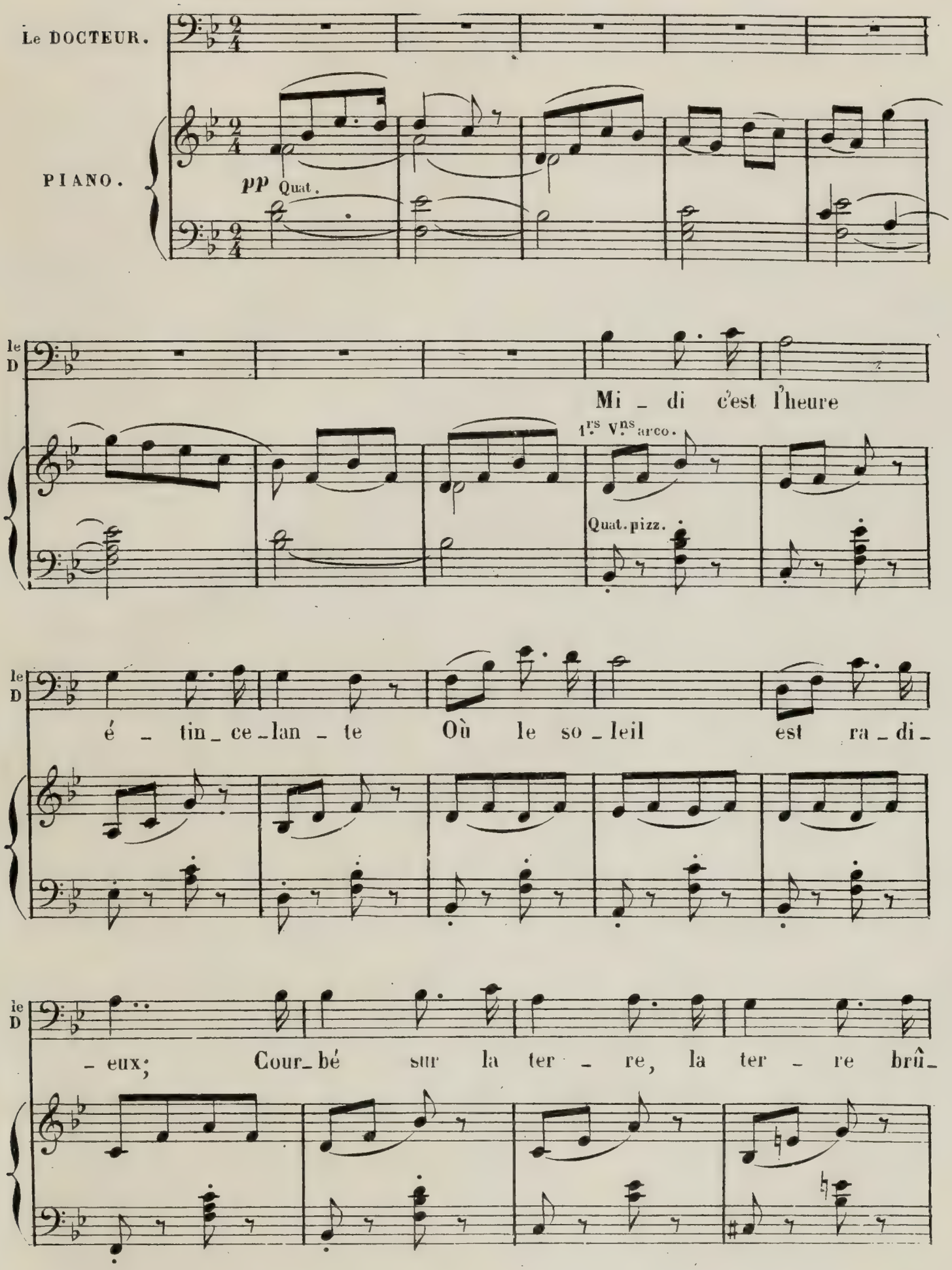

rall
A
tié ton pouvoir chan ge Les jours a mers en de beaux jours,
J
rall
mais dans cet é chan ge Nous trouve rons un doux se cours,
rall
ad lib.
A
de beaux jours.
ad lib.
J
un doux se cours.
V.ns
B.ns Cors. Quat.
V.n et Alto Solo.
V.lle Solo.
pp
Fl. Cl. H.tb
Cors.
B.ns
Altos. V.lles C-B. pizz.

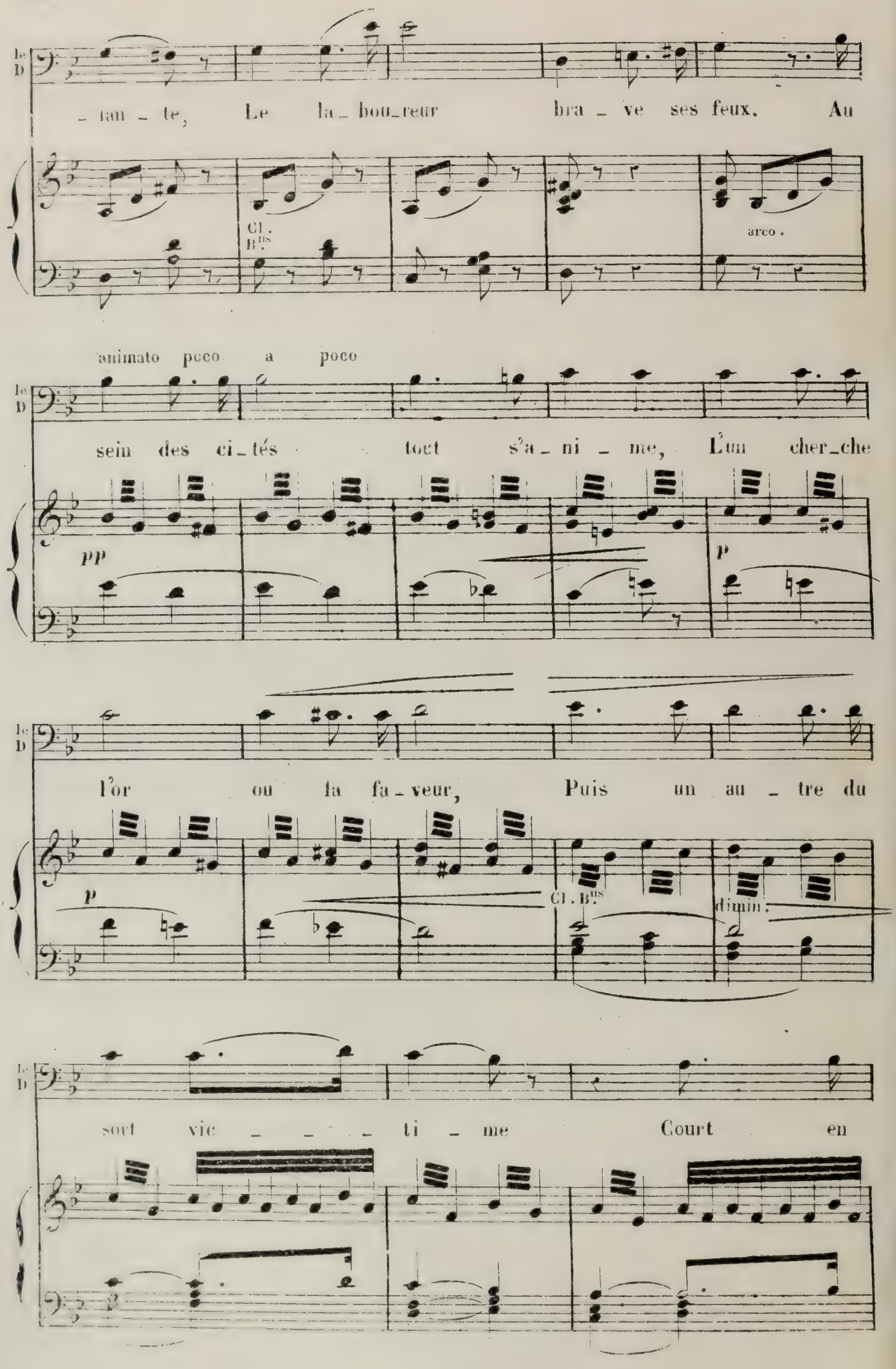
N° 14.

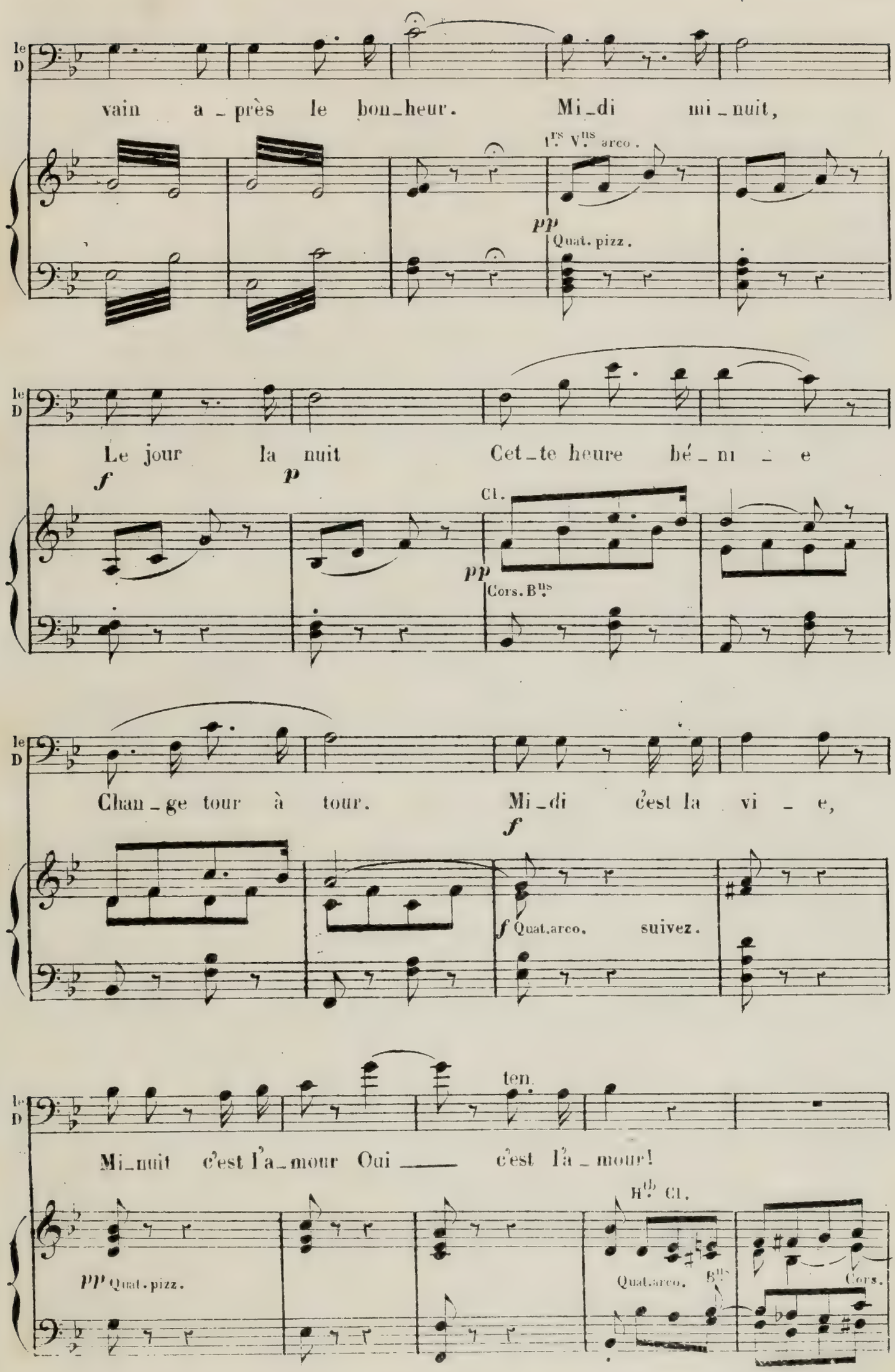
COUPLETS.

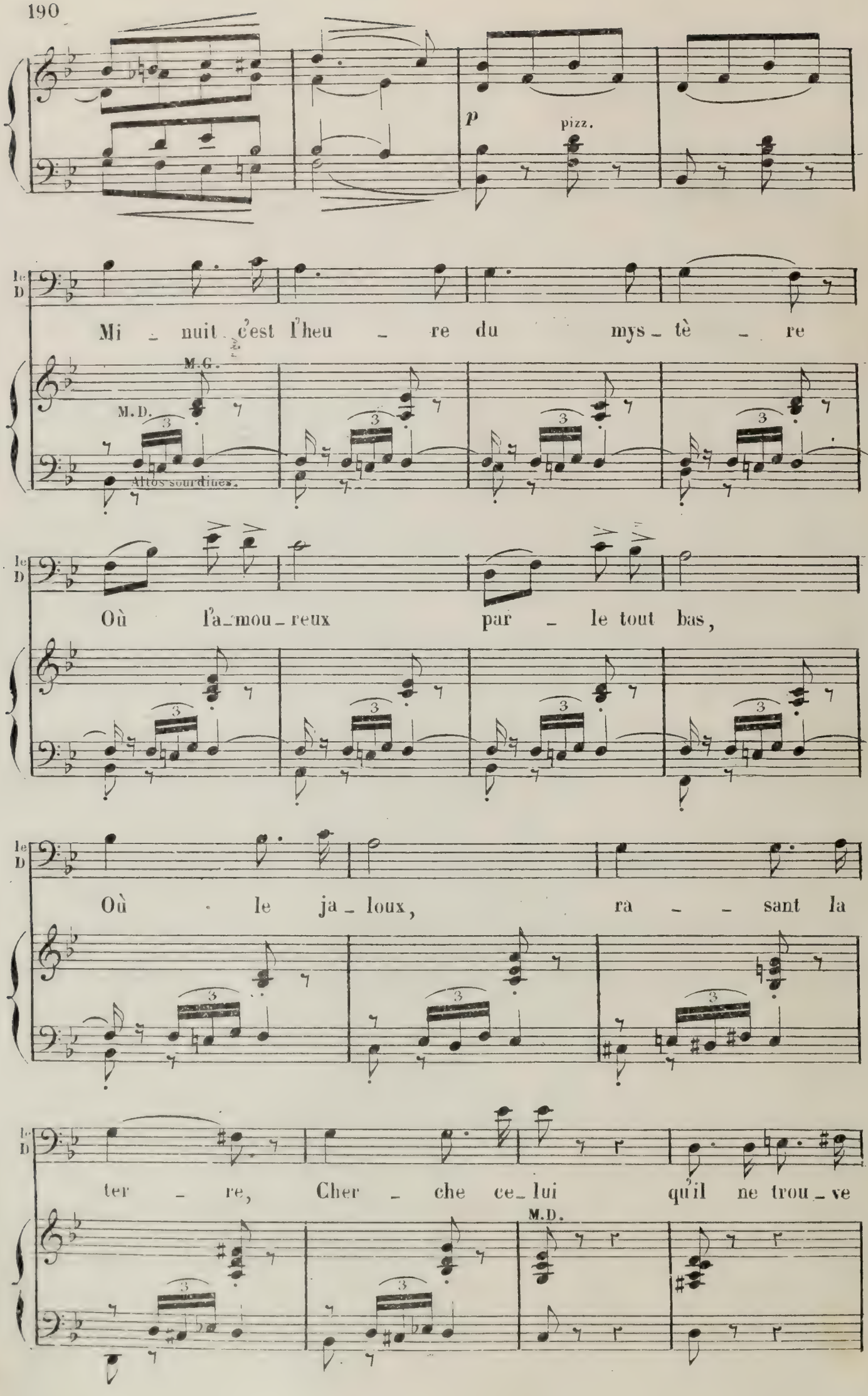
RÉP: à midi à perpétuité.

Andante ♩=66.

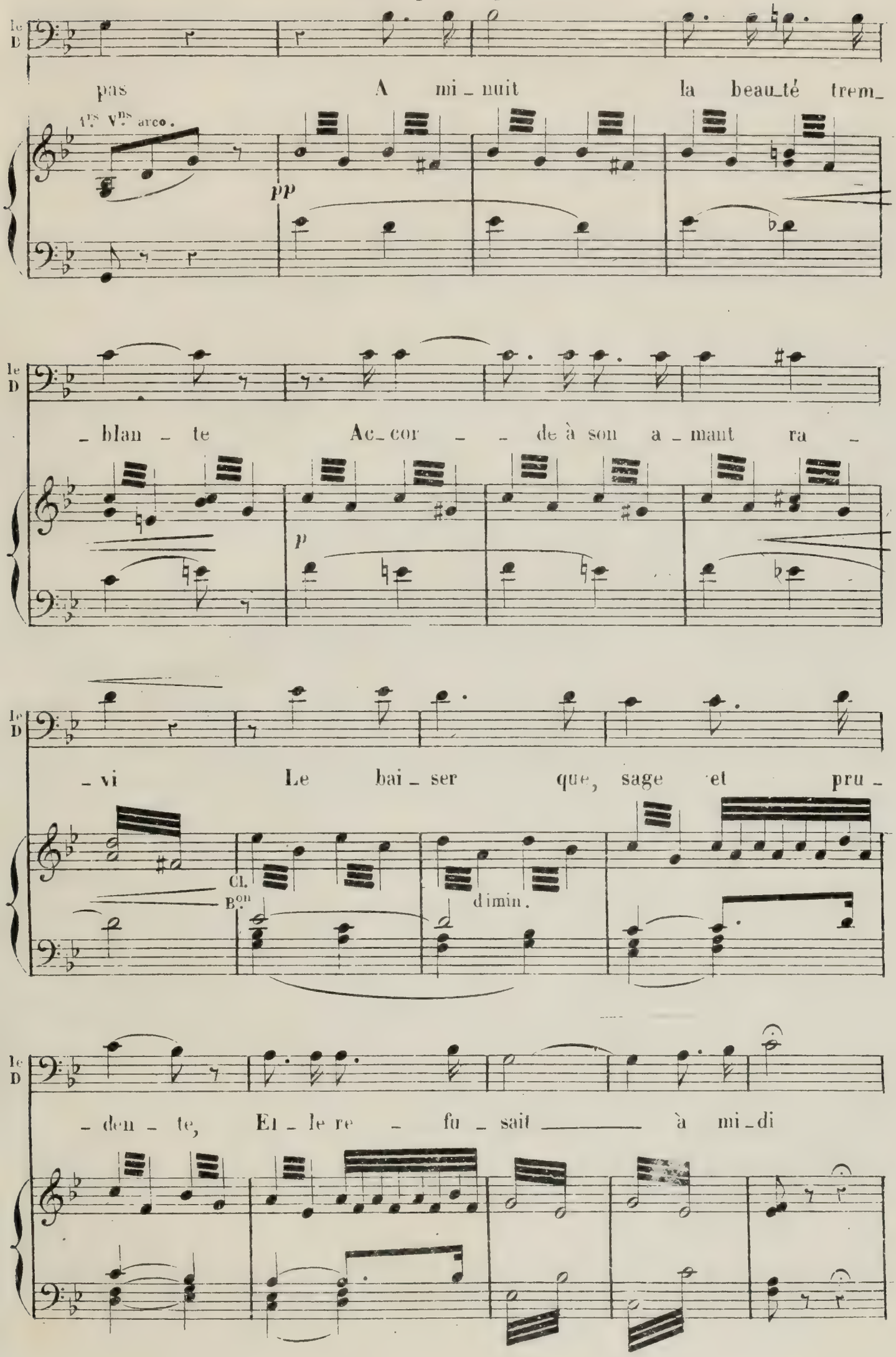


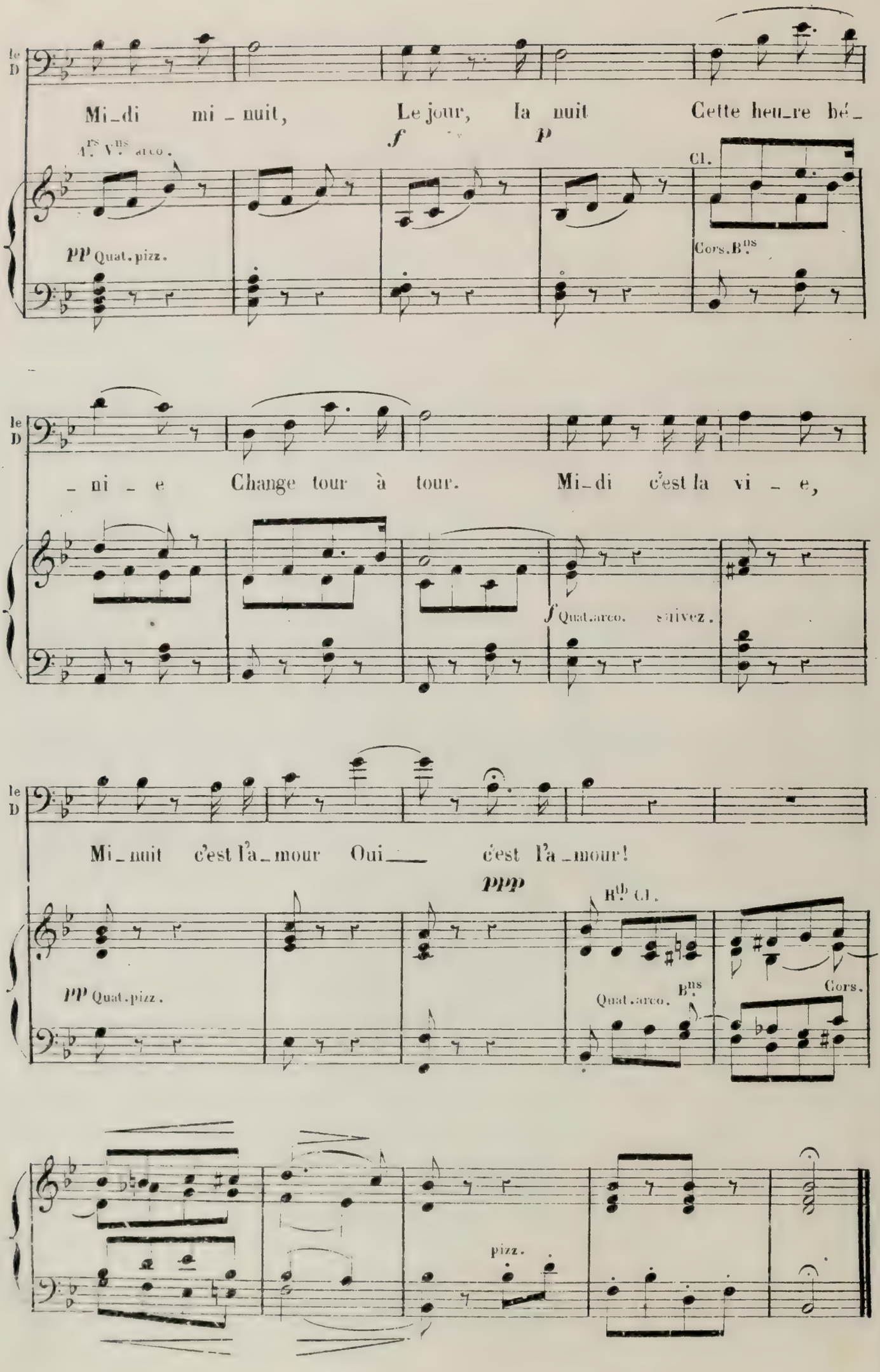

le D
- tan - te, Le la - bou - reur bra - ve ses feux, Au
Cl. B.ns
arco.
animato poco a poco
sein des ci - tés tout s'a - ni - me, L'un cher - che
pp
p
l'or ou la fa - veur, Puis un au - tre du
p
Cl. B.ns
dimin.
sort vic - - - ti - me Court en


le D
vain a_près le bon_heur. Mi_di mi_nuit,
1.rs V.ns arco.
pp
Quat. pizz.
le D
Le jour la nuit Cet_te heure bé_ni_e
f
p
Cl.
pp
Cors. B.ns
le D
Chan_ge tour à tour. Mi_di c'est la vi_e,
f
f Quat. arco. suivez.
le D
ten.
Mi_nuit c'est l'a_mour Oui ___ c'est l'a_mour!
H.b Cl.
pp Quat. pizz.
Quat. arco.
B.ns
Cors.


p
pizz.
le D
Mi - nuit c'est l'heu - re du mys - tè - re
M.G.
M.D.
Altos sourdines.
le D
Où l'a - mou - reux par - le tout bas,
le D
Où le ja - loux, ra - - sant la
le D
ter - re, Cher - che ce - lui qu'il ne trou - ve
M.D.

animato poco a poco.




le D
Mi_di mi_nuit, Le jour, la nuit Cette heu_re bé_
f p
A.rs V.ns arco.
Cl.
PP Quat. pizz.
Cors. B.ns
le D
_ni_e Change tour à tour. Mi_di c'est la vi_e,
f Quat. arco. suivez.
le D
Mi_nuit c'est l'a_mour Oui___ c'est l'a_mour!
ppp
B.ns Cl.
PP Quat. pizz.
Quat. arco.
B.ns
Cors.
pizz.

N° 15.

RÉCIT et ROMANCE.

RÉP: Je vous ramène votre fiancée.

FABRICE. Ah! je n'y tenais plus.... j'étais à bout de mes forces

Adagio. ♩=48.

PIANO.

p Quat. de Violoncelles.

et de mon courage.... pauvre ami! leur sourire, avec le désespoir dans l'âme... leur

cacher mon affreux secret..... quelques heures encore et tout

sera fini pour moi....Mes juges ont eu foi en la parole de celui qui s'était livré lui-même.

Ils m'ont accordé ce jour pour venir remplir un saint et pieux devoir...

pp

Puis après j'irai leur livrer ma vie pour racheter celle de mon généreux sauveur...Chère Jeanne

que ce dernier écrit, que ce testament de mon cœur te parvienne après moi.

Harpe.

Ped.

FABRICE.

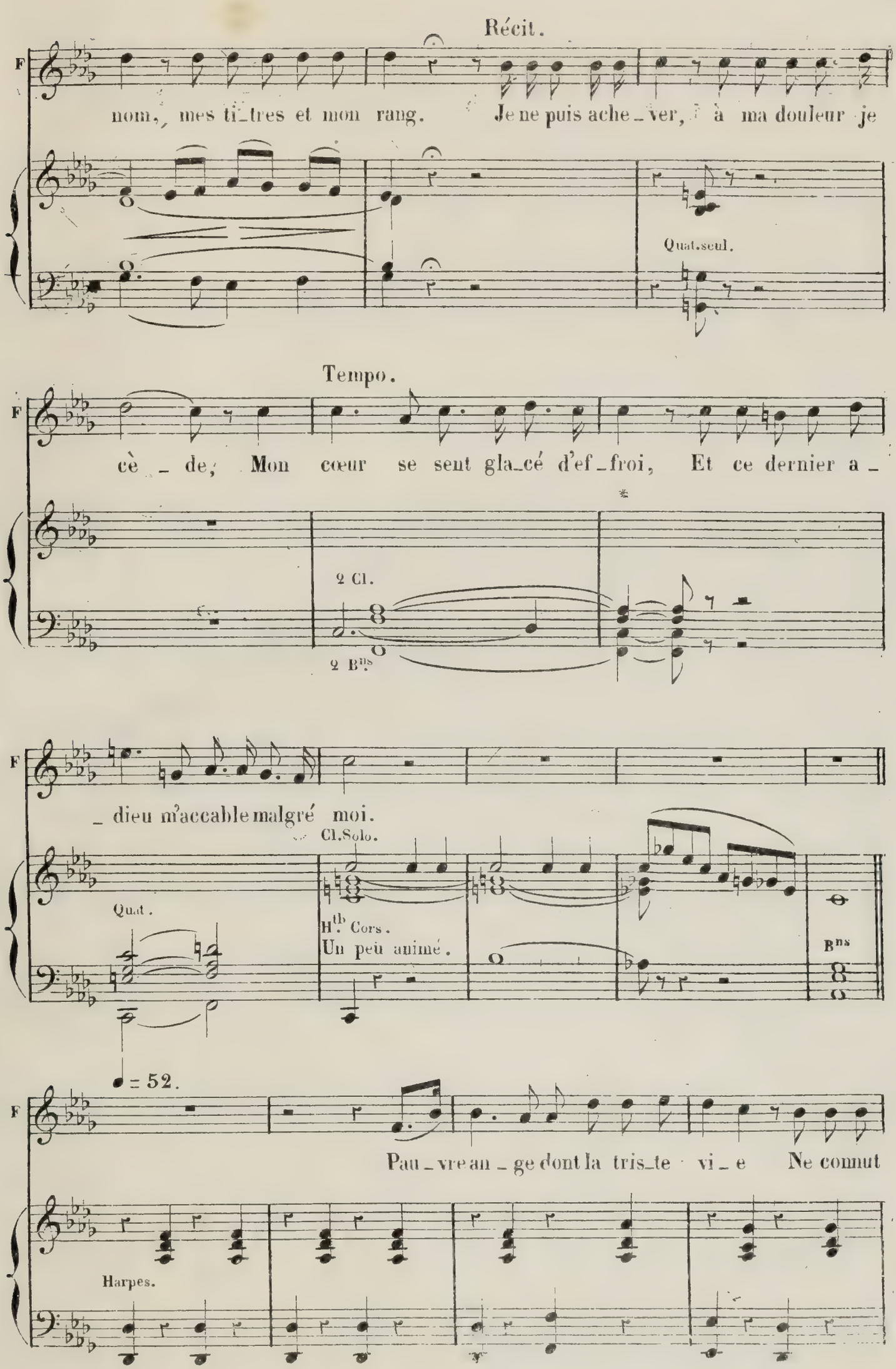
De - vant Dieu qui m'en - tend à mon heu - re derniè -

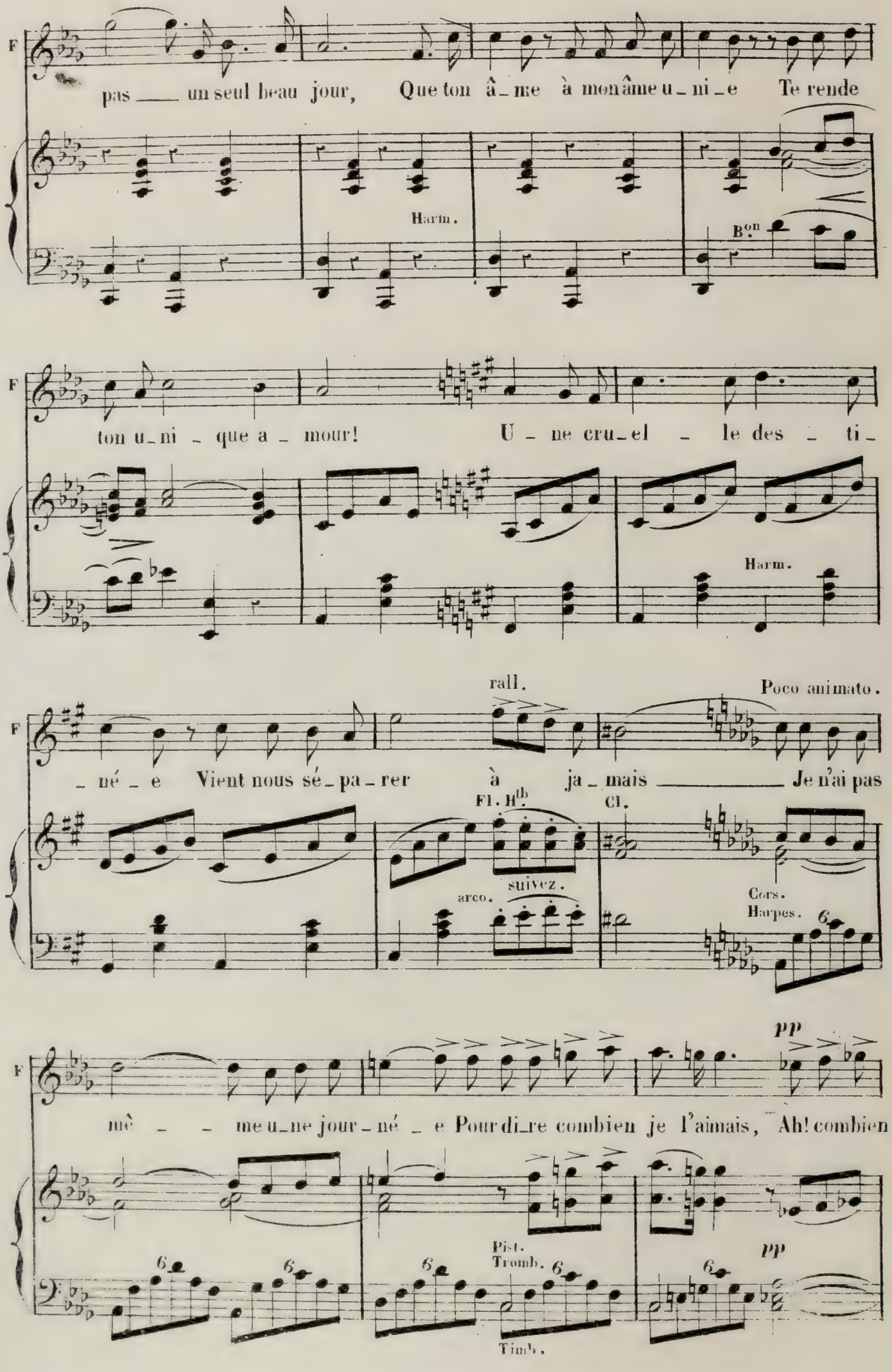
F

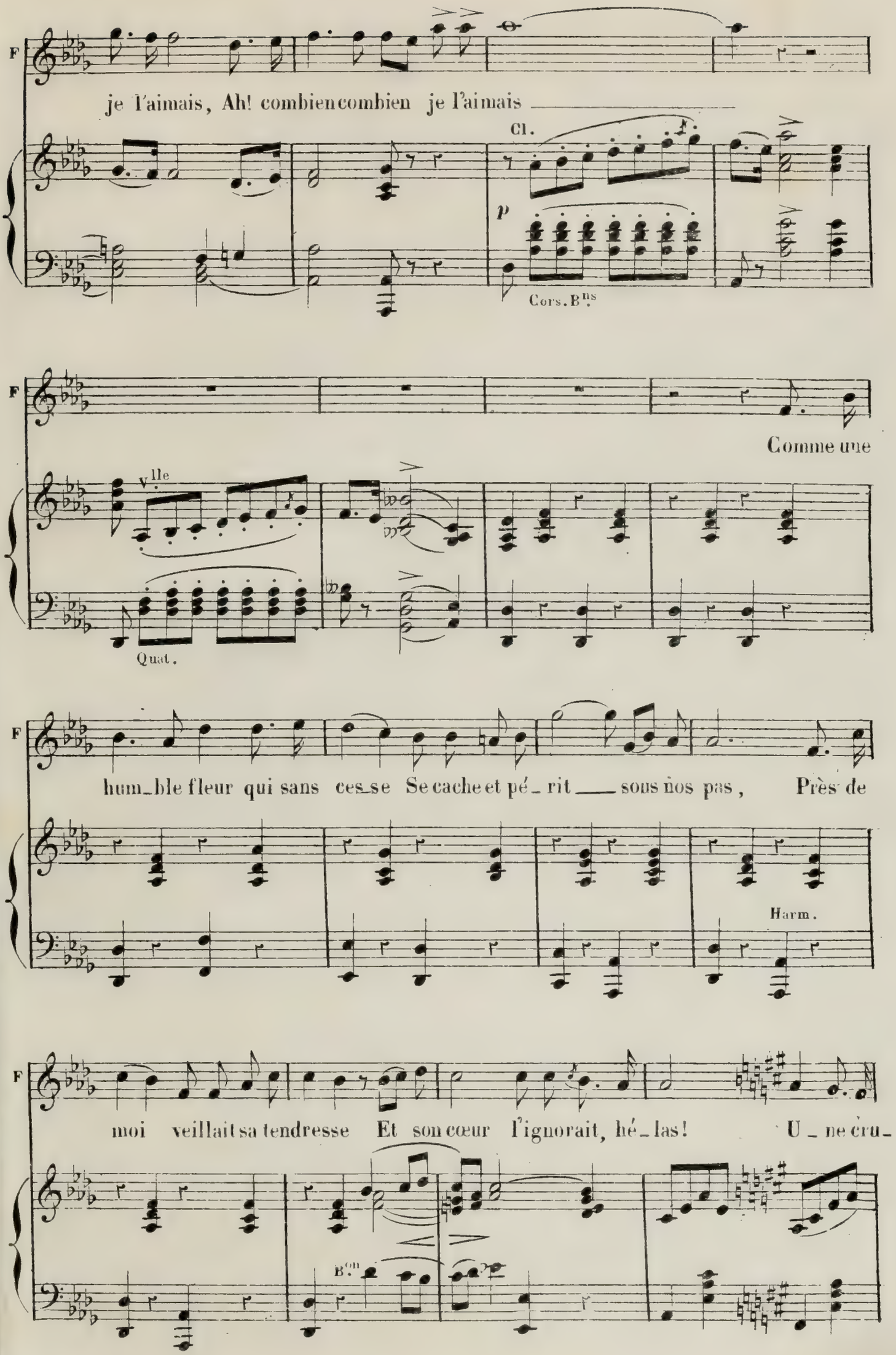
- re Je laisse à ma Jean - ne si chè - re, A ma Jean - ne qui m'ai - ma

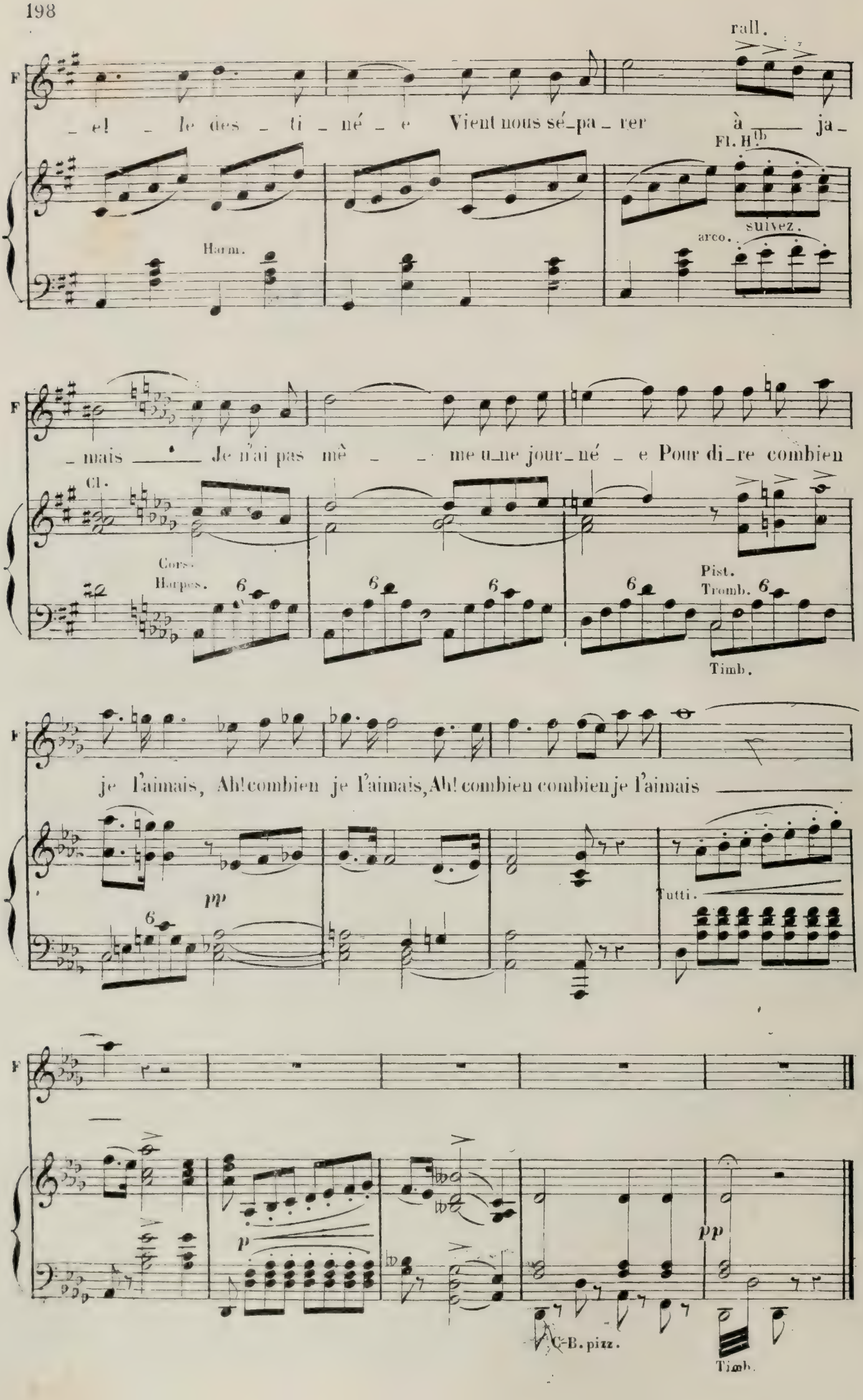
F

tant Tout ce qu'i - ci - bas je pos - sè - de: Mon


Récit.
F
nom, mes ti_tres et mon rang. Je ne puis ache_ver, à ma douleur je
Quat. seul.
Tempo.
F
cè _ de; Mon cœur se sent gla_cé d'ef_froi, Et ce dernier a _
2 Cl.
2 Bns
F
_ dieu m'accable malgré moi.
Cl. Solo.
Quat.
Hth Cors.
Un peu animé.
Bns
♩ = 52.
F
Pau_vre an_ge dont la tris_te vi_e Ne connut
Harpes.


F
pas ___ un seul beau jour, Que ton â_me à mon âme u_ni_e Te rende
Harm.
B.on
F
ton u_ni_que a_mour! U_ne cru_el_le des_ti_
Harm.
rall.
Poco animato.
F
_né_e Vient nous sé_pa_rer à ja_mais ___ Je n'ai pas
Fl. H.b
Cl.
suivez.
arco.
Cors.
Harpes.
pp
F
mê_me u_ne jour_né_e Pour di_re combien je l'aimais, Ah! combien
Pist.
Tromb.
pp
Timb.


F
je l'aimais, Ah! combien combien je l'aimais
Cl.
p
Cors. B.ns
F
Comme une
Vlle
Quat.
F
hum_ble fleur qui sans ces_se Se cache et pé_rit sous nos pas, Près de
Harm.
F
moi veillait sa tendresse Et son cœur l'ignorait, hé_las! U_ne cru_
B.on

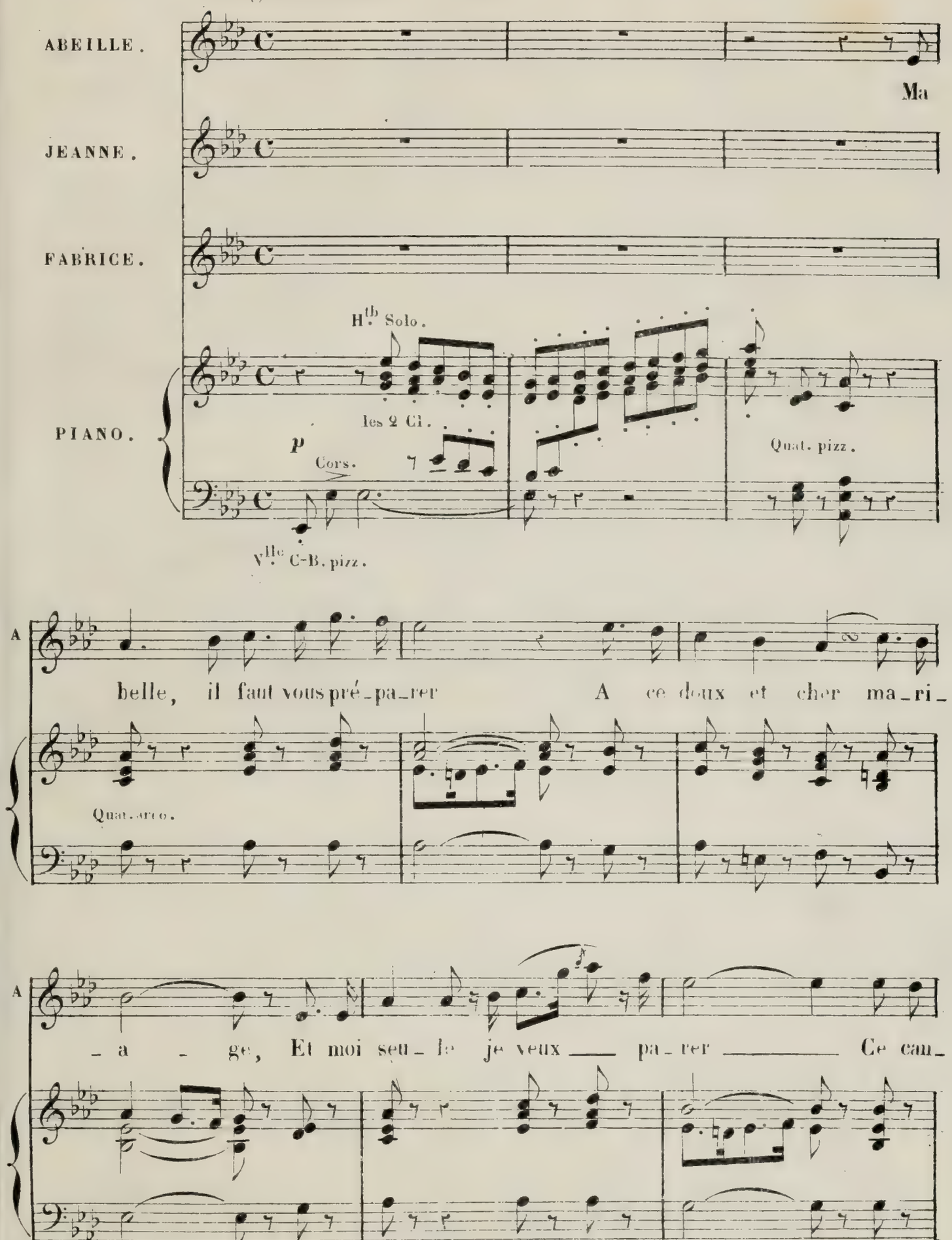

rall.
F
_ el _ le des _ ti _ né _ e Vient nous sé_pa _ rer à ja_
Fl. H.
suivez.
arco.
Harm.
F
_ mais Je n'ai pas mè _ me u_ne jour_né _ e Pour di_re combien
Cl.
Cors.
Harpes.
Pist.
Tromb.
Timb.
F
je l'aimais, Ah! combien je l'aimais, Ah! combien combien je l'aimais
pp
Tutti.
F
p
pp
C-B. pizz.
Timb.

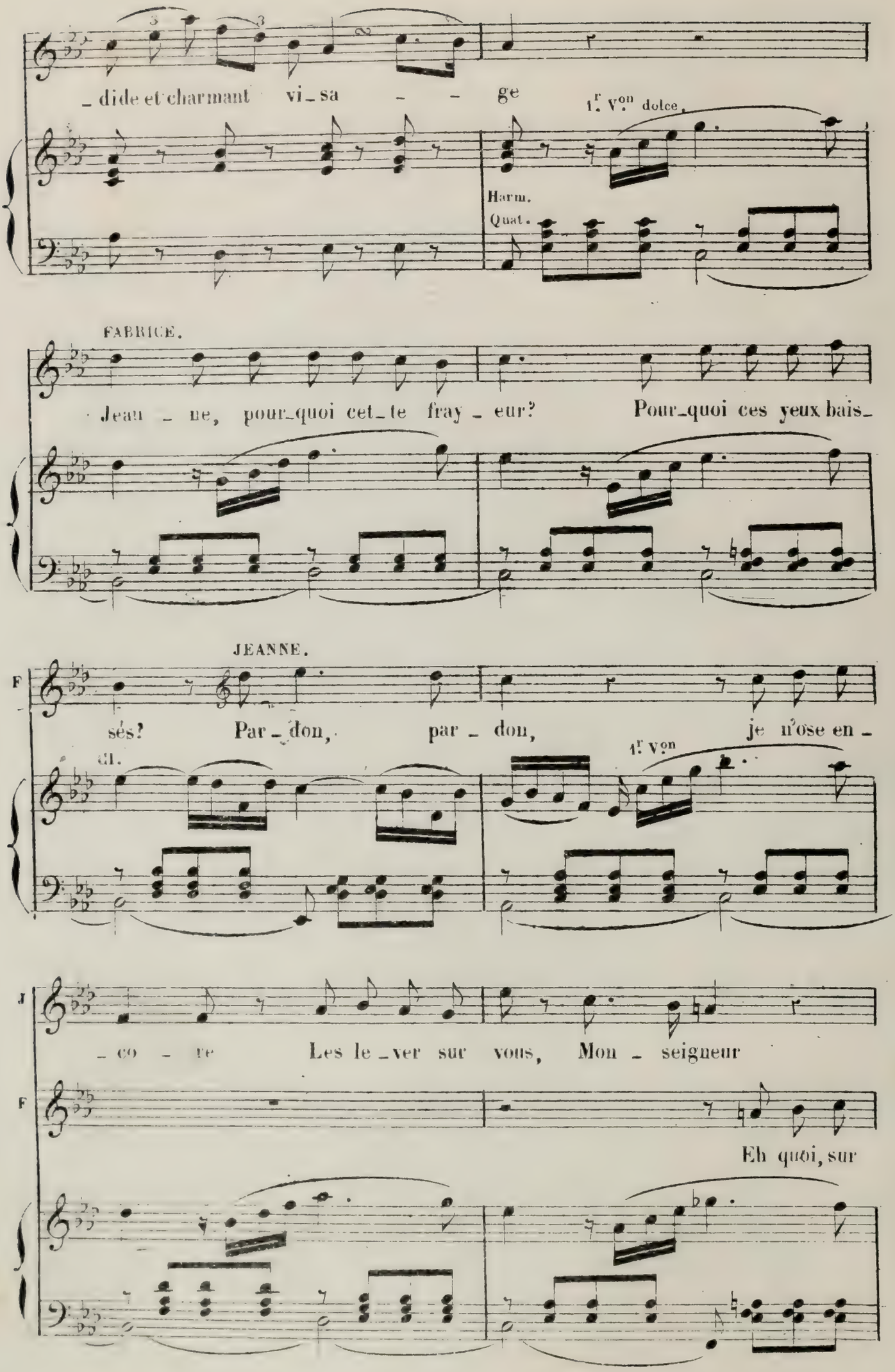
N° 16.

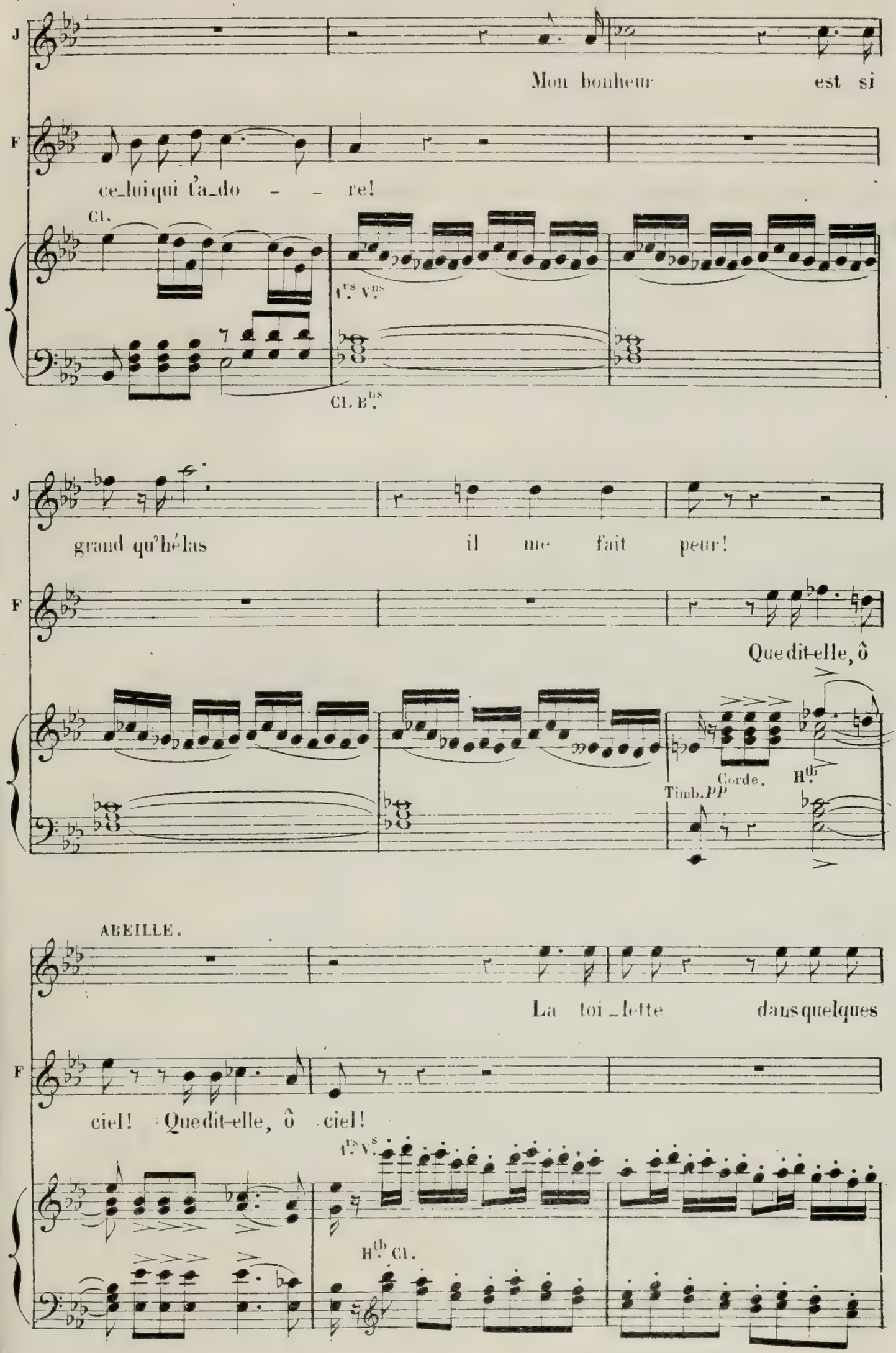
TRIO.

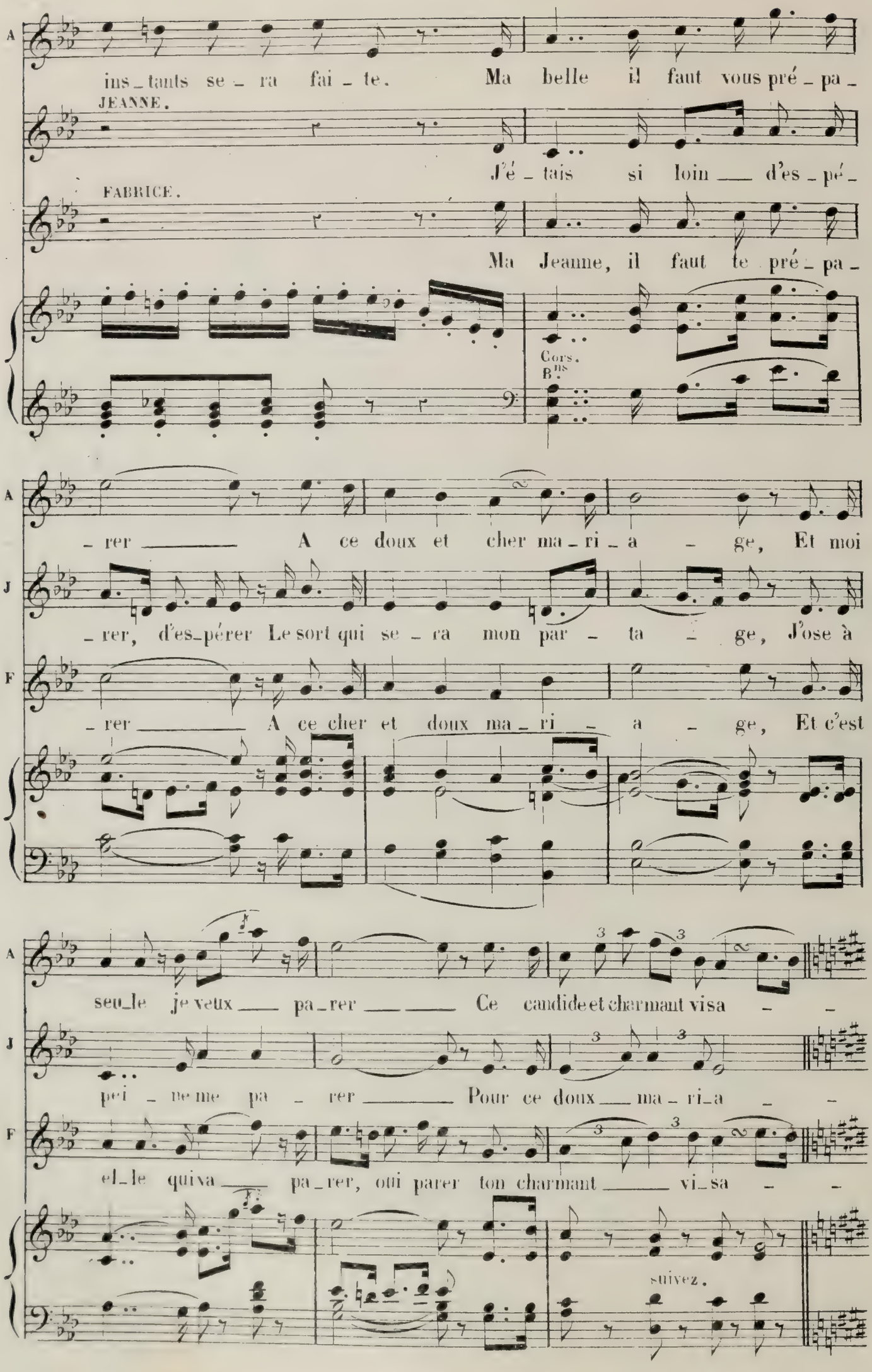
RÉP: s'est chargé d'ordonner la cérémonie.

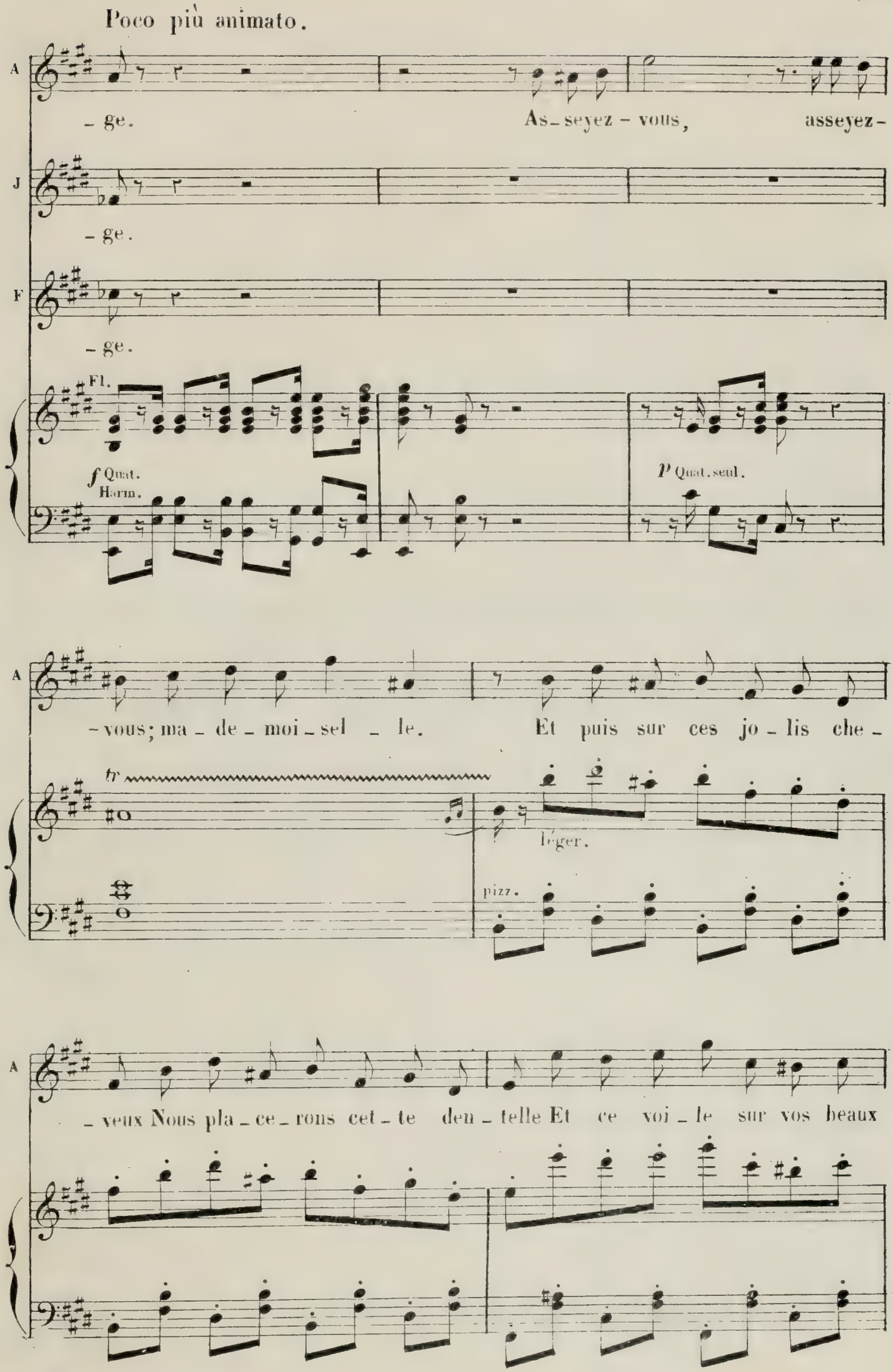
Allegro moderato. ♩=100.

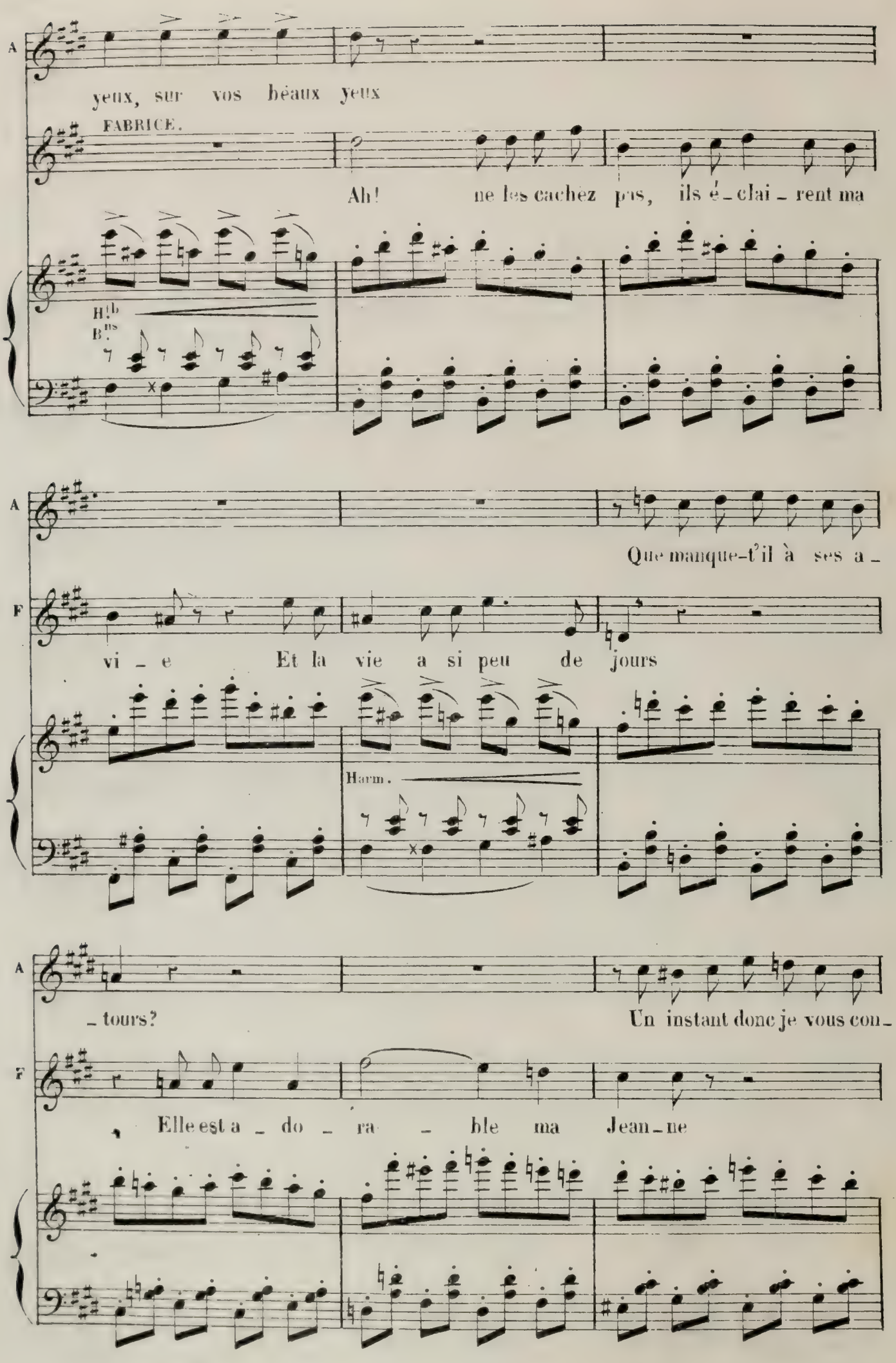


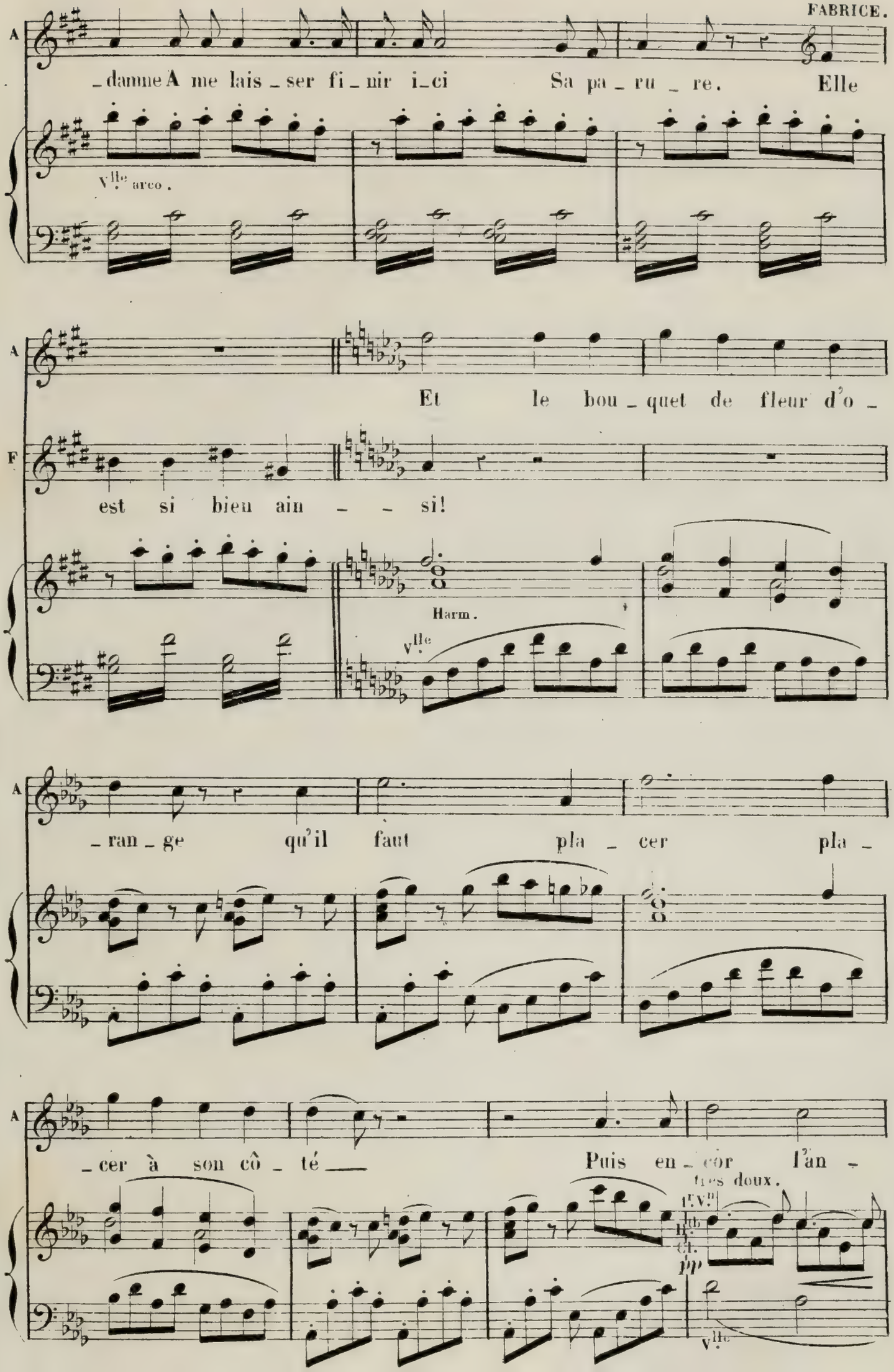

_dide et charmant vi_sa _ _ ge
1.r V.on dolce.
Harm.
Quat.
FABRICE.
Jean _ ne, pour_quoi cet_te fray _ eur? Pour_quoi ces yeux bais_
JEANNE.
F
sés? Par_don, par _ don, je n'ose en _
cl.
1.r V.on
J
_ co _ re Les le _ ver sur vous, Mon _ seigneur
F
Eh quoi, sur

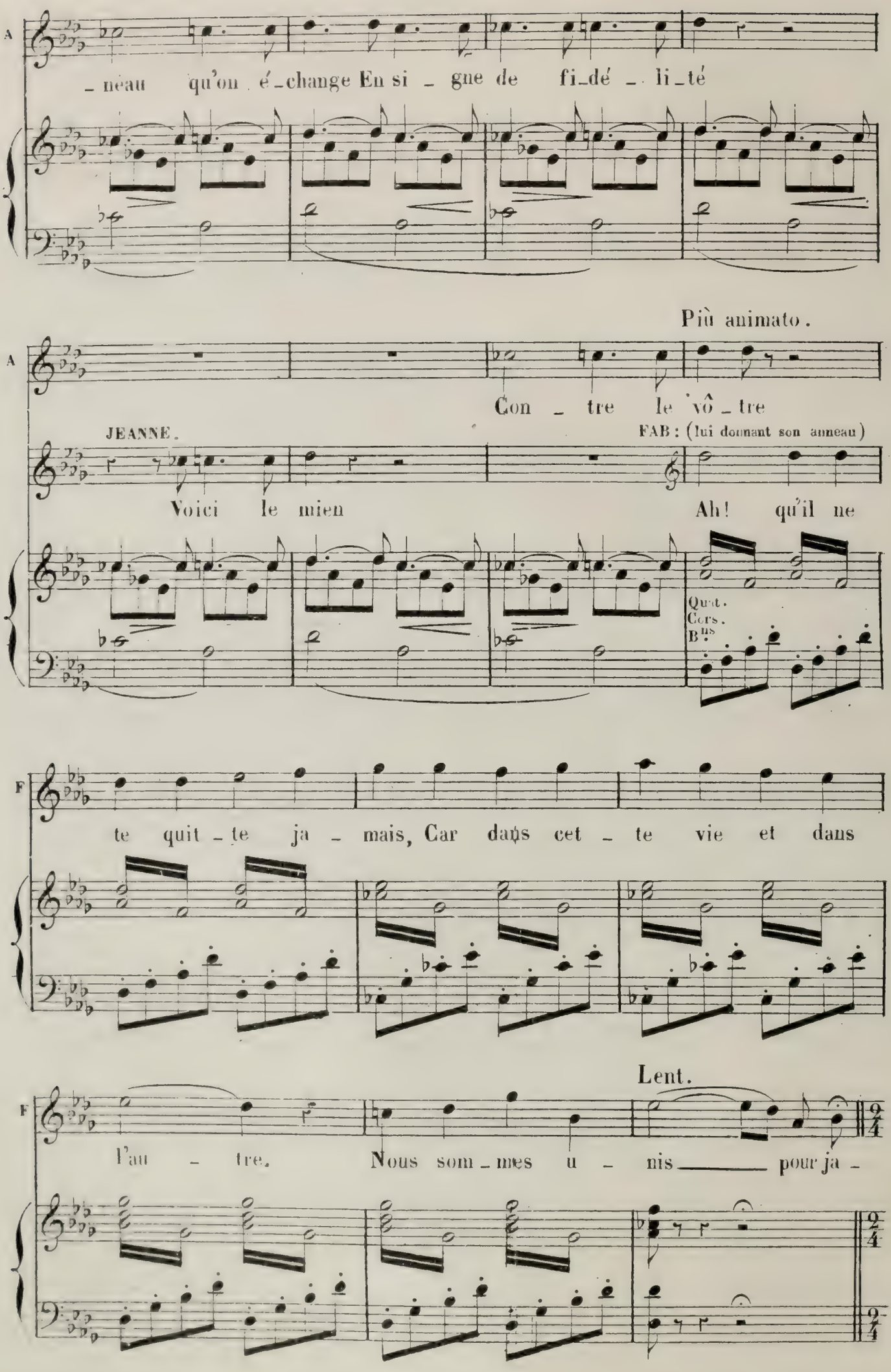

J
Mon bonheur est si
F
ce_lui qui t'a_do - - re!
Cl.
1.rs V.ns
Cl. B.ns
J
grand qu'hélas il me fait peur!
F
Que dit-elle, ô
Corde.
Timb. PP
H.bs
ABEILLE.
La toi_lette dans quelques
F
ciel! Que dit-elle, ô ciel!
1.rs V.s
H.bs Cl.


ins_tants se_ra fai_te. Ma belle il faut vous pré_pa_
JEANNE.
J'é_tais si loin d'es_pé_
FABRICE.
Ma Jeanne, il faut te pré_pa_
Cors. B.ns
_rer A ce doux et cher ma_ri_a_ge, Et moi
_rer, d'es_pérer Le sort qui se_ra mon par_ta_ge, J'ose à
_rer A ce cher et doux ma_ri_a_ge, Et c'est
seu_le je veux pa_rer Ce candide et charmant visa_
pei_ne me pa_rer Pour ce doux ma_ri_a_
el_le quiva pa_rer, oui parer ton charmant vi_sa_
suivez.


Poco più animato.
A
- ge.
As - seyez - vous, asseyez -
J
- ge.
F
- ge.
Fl.
f Quat.
Harm.
P Quat. seul.
A
- vous; ma - de - moi - sel - le.
Et puis sur ces jo - lis che -
tr
léger.
pizz.
A
- veux Nous pla - ce - rons cet - te den - telle Et ce voi - le sur vos beaux


A
yeux, sur vos beaux yeux
FABRICE.
Ah! ne les cachez pas, ils é-clai-rent ma
H.lb
B.ns
A
Que manque-t'il à ses a-
F
vi-e Et la vie a si peu de jours
Harm.
A
-tours?
Un instant donc je vous con-
F
Elle est a-do-ra-ble ma Jean-ne


FABRICE.
A
damne A me lais ser fi nir i ci Sa pa ru re. Elle
Vlle arco.
A
Et le bou quet de fleur d'o
F
est si bien ain si!
Harm.
Vlle
A
ran ge qu'il faut pla cer pla
A
cer à son cô té Puis en cor l'an
très doux.
1er V.n
Hb
Cl.
pp
Vlle


A
– neau qu'on é–change En si – gne de fi–dé – li–té
Più animato.
A
Con – tre le vô – tre
JEANNE.
FAB : (lui donnant son anneau)
Voici le mien
Ah! qu'il ne
Quat.
Cors.
Bns
F
te quit – te ja – mais, Car dans cet – te vie et dans
Lent.
F
l'au – tre. Nous som – mes u – nis pour ja –

Andante.

A Dans ce_te vie et ____ dans l'au_tre Vous ê_tes

J Dans ce_te vie et ____ dans l'au_tre Nous sommes

F _mais! Dans la vie et ____ dans l'au_tre Nous sommes

P Quat. pizz.

Agitato ♩ = 126.

A u_nis à ja_mais!

J u_nis à ja_mais!

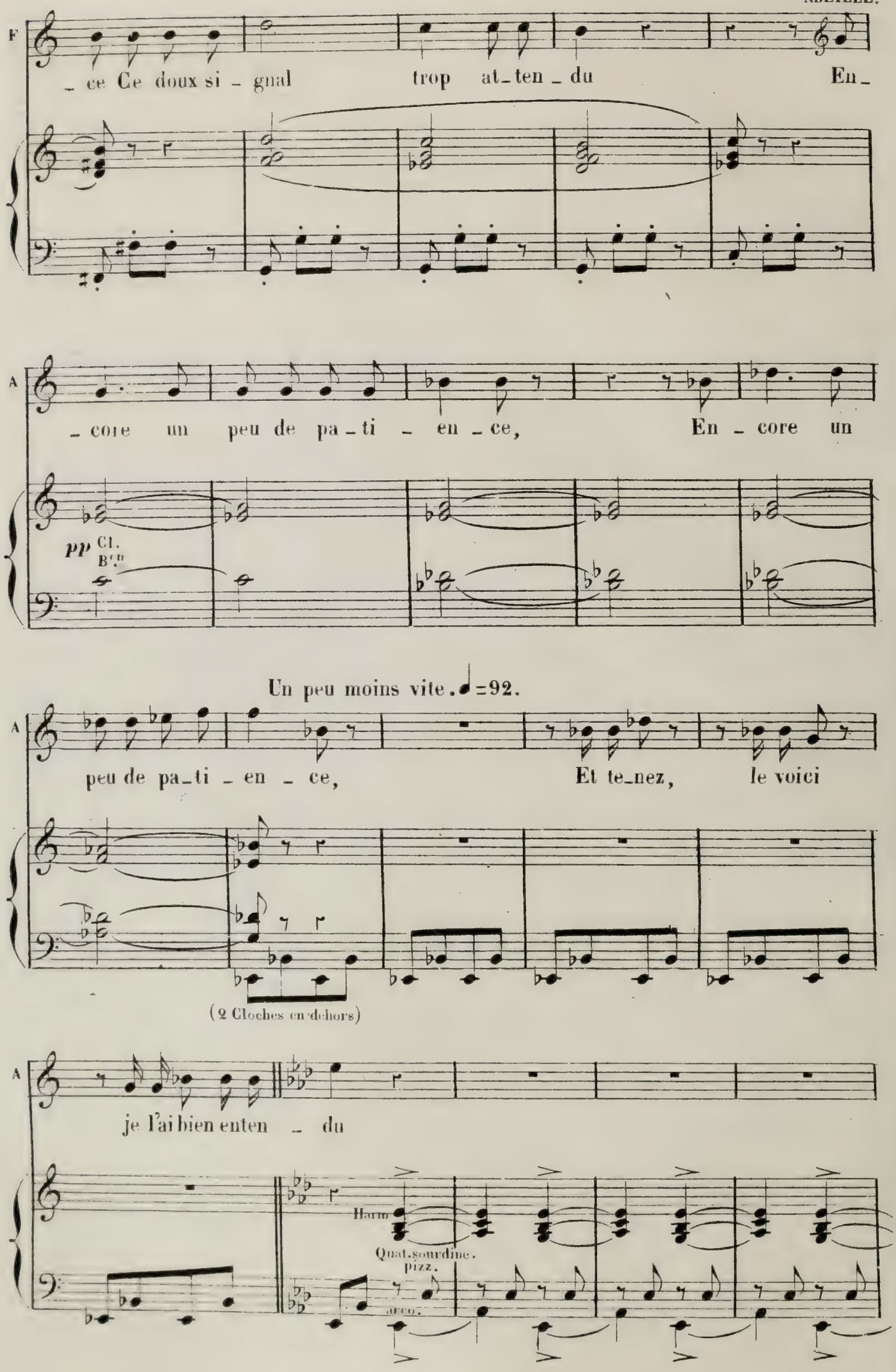
F u_nis à ja_mais!

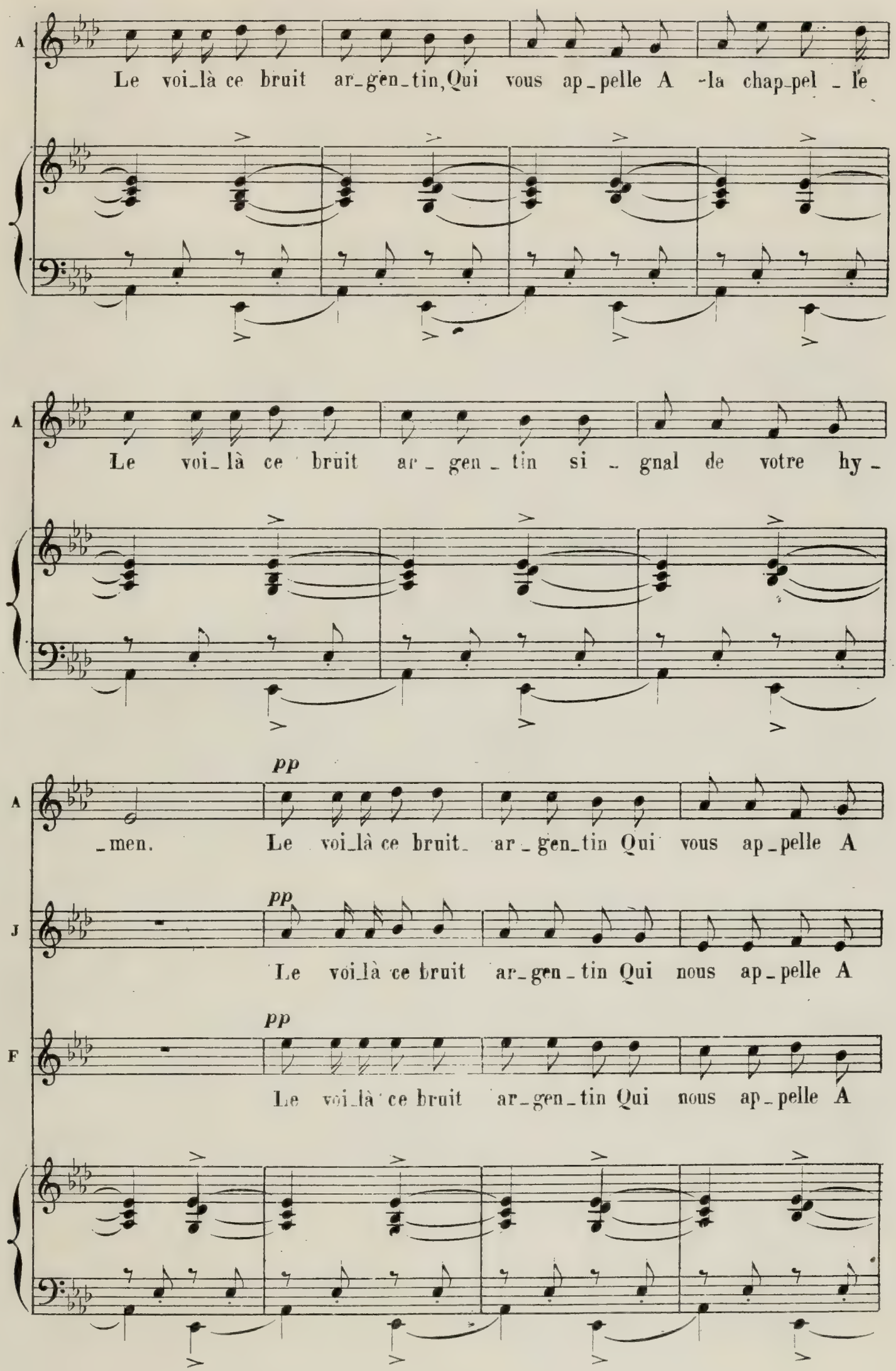
Cor Solo.

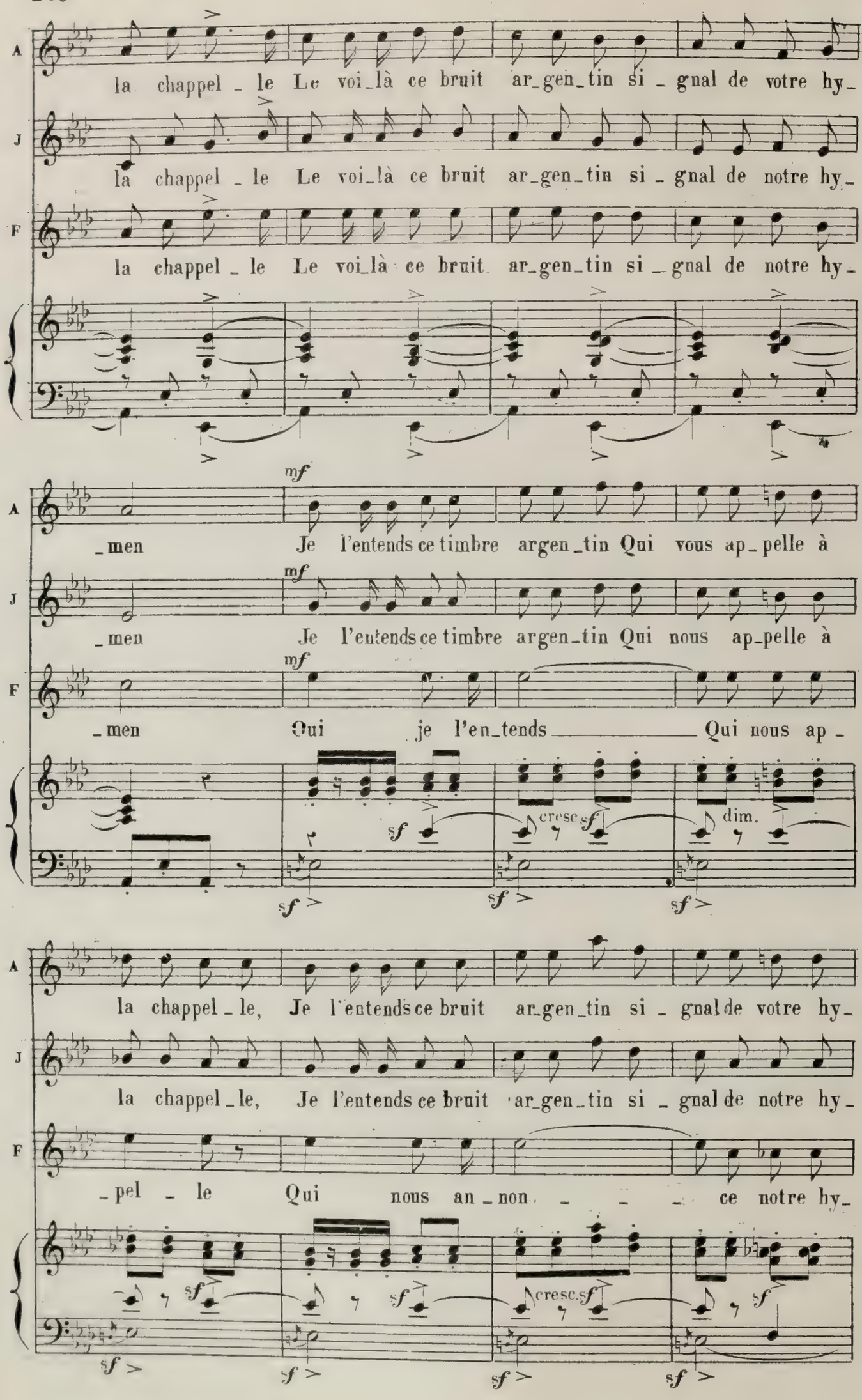
pizz

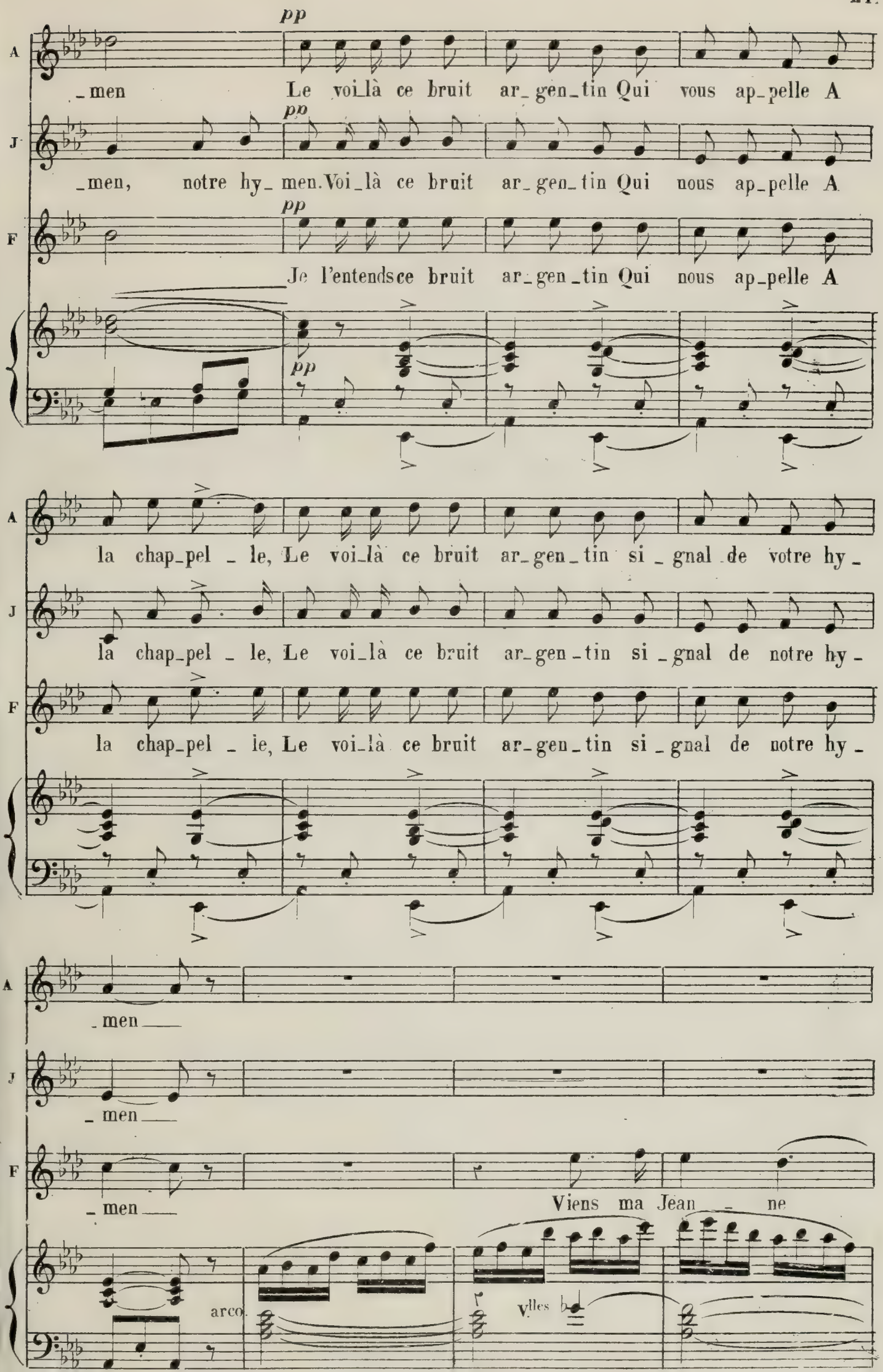
F Ah! comme il tar_de à mon im_pa_ti_en_

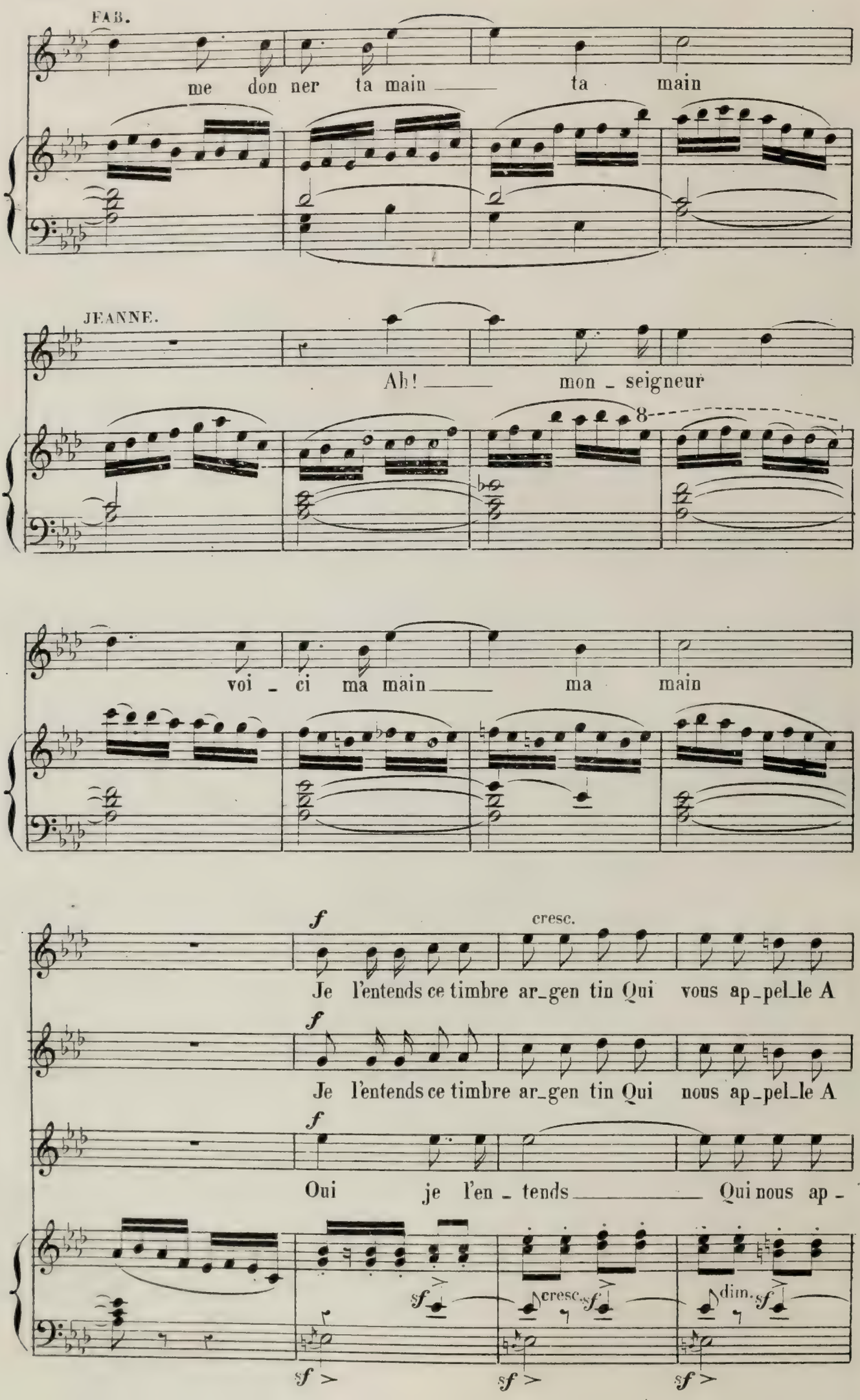
Quat. arco.

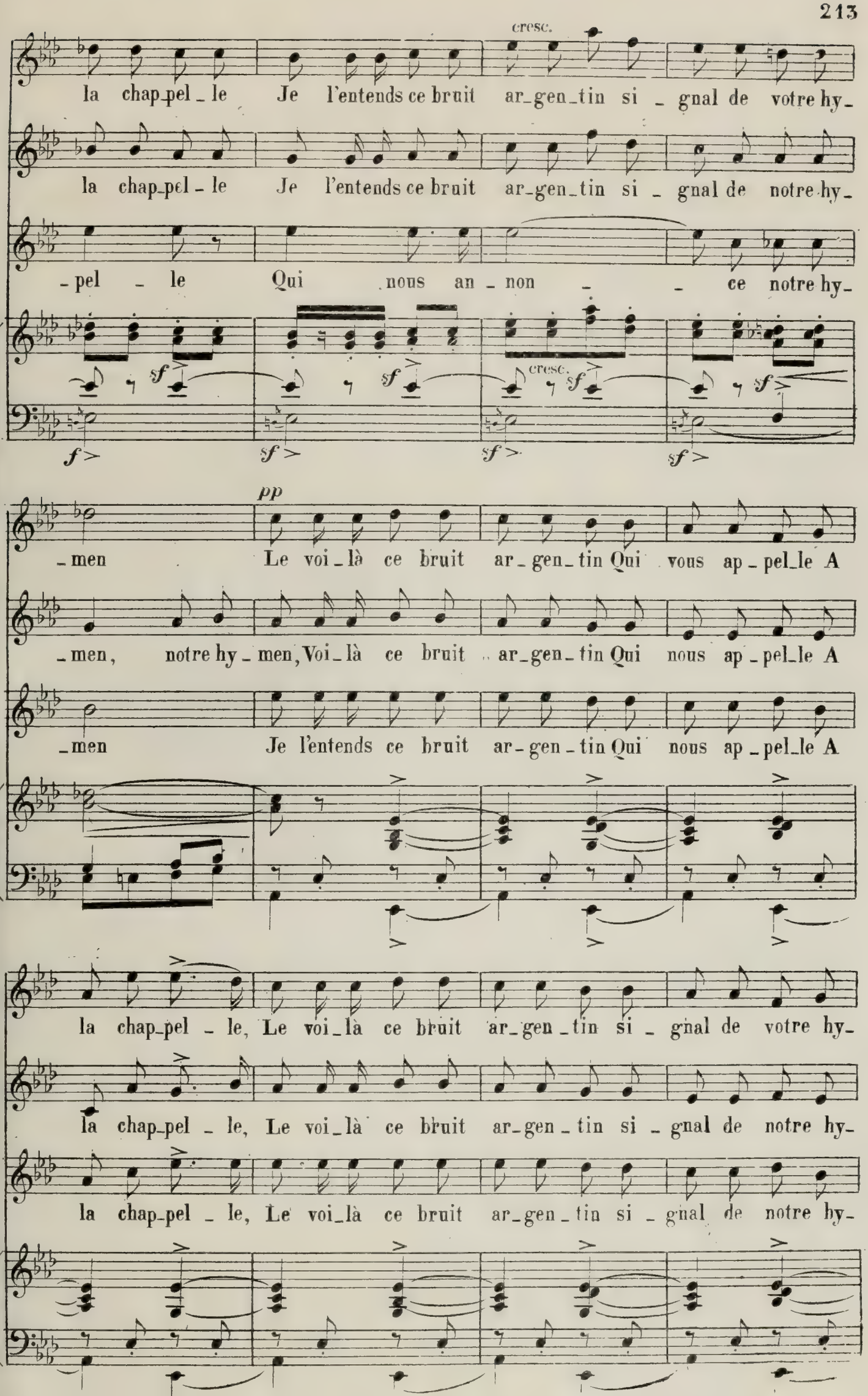

F
ce Ce doux si - gnal trop at_ten _ du En_
A
core un peu de pa_ti - en _ ce, En - core un
pp Cl. B.n
Un peu moins vite. ♩=92.
A
peu de pa_ti - en - ce, Et te_nez, le voici
(2 Cloches en dehors)
A
je l'ai bien enten - du
Harm
Quat.sourdine.
pizz.
arco.

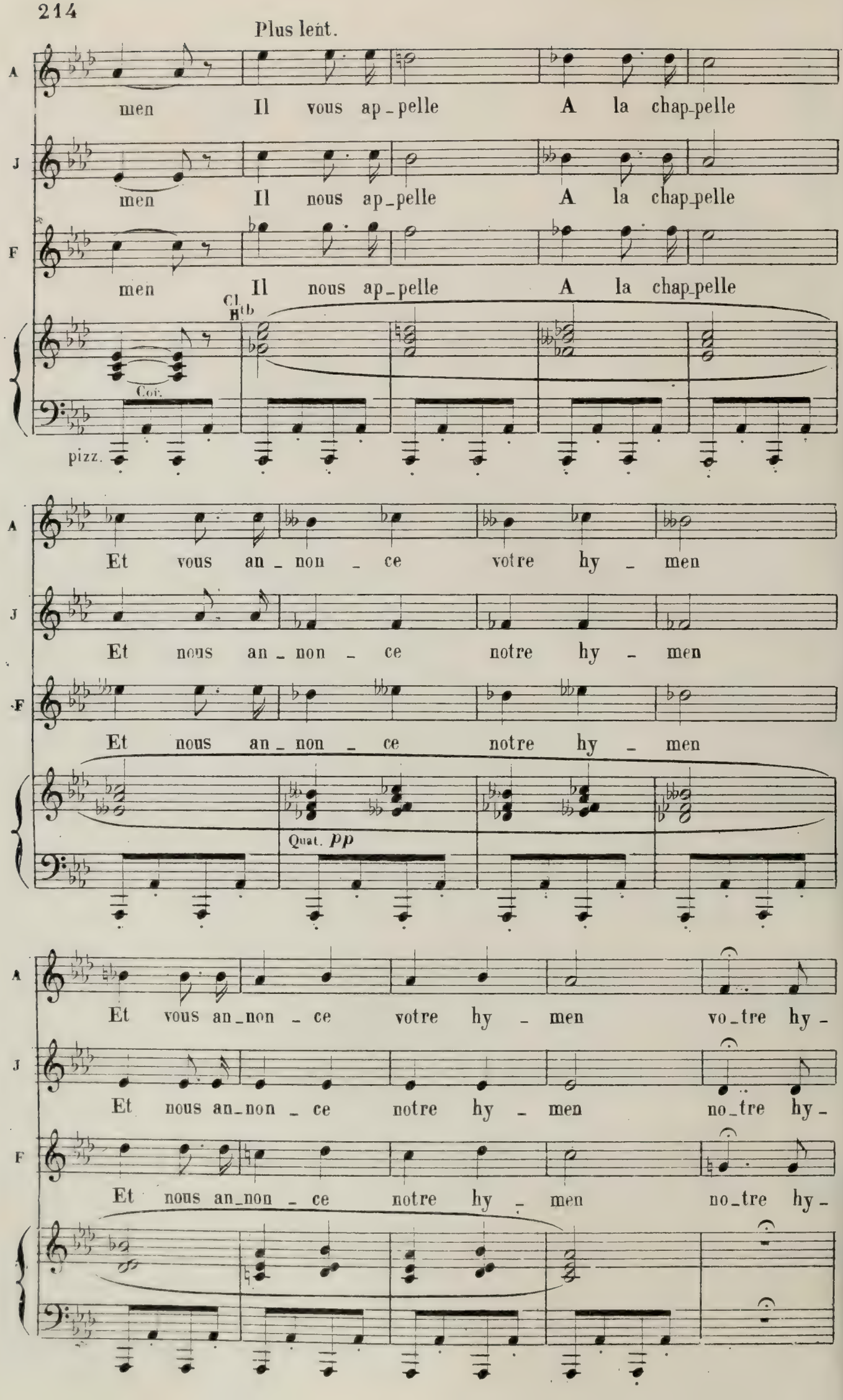

A
Le voi_là ce bruit ar_gen_tin, Qui vous ap_pelle A -la chap_pel _ le
A
Le voi_là ce bruit ar _ gen _ tin si _ gnal de votre hy _
pp
A
_men. Le voi_là ce bruit_ ar _ gen_tin Qui vous ap_pelle A
pp
J
Le voi_là ce bruit ar_gen _ tin Qui nous ap_pelle A
pp
F
Le voi_là ce bruit ar_gen_tin Qui nous ap_pelle A

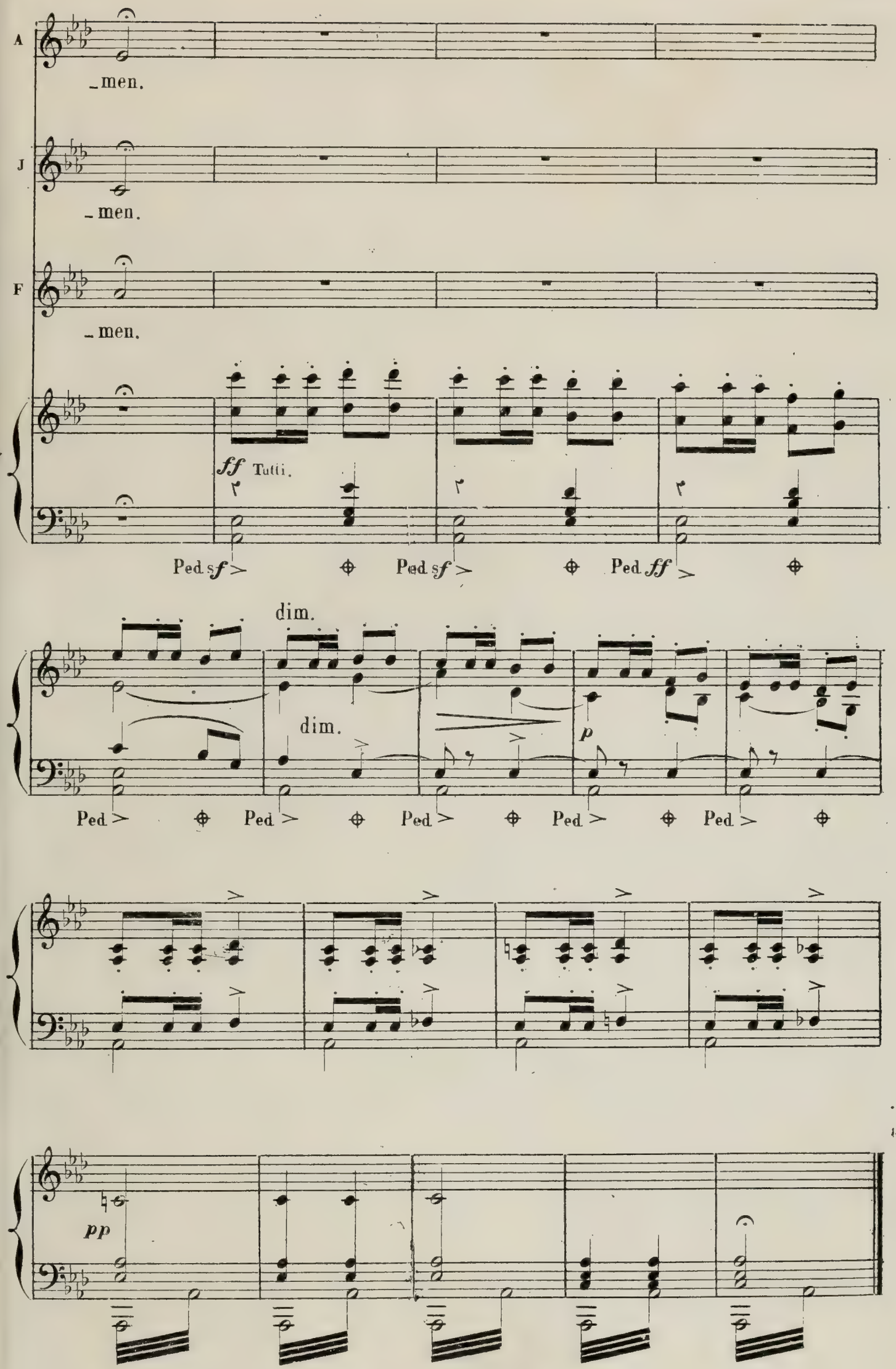

A
la chappel _ le Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de votre hy_
J
la chappel _ le Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de notre hy_
F
la chappel _ le Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de notre hy_
mf
_men Je l'entends ce timbre argen_tin Qui vous ap_pelle à
mf
_men Je l'entends ce timbre argen_tin Qui nous ap_pelle à
mf
_men Oui je l'en_tends Qui nous ap _
sf
cresc. sf
dim.
la chappel _ le, Je l'entends ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de votre hy_
la chappel _ le, Je l'entends ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de notre hy_
_pel _ le Qui nous an _ non _ _ _ ce notre hy_
cresc. sf


pp
A
_men Le voi_là ce bruit ar_gen_tin Qui vous ap_pelle A
J
pp
men, notre hy men. Voi_là ce bruit ar_gen_tin Qui nous ap_pelle A
F
pp
Je l'entends ce bruit ar_gen_tin Qui nous ap_pelle A
pp
la chap_pel _ le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de votre hy_
la chap_pel _ le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de notre hy_
la chap_pel _ le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si _ gnal de notre hy_
_men
_men
_men
Viens ma Jean _ ne
arco.
Vlles


FAB.
me don ner ta main ta main
JEANNE.
Ah! mon - seigneur
8
voi - ci ma main ma main
f
cresc.
Je l'entends ce timbre ar-gen tin Qui vous ap-pel-le A
f
Je l'entends ce timbre ar-gen tin Qui nous ap-pel-le A
f
Oui je l'en - tends Qui nous ap -
sf
cresc.
sf
dim.
sf
sf
sf
sf


cresc.
la chap_pel_le Je l'entends ce bruit ar_gen_tin si_gnal de votre hy_
la chap_pel_le Je l'entends ce bruit ar_gen_tin si_gnal de notre hy_
_pel_le Qui nous an_non_ce notre hy_
cresc.
_men Le voi_là ce bruit ar_gen_tin Qui vous ap_pel_le A
_men, notre hy_men, Voi_là ce bruit ar_gen_tin Qui nous ap_pel_le A
_men Je l'entends ce bruit ar_gen_tin Qui nous ap_pel_le A
la chap_pel_le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si_gnal de votre hy_
la chap_pel_le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si_gnal de notre hy_
la chap_pel_le, Le voi_là ce bruit ar_gen_tin si_gnal de notre hy_


Plus lent.
A
men Il vous ap_pelle A la chap_pelle
J
men Il nous ap_pelle A la chap_pelle
F
men Il nous ap_pelle A la chap_pelle
Cl. B tb
Cor.
pizz.
A
Et vous an_non_ce votre hy_men
J
Et nous an_non_ce notre hy_men
F
Et nous an_non_ce notre hy_men
Quat. pp
A
Et vous an_non_ce votre hy_men vo_tre hy_
J
Et nous an_non_ce notre hy_men no_tre hy_
F
Et nous an_non_ce notre hy_men no_tre hy_


A
men.
J
men.
F
men.
ff Tutti.
Ped. sf Ped. sf Ped. ff
dim.
dim.
p
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
pp

N.° 17.

ROMANCE.

All.° moderato.

Rep. L'avoir retrouvé pour toujours.

LE DOCTEUR.

Je n'ai qu'un a_mi dans la

PIANO.

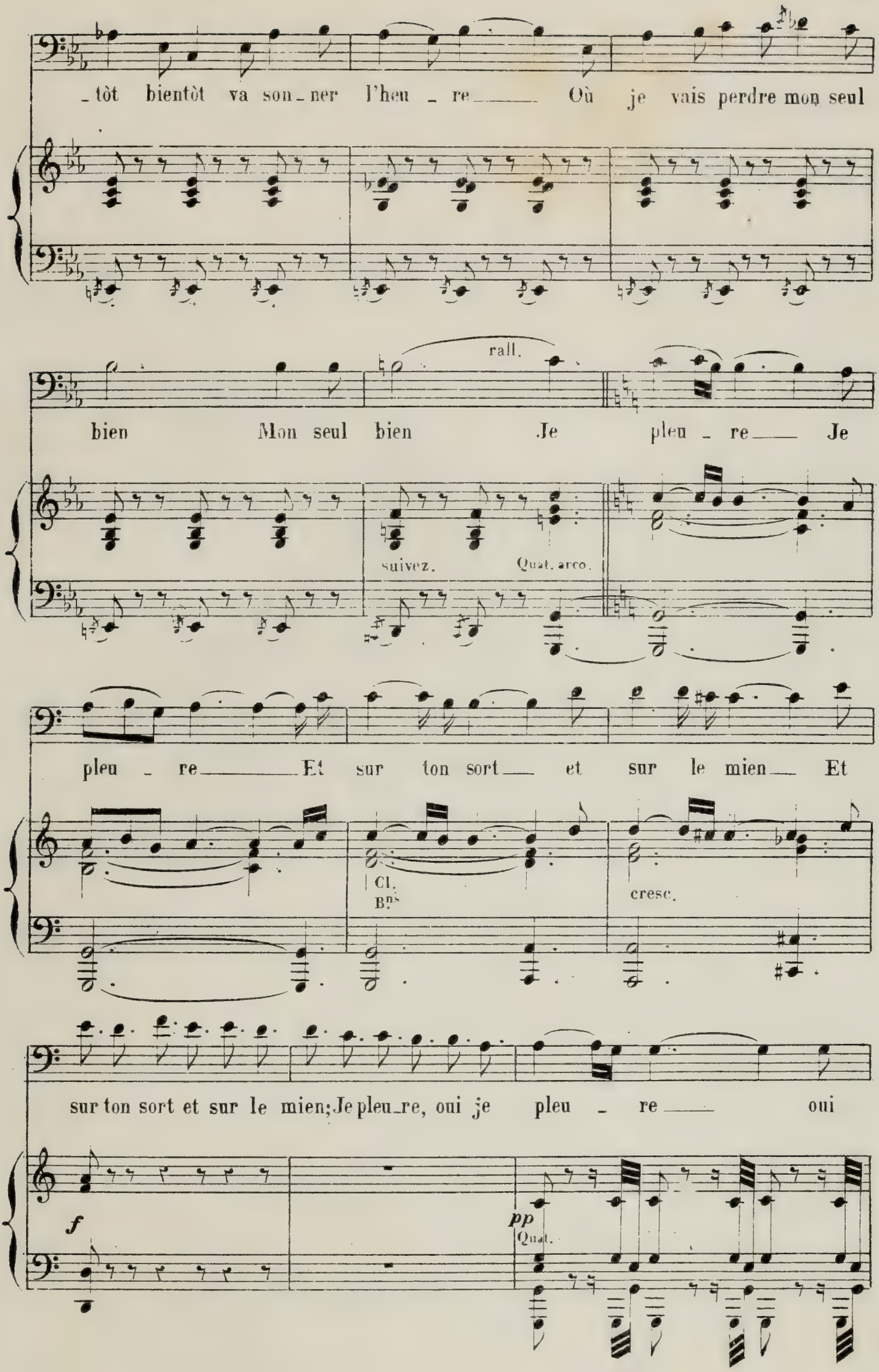
Cl. Quat. Cors. Timb. *p*

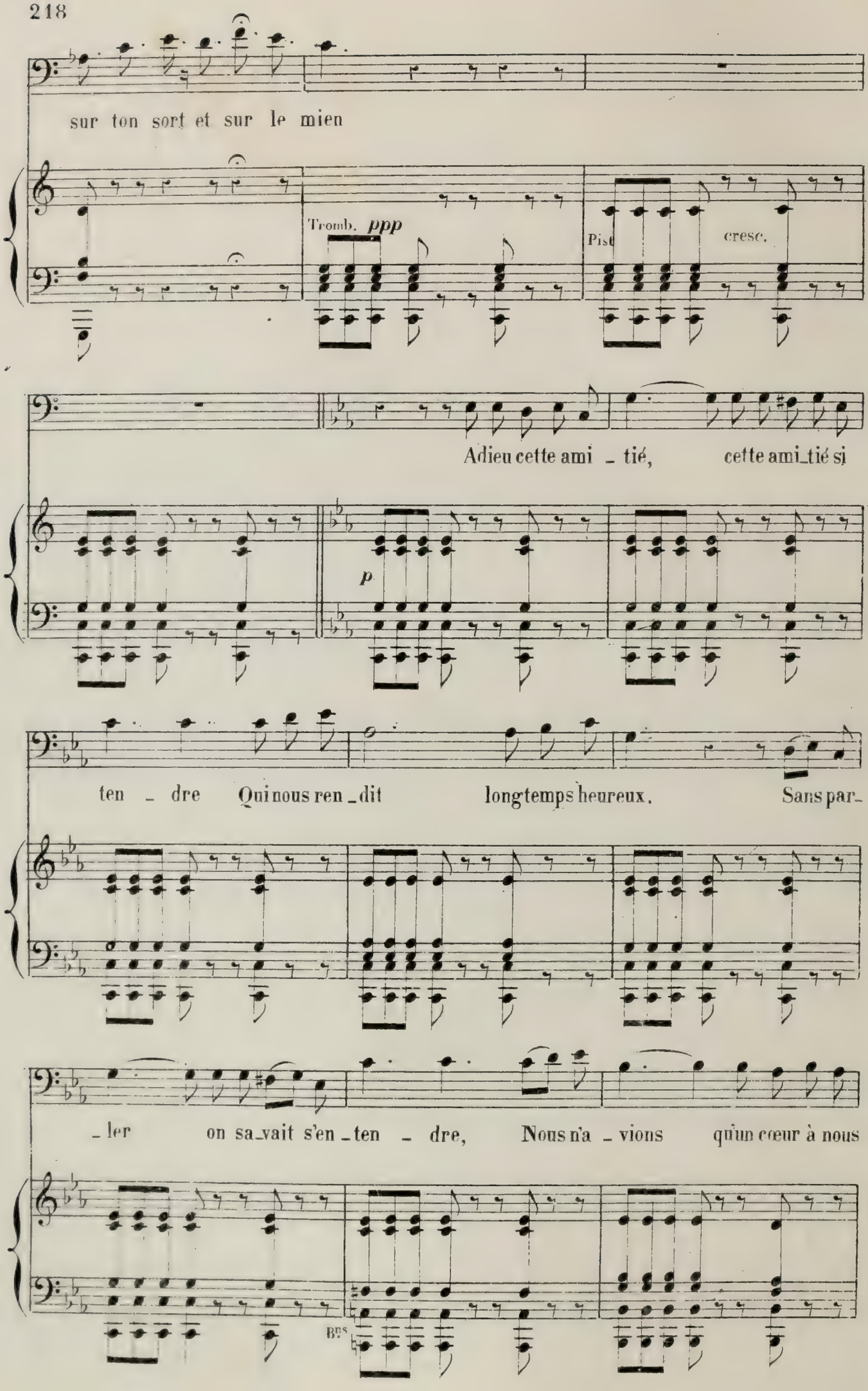
vi_ _e_ Mon pauvre Fa_bri_ _ce, c'est toi! Et là

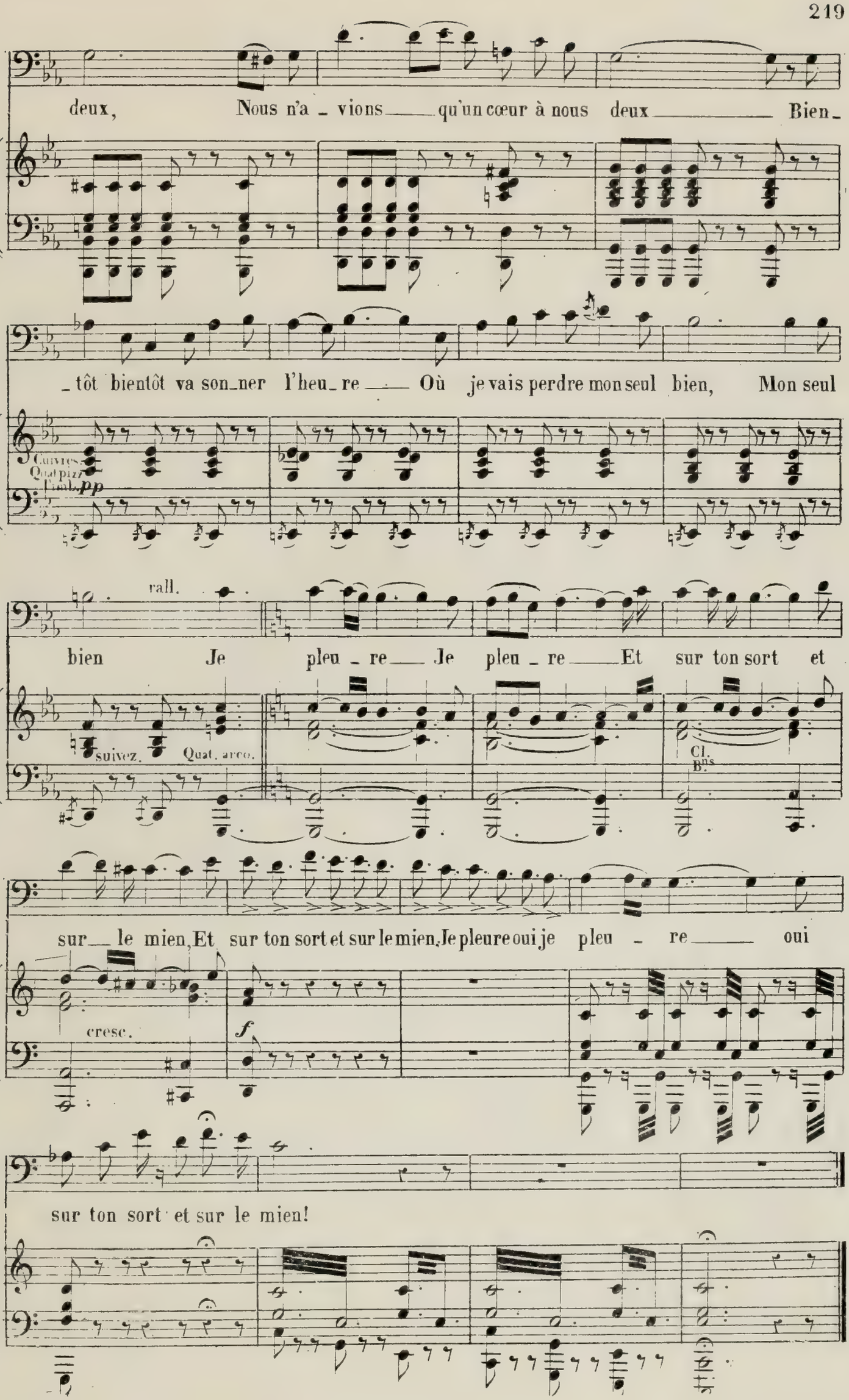
bas_____ u_ne balle enne_mi_ _e_ T'at_tend_____ pour t'arracher à

B.ns

moi, Pour t'arra_cher_____ à moi_____ Bien_


_tôt bientôt va son_ner l'heu _ re___ Où je vais perdre mon seul
rall.
bien Mon seul bien Je pleu _ re___ Je
suivez.
Quat. arco.
pleu _ re___ Et sur ton sort___ et sur le mien___ Et
Cl.
B.ns
cresc.
sur ton sort et sur le mien; Je pleu_re, oui je pleu _ re___ oui
f
pp
Quat.


sur ton sort et sur le mien
Tromb. ppp
Pist
cresc.
Adieu cette ami - tié, cette ami-tié si
p
ten - dre Qui nous ren-dit longtemps heureux. Sans par-
-ler on sa-vait s'en-ten - dre, Nous n'a - vions qu'un cœur à nous
Bns


deux, Nous n'a - vions qu'un cœur à nous deux Bien -
- tôt bientôt va son-ner l'heu-re Où je vais perdre mon seul bien, Mon seul
Cuivres
Quat pizz
Timb. pp
rall.
bien Je pleu - re Je pleu - re Et sur ton sort et
suivez.
Quat. arco.
Cl.
Bns
sur le mien, Et sur ton sort et sur le mien, Je pleure oui je pleu - re oui
cresc.
f
sur ton sort et sur le mien!

N.° 18. Rep. Même aux dépends de la mienne.

TRIO.

Moderato.

ABEILLE.

JEANNE.

(PARLÉ) Je devrais être heureuse et je ne sais quel pressentiment

FABRICE.

Moderato.

PIANO. 1.r Vn. *pp* Altos. 2.d Vn.

me serre le cœur! J'ai si peu l'habitude du bonheur. All.o moderato.

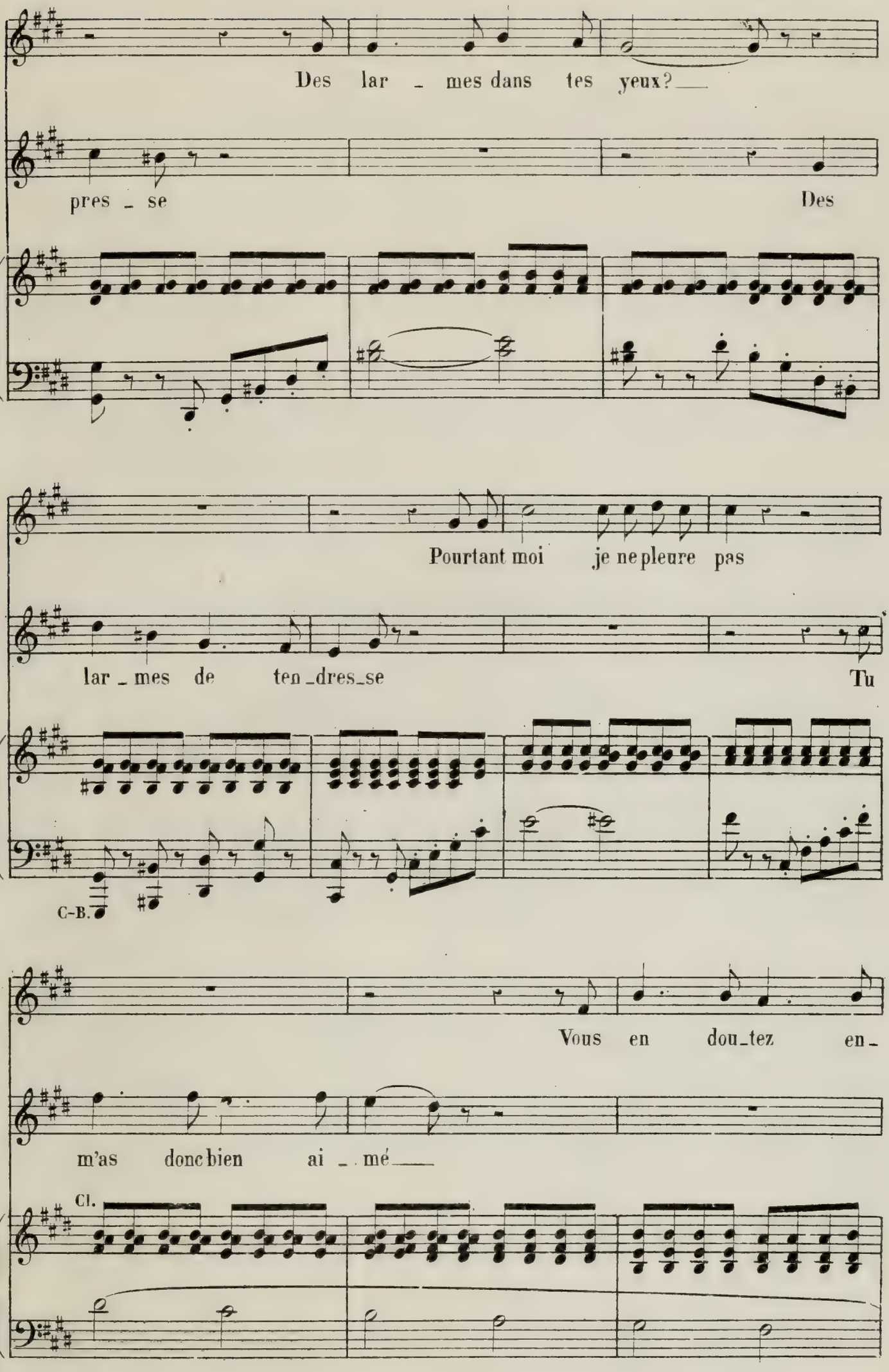
Vlles C-B. 2 H.tb Vlles pizz.

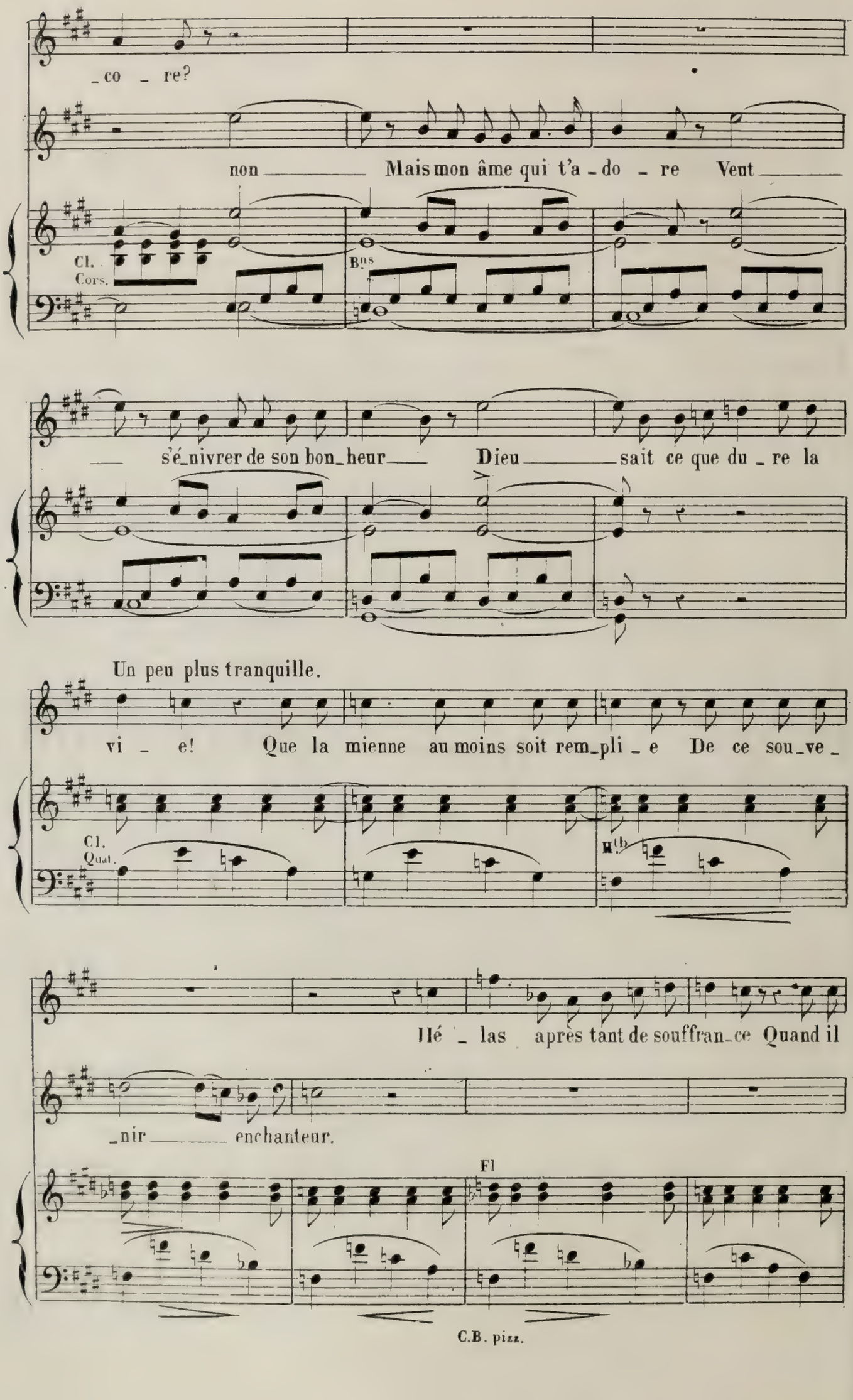
(PARLÉ) Midi, rien que midi, deux heures me restent encore avant de retourner au camp.

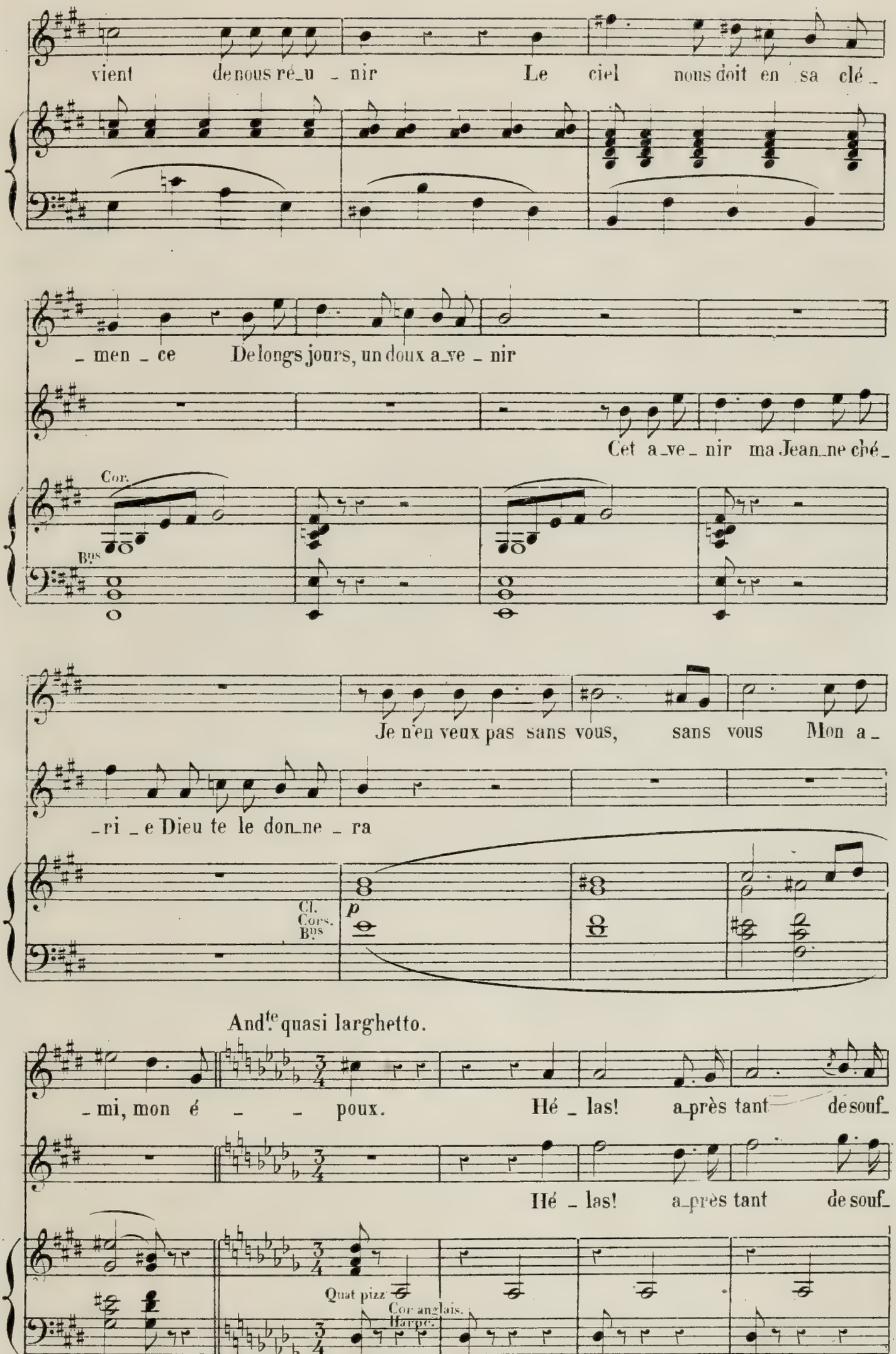
f Quat seul. arco.

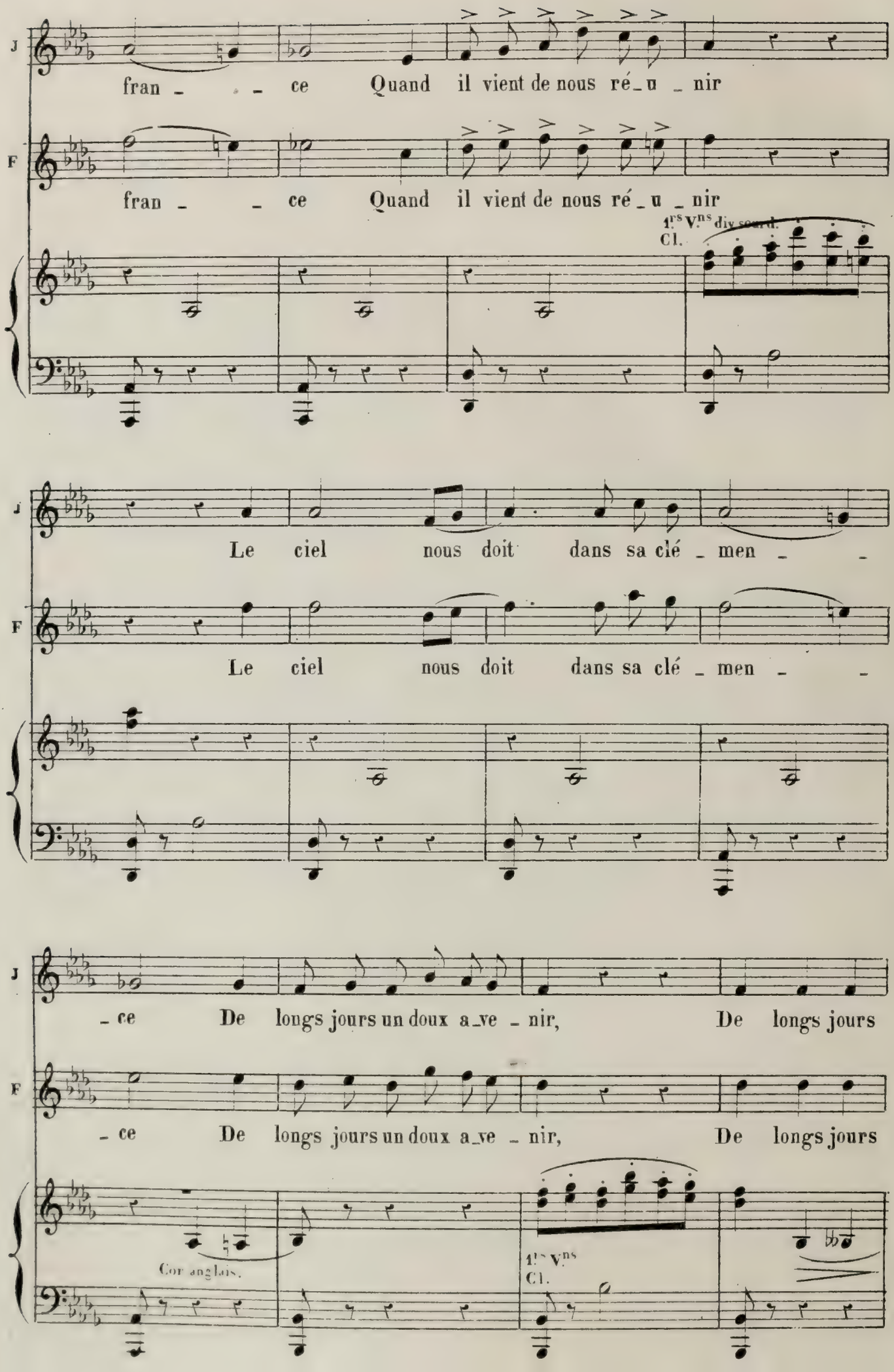
Jeanne, ma femme! dans mes bras, ah! sur mon cœur___ que je te

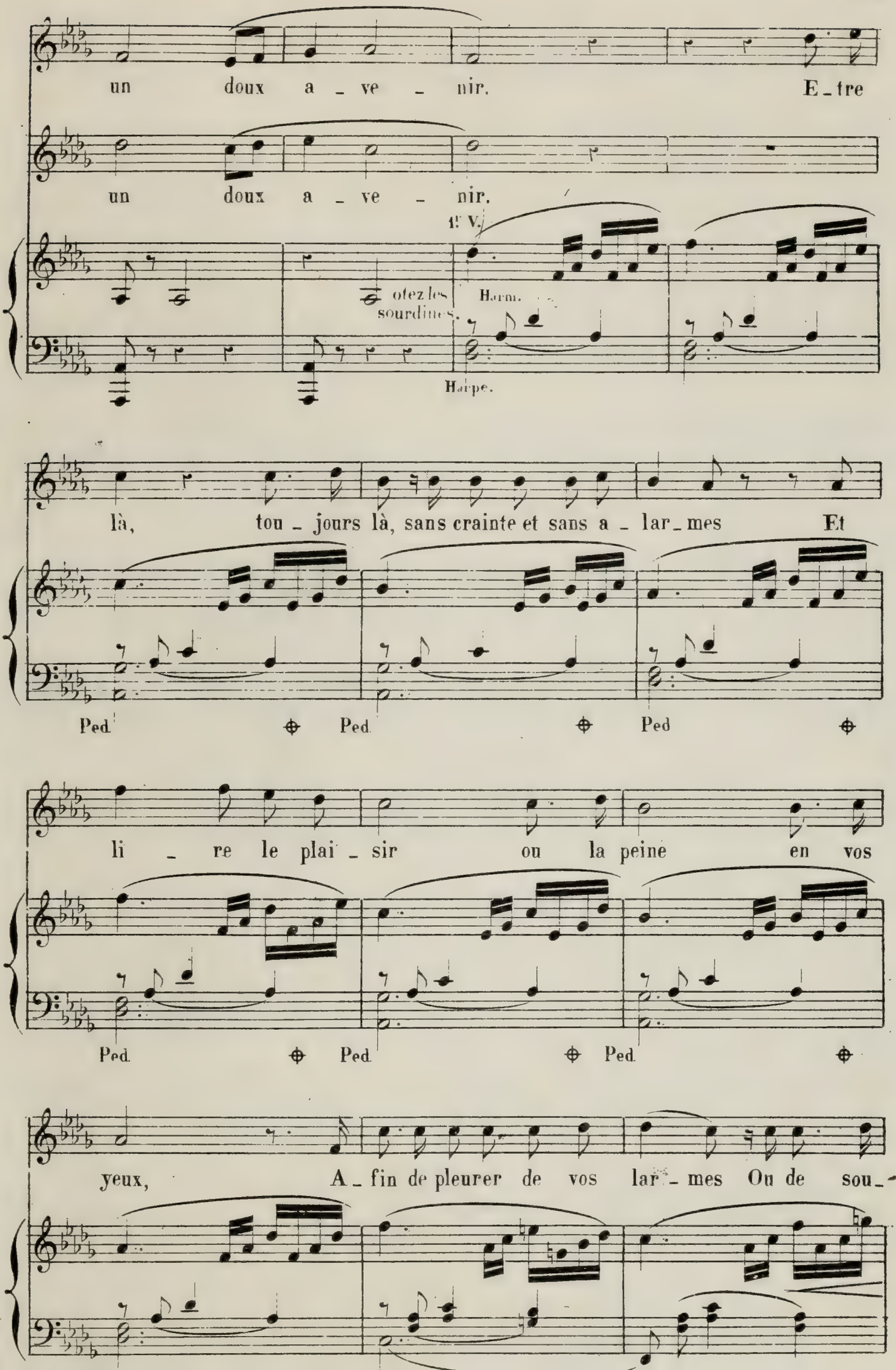
dim. *p*

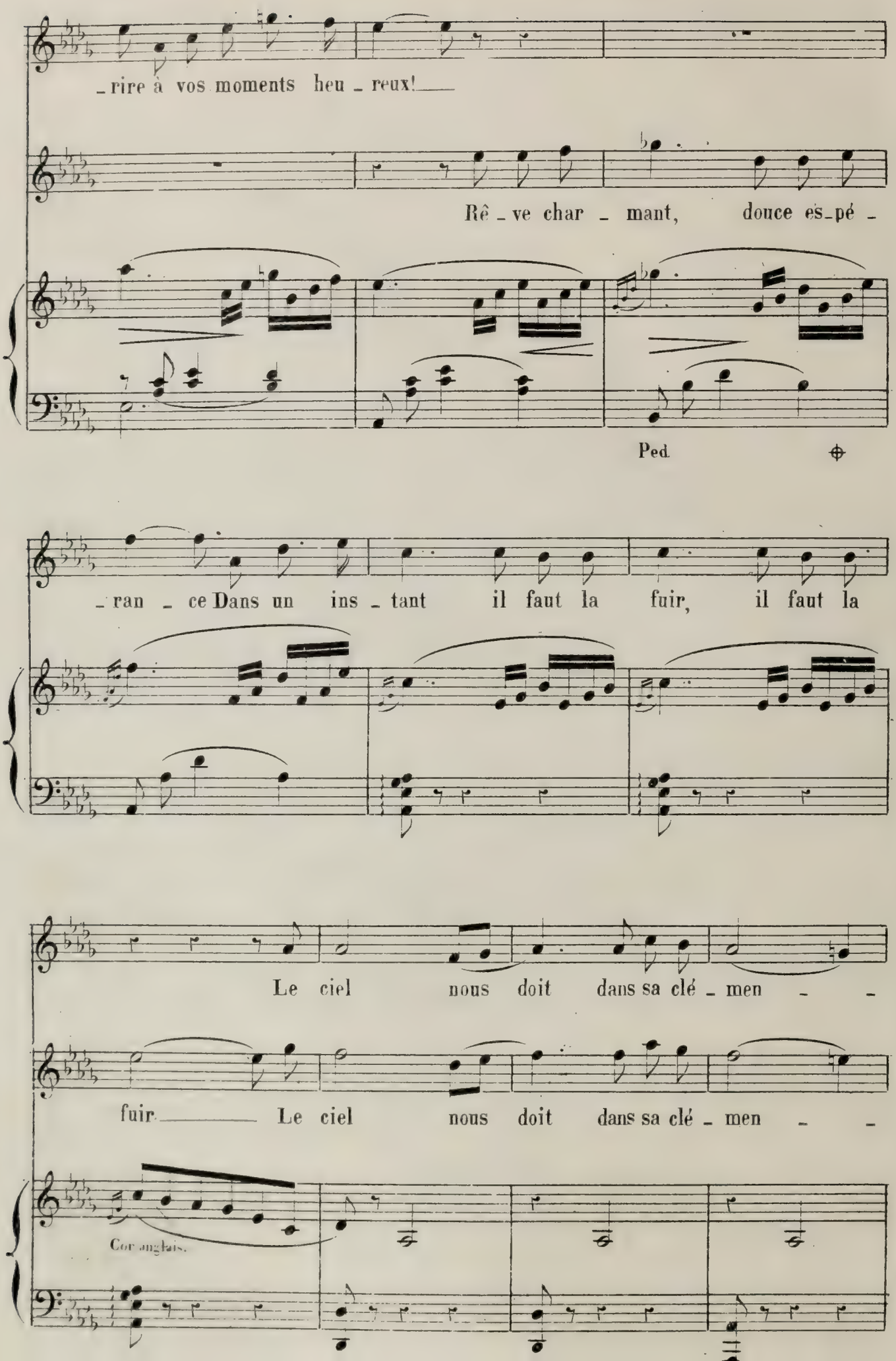

Des lar _ mes dans tes yeux?
pres _ se
Des
Pourtant moi je ne pleure pas
lar _ mes de ten _dres_se
Tu
C-B.
Vous en dou_tez en_
m'as donc bien ai _ mé
Cl.

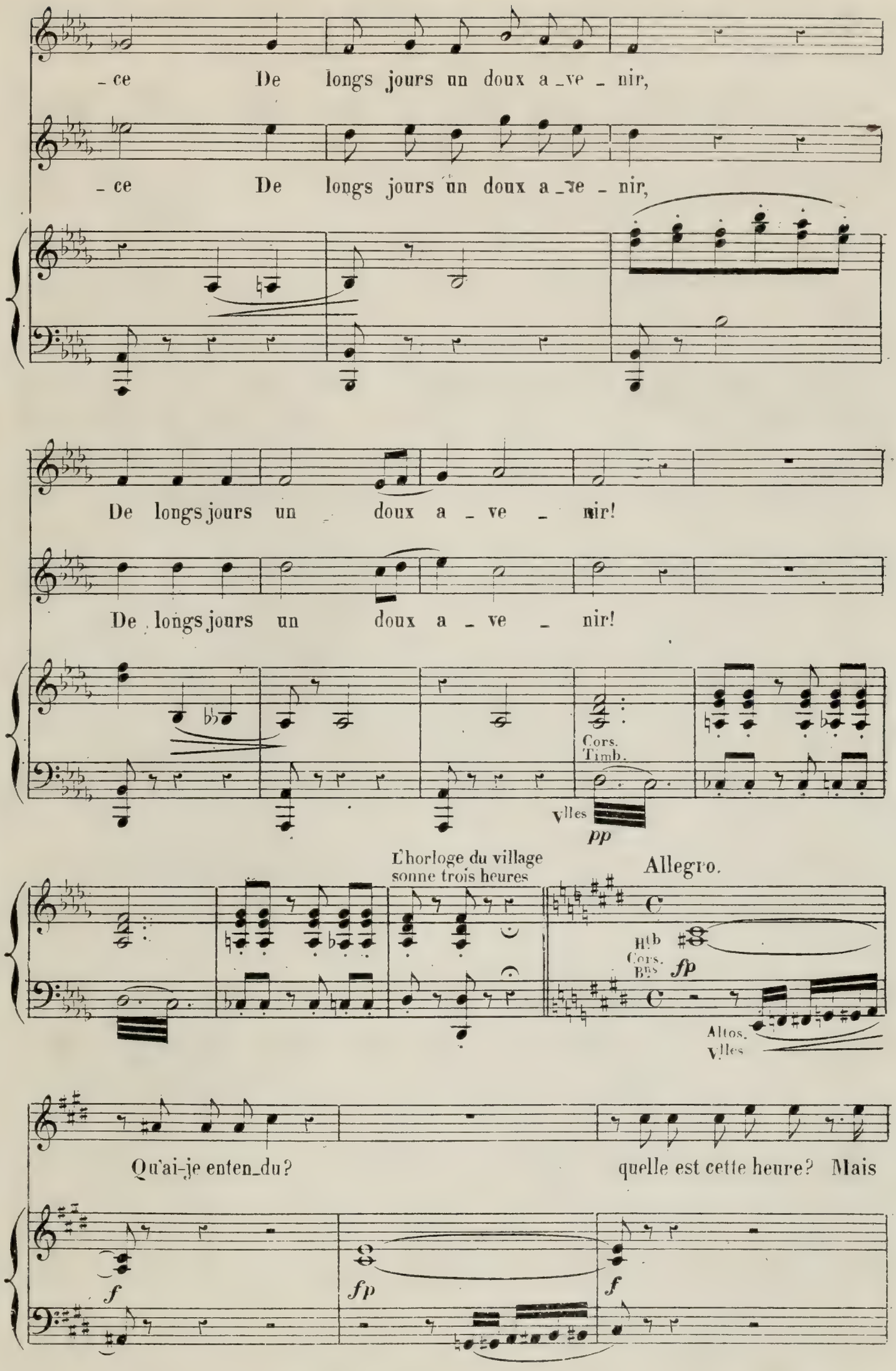

_co _ re?
non _____ Mais mon âme qui t'a _ do _ re Veut _____
Cl.
Cors.
Bns
_____ s'é_nivrer de son bon_heur _____ Dieu _____ sait ce que du _ re la
Un peu plus tranquille.
vi _ e! Que la mienne au moins soit rem_pli _ e De ce sou_ve _
Cl.
Quat.
Hé _ las après tant de souffran_ce Quand il
_nir _____ enchanteur.
Fl
C.B. pizz.

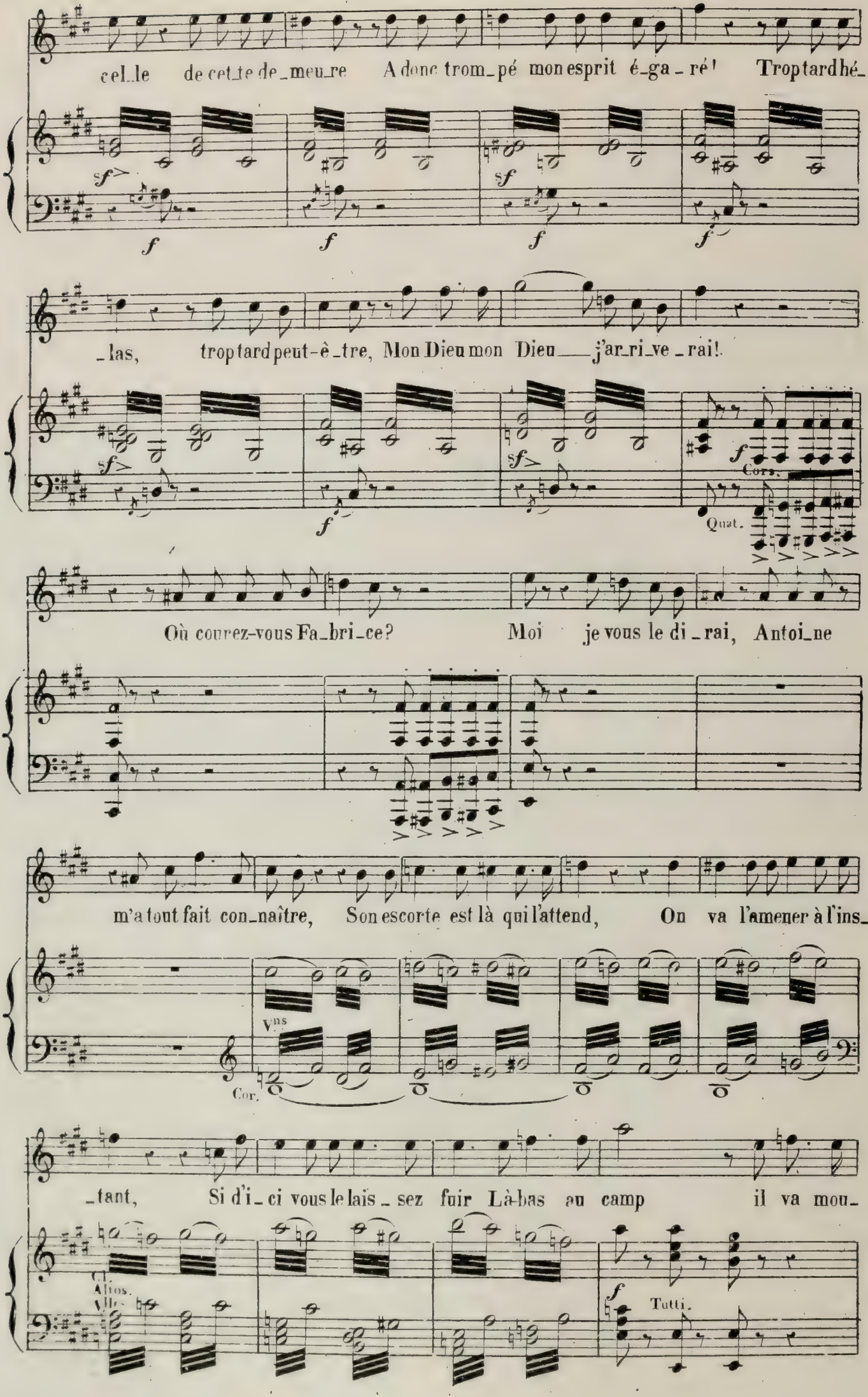

vient de nous ré_u _ nir Le ciel nous doit en sa clé_
_ men _ ce De longs jours, un doux a_ve _ nir
Cet a_ve _ nir ma Jean_ne ché_
Cor.
Bns
Je n'en veux pas sans vous, sans vous Mon a_
_ri _ e Dieu te le don_ne _ ra
Cl.
Cors.
Bns
p
And.te quasi larghetto.
_ mi, mon é _ _ poux. Hé _ las! a_près tant dé souf_
Hé _ las! a_près tant de souf_
Quat pizz
Cor anglais.
Harpe.


J
fran - - ce Quand il vient de nous ré_u _ nir
F
fran - - ce Quand il vient de nous ré_u _ nir
1.rs V.ns div. sourd.
Cl.
J
Le ciel nous doit dans sa clé _ men - -
F
Le ciel nous doit dans sa clé _ men - -
J
_ ce De longs jours un doux a_ve _ nir, De longs jours
F
_ ce De longs jours un doux a_ve _ nir, De longs jours
Cor anglais.
1.rs V.ns
Cl.


un doux a_ve_nir. E_tre
un doux a_ve_nir.
1er V.
otez les sourdines.
Harm.
Harpe.
là, tou_jours là, sans crainte et sans a_lar_mes Et
Ped. Ped. Ped.
li_re le plai_sir ou la peine en vos
Ped. Ped. Ped.
yeux, A_fin de pleurer de vos lar_mes Ou de sou_-


_rire à vos moments heu _ reux!
Rê _ ve char _ mant, douce es_pé _
Ped
_ran _ ce Dans un ins _ tant il faut la fuir, il faut la
Le ciel nous doit dans sa clé _ men _ _
fuir Le ciel nous doit dans sa clé _ men _ _
Cor anglais.


_ce De longs jours un doux a_ve _ nir,
_ce De longs jours un doux a_ve _ nir,
De longs jours un doux a _ ve _ nir!
De longs jours un doux a _ ve _ nir!
Cors.
Timb.
Vlles
pp
L'horloge du village
sonne trois heures
Allegro.
C
Hb
Cors.
Bs
fp
Altos.
Vlles
Qu'ai-je enten_du?
quelle est cette heure? Mais
f
fp
f


celle de cette de_meure A donc trom_pé mon esprit é_ga_ré! Trop tard hé_
sf
f
_las, trop tard peut-ê_tre, Mon Dieu mon Dieu ___ j'ar_ri_ve_rai!
Cors.
Quat.
Où courez-vous Fa_bri_ce? Moi je vous le di_rai, Antoi_ne
m'a tout fait con_naître, Son escorte est là qui l'attend, On va l'amener à l'ins_
Vns
Cor.
_tant, Si d'i_ci vous le lais_sez fuir Là-bas au camp il va mou_
Cl.
Altos.
Vlle
Tutti.

JEANNE.

_rir. Mourir. mourir? Lui que j'a_do_re! Mourir, mou_rir, le perdre en_

_co_re! Non non tu ne sor_tiras pas, Ou tu me fouleras sous tes

Quat. *f* Tromb. Pist.

A Quand devant Dieu quand il don_na sa foi Il

J pas! Ah! que m'im_por_te à moi

F Quand devant Dieu quand j'ai don_né sa foi Je

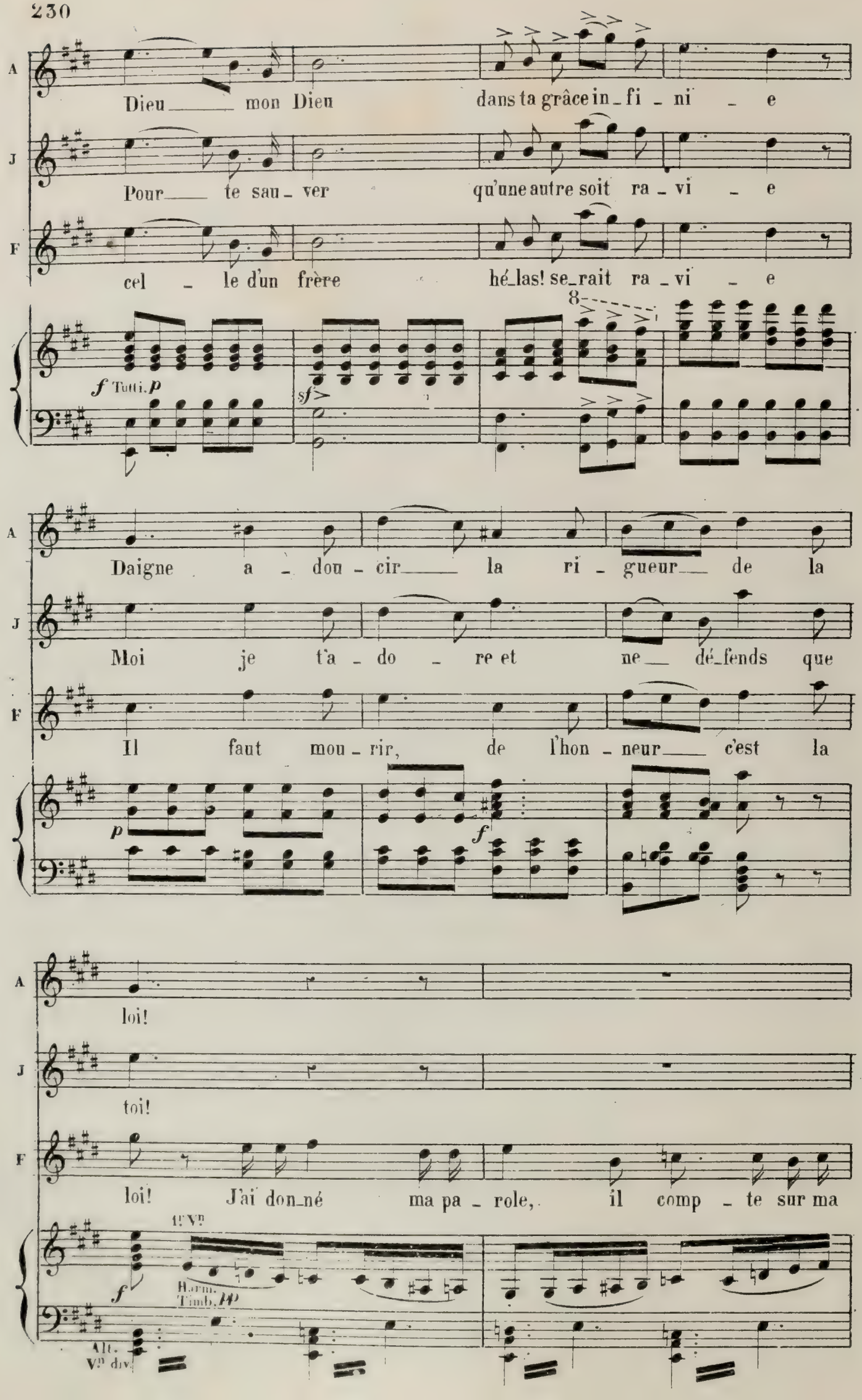
f Tutti *p* Cuivres. *sf* Quat. Fl Cl B^ns Quat.

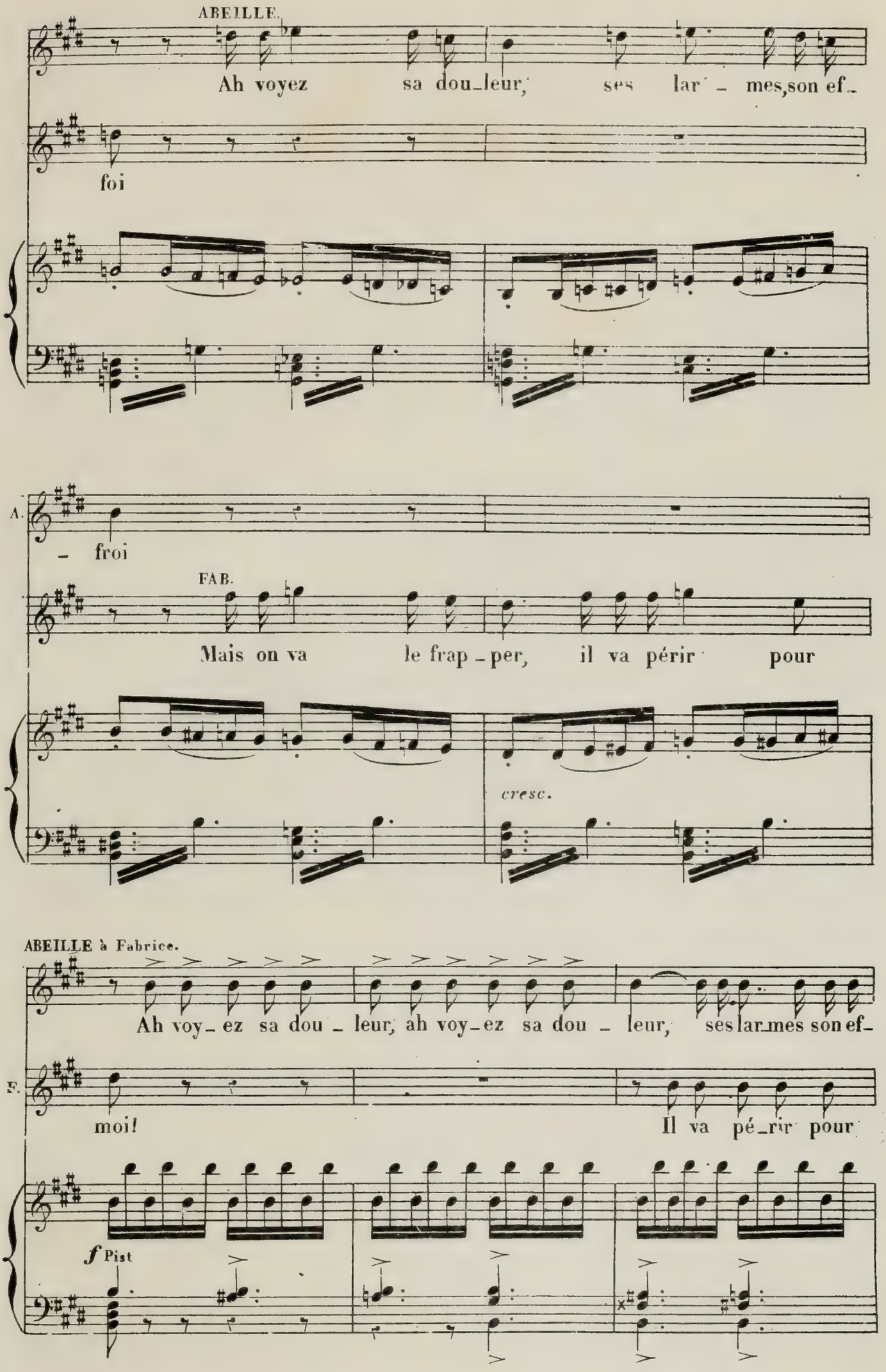
A ne peut plus dispo_ser, Plus dis_poser de sa vi_e. Mon

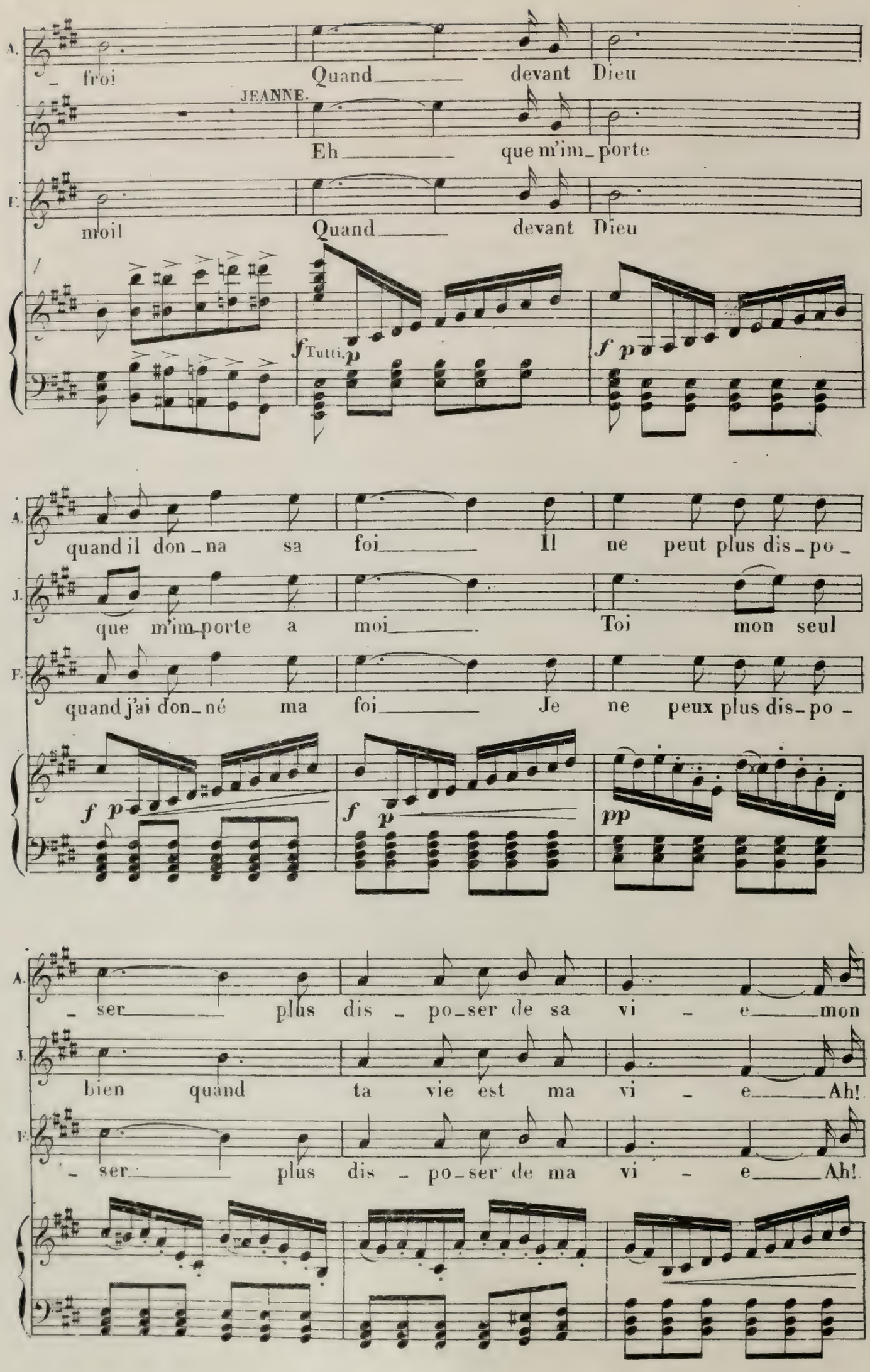
J Toi mon seul bien, quand ta vie est ma vi_e

F ne peux plus dispo_ser, Plus dis_poser de ma vi_e. Ah!

p B^ns Timb. cresc.


A
Dieu mon Dieu dans ta grâce in-fi-ni e
J
Pour te sau-ver qu'une autre soit ra-vi e
F
cel le d'un frère hé-las! se-rait ra-vi e
f Tutti. p
sf
8
A
Daigne a-dou-cir la ri-gueur de la
J
Moi je t'a-do re et ne dé-fends que
F
Il faut mou-rir, de l'hon-neur c'est la
p
f
A
loi!
J
toi!
F
loi! J'ai don-né ma pa-role, il comp-te sur ma
1ers Vns
f
Harm. Timb.
Alt. Vns div.


ABEILLE.
Ah voyez sa dou_leur, ses lar_mes, son ef_
foi
A.
_ froi
FAB.
Mais on va le frap_per, il va périr pour
cresc.
ABEILLE à Fabrice.
Ah voy_ez sa dou_leur, ah voy_ez sa dou_leur, ses lar_mes son ef_
F.
moi!
Il va pé_rir pour
f Pist


A.
– froi
Quand devant Dieu
JEANNE.
Eh que m'im_porte
F.
moi!
Quand devant Dieu
f Tutti. p
f p
A.
quand il don_na sa foi Il ne peut plus dis_po_
J.
que m'im_porte a moi Toi mon seul
F.
quand j'ai don_né ma foi Je ne peux plus dis_po_
f p
f p
pp
A.
_ ser plus dis _ po_ser de sa vi _ e mon
J.
bien quand ta vie est ma vi _ e Ah!
F.
_ ser plus dis _ po_ser de ma vi _ e Ah!

rall.

A. Dieu _____ mon Dieu Dans ta grâce in_fi_

J. Pour _____ te sau_ver Qu'ne autre soit ra_

F. cel _ _ le d'un frère Hé_las se_rait ra_

ff Tutti. suivez.

Tempo.

A. _ ni _ e Daigne a _ dou _ cir _____

J. _ vi _ e Moi je t'a _ do _ _ re

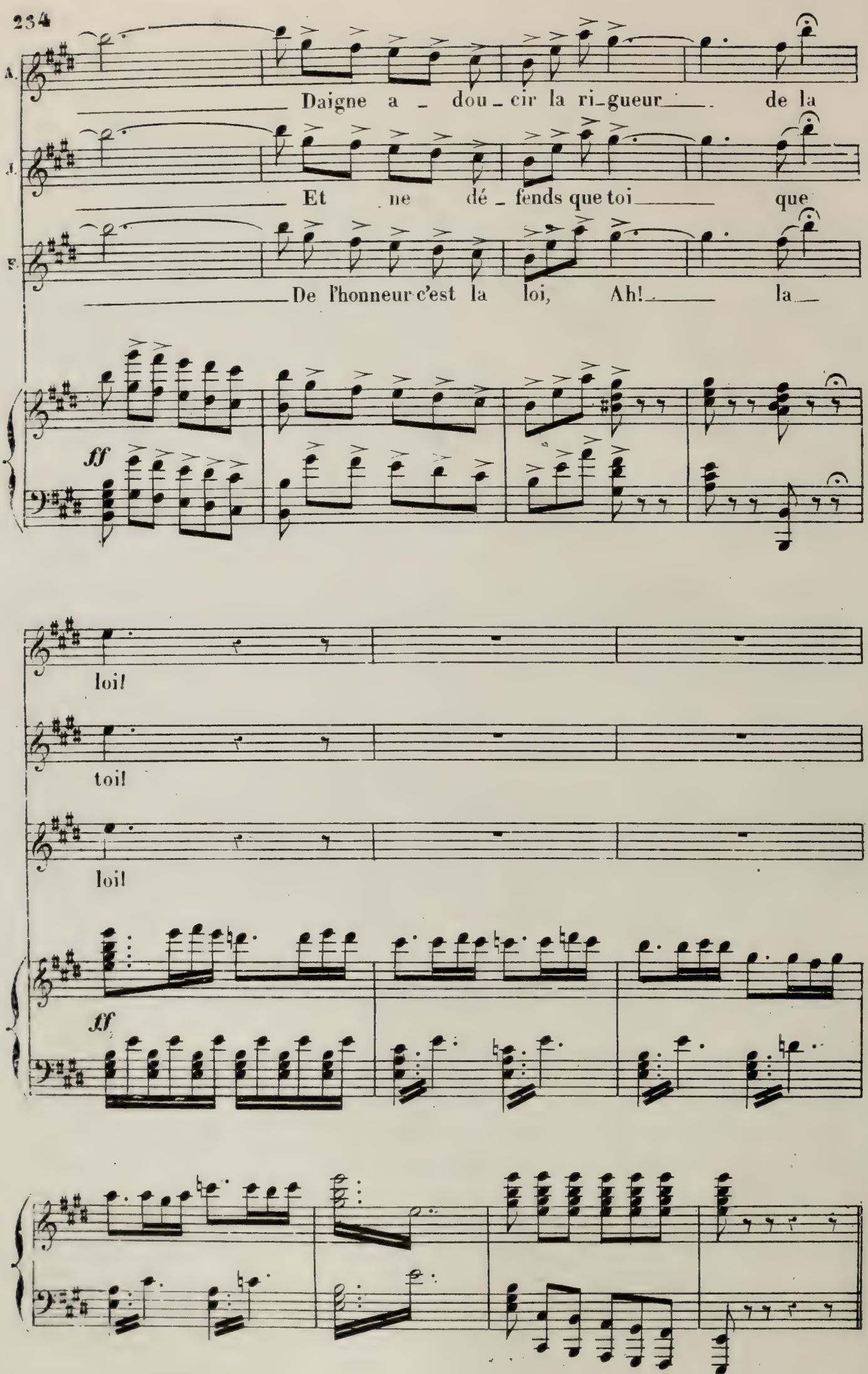
F. _ vi _ e Il faut mou _ rir _____

A. La ri _ gueur de la loi _____

J. Moi je t'a _ do _ _ _ _ _

F. De l'hon_neur c'est la loi _____

8


A.
Daigne a - dou - cir la ri - gueur de la
T.
Et ne dé - fends que toi que
B.
De l'honneur c'est la loi, Ah! la
ff
loi!
toi!
loi!
ff

N° 19
FINAL.

RÉP.—Essayez en ma voisine.

All°

ABEILLE.

JEANNE.

FABRICE.

LE DOCTEUR.

_ sine Et peut ê_tre bien_tôt un

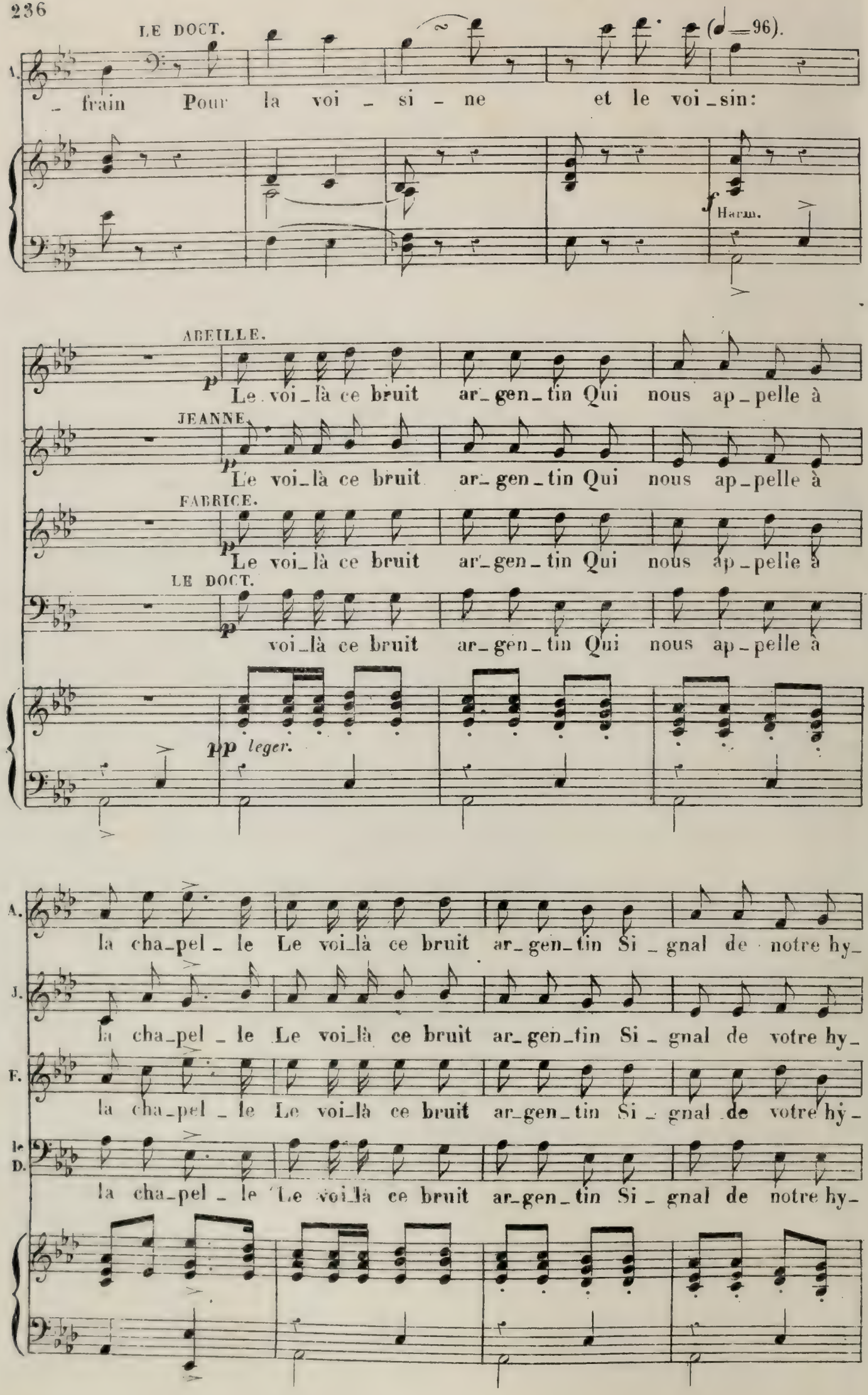
All° (♩=132).

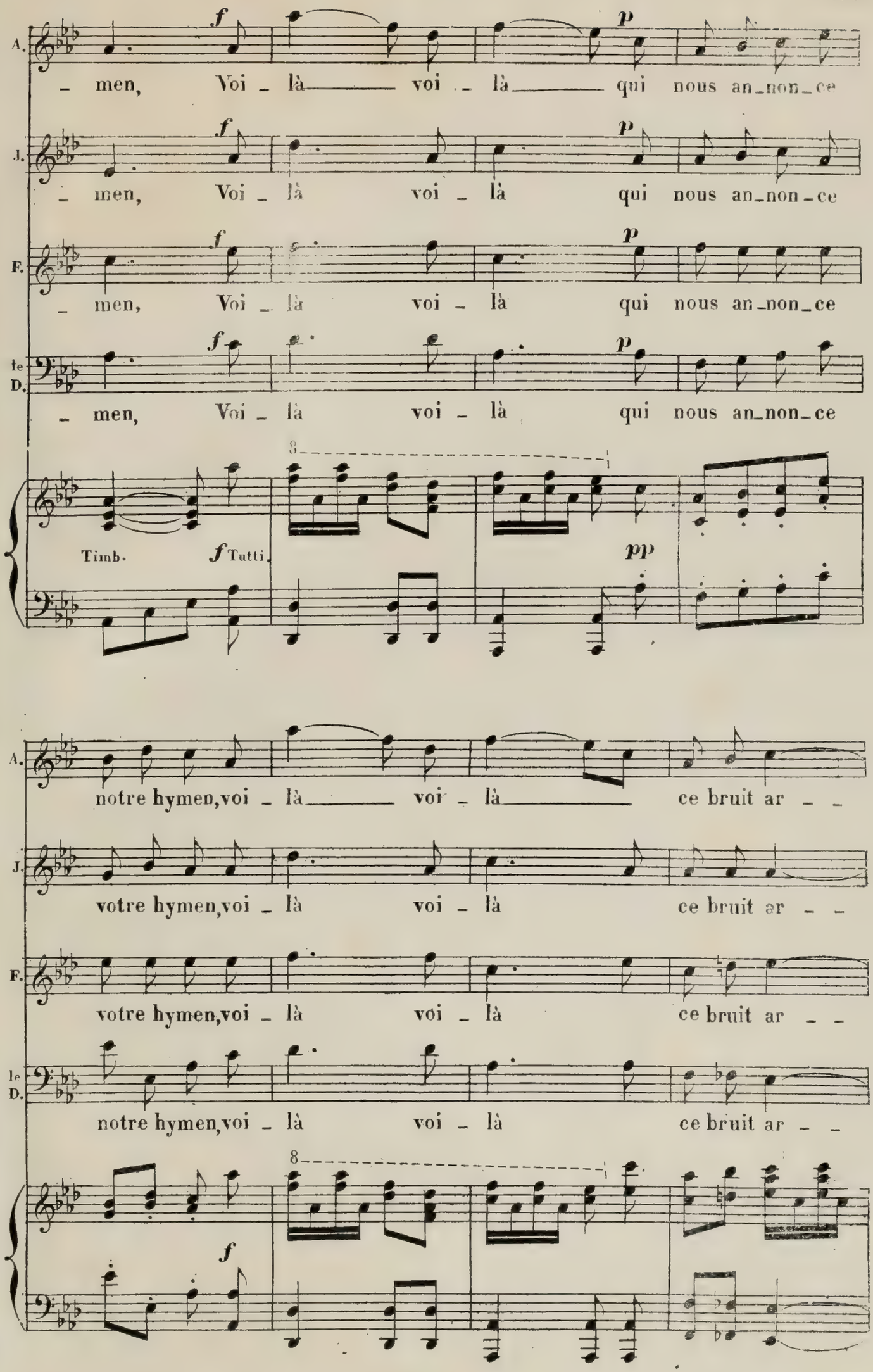
PIANO. *f* Tutti. *p* Quat. seul.

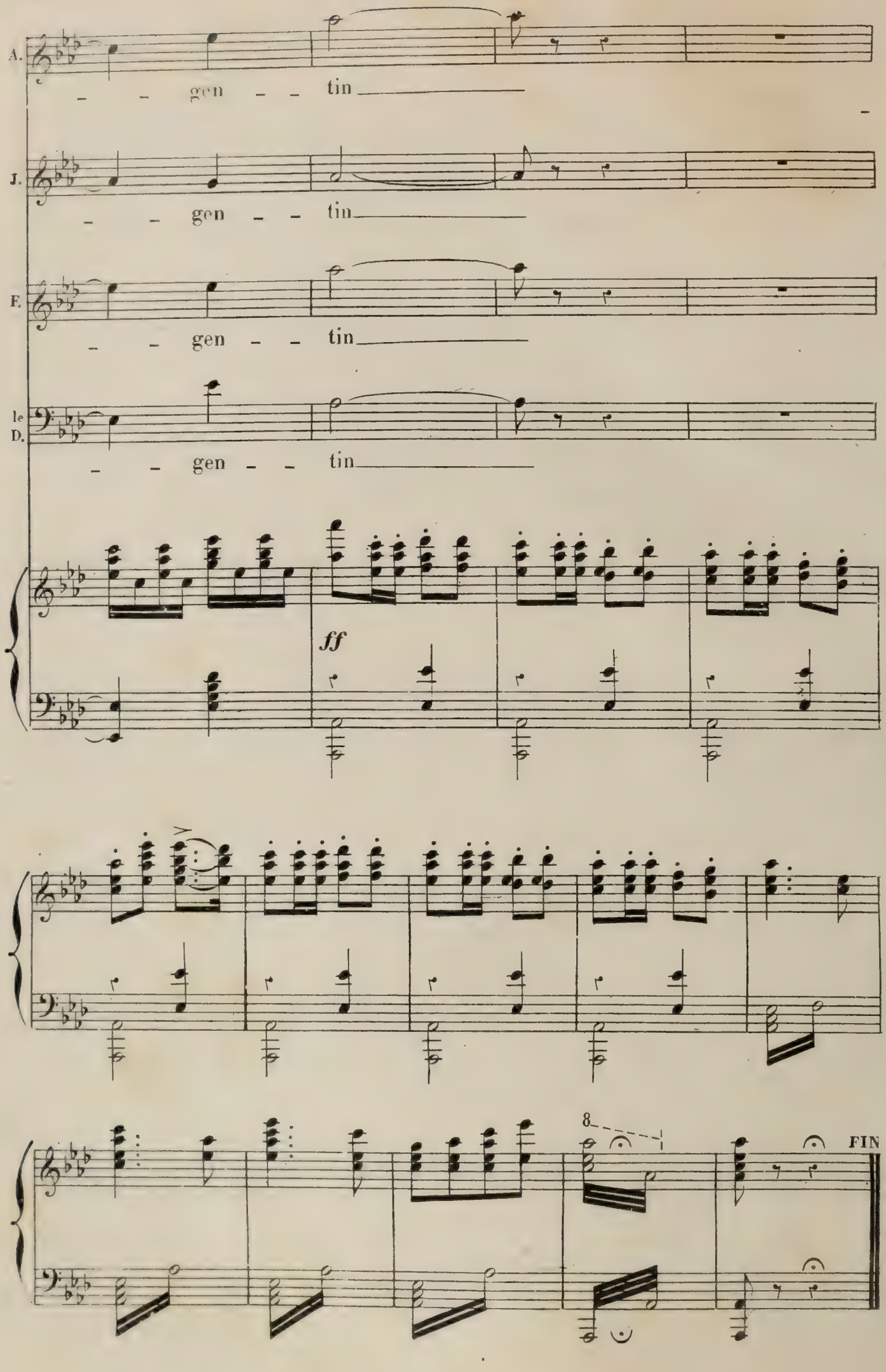
le D. nouveau ma_ri _ a _ ge Fe _ ra sonner en_cor les cloches du vil_

ABEILLE.

le D. _ la _ ge, Et nous, ré_pè _ te_rons no _ tre joy_eux re_


LE DOCT.
(♩=96).
A.
frain Pour la voi - si - ne et le voi-sin:
f Harm.
ABEILLE.
p
Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Qui nous ap-pelle à
JEANNE.
p
Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Qui nous ap-pelle à
FABRICE.
p
Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Qui nous ap-pelle à
LE DOCT.
p
voi-là ce bruit ar-gen-tin Qui nous ap-pelle à
pp leger.
A.
la cha-pel-le Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Si-gnal de notre hy-
J.
la cha-pel-le Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Si-gnal de votre hy-
F.
la cha-pel-le Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Si-gnal de votre hy-
le D.
la cha-pel-le Le voi-là ce bruit ar-gen-tin Si-gnal de notre hy-


A.
J.
F.
le D.
f
p
men, Voi - là voi - là qui nous an-non-ce
Timb.
f Tutti.
pp
notre hymen, voi - là voi - là ce bruit ar - -
votre hymen, voi - là voi - là ce bruit ar - -
8


A.
gen - - tin
J.
- - gen - - tin
F.
- - gen - - tin
le D.
- - gen - - tin
ff
8
FIN